

Simla, 31st October 1887.

To

MUNSHI NEWUL KISHORE,

LUCKNOW.

My Dear Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter in which you enquire whether I desire to write a preface to the Urdu translation of "Egypt and the Egyptian Question," which you propose to publish. I do not think it is necessary to write a formal preface, but I may tell you, briefly, how the book came to be written.

During the period of political agitation which culminated in the insurrection associated with the name of Arabi Pasha I was living in Constantinople and following as closely as I could the course of events in Cairo. As *Times* Correspondent in the Turkish Capital I was not called upon to describe or discuss these events in themselves, but it was my duty to watch very closely not only the attitude of the Sublime Porte with regard to Egypt and to the Great Powers specially interested in the Egyptian Question, but also to unveil the clandestine relations between the Arabi party and certain very influential personages in Constantinople. This naturally led me to take a keen interest in current Egyptian affairs and induced me to study them as thoroughly as it was possible to do without actually being on the spot. I thus continued to be a spectator at a distance until after the battle of Tel-el-Kebir, which abruptly terminated at once the military insurrection and the political agitation. Never, perhaps, had a so-called national movement collapsed so suddenly and so completely, but the suppression of the armed resistance to legitimate authority was merely the prelude to a more diffi-

cult task. The whole country had to be re-organized, and the duty of determining how this work of re-organization should be carried out was entrusted to Lord Dufferin, who was then Her Majesty's Ambassador in Constantinople. As soon as I heard of His Lordship's appointment I suggested to *The Times* that I might go to Egypt and endeavour to explain to the English people the problem to be solved and the mode of solving it. My suggestion was approved, and I at once started for Cairo.

Though a great deal had been written about the motives and aims of Arabi and his associates, I felt that I was very far from having a full and clear conception of the origin and nature of the movement, and my efforts to arrive at such a conception were not at first very successful. Those who might fairly be regarded as the best authorities were much divided in opinion, and even among those who had taken no active part in the struggle I perceived a certain amount of party feeling not at all conducive to sound judgment and impartiality. It was necessary therefore to collate very carefully the conflicting statements of the various witnesses, and to verify the results by discussing my conclusions with representatives of the various currents of opinion. But it was not enough to understand the real origin and gradual development of the movement. I had to ascertain, if possible, how far it was justified by the state of the administration and the economic condition of the country, as also in what way existing abuses might be removed and existing public wants supplied. For this purpose I had to visit the provincial towns and rural districts, and to get into direct touch with various classes of the people. This was a difficult matter, because my knowledge of Arabic was much too elementary to enable me to converse freely with pea-



sants, landed proprietors, and merchants, knowing no language but their own ; and I knew too much of the incompetency and carelessness of ordinary interpreters to employ them in such delicate work. Happily for me a friend, Daninos Bey, who spoke Arabic and French with equal facility, who was already intimately acquainted with the daily life and economic condition of the Fellaheen, and who was as deeply interested in the subjects to be investigated as I was myself, kindly volunteered to assist me, and proposed that we should make a tour together. The proposal, I need scarcely say, was gratefully accepted, and I had daily and hourly reason to congratulate myself on having found such an invaluable travelling companion. His quickness in seizing what I wished to know was as remarkable as the skill he displayed in extracting the required information and his perseverance in getting to the bottom of the subject. The information obtained he supplemented from his own rich stores of knowledge and experience, and at the end of a few weeks I felt that I had made more progress in my studies than I could have done by months of reading in Cairo. When he was obliged to leave me and return to his own professional duties I continued my studies under the direction of the late Mr. Rowsell, and of a well qualified official belonging to the administration of the Khedivial Domains. Two or three months were spent in this kind of investigation, and I then returned to Cairo to work up the collected data with the aid of such books and living authorities as I could find there.

I cannot pretend to have studied Egypt in the sense in which I studied Russia, because I could not devote to the Valley of the Nile a tenth of the time I spent in the great forests, the fertile plains, and the trackless steppes of North-Eastern Europe ; but I en-

deavoured to compensate in some measure for the shortness of the time by restricting the area of my researches. It was not so much Egypt in general as Egypt in its relation to the Egyptian Question which I endeavoured to describe, as the reader will perceive for himself in perusing the volume. If I succeeded in throwing some light on this intricate subject, the merit is to be attributed chiefly to those who kindly aided me in my task. Besides those already cited, I have to confess my obligations to Lord Dufferin, who is now Viceroy of India; to Sir Edward Malet, whose sound judgment and diplomatic ability, signally displayed all through the crisis, were shortly afterwards rewarded by his appointment to the important post of British Ambassador in Berlin; to Sir Auckland Colvin, who co-operated energetically with Sir Edward Malet during the crisis, and who has since returned to his brilliant Indian career; to Nubar Pasha, at present Egyptian Prime Minister; to Yussuf Artin Pasha, now minister of Public Instruction; to Blum Pasha, Under Secretary in the Ministry of Finance; to Mr. Moberly Bell, whose long experience and keen interest in Egyptian affairs made him a most valuable authority; to Mr. Beaman, who was in intimate relations with the leaders of the insurrection, and to many others too numerous to mention.

To make the work complete, I ought now to add a chapter on the result of the reforms conceived and inaugurated by Lord Dufferin, but my knowledge of the history of Egypt during the last four years is too fragmentary to admit of my doing justice to such a subject, nor have I sufficient leisure to make the attempt. I know enough, however, to justify me in asserting confidently that on the whole the reforms have been remarkably successful, and only a few weeks ago I received unexpectedly a curious proof of Lord Dufferin's

political perspicacity in conceiving and elaborating the scheme. Nearly all his proposals met with the warm approval of the most competent authorities, but there was one about which grave doubts were expressed—the creation of a Legislative Council which should act as a focus for enlightened native opinion. At the very mention of such an institution many experienced Pashas and other influential personages gravely shook their heads and maintained that it must be either purely ornamental or extremely dangerous. To this opposition Lord Dufferin stoutly refused to yield, and now one of the Pashas who was strongly opposed to the creation of representative institutions in any shape or form has spontaneously admitted that the Legislative Council is the most successful part of the whole scheme.

I have written this letter merely for your own information; but you are at liberty to make any use of it which you may think proper.

Yours faithfully,

DONALD MACKENZIE WALLACE.

*P. S.*—In my recent letter to you about “Russia” I forgot to mention that the French translation was “crowned” by the Academy and received the prize of the year for books of that description.

ترجمہ

مقام شملہ اسم۔ اکتوبر ۱۹۰۷ء

بخدمت منشی نول کشور صاحب، مالک مطبع اور اخبار لکھنؤ۔

جناب من

آپ کی مٹھی متضمن اتھار اسلام کے کہ آیا مجھ کو دیباچہ لکھنا تاریخ مسر کا  
جس کا اردو ترجمہ کرا کے آپ نے چھاپا ہے منظور ہے یا نہیں موصول ہوئی میرے  
نزویک اس کتاب کا باقاعدہ دیباچہ لکھنا کچھ ضرور نہیں ہے لیکن میں آپ سے  
مجھلا گزارش کرتا ہوں کہ تاریخ مذکور کیونکر تالیف ہوئی۔

بس زمانہ میں وہ ملکی جوش و خروش مصر میں پیدا ہوا جس کا انجام وہ بناوٹ  
ہوئی جو عربی پاشا کی بناوٹ کے نام سے مشہور ہے اس زمانہ میں میں دارالحکومت  
قسطنطنیہ میں مقیم تھا اور اقصاء برودین جو واقعات گذر رہے تھے انکو متی الامکان بہت  
غور سے دیکھ رہا تھا۔ میں اخبار شامس کا کارپانڈٹ یعنی نامہ نگار دولت عثمانیہ کے  
پاسے تخت میں تھا اور اگرچہ پیشیت ایسے کارپانڈٹ کے مجھ کو ایسے واقعات کو  
فی نفسہ بیان کرنا یا بحث کرنا لازم نہ تھا تاہم مجھ پر فرض تھا کہ نہ صرف اس امر کی بخوبی  
نگہ رانی کرتا رہوں کہ باب الحالی (سلطان روم) نے مصر کی نسبت اور یورپ کی ان  
سلطنتوں کی نسبت جو توجہ خاص مصر کے مسئلہ پر رکھتی ہیں کیا روش اختیار کی ہو بلکہ  
مجھ پر بھی فرض تھا کہ ان پوشیدہ تعلقات کو ظاہر کروں جو عربی پاشا اور قسطنطنیہ کے  
بعض نہایت مغرور و موثر اشخاص کے درمیان قائم ہوئے تھے۔ اور جسے مجھ کو مصر کے  
معاملات پر غایت درجہ توجہ ہوئی اور جہاں تک میرے امکان میں تھا میں نے اپنی ملازمت

عزت و مال بسیار کیا حال لاکھین زمین مصر میں اسوقت موجود نہ تھا۔ الفرض میں دور سے بیٹھا ہوا  
 مصر کا تماشہ دیکھ رہا تھا یہاں تک کہ ظل الکبیر کی لڑائی کے انتقام پر مصر کی فوجی بغاوت  
 اور ملکی ہوش و خروش دونوں کا خاتمہ بائیں ہوا۔ شاید کبھی کسی بغاوت کا استیصال  
 تمام ایسا فوری نہیں ہوا جیسا اس بغاوت کا ہوا جو قومی تحریک کے لقب سے مشہور ہو  
 مگر حاکم وقت سے فوجی بغاوت کا موقوف ہونا گویا مقدمہ اُس کام کا ہوا جو اُس سے  
 بھی زیادہ مشکل تھا۔ اپنے سارے ملک کا انتظام از سر نو کرنا پڑا اور نظام جدید کو جاری  
 کرنے کا کار دشوار لارڈ ڈفرن کے سپرد ہوا جو اُس زمانہ میں حضرت ملکہ معظمہ کے  
 سفیر اور انصاف قسطنطنیہ میں تھے۔ جوہن مین نے لارڈ صاحب موصوفت کے تقریر  
 کی خبر سنی مین نے اخبار رائٹس کو لکھا کہ میں مصر کو مابا مہون اور وہاں پہنچ کر اس بات کی  
 کوشش کروں گا کہ انگلستان کے لوگوں سے مصر کا مسئلہ اور جھگڑا حل کرنے کی ترکیب  
 بیان کروں۔ اخبار مذکور نے میری اس تجویز کو پسند کیا اور میں فوراً مصر کو روانہ ہوا۔  
 اگرچہ عربی پاشا اور اُس کے شرکاء کے مقاصد و اغراض کی نسبت بہت کچھ شہرہ  
 ہو چکا تھا تاہم مجھے یہ گمان ہوا کہ قومی تحریک کی اصل حقیقت اور نفس باہریت مجھ کو کما حقہ  
 معلوم نہیں ہے اور ابتدا میں جو مین نے لکھ لکھنے کی کوشش کی تو بہت کامیابی مجھ کو  
 نہیں حاصل ہوئی کیونکہ جو لوگ اس مقدمہ میں مستند اقوال تصور ہو سکتے تھے انکی آراء میں جھگڑا  
 عظیم تھا اور جو لوگ اس محرک میں شریک نہیں ہوتے تھے انہیں بھی مین نے فریق تصویب  
 و نضایت کو غالب پایا جو عقل سلیم اور انصاف پسندی کے سراسر خلاف ہے لہذا  
 متعلقہ گواہوں کے متناقض بیانات کو جانچنا اور چونتہ اُسے نکالتا تھا اُسکی تصدیق  
 مختلف اہل الرائے سے بالمشافہ بحث کر کے کرنا پر مجبور تھا مگر قومی تحریک کی اصل حقیقت  
 اوسکی تدریجی ترقی کو سمجھنا ہی صرف کافی نہ تھا بلکہ مجھ کو یہ بھی تحقیق کرنا پڑا کہ مصر کی موجود  
 انتظامی حالت سے اور اہل مصر کے باہر عیشت پر نظر کر کے اس بغاوت کا جواز کہاں تک ہے۔

ثابت ہوتا ہوا اور موجودہ خرابیوں کی اصلاح کی اور رعایا کے حوالج موجودہ کو منع کرنے کی کیا سہیل ہے۔ اس غرض سے مجھ کو مصر کے بڑے بڑے شہروں اور قصبات اور دیہات میں خود جا پڑا اور رعایا کے مختلف فرقوں سے میں نے خود واقفیت پیدا کی۔ یہ امر سوچ کے مشکل تھا کہ عربی زبان سے میں اس قدر واقف نہ تھا کہ ان کسانوں اور زمینداروں اور سوداگروں سے خود بات چیت کرتا جو سولے اپنی مادری زبان کے اور کوئی زبان نہ جانتے تھے اور معمولی قسم کے ترجمانوں کی نالائق اور بے احتیاطی سے میں ایسا واقف تھا کہ ایسے نازک کام میں اُن سے مدد لینا مناسب نہیں سمجھا جس اتفاق سے ایک دست مجھ کو مل گئے جس کا نام وفی نوںس ہے تھا اور جو عربی اور فرانسیسی دونوں زبانوں میں عبور رکھتے تھے اور فلاطین کے طرز معاشرت اور حالت معیشت سے خوب واقف تھے اور جن امور کی تحقیق مجھ کو منظور تھی اُن کے شائق اُسی درجہ تھے جس درجہ میں تھا پس انھوں نے بطریق مجھ کو مدد دی اور مجھ سے فرمایا کہ ہم اور آپ کیا دورہ کریں۔ یہ لکھنا کیا منظور ہو کہ میں نے اُن کے اس ارشاد کو شکر گزار ہی کے ساتھ قبول کیا اور ہر روز بلکہ ہر خطہ میں اپنے دل میں خوش ہو جاتا کہ الحمد للہ ایسا لائق آدمی میرا رفیق اور مسافر ہوا۔ اُنکی غولانت کی کیفیت تھی کہ جو امر مجھ کو دریافت کرنا منظور ہوتا تھا اُس کو فوراً سمجھ جاتے تھے اور جس امر کی اطلاع مجھ کو مطلوب ہوتی تھی اُس کو کس حد تک سے دریافت کر لیتے تھے اور جتنک بات کی تہ تک نہ پہنچ جاتے تھے اُسکی تحقیق سے باز نہ آتے تھے۔ اور جن واقعات پر اطلاع حاصل کرتے تھے اپنے ذاتی علم و تجربہ کے ذخیرہ سے اُس کو اور زیادہ رونق بخشتے تھے۔ آخر مجھ کو معلوم ہوا کہ جو امور مجھ کو القا ہرین کتابوں کے مطالعہ سے کئی مہینے میں دریافت ہوتے وہ صاحب موصوف کے فیض صحبت سے چند ہفتہ کی مدت میں معلوم ہو گئے جب صاحب موصوف مجھ کو چھڑ کر اپنے پیشہ کے کام پر واپس جاتے تھے تو میں رسول صاحب مرحوم اور ایک لائق اہلکار قلم علا محبات خدیوی کی ہدایت اور امداد سے علم عربی تحصیل کرتا رہا ان فرض و مہینہ

اس تحقیق تفتیش میں بسر ہوئے بعد ازاں میں نے القاہرہ کو مراجعت کر کے حقیقی کتابیں  
اور چوتھے اشخاص وہاں مل سکے انکی مدد سے اُن واقعات کو مرتب کیا جو ہنگام دورہ  
مچھو دور یافتہ ہوئے تھے۔

میں یہ دعویٰ نہیں کرتا کہ میں نے مصر کی حالت کو ایسا نظر ثقیق سے دیکھا جیسا  
روس کی حالت کو معائنہ کیا ہو سولے کہ واوی روئیل میں میں و سوان حصہ بھی  
اس وقت کا نہیں صرف کر سکتا تھا جو میں نے یورپ کے شمال و شرق کے ترقی و حق حوا  
اور ممبر میدانوں اور ناگزیر جنگلوں میں گزارا تھا مگر اس قلت فرصت کی مکافات میں  
کسی قدر اس طور سے کی جو کہ اپنے تحقیق کے دائرہ کو محدود کر دیا ہو۔ میں نے مصر کی  
حالیہ حالت کو بیان کرنے کی چند ان کوششیں نہیں کی ہیں بلکہ مصر کو جو تعلق مصر کے  
مسئلہ سے ہو بیان کرنے کی کوشش کی ہے جیسا کہ ناظرین کو اس کتاب کے  
مطالعہ سے خود معلوم ہو جائیگا۔ اگرچہ اس پیچیدہ مضمون کو بیان کر سکتا ہوں  
کیا میاب ہو ہوں تو اسکا ثواب اُن صاحبوں کے نامہ عمل میں لکھا جائیگا جنہوں نے  
اس کام میں مجھے مدد دی ہو علاوہ اُن حضرات کے جنکا ذکر نہیں کر چکا ہوں میں  
لاڈلو و فرنگی کامنوں و شکر گزار ہوں جو فی الحال ہندوستان کے دلیسارے میں اور  
سرٹڈ و ڈومالٹ صاحب کامنوں منت ہوں جنکی عقل سلیم اور لیاقت عمدہ۔ سفارت  
عربی پاشا کی بغاوت کے معرکہ میں اس درجہ عیاں ہوئی کہ چند عرصہ کے بعد بجلہ و تے سن  
کا گزاری برلن دار السلطنت جرمنی میں سفیر انگلستان کے عمدہ جلیلہ پر فائز ہوئے اور سر  
اکلیفٹڈ کالون صاحب کا شکر گزار ہوں جنہوں نے اس معرکہ میں سرٹڈ و ڈومالٹ صاحب کی  
شرکت اور اعانت قرار دہی کی اور بعد ازاں ہندوستان میں منصب منع پر مامور ہوئے اور  
نیو بریٹش پاشا کا بھی شکریہ ادا کرتا ہوں جو فضل مصر میں وزیر اعظم ہیں اور یوسف ارتن پاشا جو  
فی الحال مسمیہ تعلیم مصر میں ہیں اور پلیم پاشا جو وزارت صنیعہ مال کے ایڈر سکریٹری ہیں اور

مشرور ہر سیل صاحب جو مصر کے معاملات میں تجربہ کامل اور قوت نام رکھنے کی وجہ سے نہایت مقبر اور مستند القول ہیں۔ اور بیٹن صاحب جو سرگروہ باغیان سے تعلق تمام رکھتے تھے۔ اور بہت سے حضرات کا ممنون و مشکور ہوں جنکے نام لکھنا باعث طول کلام تھا اس کتاب کی تکمیل کے لیے مجھ کو لازم تھا کہ ایک اور باب زیادہ کر کے اُس میں نتیجہ اُن اصلاحات کا بیان کرتا جنکے بانی مانی لارڈ وٹو فرن ہوئے تھے مگر اس چار سال کے عرصہ میں جو واقعات مصر میں گذرے ہیں انکا علم کامل مجھ کو نہیں حاصل ہوا اور کہ ایسے اعظم پر جبارت کروں اور نہ مجھ کو اتنی فرصت ہو کہ انکو معرض تحریر میں لاؤں لیکن اتنا علم مجھ کو کہ میں حتمیہ کہہ سکتا ہوں کہ بالجموع اصلاحات مذکورہ میں نمایاں کامیابی حاصل ہوئی ہے چنانچہ چند ہی ہفتہ کا عرصہ گزرا ہے کہ مجھ کو لارڈ وٹو فرن کی صداقت اور سیاست انکی کا ایسا ثبوت کامل ہم پہنچا ہے جسکی توقع نہ تھی۔ تقریباً انکی جملہ تجویزات کو اہل خبرت اور ارباب بصیرت نے دل سے پسند کیا ہے لیکن ایک تجویز ایسی تھی جسکی نسبت لوگوں نے بڑا شک ظاہر کیا تھا یعنی یہ تجویز کہ مصر میں ایک ایسی کونسل وضع تو اینین مقرر کی جائے جو روضہ منصف مصریوں کی رایوں کا آئینہ ہو۔ ایسی کونسل کا نام سنکر اکثر عائد اور صنادید مصر نے اپنا سر ہلایا کہ تو یہ کیجیے یہ کونسل نہ چلیگی اور یہ فرمایا کہ ایسی کونسل یا تو محض نمائشی ہوگی اور یا نہایت خطرناک ہوگی۔ مگر لارڈ وٹو فرن نے اس قول کو ہرگز نہیں تسلیم کیا جسکا نتیجہ اب یہ ہوا ہے کہ ایک پاشا نے جسکی رائے میں کسی قسم اور کسی صورت کی کونسل وضع تو اینین جیسین رعایا کو دخل ہو مصر میں قائم ہونا محال تھا اب خود اقرار کیا ہے کہ کل تنظیم جدیدین کونسل مذکور ہی کو سب سے زیادہ کامیابی حاصل ہوئی ہے۔

میں نے یہ بھی صرف آپ کی ذاتی اطلاع کے لیے لکھی ہے مگر آپ کو اختیار ہو کہ جس طرح مناسب سمجھیے اسکو استعمال میں لائیے۔ نیازمند۔

ڈائلڈ میکسٹری والیس



کر گنہگار شمر ہو کہ سابق میں جو چٹھی میں نے آپ کو درباب تاریخ رو سیما  
 لکھی تھی اس میں یہ لکھنا بھول گیا تھا کہ اس کتاب کے فرائض ہی ترجمہ کا علاوہ فرائض  
 کے انکار بھی ہے ملاحظہ اور اس ممالی جو انعام اس قسم کی کتابوں کے سلیقہ و تقویٰ  
 ہوا تھا وہ ملاحظہ فرمادے۔ فقط۔

## فہرست مضامین تحفہ مصریہ

## باب اول

دو آہ اور واہی میل کے بیان میں

مصر کی مضحک صورت - دو آہ مصر کو نگاہ سے تشبیہ دی گئی ہے۔

بیرونی ریگستان فی منطقہ کی کیفیت - برباد اور آباد شہروں کا احوال - دوسرے منطقہ یعنی ترائی کے ملک کی کیفیت - صوبہ پراری کے چھوٹے چھوٹے بادشاہی یعنی شیوخ البلد - اندرونی منطقہ یعنی گلستان مصر کی کیفیت - مصر شمالی کی ریل کی کیفیت - مصر کی گھٹنوں کی شدت - قبطیوں کا دارالسلطنت - اہل اسلام اور عیسائیوں میں مقابلہ باعتبار طول و ہتھنار کے - مصر کے عیسائیوں کا تدریجاً مرتد ہونا یعنی اپنے آبائی دین کو ترک کر کے اسلام قبول کر لینا - اسیٹو کے قبطی سوداگروں کی کیفیت - بحیرہ روم اور بحر قزح کے درمیان جدید خشکی کا بہتہ تھیمبس کا میدان مصر خاص اور مصر عظم - بدویوں یعنی قبائل صحرائی کی کیفیت - عرب اور ترک میں فرق و ہتھنار - عربی پاشا کی بغاوت کے باب میں تناقض اور مبالغہ آمیز اقوال۔

## باب دوم

بغاوت مصر اور قومی فریق کے بیان میں

اہل فوج کی سرکشی - باغیوں کا اپنے نفس کی حفاظت کے لیے انقلابیت کی کوشش کرنا - شریف پاشا کی کیفیت - آتش فتنہ و فساد کا افروختہ ہونا - یورپ کی

سینٹشون کی روش۔ سرویم گریپی صاحب اور شریہ صاحب مجلس  
 صنادید مصر ایک قومی وزارت کا مقرر ہو یا۔ سرکار شریہ اور شریہ صاحب  
 ہوا۔ فوج بحری کے ذریعہ سے باغیوں کی تلافی۔ تفریق بین صاحب  
 کسان قومی اور قومی کیونکہ ایک کر لیے گئے۔ اسکندریہ میں قتل عام ہوا۔  
 کانفرنس یعنی سفیران یورپ کی کونسل کا دار الحکومت میں منعقد ہوا۔  
 کانفرنس مذکور کی روش۔ سلطان روم کی ہمت کیا کیفیت تھی جب اٹلی  
 مصر میں فوج بھیجنے کے لیے کہا گیا۔ اسکندریہ پر گولہ باری ہونا۔ گورنر شریہ  
 اور دولت عثمانیہ میں فوجی معاہدہ کی گفتگو ہونا۔ اگر یورپی فوج کا اٹھا ہوا کو  
 لے لینا۔ بغاوت مصر نے کیا کیا رنگ بدلے۔ بغاوت کا خاتمہ۔

تفصیل

## باب شوم

اہل مشرق کی مطلق اہمائی اور اہل یورپ کی دست اندازی کے بیان میں  
 بغاوت مصر کے اسباب اہلی۔ خدیو کی زبردست حکومت کی جگہ پر ایک  
 کمزور سلطنت وزراء کا قائم ہونا اور زمین اغیار یعنی غیر ملک والوں کا قبضہ ہونا۔  
 انگریز اور فرانسس کی نظارت کا مقرر ہونا اور جو صلاحین نظارتگریز اور فرانس  
 عمل میں لائے ان کی کیفیت۔ نظارت مذکور کے عیوب۔ قومی فریق کی شکایت  
 مصر کے انتظام یعنی شتین پرین حیث المجموع نظر کرنے کی ضرورت۔

تفصیل

## باب چہارم

مصر کے انتظام کے بیان میں  
 اہل کاران مصر کی کثرت اور ان کی تنخواہوں کی قلت مجرور کی کیفیت۔  
 کتاب قطبی لواء اہل اسلام و اہل شام۔ حساب کتاب اور ضابطہ انتظام کی پییدگی۔

۱۱۳

صفحہ	مضامین
۱۱۴ تفصیل ۱۱۴	حکام و مشظان مصر کی کیفیت۔ مدرون یعنی ناطون کا احوال المقاہرہ کا پاشاؤن اور بیٹون کی کیفیت۔ ریاض پاشا شولہ پاشا نیو پاشا۔ مشرقی نظام کا یورپی پیرا یہیں ظاہر ہوا۔ مصری عدالتوں کی کیفیت۔ انگریز اور فرانسس کی نظارت نے انتظام ملک میں کیا اصلاحیں کیں۔ مصر کے کسانوں کے طرز معاشرت کو تحقیق کرنے کی ضرورت۔

## باب پنجم

فلاحین کے مکانات وغیرہ کی کیفیت کے بیان میں  
مصر کے ایک گاؤں کی حیثیت ظاہری۔ ایک غریب فلاح کی خادہ کی  
کی کیفیت۔ اُس کے خاندان کا احوال عمدہ یعنی رئیس دیہ کی کیفیت عمدہ اوسط  
درجہ کا فلاح ہوتا ہے۔ عمدہ کے مکان پر میناقت کی کیفیت۔ مصریوں کا محفل  
گاؤں کے قاضی کی کیفیت۔ ابطال اس علم نجوم کا جسکا بانی کوپرس منجم نبی  
تھا۔ مصر کے نظام دیہی کو تحقیق کرنے کے وجہ دلائل۔

## باب ششم

مصر کے نظام دیہی کے بیان میں

مصر کے نظام دیہی میں عمدہ یعنی رئیس دیہ کیا رتبہ رکھتا ہے۔ ایک اعلیٰ درجہ  
کے عمدہ کی کیفیت۔ عمدگان اور غیر حاضر مالکان اربہ میں تقاب شیعہ لبلہ  
یعنی مقدمان دیہ کی کیفیت۔ حراف یعنی گاؤں کے خزانچی کی کیفیت۔ گاؤں کے  
چوکیداروں کا حال۔ مصر کے نظام دیہی کا مقابلہ روس کے نظام دیہی سے۔  
مصر کے نظام دیہی کی کیفیت عقلاً اور عملاً۔ ایک ظالم رئیس دیہ کی کیفیت۔ قومی  
فرق جب بر سر حکومت تھا تب اسے کیا حکمت عملی اختیار کی تھی۔ موجودہ خرابیوں کو

صفحہ	مضامین
صفحہ ۱۹۵ نفاذ ۱۹۵۴	<p>رفع کرنے کی تدبیریں۔ خدیوان مصر کے عہد میں انتظام دیہی میں تدریجاً ترقی ہوا۔</p> <p>خریب کسانوں کی ملکیتوں کا زائل ہو جانا۔ ارضیات دیہی کی حالت موجودہ</p> <p><b>باب ہفتم</b></p> <p><b>فلاح برسر کار</b></p> <p>مصر کی آب و ہوا کی کیفیت۔ دریائے نیل کی سالانہ طغیانی۔ قدیم طریقہ زراعت مصر شمالی مین اب تک جاری ہے۔ طریقہ مذکورہ کے عیوب۔ زیادہ تر نافع طریقہ سال بھر علی الاطلاق آب پاشی کا جو مصر کے ضلع متوسطہ اور اضلاع جنوبی مین اب جاری ہوا ہے۔ سال بھر میں تین بار سبب اولہ فصول۔ آب پاشی کے مختلف فوائد صیفہ تعمیرات سرکاری کا اس طریقہ آب پاشی کی قبیل سے قاصر رہنا جو زیادہ تر نافع ہے۔ بیگار کام کی کیفیت۔ آیا فلاحین کی حالت روز بروز بہتر ہو رہی ہے یا بدتر۔</p>
صفحہ ۱۹۶ نفاذ ۱۹۵۴	<p><b>باب ہشتم</b></p> <p>ایک فلاح کن سال کے تجربوں کی کیفیت کے بیان میں</p> <p>ایک بوڑھے اور اندھے فقیر کی کیفیت۔ عہد و نئے جو حکایتیں بیان کیں</p> <p>انڈیو کے استفادہ ہکتے ہیں۔ محمد علی پاشا کا ایک گاؤں مین آنا۔ قفر سلیمان کے ایک عہدہ کی جگہ پر ایک ترک کر نیل کا قعر ہونا۔ ابراہیم پاشا اور عباس پاشا کے عہد کا احوال۔ فوج مین بدلتی بدلتی ہونے کا قاعدہ اور زمر سو بڑھونے کے لیے بیگار کا قاعدہ غیر معمولی آسودگی کا زمانہ۔ عثمان اور سکی گرجن جرم کی کیفیت عورت کے زمانہ کا محمود کرنا۔ ارغنی دیہی کا ضبط ہونا۔ نایت درجہ کا ظلم رعایا پر امور مالی مین۔ منراے قریب باش یعنی کوڑے بازی کی حکمت۔ ایک یونانی سود خورے کی کیفیت۔ بیہود کا</p>

صفحہ

مضامین

سامان پھر نظر آنا۔ جو لوگ انقلاب سلطنت کی کوشش کرتے تھے انکی کیفیت۔  
جس سچا کا انتظار تھا اسکا نمودار ہونا۔ خواب غفلت سے بیدار ہونا۔ اُس کے  
بعد کیا ہوا۔

۲۴۸  
۲۴۹

## باب نہم

مذکورہ بالا حکایتوں کی شرح کے بیان میں

محمد علی پاشا کی حکمت عملی کا فلاحین کی حالت پر کیا اثر ہوا۔ عباس پاشا  
کے عہد میں رعایا کا خوشنود اور آسودہ حال ہونا۔ سعید پاشا کا عہد حکومت۔ وہ  
سپاہگری کا عاشق اور غیظ ملک کے لوگوں کے حال پر مہربان تھا۔ سہر سو پڑ  
گھودنے کے لیے رعایا سے بیگار کام لیا گیا۔ مالگزاری سی ارہنی کے پرتہ بین اصلاح  
ہونا۔ جنگ کریمیا کی وجہ سے شہر خوردنی کی طلب کا زیادہ ہو جانا اور امریکا کی لڑائی  
کے سبب سے روئی کی کاشت کو فروغ چل ہونا۔ اسماعیل پاشا کا مسند نشین ہونا۔  
فلاحین کی تاریخ میں قرن جدید پیا ہونا۔ روئی اور گنے کی کاشت لڑکوں کا  
کھیل یا بھان مٹی کا تماشا ہو گیا۔ روز حساب کا آنا۔ قرضخواہوں کو دعوہ کرنے کی  
کوشش۔ باقاعدہ سلطنت۔ اسماعیل پاشا کی مطلق العنانی۔ اسکے عہد میں رعایا  
کی کیا کیفیت رہی۔ مصر کے کسانوں کی بافضل کیا حالت ہے۔

۲۴۹  
۲۵۰

## باب دہم

خدایو کی زمینداری یعنی دائرہ سمنیہ

اور علاقجات خاندانی کے بیان میں

اس باب کو دخل کتاب کرنے کے وجہ۔ علاقجات مذکورہ عنوان کی وجہ۔

وہ خدیوکا مال کیونکر ہو گیا اور غیر قرضخواہوں پاس کیونکر رہیں ہوا۔

اہل یورپ کو مصر کے انتظام میں کس قسم کا دخل حاصل ہوا۔ اس سے کیا نتائج عملی نکل سکتے ہیں۔ قرضہ اہوں کی بیجا امیدیں۔ وہ امیدیں کیوں نہیں برائے انتظام کے عیوب اور اس کے علل راہیں بختیں۔ یہ عیوب کیونکر رفع ہو سکتے ہیں اور یہ بختیں کیونکر کم ہو سکتی ہیں۔ سب قسم کا گھٹا مصر کی گورنمنٹ پر عائد ہوگا۔ اداے قرضہ کی تجویز اور اس کے نتائج۔

۳۹۳  
نفاذ  
۳۱۶

### باب یازدہم

جس اہم مسئلہ کو حل کرنا منظور ہے  
اسکو حل کرنے کی ترکیب کے بیان میں

کیا ہمارا (انگریزوں) کا قیام مصر میں جائز ہے ہم اس ملک میں کتنا قیام کرنے کے مستحق ہیں۔ گورنمنٹ انگلشیہ کے وعدوں کی کیفیت۔ ہمیں سے کون وعدہ زیادہ ہے۔ انگریزی فوج کا عرصہ تک مصر میں رہنا کیوں ضروری ہے۔ فوج مذکورہ کو جزیرہ سائپرس میں منتقل کر لینے کی تجویز بعض لوگ فوج انگریزی کو مصر سے برفاست کر لینے میں اتنی عجلت کیوں کرتے ہیں۔ مصر کے انتظام کو درست کرنے کا مسئلہ۔ فوج جدید اور نئے پولیس کی کیفیت۔ رعایا میں جبر و ملکی افروختگی پیدا ہونے کے انسداد کی تدبیر۔ عربی پاشا کی بغاوت کی نسبت حکام کے غلط خیالات۔ بغاوت مذکور کی اصل حقیقت اور اس سے کیا نتائج عملی نکل سکتے ہیں۔ انتظام ملک میں مصلوح۔ مسائل متعلقہ باب معیشت۔ مصر کی زمین کی قوت پیداوار کا سلب ہو جانا۔ آب پاشی کے طریقہ کے عیوب۔ رعایا ٹپکیں کا بار لور قومی قرضہ کا انبار۔ فلاحین کا مقروض ہونا۔ مصر میں غیر ملک کے باشندوں کے اغراض۔ اس مسئلہ کی تعریف۔

۳۱۸  
نفاذ  
۳۱۶

## باب دوازدہم مصر کا مسئلہ میں کیا گئی

جنگ زرگری اور جنگ حقیقی میں کامیابی حاصل ہونے کے بعد بے شکابی اور بیکاری کا زمانہ آنا۔ لارڈ ڈو فرن صاحب کا سیفر خاص گورنمنٹ انگلشیہ مقرر ہو کر اٹھا ہر وہین بھیجا جانا۔ اُنکے داخلہ کے وقت اس مقدمہ کی کیا کیفیت تھی۔ سرداران باغی جو گرفتار ہوئے تھے اُنکی کیفیت۔ لارڈ ڈو فرن نے اس تجویز کو جو اصل مصر نے اصلاح انتظام کے باب میں پیش کی تھی نامنطور کیا۔ لارڈ صاحب نے جو فیو تجویز خود قرار دی تھی اُنکی کیفیت اصلی۔ اس تجویز کے لیے جو مادہ درکار تھا اُسکا خام ہونا۔ فلاحین کا زمانہ سلت سے نوبی ملازمت سے متنفس ہونا۔ سٹرائیولین ڈو صاحب کی تجویز۔ جدید پولیس اور افسران پولیس کی کیفیت۔ عدالتوں میں اصلاحین ہونا۔ انتظام ملک کی اصلاح میں جدید عدالتوں کو کیا دخل ہے۔ وہ مسائل متعلقہ اسباب ہمیشہ بنکو حل کرنا واجب ہے۔ فلاحین کا مقروض ہونا۔ آب پاشی کا طریقہ۔ مالگداری ارہنی کا دوبارہ تشنص ہونا۔ اراضی کی زرخیزی کا کم ہو جانا۔ قومی قرضہ۔ سرمایہ اداسے قرضہ میں تنیم کرنے کی مصلحت۔ رعایا کی ملکی کمیشیان۔

## باب سیزدہم

اس بیان میں کہ گورنمنٹ انگلشیہ کے

کیا اغراض مصر سے متعلق ہیں

وہ مکت علی جب مقتضی یہ ہے کہ انگلستان کی شاہی ذمہ داریاں کم کی جائیں مصر کے معاملہ میں ہمیں جاری ہو سکتی۔ انگلستان کے عظیم ترین اغراض



مصر سے متعلق ہیں۔ وہ مریض (دولت عثمانیہ) اور اُس کے طبکار (ایل یورپ) مصر کے مقدمہ میں گورنمنٹ انگلیشہ کو دستور قدیم کی یا بندی کرنی لازم ہے۔ اس ملک میں فوج انگریزی کے رائے قیام کی ضرورت۔ گورنمنٹ انگلیشہ کے آئندہ کے تعلقات مصر سے۔ لاڈ پامرٹن صاحب کی وہ پیشین گوئی جو مشہور نہیں ہوئی ہے۔ ایک باطلوع شق نہر سوئز۔ انگلستان اور فرانس کے اغراض کا مستحق ہونا۔ ایم ڈی لیسین کے ساتھ جو شرطیہ قول و قرار ہوا تھا وہ نہیں چل سکا۔ اُس کے اوصاف اور عیوب۔ نہر سوئز کے باب میں گورنمنٹ انگلیشہ کی بہترین حکمت عملی کیا ہے۔ اور ترکیسین اس مسئلہ کو حل کرنے کی جو بیان کی گئی ہیں۔ ایم ڈی لیسین کا دعوے نسبت اجارہ خاص کے۔ اس تجویف میں انگلستان کے پاس اچھے پتے ہیں۔ نہر سوئز۔ کی ضرورت لڑائی کے زمانہ میں۔ خاتمہ۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

تہا سنج مصر

باب اول

دو آبدار راوی نیل کے بیان میں

ایک روز سپر کو میرا گزروشت لبیا میں ہوا جو اس شختہ سبز و شاداب کے  
جنوب و مغرب میں واقع ہے جو مصر میں ہیوم کے نام سے مشہور ہے۔ حالانکہ میں طلوع  
آفتاب کے وقت ایک بلند قامت سفید تیز گام قاطر پر سوار ہو کر چلا تھا تاہم ہنوز منزل مقصد  
بہت دور تھا اور جیسا مسافروں کا دستور ہے کہ شام کے وقت آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دھر  
اؤ دھر دیکھتے ہیں اسی طرح میں بھی ہر سمت نظر حرکت سے دیکھ رہا تھا کہ فدا یا کہ میں کسی عرب  
سحر نشین کا کوئی تہود کھائی دے تو دن بھر کے تھکے ماندے مسافر آجین بھر کر ذرا دم لینا  
میں خوب جانتا تھا کہ اس مشکل بیابان میں ایسا مقام تفریح و تفریح پانا محال ہے۔ اگرچہ میں فی الواقع  
سوا تو نہ تھا مگر گویا خواب کی رہا تھا کہ اتنے میں آنکھ اٹھا کر جو دیکھتا ہوں تو معاذ اللہ ایک عجیب  
مضحک صورت نظر آئی جس کے سامنے کسی ہی کا راکا اور مضحک شکل ہو وہ بھی شرمیلے سے پہلے تو بلیک  
دیکھ کر ذرا ہچکا چھر جو ذرا غور سے دیکھا تو واہ واہ وہ خود میرا سر اور میرے غریب و مصیبت زدہ قلم کا  
کامیاب تھا جو قریب شام آفتاب کی بھیجی شمع میں اس روز درویشستان مصر پروردگار بھلا  
تھا۔ ان فرض وہ ایک خواب خیال تھا اور ایک تصویر خیالی تھی کیونکہ جب میں مجھ کو دیکھ کر مسیت

منے لگا اور صفحہ پھر کر چا کر اس مضحک تصویر کے ذریعہ کمال صورت سے سلام علیک کروانے تو اس کو اپنے بد سلوک بنائی ہوئی تصویر سے ایسی عزت و تکیہ ہوئی کہ آسمان پر غائب ہو گیا لیکن اس مضحک تصویر پر سے دل پر کا نقش فی الجہر ہوئی تھی جس طرح نغمہ بے لذت یعنی بے سر سے گانے کی صدا مدت تک کانون میں آتا کرتی ہے یہاں تک کہ بے بین شوق کی روشنی میں اپنے فانیہ شمع کو گرا کر بدھ کے حال عزت آل کو اپنے دل میں سمجھا ہوا آگے بڑھتا رہی آہی تصویر خیال میرے دل میں سایہ ہائیک کہ میں نے اس سے یہ وعدہ کر لیا کہ جب بھی میں ہل رہا ہوں پورا کر لگا کہ مصر کے حالات میں ایک کتاب تالیف کروانے تو اس تصویر مضحک کا ذکر تھا اس میں جابجا کو گناہ شاید اس زمانہ میں فاقہ کشی اور صعوبت سفر کی وجہ سے تبرار مانع ہو گیا تھا مگر جو وعدہ عالم ضعف و قہامت میں کیا ہوا اس کا ایفا بھی انسان کو لازم ہے یہاں تک کہ میری فرض یا امر بیان کرنا ہے کہ صلیح و مضحک تصویر جیسا کہ سابق میں کیا گیا ہے بد قوارہ آدمی کا سایہ تھا جو دو ترک اثرات چھپایا ہوا تھا اس صلیح مصری ایک عجیب و غریب لمبا سا ملک ہے جس میں جزائیہ کا کہیں ذرا سا بھی لگاؤ نہیں ہے۔ اور مناسب طول عرض کا نام بھی نہیں ہے۔ وہاں سے ملک جیسا کہ طول و عرض مل ہے مگر عرض ہقدر کم کہ دو تین گھنٹہ میں آدمی اس پار سے اس پار پیدل آسانی جاسکتا ہے اور بعض مقامات پر توجہ ساعت محل مسافت طر کر سکتا ہے۔

الفرض۔ ہم جیسے ناخواندوں کے نزدیک تو مصر ایک مضحک کرشمہ قدرت خدا کا ہے مگر جزائیہ دانوں نے اس کے مضحک ہونے کی علت بھی بیان کر دی ہے۔ مصر افریقہ کے مشرقی حصہ میں مانند اور گرم ملکوں کے فصل بہت کمال یعنی برسات ہر سال ہوتی ہے اس کے پاروں طرف پہاڑ اور بڑے بڑے ٹیلے ہر قدر کثرت سے ہیں کہ پانی کے ٹکانے کی رائے ہے یہاں تو برسات کا پانی زور کے بڑی بڑی چھیلوں اور ترائیوں وغیرہ میں جمع ہو جاتا ہے جس سے تجارت غلیظہ پرا ہوتے ہیں مگر وہیں قید رہ کر تنگ ہو جاتا ہے تو اپنی جان توڑا کر سیدھا

جنگل بیاہن کی راہ لیتا ہے و شمال کی سمت ہوتا ہوا کچھ روم میں جا کر گڑھے پہنچتا ہے۔ چونکہ مصر کے  
 بتائے ہوئے دین اس پانی کا گزند تھا۔ مدید سے ہوا ہے لہذا اس میں ایک بڑا سا خانہ بنایا ہے  
 مگر خلیج فی روم اور سیلاب کے زمانہ میں پانی اس خانہ سے بھی گزر جاتا ہے اور درویشوں کی زمین  
 کو بہا کر دیتا ہے اور دریا کی مٹی کو اس گستان میں بہا لاتا ہے جس سے ایک لمبے ہی  
 پستہ قابل الارزاعت زمین کی بنی ہوئی ہے۔ یہی پست زمین کی نہایت سرسبز و شاداب ہے اور  
 یہ چوٹی چوٹی کی ہے یہاں تک کہ اس سے شمال کی جانب ایک دو آبگیا ہے اسی کا نام مصر  
 خاص ہے اور وہ ملک وسیع جہاں سے یہ پانی آتا ہے سو دان اور صوبہات خط استوائی کے  
 نام سے مشہور ہیں اس ملک کی شکل اجینہ ایسی ہے جیسے ایک لمبا سا سیدھا اور بے شلخ کھجور کا  
 دشت جس کی بڑی دو تک پہنچتی ہوئی وسط افریقہ میں چلی گئی ہیں اور جس کے پانی کے کچھ  
 سال کچھ روم پر سایہ فگن ہیں یا اس سے بھی بہتر شمال مصر خاص کی یہی ہے جیسے ایک  
 جریب جس کے سر پہ ایک چھوٹی سی ٹنگیا یا سوچ کھی جڑی ہوئی ہو اس کو دو آب مصر سمجھے  
 شمالی حصہ کی قطع ایسی ہے جیسے کھلا ہوا گچھا اور اگر یہ حصہ یورپ سے قریب ہے مگر اور ب  
 حصہ میں سے زیادہ مہول حقیقت ہے یعنی اسکی کیفیت کچھ نہیں معلوم کیا چونکہ یہ چھوٹا  
 کہ اکسندریہ اور بندر عین پہنچتے ہی ریل پر ہوا ہو کر القا ہو کر راہ لیتے ہیں اور یہ سمجھ  
 لیتے ہیں کہ دو آب کے ملک میں کوئی دلچسپ چیز دیکھنے کے قابل نہیں ہے اور سچی بات بھی  
 یہی ہے کہ جہاں کو کوئی غرض خاص سفر مصر کے داعی نہیں ہوتی ہے اور جہاں کو منظر تہا بہا جاتا  
 ہے کرتے پھرتے اور پھر اپنے آرام و تہائش میں بھی چندان خلل واقع ہوا کوئی مشورہ دینا  
 نہیں چاہیے کہ دو آب کے اندر جا کر سیر کر آئیں۔ جو اب کی سیر کرنا چاہے مگر گھوڑے یا  
 قارب جانا پڑے گا اور چونکہ اور مکان متول کسان اس کے لیے مہیا کر دیئے اسی پر قنات کرنی  
 پڑیگی اور مصائب صعوبات سفر جو اس کو اٹھانے پڑیں گے اس کے مکانات بہت تھیں ہوں گے۔ کیونکہ  
 دو آب کی سرزمین میں کوئی عجیب غریب قدرتی چیز لائق دید نہیں ہے۔ اور جو ذرا اسی شے پر

کے دیکھنے سے کچھ جوش و خروش اُسکے دل میں پہلے پیدا بھی ہو گا جب کل شاہ کی کمرنگی پر ہونے  
 نظر کر لیا تو اتنا دل بھی جاتا رہ گیا۔ نہ تو وہاں وہ قدیم منار یا سے عالیشان ہیں جو ہر اہم صخر  
 کہتے ہیں کہ کوئی تعجب انگیز عبت یا تصویر کی اگلے زمانہ کی بنی ہوئی ہے جیسے القاهرہ میں ہے  
 نہ قدیم عبادت گاہوں کے کھنڈر دکھائی دیتے ہیں البتہ اونچے اونچے میلے عمارت مند  
 نظر آتے ہیں جسے معلوم ہوتا ہے کہ کسی زمانہ میں یہاں بڑے بڑے عالیشان شہر آباد تھے  
 اور جنکے دیکھنے سے اگر تفریح ہوتی بھی ہے تو صرف اُسی شخص کو جو مصر کے آثار قدیمہ کے تحقیق  
 کرنے کا کمال شوق رکھتا ہے تاہم وہاں مصر میں کچھ خاص غنیمتیں ایسی ہیں جو اُسی سے منسوب  
 ہیں بلکہ جو مفرات مصر کو میں حیث المجموع دیکھنا چاہیں ان کو لازماً مرے کو دکوانے چاہیے کہ  
 حصہ کو بھی فرو گذاشت نہ کریں حالانکہ وہ ایک گناہ ملک ہے۔ یہ دروازہ وہ باتوں میں  
 پنکھ سے شائبہ رکھتا ہے ایک تو اسکی قطع بالکل نیکے کی سی ہے دوسرے زمین پہاڑوں  
 کے سلسلوں نے ایک مرکز پر قاطع کیا ہے۔ بیرونی سلسلہ میں تو چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں ہیں  
 ریگ کے ہیں جو بعض مقامات پر اتنے بلند بھی نہیں ہیں کہ ان کی نیکیں کف آمیز موجوں کو روک  
 سکیں جبکہ باد تند موسم ہمارے بحرہ روم کے ساحل جنوبی سے نہالاتی ہے۔ ان ریگ کے  
 ٹیلوں کے جنوب میں ایک سلسلہ پایاب اور کھاری چھیلوں کا چلا گیا ہے جسکے بعد ایک سلسلہ  
 تراٹیوں کا ہے جو کوہ راری کہتے ہیں اور جو ایک گستان سے دوسرے ریگستان تک جا بجا  
 گیا ہے اور جکا عرض تقریباً بیس میل کا ہے۔ اس نیکے کا اندرونی حصہ جسکے چوچ میں القاهرہ  
 دارالسلطنت واقع ہے سب سے زیادہ سرسبز و شاداب حصہ ملک مصر کا ہے۔

جو ٹیلے ریگ کے قریب ساحل دریا ہیں اگرچہ وہ بھی ویران ہیں مگر ایسے خراب و باد  
 نہیں ہیں جیسے آدمی کو دور سے دکھائی دیتے ہیں بلکہ چھیلوں کے کنارے کنارے ساحل  
 دریا پر باہمی گہروں کے جھوپڑے تھوڑی تھوڑی دور پر بنے ہوئے ہیں اور زمین گوہرین  
 علی الخصوص ان مقامات پر جہاں ان گستانی ٹیلوں کو نہرا دیئے گئے ہیں کسی شاخ نے

قطع کیا ہے بڑی بڑی بستیاں آباد ہیں اور کچھ سبزہ بھی دکھائی دیتا ہے۔ سیاح ایک مسافت عظیم  
 اس گیتستان نرم میں قطع کر کے کسی گافون تک پہنچتا ہے جو کھجور کے درختوں کے سایہ میں  
 چھپا ہوا ہوتا ہے اور وہاں کے باغات دیکھ کر اسکو تعجب تھا ہے کہ ایسی کوریہ میں تربوز اور  
 انجیر اور انگوڑا اور دھرم کے میوے ایسے عمدہ اور اسلاف سے ملے کہ اسکو یہ معلوم ہو جائیگا  
 کہ وہاں نرمیت کا ایک خاص طریقہ ہے جس میں مشقت شاقہ کرنی پڑتی ہے۔ اس ملک میں کوئی  
 درخت معمولی طور سے بڑا نہیں ہوتا کیونکہ یہاں کی زمین ایسی خشک و بخر ہے جیسے افریقہ کا  
 صحرائے عظیم خطر۔ اگر میوے یا ترکاری کے درخت بوئے منظور ہوں تو ایک بڑی گہری خندق  
 کھود کر ان کے گرد بیٹھوں کی دیوار بنا دینی چاہیے تاکہ باد تیز کے جھوکوں سے بالو اڑا کر اس  
 خندق کو پاٹ نہ دے۔ اس خندق کی تہ حتی الامکان چھیلوں کے سطح کے برابر رکھنی  
 چاہیے کیونکہ جب اتنی گہری خندق کھودی جائیگی تب ہی وہ رطوبت پیدا ہوگی جو زراعت  
 کے لیے درکار ہے۔ مگر اس کے عمق کو شخص کرنا ذرا نازک کام ہے کیونکہ اگر وہ خندق خوب  
 عمیق نہیں ہو تو درخت بے آبی کی وجہ سے خشک ہو جائیگا اور اگر وہ بہت گہری  
 ہے تو درختوں کی جڑیں کثرت رطوبت سے سڑ جائیگی۔ اگر درخت ٹھیک ٹھیک گہرائی  
 میں بوئے جائیں اور زمین کو ترون کے بیٹ کی کھاڈالی جائے (جو ہر سال بمقدار کثیر  
 مصر شمالی سے آتی ہے) تو تربوز اور لکھوٹ اور دیگر قسم کے میوے بافراط پیدا ہوتے  
 ہیں اور سناہی کہ اور ملکوں کے میووں سے زیادہ خوشبودار خوش آفتاب ہوتے ہیں  
 مگر باشندگان مصر کو اگر رزق ملتا ہے تو سمندرا و چھیلوں سے ملتا ہے سمندرا و چھیلوں  
 میں ہزار ہا عمدہ قسم کی مچھلیاں لائق خورد و نوش ہوتی۔ انکو خشک کر کے نمک  
 ملا دیتے ہیں مگر ایسے ہیو وہ طور سے ملا تے ہیں کہ اس کے نہ ہر سے ہوا میں رداوت  
 و سمیت پیدا ہو جاتی ہے اور امراض و بآئی سے لوگ ہلاک ہوتے ہیں۔ یہ خشک اور  
 نمکین مچھلی بمقدار کثیر بڑے بڑے قصبوں میں بھی جاتی ہے اور غزا کے لیے نعمت عظمیٰ ہے

جو شاخ نکلیں چھلی کی تجارت سے ملتا ہے اُسکے جزو اعظم کو تو گورنمنٹ مصر نوٹس جان  
کھاتی ہے اور جو کچھ اس میں سے بچ رہتا ہے وہ ماہی فروشوں کو ملتا ہے پس بسیارے  
ماہی گیروں کو اپنی مشقت و جانکاہی کا ثمرہ بہت کم حاصل ہوتا ہے۔ بعض مؤرخین کا  
قول ہے کہ یہاں گیر اُن خانہ بدوش قوموں کی نسل سے ہیں جو اس زمانہ میں مصر میں  
حکمران تھیں جبکہ بنی اسرائیل ارض بیت المقدس میں سکونت پذیر تھے۔ خدا معلوم  
یہ روایت صحیح ہے یا غلط۔ مگر خود وہ ماہی گیر اس راز سے واقف نہیں ہیں کہ  
ہم ایسے عالی نسب اور والاحساب ہیں۔ اور مجھے جو پوچھے تو جالانکے میں نے  
اُنکے مالکات میں بہت تقشیر کی مگر اُنکے خال و خط سے کوئی بات یہی نہیں  
پائی کہ انہیں اور فلاحین میں کچھ فرق و امتیاز ہو سکے۔

اس ریگستانی منطقہ یا پارہ زمین کی عظمت و بزرگی کے باعث قدرتی اسباب  
نہیں ہیں بلکہ جس مقام پر یہ واقع ہے وہ عجیب مقام ہے۔ چونکہ یہ کرا سلطنت مصر کے  
زیادہ تر سرسبز و آباد حصوں اور بیرونی مندرجہ ملکوں کے مابین واقع ہے لہذا خود مصر کے  
تجار اور غیر ملکوں کے سوداگر اس میں اکثر آیا جایا کرتے ہیں اور اس میں چار عظیم نشان شہر ہیں یعنی  
اسکندریہ۔ سوط و میاٹ۔ اور بندر سعید۔ چونکہ سوط اور میاٹ روویل کے اُن شعبوں پر واقع  
ہیں جو لائق جہاز رانی ہیں لہذا مدتہائے مدید تک یہ بڑی بھاری منڈیان اور تجارت گاہیں  
اور نہیں بڑے بڑے مقبول سوداگر ہتھے تھے مگر اس زمانہ میں اسکندریہ کی تجارت نے اُن شہروں کی  
تجارت کو بھی مات کر دیا ہے اور انکار احوال اس وقت سے شروع ہوا جبکہ نہر محمودیہ جو لائق جہاز رانی  
اور بننے اسکندریہ کو دریائے نیل سے ملا دیا ہے بنکر طیار ہو گئی۔ اور انکی انحطاط کا باعث یہ بھی ہوا کہ  
ریلین ہابری ہو گئیں اور بندر سعید وسیع کر دیا گیا اور بڑے بڑے و غائی جہاز استعمال میں آئے  
جو دریائے نیل کی شاخوں میں نہیں گذر سکتے۔ الغرض۔ اب شہر سوط و میاٹ کو دیکھ کر سیاح کو  
وہی عبرت ہوتی ہے جیسے ملک فرانس میں صوبہ فلینڈرس کے بڑے بڑے شہروں کو دیکھ کر افسوس

ہوتا ہے کہ کسی زمانہ میں کسی کبادی تھی اور کسی تجارت ہوتی تھی اور اب کسی تباہ اور برباد پڑے ہوئے ہیں۔ اکثر وہ عالیشان مکانات جنہیں کسی زمانہ میں مال تجارت ساختہ مصر اور مالک غیر مخزنوں رہتا تھا اب ویرانے ہو گئے ہیں مگر اب بھی لائق دید ہیں اور مکانات قابل سکونت ہیں۔ سکنتہ کا قطع ہے یا بالکل ویران پڑے ہوئے ہیں۔ غیر ملکوں کے متمول سوداگر اب یہاں نہیں کھاتی دیتے بلکہ انکے بدلے اب چھوٹے چھوٹے کم یاہ یونانی اور شامی سوداگر اگر یہاں بسے ہیں جو ہشکہ چین چھوٹی چھوٹی دکانوں میں بیچتے ہیں یا چاول خرید کر کوڑوں ملکوں میں بھیجتے ہیں۔ ان شہروں کے باشندے جو اپنے وطن کے عاشق اور رسوم و عادات قدیم کے سخت پابند ہیں ان قدرتی اسباب کی مزاحمت بجا کرتے ہیں جبکہ انکے حال زار کچھ بھی ترس نہیں کہتا ترقی ملک کے خواہان اور تہذیب شناس کی غدیر کے جو یاہر گز نہیں ہیں بلکہ باطن میں اہل یورپ کے عدو ہے جان ہیں اور انکی عداوت قلبی اسی غدیر میں ظاہر ہو گئی جسکو ابھی چند ہی مدت گزری ہے۔ چونکہ اب خوشگوار انکو کم میسر ہے لہذا انکے مزاج میں صفا ویت غایت درجہ ہے اور غلبہ صفا ویت سے حرارت مذہبی اور جوش ملکی انہیں پیدا ہوتا ہے جس زمانہ میں ویتل میں مہوتا ہے تو سمندر کے زور سے آب شیریں جلتا ہے اور آب شور رہتا ہے اور جب اس دریا میں جز کا زمانہ ہوتا ہے تو حوضوں میں ٹیٹھا پانی بھر رکھتے ہیں مگر ان حوضوں کے پانی کی عمدگی سے روشنی کشن ان صفائی کو بھی اطمینان نہیں ہوتا۔ اسن طبقہ ریگستانی میں اکثر دیہات کی حالت اس سے بھی بدتر ہے یعنی چونکہ وہاں آب شیریں کے حوض نہیں ہیں لہذا لوگ بھی دور جا کر پانی لاتے ہیں۔ میں نے سنا ہے کہ کبھی بھی ان پیاہروں کو دس بارہ میل کے فاصلہ پر جا کر پانی لانا پڑتا ہے۔

منجملہ بلاد مصر کے اسکندریہ روسط و میاط کا قریب ہے بلکہ ان شہروں کو سبقت لگیا ہے اور اٹھارہ مہینہ کا عرصہ گزرا ہے جبکہ اسکندریہ ایک نہایت آباد و سرسبز علاقہ ہے شہر ساحل بحر روم پر تھا۔ اکی عالیشان بندرگاہ اور نچتہ مکانات اور نچتہ شہر کے گرد و پیش آباد تھا۔



گروہ تجارتیہ چین لائق دید تھیں اور دیگر بلاد مصر واقع ساحل بحیرہ روم کو جہاں سلطان و مکی  
 عملداری ہے کندیہ سے کچھ نسبت نہ تھی۔ سابق میں جو عمارات لطیفہ شہر میں تھیں اب  
 انکے کھنڈراتی رہ گئے ہیں اور اکثر آدمیوں نے یہ پیشین گوئی کی ہے کہ اسکندریہ میں جو رونق  
 اگلے زمانہ میں تھی وہ اُنکو بھی نہ نصیب ہوگی۔ ان پیشین گوئیوں کا یہ قول ہے کہ جب اس شہر پر  
 گولہ باری نہیں ہوئی تھی تب ہی سے اس میں زوال شروع ہو گیا تھا اور بطرح شہر سوسوڑا دیا گیا  
 گوئے بقت لیگیا تھا اور سطح اب اس پر ایک در چھوٹا سا شہر فروغ پکڑ رہا ہے وہ چھوٹا سا شہر  
 بندر سعید ہے۔ حالانکہ یہ شہر بہت کم حقیقت ہے مگر اس میں بہت بڑی صفت یہ ہے کہ یوپی  
 اور ایشیا کے مابین شاہراہ پر واقع ہے یعنی جتنے دغانی جہاز ہندوستان یا اٹریلیا پہنچیں  
 یا جاپان کو جاتے ہیں یا وہاں سے واپس آتے ہیں انکا گزر بندر سعید سے ضرور ہوتا ہے  
 مگر اسکندریہ سے بہت کم جہازوں کا گزر ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ اہل اسکندریہ چاہتے ہیں  
 کہ ایک آب شیریں کی نہر کھالی جائے جو اسکندریہ کو بحر قلم سے ملا دے تاکہ نہر سوڈان کی تہات  
 کا ایک حصہ اسکندریہ میں چلا جائے۔ اور سوڈان سے انکی رائے یہ ہے کہ دیگر بلاد مصر میں  
 جو اسکندریہ کے قریب ہیں ریل نہ جاری کی جائے۔ جو تجویزین آب شیریں کی نہر جاری  
 کرنے کی نسبت قائم ہوئی ہیں انکی کیفیت آئندہ بیان کی جائیگی۔

اب اس گیتانی منطقہ اور اسکے تجارتی شہروں کو جنہیں سے بعض فرارے و برارے  
 اور بعض سربز و آباد ہیں بالائے طاق رکھ کر دو آبہ مصر کی کچھ کیفیت عرض کی جاتی ہے جو  
 براری کے نام سے مشہور ہے۔ اسکندریہ سے ریل پر سوار ہو کر فخر الدوار کی راہ سے  
 جائیے یا دودی جہاز پر سوار ہو کر دریائے نیل کی ایک شاخ کی سر کیے یا اکثر بڑے بکلیاں  
 جہاز سفر بہرہ ایک ٹوٹی بھونکی کشتی پر سوار ہو کر کسی جھیل کی راہ سے جائیے یا کھوٹے پر سوار  
 ہو کر ان خطرناک ترامیوں میں سے بڑے دھیلیوں کے درمیان ہیں۔ الغرض۔ ان  
 راہوں میں سے چاہے جس راہ سے جائیے نہتہ فرارے یا بکلیاں اور کشتی برخواست کی جگہ

بھی کم لگی پس مناسب ہے کہ خوب موٹے موٹے بوٹے پہنکر چلیے اور سادی اور موم جامہ کی  
 چھڑیاں بھی ساتھ رکھیے کیونکہ مصر کے اس حصہ جنوبی میں تو طباران و یسائین ہر جہاں  
 حصہ شمال میں ہے اور نہ یہاں کی زمین ویسی خشک ہے۔ لفظ ہارمی کے معنی ریگستان ہے  
 کہ جس ملک کا یہ نام مشہور ہے وہ اس معنی سے ریگستان ہرگز نہیں ہے جو معنی اس لفظ کے  
 عموماً سمجھے جاتے ہیں۔ بلکہ تقریباً سال بھر اس ملک کا اکثر حصہ مرطوب ہوتا ہے معنی یا تو  
 غرق آب ہوتا ہے یا کچھ زمین اٹا رہتا ہے جہاں بڑی اور تپا ورا ورا سی قسم کا اور بیکار گھاس  
 پھوس با فراط پیدا ہوتا ہے اور وہیں کہیں کچھ زراعت بھی ہوتی ہے اور ایک دھکا گائون بھی  
 دکھائی دیتا ہے جہاں چھ سو چوبیس تک مکانات ہیں۔ بڑے بڑے گائون تو ساڈناؤں پر  
 ایک گائون سے دوسرے گائون کو آڑا تر چھار راستہ جھیلون کے کنارے کھائے چلا گیا ہے  
 اور اونچا نیچا اور پھیلن اس قدر ہے کہ لفظ مقدس واسے برمال اس مسافر کے جو بوجہ اپنی  
 نا تجربہ کاری کے اس گزیر راہ میں تیز گامی کو دخل دے۔ ظاہر میں تو سطح زمین خشک اور  
 سخت معلوم ہوتی ہے اور سوا اپنے دل میں کہتا ہے کہ وہ سامنے والا گائون صرف کسی سہو  
 گز کے نام پر ہے پس اتنی مسافت کو قطع کرنا کیا بات ہے۔ پس سوچکر وہ کہنت اس ملک کے  
 باشندگان کی تنبیہ کو نہیں مانتا اور چاہتا ہے کہ ناک کی سیدھ پر چلا جاؤں۔ اگر وہ طبع  
 میں اگر آگے بڑھ گیا تو اپنی حماقت پر رونے لگا کیونکہ لمحہ بھر میں وہ دیکھے گا کہ کسی کھائی میں  
 جیسے ایک نہ خشک مٹی کی جھبی ہوئی ہے جتنا چلا جاتا ہے اور اگر وہ خود اور کھٹکے کی طرح  
 لت پت ہو کر اس کھائی سے پھیل کر مٹی کی طرح نکل آئے تو بھی بڑی غیر گزرے کہ اس سے  
 بھی بدتر اور اقامت پٹری بگردین و فوجی کھیتیں اٹھا کر وہ چیت جائیگا اور تجربہ کی  
 راہ چلے گا۔ اس سے راستہ میں نا تجربہ کار آدمی خواہ مخواہ قدم برداشتہ چلتا ہے اور  
 منہ کی کھائے کیونکہ جس مقام تک اسکو جانا منظور ہے وہ مقام ایسا قریب معلوم ہوتا ہے  
 کہ اگر اسکو کوئی دوسرا راستہ بتائیے جہاں کوئی گھنٹہ چلنا پڑیگا تو بھڑک اٹتا ہے اگر اسکو پتہ

تر چھار اسٹہ اختیار کر کے اور راہ ہرون کے مشورہ پر عمل کرے تو بھی قطع مسافت میں کچھ بچہ  
 و چند وقتیں پیش آئیں گی۔ اس قول کی تائید میں میں اپنی یاد سے ایک عاوشہ کی کیفیت تشبیلاً  
 لکھتا ہوں۔ ایک دفعہ میراجی چاہا کہ ایک قبیلہ خاتواہ کی زیارت کو جاؤں جس میں ایک ایسی  
 مقدس بی بی کا مزار ہے جنکے کشف و کرامات کو عیسائی اور مسلمان دونوں مانتے ہیں۔  
 الفرض بہت راہ تو پیدل مجھ کو چلانا پڑا اور کبھی زبردست مصری قاترون پر۔ آخر الام  
 ایک سطح کشتی پر سوار ہوا جسکو وہ برہنہ کسان جو ٹچر میں غسل کرنے کے عادی تھے اس متین  
 دلدل میں کھینچے لیے جاتے تھے اگر کہیں دو تین گھنٹہ بارش ہو گئی کہ مصر جنوبی میں اکثر بارش ہوتی  
 تو آمد و رفت محال ہو جاتی ہے کہ نہ کہ جھیلوں کے کنارے کنارے انسان کو چلنا پڑتا ہو اور اُنہ  
 پھسل اس غضب کی ہوتی ہو جیسے برنسان میں ہوتی ہے اور جب چارپائے یا دوپائے جانور اُس پر  
 چلتے ہیں تو قدم قدم پر اُنچا پاؤں پھستا ہے اور اندر سے منہ زمین پر گرتے ہیں۔ پس جب  
 زیادہ تیز برسنے کا اندیشہ ہو تو مسافر کو چاہیے کہ سب قریب جو کانوں دیکھے اُٹھیں بہت جلد  
 چلا جائے اور کسی کسان کے جھوٹے میں گھسکو ٹھہرے یہاں تک کہ منہ موقوف ہو جائے بلکہ  
 اسوقت تک باہر نہ نکلے جب تک کہ پھر دھوپ نکلكر جھیلوں کے کنارے کی دلدل کو خشک  
 نہ کر دے۔ معاذ اللہ وہ پھر اس جھوٹے میں مقید رہنا اور ہر لحظہ کھینچا بھار کر  
 اُس گھنٹھ گھٹا کو دیکھنا کہ کہیں تو آسمان کی صورت دکھائی دے انسان کو ایک قیامت  
 کہی کا سامنا ہو اور ہر وقت غمان جھربا تھ میں رہنا بہت دشوار ہے۔

اس دیرپائی ملک میں جسکے ایک طرف پانی اور دوسری سمت زمین ہے آشنہ دن  
 کی حالت ایسی اتر نہیں ہے جیسا گمان ہو سکتا ہے پھر وطن اور موشی کے لیے ٹو اچھوٹا  
 چارہ قریب ہی ملتا ہے اور جیسے میں میں اچھی طرح آب پاشی کی جاتی ہے اور خوب سبزی  
 جاتی ہے تو آسمان اسیاے خوردنی اور روٹی با فراط پیدا ہوتی ہے سادہ ترین قطعات  
 ارہنی میں شوریٹ اس درجہ ہے کہ ایسی چیزیں نہیں پیدا ہو سکتیں جن میں جان باقر

پیدا ہوتا ہے البتہ مصر کے اس حصہ میں ایک بڑی صفت یہ ہے کہ وہاں بہت ہوتا ہے اور اگر مختلف اقسام اراضی کی حیثیت کے موافق مالگزارسی وغیرہ تشخیص کیا جائے تو وہاں باشندوں کے لیے چاول ایک ذریعہ کافی رزق کا موجود ہے۔ مگر افسوس بچہن بہت میں وہاں بہت پیدا ہوتا ہے جسے بیکس لیا جاتا ہے لہذا ہموہد ہے کہ جب اس اراضی کی مالگزارسی دوبارہ تشخیص کیا جاتی تو اس باب میں خوب غور کر لیا جائیگا کہ ان بیچاروں کو ٹیکس کے باعظیم سے کچھ تو سبکدوش کرنا چاہیے۔

جب آدمی مصر کے اس حصہ میں سیاحت کرے جس کا نام باری چٹوٹو سکوٹریسے بڑے ٹیلے ٹوٹے ہوئے مٹی کے برتنوں کے جا بجا ملینگے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگلے زمانہ میں آج کل کے نسبت وہاں زیادہ آبادی تھی۔ چنانچہ ایک کیرلسن شیخ نے جو اس ملک میں بڑا تاریخ دان مشہور ہے اور جس نے علامہ مرقطی سے علم حاصل کیا تھا مجھے بیان کیا کہ سابق میں یہ ملک بہت سرسبز و شاداب تھا مگر جب دیو قلیوس قیصر روم کے عہد میں ہمسند کا پانی کاٹ کر انہیں لایا گیا تب سے یہ تباہ و برباد ہو گیا ہے۔ لیکن میرے نزدیک یہ قول شیخ موصوف کا سید مشکوک ہے کیونکہ اگرچہ شیخ صاحب ایک مرد بزرگ تھے اور بڑے دور و شور سے تقریر کرتے تھے اور دیگر اوصاف ظاہری بھی کہتے تھے جو مشرقی ملکوں میں کمال عقل و دانش اور علم و فضل پر دلالت کرتے ہیں تاہم اگر مغربی معیار فضیلت کی رو سے دیکھا جائے تو جو تاریخی حالات انہوں نے بیان کیے وہ کیسے بے ہمت و مشکوک ہیں کیونکہ انہوں نے ہمیشہ ہی حجت کی کہ دیو قلیوس قیصر کا عہد غزوات صلیبی سے نو فر تھا۔ پس انکی اس غلطی سے محض اس باب میں بڑا شک پیدا ہوا کہ آیا علامہ مرقطی کی تصنیفات سے ایسی واقفیت تائید کہتے تھے جیسا انکا بیان تھا اور آیا علامہ موصوف نے اپنی تاریخ میں یہ لکھا ہے کہ ہمسند کا پانی آنے سے اس ملک کی سرسبزی و شادابی خاک میں مل گئی۔ اگر سب موصوفین عرب نے اس سیلاب کے قول کو قبول کیا ہے تو بھی محض اس کے تسلیم کرنے میں تامل ہے کیونکہ یہ قول اس مرد واقعی کے خلاف ہے۔

کہ باہمی میں جتنی ارہنی غیر مزدور ہے اگر وہ سب نہیں تو ایک ہزار اٹھ اسکا سمندر سے کس قدر  
 بلند ہی پڑا ہے۔ اسکی وہ نفس الامری یہ معلوم ہوتی ہے کہ اس ملک میں صد ہا برس  
 آب پاشی وغیرہ نہیں ہوتی ہے۔ اس میں جو بڑے بڑے سطح ٹکڑے نکسین شورہ کے بڑے  
 مانند شعاع آفتاب سے چلتے نظر آتے ہیں وہ سمندر کے پانی سے نہیں پیدا ہوئے  
 ہیں بلکہ تیز زمین سے بخارات غلیظہ ٹکڑاؤ پر کے سطح پر جم گئے ہیں اور چونکہ پانی کا گنا  
 کمین سے نہیں ہے لہذا جب قدر غاصل بچ رہتا ہے اس سے بچر ہو کر تپتی ہے مصر کے سب سے  
 میں اور ہندوستان کے اکثر حصوں میں بھی یہی کیفیت ہے کہ زمین سچی جاتی ہے اور پانی کی  
 کھاسی کسی نہری وغیرہ سے نہیں ہوتی تو ایسی ہی بچر ہو کر پانی اوپر کے سطح پر جماتا ہے۔ یہ  
 اسباب اور اسکے اسناد کی تدبیریں اس مقام پر بیان کروں گا جہاں پھر مصر کی آب پاشی کی  
 حالت موجودہ کا ذکر کیا جائیگا۔ اس مقام پر اتنا ہی لکھنا کافی ہے کہ ہر ایسی زمین اگر بچر  
 کے اور ارہنی کی ترقی کی بہت کم کوشش کی گئی ہے بلکہ موجودہ خرابیوں کو بڑھانے  
 کی کوشش ہو رہی ہے کہ اس قانون کی کیفیت ہے کہ انکو صرف اپنی روزمرہ کی ضرورتوں کا خیال  
 رہتا ہے اور آئندہ کی نسلوں کی بہبود کا ذرا بھی خیال نہیں ہے۔ لہذا وہ اکثر ایک شہر چھیل بنا  
 لیتے ہیں کہ جب پانی بخارات بن کر فضا پر جائے تو انکے مویشی کو چارہ میسر آئے جھیلوں سے بھی  
 فائدہ ہے کہ جس ہنگام میں بچر ہوتی ہے تو غول بطون اور مرغابیوں کے وہاں آتے ہیں  
 اور انکے بابت بھی زائد محصول لیا جاتا ہے۔ اکثر طور تو معمولی طور سے جال میں پکڑے جاتے ہیں  
 اور اکثر ایسی تدبیروں سے گرفتار کیے جاتے ہیں جہاں کسی ملک میں میری نظر سے نہیں گزرتی ہیں  
 ایک تہہ پر یہ کہ چھیل کے کنارے جہاں طیور کثرت جمع ہوتے ہیں گھوٹے کے مالوں کی ایک  
 گنبد بنا کر اور ایک کھوٹی زمین میں گاڑ کر اس میں ٹکڑا باندھ دیتے ہیں۔ بڑی بڑی جھیلوں میں  
 چونکہ پانی بہت عمیق ہوتا ہے لہذا ایک لیس سے بھی عجیب ترتیب کی جاتی ہے یعنی ٹھیک گناہن  
 آرت جاتے ہیں اور تر بوز کے اوپر کے چھلکے میں چھید کر کے ٹکڑا اپنے سر پر رکھ لیتے ہیں کہ سر چھپا

اور اس بھی اچھی طرح سے سکھیں اور وہ سب کو دیکھ لیں مگر ان کو کوئی نہ دیکھے جب سطح سے  
اُکسان آہستہ آہستہ اُس مرغابی یا بط تک پہنچ جاتا ہے جو ستری کا کام دیتی ہے تو اُس کا پاؤں  
پکڑ کر پانی کے اندر کھینچ لیتا ہے قبل اُس کے کہ وہ چونکے اور جب اس فریب سے ستری کو کُتیا  
کر لیا تو اور وہ اس کو سطح پر کھینچ لیتا کیا بات ہے۔ اس قسم کا شکار اس کثرت سے ہوتا ہے کہ بزرگ  
میں ہنگامی بطنیں پیسے پیسے کھیتی ہیں۔ مرغابیاں بھی اسی افراط سے ہوتی ہیں مگر اسی آسانی  
سے نہیں پکڑی جاتیں اور جن شکاریوں کو بڑے جانور کے شکار کا شوق ہے اُس کے لیے بڑا  
سورج موجود ہے جو صبح میں نہایت زبردست ہوتا ہے۔

اس قسم کے ملک میں جہاں ذرائع آمد و رفت اور پولیس کے سپاہی بہت ہی کم کو کھائی  
دیتے ہیں اکثر جملہ قانون سے قیدی اور دیگر اشخاص جبکہ حکام کی گارڈ میں کھانا پاتے ہیں بھاگ  
بھاگ کر چلے آتے ہیں مگر باوجودیکہ ایسے مہضہ اُس ملک میں موجود ہیں تاہم اس قضیت  
رعایا کی مقدار اُلٹا طبعان ہے کیونکہ ہر قانون میں ایک شیخ حاکم ہوتا ہے اور اُس کی حکومت اسی  
قوی ہوتی ہے جس کی ضروری کام بھی نہیں۔ چنانچہ مصر میں باری میں جانے سے میری ایک  
غرض یہ بھی تھی کہ اُن شیخ سے شناسائی پیدا کروں جو چھوٹے چھوٹے بادشاہ اپنے اپنے قانون  
کے کہلاتے ہیں اور ان کے ابتدائی طرز حکومت کو نظر ثانی سے دیکھوں پس میں نے ایک بڑے  
قانون میں جس میں تین شیخ رہتے تھے چند وزقیام کیا اور ان کی کیفیت دریافت کرنے کی کوشش  
کی جس شیخ کی ملاقات کو میں پہلے گیا وہ ایک دراز قد اور فراخ سینہ اور ادھیڑ آدمی تھا اور  
اُس کی آنکھیں بڑی بڑی اور شبلی اور نگین بہت گھنی تھیں اور بڑا بھاری چہرہ تھا جس پر ہر گز  
نام نہ تھا۔ ہر چند میں نے اُس کو اپنی طرف متوجہ کرنا چاہا مگر وہ ہرگز نہ متوجہ ہوا البتہ جب وہ اپنے  
لازموں سے اپنے معاملات کی باتیں چیکے چیکے کر رہا اس وقت اس کا چہرہ بہت ایش  
ہو گیا۔ اُس کے خال و خط سے معلوم ہوتا تھا کہ ترک ہے مگر معنی مصری نہیں ہے اور اُس کے  
سر پر معمولی مصری عمامہ نہیں تھا بلکہ سرخ ترکی ٹوپی تھی جس کو مصر میں صرف حکام پہنتے ہیں

مگر جو لوگ اُسکے بدمذہب سے واقف تھے انھوں نے مجھے کہا کہ شخص فی الواقع قوم کا  
 فلاح ہے اور ہر پانچ شیخ ہے اُسکا مکان جو بازار کے قریب تھا اور جیکہ کر ایہ سے کہو مقبول آئی  
 تھی مقدان دیہ کے مکانات کے مانند تھا صرف اتنا فرق تھا کہ اُسکا مکان درادبع تھا اور نوکر  
 چاکر و دست اجاب کا مجمع تھا اور جب یہ لوگ اُسکے سامنے جاتے تھے تو جھک کر سلام علیکم  
 کرتے تھے اور بڑے ادب سے اُسکے ہاتھ چومتے تھے۔ دوسرا شیخ بھی ایک گاؤں میں رہتا تھا  
 مگر مذہب رسیعہ تھا اور دہلا پلا آدمی تھا اور اُسکی کھینچ چھوٹی چکدار تھیں جسے عقلمندی  
 بہت تھلائی لکھتا تھا۔ اگر استنبول میں مجھے اور اس سے ملاقات ہوتی تو میں یہی سمجھتا کہ یہ  
 کوئی ترک پاشا ہے مگر اُسکی مان کوئی یونانی عہد تھے لکن اُسکی نسبت بھی اہل دیہ نے یہی  
 کہا کہ اُسکے نسب میں یونانی وغیرہ کا نام بھی نہیں ہے۔ شیخ اور دہلا پلا شیخ باہم دور کے چچا زاد  
 بھائی تھے اور آپس میں عداوت قلبی تھی جیسے اقوالے ہی میں ہوا کرتی ہے اور اس عداوت کا  
 سبب یہ تھا کہ ان میں سے ہر ایک کے پاس قریب تین ہزار ایکڑ کے عمدہ زمین تھی اور  
 قریب ایک یا تین رعایا انکے زیر حکومت تھی اور ایک دوسرے پر گوسے سخت لیجانا چاہتا تھا اور  
 یہ صورت سے اُسکے ضرر سانی کے درپے رہتا تھا۔ اسوجہ سے ہمیشہ سازشیں اور لاش فریب  
 ہوا کرتی تھی اور آپس میں گتھیاں بڑھتی تھیں جیسا کہ سببنا مشکل تھا۔ فی الحال جو غدر مہم ہو  
 تو یہ فسادات اور زیادہ بڑھ گئے۔ جب تک قومی تحریک میں کامیابی شکوک رہی تو ملکیت  
 تو یہ دونوں شیخ الگ تھلائے ہے اور کسی لڑائی جھگڑے میں نہیں بھٹنے کربندی کی حکومت  
 جاتی رہی اور باغی انسان غوجہ سا کے ملک کے مالک بن بیٹھے تو یہ دونوں شخص شہر میں گرجوئی  
 سے اس فریق کے شریک ہو گئے جو قومی حکومت کا خواہان تھا اور ایک نے دوسرے کو ریاکا  
 و کاروبار باغی ٹھہرایا۔ شرفا کی ابتدا اس دوسرے شیخ کی جانب سے ہوئی جسکا حلیہ سابق میں  
 لکھا گیا کہ ایک دہلا پلا سائیر شیم آدمی تھا۔ ایک درودہ دیسا طین گیا جو اُسکے گاؤں سے منتر  
 چن گشت کی راہ پر ہے۔ اور عربی پاشا کے رفیق و ندیم کرنیل عبدالحی سے جو فوج محافظ قلعہ کا



افسر علی تھا یہ شکایت کی کہ ہمارا رقیب اپنے ملک و پرانی قصبہ کا ایسا دشمن ہے کہ لوگوں کو نہ تو  
 قلعہ میں نہیں بھرتی ہوتے دیتا اور ہماری فوج کی رسد رسانی سے یہی پہلو تھی کہ اس سے کہ نہ تو  
 قلعہ میں جب اس پہلے شیخ نے سنا کہ میرے رقیب نے مجھ پر ایسا سخت الزام لگایا ہے تو نہ تو  
 پاشا کے لشکر گاہ میں جو مقام قفر الدوار میں تھا دوڑا گیا اور عربی پاشا سے اور یہ قصبہ بیان کیا  
 جس کے معلوم ہوتا تھا کہ اُس نے قومی زمین کی اعانت و حمایت میں کوئی وقیفہ و گنہ گشت نہ کیا  
 اور اگر اس کا رقیب جو کسی جائز اور شقاوت آمیز کام کے لیے دیا تو گویا تھا اس کا مفعول خاتم تھا  
 تو وہ اس قومی معاملہ میں اور زیادہ مدد دیتا اس وطن و سرشتیج کے کل محبت و ایثار کا بڑا اثر عربی  
 پاشا کے دل پر ہوا اور اُس نے اُن کو فوراً ایک قلعہ کی فوج کا افسر مقرر کر دیا جو اسکے گانوں سے چنگا  
 گنہ گشت کی راہ پر ساحل دریا پر واقع تھا۔ حالانکہ عربی پاشا نے تو یہ عمدہ اُن کو بچھڑی حب الوطنی  
 دیا تھا کہ اس کے حق میں یہ ایک عذاب الہی تھا کیونکہ وہ ایک مرد کار و دریا کا تھا اور فوجی معاملہ  
 سے نفرت کلی رکھتا تھا اور یہ سمجھتا تھا کہ میری حب الوطنی کا مقتضی یہی ہے کہ اپنے ملک و پرانی  
 قوم کی حمایت میں اکلام و اخراج جانی گوارا کر دیں۔ لیکن اگر وہ اس مغز عمدہ سے اس کا کرتا تو  
 مورد عتاب ہوتا کہ نہ وہ اس مقام پر چلا گیا جس مقام پر تعینات ہوا تھا مگر پھر ازراہ دور رس  
 یہ سوچا کہ مبادا کوئی انگریزی جہاز اس ساحل سے گزر کر تے وقت ایک بم کا گولہ اس قلعہ میں بھی  
 پکڑے اس خیال سے اُس نے اپنے خیمہ کو ایک سایہ دار مقام پر رگیتا فی ٹیلوں میں نصب کیا اور  
 جو عربی پاشا کی ہرمت کی خبر سنی کہ مقام طل الکبیر میں اُن کو شکست فاش ہوئی گھٹوا اُڑاتا ہوا  
 بجائے تمام اپنے گاؤں پہنچا اور خدیو کا خیر خواہ و جان نثار بن گیا۔ اب جو کوئی شخص اس کے ذکر کرتا  
 کہ آپ نے غدر میں کیا خوب حکمت کی تو وہ کہتا ہے کہ لاجول و لا قوت یہ سب خواہ جو میری نسبت ہو  
 محض غلط ہے یا یہ دلیل کہ اس کے ساتھ میں اتنی ہمدردی ہرگز نہیں کرتا تھا بلکہ میں نے جو  
 و تہ اطمینان کی فوج کی ہری قبول کر لی تھی اور اپنے قریب میں اُس سے بھی زیادہ عداوت رکھتا  
 ہوں جتنی سابق میں رکھتا تھا کہ اُسی نے مجھ کو اس وقت میں بھنسا یا تھا اب میں اس کا منتظر



ہوں کہ موقع ملے تو اس سے انتقام لوں۔

تیسرا شیخ بھی انھیں دونوں شیخوں کا عزیز قریب ہے اور بھقیدر زمینداری اور اسی درجہ رسوخ و اقتدار اپنے گانوں میں رکھتا ہے۔ مگر وہ دوسری نشن کا آگاہی ہے اس کے چہرہ سے غلامیت اور ایمان داری عیاں ہے اور غیر ملک کے لوگوں سے بے تکلف کلام کرتا ہے اور اپنی طاع عزیزوں کی رقابتوں اور جھگڑوں اور سازشوں سے ہڈیاں گنتا ہے اور سرکاری خطابوں کی کچھ پروا نہیں رکھتا اور اپنی عقل و دانش کو اپنی ملکیت زمینداری کے انتظام اور اپنے مال و دولت کے بڑھانے میں صرف کرتا ہے۔ جب کے گھر کے اندر بجائے تو ایک ہی نگاہ سے آپ کو معلوم ہو جائیگا کہ اس شخص کے مزاج میں آرائش و نمائش نہیں ہے بلکہ اپنے گھر کے انتظام اور اپنے آرام کی فکر رکھتا ہے۔ اور آپ کی اس سے کی تصدیق اس وقت ہوگی جب آپ کے ساتھ کچھ بات چیت کریں گے۔ اپنے معاملات کا انتظام اور اپنے اثاثہ لہیت کی قریب آنے اس شخص پر کمری ہے جس صاف و معلوم ہوتا ہے کہ ایسے عمدہ طور سے مکان سجنے میں اس نے اہل یورپ کی تقلید کی ہے مگر اس نے اپنا قومی لباس نہیں ترک کیا یعنی وہی سیاہ جبہ و وستر کی پوشاک ہے اور انھیں خصائل و عادات قدیم کا پابند ہے اور انہیں پوشیدہ مانتے ان جانوں اور ان خندقوں سے احتراز کیا ہے جو ان فاسق حیفہ مال اور دیگر اہل یورپ مصر میں پھیلایا کھود کھے ہیں جنکو یہ دعویٰ ہے کہ ہم تہذیب و شائستگی اور ترقی و کفایت شعاری کے مہول کو اس ملک میں جاری کر رہے ہیں۔ میں غافل کہ بغیر جلالی و فتنہ پروازی کے وہ چند ہی سال کے عرصہ میں اپنے بے ایمان اور ناقص اندیش رقیبوں کو بحال باہر کر بیگا اور اپنے ضلع میں سب سے زیادہ مالدار و زوی اقتدار ہو جائیگا۔ افضل ان تینوں شیخوں کو بدرجہ مساوی اقتدار حاصل ہے اور ہر ایک کے پاس بہت سی زمین گانوں کے قریب ہے اور زمینداران چند فرسے پاکشت دارترائیوں میں تہی انھیں کے ہیں۔ انھیں بیرونی پردوں میں ان شیخوں کی حکومت سب سے زیادہ ہے۔

کیونکہ وہاں کے کسان اپنی ات ذرا سی کمی کپڑے میں بیوں کہتے ہیں بلکہ کاشتکاران محض ہر ایک  
یا کل شیخ ذی اقتدار کے اختیار میں ہیں۔ جب وہ بازار کے دن اس گمانوں میں آتے ہیں تو  
تمام صدر سے توشیح کی خدمت میں حاضر ہو کر آداب بجا لاتے ہیں اور اپنے مخصوص عقیدت اور  
جانبازی کا اظہار کرتے کے لیے اسکی دست بوسی کرتے ہیں۔ جو مجرم اور قیدی وغیرہ جیلانہ  
سے بھاگ کر اور حواہ ہمارے مارے پھرتے ہیں ان پر ان شیخوں کا اختیار زیادہ ہے اور  
وہ انکی اطاعت بھی بہت کرتے ہیں اور اگر وہ کسی کی ایذا رسانی کرتے ہیں تو انکو پکڑ کر  
حکام کے حوالہ کر دیتے ہیں یا نو دوسری طور سے انکی گوشمالی کرتے ہیں۔ ایک مرتبہ یہاں  
اتفاق ہوا کہ چند آدمی جو اسی گمانوں کے رہنے والے تھے اور چند بیرونی شخص اصل اپنی  
بدکرداری کی وجہ سے مورد عقاب ایک شیخ کے ہوئے اور انکی سزا پابی کی افواہ مشہور  
ہوئی مگر وہ عتاب ہو گئے اور اس فوج کے لوگوں کا قول ہے کہ ہکو یقین کلی ہے کہ یہی  
شیخ خود قاضی بن بیٹھا اور ان بدعاشوں کو فرارے موت کا حکم بے تکلف دیدیا بعض  
اوقات مخفی جلاؤں کو بھی لوگ جان جاتے ہیں مگر براری ایسا وحشی ملک ہے کہ ایسے  
جاؤں کو ضعیف سمجھ کر سرکار کچھ تعویض نہیں کرتی بلکہ اگر انکا ذکر بھی کسی شیخ کے سامنے  
کیا جائے تو کمال سوراو ادب اور گستاخی بھی جاتی ہے۔

شاید ناظرین کو یہ گمان ہو کہ یہ شیخ جو اپنے اپنے گمانوں میں بجائے خود چھوٹے  
چھوٹے بادشاہ ہیں اور ایسے خود سر اور مطلق الخان ہیں انسے بغاوت اور ملک گیری کا  
اندیشہ ہے مگر یہ گمان بالکل غلط ہے۔ اگرچہ یہ شیخ اپنی حدود اختیار کے اندر فوجتار ہیں  
اور اپنے متابعین پر ظلم کرنے کو آندھی ہیں مگر حکام سے انکی رنج سلب ہوتی ہے اور حکام قوت  
یا صوبہ دار یا ناظم سے مقابلہ کرنا بھی انکے ذہن میں خطوبہ بھی نہیں کرتا۔ بلکہ جب کسی کوئی آدمی  
عہدہ دار سرکاری قاتر پر سوار اور بالکل ہتاشا کسی مقدمہ میں تحقیقات کرنے کے لیے جاتا ہے  
تو اسکے خوف سے بڑے بڑے جرمی آدمیوں کا زہرہ آب ہو جاتا ہے اور سب اپنی باہمی مصدق

اور ان آقاؤں کو بالکلے طاق رکھ کر باہم بیٹھ کر دیکھتے ہیں اور سب مل کر بھی اس عمدہ دار  
سرکاری کا مقابلہ نہیں کرتے بلکہ تنگ آمد و سخت آمد جھکاؤ اور کچھ لے دے کر دھڑا کر لیتے  
ہیں۔ چنانچہ میرے جانے کے چند روز پیشتر ایسا ہی ایک سانحہ ہوا جس کا چرچا سائے گائون میں  
احسوت تک ہو رہا تھا۔ ایک عمدہ دار سرکاری اس لیے آیا کہ جسٹریٹ مال کو جانچ کر سرکاری  
مالگزار ہی جو فیصلہ لامر میں واجب الادا ہوا اس کو وصول کر لیا جائے۔ چونکہ اس گائون کے سربراہ  
لوگ خوب جانتے تھے کہ جتنی ارہنی درج رجسٹر ہے اس سے کہیں زیادہ ہمارے زیر شکات  
ہے لہذا انھوں نے یہ قرار دیا کہ ایک حکمت سے ہم چانچ پرتال نہونے دینگے مگر بعد مباحثہ  
بسیار یہ طرہ ہوا کہ ہر شیخ چپاس چپاس پونڈ یعنی تقریباً نصف اپنے پاس سے دے اور باقی پونڈ  
یعنی تقریباً نصف دیگر مالکان اور انہی سے لیا جائے۔ پس یہ طور سے اس عمدہ دار کو ساٹھ  
یعنی تقریباً نصف بطور بخشش کے ملے اور انے حکام علی کو پورٹ کو دی کہ رتبہ رعیت میں کچھ فرونی  
نہیں ہوئی ہے اور جسٹریٹ مالے موجودہ اگر صحیح نہیں ہیں تو ہم سرکاری کے مطالب کے موافق اور مالگزاروں کے  
خلاوت ہیں۔ یہ امر مجھ کو نہیں دریافت ہوا کہ آیا اس عمدہ دار نے حسب احوال ملک اس بخشش میں اپنے  
حکام علی کو بھی شریک کر لیا جنھوں نے اس کو اس کام پر مقرر کر کے بھیجا تھا۔

علاوہ ان تین بڑے بڑے شیخوں کے جنکا ذکر سابق میں کیا گیا اس گائون کی  
خوش نصیبی سے ذیل چھوٹے چھوٹے شیخ بھی وہاں موجود ہیں اور انہیں سے ہر شیخ چند  
گائون کا افسر سمجھا جاتا ہے۔ نظام تعجب یہ ہے کہ شیخ اشینو یعنی بزرگان دیہ کی کوشل  
کا صدر نشین نہیں ہے بلکہ چھوٹے چھوٹے شیخوں کے ذمہ سے منتخب کیا جاتا ہے۔ اس بے قاعدہ  
بات کی وجہ یہ ہے کہ صدر نشین مذکور چھوٹے رعایا اور حکام کے درمیان واسطہ ہوتا ہے لہذا  
اس کو اکثر بروجات میں نظام و اعمال سے مشورہ کرنے کے لیے جانا پڑتا ہے اور بعضی کام  
میں بھی دماغ فراشی کرنی پڑتی ہے جس کو بڑے بڑے شیخ جو بجائے خود بادشاہ ہوتے  
ہیں اپنی کوشش اور دخل آسائش سمجھتے ہیں۔

صوبہ براری کی آئندہ کی رفاہ و بہبود میں آب پاشی کی ترقی پر موقوف ہے  
اگر کوئی عمدہ طریقہ آب پاشی کا اور پانی کی کھائی کا عموماً مصر کے لیے اختراع کیا جائے  
تھوڑے ہی دنوں میں روپیہ اور مشقت سے اس خازن کی صورت بدل کر گلزار بن جائے اور یہاں بھی  
غلہ وغیرہ اسی افراط سے پیدا ہو جیسا کہ دوآبہ مصر میں ہوتا ہے۔

اس دوآبہ کی شکل ثلث ہے جس کا قاعدہ صوبہ براری اور اس کا تقابہ ہے۔  
اس کو گلزار مصر کہہ سکتے ہیں۔ اور اس کا مشرقی حصہ سین فی زمانہ ایک بابونق شہر قراق  
واقع ہے اور جس کے قریب قدیم شہر لوہاس کے کھنڈر دکھائی دیتے ہیں وہ ملک ہے جس کا  
ذکر کتب سادیہ میں جا بجا ارض مقدس گوشتین کے لقب سے آیا ہے۔ اور اس کا مغربی  
حصہ جسے سچو بیچ میں وہ آباد اور متوال اور متعصب شہر واقع ہے جس کا نام طنطہ ہے اور  
جس میں ایک شہر سیرید البیضاوی کی ہے جو ایک بہت بڑے بزرگ ولی اولیا مصرین  
تھے واقعات تاریخی اور عمدہ فرائض مصر کے عمائد غرائب کے لحاظ سے تو کم رتبہ پر مگر  
سرسبز و شادابی میں کچھ کم نہیں ہے۔ اس ضلع میں جس طرف جائے ہرے بھر کھیت  
اور سرسبز چراگاہیں اور انار و اشجار بکثرت نظر آتے ہیں۔ اگرچہ اس ضلع کی زمین سطح ہے  
مگر اس کی قدرتی پھرن لائق تماشا ہیں۔ شرکون اور زرون کے کنارے بڑے بڑے خیت  
جس کی بنا کے مین اور کمین کہیں کوئی سایہ دار درخت انجیر کا بھی ہے۔ اور درختاں خراؤ  
دو تین گانوں دور سے دکھائی دیتے ہیں جن میں سے ہر گانوں میں ایک چھوٹی سی سب اور کسی  
ولی کا مزار بنا ہوا ہے اور اس کا مینا خوشت خام کا دور سے شہد کی ٹھکی کا چھتہ سا معلوم  
ہوتا ہے۔ اس ضلع میں دولت رومی کی کاشت سے پیدا ہوتی ہے اور جب وہی کے دھن  
میں بھول نکلتے ہیں تو دور سے ایک تھمتہ زرد و زرد و بھولوں کا معلوم ہوتا ہے جس کی کھیتوں  
رومی پیدا ہوتی ہے چند روز کے بعد انھیں کھیتوں میں شہاد خوردنی اور فیل پیدا ہوتی ہے  
اس ضلع میں بڑے بڑے قطعات ارضی افادہ کے کمین نہیں دکھائی دیتے جو عموماً

مشرقی ملکوں میں فطرتاً ہی اور جا بجا پانی کی کلیں نہروں کے کنارے چل رہی ہیں اور  
 بڑے بڑے گائون میں مو سے کی شراب کے کارخانے ہیں اور سارے ملک میں مین  
 جاری ہیں اور بہت سے آثار و علامات مغربی جودت اور بہت کے موجود ہیں اور باوجود  
 آسمان پر کہیں ابر کا نام بھی نہیں ہے اور مطلع بالکل صاف پڑا ہوا ہے تاہم ایسی ایسی  
 صنعتوں کو دیکھ کر عین حیرت ہوتی ہے کہ کیا ہم ایسے مشرقی ملک میں ہیں جہاں کوئی تغیر  
 تبدیل کبھی نہیں ہوا بلکہ ہر بات پتھر کی لکیر سے اور جو اب غفلت سے کبھی بیدار نہیں ہوتا  
 البتہ اسی ملک مصر میں کیفیت خوب معلوم ہو سکتی ہے کہ اہل یورپ کی بہت اعلیٰ عقلی کا  
 اثر نیک و بد مشرقی ملکوں کے باشندوں کے طرز معاشرت اور اخلاق اور عادات پر  
 کس درجہ ہوتا ہے۔ مگر افسوس ہے کہ اس تحقیق و تفتیش کی زحمت کسی نے نہیں  
 گوارا کی اور اس کتاب میں جو کوائف و حالات آئندہ کے ابواب میں درج ہیں  
 جہاں میں نے غلامی کی عسرت و فلاکت کو بیان کیا ہے وہ کل تحقیقات کر کے  
 نہیں لکھے گئے ہیں۔ بفضل تو مجھے مصر کے حصہ جنوبی کی کیفیت لکھنی ضرور ہے تاکہ اس  
 ملک کا مختصر احوال جو میں بیان کر رہا ہوں پورا ہو جائے۔

شہر القاہرہ سے جسکی نسبت میں نے سابق میں بیان کیا کہ مثلث نادو آہ  
 مصر کی راس یعنی چوٹی پر واقع ہے وادی روزیل شروع ہوا ہے جسکو سیاحین کا مصر  
 کہنا سجا ہے۔ شاید ناظرین کو یہ خوف ہو کہ میں انکو مصر کے بازاروں اور مسجدوں اور  
 مقبروں اور عبادت گاہوں میں پیکر گھسیٹ لیا ہو گا اور لوہا شے دکھاؤ گا جسکو وہ اسی چشم  
 طاہری سے دیکھ چکے ہیں چشم جلی سے انکی کیفیت حد ہاکتا ہوں اور اعتباروں میں  
 ملاحظہ کر چکے ہیں۔ اگر ناظرین کو یہ خوف ہے تو انکو اپنے دل سے دور کریں کہ میں  
 ایسی پیکر کی نہیں کرنا چاہتا ہوں۔ میرا مقصد متقدمین کی تواریخ کو مشاہدین  
 نہیں ہے بلکہ اسکو فروغ دینا ہے اور چونکہ میرا ارادہ یہ ہے کہ صرف اہل مصر کے ملکی اور تمدنی

حالت کو بیان کروں لہذا میں القاهرہ کی خوبصورتی اور دریا سے نیل کے سیر و تماشا اور عمارت عرب کے فضائل اور فرعون اور بطلیموس کے وقت کی عمارات قدیم کا احوال لکھیں گے لہذا بتاؤ شاید بعض مقامات پر میں اپنے اصل مطلب سے تجاوز کر کے کچھ اور اُدھر کی باتیں بھی بطور سلسلہ مقررہ کے لکھ دوں مگر ایسا فقط اس وقت کروں گا جبکہ یہ سمجھوں گا کہ حالات موجودہ سمجھنا اس پر موقوف ہے کہ حالات ماضیہ سے واقفیت ہم پہنچائی جائے۔

میرے پیشتر میں ساحل نے مصر میں سیاحت کی ہے انھوں نے اپنی کتابوں میں اس ملک کی عمارات قدیم کی کیفیت بھری ہے اور اس باب میں اپنی علمیت بہت خرچ کی ہے مگر میں اس طبع سے بچنا چاہتا ہوں اور فرمایا درخانہ جہازوں کو بلا سے طاق کھلے مصر کے جنوبی حصہ میں نیل پر سوار ہو کر جہاز تکسٹن ہو سیر کرتا ہوا چلا جاؤ گا۔ ہر چند گاڑی کے دروازہ جو دیکھتے تو سب اہرام مصر یعنی وہ عالیشان مینار جہنم فرعونہ مصر کی لاشیں ہزار ہا برس سے یوں ہی سُلَم کھلی ہوئی ہیں سانسے دکھائی دیتی ہیں اور انکی قطار کی قطار مغربی ریگستان کے کنارے کنارے تقریباً چالیس میل تک چلی گئی ہے مگر وہ ریل سے اس قدر دور ہیں کہ انکی کیفیت پست کندہ بیان کرنا مشکل ہے۔ اور اگرچہ جاری گاڑی اُس شہر قدیم و عجیب کے ویرانہ کے قریب ہو کے گزری جسکا نام نفوس ہے مگر سب کو اسکی کیفیت بھی اچھی طرح عین معلوم ہوئی کیونکہ اُس قدیم شہر کے آثار و علامات میں سے جو کسی زمانہ میں شہرہ آفاق تھا اب صرف کچھ ٹوٹے پھوٹے کھنڈے اور ایک بڑی گران ڈیل تصویر حجری باقی رہ گئی ہے اور وہ ایک نخل اور ایک گائون برائشیں نامے کے پیچھے چھپی ہوئی ہے۔ اس وادی کے اُس طرف کبھی کبھی کچھ جہاز القاهرہ کے قلعہ کی دکھائی دیتی ہے جس میں ایک سجد محمد علی پاشا کی بنوائی ہوئی ہے اور اُس سمت جو پہاڑیاں ہیں وہ بھی کچھ کچھ نظر آتی ہیں لکن چونکہ ریل صبح کو روانہ ہوتی ہے لہذا یہ عجیب و غرائب جو ریل سے بہت دور تھے اس قدر دلکش نہ ہوتے تھے لہذا میں معلوم ہوا کہ جیسے شام کو غروب آفتاب کے وقت آفتاب کی شعاع میں معلوم ہوتے کہ دیکھنے والے

کے دل سے بے اختیار واہ واہ سبحان اللہ کی صدا نکلتی۔ اس ملک میں ریل پسنفر کرنے سے ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ مسافر کو صعوبت سفر کا ایسا مزہ ملتا ہے کہ دینامین اور کمینین نہ ملتا ہو اور ہکو معلوم ہوتا ہے کہ جس ملک میں قدرتی چیزیں ریل کے خلاف ہوں اور دائرہ کثران ریل کی شرارت پھر ہو اسی میں ریل پسنفر کرنا گویا سوئی پر چڑھنا ہے۔ وہ قدرتی چیزیں جو ریل کے خلاف ہیں یہ ہیں کہ آب و ہوا بہت گرم اور بارش کا کمین نام بھی نہیں اور جو ایک دھچکھٹیا کبھی پڑ گیا تو وہ آبدین پڑتا ہے اچھا ہرہ اور اس کے نواح میں ٹیکھا کا کیا ذکر پھر اُس طرح یہ کہ مٹی ایسی سبک و نرم کہ دم بھر میں خاک بن کر آسمان پر مثل ابر غلغلہ کے چھا جاتی ہے اور دائرہ کثران ریل کی شرارت گاڑیوں کی ساخت سے ظاہر ہے کہ انگریزی سے طے کی تو بنائی ہیں مگر کوئی تدبیر حرکت و مادت آفتاب کو کم کرنے کی نہیں کی ہے لہذا وہ گاڑیاں دم بھر میں مثل تیز رو کھنے لگتی ہیں اور چون ہڈی میں ایشین سے چلتی ہوتے تھق کر زمین پا طرف سے گھر جاتی ہے۔ تا تجربہ کار مسافر تنگی کے ماتے جان لب ہو کر جاتا ہے کہ گرمی چاہے کیسی ہی شدت کی ہو وہ گوارا ہے مگر آنکھوں اور طوق میں خاک کے بٹے کے بٹے کھجانا نہیں گوارا لہذا وہ سبب و ازون اور منافقہ ہو کر بند کرتا ہے گھر چو دیکھتا ہے کہ گاڑیاں ایسی شکستہ حال ہیں کہ کو بند کرنا کتنا برابر ہے کیونکہ بند کرنے پر بھی خاک برابر چلی آتی ہے۔ شیش پر ٹرین چنہ منت ٹھہرتی ہے لکن اگر گاڑو اور ٹرین ڈرایو اور شیش ٹر سے بے تکلفی کی ملامت ہے اور گاڑو شیش ٹر سے کچھ گپ شپڑا جاتا ہے تو ٹرین و تیک ایشین پر کھڑی ہوتی ہے۔ اور مسافروں کے ٹھکانہ اور تنھوں میں اتنی خاک چلی جاتی ہے کہ ان پچاروں کا دم بند ہو جاتا ہے اور سایہ بھی نہیں نصیب ہوتا اور اگر کوئی مفتح چیز سیر کرنی ہے تو دریائے نیل کا پانی اور جب گرد سے انکی جان بچتی ہے تو کھیتان مارے ڈالتی ہیں حالانکہ مھر کے تحت سلطنت پر اب نگل فرعون متکون نہیں ہے جسکی شقاوت کی وجہ سے یہ جذبات کسی نازل ہوا تھا کہ چھر دیکھوں کی افراط سے لوگوں کا اک میں مہو گیا تھا اور زندگی تلخ ہو گئی تھی مگر اب بھی کھیلوں کی وہ شدت ہے کہ الامان نہیں ملتا



البتہ جن انگریزوں نے سفر نہیں کیا ہے وہ ان کھیتوں کی قدر و عافیت کیا سمجھیں گے۔  
 انگلستان کی کبھی ایسی ہوشیار اور تیز وار ہوتی ہے کہ بنگانے سے بنگ جاتی ہے اور کھیتوں  
 جا کے بھینھناتی ہے لیکن اہل ہن مصر کی کبھی شکل میں تو ویسی ہی ہے مگر شامل میں اور ہی  
 چیز ہے۔ ہزار جھٹکی جائے جھڑکی جائے رومال سے ہٹائی جائے مگر جہان پر بھیجی جاتی  
 رہ چھ کر وہیں آکر بیٹھ گئی اور جب اسکی اس ضد اور بیگانی سے آدمی کو غمگینہ تاپا پہلے دیکھا  
 مار ڈالتا ہے تو اور کھیتان اسکی جگہ پر آ جاتی ہیں اور بیچارے مسافر کو ستاتی ہیں۔ انھیں  
 جب غیر ملک کے آدمی کو مصر کی یادگار کھیتوں کا کچھ تجربہ ہو جاتا ہے تو انے تمام لینے  
 سے باز رہتا ہے اور اپنی جان بچانے کی یہ تدبیر کرتا ہے کہ سخت اور خشک گھاس کی ایک  
 کوچی سی بنا لیتا ہے اس سے کھیتان بہنکایا کرتا ہے۔ اب رہے اس ملک کے باشندے  
 سو وہ شہنشاہت سے کھیتوں کے ٹنک کے عادی ہو رہے ہیں پس اب انکے بدن کو کچھ  
 نہیں محسوس ہوتی اور اس قدیم و بار سے جو اب تک باقی ہے وہ لوگ ایسی جیسے پر لٹی نظار  
 کرتے ہیں کہ غیر ملک والوں کو رشک آتا ہے۔ اکثر لوگوں کی آنکھوں پر اوپر نیچے دو کالے  
 کالے حلقے دکھائی دیتے ہیں اور جب قریب سے دیکھا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ بہت  
 کھیتان چٹپی ہوئی ہیں اور انکی آنکھوں کی سفیدی کو کھائے جاتی ہیں۔ معاذ اللہ اس  
 سے بڑھ کے کیا آفت ہوگی۔ یہی وجہ ہے کہ مصر میں بچ قوم کے لوگوں کو امرض لہین بینی  
 آنکھ کی بیماری اکثر لاحق ہوتی ہے۔ حاصل دم پر مطلب مصر کے اس حصہ میں جھینیا  
 مسافروں کو ریل میں ہوتی ہیں انکی کیفیت میرے ایک دوست نے جو القاہرہ  
 سے اسیو ط کو بھیجی جاتا ہے یہ بیان کی ہے کہ اگرچہ میری طبیعت میں مرض صرع کی  
 استعداد نہیں ہے مگر میں بغیر بہت سے ترز و مال ساتھ لیے ہوئے کبھی نہیں سفر کرتا  
 اور باوجود اس احتیاط کے بھی اکثر ایسا ہوتا ہے کہ نصف راہ میں اتر کر کسی دوست کے  
 مکان میں شب بیدار ہوتا ہوں تاکہ اتنی قوت مجھ کو آ جائے کہ دوسرے روز اپنے سفر کو پورا



کردن۔ یہ کیفیت دائرہ کران ریل کو ضرور معلوم ہے مگر جب انہیں شکایت کی جاتی ہے تو وہ یہی جواب دیتے ہیں کہ ہم مجبور اور معذور ہیں۔ یہ ہمارے پیشہ کے دائرہ کار کا حصہ ہے جس کا الزام ہو کر دیا جاتا ہے۔ ہمارے پاس اتنا روپیہ نہیں ہے کہ راہ کو درست کریں اور ریل میں اصلاح کریں۔ جب میں اس نظام کو بیان کر رہا تھا جو مصر کے قومی ہتھیار کو کم کرنے کے لیے کیا گیا ہے تو ہنسی و جھجھکی عرض کر رہا تھا کہ دائرہ کران ریل میں اتنا روپیہ کیوں نہیں ہے کہ ضروری اصلاحیں عمل میں لائیں۔

جس ضلع میں ہو کر ریل نکل ہے سرسبز و شادابی کے اعتبار سے اگر وہ کم ہے تو صرف دو آبہ کے شمالی حصہ سے کچھ کم ہے۔ گسان کی نظروں میں تو اس ضلع کی سرسبز و شادابی ایسی نہیں ہے جیسے زقازق اور طنطا اور قلیوب کے سب سے خوشحال اور دلربا ہیں۔ کیونکہ اس ضلع میں جو کھیت ہیں وہ ایسے صاف اور شفاف نہیں ہیں اور بہت سی اراضیات افتادہ ایسی ہیں جو آب پاشی وغیرہ سے درست اور قابلِ زراعت ہو سکتی ہیں مگر یہ ضلع دو آبہ کے دیگر اضلاع پر یہ شرف رکھتا ہے کہ یہاں بہت عمدہ اور کھیتی گنا پیدا ہوتا ہے القاہرہ کے قریب جو گنا ہوتا ہے وہ وہیں کے لوگوں کے ہاتھ پیا جاتا ہے کہ وہ لوگ گنے کے عاشق ہیں مگر وادی نیل میں جو اکھ ہوتی ہے اس کے شکر اور گڑ بنایا جاتا ہے جس شخص نے گنے کی کاشت باقراط کر لی وہ خدیو مغول اسماعیل پاشا تھا اور اس غرض سے محکوم طریقہ موجودہ زراعت میں انقلاب عظیم کرنا پڑا۔ اس کے عہد حکومت کے پیشتر جو ملک باہین القاہرہ اور اسیوط تھا اس میں کوئی نہ آب پاشی کے لیے نہ تھی بلکہ ہر سال جو دریائے نیل میں سیلاب آتا ہے اس سے زراعت کی جاتی تھی لہذا وادی نیل کے شمالی حصہ کی طرح اس حصہ میں بھی صرف جو اراور گیہوں اور دھڑ اور اسی قسم کے اور نکلے پیدا ہوتے تھے مگر اسماعیل پاشا کی حسن سعی سے اب اتنا غنیمت ہے کہ ابراہیم سے سال بھر آب پاشی ہو سکتی ہے اور یہ نہر ریل کی سرک کے متوازی تقریباً

سمیل تک پہنچی تھی ہے اور اس حصہ میں علاوہ مذکورہ بالا غلوں کی اور کھادور روئی دونوں چیزیں پیدا ہوتی ہیں۔ اگر روئی کی کاشت کم اور گنے کی زیادہ ہوتی ہے تو اسکی وجہ یہ کہ گنے سے بہت منافع حاصل ہوتا ہے۔

اسمیل پاشا نے بنیظیم الشان نہر کھدوانے اور رعایا کو طریقہ جدید زراعت سکھانے پر اکتفا نہیں کی۔ بلکہ اسنے اس اصول پر عمل کیا کہ اگر یہ چاہو کہ کوئی کام اچھی طرح ہو تو اسکو خود کر دینا ہول تو درست ہے مگر اسمیل پاشا نے اسکی عمل درآمد میں غلط کیا کہ کسانوں کی چھوٹی چھوٹی زمینداریاں لے لیں اور انکے بڑے بڑے تعلقے بنا کر علاقہ جات خاندانی اٹھانام رکھا اور ہر ایک تعلقہ میں ایک میل جاری کی اور ایک شکر کارخانہ قائم کیا اور اس کثرت سے شکر بنائی کہ دنیا میں سب سے بڑا شکر بنانے والا مشہور ہو گیا۔ ہیوجہ سے مصر میں جا بجا چھوٹی چھوٹی ریلین ٹری ریل کے محاذات میں یا اسپر تھامع کر کے جاری ہیں اور بڑے بڑے عالیشان مکانات جو شہر اشین پر دکھائی دیتے ہیں اور جن میں بڑی بڑی لوہے کی چنیاں بنی ہوئی ہیں وہ شکر کے کارخانے ہیں یہ سب عمارات عالیشان اور کارخانے مع اپنے متعلقات کے اب سرکار کا مال ہے مگر وہ فرض خواہوں کے پاس نہیں ہیں اور انکا انتظام کئی قوموں کی ایک کونسل کرتی ہے جس میں ایک انگریز اور ایک فرانسیسی اور ایک مصری ممبر ہے۔

جو ریل اس غرض سے بنائی گئی تھی کہ ان بڑے بڑے تعلقوں کو القا ہرہ اور اسکندریہ سے ملحق کر دے اسکا خاتمہ جنوب میں لسیو ط پر ہوا ہے جو سب سے بڑا اور سب سے زیادہ بہرہ مند آباد شہر مصر شمالی میں ہے۔ لسیو ط کو بعض لوگ قبطیوں کا دار السلطنت کہتے ہیں اور اسکی دلیل یہ ہے کہ اس شہر کے باشندے اکثر قبطی ہیں اور نہایت تہول ہیں۔ جتنے بڑے بڑے عمدہ مکانات پر تاج کی نگاہ پڑتی ہے جب دو چھا جاتا ہے کہ یہ مکانات کسکے ہیں تو یہی جواب ہوتا ہے کہ دو تہند قبطی سودا گروں کے ہیں

اور ان مسیحیوں پر تو قریب قریب یا قرابت نسبتی ہے۔ اس میں شک نہیں ہے کہ عیسائی مذہب اور روپیہ کمانے میں کچھ عجب طرح کا تعلق ہے۔ دولت حاصل کرنے میں یہودی کبھی کبھی عیسائیوں پر گوئے سبقت لیا کرتے ہیں مگر مسلمان عیسائی کا مقابلہ اس میں نہیں کر سکتے مثلاً دولت عثمانیہ کے ان ضلع کو دیکھیے جن میں مسلمان اور یہودی و عیسائی رعایا ملی ہوئی ہے۔ جو صلاطنت روم کا پورپ میں ہے اسی میں یونانی اور بلغاریہ والے اور ایشیائے کوچک میں ارمانہ اور شام میں مرونیہ فرقہ کے لوگ جلد جلد دولت مند ہوتے جاتے ہیں مگر مسلمان خواہ ترک ہوں خواہ عرب باوجودیکہ سلطنت عثمانیہ کی ہے اور اسے بہت کچھ رعایت کی جاتی ہے جلد جلد مفلس اور قرضدار ہوتے جاتے ہیں اگرچہ چند اشخاص اس سے مستثنیٰ بھی ہیں۔ جب تک مسلمانوں کا فرقہ اس ملک میں ایک معظم و مکرم فرقہ رہے گا اور ہر درجہ اور سبب قسم کے اہل کاران شاہی بے تکلف رشوت لینے اور غریب پر ظلم و جور کرینگے اُنہوقت تک تو کچھ قدرے قلیل مساوات اسلام اور نصرانیت میں ہوگی مگر جو ہیں ان دونوں مذہبوں میں ملکی اور تمدنی مساوات اُس معنی سے ہو جائیگی جو معنی اس لفظ کے ہم لوگ (انگریز سمجھتے ہیں یا یہ کہیے کہ جو ہیں روپیہ کو وہ قدرت مشرقی ملکوں میں ہو جائیگی جو قدرت اسکو یورپ میں ہے بس اسوقت سے مسلمانوں پر زوال آجائیگا اور عیسائیوں کے سامنے ذلیل و خوار ہو جائینگے۔ یہ ظاہر ہے کہ سلطنت اسلام کے مغربی صوبوں میں عیسائی مذہب اسلام پر غلبہ پاتا رہتا ہے اور یہ غلبہ اسکو پادریوں کی جدوجہد یا مذہبی مناظروں یا مذاہرے کے ہول کی خود بخود پیدا ہونے سے نہیں حاصل ہوا ہے بلکہ غیر متغیر قوانین قدرت کے اثر سے حاصل ہوا ہے اور ان قوانین کی نصرت و حمایت پادشاہان یورپ کی جنگ زرگری اور افواج حقیقی سے بھی ہوئی ہے۔

جن لوگوں نے اس پیمپ سلمہ میں غور کیا ہے انھوں نے یہ فرض کر لیا ہے کہ عیسائی رعایا کی فضیلت یہ ہے کہ عیسائی ملکوں سے زیادہ تر تعلق کرتی ہے اور مسیحی

تجارت کی خصلت جو پرپ کی قوموں کے طفیل سے پیدا ہوئی ہے اور بعض صاحبوں کو یہ گمان ہے کہ اس نعمت کی کفایت یہ ہے کہ دولت عثمانیہ کی اکثر رعایاے نصیرانی قوم ایرانی سے ہے اور جو فرقہ برسر حکومت ہے یعنی ترک وہ ادنیٰ تورانی قوموں سے ہے۔ ان دونوں قوموں کی تائید میں بہت سے دلائل پیش ہو سکتے ہیں مگر ان میں سے کسی قول سے اسکی وجہ کافی نہیں معلوم ہوتی کہ مصر شمالی قریب قطبی لوگ امور تجارت میں مسلمانوں پر کیوں شرف رکھتے ہیں اس مقام پر چونکہ قطبیوں کا ذکر کر آیا ہے لہذا حالات موجودہ اور کیفیات ماضیہ اس قوم کے بیان کرنا لازم ہے۔

پس واضح ہو کہ قطبی لوگ قدیم اہل مصر کی نسل سے ہیں اور چونکہ انھوں نے دیگر اہل مذاہب میں شادی بیاہ کرنے سے ہمیشہ اقرار کیا ہے لہذا انکا خال و خطاب تک ویسا ہی ہے جیسے قدیم عمارت مصر پر جو تصویریں بنی ہوئی ہیں انکا خال و خطاب ہے۔ حالانکہ قطبیوں کے مسلک و کلیسا ریمونان میں چند ہی مسائل دینی میں اختلاف ہے تاہم مصر کے عیسائی یونانیوں کے ساتھ اس زمانہ میں بھی مخلوط نہیں ہوئے جبکہ وہ آہ مصر سلطنت و متہ الکبریٰ کا ایک صوبہ تھا اور وہاں یونانیوں کا ہجوم تھا۔ بلکہ بڑا علاقہ اسکے قطبیوں نے یونانیوں کو اپنے پاس کبھی نہیں پھٹکنے دیا اور اپنی قدیم زبان کو قائم رکھا اور یونانیوں کی حکومت سے ایسے جلتے تھے کہ جب ۱۳۰۳ء میں عرب نے قسطنطنیہ کو یونانیوں سے چھین لیا اسوقت قطبیوں نے خلیفہ ثانی کے نائب کو اپنا محسن و منجی سمجھا کر اسکے آنے کی بڑی خوشی منائی۔ اکثر قطبیوں نے تو قوفس طرح کا دین قبول کر لیا اور رفتہ رفتہ ان عربوں کے ساتھ خلط ملط ہو گئے جو اس ملک میں بطور فاتحانہ آکر بیٹھے تھے۔ مگر قطبی اپنے آبائی دین سے وہی جلد اور علی العموم نہیں مرتد ہوئے جیسا بعض لوگوں نے گمان کیا ہے۔ بلکہ عوام الناس چند مدت تک اپنے مذہب قبیلمی قائم رہے اور جب انکو یہ معلوم ہوا کہ مسلمانوں کا ظلم اور مظلومی اور مورالی میں یونانیوں

کے جو دستہ کچھ کم نہیں ہے تو انھوں نے مسلمانوں کی قید حکومت سے کل جانے کی متواتر  
 کوشش کی۔ اگرچہ اس زمانہ کے تاریخی حالات بخوبی تحقیق نہیں جوے ہیں تاہم کتب  
 تواریخ سے ثابت ہوتا ہے کہ مسیح ع اور اس کے درمیان چھ دفعہ بغاوت عظیم  
 اس ملک میں ہوئی اور ہر دفعہ سختیاں کی گئیں اور بڑے بڑے ظلم ہوئے تب  
 عذروفع ہوا اور جب رعایا مقابلہ سے باز آئی جب بھی ظلم و جور کا سلسلہ بدستور جاری رہا  
 حالانکہ اس عرصہ میں کوئی فعل رعایا سے ایسا نہیں ہوا تھا جو باعث اشتعال طبع حکم  
 ہوتا۔ الغرض اسی زمانہ میں عیسائی بکثرت مسلمان ہو گئے اور اپنے آبائی دین کو ترک  
 کیا۔ اس ملک کی تواریخ میں کچھ مسلسل کیفیت اس انقلاب مذہبی کی نہیں لکھی ہے  
 جسکے باعث سے عیسائیوں کی وقعت جاتی رہی اور اسکا ایک گروہ قلیل ہو گیا مگر اس  
 تواریخ میں کہیں کہیں ایسے فرائض موجود ہیں جسے اس مورخ کو حقیقت حال معلوم ہوتی  
 ہے جسے اس مسئلہ میں غور کامل کیا ہے کہ اسلام اور ملکوں میں کیونکر شائع ہوا۔

قانون اسلام کے اصول مسلمین سے ایک ہول یہ ہے کہ جو عیسائی رعایا  
 اسلام کی اطاعت اختیار کرے وہ اسکی مستحق ہے کہ اسکے جان مال کی حفاظت کی جائے  
 بلکہ ملکی عہدے بھی اُسکول سکتے ہیں مگر اس حفاظت کے عوض میں اُسکو جزیہ دینا پڑے گا۔  
 علاوہ بریں عیسائی رعایا کا ایک علیحدہ فرقہ سمجھا جائیگا جسکو مسلمانوں کا محکوم رہنا پڑے گا  
 اور انکے برابر اس فرقہ کو ملکی حقوق کبھی نہ حاصل ہونگے نہ وہی عزت و آبرو اسکی ہوگی۔  
 چنانچہ تھوڑا ہی عرصہ گزرے کہ عیسائیوں کو حکم ہوا تھا کہ ایک خاص قسم کی پوشاک پہنا  
 کریں اور مسلمانوں کو اپنا بزرگ جھکر جمع عام میں انکی تعظیم و توقیر کیا کریں۔ یہ گویا ایک  
 علامت ظاہری عیسائیوں کی تحقیر کی قرار دی گئی ہے تاکہ مسلمان کبھی سوا بھی انکو  
 اپنے برابر جھکر انکی توقیر نہ کریں۔ مگر باوجودیکہ ایسی ایسی قیدی عیسائی رعایا پر لگا دی گئیں  
 جو باعث اسکے توہین کا امور ملکی اور امور تمدنی میں ہے تاہم رعایا کے مذکور نے اپنے حسن

تیسرے اپنے عقین مرفہ الحال کر دیا ہے اور انکے قول و گفتار سے مسلمان عیال کو صحت  
اور حسد و ہنگام ہوا ہے اور جب آتش حرص و ہوا تعصب سے ہی کے پرورد میں افروختہ ہوتی ہے  
تو ظلم و جور کا مادہ تیار ہو جاتا ہے اور اس مادہ آتشین کے مشتعل ہونے کا سبب بھی  
یہ ہوتا ہے کہ عیسائیوں سے کچھ نافرمانی ہو جاتی ہے خواہ وہ واقعی ہو خواہ فرضی یا کچھ شر و  
فساد انکی طرف منسوب کیا جاتا ہے یا انکا قصور صرف اتنا ہوتا ہے کہ جو قوم حاکم سے اس کے  
کسی مفز یا ذلیل آدمی کی تعظیم و توقیر سے قاصر ہے ہیں ان سب باتوں کی مثالیں مصر کی تاریخ  
میں موجود ہیں۔ قبطیوں کا ذلیل و خوار ہونا اور اپنی رفعا و ہیود کے لیے صلح آمیز اور  
جائز ذریعوں سے کوشش کرنا اس واقعہ سے بخوبی ظاہر ہے کہ متواتر فرامین شاہی اس  
مضمین کے صادر ہوئے ہیں کہ افسے جزیہ لیا جائے اور ایک خاص لباس پہنا کرین  
اور بہت قیمتی پوشاک فلاں فلاں قطع اور فلاں فلاں رنگ کی نہ پہنا کرین اور ب  
غیر مسلم ملازمان سرکاری فوراً برطرف کیے جائیں اور رکھار سرکاری نوکری کبھی نہ پھین چننا  
چنانچہ جو اس وقت جبکہ مومنین نے لکھا ہے اور جسے یہ ثابت ہوتا ہے کہ باطنی تعصب نہ ہی  
یہ کہیے کہ آتش حرص و حسد یکبار کی افروختہ ہو کر عیسائیوں پر ظلم و جور کا باعث ہوئی  
اس تمام تیشیلایان کیے جاتے ہیں سہلہ عین ایک امیر مصر کے ایک عیسائی  
سکرٹری نے ایک مسلمان چوکیکا مقروض تھا گرفتار کرایا۔ بس یہ سنتے ہی مسلمان  
رعایا آگ ہو گئی کہ اسلام کی توہین ہوئی اور جب امیر موصوت نے اپنے ماتحت  
کی جانب سچائی چاہی تو مسلمانوں نے حکام سے استغاثہ کیا جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ فرمان  
شاہی باین مضمون صادر ہوا کہ سب عیسائی سکرٹری امیر موصوت کے فوراً مسلمان  
ہو جائیں ورنہ انکے سر کاٹ ڈالے جائیں جب مسلمان رعایا اس مقدمہ میں اپنے  
حاکم پر ظفر پاپ ہوئی تو قہقہہ کی خوشی یہ مٹائی کہ عیسائیوں کے گھروں کو لوٹنا شروع  
کیا۔ انکے میں برس کے بعد ایسے ہی ایک خفیف حادثہ کے سبب سے عیسائیوں پر

پھر ظلم و ستم ہونے لگا۔ ایک روز ایسا اتفاق ہوا کہ ایک عیسائی زرق برق پوشاک پہنے اور سفید عمامہ باندھے ہوئے القاہرہ کی ایک شاہراہ سے چلا جاتا تھا اور اکثر راہگیر اسکو جھک جھک کر سلام کر رہے تھے کہ قضاے کار صوبہ مصری شینیا کا سفیر بھی اُدھر سے گذرا اور یہ کیفیت اسکو بہت ناگوار معلوم ہوئی علی الخصوص جب اسنے یہ دیکھا کہ اس متول و مغز نصرانی کے حشم و خدمت سلاطین کو دہکے دے دے کر ہٹا رہے ہیں اور وہ اسکو جھک جھک کر سلام کر رہے ہیں اور اس کے قدموں کے پوسے لے رہے ہیں تو اسکی آنکھوں میں خون اُتر آیا اور اس کافر کی گستاخی کی شرکات حکام سے متواتر کی جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ عیسائیوں پر تازہ ظلم و جور ہوا اور اکثر کو اپنے آبائی مذہب سے دست بردار ہونا پڑا۔ تیز حادثہ اس سے بھی عظیم تر تھا۔ مسنداء میں القاہرہ اور دیگر بلاد مصر میں جا بجا آگ لگ گئی اور کسی نے یہ کہہ دیا کہ یہ عیسائیوں کی شرارت ہے۔ اس شبہ کی تصدیق دور ہون کے قول سے ہوئی جنہر زو کو بامقدر ہوئی کہ ماسے خوف کے انھوں نے اقرار کر دیا کہ ہم ہی نے القاہرہ کو جلا دینا چاہا تھا اور ہم اس مفسدہ پرداز گروہ کے شریک ہیں جسکا یہ ارادہ ہے کہ جو ظلم و جفا انکے ہم مذہبوں پر ہوئی ہے اسکا انتقام مسلمانوں سے لیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ عیسائیوں پر بڑی بدعت ہوئی اور صد ہا عیسائی لوٹ لے گئے اور قتل کیے گئے اور لاشیں غلامی چھڈ لے گئے مگر سبے شد ظلم و جفا نصیبے مسنداء میں ہوئی۔ ایشیر پھر سی الزام لگایا کہ مغرور اور گستاخ ہو گئے ہیں اور قسیتی پوشا کین ہیں پسنگ بازاروں میں نکلتے ہیں جب سرکار نے عوام الناس کے اس تعصب مذہبی سے کچھ عرض نہ کیا تو بد نصیبے عیا پر سخت خون دھراس طاری ہوا۔ اکثر عیسائیوں کو پکڑ کر کے زندہ جلا دیا اور جو لوگ زندہ رہ گئے وہ مارے خون کے باہر نکل سکتے تھے۔ القاہرہ کے اندر اور اسکے نواح میں چھڑ کر رہے اور خاتما ہیں کھوڈ لیں اور سارے ملک میں علی انھیں



مصر شمالی میں گرجے کھود کھود کر انکی مسجد میں بنا ڈالیں۔ چنانچہ علامہ مقرر علی جوہر ضریح  
عرب میں سے ہیں اپنی تاریخ میں لکھتے ہیں کہ ہمارے زمانہ میں جتنے مسلمان مصر میں  
انکے آبا و اجداد نے اسی زمانہ میں اسلام قبول کیا تھا۔

الغرض عیسائیوں پر ظلم و جور کا سلسلہ بسبب بھی شدت اور بھی خفت ہو جاتی تھی  
آخر صدی گزشتہ تک جاری رہا جبکہ انکی تعداد فیصدی پانچ نفر ہو گئی۔ اس ظلم و ستم کے  
زمانہ میں جو عیسائی اپنے دین پر قائم ہے وہ بھی اپنی زبان کو بھول گئے اور سرائیکی  
کی زبان عربی اختیار کر لی اور مصر جنوبی میں چونکہ حکام صدر کا زور زیادہ تھا لہذا  
عیسائی مذہب ہاں سے بالکل ناپاک ہو گیا۔ پہلے جن اشخاص نے رعایاے مصر میں  
مذہبی مساوات قائم کی وہ نپولین شہنشاہ فرانس اور اسکے افسران فوج تھے اور انکی تقلید  
محمد علی پاشا اور اسکے بعد کے خدیوان مصر نے کی محمد علی کے خاندان کی حکومت کے  
زمانہ میں تنظیم سلطنت بیرونی لوگوں یعنی ترکوں اور سرکاشیا والوں سے متعلق کیا گیا  
جنھوں نے سب عایا پر بلا امتیاز مذہب ملت ظلم کرنا شروع کیا اور یہ تغیر جو حکومت میں  
ہوا تو اس سے عایا میں عداوت مذہبی بہت کم ہو گئی اور جب مسلمان اور عیسائی دونوں  
قومیں ایک غیر قوم کی محکوم ہو گئیں تب ہا ہم صلح اور شتی کے ساتھ رہنے لگیں اور دوسرے  
ہوے کہ جو لوگ مصر کے حالات سے خوب واقف تھے انکا یہ قول تھا کہ اب قدیم مذہبی  
تعلبات بالکل دفع ہو گئے ہیں۔ لیکن ہنوس ہے کہ بغفل کچھ واقعات ایسے ہیں کہ صدقہ  
مذہبی پھر پیدا ہو گئی ہے۔ جب ہ بغاوت جکانام لوگوں نے قومی تحریک کھائی اس  
پیرایہ میں ظاہر کی گئی کہ مسلمان محبان وطن نصاریٰ کے مقابل میں جہاد دفاعی پر  
ہیں تو مصر شمالی کے فلاحین نے جو اکثر مسلمان نہیں اور قبطیوں کے قرضدار ہیں  
تہہ سوچنی کہ عیسائیوں کی بیخ کنی کریں تاکہ انکو قرضہ نہ ادا کرنا پڑے اور یقین کلی ہے  
کہ اگر اس لڑائی میں طول ہو جاتا تو عیسائی متین بیدار کیے جاتے۔ بلکہ اب بھی یہ ہرگز



نہیں یقین ہے کہ یہ غوث نہیں ہے۔ جتنے عیسائیوں سے اسے اور مجھے گفتگو ہوئی خواہ وہ مصری تھے خواہ غیر مصری ان سب نے یہی کہا کہ ہماری جان مال اس ملک میں صرف اس وقت تک محفوظ ہے جب تک انگریزی فوج یہاں ہے۔

جن لوگوں کو کیفیٹ یکنے کا اتفاق ہوا ہے کہ فلاسین کیسے سخت جان اور صندی لوگ ہیں کہ کیسی ہی سختی اپنی کریمیاے گز کبھی چون نہیں کرتے انکو یہ نیکر تعجب لگا کہ انہیں سے ہزار بادیسوں نے اپنے قدیم مذہب کو ترک کر دیا اور اس مقدمہ میں وہ استقلال نہیں ظاہر کیا جو سلطان روم کی عیسائی رعایا سے ظاہر ہوا ہے اس تعجب کیز امر کا سبب بعض محققین نے یہ بیان کیا ہے کہ رسول عربی کے دین کو سام بن فوج کی اولاد اور تورانیوں نے ہمیشہ آسانی سے قبول کر لیا ہے اور ایرین قوموں کو اس مذہب سے ہمیشہ احتراز رہا ہے اور اس میں شک نہیں ہے کہ اہل مصر کی قومیت ابتدا میں چاہے جو کچھ رہی ہو مگر انہیں سام بن فوج کی نسل بہت شریک ہو گئی ہے۔ اس قول کی صحت میں میں کچھ کلام نہیں کرتا مگر البتہ یہ ضرور گزارش کر دوں گا کہ اسکے سبب اور میں اور آسانی سمجھ میں آسکتے ہیں۔ قاعدہ یہ ہے کہ جیساکہ ایک قوم دوسری قوم کی حکومت رہتی ہے اور اسکو یقین رہتا ہے کہ آئندہ کیسوقت میں ہماری گلو خلائی ہو جائیگی تو وہ اپنے مذہب کو اپنی قومیت کی بھاکا باعث سمجھ کر اس سے چپٹی رہتی ہے اور ارتداد یعنی اپنے مذہب کے ترک کرنے کو نہایت قبیح جانتی ہے اور اسلئے اس خیال میں مصلحت اور رضا شناسی دونوں ہتھیں شریک ہوتی ہیں۔ لکن اگر ایسی قوم کو ملکی آزادی یعنی حکمرانی کی امید اور جو صلہ نہایت بڑے اور نیکو یہ توقع رہے کہ ایک روز ایسا آئیگا کہ جن ظالموں نے ہم پر ظلم و جور کیا ہے اور ہمکو ذلیل و خوار کر دیا ہے اسنے ہم انتقام لینگے تو وہ شکستہ خاطر ہو کر ہمت ہار جاتی ہے اور ارتداد یعنی ترک دین قدیم کو شہادت راہ خدا پر ترجیح دیکر اختیار کر لیتی ہے۔ چنانچہ جب گرائی میں یہ یقین ہو جاتا ہے کہ یہ مورچہ اب کیسے طے نہیں چمکتا تو بڑے بڑے

استمر بہر اب جو موت کو کچھ چیز نہیں سمجھتے اور جب تک فتح کی امید رہتی ہے اپنی جان پر  
 کیسے لڑے جاتے ہیں دورانہشی کو راہ دیکر فرار اختیار کرتے ہیں۔ اب ملاحظہ  
 کیجئے کہ سلطان روم کی عیسائی رعایا کو تو ہمیشہ یورپ کی عیسائی سلطنتوں سے  
 ملنے کی امید رہی ہے۔ صرف چند مدت تک یعنی جنگ لپٹاٹھو سے پٹیر اعظم زار روس کے  
 بادشاہ ہونے تک تو البتہ انکو یہ یقین رہا کہ عیسائی سلطنتوں نے انکو بالکل چھوڑ دیا ہے  
 اور اب ان سے اعانت و حمایت کی امید نہیں ہے لہذا اس زمانہ میں صدا با عیسائی سلطان  
 ہو گئے۔ مگر برخلاف اسکے جب مصر کے عیسائیوں نے مسلمانوں کے عین سلطنت اسلام سے اپنی  
 گلو خلاصی کرنے کی کوشش کی اور وہ کوشش کارگر نہ ہوئی تو انکو بالکل قطع امید ہو گئی کہ  
 اب ہماری کچھ نہ چلے گی اور نہ ہمارے ہم مذہب ہماری نصرت و حمایت کریں گے۔  
 الغرض۔ انکو بالکل قطع امید ہو گئی کہ ہماری تیرہ ستمی کبھی نہ دفع ہوگی اور مسلمانوں  
 کے پنجہ سے ہماری گلو خلاصی کبھی نہ ہوگی۔ ہاں اگر انکو کچھ امید اپنے فروغ کی  
 مہولی تو غر و ات جلیلی کے مدت قلیل میں ہوتی۔ بس کیا تعجب ہے کہ آپر ہمیشہ  
 ایسا دباؤ پڑا کیا اور ایسا ظلم و ستم ہوا کیا کہ انہیں سے اکثر لوگوں نے اپنے اسلاف کے  
 مذہب کو ترک کر کے دین اسلام قبول کر لیا بلکہ تمام تعجب یہ ہے کہ انہیں سے بعض میں بھی  
 ایمان کی قوت اتنی باقی رہی کہ ازاد سے باز رہے۔ اب شاید میں لاکھ قبطی مصر میں اور انکا  
 اس ملک میں اب تک باقی رہنا دلیل قطعی اس امر کی ہے کہ غلامین مصر نے ہمیشہ سختیائی  
 اور ظلم و جور سہاگر کبھی چون چین کی اور یہی کیفیت انکی اب تک ہے۔

اب ہم اس حوالہ معترض کو ختم کر کے اسیدوط کے متوال قبطی سوداگروں پر پھر توجہ کرتے ہیں  
 لہذا یہ لفظ کروسیکا لفظی ترجمہ ہے اور اسکا مفاد وہ جہاں یعنی مصر میں ایمان ہیں جو زمانہ سلف میں یورپ کے عیسائی  
 بادشاہوں و شاہ مصر کے سلاطین اسلام میں ہو گئے۔ ان کا یہ کارنامہ ان یونین میں محاورہ بیت المقدس مشہور ہے اور  
 سلطان ڈیالین مصری و سلطان صلاح الدین مصری نے بڑا نام ان لڑائیوں میں حاصل کیا۔ انکی کیفیت مفصل  
 کیسے کہ انکی تاریخ و حال معلوم کرنا اسکی سبکی تواریخ عرب و روادعی کے متوال شاہم و قوت انہیں ملاحظہ ہو۔

میں شک ہے کہ یہ حالات کو ایسے قلمبند کرنا ضرور ہے کہ یہ تاجرون نے ان کے خیال سے نہیں فیض  
 کیا ہے اور نہ کتا بون میں ان کی کیفیت لکھی ہے۔ یہ جملہ معترضہ شاید کچھ طویلانی ہو گیا ہے مگر  
 اس میں وہ مادہ موجود ہے جس سے مسئلہ حل ہو سکتا ہے کہ مصر شمالی میں قسطنطنیہ لوگ مسلمانوں  
 تجارت میں گئے سبقت لگتے ہیں۔ جب یہ مادہ ہمارے پاس موجود ہے تو پھر ان دونوں  
 قوتوں کو رد کر دینا کیا بات سے جکا ذکر سابق میں کیا گیا۔ ایک قول تو یہ ہے کہ مصر کی  
 عیسائی رعایا قوم کی نہایت غریب ہے اور چونکہ عیسائی ملکوں سے تعلق تام رکھتی ہے  
 لہذا یورپ کی قوموں کی عالی ہستی اُسے بہت کچھ اخذ کر لی ہے سابق میں بیان  
 کیا گیا کہ مصر شمالی کے مسلمان اور عیسائی دونوں ایک ہی قوم سے ہیں اور اگر مسلمانوں  
 میں سام بن نوح کی نسل بھی شریک ہے تو انہیں تجارت کی لیاقت اور زیادہ ہونی چاہیے  
 نہ کہ اور کم ہو۔ اس واسطے کہ جو قومیں سام بن نوح کی نسل سے ہیں جیسے شکا اہل قیس  
 اور عرب اور یہود وہ تجارت میں ہمیشہ مشہور ہوئے رہی ہیں۔ اور یہ بھی غم نہیں تسلیم  
 کرتے کہ قبطیوں کو عیسائی ملکوں سے زیادہ تر تعلقات رہے ہیں کیونکہ اول تو اُن کے  
 اعتقادات نہ ہوں اور عیسائیوں کے عقائد سے مختلف ہیں دوسرے وہ لوگ اور  
 سب عیسائیوں سے گریز کرتے ہیں اور علاحدہ رہتے ہیں تبصرے مصر کے جس حصہ میں وہ رہتے  
 ہیں وہ یورپ کے کالے کوسوں ہے جو تھے اسور سلطنت میں انکو خاک و غل نہیں ہے۔  
 پانچویں اٹھوں نے عربی زبان بھی اختیار کر لی ہے۔ ان سب وجہ سے وہ عیسائی ملکوں سے  
 علیحدہ ہو گئے ہیں اور رد میں کچھ لگا ور پرنسٹنٹ پادریوں نے جو انکو دین حق تلقین کرنے کی  
 کوشش کی ہے وہ ان کے گروہ پر جس حدت مجموع نہیں موثر ہوئی ہے بلکہ چند خاص اشخاص پر  
 اثر پہنچا ہے اور ذرا سے مذہبی تے اُن سے پیدا ہو گئے ہیں۔ البتہ مسئلہ اُس ملک کے حالات مخصوصہ  
 پر نظر کر کے حل ہو سکتا ہے۔ مگر فرض کیا کہ مصر کے باشندگان عیسائی اُس قوم سے ہیں جو  
 خدا نے افلاقی قوت اور تقلال فرج اور ثبات قدم اُن پر نہایت کیا ہے جو ہر حال

اور ہر مرحلہ میں انسان کے کام آتا ہے اور جب ہم مسلمانوں اور قبطیوں کے اسکو لون  
 میں جاتے ہیں تو ہکونور معلوم ہو جاتا ہے کہ قبطیوں میں تجارت کی لیاقت مسلمانوں  
 سے کیوں زیادہ ہے۔ اسکی علت یہ ہے کہ اور ملکوں کی طرح مصر میں بھی اہل اسلام کی ابتدائی  
 تعلیم کا حصہ قرآن شریف اور نحو و صرف پڑھنے پر ہے مگر قبطیوں میں حساب و ریاضت  
 سکھایا جاتا ہے۔ علاوہ اسکے بیک کوئی مسلمان تجارت کرتا ہے تو سود نہ لے سکتا ہے نہ  
 دے سکتا ہے اور نہ اپنے عقدا میں پیش خدا گنہگار ہو۔ مگر قبطی سوداگروں کو ایسی کوئی قدر  
 نہیں مافیہ نہیں ہے اور مصر میں قبول کا دار و مدار بالکل سود خوری پر ہے۔ مجھ کو جس قدر  
 کیفیت لسیوٹا اور دیگر بلاد مصر کے قبطی سوداگروں کی معلوم ہوئی ہے اس سے یہی ثابت  
 ہوا ہے کہ انکو دولت جو حاصل ہوئی تو سود خوری سے حاصل ہوئی ہے اور کسی تجارت سے  
 نہیں ہوئی۔ اب اگر وہ مسلمانوں کے ظلم و جور کی شکایت کریں تو بالکل بچا ہے اقل مراتب  
 یہ ہے کہ امین ان کے زمانہ میں تو انکو مسلمانوں سے کوئی آزار نہیں پہنچتا ہے انکو دیندہ  
 اور مخز سبھکے قضاات بھی انکی داری کرتے ہیں اور حاکم بھی انکی فریاد سن لیتا ہے بلکہ اکثر  
 غریب مسلمانوں اور عیسائیوں کو ظلم کرتے ہیں اور کچھ باز پرس اسے نہیں کی جاتی۔ اگر حاکم کوئی  
 ایسا ذرا اور ذی علم آدمی ہو اسے اور اسے حدود و حکام شرعی کی پابندی کرنا چاہتا ہے تو  
 وہ فتنہ پروازی کرتے ہیں اور اسے چپے کو بدنام کر کے مغول کر دیتے ہیں۔ چنانچہ  
 جب میر گز لسیوٹے سے ہوا تو میں نے ایسا ہی ایک قصہ سنا کہ یا حاکم یا عامل جو ضیاء  
 سے مقرر ہو کر وہاں آیا تھا اسکو یہ عادت تھی کہ جو کا غذات اسکی منظوری کے لیے پیش  
 ہوتے تھے انکو وہ اناول آفرٹھ لیتا تھا۔ اتفاقاً ایک دن اسنے اپنے دو قبطی مشیرین  
 کو دیکھا کہ اپنے ایک ہر قوم سوداگر کی ناحق پچ کر رہے ہیں۔ اسنے ان دونوں بے ایمانوں  
 اسوقت خوب کوٹے لگوائے جس اسوقت سے سوداگر مذکور اُسکے دوست برابر گوش  
 کر رہے ہیں کہ اس عامل کی تبدیلی ہو جائے اور اب کوئی ایسا حاکم آئے جو ہمارے حال پر

صران ہے۔ الغرض۔ اعلیٰ درجہ کے قطبیوں کو اس واقعہ سے بڑا اندیشہ اس بات کا  
ہوا کہ یہ پاشا تو خود کہہ چکا ہے کہ جو ایسا فریب یاب بے ایمانی کر گیا اسی ہی سزا پانگہا۔  
مبادا ہم میں سے کسی کو اسی طرح کوڑے لگوا دے اور اگرچہ چند ارفال و رد و منع آدمیوں نے  
پاشا سے موصوفت کی اس بد مزاجی کی تعریف کی مگر اکثر اشراوت اور مغرور کو گونہ  
اشکی بڑی نیت کی۔

اتقاہر اور السیوط کے مابین جو قبضہ زمین امنین سوداگروں کا ریگزار تھا  
اور چھوٹے چھوٹے اہل کاران سرکاری اکثر قطبی ہیں۔ اور السیوط کے اُس طرف قصبہ  
پر کیا منحصر ہے دیہات میں بھی قطبیوں کی افراط ہے۔ اور میں نے سنا ہے کہ بعض جنلاخ  
کی آبادی میں بھی اکثر قطبی ہی قطبی ہیں لکن چونکہ ایسے نقشے وغیرہ نہیں چھپے ہیں  
مصر کے سب اہل مذاہب کی تعداد معلوم ہو سکے لہذا قطبیوں کی تعداد کے باب میں  
جتنے اقوال میں انکی صحت میں تامل ہے۔ غیر انکی تعداد چاہے یہ ہو امنین شک نہیں ہے  
کہ ایک انبوہ کثیر انکا مصر شمالی میں رہتا ہے۔ یہ امر اسوجہ سے لائق غور ہے کہ  
اس سے ثابت ہوتا ہے کہ حکام صدر کی حکومت دوا بہ و دوا سی پل کے جنوبی حصہ  
میں زیادہ رہی ہے اور اسی حکومت کی بدولت اسلام سرانک میں پیدائش ہو اور وہاں کی  
رعایا کو عوام کی حرارت نظر ہی سے عقد خوف نہ تھا جبکہ حکام کے ظلم و عنوت اندیشہ تھا  
یا اسکو یوں سمجھیے کہ مصر کے پادشاہان اسلام کے اتقاہر کو اپنا واسطہ تسلیم قرار دیکر اپنی  
عیسائی رعایا کی حفاظت و حرارت کے بدلے ہمیشہ سیر حکم و جور کیا۔ اب لچھاس ملک کی  
رعایا کو کسی قدر مذہبی آزادی حاصل ہو گئی ہے لہذا اب قطبی لوگ شمال کی طرف بے شک جاسکتے  
ہیں اور زمین نے سنا ہے کہ اطراف برابر چلے جاتے ہیں بعض بزرگان قوم قطبی تو  
ہیں ہی نہلا یا سیاہ عمامہ باندھتے ہیں جو کسی زمانہ میں انکی محکومیت اور غلامی کی خاص  
علامت تھی مگر اب اکثر قطبی مسلمانوں کے سے سفید عمامے باندھنے لگے ہیں انکی شکل و شکل

سے کوئی فرق نہیں اور مسلمانوں میں نہیں معلوم ہوتا۔ بعض اذکار فرماتے ہیں کہ ہم دینی کے  
 خالص خط اور طرز نظر اور ان کلمات سے جنگ و صرف عیسائی اہتمال کرتے ہیں یہاں چنانچہ  
 ہیں کہ شخص قبلی ہے مگر میں اپنے نسبت کرتا ہوں کہ جن قبیلوں میں قدیم باتیں  
 بہت موجود ہیں خیر انکو تو میں نے پہچان لیا کہ قبیلہ بنو ہاشم ہیں ہاشم بن عبد  
 مروت اور دوسری زبان دانی قبیلوں اور مسلمانوں میں عموماً تیز کرنے سے قاصر رہی ہیں  
 اتنی لیاقت نہیں کہ کھاتا کہ قبیلوں کی قومی عادات و خصائل کو اپنی راے سے بیان کر دے  
 کہ میں ان کے طریقے کے قول کو نقل کرتا ہوں جو ایک بڑے محقق تھے اور مصر میں ایک  
 بڑے تھے۔ صاحب و صوف لکھتے ہیں کہ قبلی اکثر چڑچڑے اور بڑے مریص و طماع  
 ہوتے ہیں اور رویہ پر جان دیتے ہیں اور ساتھی اسکے دروغ گو اور خوشامدی ہوتے  
 ہیں اور بجا جت بھی بہت کرتے ہیں اور جب یہ سمجھ لیتے ہیں کہ ہمارا کوئی کام نہیں  
 کر سکتا تو ڈینگ بہت ہانکتے ہیں اور گستاخی بھی کرتے ہیں۔ چونکہ وہ کتاب میں  
 برآق ہوتے ہیں لہذا سرکاری و قرون میں اکثر نوکر کئے جاتے ہیں گریہ انتہا ثروت  
 لیتے ہیں اور فتنہ پر فازی اور فریب میں تھا وہ ہیں۔ بعض چچے عجب تیلی بھی ہیں انکے  
 حال پر نظر کر کے میں کہتا ہوں کہ یہ تو عرب سب قبیلوں پر تیلی انہوں میں صادقاتی ہے  
 السیوط سے شمال کی جانب دریا سے جانا پڑتا ہے کیونکہ خشکی کی راہ سے  
 سفر کرنے کے آسان ذریعہ نہیں ہیں اور اگر کو کو کھما ہے۔ دفغانی جہاز یا ذہاب پر  
 جائے تو عمارات قدیم دیکھ کر کوٹھڑی چاہتا ہے اور اقلی سارا کراچ ہوتا ہے لہذا  
 انکو ناسیج کہ چھوٹے چھوٹے ڈاک کے جہازوں پر سفر کرے جو نزل پر سا فر کو چند  
 مدت کے بعد وہ نہیں ٹھہرنے پتہ اٹار رہا میں عجب تماشا دکھائی دیتا ہے۔ دریا و نسل کے  
 نرم اور شکستہ کن کے سقیہ جسے برہنہ اور نیلیم غلامین بانی لکھتے ہیں۔ گاؤں کے  
 جنہیں خشک خام کے مکانات بنے ہوئے اور زمین آفتاب کی تیر شعلع و دھماکے خوا

سایہ کو تو گر چلی آتی ہے۔ درختا سے خرا کی چھدری چھدری شاخیں اور تپے بد قطع اور بڑے  
 بڑے کبوتروں کے ڈبے نہیں انکی بہت کھاؤ کے پتے تیار کی جاتی ہے۔ وہ لہا پٹورا  
 سلسلہ سفید سفید کھرا کی پہاڑیوں کا کوئٹہ نیلگون آسمان کا سایہ جبین کہیں بہ کلام بھی  
 نہیں۔ ان سب چیزوں سے تو وہ ناظرین جھون نے سفر ناموں کی سیر کی ہے خوب  
 واقف ہو گئے پھر انکی کیفیت اس مقام پر پورے کتبہ لکھنا مفصل ہے۔ الغرض پہلے  
 دن شام کو جا رہا اور دو مقام غرقہ میں ہوا جو چاندنی میں لائق دید ہے دوسرے روز مقام  
 قنہ میں پہونچے۔ اس مقام پر وہ اہل قافلہ جو بطلمیوس کے عہد کی عمارت کے شائون تھے  
 قیام کے ایک شہر معبد قایم کی وسیع بارہ دریوں اور تہ خانوں کو شمع کی روشنی سے  
 دیکھتے پھرتے تھے کلام معبد مذکور ہے اونیل کے دوسرے کنارہ سے اونیل کے فاصلہ  
 ہے مگر یہاں قافلہ میں جو لوگ اس ملک کی حالت موجودہ کے شائق تھے وہ عمارت  
 قدیم کو بالائے طاق کھاکر قبضہ جدید کو دیکھنے گئے جو ہماری نظر نگاہ سے تقریباً میل دور تھا  
 ایک قطبی رئیس سے ہم نے سنا کہ اس قبضہ میں تجارت وغیرہ کا چرچا نہیں ہے لکن خیر غنائو  
 مثل میرے کچھ شکایت نہیں ہے چند سال کا عرصہ گزرا ہے کہ اس قبضہ میں اس ضلع میں  
 ڈاکوؤں اور بدعاشوں کا ایسا پوریش تھا کہ جان مال کا خطرہ رہتا تھا اگرچہ ایک کراہا  
 آدمی یہاں مذکور یعنی ناظم قریہ ہو کر آیا تھا تو یہی مدت میں لوٹ مار تو قوت ہوئی عربی پاشا کے  
 بغاوت کے زمانہ میں اس قبضہ کے مسلمان بھی آماجہ فساد ہوئے اور کہنے لگے کہ کفار کا حال  
 باہر کرینگے اور انکا مال و اسباب ضبط کر لینگے مگر جو لوگ انہیں عقیل اور بہرہ دار تھے وہ سمجھے  
 کہ جب تک عربی پاشا کو فتح نہیں نہ حاصل ہوا اسوقت تک سکوت ہی کرنا بہتر ہے اور  
 قبطیوں نے غدر کے ہندو کی یہ تدبیر کی کہ عربی پاشا کے ساتھ چھدری کا میلہ کیا۔ جوہن  
 یہ خبر ہوئی کہ عربی کو نظام الالبیر میں شکست ہوئی اور انگریزوں نے اتفاق پر تسلط کر لیا  
 تھامکہ کچھ کم ہوا اور فریقین یعنی مسلمان اور عیسائیوں میں بظاہر مصاحت ہو گئی مگر باطناً

۴۴



مخاصمت موجود ہے بعض صاف گو مسلمان کہتے ہیں کہ یہ سننے بڑی غلطی کی کہ عیسائیوں کو مال و اسباب فوراً نہ ضبط کر لیا اور اب جو موقع ملے گا تو ایسا ہی کیا جائیگا۔ غیر بالفعل تو ضرور عافیت ہے اور اس چھوٹے سے قصبہ کی لیاقت کے موافق انتظام بھی اچھا ہے اور یہاں کا عامل قوم سرکاشین سے ہے اور اسکا رعب سب بدعاشوں پر چھایا ہوا ہے۔ قصبہ وہ مقام ہے جہاں پر دریا سے نیل کو قلعہ میں سے لگایا جاتا ہے اور اس سے نیل کی خشکی کے راستہ کے منتہی پر واقع ہے جو درمیان وادی نیل اور ساحل کھر قلعہ۔ اب کم مستقل ہے۔ نتیجہ کا مقام ہے کالج کل مصر کے خیر اندیش اس کے حال پر بہت توجہ فرما رہے ہیں اور ب قسم کی تجویزیں اس لیے پیش کر رہے ہیں کہ بحیرہ روم اور تیشائی ملکوں میں ذرائع آمد و رفت میں ترقی ہو مگر کسی کو یہ خیال نہیں آیا کہ قندار قصیر کا قیام سہتہ پھر جاری کیا جائے اور اس میں اصلاح کی جائے۔ چنانچہ سال گذشتہ موسم طہر میں سرکاری کچہروں میں اور جاسیاس میں مقدمہ میں بحث ہوئی تھی کہ اسکندر سے نہروں کتاب لایق جہاز رانی نہروں آب شیریں کی جاری ہو سکتی ہیں اور مابین بحیرہ روم اور وادی دریا سے یرون دریا کا راستہ جاری کرنا مناسب ہے جس سے بیت المقدس میں سیلاب آجائے اور رقیل بنی کی تیشیں گوبی پوری ہو جائے کہ آؤ شلیم ایک بندر گاہ ہو جائیگی اور بحر الموت خلیج عقبہ سے لجا نیگا اور بڑے بڑے و خانی اور اہنی جہازوں کو ریل پر رکھ کر خاکسارے سویرے اس پار لایا جاسکے اور مصر شمالی میں ایک بڑی بھاری پھیل بنانا ضرور ہے تاکہ روئیل میں جو بے ٹھکانے پلا آتا کرتا ہے اسکی ایک صحیح حد مقرر ہے۔ اور سوا قیوم اور ببر کے درمیان جو ریگستان ہے اس میں ریل جاری کی جائے تاکہ ملک سودان کی مفید قومیں مفیدہ پرواہی سے باز رہیں اور اس ملک کے قدرتی اسباب معیشت میں ترقی ہو۔ اٹلیں سے ہر ایک تجویز کی تائید کو چند فصیح البیان اور کم و بیش بے لوث آدمی موجود تھے مگر جہانگیر



واقف ہوں انہیں سے کسی صاحب کو خیال نہیں آیا کہ اس سبب سے قنہ اور قصیر تک ریل جاری کیجائے حالانکہ اس تجویز کی تائید میں بہت سے دلائل پیش ہو سکتے ہیں۔ لہذا میں اس مثل ریل کر کے کھڑا کر دوں اور درست آئیڈیہ کے عالمی حوصلہ ترقی دینے والوں کی جناب میں اور ان حضرات کی خدمت میں جنھوں نے اپنا لاکھار و پیسہ اس ملک کی اصلاح کی تدابیر میں لگا دیا ہے، التماس کرتا ہوں کہ جو تجویز میں عرض کرتا ہوں اس میں بہت غور فرما کر اور کسی بخیر و غیرہ سے مشورہ لیکر ایک نقشہ بنالیں اور اسکے طوف عمل کریں وہ تجویز یہ ہے کہ سب سے قریب اور آسان راستہ و میان بحیرہ روم اور ایشیا کے تھپنا کیا جائے اور اس میں ریل جاری کیجائے جس سے اسکندریہ کی وسیع بندرگاہ اس قدیم اور بارونق شہر سے ملے جگہ کا نام قصیر ہے اور جو ساحل بحر قلمرہ واقع ہے۔ اس ریل سے یہ فائدہ ہے کہ پاکستان اور ہندوستان کے ویاں جو ڈاکا کی جاتی ہے اس کی آمد و رفت میں گھنٹوں کا تفاوت ہو جائیگا اور یہ بھی فائدہ ہے کہ جب لڑائی وغیرہ کی ضرورت پیش ہو تو اس ریل کے ذریعہ سے ہماری فوج (انگریزی) بحلیہ تمام سفینوں میں پہنچ سکتی ہے بغیر اسکے کہ ایم ڈی لنسٹیس سے (جو دار و رس کا سکریٹری وکیل تھامس ہے) اجازت لینی پڑے۔ مابین قنہ اور قصیر اس ریل کے دونوں طرف کے ملک میں ہزار ہا یہودی اور ارتو قوموں کے لوگ بسا دیے جائیں جن پر ظلم و جور ہو رہا ہے اور جو مذہبی اور ملکی قصبات کے مائے ہوئے ہیں۔ جب یہ قومیں اس ملک میں آباد ہو کر ترقی کریں گی اور ان کے وسائل معاش میں افزونی ہوگی تو وہ ان ہماری قوم (انگریز) کو ہمیشہ کے لیے غلبہ و اقتدار حاصل ہو جائیگا اور ریل کی کسپی کی سالانہ آمدنی بھی زیادہ ہو جائیگی۔ اگر قصیر میں ایک بڑی سی بندرگاہ بنائی جائے اور وسیع مال خانے اور ایک اول درجہ کی ہوٹل بنالی جائے تو اس قدیم شہر کو دوبارہ رونق ہو جائے اور وہ مشرقی تجارت کی بڑی بھاری مٹھی ہو جائے جیسے سابق میں شہر برٹس تھا جو اس کے قریب واقع

ہے۔ اور وسیع و دودکش جہازوں کی لاین بین مسافروں کے لیے وافر جگہ ہو قصیدہ اور  
سواقیم کے درمیان قائم کیجاتے۔ سواقیم کے جو ارین ایک بلند سپاٹھی مسافروں کی  
سخت اور آسائش کے لیے موجود ہے اور وہیں پرسودان کی ریل ختم ہوتی ہے  
جب اس لور سے سودان اور القاهرہ میں کم فاصلہ رہ جاتے گا تو وسط افریقہ کی  
برہہ فروشی کو موقوف کرنا آسان ہو جائیگا اور جن قدیم شہروں کا ذکر تورت و اسیل  
میں ہے انکی تحقیق و تفتیش سہل ہو جائیگی اور بلقیس ملکہ شیبہ کی عمارتیں میں جو قدیم  
شہر تھانکی کیفیت باسانی معلوم ہو سکے گی۔ اگر ایسی طبع انگیز تجویز کو وہ شخص جو ترقی  
دینے کے فن میں محض ایک طفل کتب ہے ایک چشمِ دون میں جاری کر سکتا ہو تو تجربہ کار اور  
پیشہ ور آدمی سے کیا کچھ امید ہو سکتی ہے میں کمیشی آئندہ سے بنظر خیر خواہی گزارش کرتا ہوں کہ  
کہ میں اس گیتان کی کیفیت سے طلوعِ افق نہیں ہوں میرے یہیل مجنہ گدڑیگی اور حسین  
وہ کسبتِ مظلوم و مقبور یہودی بسائے جائیگے کہ اس سالہ سے میں بھی ویسا ہی ناوقت  
ہوں جیسے وہ لوگ ہیں جو چاہتے ہیں کہ بحر الموت اور خلیج عقبہ کے درمیان جو ملک ہے  
جسکی کیفیت اب تک کیونہیں معلوم ہے اُس میں ایک نہر کھودی جائے اور میرے  
نزدیک قیاس کا حقیقی نہیں ہے کہ اس تجویز میں اُس سے زیادہ وقتیں ہیں جتنی  
وقتیں ہیں واقع ہوئی کہ اول درجہ کے آہنی جہازوں کو صد ہا مل تک ایک  
سایک کے دریا میں بہ کرنا کنا سے سونہ کو طے کرنا پڑیگا۔

طرح

الغرض ہم قمنہ سے قریب طلوع آفتاب کے روادہ ہوئے اور قریب دوپہر کے  
اُس مشہور میدان میں پہنچے جہاں کسی زمانہ میں شہر تہیبس واقع تھا۔ دہرہنی جانب  
جو ہم نے آنکھاٹھا کر دیکھا تو اٹلہ اکبر کتنی کتنی بڑی سنگی تصویریں نظر آئیں کہ انکے  
اور انکی پشت پر بلند سپاٹیا تھیں اور صد نامقربے بنے ہوئے تھے اور انکے جانب ہر گونہ  
کے بھل کھڑے ہو کر دیکھا تو مشہور عبق و فراق کے بڑے لمبے چوڑے ستونوں کی چوٹیوں

کی جھلک دکھائی دی۔ چند ہی منٹ میں ہم منزل لکسر پہنچ گئے جہاں سے بعد مذکور  
 سامنے لہندی پر دکھائی دیتا ہے اور اسی مقام پر مصطفیٰ آغا نائب سفیر انگریزی کا مکان  
 تھا جو اپنی جگہ پائیا چھٹ گیا تھا کہ ہم نے ہزار چاباکو بان سے اٹھ کر حکومت عمارت قدیم  
 کی سیر کر لانے کے لئے بندہ خدا نے اٹھنا تھا نہ اٹھا۔ اگر ہم یہاں پر مقام کرتے تو ایک  
 عمدہ ہوٹل ہو کو ملتی جو مٹر کوک کی اختراع کی ہوئی ہے۔ یہ صاحب الکافہ بابیہ  
 اور تر جانوں اور اسی قسم کے اور لوگوں کے بڑے دشمن ہیں جو بخشش مانگتے  
 مانگتے سافروں کا ناک میں دم کر دیتے ہیں۔ مگر چند وجوہ سے جنکا اعلان کرنا  
 ضرور نہیں ہے ہم ارمنت کو روانہ ہوئے۔ ارمنت ایک گمانوں کیلے نیل کے  
 شمال میں دو گھنٹہ کی راہ پر ہے اور اسی میں کچھ عمارت قدیم بھی ہیں۔ اس گمانوں  
 میں میں نے دو ہفتہ تک اسلئے قیام کیا کہ مصر شالی کے حالات دریافت کرنا منظور تھا  
 مگر میں ناظرین سے یہ نہیں کہہ سکتا کہ اس گمانوں میں میرے ساتھ رہ کر اوقات ضائع کریں کیونکہ  
 اول تو جو مکان میں میں رہتا تھا وہ اچھا نہ تھا اور اگر پیسے و دستوں نے مجھے عمدہ نہ دکھا  
 کھلائے اور رشتیوں کی بنا بھی خوب کھلائے مگر میرا جی نہیں لگا اور مجھ پر کیا موقوف ہے  
 جب ایک چینی ملک میں آدمی کو کوئی کام نہ ہو اور کوئی غرض خاص لاحق ہو تو نواح رنگ کیا  
 کوئی نفل اسکو اچھا نہیں معلوم ہوتا۔ جس کمرہ میں میں رہتا تھا احمسین دروازے تو  
 تھے مگر دروازوں کے شیشے نہ ادا اور جب شیشے نہ تھے تو لکھیاں اور چھپا چھپکیاں  
 اور جو ہے اور ہوا سے گرم اور یہی اور ایذا رسان چیزوں کا ہجوم ہوا۔ ایسے مقام پر  
 آدمی کو معاوضہ کافی کی توقع ہو تو رہ سکتا ہے مگر اس گمانوں (ارمنت) میں نہ تو سیر  
 نہ تھوڑے آدمیوں کو تو کسی معاوضہ کی امید نہیں ہو سکتی۔ الغرض اس گمانوں میں  
 دو ہفتہ تک لوگوں سے میں نے خوب پوچھ پچھ کی اور جو باتیں میں نے پوچھیں انکو  
 میں آئندہ سلسل بیان کروں گا۔ بعد اسکے ایک اور تر جان سے وہاں کے عجائب و غرائب

کی کیفیت پوچھتا ہوا آگے بڑھا اور بعد حد قو کی سیر کر کے جو بعد دندرہ کا ہنر اور معلوم ہوتا  
چند روز آبشار راول کے قرب و فواح میں با سایش تمام بسر کی۔

آبشار رزکو راونٹ سے دن بھر کی راہ پر ہے اور مصر خاص ہین پر قائم ہوا  
ہے اور اس کے اس طرف ہوئے نیو سید اور سودان اور دیگر کھوسجات تحت خط استوا واقع ہیں  
جنگل رقبہ کی وسعت سے مصر خاص کو نسبت ہی نہیں رکھتا۔ اگرچہ مملکت مصر کا قہر  
سلطنت روس کے حصہ واقعہ یورپ کے وسط ملک کے برابر ہے مگر جو رقبہ موزونہ بین  
آبشار راول اور دریا کے واقع ہے اور حسین صوبہ قیوم داخل ہے جو وادی خیل کے  
باہر واقع ہے لکن دریاے خیل کے پانی سے سیراب ہوتا رہتا ہے وہ رقبہ ملک بلخیم  
سے زیادہ نہیں ہے۔

تھیں

سر سبز و شاداب وادی خیل کے دونوں جانب ایک وسیع رگیستان ہے۔  
اس کے مغربی حصہ میں جکو وشت لیا کتے ہیں ایک لمبا وادی وادی خیل کے محاذ  
میں چلا گیا ہے۔ غالباً زمانہ سلطنت میں سابق الذکر وادی میں خوب راعت اور آبپاشی  
ہوتی تھی اس میں جو یک ہے اس میں سے ایک چٹہ نکلا ہے جس کا پانی کبھی کبھی اوپر  
کی سطح پر بہا ہے اور اس سے ایک سلسلہ سبزہ زاروں کا پیدا ہوا ہے۔ مشرقی رگیستان  
میں جو وادی خیل سے بحر قزحہ تک چلا گیا ہے سبزہ زار کا کہیں نام بھی نہیں ہے  
البتہ کہیں کہیں آنا پانی میسر آتا ہے کہ چند صحرائیں عربوں اور قبیلہ راہبوں کی  
ایک چھوٹی سی بستی کے سر کے لیے کافی ہے۔ جو خاند بدوش قومیں اس جنگل بایان  
میں قدرے قلیل رزق پاتی ہیں انکو عموماً بدوشین یعنی صحرائیں کہتے ہیں مگر انیس  
بہت کم لوگ خالص عرب ہیں البتہ صرف وہ قبائل جو خاکنا سے سیریز اور قہر اور  
قصیر کے راستہ میں رہتے ہیں خالص عرب ہیں۔ قہر اور قصیر کے اُس طرف جو قبائل ہیں  
وہ سب حبشی ہیں اور انیس سے چتر عرب کا پرچھا وان نہیں پڑا ہے وہ اب تک حبشی زبان

ہوتے ہیں۔ البتہ قبائل مغربی جو دشت لبیا میں رہتے ہیں عربی زبان کم و بیش صاف  
 بولتے ہیں مگر اکثر انہیں اہل بربر کی نسل کی آمیزش ہے۔ کچل نقاد مصر کے قبائل  
 صحرائین کی باتشناہ بنو ہبہ والوں کے تینا ایک لاکھ ہے مگر شاید اس کے نصف  
 یا وہ چند ہو کیونکہ اس ملک کی مردم شماری کبھی نہیں ہوئی ہے اگرچہ یہ قبائل صحرائین  
 باقاعدہ حکومت کے نام سے پکارے ہیں اور لوٹ مار پر تھے رہتے ہیں مگر گورنمنٹ انکو  
 آسانی سے دبا کر رہتی ہے اور رعایا کو اسے کچھ خوف کا مقام نہیں ہے۔  
 میں قبائل مغربی نے اسوجہ سے بغاوت کی تھی کہ حاکم نے انکو پکڑ کر برہنہ  
 فوج میں بھرتی کرنا چاہا تھا مگر وہ غدبا سانی دفع ہو گیا اور باغیوں کو بہت  
 سخت سزا دی گئی لیکن لشکر کا مقام ہے کہ ان قبائل میں سلف سے باہم  
 اتفاق چلا آتا ہے اور سپہیں لڑا ٹھہراتے ہیں اور کوئی کام باہم متفق ہو کر نہیں  
 کر سکتے اس سے بھی زیادہ آسانی گورنمنٹ کو انتظام جاری رکھنے میں اس سبب سے  
 ہے کہ اکثر قبائل صحرائین صحرائین اور دشت بیانی سے باہر اور کسی مقام پر جھکر  
 وراعت کرنے لگتے ہیں۔ اس ریگستان کے کنارے کھارے اور دو آب کے اجنب  
 اندرونی صوبجات میں بھی دیہات کی آبادی کا ایک بہت بڑا حصہ قبائل صحرائین کی  
 نسل سے ہے اور مالکان ارضی میں بھی چند بدوی رئیس ایسے ہیں جنکی حکومت اکثر  
 ان قبائل پر بھی ہے جو اب تک صحرائین کی رہتے ہیں۔ چونکہ یہ بدوی زمیندار  
 قانون کی حکومت کے دائرہ کے اندر رہتے ہیں لہذا اپنے اغراض متعلقین کی  
 فیک ملین کے ذمہ دار رہتے ہیں۔ بعض زمینداران بدوی قبعات میں بھی رہتے  
 ہیں کہ کبھی کبھی جن نظام میں حکام کو بدو دیتے ہیں پناچہ سال گذشتہ موسم طر میں ایک  
 یا دو گارنڈ امیران بدوی کی اعانت سرکار کا یہ دیکھنے میں آیا کہ جن بدو یوں نے  
 پروفیسر پامر صاحب اور انکے رفقا کو مارڈالا تھا انکو انہوں نے گرفتار کر دیا۔ کوہ سہنا

کے قرب و جوار میں جو امرامروسی رہتے ہیں انہیں میں سے ایک مفزا اور معمول میں  
جو دراصل القاہرہ کا باشندہ تھا پام صاحب کے قاتلون کو سزا دلوائی۔ مگر غلات  
اسکے سمیت اس فرقہ کے لوگوں کی وساطت اور سفارش سے عربی پاشا اور حاکم  
فریق باغی کو بددیون سے ملک ملی چنانچہ بعض بدوی قومی فریق سے اپنی ہمدردی  
اور جو غیر ملک کے لوگ آنکے ملک پر حملہ آور ہوئے تھے اُسے اپنا تنفر اب تک ظاہر  
کرتے ہیں۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ کیا اس ہمدردی کا باعث خالصا وریہ یا وطن  
ہے یا حرارت مذہبی ہے یا یہ خواہش ہے کہ لوٹ مار کا موقع ملے اکثر ملگیا مگر اس  
ہمدردی کے موجود ہونے میں کچھ شک نہیں ہے اور یہاں کا خود ایک دفعہ میں نے  
بچشم خود دیکھا ہے۔ یعنی ایک مرتبہ اس اتفاق ہوا کہ میں قصر فارون کو دیکھنے گیا۔  
یہ ایک معبد قدیم ہے اور ضلع فیوم کے جنوب و مغرب صحرائیں واقع ہے اور جب وہاں سے  
واپس آیا تو مجھ پر ایک میر بدوی کے متبوعین حویرا دست تھا شب بیدار ہوا چلے  
اور اسیران کی سی اختیار سردار تھا اور ہم اسکی حفاظت و حرارت میں تھے لہذا ہمارے  
مدارات بہت ہونی لگن جب دوسرے روز صبح کو میں وہاں سے روانہ ہونے لگا تو میرے  
دست نے ایک بدوی کو نماز صبح کے بعد یہ دعا مانگتے سنا کہ یا اللہ ان سب کفار کو جہنم  
وہل کر اور انکو انکے منزل مقصد و مکان پہنچا۔ جب ہم نے یہ اجرائی تو ہمارے زمین میں  
برایا کہ سب اویہ پاک عتقا و مسلمان کسی گوشہ میں چھپا بیٹھا رہے اور کفار کو ازوالہ کا  
ثواب سمجھ کر ہماری جان کو عزرائیل ہو جائے الغرض۔ ہم نے یہ واقعہ اپنے میزبان سے  
بیان کیا جو اس میر کی جان نشاری کا دم بھرتا تھا جسکے زیر حفاظت ہم لوگ تھے  
اور میرے بھی رہنی و خوشنود تھا اسنے مجھے وعدہ کیا کہ تمہاری حفاظت کی قرار دیتی  
تذیہ کی پائیگی اور بڑے اخلاق سے اور کس قدر چھوٹے کے ساتھ ہے بیان کیا کہ شخص جسے  
آپ کے حق میں بددعا کی ہے بڑی دیر کا پہننے والا ہے اور ایک جنگلی آدمی ہے یہ

غیر ملک کے لوگوں کی قدر کیا جائے غیر یہ تو اس نے کہا کہ اس واقعہ پر کچھ عجیب یا غصہ میں ظاہر کیا۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ صد ہا سال کی مدت میں جو قبائل بروی اس ملک میں آکر رہے ہیں ان کے باعث سے بہات کی آبادی میں عرب کی نسل بہت شریک ہو گئی ہے مگر ان دونوں قوموں کی باہمی آمیزش کے لیے ایک مدت دراز درکار ہے۔ بدویوں کی کیفیت ہے کہ جب وہ کاشتکاری اختیار کرتے ہیں تب بھی انکو کوئی زبردستی فوج میں بھرتی نہیں کر سکتا لہذا وہ فلاصین کو کمینہ اور زلیل سمجھتے ہیں۔ وہ کھلیف سے بری نہیں ہیں۔ شاید فوجی زبان بروی فلاصین کی و فخران حسینہ و حسیہ شادی کر لیں مگر یہ دولت ہرگز گوارا کرینگے کہ انکی بیٹیاں فلاصین کی بیٹیاں نہیں لیں۔ بڑے بڑے شہروں میں جہاں ان دونوں قوموں میں کوئی بدیہی فرق و تباہی نہیں اور جہاں سب مصری مسلمان تھے بالہ ترکوں اور سرکاشیا والوں کے عرب کہلاتے ہیں ان دونوں قوموں میں باہمی آمیزش باسانی ہو جاتی ہے۔

عربوں اور ترکوں میں یہ امتیاز اسوجہ سے یاد رکھنا چاہیے کہ اموی، عباسی اور معاملات ملکی میں اسکا بہت کاندر کھسا جاتا ہے اور فی الحال جو فسادات مصر میں ہوئے انکی ابتدا میں اسکا بڑا اثر ظاہر ہوا۔ جب اس افسوس صدی کی ابتدا میں محمد علی پاشا سلطان مکیطون سے الگ ہوئی عہدہ وار مقرر ہو کر مصر میں داخل ہوا اور اپنے مافی حوصلوں کے کالنے کی فکر کرنے لگا تو اسنے کل ملکی اور تنظیمی امور میں ملوکوں کو دخل پایا۔ ملوک ایک گروہ باشندگان صوبہ سرکاشیا واقع حوالی کوہ قاف کا نام ہے ان لوگوں (ملوکوں کو غلام بنانا کر اپنے ملک سے مصر میں لڑنے کے لیے بھیج دیا تھا مگر رفتہ رفتہ یہ غلام سارے ملک کے مالک بن گئے۔ پشیمانیت سے یہی کیفیت چلی آتی تھی جسکے سلسلے سے عقب ہوتا ہے کہ چونکہ مصر کی آب و ہوا کے اثر سے سرکاشیا والے جو وہاں آتے ہیں خبیث و فقیہ ہوجاتے ہیں لہذا ہمیشہ نئی کہیں اہل سرکاشیا کی لا کر پرانے گروہ میں



شریک کیجاتی تھیں اور نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ جب کوئی ملوک عمدہ دار جو بے کتے  
ہیں مر جاتا تھا تو اسکا عمدہ اہل اولاد کو نہ ملتا تھا بلکہ اُسکے ملازمین اور متعلقین میں سے  
کسی شخص کو ملتا تھا جو بے زیادہ لیاقت جنگ آزمائی اور فتنہ پرداز کی رکھتا تھا  
پتا پچھتاہنگہ گروہ ملوک کے پوہیں کی ڈیون نے جو بے زیادہ ذی لیاقت تھے سارے  
ملک کو آپس میں تقسیم کر لیا اور ایک قومی کونسل مقرر کی جو محل امور رفاہ عام کا انتظام  
کرتی تھی اس کونسل کا ہم رہتہ ایک ترک پاشا سلطان روم کی طرف سے رہتا تھا  
مگر اُسکی حکومت صرف برائے نام تھی کیونکہ اُسکے پاس اتنی فوج نہ ہوتی تھی کہ ملکوں کو اپنے  
ہ اختیار میں رکھتا اُس بدظمی اور طواغوت الملوک کے عالم میں محمد علی نے چلیا نہ روشن  
اختیار کی کہ سب ملکی فریقوں سے سازش کر لی آخر کار خود اہل الملک بن گیا جب  
اُسکو یقین ہو گیا کہ البینیا کی فوج جو سلطان روم کی حکومت کو قائم رکھنے کے لیے  
آئی ہے میرے گھنے میں ہے تو اُسے اُس فوج سے یہ کام لیا کیا پچھو ملوک کے عہد دار کو  
بغیر بے مراد مالاتبانگی جگہ پر ایک مصریوں کی فوج مرتب کر کے ترکوں اور سرکاشیا  
والوں کو اسکا افسر مقرر کیا جنگی وفاداری اور جان شاری پر کھوپڑا بھر دیا تھا۔  
مگر اُسے مصریوں کو اس انتظام جدید میں نہیں جھلٹینے دیا جو ملوکوں کی بدظمی کا نظم اور  
سمجھکرائے جاری کیا تھا۔ خدا معلوم اہل یہ اسے صحیح تھی یا غلط کہ عرب بڑے بڑے عہد داروں  
کی لیاقت نہیں کہتے ہیں اور عرب سے مراد مصر والوں ہیں خواہ عربی اہل ہوں خواہ  
فلاصین وہ عرب سے چھوٹی چھوٹی خدمتیں مجبوری لیتا تھا مگر بڑے بڑے فوجی اور ملکی  
عہدے صوبوں کی نظامت سے لیکر عمومی پولیس کے عہدہ تک اُس نے ترکوں اور سرکاشیا  
والوں کو عنایت کیسے تھے اور امن امان اور اہل یورپ کو بھی تھوڑا بہت شریک کر دیا  
تھا۔ محمد علی پاشا کے جانشینوں نے اسکی حکمت عملی کو بحال رکھا اور اُنکے عہد میں بھی ترک  
اور اہل سرکاشیا بر سر حکومت رہے اور باقی ماندہ رعایا کو خواہ مسلمان تھی خواہ عیسائی انکا



مکمل ہو چکا تھا۔ ان دونوں فرقوں کے باہمی تعلقات ان تعلقات سے بہت مشابہ تھے جو انگریزوں اور ہندوستانیوں میں ہندوستان میں ہین مگر فرق یہ ہے کہ ہندوستان میں انگریزی حکومت رفتہ رفتہ عمدہ اور پاک و پاکیزہ ہو گئی ہے لیکن مصر میں ترکوں اور سرکاشیاء الون کے انتظام کی قوت اصلی تدریجاً زائل ہو گئی ہے اور رشوت ستانی کی سنت ہے۔

تھوڑی مدت گزری ہے کہ غیر ملک کے لوگوں کا طوق اطاعت اہل مصر کا گلوگیر تھا مگر وہ دم نہ مارتے تھے اور اپنی گلو فلاسی کی ذرا بھی فکر نہ کرتے تھے کیونکہ صد با برس سے ظلم و جور سستے سستے وہ غیر متوجہ کی حکومت کے شہزاد کے عادی ہو گئے تھے اور اپنی دولت و خواری کو گوارا کر کے توکل بر خدا بیٹھے ہوئے تھے۔ اگر محمد علی یا ابراہیم یا عباس بلکہ سید پاشا بھی جو ایک کریم لنفس اور رحم دل حاکم تھا اور جس کے بعد اسماعیل پاشا خدیو مصر ہوا دوبارہ زندہ ہو کر فلاحین کے حوصلہ حکومت و فرائز و ائی کی کیفیت سنیں تو بے سائستہ ہنسنے لگیں اور انکی اس حاکمیت اور فوجی کا علاج غالباً یہ تجویز کریں کہ ارتے ارتے انکی کمال اڑا دی جائے اگرچہ اسماعیل کو کبھی کبھی مصریوں کی بغاوت کا خوف ہوتا تھا اور اسکے عہد میں ایک دفعہ القاہرہ کی رعایا نے کچھ تھوڑا سا شاد کیا تھا مگر عام بغاوت جبکا نام ہے اسکا اندیشہ اسکو کبھی نہیں ہوا اور اسکو اس امر کا وہم و گمان بھی نہ تھا کہ مصر کی رعایا ہوس ملک گیر می رکھتی ہے۔ اسکے عہد کے آخر تک مصر میں بغاوت کا اندیشہ مطلق نہ تھا اور جب بغاوت فی الواقع ہوئی تو چند روز تک تو کبھی حاکم کو یہ یقین نہیں آیا کہ ہماری رعایا ہم سے بڑھ گئی ہے اور بڑے بڑے اراکین سلطنت نے اپنے کارندوں کی رپورٹوں کو مسترد کر دیا یہی بیان کیا کہ صرف تھوڑی سی فوج نے بلوہ کر دیا ہے اور رعایا اسکی شریک ہرگز نہیں ہے اور اکثر ان اشخاص کی بھی یہی رائے ہوئی جو مصر کے حالات گذشتہ سے واقف تھے۔

انسان جو غلطیان اور مبالغے کرتا ہے انکا دفعہ خود بخود پیدا ہو جاتا ہے مگر افسوس ہے کہ اکثر لوگ بے اعتدالی اور نا عاقبت اندیشی کی راہ سے صرف اسقدر تریاق کو نہیں کام میں لاتے بمقدور نہ ہر کے اثر کو دفع کرنے کے لیے ضرور ہوتا ہے۔ مابوجودیکہ عذر کے آثار ہر سمت عیان تھے تاہم اکثر لوگوں کو یہی خیال خام رہا کہ اس فساد میں رعایا نہیں شریک ہے یہاں تک کہ بعض صعبتوں میں یہ نہ دیکر ہوتا تھا کہ یہ خفا و ہنہیں ہے بلکہ رعایا نے اپنے دل و وطن کا جوش ظاہر کیا ہے۔ مثلاً جواہل جور پھر کے معاملات پر توجہ کھتے تھے انکے دو فرتے ہو گئے جنہیں کمال مخالفت تھی اور ایک فرقہ کو دہریے سے مصالحت نہ منظور تھا۔ ایک فرقہ تو عربی پاشا اور اُسکے شرکا کو ایک گروہ کینہ سپاہیوں کا کہتا تھا جس نے اپنی چیدر وزہ حکومت کو ہر طور سے قائم کیا تھا کہ فدیہ کی رعایا کو خوف و دہشت دلاتا تھا اور حکما مقصد صرف یہ تھا کہ اپنے فائدہ کے لیے ایک قسم کی مطلق افسانہ فوجی حکومت قائم کرے اور دوسرا فرقہ اس عذر کے باہمیوں کو بھی اور بے لوث مجاہدین کو کہتا تھا جنکی حاصل ور بے ریا حب الوطنی خدا تعالیٰ سے تیار و اگر کسی تھی اور ایک مظلوم و مظلور قوم یہ لائق تعریف و کوشش کر رہی تھی کہ وہ ملکی آزاد اور خوش نظامی اور بلاروے رعایت عدل و انصاف اپنے لیے حاصل کرے جس سے اسکو نا خدا ترس ظالموں نے مدت مدید سے بے بہرہ کر رکھا تھا۔

مگر اب وہ زمانہ آگیا ہے کہ اس تعصبانہ راے سے درگزر کے اس مقدمہ کو طینان تمام اور بلاروے رعایت دیکھنا چاہیے۔ چنانچہ میں نے اسی منہج سے اس میں تحقیق کرنے کی کوشش کی ہے اور اب میں اپنی تحقیق کے نتائج ضروری کو مختصر طور سے بیان کیا چاہتا ہوں۔ چونکہ ہم لوگوں (انگریزوں) نے مصر کے انتظام کو درست کرنے کا مشکل کام اپنے ذمہ کر لیا ہے لہذا ہر کو عربی پاشا کی بغاوت کی اصل حقیقت بخوبی سمجھ لینا لازم ہے تاکہ حتی الامکان ایسی بغاوت دوبارہ نہ وقوع میں آئے۔

## باب دوم

بغاوت مصر اور قومی فریق کے بیان

فی الحال جو بغاوت مصر میں ہوئی اور جس سے اس ملک کی ملکی حالت بہت بدل گئی ہے ابتدائیں اسکی صرف اتنی حقیقت تھی کہ افسران فوج کے دو فرقوں میں ایک جھگڑا ہوا تھا مصر کی فوج میں اکثر سپاہی اور باقاعدہ و بے قاعدہ افسران فوج کر نیل کے درجہ تک مصر کے باشندے تھے اور فلاصین کے زمرے سے تھے ان میں افسران فوج کا عمدہ کرنیل کے عمدہ سے زیادہ تھا وہ اہل میں ترکی اور سرکاشا کے باشندے تھے جیسے مذکور کا خاندان اور اسکے اہل و بار اہل میں ترک ہیں محمد علی پاشا کے عہد کے یہ گروہ قلیل ترک و اہل سرکاشا کا جسکی زبان ترکی ہے اور جو مصریوں کے ساتھ مشابہت و مخالفت پیدا کرنا نہیں چاہتا ہے برعکس رہا جیسا سابق میں عرض کیا گیا اور جنہو رعایا یا عوام الناس چونکہ کبھی کسی غیر قوم کے لوگوں کے محکوم رہنے کے صدمہ اس سے عادی ہو گئے ہیں لہذا اپنا ذلیل و متغیر رہنا انکو گوارا نہ کیا ہے اور گو وہ بھی کبھی کسی شکایت کرتے ہیں مگر حکام سے مقابلہ کی کوشش انھوں نے کبھی نہیں کی اور ان لوگوں میں آزادی کی کوشش کی ابتدا خود انہی نہیں ہوئی بلکہ انکو خود حکام سے ہوئی سعید پاشا نے جسکے بعد اسماعیل پاشا حذیر مصر کو کچھ تو اپنے اغراض ذاتی کو دخل کر چکا ذکر یہی کتاب میں کرنا جو خاص و عام کے ملاحظہ میں گذرے گی مناسب نہیں ہے اور کچھ اپنی یکایت دہی تو ان مزاجی کی راہ سے اپنی فوج میں فلاصین کو ترقی دی اور انکے ساتھ ہر قسم کی حمایت کی

اور اسماعیل پاشا نے بھی بعض ملکی وجوہ نے اسی حکمت عملی کو جاری رکھا یہاں تک کہ جب غدیو حال میں توفیق پاشا مسد حکومت پر بیٹھا اسوقت بعض افسران جلیل المہر رہا جلیل قہر سے تھے جنکو شہر گنجی نصیحت کے عمدہ تک بھی ترقی کرنا نہ نصیب ہوا تھا۔ انہیں سے بعض خود خدیو سے غامگی تعلقات رکھتے تھے کیونکہ اسماعیل پاشا نے انکے ساتھ ایک خصوصیت ذاتی پیدا کرنے کے لیے اور انہیں اور اس قوم میں جو بر حکومت تھی مولفت و اتحاد قائم کرنے کی غرض سے انکی شادی ان اپنی حرم یعنی محاسن کی گرجون سے کر دی تھی۔

النفیس۔ جب غدیو کے منہ چڑھوں نے یہ عزت و ابر و پائی تو اپنی آبر و افزائی اور ترقی کی فکر کرنے لگے اور رکاب میں پائون رکھنے کے ساتھ ہی انھوں نے چاہا کہ اچک کر جھٹ گھوٹنے کی پیٹھ پر بیویوں اور نہران ترکی اور سرکاشیا کے ہم پلہ ہم شان ہو جائیں اس شہوت اور گستاخی کی برداشت وہ لوگ کیونکر کر سکتے تھے جنکے زعم ناقص میں یا بر اور میں لاشیں تھیں خداوند عالم نے ترکوں اور سرکاشیا کے لوگوں کو فلاحین پر حکومت کرنے کے لیے پیدا کیا ہے اور فلاحین کی قوم بڑی بڑی اور بولیں و فوار ہے اور انکی تقدیر یہی لکھا ہے کہ ہمیشہ شقت شاقہ کرے مگر کبھی ٹھنڈے سے اٹ کرے اور ہر خدا نے یہی فرض کر دیا ہے کہ اپنے مالک کی تابعداری اور خدمتگداری کیا کرے۔ اگر اس دلیل فرقہ کے چند اشخاص مورد تفضلات سلطانی ہو کر زمرہ حکام عالمی مقام میں شامل کیے گئے تو خیریت ایک کچھ مضائقہ نہیں ہے جب تک کہ وہ اپنے تئیں دلیل و قیصر سمجھتے رہیں اور اس قبل پر عمل کریں کہ ایمان قدر خود شناس مگر جب وہ اپنے مالکوں سے برابری کا دعویٰ کرنے لگے اور اپنے فرضی حقوق کا ذکر کرنے لگے تو انکی گوشمالی اور چشم ثانی کرنی لازم ہو گئی مگر فلاحین افسران فوج نے حکیم مطلق کی حکمت بالغہ میں اور یہی کچھ تاویل کی اور قرآن مجید کی اس آیت سے سند لائے جسکا مضمون یہ ہے کہ مسلمان خدا کے نزدیک برابر ہیں مگر بعضوں کو شرعی ارباب سیاست کے ہر مہول قدیم کے منافی نہیں سمجھا جاتا ہے کہ جب مظلوم ظالم پر غالب آجے

لہذا سپر غوب جی کھو لکر ظلم کرے۔

جب تک عثمان نہات سلطنت اسماعیل پاشا جیسے بیادسترا و مضبوط حاکم کے دست  
دبر دست میں رہی سوقت تک تو ان دنوں فرقوں کی باہمی عداوت اور خصومت ظاہر نہیں  
ہونے پائی اور کل فوج میں ادب قاعدہ کا لحاظ رہا سوائے اسکے کہ ایک مرتبہ خود اسماعیل  
نے ایک مصلحت سے اٹھا ہرہ کی فوج سے فساد کرادیا اور اس معرکہ میں ان دنوں قسریہ  
فرقوں نے یکدل ہو کر غیر ملکان الون کو دھمکایا جو اپنا مورالی میں ظلم عظیم کر رہے تھے۔  
یہ سچ ہے کہ آخر عمر میں اسماعیل کی حکومت اور وقت میں غیر ملک کے لوگوں کی دست  
سے بہت فرق آگیا تھا مگر جس دن تک وہ مغرور کیا گیا اس وقت تک اس کو اتنا اختیار و  
اقتدار حاصل رہا کہ رعایا کے سب فرقے اسکے مطیع و منقاد رہے اور کہیں فساد نہیں ہونے  
پایا اور کیا مجال تھی کہ سرکش ترک یا حریص غلامین اپنے وطنی یا فرضی شکایتوں کا اعلان  
علی روس لاشہاد کرتے مگر جہاں تک ایسا ترو ذرا فرانی افندیہ کے پوشیدہ اغراض کی تائید  
میں واقع ہوتی تھی وہاں تک کچھ مضائقہ نہ تھا۔

اسماعیل کے بعد توفیق پاشا خود مصر ہوا چونکہ وہ کم سن اور ضعیف العقل اور تجربہ کار  
تھا اور دو غیر سلطنتوں نے جو اس میں حسد تھا قریباً کھتی تھیں اور جنہوں نے توفیق کو اپنے  
سیفروں کے قابو میں رکھا تھا اس کو نامزد کیا تھا لہذا اس کی تخت نشینی سے مصر کی حکومت میں تغیر  
عظیم واقع ہوا اور جدید کا قدیم وقت و وقار رفتہ رفتہ بالکل اٹل ہو گیا۔ پہلے یہ توفیق پاشا  
میں وہ اوصاف آتی تھیں جو اسماعیل پاشا سے اس کی آخری حکومت میں ظاہر ہوئے یعنی قدرتی  
توفیق و اعقلان تھا اور نہ اس کی طبیعت میں کسی جودت و بیباکی تھی۔ پس ایسے اوصاف کے  
منونے کی وجہ سے ان نتائج بد کی مکافات منو کی جو اس کی حکومت کے ضعیف ہونے سے پیدا ہوئے  
تھے کیفیت تھی کہ ایک نہر دست اور مطلق اقبالان حکومت جاتی رہی مگر اس کی جگہ پراد کس قسم  
کی مضبوط اور خود حکومت مندرجہ قائم ہوئی تھی پس منجملہ دیگر نتائج کے ایک نتیجہ بد اس سے پیدا ہوا

اہل فوج فرعون بے سامان ہو گئے تھے اور کسی کو خطرہ میں نہ لاتے تھے اور ان لوگوں کو  
فرعون نے جھکا کر سابق میں کیا گیا حکومت کی طمع سے باہم دور آزمانی کرنی شروع کی پہلے  
لوگوں کو یہ یقین ہوا کہ خدیو افران غلامین کو فروغ دینا چاہتا ہے اور ان کی حرص طمع اور  
بلند پروازی کی تائید کرتا ہے۔ مہران مذکورین میں سے ایک نوجوان اور شہنشاہ شخص  
جس کا نام علی فہمی تھا اور جو اہل بین فلاح تھا خدیو کا بڑا مقرب تھا اس کی شادی اس کے  
عمل میں ایک سرکاشیا کی عورت یعنی گرجن سے ہو گئی تھی اور وہ گیارہ سال کا تھا جس کا  
محلہ سے غمزدین پر مقرر ہوا تھا چونکہ علی فہمی بوجہ کار سرکاری کے خدیو کے حضور میں اکثر حاضر  
ہوا کرتا تھا لہذا بہت جلد اسے خدیو سے موافقت اور بے تکلفی پیدا کر لی تھی اور وہ خدیو کو  
دسترخوان پر کھانا کھاتا تھا اور اس کا حقہ خاص بن گیا تھا یہاں تک کہ کبھی کبھی خدیو کے چنگ  
عثمان فہمی وزیر صیغہ جنگ پاس لیجاتا تھا عثمان فہمی پتہ سرکاشین تھا یعنی حوالی کوہ  
قاف میں صوبہ سرکاشیا کا باشندہ تھا لہذا اس کو یہ امر سخت ناگوار تھا کہ خدیو کے احکام میں  
پاس نہ شخص لائق ہے جو ایک کمینہ بود دولت فلاح ہے اور اسے علی فہمی کی طرف سے خدیو  
کان بھرنے شروع کیے۔ آخر الامر علی فہمی کا تقرب خدیو کی سرکار سے جاتا رہا اور اس نے اپنے  
دوستوں سے بہت شکایت کی کہ خدیو مجھے ناحق فضاہتے ہیں اور اسے دیگر افران فوج  
جو خدیو سے ناراض تھے بے تکلفی بڑھانی شروع کی۔ ان مہران فوج میں سے ایک شخص  
کر نیل عبدالعلی بڑا چالاک اور آتش مزاج اور کڑا سپاہی تھا اور اس کے چہرہ سے جودت اور  
تکبر ارجح تھا ہر تھی۔ ایک ورخص عبید نامی بھی اسی زمرہ سے تھا میں نے اس کو کبھی نہیں دیکھا  
ہے مگر میں نے سنا ہے کہ وہ ایک سوداگر آدمی تھا اگر باغیوں کے گردہ بین صربانی  
قسم کے آدمی ہوتے تو جس بنات کا سامان ہو رہا تھا غالباً وہ ایک خفیف فوجی سپاہ  
کی حد سے تجاوز نہ کرتے پاتے مگر غضب یہ ہوا کہ ذی وقت مہران فوج اس میں شریک ہو  
جس کے راس الرئیس عربی پاشا اور محمد سمیع پاشا تھے عربی پاشا تو چند روز کے بعد خود

حاکم بنگیا اور محمد سمیع پاشا باغی وزیر کی کونسل کا پریسیڈنٹ یعنی میزبیں ہوا۔

۱۱

عربی کی شکل قابل دید ہے۔ وہ ایک بڑا تناور اور دیر وقت جہان ہے مگر نیک نیاور آدمی ہے اور قوم کا فلاح ہے۔ وہ ترکی ٹوپی پہنتا ہے جسکو فیض کہتے ہیں اور اس کی پشانی بہت کشادہ ہے اور اس کی ٹہنی بھی شبیلی آنکھوں سے شفقت و مروت چمکتی ہے۔ اور اس میں ایک بات ایسی ہے جسکی کیفیت نہیں بیان ہو سکتی اور جسکو سب لوگ پسند کرتے ہیں۔ جو لوگ عربی زبان سمجھتے ہیں جو اسکی مادری زبان ہے اُن سے اسکی شیریں کلامی کی کیفیت پوچھ لے کر افسوس ہے جو ذخیرہ علم اُس نے جمع کیا ہے اتنی قوت گویائی نہیں رکھتا کہ اسکو کما حقہ بیان کر سکے لہذا کبھی وہ ایسی باتیں کرنے لگتا ہے جسے معلوم ہوتا ہے کہ یکایک جاہل آدمی ہے جبہ غیر ملک کے لوگوں سے کلام کرتا ہے تو اسکا قاعدہ ہے کہ فقط کچھ ہول خلاق کا یا ادب پیش یا اقلہ مضامین کا ذکر کرتا ہے مگر جب اپنے ہم وطنوں سے بات چیت کرتا ہے تو نہایت فصیح و بلیغ عربی بولتا ہے اور جا بجا آیات قرآنی سے اُپر تھا جاتا ہے جس سے اسکی بی علمی کا پردہ فاش نہیں ہوتا۔ یہ کمال اُس نے جو انی میں اسی زمانہ میں چل کر لیا تھا جب وہ اظہر نوپور شمسین عربی نحو و صرف اور علم فقہ و حدیث تحصیل کرتا تھا۔ کہو یہ جدید پاشا نے سوچے سے برطوت کر دیا تھا کہ اُسے سعید کے اس حکم عام کی سخت ممانعت و تردد کی تھی جسکی رو سے اہل فوج اُن قیود و تکلیفات سے بری کر دیے گئے تھے جو ماہ رمضان کے روزوں کی نسبت قرآن مجید میں لکھے ہیں اور اگرچہ اسمعیل پاشا نے اُسکے عہدہ پر اسکو بحال رکھا مگر اسکو ترقی نہیں دی بلکہ منقول ہے کہ جب اہل پاشا مرفول ہونے لگا اسوقت یہ کلمات اسکی زبان پر جاری ہوئے کہ اُس خوش تقریر آدمی کے شر سے بچنے کی تدبیر یہ ہے کہ یہ کلمہ اپنی بھیجید یا جائے، اُس زمانہ میں غبی اپنی حیرت بانی کو اس میں ختم کرتا تھا کہ حکام دینی اور فرائض اظلاقی کی سخت پابندی کرنی چاہیے اور سب قوام اور کل اہل شاہد کب لازم ہے کہ باجم و کراہ بتاؤ رکھیں اور شرعی تصوف کے ہول بیان کرتا پتہ تھا کیونکہ میں نے سنا ہے کہ کسی زمانہ



میں اسکو عربی کو اہل باطن یعنی مشائخ سے بڑی ارادت تھی یہاں تک کہ جب وہ اس قومی بغاوت میں مرغنہ بنا جکا مقصود و آل یہ تھا کہ غیر ملک کے لوگ مصر سے بحال دیکھ جائیں اور انکا اقتدار شاؤد الا جاے ہو وقت بھی وہی قدیم لقون کا رنگ اس میں باقی رہا کیونکہ جبہ اُن فساد انگیز تقریریں کو بیان کرنے سے خارج ہوتا تھا جسکے اثر سے قوموں کے باہم برادرانہ تہذیبی آزادی میں ترقی کے عوض تزل کا گمان تھا تو بڑے زور و شور سے بیان کرتا تھا کہ بھائیو مردم دوستی اختیار کرو اور سب بھلا چاہو کہ تمھارا بھلا ہو۔ اس جوش میں کہ کو تیز نہ باقی رہتی تھی کہ میری تقریر کا پہلا جزو دوسرے جز کے برابر محال ہے جیسا سب لوگوں کا دستور ہے کہ اپنی طراری اور خوش بیانی کے نشہ میں جو ہر چہ کہ جو نہیں آتا ہے کہنے لگتے ہیں ویسی ہی کیفیت عربی کی بھی تھی کہ کبھی زمین کی کہتا تھا اور کبھی آسمان کی مگر جو کچھ کہتا تھا بے پاکہ کہتا تھا۔ وہ اپنے والدین کا مطیع اور اپنی زوجہ کا عاشق اور اپنی اولاد کا پرستار تھا اور ایک یا نازار اور باوقار آدمی تھا اور اسکے مزاج میں خوشی و غم اور تقصید و سہمی سرگزشت تھا جیسا لوگوں نے بیان کیا ہے۔ اگر اسنے آخر کو اتنی ضد کی جو دورانہ نشی کے غلام تھی تو اسکا باعث یہ نہیں تھا کہ وہ بڑا مذہبی آدمی تھا اور جن خیالات کا وہ منظر ہوا تھا انہیں کامیابی کا یقین و اتق کو تھا بلکہ اس سب کچھ تو یہ تھا کہ وہ مہر سلطنت اور مہر زیارت سے واقف تھا اور کچھ یہ تھا کہ اسکے بددعا شہ کا نے اسکو مصاحف نہیں کئے دیے پہلی ہی شکست میں سکی بلند پروازی خاک میں لگئی اور باقاعدہ اور فلاحین کی حکومت کی جو تدبیریں اسنے سوچی تھیں وہ سب نقش بر آب نظر آئیں چنانچہ جبہ گرفتار ہوا تو قید خانہ میں کہا کرتا تھا کہ ہاے ملک کا فہا و ہیب و اسقمی سلطنت سے نہیں تصور ہے جکا حامی و مددگار میں ناقہ بن گیا تھا بلکہ اس امر پر قوت ہے کہ ہم لوگ انگریزی حکومت کو دل سے منظور قبول کریں شاید بعض ناظرین کو یہ خیال ہو کہ اگر نقص و سب کچھ کیا تو جس قسم کا آدمی عربی ہے ویسا آدمی ہمارے افغانستان کے اباب سیاست میں



بھی مل سکتا ہے مگر افضل مجھکو یا مہتمم کی رائے منطوق نہیں ہے لہذا میں اس مضمون کو دیگر مضمون پر موقوف رکھتا ہوں جو واقعات تاریخی کو مجھے بہتر بیان کر سکتے ہیں۔

دوسرا مفروضہ مؤخر شخص افسران باغی کی حمایت کو تیار تھا گو اُنہیں ملحق نہیں ہوا تھا محمد سمیع پاشا تھا یہ ایک دہریہ قسم کا آدمی تھا اور اسکو غلامین کی نسل خالص سے ہونے کا دعویٰ نہ تھا بلکہ اگر شاید کچھ غلامین کی نسل کی اسپین شرکت تھی تو اسکو اس امر کے تصور سے شرم آتی تھی اور وہ اس بات کا متفق تھا کہ میں ایک قدیم خاندان مملوک سے ہوں اور وہ ترکی زبان خوب بولتا تھا اور رسول سردس یعنی ملازمت سرکاری میں اُنہیں ایسے ذبیحوں سے ترقی کی تھی جو قابل پائین نہیں ہیں اور خدیو کے خاندان کی ایک عورت سے شادی کر لی تھی اور وہ عموماً زہرہ حکام سے سمجھا جاتا تھا۔ وہ اُن خیالات خام اور اُس بے اصل دنیا و لولہ اور جوش سے بری تھا جو عربی پاشا کو دنگیر تھا مگر امور سیاست کا علم اور جنگ و رگری کا سلیقہ اور خوب بینی اور حرص عربی سے زیادہ رکھتا تھا۔ اسکی صورت دیکھ کر مجھکو تنفس ہوا مگر چونکہ میں اُسکو قید خانہ میں دیکھا تھا اور یہ سنا تھا کہ اسکی شکل بالکل لکڑی ہے لہذا میں اُسکا حلیہ بیان کر چکا کہ سب اُسکو اور غلامان ہضام اسکی نسبت میرے قلم سے نکل جائے شہرت و ثروت کے زمانہ میں چاہے جو انداز ہکار یا ہو مگر جس کیفیت سے میں اُسکو دیکھا تھا اس سے کچھ شک و شبہ اُسکے واقعی پال و چلن کی نسبت میرے دل میں نہیں باقی رہا۔ کبھی تو وہ اُنک پیچھا کا ہو جاتا تھا کہ کبھی گڑا گڑا اُنک لگتا تھا اور اُسکی حرکات سے ثبات ہوتا تھا کہ اُنک پیچھے اور چالاک ہندہ پردازوں کے ذمہ سے ہے جو ایشیا کے ارباب سیاست میں اکثر پائے جاتے ہیں جو عداوت اُس سے تو فنیق پاشا کی نسبت خراپہ بغاوت میں ظاہر ہوئی اُسکے مختلف وجہ بیان کیے جاتے ہیں بعض لوگوں کا یہ قول ہے کہ اسماعیل پاشا نے اُسکو ایسا ذلیل و خوار کیا تھا کہ اُسے محمد علی کے سامنے خاندان سے ہتھام لینے کی قسم کھانی تھی اور اس خواہش ہتھام کے پتہ میں وہ لوگ یہ واقعہ نقل کرتے ہیں کہ اُسے اپنی پہلی بی بی کے یار کو اور اسکی ماں کو بھی یہ سیکھ کر

من

کہ اس دنیا میں شراب تھے اپنے ہاتھ سے مار ڈالا۔ لیکن اگر کھسے پوچھیے تو میری رائے یہ ہے کہ اسکو جس طرح آئندہ دنیا کی انتقام گذشتہ پر اسکی نظر تھی اور خدیو سے جو وہ عداوت رکھتا تھا تو اس سے زیادہ نہ رکھتا تھا جتنی عداوت اُسکے شرکا خدیو سے کھتے تھے اور وہ عداوت صرف ایک جز اس تدبیر کی تھی جو اُس نے خوب سوچ بچار کر ایسے قرار دی تھی کہ خود خدیو مصر بچائے مگر یہ رائے میری پختہ نہیں ہے کیونکہ جب علی فتنی کو خدیو کی تلوار اجی اور زنا انصافی کا خیال کر کے سخت ملال ہوا تو اُس نے عبد الحلل اور عربی پاشا سے اس باب میں مشورہ کیا کہ افسران خلاصین کی نصرت و حمایت کی سب سے عمدہ کیا تدبیر ہے اسوقت تک محمد سمیع اس کمیٹی ورز کا ممبر تھا جسکا صد نشین ریاض پاشا تھا اور ظاہر خدیو کا خیر خواہ تھا۔ لیکن یہ خیال اُسکے دل میں آچکا تھا کہ باغیوں سے اپنا ذاتی مطلب نکالوں اور اس امر کا منظر تھا کہ موقع ملے تو انکی اعانت خفیہ طور سے کروں۔ آخر ایک عمدہ موقع اسکو جلد مل گیا۔

علی فتنی اور اُسکے شرکاء یہ سوچے کہ ہماری مطلب براری کی تدبیر اس سے بہتر نہیں ہے کہ اپنے سمجھنے انشرون کو ورنٹلان کر خدیو کو عرضیان دلوائیں عثمان فتنی وزیر صیفہ جنگ اور ریاض پاشا وزیر عظم نے اپنے دل میں ٹھان لیا کہ اس قسم کے قدموں افرانی کے انداد کی تدبیر ضرور کریں گے اسلئے انھوں نے کمیٹی وزرائین یہ تجویز پیش کی کہ وہ تینوں غرضہ باغیوں کے گرفتار کیے جائیں اور بعد مباحثہ بسیار یہ امر قرار پایا کہ تینوں شخص بھی علی فتنی اور عبد الحلل اور عربی پاشا کل صبح کو قید کر لے جائیں لیکن چونکہ یہ خوف تھا کہ مبادا شاہ پر آمادہ ہو جائیں اور ہاتھ نہ لگیں لہذا کمیٹی ورز نے یہ تدبیر قرار دی کہ ان تینوں کو قصر انپیل کی بارک میں اس جہان سے بلان کہ خدیو کے خاندان میں جو غفر یہ قریب شادی ہونے والی ہے اسکی نسبت کچھ احکام کو نکو دینے میں اور جب یہ اپنی اپنی لمٹوں کے سپاہیوں سے جدا ہو جائیں تو انکو گرفتار کر کے کورٹ مارشل کے سپرد کر دیں جس سے سمیع

بیشیت تمام اوقات مذہبی و غیرت خانہ وغیرہ اس کی پیشی و زرا میں موجود تھا اور بظاہر اسے  
 اس سے اپنا اتفاق ظاہر کیا مگر جوہن وہ دارالندوہ یعنی کیشی کے مکان سے باہر گیا  
 اسے افسران باغی کو فوراً اطلاع دی کہ تمہارے بچھانے کے لیے جال بن رہا ہے شام کو  
 ان سب نے جمع ہو کر مشورہ کیا کہ اب کیا کرنا چاہیے۔ آخر الامر انھوں نے علی نقی کے  
 نائب عبید کی اس صلاح کو قبول کر لیا کہ تم سب قصر النیل کی بارک میں چلے جاؤ میں اپنی  
 پلٹن کے لوگوں کو ہمراہ لے کر تم کو رہا کر لیجاؤ گا دوسرے روز صبح کو وہ سب ہوا جو پیشتر  
 ملے ہو چکا تھا جب افسران باغی کو گرفتار کر کے ان سے سوالات کرنے لگے تو عبید اپنی پلٹن  
 کو لیکر چڑھ آیا اور کیشی و ذرا کے مکان میں درازہ کھسک و ذرا کی خوب گت بنائی اور قیدیوں  
 کو رہا کر کے بڑے کروفر سے دروالت پر لگیا اور وہاں پہونچ کر ان سب خدیو سے  
 کہا کہ وزیر صیفہ جنگ کو مغرول کر دیجیے اور جاری شکایتوں کو رفع کیجیے اور بری شکایت  
 جاری یہ ہے کہ افسران ترک و اہل سرکاشیا کو سرکار نے اتنی ترقی ناقص دی ہے۔ خدیو پاس  
 چونکہ اس غدر کے منع کرنے کے سبب نہیں جمع تھے لہذا اسے ان امور کو قبول کرنا پڑا جسکی  
 استدعا باغیوں نے کی تھی۔ الغرض خدیو نے افسران باغی سے وعدہ کیا کہ تمہاری شکایتیں  
 رفع کر دی جائیں گی اور عثمان مفتی کو جو اہل سرکاشیا سے تھا مغرول کر کے محمد صبیح کو جو دیرہ  
 باغیوں کا شہر یک تھا وزیر صیفہ جنگ مقرر کیا۔ مزید ان واد حکم خدیو نے صادر کیجیے  
 ایک کہ فوج کی تنخواہ بڑھادی جائے دوسرے کہ ایک کیشین زیر گرانہ وزیر صیفہ جنگ یعنی  
 محمد صبیح اسلئے مقرر کیا ہے کہ تمام موجودہ فوج کو جانچا اسکی نسبت پورٹ پیش کرے اس  
 کمیشن کے اغراض جبکہ ایک مہر مری بھی تھا بہت جلد عیان ہو گئے۔ اسے یہ بتو دیا کہ اپنے اپنے  
 رجٹوں کے فہرٹوں کو کرینا مڑو کیا کریں اور فوج کی تعداد بڑھا کر ۱۰۰۰۰ کر دیجئے تاکہ فہرٹ  
 فوج کو نصف تنخواہ پر عہدہ مل سکیں ان رتقی امتحان پر موقوف کھی جائے تاکہ ترک و اہل سرکاشیا  
 والوں کے ساتھ کچھ رعایت مروت نہو سکے۔ ظاہر باغیوں کو یہ نظر تھا کہ فوج کو اپنے باغیوں میں

اور چند روز میں انکو پوری کامیابی حاصل ہوئی۔ اب سارے ملک میں پیشور ہو گیا کہ فوج کی  
 تنخواہ میں اضافہ اور اہل فوج کی ترقی خدیو کی بدولت نہیں ہوتی ہے بلکہ انھیں تینوں  
 کرنیلوں کے طعنے سے ہوتی ہے حالانکہ خود محمد سمیع نے خدیو سے درپردہ عرض کیا تھا  
 کہ فوج کو راضی رکھنے کی تدبیر اس سے بہتر نہیں ہے کہ اکی تنخواہ میں اضافہ کیا جائے اور  
 اہل فوج کو اکثر ترقی دی جائے۔ بس اسی وقت سے افسران باغی کو یقین ہو گیا کہ ساری  
 فوج ہماری مدد کرے گی سوائے ترک اور سرکاشا والوں کے جنکی تعداد بہت قلیل ہے۔  
 پہلے تو ان تغیرات کے لیے جو نظام فوج میں کرنے منظور تھے فقط اتنا ہی امر  
 کافی معلوم ہوا کہ اکثر اہل فوج باغیوں سے لگے اور وہ شخص وزیر صیقل فوج مقرر ہوا جو  
 درپردہ باغیوں کا شریک تھا مگر محمد سمیع کے کہنے سننے سے باغی کرنیلوں کے خیال میں یہ  
 آیا کہ جتنی بات ہم سوچتے تھے اس سے بھی زیادہ کرنا چاہیے۔ اور جب ہم باغی بن چکے  
 اور بغاوت میں کامیاب ہو کر اس قوم کو جو ہماری حاکم ہے اور زیادہ افرورختہ کر دیا تو ہوا  
 بوقت قصاص و سزا دہی ہو کر اپنی حفاظت کی تدبیر کرنی لازم۔ وہ اپنے مخالفین کو خوب جانتے تھے  
 کہ ہمارے گزشتہ قصودوں کو بر گزشتہ فراموش کر نیگے اور نہ انکو یہ امید تھی کہ جو شکست ان لوگوں  
 نے جو ملک کے حاکم و فرمانروا ہیں ہمارے ہاتھ سے کھائی ہے اسکا انتقام وہ ہم سے دینگے۔  
 گورنمنٹ (مصر) سے علانیہ یہ خیال صادر ہوا اور محمد سمیع اور ان غمخواروں سے افسران باغی کو  
 ایسے امور کی اطلاع پوشیدہ طور سے براہ حال ہوتی رہی جس سے یہ ظاہر ہو گیا کہ نظام قدیم  
 کو از سر نو باہم کام تمام قائم کرنے کے لیے سامان ہو رہا ہے اور جن لوگوں کے مقابلہ کا  
 گمان ہے انکو عہدوں سے معزول کرنے کی فکر ہو رہی ہے البتہ وہ باغی کر شیل اور  
 انکے شرکا خوب واقف تھے کہ سب سے پہلے عین پر وار چلیگا لہذا وہ اپنی حفاظت کا  
 سامان مہیا کرنے لگے وہ خوب جانتے تھے کہ اب اگر خدیو اور زیادہ رعایوں کا قہر  
 کرے تو بھی کچھ نہ ہوگا اور ہمارا مطلب نکلے گا اور اب شرعاً سے بچنے کی تدبیر یہی ہے کہ

ترکی اور سرکاشیا والوں سے حکومت کا لکڑی سے لوگوں میں شعلہ کرین جو اہل ہزار  
اختیار ہیں ہیں۔ اگر خدیو ہمارے شرائط کو قبول کر لیا اور یقین ہے کہ وہ ہمارے لکڑی  
حال ابن امید ہو جائے کہ ریاض الشاہ اور نظار انگریزی و فرانسسی کی قید اختیار  
سے اسکی گلو خلاصی ہو تو خیر اسی کو ہر لئے نام پادشاہ بننے دینگے لیکن اگر وہ ہمارے شرائط کو  
نہ منظور کر لیا اور صفا کہ کسریط نہ رہی ہوگا تو اسکو معزول کر کے اور یکوسند حکومت پر  
بٹھا دینگے بہر تقدیر رضی پاشا وزیر اعظم سے پیچھا چھڑانا واجب ہے کہ ہمارا دشمن قوی اور  
ہمارے فریق مخالف کا بڑا معین و مددگار ہے۔ پس اس غرض سے فوج باغی بنے  
در دولت کے سامنے کھڑے ہو کر بہت کچھ اظہار اپنے عیروت کا کیا۔ ہوتوت خدیو  
ایسی بے ثباتی اور بیت ہمتی ظاہر کی کہ بہت لوگوں کو شبہ ہوا کہ باغی کرنیوں سے  
خفیہ سازش رکھتا ہے مگر اگر کلینڈ کا لون صاحب جو اس معرکہ میں شریک ہے  
اور جنکو خدیو کی نگرانی کرنے کا بہت عمدہ موقع حاصل تھا یقین کرتے ہیں کہ خدیو کی  
ایسی برگمانی محض بے مصلحتی۔ خیر۔ فوج باغی کے غل و شور کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ بہر دست  
اور مطلق لغمان وزیر اعظم یعنی ریاض پاشا معزول ہوا اور اس کے مقام پر سعید پاشا  
وزیر اعظم مقرر ہوا جو ایک خلیق اور فرزانہ مزاج اور کامل الوجود آدمی تھا اور اسکی نسبت  
گمان غالب تھا کہ باغیوں کے ساتھ بہت سی رعایتیں کر گیا اور جو سطح دشمن قوی  
مستقر ہو سکتا تھا اس سطح سے مصر میں بے قسم کے نہات کو بہت جلد نشوونما ہوتا  
اس سطح سے یہ بناوت بھی جو پیشتر اہل فوج کی خفیت سی نافروانی اور روگردانی تھی بڑھ  
بڑھتے سات ہی مینے کی مدت میں انقلاب سلطنت کی حد تک پہنچ گئی اور جب چند مہینے  
اور گزر گئے تو ان چند مہراں باغی نے پہلے تو اتنا ہی غل مچایا تھا کہ وزیر اعظم معزول کر دیا  
جائے اب خود سلطان روم اور تمام پادشاہان یورپ کو علانیہ فز کھنے لگے۔  
شریف پاشا کا وزیر اعظم مقرر ہونا افسران باغی اور ان کے شرکا کے حق میں اگر عظیم

ہو گیا۔ اور اب انھوں نے اپنی کارروائی کے دائرہ کو وسیع کرنا چاہا اور ان کے ذہن میں یہ امر خطور کر چکا تھا کہ جو تدبیر اسماعیل پاشا نے اپنے مخالف ورنہ کو معزول کرنے کے لیے کی تھی وہی تدبیر ہم بھی کریں کہ حسب الوطن اور قومی ہمدردی کو حیلہ گردان کر اپنا مطلب حاصل کریں لیکن اگر انکو انھیں کی عقل پر چھوڑ دیتے تو جو تدبیر انھوں نے کی تھیں انکو کوئی یورپ کی سلطنت ہرگز نہ پسند کرتی اور قومی سلطنت کے منصوبہ کو ایسے عملی پیرایہ میں ظاہر کرنا جسکو سب پسند کریں انکو بہت مشکل ہو جاتا۔ چونکہ شریعت پاشا ہمیشہ سے عقیدہ دو راہی اور نمک حلال اور وطن دوست مشہور تھا اور سب کو اپنا اعتبار تھا اور اس سے نفرت رکھتے تھے لہذا اسکی شرکت سے اس قومی تحریک کو گونہ عزت و وقار حاصل ہو گیا اور اہل یورپ اس کے ساتھ کچھ ہمدردی کرنے لگے اور انگریزوں اور فرانسیسیوں کو یہ جرأت نہ ہوئی کہ بغاوت کے پسند اور رفع فساد کی تدبیر قوری عمل میں لائیں۔ ساتھی اس کے سرپرست پاشا نے فریق کا کمر کی اعانت اسطور سے کی کہ مصلحات ملکی کا گویا ایک نقشہ بنا کر اسکو غیرادکھا دیا۔ اس نقشہ میں یہ لکھا تھا کہ ایک قومی مجلس شورائے قاضی اور اسکو شریعت نے حذب سابق کے عہد میں سمجھ بکریا کیا تھا کہ اس سے کچھ تو صلاح ان خرابیوں کی ہو جائیگی جو نظام ملک میں ہو رہی ہیں اور اب اسنے اس نقشہ مصلحات ملکی کو از سر نو اور فیاضانہ طور سے ترتیب دیا بائیں امید کہ آئندہ جو لوگ عیال کے وکیل امور سلطنت میں بیٹینگے انکو اس امر کی ترغیب ہوگی کہ مجلس وزراء میں جو لوگ معتدل اور امن ان کے شریک ہو کر فوج باغی کی فراہمیت و معاونت کریں۔

ایسی ایسی ملکی جمیوں کے پیدا ہونے سے اس تحریک یعنی بغاوت کی اور یہ کیفیت ہو گئی اور اسکی بنیاد اور زیادہ وسیع ہو گئی کیونکہ اس سے اس وہ دشمنین میں آگ لگ گئی جو اسماعیل پاشا کے عہد میں رفتہ رفتہ جمع ہوا تھا۔

اسماعیل کا مالی انتظام محض لغو تھا اور رعایا پر بہت ظلم اور زیادہ ستائی ہوتی تھی

اسی طرح یہ کہ غیر ملک کے لوگ افسران صیغۂ مال و مقربوں سے تھے اور وہ اور زیادہ رعایا کو پیسے ڈالتے تھے۔ اور ان وجوہ سے مصر کے تعلیم یافتہ فرقوں میں سخت ناراضی پیدا ہوئی تھی اور ان کے دل میں یہ خیال آیا تھا کہ خدیو کی مطلق العنانی کو محدود و معتد کر دینا چاہیے اور انگریز و فرانسیس کے پیچھے سے مصر کو بحال لینا لازم ہے جو اس ملک پر محض تسلط و نفوذ رسانی اپنے ہم وطنوں کی حکمرانی کر رہے ہیں۔ اس عالمگیر بغاوت میں جو خدیو کی سلطنت اور غیر ملک الون یعنی اہل یورپ کی حکومت سے ہوئے چند امور لائق غور ہیں۔ اول تو جن نوجوان مصر میں نے یورپ کے علوم حاصل کیے تھے انکی طبیعت میں غیر ملک والوں کی تقلید سے یہودہ آزادی پیدا ہو گئی تھی اور انکو یہ معلوم ہو گیا تھا کہ مصر کی سلطنت اس مجاہد حکومت سے بہت بعید ہے جو انھوں نے یورپ کے فلسفہ سیاست اور باقاعدہ حکومت کی کتابوں کو پڑھ کر اپنے ذہن میں قرار دے لیا تھا اور خدیو کے ہوا خواہوں کو انخوان ایشیا طین سمجھتے تھے جنکو خود سری اور مطلق العنانی کا ڈھنگ بھی نہیں معلوم تھا اور انکو یقین ہو گیا تھا کہ ان خرابیوں کے انسداد و اہلک کو تباہی سے بچانے کی صرف یہی تدبیر ہے کہ رعایا کو امور سلطنت میں مدخلت تامہ بخشی جائے اور قائم مقامی رعایا کا اصول جاری کر کے خدیو کی خود سری و مطلق العنانی مقید کر دی جائے اور گورنمنٹ کی قانون سازی اور عاملانہ اور عدالتانہ کارروائیاں علمدہ علمیہ کر دی جائیں۔ دوم یہ کہ انگریز اور فرانسیس کے اختیار کی نسبت لوگوں کو سخت مخالفت تھی کہ اب انکا اختیار خود خدیو کو فوق پاشا پر حاوی ہو گیا تھا اس مخالفت کے مختلف وجوہ ہوئے تھے تعلیم یافتہ لوگ تو انگریزوں اور فرانسیسوں کی یہ مذمت کرتے تھے کہ انکو صرف ٹیکس وصول کرنے سے کام ہے اور امور مالی و ملکی و نظامی کی صلاح پر خاک توجہ نہیں کرتے۔ اور مالکان اراضی انے اسلیے بیزار تھے کہ قانون لانے پر قرضہ جو انھوں نے جاری کیا اُس میں عیب تھا کہ اُس کے رو سے قرضہ جبر یہ جو مقابلہ کے نام سے مشہور ہے



منسوخ ہو گیا تھا اور غیر ملک کے باشندے قرض خواہوں کی خاطر سے ان کے (مالکان اراضی کے) منصفانہ حقوق نسبت معاوضہ پانے کے منافع کر دیے گئے تھے۔  
 مصری اہل کاران سلطنت اور اس فرقہ کے لوگ جو اسماعیل پاشا کی فضول خرچی سے موٹے ہو گئے تھے انگریز اور فرانسس کی مداخلت سے اس وجہ سے جلتے تھے کہ انکو رشتہ ستانی کا موقع کم ملتا تھا اور اکثر بڑی بڑی تنخواہوں کے عہدے غیر ملک کے لوگوں کو دیے جاتے تھے اور سرکاری روپیہ یہودی و باتون میں بٹا رہا تھا اور عوام الناس کو ان سے اس سبب سے نفرت تھی کہ وہ سمجھتے تھے کہ انھیں کی وجہ سے غیر ملک والے ہمارے ملک کا روپیہ ناحق کھائے جاتے ہیں۔ الفرص انگریز و فرانسس کی مداخلت کے وہ سب لوگ دشمن تھے جنکو جب الوطن اور سلام کی محبت مانگی تھی کیونکہ وہ ایک خطرناک ملکی آئہ و فتنہ پرداز عیسائی سلطنتوں کے ہاتھ میں سمجھتے تھے جیسے انگریزی عہداری جزیرہ سائپرس (منوبہ) میں ہو گئی تھی اور صوبہ ٹیونس فرانسیسوں کے اختیار میں گیا تھا اسوقت سے اکثر لوگوں کو یہ یقین ہو گیا تھا کہ یہ دو سلطنتیں یاتین سے ایک چند ہی وزین مصر کو بالکل لینے کی کوشش کریں گی۔  
 یہ مادہ آئین فروخت ہو رہا تھا کہ ۲۶ دسمبر ۱۸۸۲ء کو مجلس وزراء منعقد ہوئی جو شخص مصر کی کیفیت سے بخوبی آگاہ تھا وہ یہ دور اندیشی کر سکتا تھا کہ جس فرقہ کو رعایا کی شراکت منظور ہے وہ صرف اس پر اکتفا نہ کرے گا کہ خدیو کی مطلق العنانی قانونی قید سے مقید کر دی جائے بلکہ یہ بھی استدعا کرے گا کہ غیر ملک والے ہمارے امور میں بالکل مداخلت نہ کرنے پائیں۔ پس اگر انکی یہ استدعا قبول کر لی جائے تو یورپ کی سلطنتوں سے خواہ مخواہ فساد ہو جائیگا مگر یقین کرنے کی وجہ موجود تھی کہ یورپ کی سلطنتوں کے باہمی حسد و اتفاق سے جدال و قتال کی نوبت نہ آنے پائیگی۔ جب جواب اس خواہش کے خلیفہ بولنے ابتداء سے بغاوت میں انکی تھی سلطان و مہم نے اپنی فوج ترک کو اسکو نہ یہ

من

من



میں بھیجے گا سا ان کیا اس وقت انگریز اور فرانسس مانع ہوئے تب سلطان و م  
 نے علی نظامی پاشا اور علی فواد بے کو کشتران سلطان فی مقرر کر کے القاهرہ و  
 میں بھیجا اس وقت بھی وزیرانے انگلستان و فرانسس نے دو جنگی جہاز بمصر میں بھیجے  
 خدیو سے کہلا بھیجا کہ اگر سلطان روم کے سفیر مدخلت یہاں آپ کے امور میں کریں گے  
 تو ہم آپ کی کمک کریں گے تھوڑی ہی مدت کے بعد ان دونوں سلطنتوں نے اہل مصر  
 کی تحویل شروع کی اور اپنے سفیروں کی معرفت یہ کہلا بھیجا کہ ہم دونوں بالاتفاق  
 یہ بات قرار دے چکے ہیں کہ تمام ان اندرونی اور بیرونی فسادات کا اسناد و کٹر  
 جو نظام مودہ میں محفل ہیں اور جو بلا خدیو کی حکومت پر نازل ہوگی انکو ہم دونوں  
 ملکر دفع کریں گے مگر اس مردانہ کلام سے وہ اثر نہ پایا ہوا جس کا گمان تھا اور جنگی وجہ  
 ظاہر ہے کہ انگلستان اور فرانس دونوں ملکوں کے وزیرانے یہ دھکی توئے دی مگر مقصد  
 مصمم اسکا نہ تھا کہ اگر ضرورت ہوگی تو زبردستی بھی کریں گے اور جب انکو یہ معلوم ہوا کہ یہاں  
 متحدین فوج باغی کے اشتغال طبع کا باعث ہوئی ہے تو انھوں نے چاہا کہ اس کے اثر کو  
 کم کریں تاکہ مصاحمہ کی گنجائش باقی رہے۔ سرداران فوج باغی نے اپنی مشرقی نوپا  
 و فطانت کو کام فرما کر ان واقعات کو ضعف کی دلیل قرار دیا اور انکی اس  
 رائے کی تائید انکے صلاح کاروں نے کی اور انکو اس بات کا یقین دلایا کہ انگلستان  
 اور فرانس نے جو دھکی دی ہے اسکو گویہ بھکی سمجھیے اور ان دونوں سلطنتوں کے  
 وزیر میں کبھی اتفاق نہیں ہوا بلکہ ہمیشہ ایک دوسرے پر خفا رکھتے ہیں اور  
 قومی تحریک سے جو مصر میں ہوئی ہے انگلستان کی رعایا ہمدردی رکھتی ہے اور  
 آخر کو گورنمنٹ فرانس بھی اسکی تائید کریگی اور اگر یہ دونوں سلطنتیں باتفاق یکدیگر  
 کارروائی کرنے کا قصد کریں تو یورپ کی مشرقی سلطنتیں انکو دست اندازی  
 کرنے سے مانع ہونگی۔ اس قول کی تائید اس امر سے ہوئی کہ جرمنی اور آسٹریا اور روس

اور اطالیہ نے مخالفت کی کہ کوئی غیر قوم مصر کے معاملات میں بے ہماری اجازت کے دست اندازی نہ کرے لہذا سلطان روم کو یہ کہنے کا موقع ملا کہ ہم نے یورپ کی سلطنتوں کو اپنے موافق اور اپنی حفاظت پر آمادہ کر لیا ہے اور فرانس و انگلستان کے مخالف بنادیا ہے۔

جن لوگوں نے سرداران فوج باغی کو یہ سمجھایا کہ غیر ملک والوں کی دست اندازی کا کچھ اندیشہ نہ کرو امنین سے دو انگریز بھی ہیں جو اتفاقاً اُس زمانہ میں القاہہ میں تھے یعنی سر ولیم کرگیمری اور سٹروٹھو بائٹ۔ سر ولیم کرگیمری کو تو مصر کی رعایا کے ساتھ صفت ہو چکے تھے وہ سمجھتے تھے کہ یہ لوگ ملکی آزادی اور عمدہ حکومت قائم کرنے کے لیے دل سے کوشش کر رہے ہیں۔ مگر سٹروٹھو کو اور ہی قسم کے باریک مضامین فوج باغی کی حمایت کا باعث ہوئے تھے۔ انھوں نے اسلام کے حالات ضمیمہ اور کوائف موجودہ سے نتیجہ نکالا تھا کہ اسلام میں بہت بڑی اصلاح ہوئے والی ہے اور اُس اصلاح کا مرکز مصر ہوگا اور اُنکے ان خیالات کی تصدیق اس امر سے ہوئی کہ ایک ایسا قومی فریق مصر میں پیدا ہوا جسکو یہ بات ثابت کر دینی منظور تھی کہ اصول میں اسلام ظاہر و باطناً دنیاوی ترقی اور ملکی اصلاح کے منافی ہرگز نہیں ہیں اور چونکہ بائٹ صاحب کو اپنے مسلمان دوستوں کی لیاقت سے یقین تھا کہ جوابات وہ سوچے ہیں اُنکو کر دکھائیں گے لہذا انھوں نے اُنکو تاکید کی کہ خبردار اسی راہ پر چلے جانا اور نہ ملت میں فتنہ مدم گوارا کرنا القصہ جب عربی پاشا کہ کسیدہ اطمینان ہو گیا کہ غیر ملک والے ہمارے معاملات میں دخل دینگے تو اُس نے اور اُنکے دوستوں نے جاہا کہ باقاعدہ حکومت کا حیلہ کر کے اس ملک پر حکمرانی کریں اور غیر ملک والوں کی نگرانی کو اُن تہذیب پر محمد و کردین جنکو وہ بوجہ اس معاہدہ قومی کے جو ہمارے اور اُنکے درمیان ہو چکا ہے مصر کے قرضہ خواہوں کے حفظ حقوق کے لیے عمل میں لائیں انھوں نے شریف پاشا سے جب یہ عہد کر لیا

تھا کہ ہم مصر کے امیر سلطنت میں دست اندازی نہ کریں گے اور ملکی امور کا تصفیہ صفا وید  
 کی رائے پر ہوتو تو رکھیں گے تب اس نے وزارت قبول کی تھی مگر فی الواقع مجلس صفا وید جو بڑے  
 قابو میں تھی کہ جس کی چاہتے تھے اسکو بٹھا دیتے تھے اور اسکو اپنی خواہش کے اظہار کا  
 آلہ گردانا تھا سب سے زیادہ اہم خواہش انکی تھیں کہ وزیر امجلس صفا وید کے  
 تابع فرمان اور اس کے جواب دہ کل امور میں رہیں اور سفیران انگریز و فرانسس کا اختیار  
 آئندہ سے صرف اس خراج ملکی پر محدود رہے جو بطور زر بہن بمعاضہ قرضہ سرکاری معین  
 کر دیا گیا ہے۔ یہ ہنزلہ اسکے تھا کہ انھوں نے فرانس اور انگلستان سے یہ کہا کہ اگر کچھ دعوے  
 ہو تو ہم اللہ سے لڑ لو پس سر ایڈورڈ مالٹ صاحب غیر انگریزی نے لڑائی کی تیاری  
 کر دی صاحب موصوف اس معرکہ کی ابتداء سے غدیو کے مشیر و معتد علیہ رہے تھے اور  
 غدیو کو یہ مشورہ دیتے رہے تھے کہ باغیوں کے ساتھ وحشی رعایتیں کیجیے اور صاحب میں  
 دیر غز کیجیے۔ مگر اب انکو بھی سر اکلینڈ کا لون صاحب کی طرح جو انگلستان کی طرف سے  
 مصر میں ناظر تھے اس امر کا یقین ہو گیا کہ گروہ باغی کا مقصد اصلی یہ ہے کہ غیر ملک والوں کا  
 دخل ہمارے ملک میں مطلق نہ رہے لہذا اب ان کے ساتھ اور رعایتیں یا مصالحہ کی  
 تدبیریں کرنا بیکار ہے اور اب بے لڑے کچھ چارہ نہیں ہے اور اب سمیت ناخیر کرنا مستحکم  
 نہیں ہے حتیٰ الامکان عجلت کرنی چاہیے تاکہ بد نظمی اور طوائف الملوک کی کو بہت طول  
 نہ کھنچ جائے۔ شریف پاشا کی بھی یہی رائے ہوئی اور اس نے آرزوہ خاطر ہو کر شرفا وید  
 اور اسکی جگہ پر محمد سمیع وزیر اعظم ہوا جس نے اخفا کو بالائے طاق رکھ دیا اور قومی گروہ سے  
 علانیہ مل گیا اور وزیر صیغہ جنگ کا عہدہ عربی پاشا کو دیا گیا اور دیگر عہدہ ہلے وزارت  
 اور اشخاص کو دیے گئے جو گروہ مذکور کے ساتھ ہمدردی کہتے تھے پس یہ اول مرتبہ  
 ایسی مجلس وزراء مقرر ہوئی جس میں سب لوگ انجمنیں و رہم مشربا و فریق باغی سے تھے۔  
 الغرض سرداران گروہ قومی نے پالامار لیا مگر وہ چھوٹے چھوٹے جبرگے

ص

سرکاشیا کے رہنے والے افسروں کے جو دراصل ان سردارانِ فلامین کے دشمن تھے  
 میر و بجات میں اپنا کام موجود تھے اور کچھ سزاؤں کو نہ ملتی تھی گو وہ باعتبار قعدہ کے  
 پا اور کسی اعتبار سے ایسے نہ تھے جسے کچھ اندیشہ کا مقام تھا تاہم ان سے کیا رگڑی  
 ہمیشہ کے لیے بچھا چھڑانا مناسب سمجھا گیا لہذا انکو گرفتار کر کے یا الزام ان پر لگایا کہ  
 عربی پاشا کے قتل پر آواز دے تھے اور اب عربی امارت بلکہ بادشاہت کی لینے لگا  
 انکی تحقیقات سرسری ہڈیوں کو رٹ مارشل کی گئی اور یہ بھی منقول ہے کہ انکو سخت  
 اذیت دی گئی اور انکے دشمنوں نے انکو سرکاری نوکری سے برطرف کر کے کالے پانی  
 بھیجا جہاں سے شل مشہور ہے کہ کوئی زندہ پھر نہ نہیں آتا۔ اس خود ریا نہ حرکت کی  
 شکایت کرنا سفیرانِ گلستان و فرانس پنا فرض سمجھے جیسا انھوں نے پہلی بغاوت کے  
 بعد عربی اور اس کے شرکاء کے باب میں بھی اسی ہی شکایت کی تھی پس اب تو خدیو اور اس کے  
 وزرا میں علانیہ جنگ ہوئے لگی جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ انگریزی اور فرانسسی فوج بحری سہنے  
 جنگی جہاز تیار کر کے غم زدہ ظاہر کیا۔

یہ اظہارِ غمیت جنگِ جوان و دونوں سلطنتوں کی طرف سے ہوا ایک قسم کا  
 مصالحتہ درمیان گوہر منٹ انگاشیا اور گوہر منٹ فرانس کے تھا کیونکہ گوہر منٹ انگاشیا  
 یہ نہ چاہتی تھی کہ ترکوں کی فوج اگر اس عقدہ کو حل اور اس محکمہ سر کرے اور گوہر منٹ  
 فرانس کو یہ منظور نہ تھا کہ ترکوں کی فوج مصر کی زمین پر قدم رکھے کہ مبادا صوبہ شام  
 میں کائنات فساد اور فوج ہو جائے شاید لمحہ بھر کے لیے تو اس اظہارِ غمیت جنگ سے  
 کچھ مطلب برآی ہوئی اور اسکی وجہ سے سردارانِ گروہ قومی میں حل پڑ گیا اور  
 وہ خدیو سے مصالحت اور عفو قصو کے ملتی ہوئے مگر یہ اثر خطہ ہی بھارتی رہا اور فوراً  
 معلوم ہو گیا کہ میں جہازوں سے زیادہ نہیں ہیں اور اپنی بھی فوج نہیں ہے اور سلطانِ م  
 اس حکم میں شریک نہیں ہوئے ہیں بلکہ اسکی شکایت کی ہے پس اب تو گروہ قومی شیر

بھی زیادہ قوی و توانا ہو گیا اور یورپ والوں کی کچھ بہتی نہ سمجھتا تھا یہاں تک کہ جب  
 سفیران انگلستان و فرانس نے باہر ارکھا کہ وزیر اسے استعفا لے اور عین کرنا یوں کو  
 القاهرہ سے نکال دے ورنہ تمھارے حق میں برا ہو گا تو انکو صاف جواب دیا کہ یہ ہرگز  
 نہ ہو گا۔ اس میں شک نہیں کہ وزیر نے فوراً استعفا دیدیا مگر اس ہلکی بین اگر استعفا نہیں  
 دیا بلکہ اس عہدہ سے دیا کہ غدیو نے انگریز اور فرانسس کی تجویز آخری کہ بے ہار بی نظری  
 کے خلاف قاعدہ کیوں قبول کر لیا اور چند روز کے بعد غدیو کہ دھمکا کر عربی پاشا کو اپنے  
 عہدہ پر بحال کر لیا۔ اب وہ برائے نام وزیر صیفہ جنگ تھا مگر فی الحقیقت مالک الملک تھا  
 سچویر آخری متذکرہ بالا میں گلستان اور فرانس نے یہ ظاہر کیا تھا کہ ہم اپنی دوست  
 کو بے منظور کرانے نہ چھوڑیں گے مگر انکی درختہ نہیں منظور ہوئی یا اقل مراتب یہ کہ  
 لیت و عمل میں پڑی رہی۔ یہ بات تو ایسی تھی کہ فوراً بزور شمشیر قبول کرالی جاتی مگر نہ  
 گہرینٹ انگلشیہ اس وقت جنگ آزمائی پر تیار تھی اور نہ گہرینٹ فرانس فرانس میں  
 ایک کمیٹی جو لڑائی کی تاکید کیا کرتا تھا اب اس المہام سلطنت جمہوری نہ باقی رہا تھا  
 اور اسکا جانشین ایم ڈی فریسی ڈرتا تھا کہ مبادا اس معرکہ میں قدم رکھنے کا وہی  
 انجام ہو جو پیش میں ہوا اور انگلستان بھی اب تک اس بات پر تیار نہ تھا کہ مصر میں  
 جنگ حقیقی یا جنگ زرگری اختیار کرے۔ لہذا انگلستان اور فرانس دونوں سلطنتوں  
 وزیر نے یہ امر قرار دیا کہ سلطان روم سے کہا جائے کہ ایک خاص کمیشن القاهرہ میں  
 اس غرض سے بھیجیں کہ حتی الامکان فریق باغی کو روکے رہے اور یورپ کی سب  
 بڑی بڑی سلطنتوں کو یہ پیام بھیجا گیا کہ مصر کے معاملہ میں غور کرنے کے لیے ایک یورپ  
 کانفرنس فی سفیران یورپ کی مجلس شوریٰ منعقد کی جائے۔

سلطان روم نے جو کمیشن مقرر کی وہ بھی ویسی ہی بریکار ہوئی جیسی انگلستان اور  
 فرانس نے اظہار غریت جنگ کیا مگر کچھ بھی نہ ہوا۔ بلکہ فی الواقع ایک تدبیر دوسرے کے

زور کو روکے رہی۔ کیونکہ حضرت سلطان اعظم کو انگریز اور فرانس کی حکومت کو  
مصر میں قوت بخشنا نہیں منظور تھا بلکہ یہ منظور تھا کہ پہلے اُسکی روک کی کچھ تدبیر کی جائے  
بعد اُسکے اُسکا امتیصال کلی کر کے اپنی حکومت اُس ملک میں قائم کریں گلستان اور  
فرانس نے سلطان کی مداخلت کو کیا قبول کیا کہ گویا اپنی شکست کھانے کا اقرار کر لیا  
اور گویا صد ہا فسادات کا دوا زہ کھول دیا۔ سلطان نے اس موقع کو ہاتھ سے  
نہیں جانے دیا اور دوبہری چال چلے گویا اس شل پر عمل کیا کہ میرے دونوں بیٹھے۔  
اکشن اول درویش پاشا کو باب الاعالیٰ سے یہ ہدایت ہوئی کہ غدیو کی حمایت کرنا  
اور اگر ممکن ہو تو سرداران فوج باغی کو تنبیہ و تحویف کرنا اور کشتہ دوم احمد سعید پاشا کو  
یہ ہدایت ہوئی کہ عربی اور اُسکے شرکا کی دلجوئی کرنا اور انکو یہ سمجھانا کہ سلطان تمہارے  
بڑے دوست صادق بہن اور کشتہ سوم سے ارشاد ہوا کہ تم ان دونوں کشتہوں  
کی حرکات و سکنات کی گونیدہ گری کرنا اور خود کشتہ سوم کے فعال کی نگرانی کے لیے  
ایک سکرٹری مقرر ہو جو دار الخلافہ قسطنطنیہ میں برابر پوشیدہ خبریں بھیجتا تھا۔ افسر  
کمیشن سلطان عبد الحمید کی مخصوص حکمت علی کا ایک عجب کرشمہ تھا اور باوجودیکہ  
اس کمیشن کی ترتیب میں مشرقی جودت و فطانت بہت ظاہر کی تھی تاہم یہ بالکل نامکام  
رہی۔ کمتر سرکاری کاغذات ایسے مضحک ہیں جیسے وہ اخبارات ہیں جو ممبران کمیشن  
سلطان کو پوشیدہ طور سے بھیجا کرتے تھے۔ وہ سب ایک دوسرے کے خلاف  
کارروائی کر رہے تھے اور ایک دوسرے کی شکایت کر رہا تھا جس شخص کو اس  
کمیشن سے کچھ فائدہ ہوا وہ منجملہ کشتہ ان کے ایک چیف کشتہ تھا جو قریب چار لاکھ  
روپیہ کے بخشش کے نام سے صاف اڑا لیگیا اور حالانکہ اپنے شرکائے قسم کھا چکا تھا  
کہ تم سب کو اس میں برابر حصہ دوں گا مگر ساری رقم آپ ہی ہضم کر گیا اور چیف کشتہ کے  
ہاتھت دو د کشتہ تھے انھوں نے اس تار برقی کی کنجیان جسکے ذریعہ سے سلطان

اور گشتان میں مارا و پام ہوا کرتا تھا دو ہزار اور چار ہزار روپیہ کو بیچا لیں۔

اس کمیشن کے افعال سے یہ ثابت ہو گیا کہ سلطان اس بات کو ہرگز نہ منظور کریں گے کہ انگلستان اور فرانس مصر کے معاملات میں بذریعہ فوج دست اندازی کریں مگر اب یہ اندیشہ تھا کہ شاید سلطان انکو ایسی مدافعت سے باز نہ رکھ سکیں یا یہ کہ انکو باز رکھنے کے لیے وہ خود ہی فوج بھیجیں۔ یہ دونوں احتمال سردارانِ گروہ قومی کو بدرجہا ناگوار تھے پس ان دونوں کے اندام کی تیر کر فی لازم ہوئی اور فوج کشی برابر ہونے لگی اور عوام کا الانعام کو جو ہر وقت تک اس تحریک سے علاحدہ رہے تھے شریک کر لینے کی کوشش ہونے لگی تاکہ انگلستان اور فرانس خون زدہ ہو کر مدافعت سے باز آئیں۔ جو باطل اس مقصد کے لیے قرار دیے گئے تھے انہیں بخوبی صلاحیتِ شیعہ منظور ہو گیا کرنے کی تھی۔ کل دو آئہ مصر میں اور اکثر خطہ وسط مصر میں بھی فدا صین یونانی اور صیحا جنوں کے نہایت مقروض تھے لہذا ان غیر ملکاتِ لون سے دیہات کے فلاہین کو فروخت کر دینا کیا بات تھی۔ ضد ہوتا تھا صدائے ملکات میں ہرمت و ڈرا دیے گئے کہ کسانوں سے کتے پھرن کو عربی پاشا نے تمھارے قرضہ کو منسوخ کر دیا ہے اور وہ تنگ نظر لون کے شر سے بچائیں گے۔ اور انھیں قاصد من نے عوام الناس کے غریب خیالات کو بغیر غتہ کیا اور ہر طرف یہ صدا بلند ہوئی کہ اسلام پر بلا نازل ہوئی ہے لہذا ان عوامی دین میں حضرت سلطان اعظم کی مدد کرو اور اپنے ملک کو کھانا نہ بنائے کے حال سے بچو جو تحقیق ٹوٹے لیتے ہیں اس استفادہ سے کسانوں کی حرص اور حرارت نہ رہے کہ فروخت کر کے گروہ قومی نے اپنے شرکا کی تعداد بہت زیادہ کر لی۔

عوام الناس کی حرارت مذہبی جو اس طوسے فروخت کی گئی تھی اسکا ظہور کیا جو ان کو ہندو کے قتل عام میں ہوا جس ہر وقت سے فوج کے ذریعہ سے دست اندازی کرنی غور ہو گئی مگر یورپ کے بعض ارباب سیاست کو اب تک یہ امید تھی کہ شاید میر



نامہ و پیام سے لڑائی ترک جا کے اور اس غرض سے ایک مجلس شہرے سفیران یورپ کی دار الخلافہ قسطنطنیہ میں منعقد ہوئی۔ ہر چند یہ مجلس بھی لڑائی کو نہ روک سکی مگر اس سے اتنا فائدہ تو ضرور ہوا کہ یورپ کی سلطنتیں کا کردار اور حرکت علی مصر کے جھگڑے کی نسبت بخوبی عیاں ہو گئی لہذا اس کی کارروائی جو قبلہ ہوئی ہے اگرچہ وہ تمیل ہے تاہم لاکھوں غور ہے کیونکہ اس میں بعض جدید باتیں ایسی نکلی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ آئندہ مصر کے معاملہ میں کیا کرنا چاہیے۔ اس مختصر تاریخ مصر میں اس سے زیادہ گنجائش نہیں ہے کہ کچھ کیفیت ضروری مجلس مذکور کی بیان کیا جائے۔

جب یہ کانفرنس اپنے مجلس شہرے منعقد ہوئی تھی اس وقت گورنرٹ آف ایشیا یہ گمان نہ تھا کہ اس موقع میں بجائے خود کچھ کارروائی کرنے یا اپنے لیے ایذا کو گھنٹہ موصوف نے ان ٹھہریوں کے کچھانے کے لیے جو انگریز اور فرانسیس کی بالمشارکت فوج کشی کرنے سے پیدا ہوئیں یہ عاقلانہ فعل کیا کہ سلطان سے استدعا کی کہ اپنی ترکی فوج کو بھیجا کہ مصر کے فساد کو دفع کیجیے۔ چنانچہ لارڈ ڈوفرن سفیر انگریزی نے پہلے ہی جلسہ میں اس مضمون کی تجویز پیش کی اور اسکے معمول کو سب نے بالاتفاق قبول کر لیا کہ اس میں کچھ قباحت نہیں ہے مگر اس باب میں کچھ اختلاف پڑے ہوا کہ کن الفاظ سے سلطان کو لکھا جائے کہ اپنی فوج مصر میں بھیجتے ہیں۔ اسٹیریا کا سفیر جو کہ سلطان فرم کی دست اندازی کو انگریز فرانسس کی مدافعت سے اوفی و فضل سمجھتا تھا اور قطع نظر مصر کے جھگڑے کے دیگر مصلح سے بھی سلطان کو ہم کو رہائی رکھنا چاہتا تھا لہذا اس بات پر مصر ہوا کہ جہاں تک ممکن ہو کوئی ایسا امر وقوع میں آئے جو سلطان کو ہانگوار گزرے فرانسس کے سفیر نے برخلاف اسکے یہ کوشش کی کہ سلطان کو بخوش رکھا جائے اس میں ایسے شرائط اور قیود درج کیے جائیں کہ تا تو سلطان کو منظور ہی نہ کریں یا یہ ثابت ہو جائے کہ وہ خود شہنشاہ نہیں ہیں بلکہ صرف پادشاہان یورپ کے ایچی ہیں سفیر

فرانسیسی کا یہ کردار گورنمنٹ فرانس کی قدیم حکمت عملی کے بالکل موافق تھا جبکہ اس کا  
یہ تھا کہ شمالی افریقہ میں سلطان کی حکومت نہ جتنے پائے تاکہ فرانس کو وہاں اپنا اقتدار  
بڑھانے اور ہسپانیان ہسپانیہ کے موقع ملے اور شہوت اس حکمت عملی کو بحال رکھنے  
کے خاص وجہ موجود تھے کیونکہ اگر ترکوں کی فوج مصر میں چلی آتی تو فرانس کی ابرو میں  
جگہ گنتا بلکہ مزید برآں یہ ہوتا کہ فرانس کی عملداری میں وہ بغاوت ہوتی جو تونس کے  
ایک بادشاہ سے اُن قبائل عرب میں پیدا ہوئی تھی جو فرانس سے بیزارتھے لاکھن چونکہ پاکستان  
سے اتفاق ظاہری اور یورپ کی اور سلطنتوں کو رومی ذوق شہو رکھنا میرز و قاسم  
لہذا سیفر فرہسی کو کچھ باتیں قبول کر لینی پڑیں اور آخر الامر طالیہ کے سفیر کی کوشش سے  
جو پریسیڈنٹ یعنی میجر بل ورڈ لال دونوں کا کام کرتا تھا انصاء ہو گیا بعض اور قیود تو  
لگائے گئے مگر انکو بہت رنگ کے بیان کیا تاکہ کسی کو ناگوار نہ معلوم ہوں۔

جب نادر حضرت سلطان و م کو پہونچا تو انکو بڑی حیرت ہوئی کہ اب کیا کریں۔  
ہم اُس سلطنت عثمانیہ کے شاہنشاہ ہیں جو با سجا بھیلی مونی ہے پس ہکولانزم ہے  
کہ مصر میں بلا بغیر فوج بھیجیں کیونکہ اگر اس بغاوت سے کچھ تروض نہ کر گئے تو شاید آتش  
فتنہ و فساد جل ریائیں مل سے گذر کر حجاز و عراق و شام تک پہونچ جائے اور صورت  
میں جہان کے باشندے عرب ہیں اور ترکوں کی حکومت سے بیزار ہیں یہ اگل لکھا جاسکی  
لکن اگر ہم فوج کے ذریعہ سے مصر پر فوراً قبضہ کر لیں تو یہ غدو عا رفع ہو جائیگا اور کیا  
ہے کہ ہماری سلطنت جو اس ملک میں صرف برائے نام ہے بلکہ واقعی حکومت ہو چکی  
اور وہاں کے انتظام میں ہکولانزم کا ل ہو جائے مگر سلطان عبدالحمید دولت عثمانیہ کے  
صرف بادشاہ مجاہدی ہی نہیں ہیں بلکہ انھوں نے اپنے ہلاوت سے غلیف کا خطاب لیا  
اور انکو یہ حوصلہ ہے کہ اس خالی خولی خطاب کو سہانا کر دکھادیں۔ جو قار ظاہری انکو  
دیگر بلاد ہلام میں حال ہے انکو وہ اسقدر غریہ کہتے ہیں جیسی اپنی عملداری کے اندر

اپنی حکومت دینا وی کو دوست رکھتے ہیں اور حکومت دینی و دنیوی دونوں کو چڑھانے  
 اور شک کرنے کی کوشش بلوغ و یکسا کرتے ہیں۔ انفرس۔ چونکہ ان کو اس دروہ حکمت علی کا تتبع  
 کرنا پڑتا تھا لہذا وہ مصر میں انقلاب سلطنت کو دیکھ کر سخت حیران و پریشان ہوئے۔ ممکن  
 تھا کہ وہ ہسراغی یعنی عربی پاشا گرفتار ہو کر قتل کیا جاتا اور سوائے اسکے دوست  
 آشناؤں کے کوئی اس کا پرسان حال نہ ہوتا کیونکہ بحیثیت سردار گروہ قومی کے عربی کو  
 صرف مصر میں یا قبائل عرب میں رسوخ و اقتدار حاصل تھا مگر بحیثیت مجاہد فی سبیل اللہ  
 سب مومنین چاہے کسی قوم و قبیلہ سے ہوں اس کا احترام کرتے تھے پس کیونکہ یہ سمجھتا تھا  
 کہ سلطان دوم خلیفہ وقت ہو کر کھازنہ بیکار کے بظرف کانے سے ایسے مجاہد اور مجتہدین  
 حاکم تھے اور ہر کوئی نصاریٰ کے تناور و غفلت بیجا سے نہ بچاتے۔ اگر سلطان ایسی بریدنی  
 اختیار کرتے تو کل گروہ علمائے اسلام از صومہ مر قش تا مملکت ہزارا انکو کاثر بنا دیتا  
 اور ان کے قوادے کفر کی تصدیق خود شریف کہ کرتا جبکی نسبت پیشہ تھا کہ سردار  
 گروہ قومی سے درپردہ سازش لکھا ہے۔ اقل مراتب چند علماء و ثقافت کو تو یہی کان  
 تھا اور سلطان کو ایسے حاکم میں بڑا منظور نہ تھا۔ ہنوز سلطان کی کوئی ایسی مقدمہ  
 نہ قائم ہوئی تھی کہ گورنمنٹ معرا اور انگریزی ایسٹ انڈیا کمپنی جس سے زمانہ کارنگ  
 بدل گیا اور جنکا نتیجہ یہ ہوا کہ اسکندریہ پر گولہ باری ہوئی اور وہ شہر تباہ و برباد ہو گیا۔  
 اس واقعہ عجیب کو دیکھ کر لاٹوڈ و فرن نے اپنے ہم منصب ممبران کانفرنس کو  
 اس امر سے مطلع کیا کہ اب ہماری گورنمنٹ کو مصر سے بغاوت دفع کرنے میں  
 اس سے زیادہ دخل نیا پڑ گیا جتنا اس کا ارادہ پیشتر تھا اور لاٹوڈ گرانول نے جو  
 انگلستان میں وزیر بیعتہ ذول خارجہ تھے موافق اس قاعدہ کے جو ہر وقت کمری  
 ملحوظ رہا تھا گورنمنٹ فرانس کو لکھا کہ ہمارے ساتھ شریک ہو کر مصر میں کارروائی کرو  
 جیسا اب تک ہمارا اتحاد دستور رہا ہے مگر فرانس نے اس میں تامل کیا اور اسکے پس منظر

کرنے سے ناواقف آدمیوں کو بڑا تعجب ہوا۔ اگر چند عیسائی مشنریوں کو یہاں بھیجا جاتا تو اسکو بڑے چشم منظور کر لیتا مگر اس عرصہ میں فرانس کے ارباب سیاست کے خیالات میں تغیر عظیم واقع ہوا تھا کیونکہ ٹیونس پر جو فرانسیسی فوج نے چڑھائی کی تھی اس کے حالات کچھ ایسے منکشف ہوئے تھے کہ اہل فرانس کو سب قسم کے ملکی مضمعون سے نفرت مملی ہو گئی تھی اور اب وہ نفرت اسوجہ سے اور زیادہ ہو گئی کہ انکو ہر وقت یہ دوسرا رہتا تھا کہ ہمارے فرانس کو غیر ملکوں سے ایسے لڑوا رہا ہے کہ اسکو غافل کر پیشترتی سرحد پر حملہ کرے اور اب فرانس کا مدار الہام کوئی ایسا زبردست آدمی نہ تھا جو اس کے اوقفتہ اور کوشمالی افریقہ میں قائم رکھتا اور وزراء سے فرانس کو اپنی مرضی کا تابع بناتا نہایت مقبر ذریعوں سے یہ خبر ملی تھی کہ ساٹھ ہزار آدمی کی فوج سے کم لیکر مصر پر چڑھائی نہ کرنی چاہیے اور ایم ڈی فرسینی مدار الہام سلطنت جمہوری فرانس خوب جانتا تھا کہ یہاں صاحب مہم سر کرنے کی اجازت جھکونہ لے لی۔ لہذا اس نے کونسل وزراء سے فرانس سے صحت ایکٹم قلیل کی منظوری طلب کی جو اس لیے کافی ہو کہ نہر سوئز کی حفاظت کرنے میں انگلستان کی شرکت برائے نام ہو جائے یہاں تک کہ اس نے ہزار بجے کر لیا کہ جاری فوج جہاز سے نہ اترے گی مگر اسکی اس معتدل درخواست کی بفریق مخالف نے تردید کی اور آخر الام کو نسل وزراء کے غلبہ اسے یہ درخواست نامنظور ہوئی۔ جب فرانس خود اس منصب سے باز آیا جو مصر میں اسکو حاصل تھا تو امداد کا پیام اٹالیا کو بھیجا گیا اور اٹالیا کے حال کو دیکھ کر بھی دیکھنے والوں کو دیا ہی تعجب ہوا جیسا کہ فرانس کی کیفیت ملاحظہ کیے ہوئے تھا کہ کو یہ گمان تھا کہ اٹالیا کی سلطنت چونکہ چند سال کے عرصہ سے افریقہ شمالی میں فرانس کی رقابت پر مہم رہی ہے اور ٹیونس سے نکال دیے جانے کا اسکو اب تک حصہ سے لہذا وہ اس موقع کو غنیمت سمجھ کر فرانس کو مصر سے نکال دے گا مگر یہ کیونکہ جب انگریز و فرانس کی نظارت مصر میں قائم ہوئی تھی تو ان دونوں نے اٹالیا کو اس ملک سے خارج

کر دیا تھا یہ قیاس ظاہر صحیح معلوم ہوتا تھا مگر واقعات سے اسکی تصدیق نہیں ہوئی۔  
 اس عرصہ میں نئی نئی باتیں قیاس میں آتی تھیں۔ مصر میں جو یہ قومی تحریک ہوئی تھی  
 رعایا بگڑ گئی تھی تو انکی اطالیہ کو اسکی ساتھ بڑی ہمدردی پیدا ہوئی تھی اور جب انکو یہ  
 معلوم ہوا کہ جو قوم (فرانس) افریقہ شمالی میں ہمارے (اطالیہ) کے رقیب ہے  
 وہ بھی منجملہ ان مخالفوں کے ہے جنھوں نے بی بی چاری مصر کی رعایا کو تباہ ہے تو انکو اور  
 زیادہ جوش ہمدردی پیدا ہوا کہ رقیب فرانس پر مصر کا ظالم ہونے سے باز آیا تو اطالیہ  
 اسکی جگہ پر ظالم بنانا مناسب تھا۔ اس امر کا تفسیف کرنا لازم تھا قبل اسکے کہ اسے مجبور  
 اس موقع میں بدل جائے۔ اور اسے مجبور یہ تھی کہ اطالیہ کی گورنمنٹ کے لیے ایک وجہ معقول  
 اس بات کی موجود ہے کہ اس کے پیام کو نامنظور کرے نہ یہ کہ اسکو قبول کرے اور علانیہ  
 اسکے اوقیم کے وجہ بھی اسکے موجود ہیں کہ اطالیہ کی گورنمنٹ مصر کے معاملات میں دخل  
 نہ دے۔ اس بات میں گورنمنٹ کو بڑی فکر اس بات کی تھی کہ فرانس کے ساتھ  
 ربط و اتحاد دوبارہ پیدا کرے اور ایک نئی تدبیر کو عمل میں لاکر نوٹ کے کاغذ کی  
 جگہ پر جبین بہت شبہ لگتا تھا پانڈی یا سوئے کا کہ عاری کرے لیکن یہاں تک  
 کرنے سے ان دونوں تجویزوں میں ہرج عظیم واقع ہوتا قطع نظر اسکے اطالیہ کے  
 مزار آسمان اور جہنمی کے ساتھ مشارکت کا پیغام بھیج چکے تھے اور شاہزادہ بیمارک  
 کی خاص منظوری کے بغیر غیر ملک کے معاملات میں دخل دینا نہ چاہتے تھے اور مصر کی  
 نسبت شاہزادہ بیمارک کی یہ کیفیت جب بھی تھی اور اب بھی ہے کہ گویا ثابت بنا ہوا  
 ہے یعنی بالکل عالم سکوت میں ہے چنانچہ جب اس سے پوچھا گیا کہ مصر کے معاملہ میں  
 اطالیہ کو کیا کرنا چاہیے تو اسنے صاف جواب دیا کہ جبین اسکا فائدہ ہو وہ بات  
 کرے پس ان جگہ امور پر نظر کر کے اطالیہ کے وزیر نے یہی مناسب سمجھا کہ انگلستان کا  
 شریک ہو کر مصر کے معاملات میں دست اندازی نہ کرنی چاہیے مگر اسکی شرکت برائے نام کرنا

ضرور ہے ایسے انھوں نے یہ غرض کہ اصل تجویز پیش کی کہ ایک عجیب و غریب قسم کا  
بحری پولیٹین جین سب قوموں کے لوگ ہوں نہ سویر پر مقرر کیا جائے اس تجویز کا ذکر  
دو تین مرتبہ کانفرنس میں ہوا مگر پھر کوئی اس سے خبر بھی نہیں ہوا اور یہیں  
ٹھہر کے رہ گئی۔

القصہ۔ جب فرانس اور اطالیہ نے پیام مشارکت کو قبول کیا تب سب  
سلطنتوں کو عموماً یہ پیام بھیجا گیا مگر یورپ کی کسی سلطنت نے کو نہیں قبول کیا۔  
لہذا انگلستان کو مصر کے معاملہ میں مجبوری تھا داخل دنیا پڑا مگر ایک انگلستان کے پائلٹ  
میں ایک ٹیری پری ہوئی تھی۔ وہ ٹیری یہ تھی کہ اس عرصہ میں سلطان و م نے یورپ  
کی سلطنتوں کے مجموعی پیام مشارکت کو قبول کر لیا تھا لہذا ضرور ہوا کہ اب اب عالی  
کے ساتھ ایک فوجی معاہدہ کر کے مشارکت مطلوبہ کے شرائط طے کر لیے جائیں۔  
یہ ہند لال ہو سکتی تھی کہ یہ معاہدہ کانفرنس کے اتفاق رائے سے یا قلم مراتب کی  
منظوری سے ہونا چاہیے تاکہ یورپ کی ہر سلطنت کو اس بات میں کو شش کرنے کا  
موقع ملے کہ گورنمنٹ انگلشیہ کے آئندہ کی کارروائی پادشاہان یورپ کے امتیاز میں  
ہے۔ اس موقع کو سفیر روس نے ہاتھ سے نہ جانے دیا۔

۹

گورنمنٹ روس کی حکمت عملی پر کچھ تو روس کی رائے عوام کا اثر پڑا تھا اور  
کچھ روس کے وزیر صغیر دول فارجیہ کی قدیم حکمت عملی کا اثر پڑا تھا۔ روس کے تعلیم یافتہ  
فرقوں کو برلن کانگریس (وہ مجلس شورے جو برلن میں ۱۸۷۵ء میں منعقد ہوئی تھی) کی  
کیفیت اتنا تک خوب یاد تھی کہ اس کانگریس میں اس کو پادشاہان یورپ کے اکثر ان موافق سے  
دست بردار ہونا پڑا تھا جو اس کی فوج جبراً نے حاصل کیے تھے لہذا روس کی یہ آرزو بجا  
نہ تھی کہ انگلستان جو برلن کانگریس کا بانی ہوا تھا اور جس نے یہ اصرار کیا تھا کہ صلح نامہ  
جو برلن میں منعقد ہوا تھا برلن کانگریس کی منظوری کے لیے پیش کیا جائے۔

اب اس طرح سے کئی یورپ کے زیر نگرانی رکھا جا۔۔۔ واضح ہو کہ اگرچہ روسی مسوفا نکی  
 میں ناما قبوت اندیش میں مگر معاملات ملکی میں بڑی دور اندیشی کرتے ہیں اور انکی  
 نظر اپنے ہی ملک کے فائدہ پر رہتی ہے دوسرے ملک کے نفع و ضرر سے  
 انکو کچھ غرض نہیں۔ خیر۔ علاوہ اس خواہش ترقی کے روس کے دور اندیش رباب  
 سیاست کو یہ امر محض نامناسب معلوم ہوا کہ نہ سویر کسی درہ دست سلطنت کے ہاتھ لگے  
 کیونکہ نہ مذکورین سے ہو کر دیکھا کا راستہ بحر اسود سے سامی بیوپار کے ساحل شرقی تک  
 چلا گیا ہے اور شاید ایک وزیر ایسا آئے کہ روس کو بھی اپنے دور و دراز صوبوں سے آمد و رفت  
 رکھنے کی ضرورت نہیں وجوہ سے پیش آئے جس وجوہ سے انگلستان کو ہندوستان سے  
 آمد و رفت رکھنے کی ضرورت ہے۔ ممکن ہے کہ انگلستان اور روس میں غمقرب جنگ  
 پس ایسی حالت میں یہ مناسب نہیں ہے کہ انگلستان کی آمد و رفت ہندوستان سے  
 کسی بیچ پر گمان کر دی جائے۔ الغرض۔ یہ اسے تو روس کے عوام الناس کی تھی آپ  
 روس کے ارباب سیاست و ارکان دولت کی رائے سنئے کہ روس کے محکمہ دل خارجہ  
 میں یہ مہول عموماً تسلیم کر لیا گیا ہے کہ مشرقی یعنی ایشیائی ملکوں میں روس کی  
 قسمت زمانی کار سے عمدہ طریقہ یہ ہے کہ انگلستان کے ساتھ صلح و اشتی رکھے۔  
 و انکو لاس کی یہ تجویز مشہور و معروف ہے کہ سلطنت و م کو پاؤ شاہان و پرنسپس  
 تقسیم کر لیں یہی تجویز از ارمو صوف نے سر ولیم پیٹن سمیویرٹ انگریزی کو لکھی تھی گوشت  
 زمانہ میں اسکا موقع نہ تھا اور یہی تجویز روس میں اب تک موجود ہے صرف یہ ظاہر ہے کہ  
 موقع ملے تو پھر پیش کر دیا جائے۔ اس تجویز کے موافق روس کو اپنے ہاتھوں اور  
 اپنے ڈاؤنلڈ ملنی چاہیے اور انگلستان کو مصر ملنا چاہیے۔ لیکن اگر انگلستان اپنے  
 رقیب (روس) کے ساتھ کوئی عہد و پیمان نہ کرے خواہ وہ اصول اخلاق کے موافق ہو  
 خواہ مخالف اور چپکے سے مصر پر قبضہ کر لے اور ایسے وقت میں قبضہ کرے جبکہ روس



اپنا حصہ لینے کے لیے تیار ہوئے تو کل تجویز مندرجہ بالا باطل ہو جائیگی اور جو سرمایہ سیکے رکھا گیا ہے کہ انگلستان کو روپیہ دیکر رہنی کر لینگے وہ ضائع ہو جائیگا جبکہ نتیجہ یہ ہوگا کہ پھر دس کو قسمت ازمائی کا موقع مالک ایشیا میں خدا جانے کب ملے۔

۹۶

الغرض عوام کی رائے ناقص اور بچہ کا رباب سیاست کی رائے زین دونوں کا اثر ایم نلیڈاف پر ہوا جو روس کی طرف سے کانفرنس میں شریک ہوا تھا چونکہ سفیر موصوف اس زمانہ کے رنگ کا آدمی تھا اور غنائیت جیسے بڑے کام پر تھا لہذا اسکی رائے یہ تھی کہ ہمارا شیوہ جنگ رگزی ہے مگر ہر قوم کی رائے کی تقلید کرنی لازم علی مخصوص جبکہ قوم کی رائے ایک خود راہ و طریق انجان گورنمنٹ کی رائے کے خلاف نہیں ہے چنانچہ یہ مصر کا معاملہ اسی قسم کا تھا کہ روس کی رعایا نے ارکان دولت کی رائے کے ساتھ اتفاق کیا تھا کہ گورنمنٹ انگلشیہ جو کارروائی مصر میں کرے یورپ کی زیر نگرانی کرے اور یہ مقصد حاصل کرنے کا کوئی طریقہ اس سے بہتر نہ تھا کہ یہ ہر کر کیا جا کہ وزیرائے انگلستان اور سلطان و م نے جو تجویز فوجی معاہدہ کی نسبت قرار دی ہے وہ کانفرنس میں پیش کیا سے سفیر مذکور نے پہلے تو یہ رائے اپنے چند ہم منصب بیرون سے بیان کی مگر کسی نے اسکی تائید نہیں کی تب ہ سفیر انگلستان اس گیا اور اس سے یہ مضمون بیان کیا۔ لارڈ ڈوفرن سفیر انگلستان تھے انھوں نے فرمایا کہ انگلستان سے توقع کرنا فضول ہے کہ جو تدبیریں وہ اپنی فوج کی حفاظت کے لیے ضروری سمجھ کر عمل میں لائے انکو غیر سلطنتوں کی منظوری کے بغیر پیش کئے اور آخر کو صاف صاف کہہ دیا کہ اگر کانفرنس میں کوئی اس مضمون کی تجویز پیش کیا جائیگی تو ہم مجبوری وہاں سے چلے آئیں گے۔ چونکہ کانفرنس شکست ہو جانے سے جبکہ انگلستان کی کارروائی کی نگرانی کا خفا ہو جاتا لہذا لارڈ ڈوفرن کا یہ جواب ایم نلیڈاف سفیر روس کی تجویز کے حق میں ہم قائل ہو گیا اور اتنے کون فوجی معاہدہ کے مقدمہ میں سفیر انگریزی سے دوہرہ گفتگو کی۔

اس گفتگو میں گورنرٹنگکاشیہ کو نہایت عاتقان اور بہت سخت ہمارک پہنچا ہوا  
اور بے ایمانوں کی شر سے بچنے کے لیے کرنا پڑا کیونکہ گورنرٹنگ موصوف کو بھی قحوظ  
اس بات کا ہم پہنچا تھا کہ سلطان دم ظاہر میں تو اس بغاوت سے ناراض ہیں  
لیکن فرسٹ باغی سے پوشیدہ طور سے براہ نامہ و پیام کہتے ہیں بلکہ انکو ترغیب دیتے ہیں  
اور گورنرٹنگکاشیہ بھی خوب جانتی تھی کہ سلطان کے اس شکوک و شبہ کردار سے  
جسمین وہ ہمدردی رعایا بھی شریک تھی جو اتنی دندہ بہ سے خواہ مخواہ پیدا ہوتی ہے  
مسلمانان ترک کے دلوں میں عربی اور اسکے شرکاء کے ساتھ ہمدردی پیدا ہو گئی ہے  
لہذا اس بات کا اندیشہ تھا کہ ترکوں کی فوج بغاوت کو دفع کرنے کی عوض یا غیون کو مدد دی  
یا یہ کہ اہل فوج فردا فردا اپنے ہم مذہبوں کے شریک ہو جائیں گے اور ان سے لڑنے سے انکار کر گئے۔  
ایسے اتفاقات کے انداد کے لیے یا مضروری تصور کیا گیا کہ ترکوں کی فوج انگریزی  
سپاہی لار کے زیر حکم ہے اور قبل اسکے کہ کوئی ترک سپاہی مصر کی زمین پر قدم رکھے  
سلطان دم ایک شہنشاہ اس مضمون کا جاری کریں کہ عربی اور اسکے شرکاء باغی ہیں۔  
جب سلطان کو یہ پیام قبول کرنا دشوار معلوم ہوا کہ مصر کی بغاوت کو اپنی خاص  
فوج کے ذریعہ سے دفع کریں تو اس بات کے دریافت ہونے سے انکو اور بھی زیادہ ہیچ  
ہوا کہ حکومتوں میں سے ایک بات ضرور کرنی پڑیگی یا تو چپ چاپ بیٹھا رہنا پڑے گا یا ایک عسائی  
سلطنت کا محکوم بنکر کام کرنا پڑے گا۔ اگر سلطان اپنی رائے سے کام کرنے پاتے تو شاید وہ  
کوئی نہ کوئی تدبیر کر کے علانیہ جنگ کرنے سے احتراز کرتے کیونکہ یہ گمان تھا کہ صرف  
ترکوں کی فوج کی صورت ہی دیکھ کر یا غیون پر رعب چھا جائیگا یا کہ یہ خود اہل مصر کو پوشیدہ  
قاصد دل اور وعظ و نصیحت کے ذریعہ سے اس امر کی ترغیب ہو سکتی ہے کہ اپنے دین  
کی حمایت پر آمادہ ہوں اور اپنے پیغمبر کے حکم نبھانے کے گرد اپنی جانیں فدا کر کے درجہ شہادت  
پر فائز ہوں۔ یا یہ کہ سرداران باغی کی خوشامد یا تحویف کیجاتی۔ الغرض اس قسم کی صد باتیں

اور حکمتیں اُن مشرقی فتنہ پردازوں کے ذہن میں آئیں جنکا ہجوم سالانہ کے ساتھ  
 ہمیشہ رہتا ہے۔ اور وہ یہ سوچنے لگے کہ اگر بالفرض کوئی تدبیر صلح کی نہ چلی تو کسی قدر سختی  
 کرنے سے مطلب کل آئیگا بے اسکے کہ کچھ نتائج بد پیدا ہوں بہر کیف جب یہ وقت  
 مدت سے صد با آفات میں مبتلا ہو تو شکو جائز ہے کہ اگر مسلمان اپنی عتقاد کی خاطر  
 کریں تو انکو بھی تعزیر دے اور اس صورت میں شہر کفر و زندقہ کا الزام میں جارہے گا۔ اور  
 اگر بالفرض مسندوں کی سزا دی سے کچھ بنائی بھی ہو تو کس قدر کمکات اس کے اظہار سے  
 ہو جائیگا کہ افواج سلطانی کی سب پروحاں بیٹھ جائیگی۔ مگر عا ذلہ عنہ فیہ السلام کی یہ بڑی  
 ہمت عار کی بات تھی کہ ایک عیسائی سلطنت کی حمایت سے اور یہی امانت شہر شراط کے  
 ساتھ جیسی گورنمنٹ گمشدہ نے قرار دی تھیں منع بغاوت میں مصروف ہو کر گریہ کے  
 باغی ہونے کا اشتہار سلطان کی جانب سے جاری کیا جاتا تو مصاحم کی سبامہ میں  
 خاک میں مل جاتیں اور اگر انگریزی صوبہ طلب کیا تھی تو اسکی موجودگی میں کوئی تدبیر اسکی  
 نہ چلتی اور غر و خلیفہ کو کفار کا محکوم اور نہ یر دست بنا پڑتا اور ننگان خدا کے پامال کرنے  
 کی بدنامی اٹھانی پڑتی تھی کی نیکامی تو کچھ بھی نہوتی۔ پس ان جملہ امور پر نظر کر کے کچھ مقام  
 تعجب نہیں ہے کہ سلطان اور ان کے شیران خاص نہایت حشفہ خاطر تھے اور سلطان کے وکلاء بہت  
 اس فکر میں تھے کہ فوجی معاہدہ جو تجویز ہوا ہے اس میں ختم اندازی کریں مگر انکی کچھ نہ چلی  
 کیونکہ انکو ایسے قریب سے مقابلہ کرنا پڑا جو ویسا ہی ذہین اور چالاک تھا جیسے وہ خود تھے اور  
 جو انکے ہٹنی ارادوں کو ایک نگاہ میں ہار جاتا تھا اور انکے وار کو بڑی چھرتی سے دکرتا تھا۔  
 یہ بات انکو کون میں غلط مشہور ہے کہ لارڈ ڈوفر نے اپنی گورنمنٹ کی بڑی خیر خواہی یہ کہی  
 کہ مصاحم کی گفتگو میں طول دلایا۔ اسی خیر خواہی سے وہ اسی نیکامی کے متحق نہوتے کیونکہ  
 زونئی درجہ کا ہوشیار آدمی بھی صلح کی گفتگو میں جتنا چاہے طول دے سکتا ہے در ان حالیکہ  
 فریق مخالف اس قابل نہ ہو کہ جنگ کی تجویز آخری پیش کر کے اسکو دبا لے۔ لارڈ ڈوفر نے

جو عمل کیا جدا اور جسکے باعث سے وہ اول درجہ کے ارباب سیاست کے درجہ پر  
 فائز ہو سکیں۔ یہ ہے کہ اپنی عقل سلیم اور استقلال مزاج اور رغبت درجہ کی دانائی کو  
 کام میں لا کر انھوں نے کانفرنس میں اپنے گورنمنٹ کے لیے پوری آزادی کام کرنے کی  
 بھی حاصل کر لی کہ جو اسکے دل میں آئے کرے اور کسی غیر سلطنت کو آزدہ بھی نہیں کیا  
 اور اپنی بیدار فہمی اور ذکاوت اور چالاکی سے انھوں نے ترکوں کو ان شرائط  
 اور ان قیود سے منحرف نہ کرنے دیا جنکو قائم کرنا انکی گورنمنٹ نے ضروری تصور کیا  
 تھا۔ اگرچہ لارڈ ڈفرن نے دیگر سفیران یورپ سے مجبوری اکثر اختلاط رائے کیا مگر  
 اسے عداوت اتنی بھی نہیں پیدا کی اور اگرچہ انکو مشرقی لوگوں میں کام کرنا پڑا اور مشرقی  
 و مشنوں کا بقیہ پر انکو مکاری یا بے ایمانی کا الزام نہ ٹھونچنے اپنے اوپر بھی نہیں عائد ہونے یا  
 ایک طرف تو سلطان کو یہ خیال تھا کہ کوئی ایسا فعل ہماری طرف سے نہ ہو کہ  
 مسلمانوں کی نظروں سے گرجائیں اور دوسری طرف سفیر انگریزی کو یہ ضد تھی کہ فوجی معاہدہ میں  
 کوئی رخصت نہ پڑ جائے پس اس خیال و خیال سے معاہدہ کی گفتگو میں ہتھ پڑا کہ ہنوز  
 عہد نامہ پر کسی فریق کے نقطہ نہ ہونے پائے تھے کہ ظل الکیبر کی لڑائی فتح ہوئی اور فوج انگریز  
 بلا مزاحمت القاہرہ میں داخل ہوئی تب گورنمنٹ انگلشیہ نے باب العالی کو اطلاع دی کہ  
 اب ترکوں کی فوج کی کچھ ضرورت نہیں ہے اور فوجی معاہدہ کی گفتگو موقوف ہو گئی۔  
 جب فوج انگریزی نے جنگ ظل الکیبر کو فتح کر کے القاہرہ پر چڑھائی کی تو ایک  
 چشم ندون میں بغاوت دفع ہو گئی اور قومی تحریک و رندہ ہی استقلال کے سبب کار و عملات  
 دم بھر میں زائل ہو گئے۔ سرداران باغی نے خود بخود حکام انگریزی کی اطاعت قبول کر لی  
 اور اہل فوج اپنے ہتھیار چھیک چھیک کر بے تحاشا اپنے گھردن کی طرف بھاگے اور  
 اپنی لمبی لمبی پٹیاں اور چھوٹی چھوٹی ادنی ٹوپیاں پہنکر اپنے معمولی کاروبار میں  
 مصروف ہوئے اور قسم کھانے پر تیار ہو گئے کہ کسی مہینے سے ہم اپنے گانودن سے

باہر نہیں نکلے ہیں اور اظہر لوئیورٹی کے پروفیسر جو عوام الناس کی حرارت  
 مذہبی کو افروختہ کرتے تھے عربی نحو و صرف کے اصول اور فقہ اسلام کے دقیق مسائل  
 کا درس پھردینے لگے اور نظام و عمال جنھوں نے حب الوطن کے جوش سے اس  
 قومی تحریک کے لیے فوج اور روپیہ جمع کر کے بھیجا تھا اب سی سرگرمی سے خدیو  
 کی گورنمنٹ کے احکام کی تعمیل میں مصروف ہوئے اور وہ صنادید مصر جنھوں نے  
 مجمع عام میں خدیو کی مغزولی کا حکم صادر کیا تھا اب کمال خیر خواہی اور وفاداری ظاہر  
 کر کے خدیو کے استقبال کے لیے دوڑے گئے اور ان کو خوشی خوشی القاہرہ میں لائے  
 ماہ نومبر میں ان اکثر اوقات القاہرہ کے محلوں میں جا کر مسجد وں کو دیکھتا تھا مگر  
 عین کے کبھی کوئی ذرا سی بھی علامت بغاوت یا جوش مذہبی کی نہیں دیکھی۔ شہر طنطہ  
 کے کوچوں اور بازاروں میں بھی عین نے سیر کی مگر کسی نے جھک کر نہیں ٹھایا حالانکہ یہ وہ  
 خدا را توغصب شہر ہے حسین اکندریہ کی آتش زنی کے دوسرے روز عیسائیوں کو قتل و  
 قمع کیا تھا اور مجھے اور اس مشہور مسجد کے متولی سے حسین سید بیضاوی کا مزار اس  
 دیر تک دو شانہ بائیں ہوا کہین۔ اگرچہ القاہرہ اور اکندریہ کے قرب و جوار کے  
 سوائے انگریزی فوج کہیں نہ تھی تاہم عین نے دو آہ اور مصر شمالی کے بعض ناگزیر  
 مقامات کی سیر بھی پرے چوکی کی اور ہر مقام پر عین نے لوگوں کو اپنے حال پر  
 بہت مہربان اور متواضع و خلیق پایا میں چھ سات مہینے اس ملک میں ہا اور از شرق تا  
 غرب و از جنوب تا شمال سیر کی مگر وہاں کے باشندوں کو غیر ملک کے آدمیوں سے عداوت  
 کرتے نہیں دیکھا سوائے اسکے کہ ایک دفعہ بدویوں نے کچھ چراش کی تھی جس کا ذکر سابق میں کیا گیا  
 جب میں بغاوت مصر کے اہم واقعات کو مسلسل و مختصر طور سے بیان کر چکا تو  
 اب اس بغاوت پر میں حیث مجموعہ نظر کرتا ہوں تاکہ اس کی اصل حقیقت اور اسکے  
 عروج کی مختلف صورتیں اچھی طرح سے سمجھ میں آجائیں اور یہ معلوم ہو جائے کہ کہا شک

منا

من

وہ قومی تحریک کے لقب کی مستحق ہے اور اُس کے دوبارہ وقوع میں آنے کے کیا موقع ہیں۔ اس بغاوت کی مختلف صورتوں کی توضیح اس طرح ہو سکتی ہے کہ اسکی ابتدا فوج کی عدول حکمی و نافرمانی سے ہوئی اُس کے بعد ملکی جوش و خروش پیدا ہوا پھر اُس سے جو ترقی کی تو قومی حفاظت یا جنگ دفاعی کے درجہ تک پہنچی اور جو تھے درجہ میں اسلام اور نصر کا مقابلہ ہوا یعنی مسلمانوں نے عیسائیوں کے شر سے اپنے تئیں بچانا چاہا۔ اس بغاوت کی ان چار صورتوں یا درجوں میں عربی پاشانے بھی چار رنگ بدلے یعنی پہلے تو وہ ایک باغی کرنل تھا اور اُسکی بغاوت کی وجہ یہ ہوئی تھی کہ وہ کھتا کہ ترکا و رائل سرکاشا کے ساتھ سلوک اور رعایت نہ کیا ہے۔ پھر وہ ایک نصیح لہسایں حامی رعایا ہو گیا اور ملکی آزادی یعنی باقاعدہ قومی سلطنت کی کوشش کرنے لگا۔ بعد اُس کے محب وطن بن گیا اور اپنے ملک کو شرعاً اسے بچانے لگا۔ اُس کے بعد مجاہدین اسلام کی حمایت میں کھار سے لڑنے لگا۔

امعان نظر سے ملاحظہ کیجیے تو ان چاروں صورتوں میں عقلاً ایک ربط پائیے گا تفصیل اس حوال کی یہ ہے کہ جب فوج نے عدول حکمی اور نافرمانی کی اور تھوڑی سی کامیابی بھی اُسکو حاصل ہوئی تو افسران فوج کو اپنی جان کا خوف ہوا اور فریق مخالفت کے ہتھام سے اپنی حفاظت کی تدبیر کرنی پڑی اور یہ ممکن نہ تھا بغیر اس کے کہ وہ گورنمنٹ کو اپنے قابو میں کر لیں لہذا اُنھوں نے ایسا ہی کیا۔ اس مقصد کے حصول کے وسائل اُنھوں نے یہ اختیار کیے کہ خلافت کی طبیعت میں ملکی جوش و خروش پیدا کیا اور رعایا کی ایسی کمیٹیاں قائم کیں جنہیں انکو یقیناً غلبہ حاصل ہے مگر جن حکام سہول اور مالکان اراضی کی بہت کثرت مجلس صناوید میں تھی اُن سے امانت دلی حاصل کرنا اس پر موقوف تھا کہ انگریز اور فرانسیس کے اختیارات کو کم کرنے بلکہ انکی حکومت کو

شاہینے کی ایک تجویز قرار دی جائے۔ اس تجویز کو فقط رانگزیہ فرانس نے  
 منظور کیا اور اُنکے اس فعل کو انکی گورنمنٹوں نے جائز رکھا مگر عربی پاشا اور اسکے  
 دوستوں کو یہ یقین تھا کہ انگلستان اور فرانس کی یہ مجال نہیں ہے کہ اپنے  
 مقاصد کی تائید بڑی پیش کرین اور اگر وہ ایسا کرنا چاہیں تو اس وقت تک  
 ایسا کرنے دیگی۔ پس اس خیال سے عربی اور اُنکے شرکانے اپنی تجویز میں ترمیم  
 کرنے سے انکار کیا اور ملکی آزادی کے لیے جوش و خروش جو خلافت کے دل میں پیدا  
 ہوا تھا اُسکو یہی جلد ترقی ہوئی کہ گویا ساری قوم غیر ملک کے لوگوں کی حکومت کے مقابلہ  
 آمادہ ہو گئی جب بلاد اسلام میں کسی نصائے کی سلطنت کا غلبہ ہوتا ہے تو وہاں کی رعایا  
 کے دل میں جو کچھ صبا لوطن ہوتی ہے وہ منقلب و متغیر ہو کر حرارت مذہبی کی صورت پکڑ لیتی ہے  
 چنانچہ ~~مصر~~ میں بھی ہوا کہ سرداران باغی نے صبا لوطن کو بہت جلد منقلب کر کے مذہبی جوش  
 و خروش بنا دیا کہ ترکوں کی فوج کچھ دست اندازی نہ کر سکے۔ انکو یہ گمان تھا کہ سلطان مہم  
 جسے اسلام کے صول کو یہی سرگرمی سے شائع کیا ہے اور جو عظیم وقت پونے کا دعوے  
 رکھتا ہے یہی شکت نہ کر سکا کہ اس فساد کو دفع کرنے میں جو اسلام کی نصرت و حمایت  
 کے لیے برپا کیا تھا کفار کو مدد دیکر اسلام کو بدنام اور مسلمانوں کو ذلیل و خوار کرے۔

پس اب ہم اس مسئلہ کو حیرت انگیز بحث ہوئی ہے باسانی حل کر سکتے ہیں کہ آیا یہ  
 بغاوت قومی تحریک کے لقب کی مستحق ہے یا نہیں ہے۔ اس سبب لفظ سے اگر صرف  
 وہ تحریک مراد ہے جس میں اکثر رعایا شریک تھی تو جو قصہ میں بیان کر رہا ہوں وہ لقب کا  
 مستحق ہے یہ ہم خود تسلیم کرتے ہیں کہ اگر سرداران باغی کامیاب ہوتے تو مصر کے  
 لوگوں کو قدر عافیت معلوم ہو جاتی اور اگر اس فساد کو غیر ملک کی فوج نہ دفع کرتی تو  
 اسکا انجام یہ ہوتا کہ ایک ظالم امیر فوج حاکم وقت بن بیٹھتا اور رعایا بہت ناراض  
 ہو جاتی تاہم یہ بات ہم یقیناً کہہ سکتے ہیں کہ عربی پاشا اور اُنکے مقاصد سے ہر وجہ



اور ہر فرقہ کی رعایاے مصر ہمدردی رکھتی تھی خواہ اسکو انکی دانشمندی سمجھے خواہ بیوقوفی اور فوج تو خواہ مخواہ ایسے شخص کے ساتھ ہمدردی رکھتی تھی جسنے انکی تنخواہ زیادہ کر دی تھی اور انکی ترقی کا سامان جمیا کر دیا تھا۔ ہر درجہ کے اہل کاران سرکاری اور وزرا اور حکام و دارالسلطنت (القاہرہ) میں تھے حتی کہ شیوخ یعنی مقدمات اور تحصیلداران و یہاں تک عربی کی اس کوشش میں ضرور شریک تھے کہ غیر ملک دانوں کی حکومت کا استیصال ہو جائے جسکے باعث سے رشوت ستانی کا بازار سرد ہو گیا تھا اور غیر ملک کے آدمیوں کو عہدہ بے جلیلہ ملتے تھے۔ چند آدمی جو ایماندار اور ملکی عزت و وقار کے خواہان تھے وہ بھی مصلح حکومت کی تدبیر میں عربی کے شریک تھے اور اظہر یونیورسٹی بھی اس کوشش میں کہ عیسائی سلطنتوں کی حکومت ہر سے دفع ہو اور خلاصین بھی جبکا مال بال عیسائیوں کا قرضدار تھا اس فریق کے خواہ مخواہ شریک حال تھے جسنے انکے قرضہ کو منسوخ کر کے سو دنورے مہاجنوں کے پیچھے سے انکو چھڑانے کا وعدہ کیا تھا۔ انفرج جس شخص کے دل میں ذرا بھی حب الوطن اور حمیت اسلام تھی وہ اس کوشش میں خواہ مخواہ شریک تھا کہ ایک غیر سلطنت عیسائی مصر میں نہ رہنے پائے مگر واضح ہو کہ مشرقی معاملات میں مغربی قواعد نہیں جاری ہو سکتے اور مصر کی بناوت میں یہ اوصاف نہیں نظر آ سکتے بلکہ امید یورپ کی کسی نہایت مزید شایستہ ملک کی قومی تحریک سے ہو سکتی ہے سچ تو یہ ہے کہ مصر کی بناوت میں ایسے لوگ بہت کم تھے جو ایماندار و جری و بے لوث ہوں اور ذرا سی بات پر اپنے فریق کے فائدہ کے لیے اپنی جان دینے کو تیار ہو جائیں۔ البتہ ایسے خود غرض لوگ بہت کثرت سے تھے جو ہر نظر میں ہوتے تھے کہ دیکھیں اونٹ کس گل میں تھا ہے اور جو فریق غالب کیا تھا اسی کے شریک ہو جاتے تھے امرا و ارکان دولت کی کیفیت تھی کہ جب اس بناوت کے عین عروج کا وقت آیا تو کبھی عربی پاس دوڑے گئے اور کبھی خدیو کے در دولت پر حاضر ہوئے۔ چنانچہ جس روز

یہ ظن غالب ہوا کہ انگلستان اور فرانس اس خداداد میں دخل دینگے اُس دن خدیو کے  
 در دولت پر لوگوں کا ہجوم تھا اور عربی کے مکان پر کوئی بھی نہیں گیا اور جس دربار پر  
 پر یہ خبر آئی تھی کہ انگلستان اور فرانس دخل دینگے اُس دن عربی کے مکان پر اندام  
 ہوتا تھا اور خدیو کی ملاقات کو صرف غیر ملک والے جلتے تھے۔ عجم و اسکے کہ عربی پاشا  
 سلطنت مصر کا مالک بن گیا تمام اطراف و جوانب سے ہمدردی اور امداد کے خطوط  
 اسکے پاس آنے لگے۔ بعض صاحبوں نے اسکی تائید میں یہ فرمایا ہے کہ لوگوں کو ڈراڈر  
 اور دھمکانے سے کرانے اپنی حکومت کو نہیں قائم کیا۔ ہم کہتے ہیں اسکو اسکی ضرورت  
 کیا تھی مگر جس سرسری طور سے اُس نے سرکاشین اہل کاروں سے اپنا پیچھا چھڑایا اُس سے  
 نتیجہ ثابت ہوتا ہے کہ جب تنہا کی ضرورت سمجھتا تھا تو دھمکا دھمکا کر اپنا مطلب  
 نکال لیتا تھا۔ جب یہ قدیم دشمن نکال دیے گئے تو پھر کسی سے مقابلہ کا خوف نہ تھا۔  
 پوشیدہ طور سے عربی کا کوئی دشمن نہ تھا سوائے قبطیوں کے جنکو یہ اندیشہ تھا کہ مسلمان  
 ہم سب کو قتل کر ڈالینگے۔ مگر یہ خیال کرنا چاہیے کہ رعایا اسکے ساتھ اسدرجہ ہمدردی  
 رکھتی تھی کہ جان دینے کو تیار تھی یا اسکی نصرت و حمایت میں نقصان کثیر اٹھانے پر  
 آمادہ تھی اُسے جو فوج کثیر جمع کر لی تو اسکا سبب یہ ہوا کہ لوگوں کو دربارہ دوستی میں  
 بھرتی کرنے کا سامان اسکے پاس موجود تھا اور جب سپاہی ایک درجہ بھرتی ہو جاتے تھے  
 تو پھر اسکی اطاعت میں بیغ کرتے تھے مگر کوئی شخص برباد و رغبت اسکی فوج میں اسوقت تک  
 نہیں بھرتی ہوا جب تک کہ اس لڑائی کو چھوڑ نہیں سمجھ لیا اور اسوقت بھی ایسے کے  
 مسلمان بہت کم تھے البتہ مصر شمالی سے کچھ لوگ آئے تھے اور بطور ہدیہ یا نذر کے حبشوں  
 کے نام سے کچھ لوگوں نے روپیہ وغیرہ سے بھی امداد کی تھی مگر سچی بات یہ ہے کہ لوہاج  
 دربارہ دوستی روپیہ لیا گیا۔ اکثر اکان ازہنی اور غلامین نے اپنی حب الوطن کو صرف غرض  
 اور ایڈرسوں میں بیان کرنا پسند کیا مگر حکام نے بڑی مشکل سے انکو سمجھایا کہ اگر غلام

گھوڑے اپنے دین کی حمایت میں نذر و گے تو ہم بہت شکر گزار ہو گئے۔ چنانچہ یہ واقعہ میرے علم میں گذرا ہے کہ ایک چمکدار کو کچھ غلامینا منظور تھا اس نے اپنے صنم کے سب شیوخ کو جمع کر کے ملکی آزادی کی ترغیب انکو اس طرح سے دی کہ خوب کوڑے لگوائے اس لائق اہلکار کی تعریف میں مجھکو بھی بیان کرنا لازم ہے کہ جب خدیو کی حکومت دوبارہ قائم ہوئی تو اس نے اسی گانوں کے شیوخ کو دوبارہ جمع کر کے انکو کوڑے لگوائے اور وجہ یہ بیان کی کہ انھوں نے روپیہ غیرہ سے باغیوں کی اعانت کی تھی۔ راقم کو یہ منہ میں معلوم کہ آیا وہ بیچارے عربی پاشا کے نام سے کوڑے کھانے کو توفیق پاشا کے نام سے کوڑے کھانے پر ترجیح دیتے تھے یا نہیں۔ لیکن اگر انہیں کوئی مراقبہ پسند آدمی تھا تو اس نے اپنے دل میں یہ ضرور خیال کیا ہوگا کہ ہزار بار بس کے عرصہ میں صد ہا ملکی انقلابات اور تمدنی تغیرات مصر میں ہوئے اور سب پیریں دہائی بدل گئیں مگر تعجب ہے کہ ایک چیز اب تک نہیں بدلی یعنی قرباش (کوڑا)

خدا کی قدرت دیکھیے کہ زمرہ فلاحین سے ایک کرنیل نے خدیو کو دور کنار خود سلطان روم اور سلطنت انگلستان اور سلطنت فرانس بلکہ یورپ کی سب سلطنتوں کو بالائے طاق رکھ کر جو چاہا سو کیا۔ آخر اسکی کیا وجہ ہوئی اسکا سبب یہ ہوا کہ وہ بلاد میں مرغی حرام۔ یا سا جھے کی ہانڈی خراب۔ جو حضرات مصر کی خوش نظامی اور امن امان کے محافظ تھے انکی کثرت ہفتہ تھی کہ انہیں سے کوئی خاص صاحب ذمہ دار نہ تھے اور ان سب میں باہمی حسد اور نفاق اسد وجہ تھا اور بے پردائی ہفتہ تھی کہ کوئی سانس نہ لیتا تھا اور سب کا متفق ہو کر کوئی کارروائی کرنا محال تھا فیصلہ

## باب سوم اہل مشرق کی خود سری مطلق العنانی اور اہل یورپ کی دست اندازی کی بیان

اس سے پیشتر کے باب میں بغاوت مصر کے ہاب اور اہل محل حقیقت بیان کی گئی اور اب یہ بیان کیا جاتا ہے کہ عربی اس قسم کا افسر باعنی نہ تھا جیسے مشرقی ملکوں میں اکثر ہوا کرتے ہیں اور جس نے ایک فوجی حکومت مطلق العنان اتفاقاً قائم کر لی تھی جیسا کہ ہرنٹنگشہ بدت تک اسکو سمجھا کی لیکن جو بہ نظامی مصر میں تھی اور اب تک ہو رہی ہے اگر وہ نظر تحقیق سے دیکھی جائے اور اسکے ہند او کے ہا بیتنا غور کیا جائے تو پیشتر اس خراب حالت کو نظر تنقید سے دیکھنا چاہیے جس حالت میں بغاوت کا تخم مصر کی زمین میں پیدا ہوا۔ اس بغاوت کی ابتدا میں حذیو کا اسکو دفع کرنے پر قادر نہ ہونا اسکے عیوب ذاتی کی طرف منسوب کیا گیا ہے مگر یہ قول ناقص ہے البتہ یہ بات تو صحیح ہے کہ توفیق پاشا حذیو مصر ایسا عقلمند اور ہوشیار اور بے احتیاط آدمی نہیں ہے جیسے اسکے سلاط تھے مگر یہ بھی صحیح ہے کہ جو وقت وقفا اور آزادی فضل اسکے سلاط کو حاصل تھی وہ اسکو نصیب نہیں ہوئی۔

حذیوی سلطنت کا بانی محمد علی پاشا نہوا اور اسکے اخلاط یعنی ابراہیم پاشا اور عباس پاشا کے عہد حکومت میں حذیوی سلطنت ایک قوی اور حقیقی مطلق العنان سلطنت شخصی اس قسم کی رہی جیسی مشرقی ملکوں میں ہوا کرتی ہے اور جس میں اہل یورپ کے خیالات حرام و حلالی کو کچھ دخل نہ تھا۔ اگر کوئی شخص اپنے عاکم کے حکم کو نہ ماننا تھا

یا اسکی نسبت عدول علمی و نافرمانی کا شبہ نہ ہوتا تھا تو اسکو سسرری طور سے سزا سے سخت دی جاتی تھی اور وہ قہقینہ اٹھانی پڑتی تھیں جو یورپ کی جوڈیشل ایفے عدالت نہ کارروائی میں اٹھانی پڑتی ہیں۔ سعید پاشا کے عہد حکومت میں (۱۲۵۴ھ - ۱۲۵۸ھ) مصر کے طرز حکومت میں کچھ رنگ خدیو (سعید) کے اوصاف ذاتی یعنی انسانیت و مروت کا آگیا تھا۔ حالانکہ سعید ایسا خوش فلاح آدمی تھا کہ لوگوں نے اسکا نام دل لگی باز اور ظریف فرمیں رکھا تھا مگر کسی کے مقابلہ کی تاب اسکو بھی نہ تھی اور جو اسکی عدول علمی کرتا تھا اسکو ایسی ہیرجی سے سزا دیتا تھا جیسی اسکے اسلاف دیتے تھے چنانچہ جب بعض قبائل بدوی نے بلوہ کر کے اسکی فوج سے جنگ کی تو اسنے حکم سے وہ بالکل نیست و نابود کر دیے گئے اور جب اسکو ایک وزیر خیر ہو چکی کہ ظہر یونیورسٹی کے بعض مدرسین طلبہ کو یہ کہہ کر بھڑکاتے اور آگاہہ فساد کرتے ہیں کہ سعید پاشا پکا مسلمان نہیں ہے تو وہ خود کبھی پر سوار ہو کر یونیورسٹی مذکور میں گیا اور ان مدرسین کو اپنے ایک ترکی خواص سے اپنے سامنے علانیہ خوب کوڑے لگوائے۔ اسکی وفات کے وقت تک مذہبی سلطنت کی مطلق اٹھانی اور اقبال مندی میں کچھ فرق نہ آیا تھا۔ اسکے جانشین اسماعیل پاشا کے عہد حکومت میں رنگ بدلنے لگا۔ اسماعیل اپنی ناعاقبت اندیشی اور فضول خرچی کی وجہ سے مالی وقوت میں یر گیا جسکا انجام یہ ہوا کہ خدیو کی خود سری اور حکومت و ثروت غیر ملک کے لوگوں کی دست اندازی سے بہت جلد زائل ہونے لگی اور آخر کو انکے قابو میں آکر بالکل ستیاناس ہو گئی۔ وہ سکھرام اور حلیص اور ولی آدمی جنکے باپ دادا محمد علی اور ابراہیم اور عباس کا نام سنکر لرز جاتے تھے اب یہ دیکھ کر بہت تعجب و مسرور ہوں کہ حکام عدالت خود مذہب کو بتنگ کر سکتے ہیں اور اسکی عدول علمی کر سکتے ہیں اور اسکی مجال نہیں کہ انکو سزا دے سکے اور جب وہ بہت بچ ہو کر اپنے دشمنوں سے باز پرس کرنا چاہے تو وہ ہی سفیران یورپ

جنکے پاس کوئی تھیا بھی نہیں ہے اسکو چپکے سے معزول کر کے علاء الدین کے حکم میں  
 مصر کی سلطنت پہلے بالکل مطلق العنان اور بہت قوی تھی مگر اب اسکی جگہ پر ایک عجیب  
 قسم کی کمزور اور دوغلی حکومت قائم ہوئی تھی جسکی تعریف لکھنے میں بڑے بڑے ہر بہت  
 قانون دانوں کو دانتوں پسینہ آجائے۔ وہ سلطنت مطلق العنان اس معنی سے  
 نہ تھی جو لفظ مطلق العنان سے عموماً مہنوم ہوتے ہیں اسواسطے کہ جو شخص برائے نام  
 بادشاہ تھا وہ ایک نوجوان اور ضعیف شاہزادہ تھا جسکو تعلیم و تربیت رعایائی کام  
 توجہ خاص تھی اور جو ان احکام اور دگریوں پر جو اس کے نام سے صادر ہوتی تھیں  
 اپنا نام دستخط کرتا تھا بغیر اسکے کہ اسکی کسی قسم کی شرکت ان مقدمات کے فیصلہ میں  
 ہوتی ہو۔ وہ سلطنت امرا بھی نہ تھی کیونکہ جو معز لوگ کونسل و وزراء کے ممبر نہ تھے انکو  
 انتظام امور سلطنت میں کچھ دخل نہ تھا اور کونسل و وزراء کے اندر بھی سوائے پرنسپل  
 اور سفیران یورپ کے کوئی ممبر عام امور سلطنت میں دخل نہ دیتا تھا البتہ جس صیغہ کا  
 افسر ہوتا تھا اسکے معاملات میں دخل دیتا تھا۔ وہ سلطنت جمہوری بھی ہرگز نہ تھی  
 کیونکہ مجلس صناوید جو اسماعیل پاشا نے مقرر کی تھی کبھی منعقد نہیں ہوئی اور اس  
 عوام کو دریافت کرنے کا اور کوئی باقاعدہ ذریعہ نہ تھا۔ البتہ ان تمام حکومت  
 میں کسی قسم حکومت کی تعریف سلطنت مصر پر نہیں صادق آتی۔ پھر مزید وہ حکومت  
 کیسی تھی۔ حاشا میں علمیت کا مدعی نہیں ہوں کہ کوئی علمی تعریف سلطنت مصر کی  
 گڑھ کریاں کر دے۔ مگر میری رائے ناقص میں اسکی تعریف یہ ہو سکتی ہے کہ ایک مطلق العنان  
 حکومت و وزارت تھی جسکو سفیران یورپ خدا عدا ل سے تجاوز کرنے دیتے تھے اور جسکو انکی  
 خود عرضا نہ لگرائی نے کمزور کر دیا تھا۔ اس مختلف الاجزا حکومت میں جہاں تک  
 باشندگان مصر کی شرکت تھی وہاں تک تو انھیں پاشا وزیر عظم یا بادشاہ تھا اور اس  
 شک نہیں کہ وہ خود سرائے اور جابرانہ حکومت کرتا تھا مگر باقاعدہ حکومت کے اکثر

حکفیات کی بھی پابندی کی جاتی تھی۔ وزیر امن حریت مجموعہ انتظامات کے ذمہ دار سمجھے جاتے تھے اور ان انتظامات کو خدیو کے دستخط سے قوت قانونی حاصل ہوجاتی تھی۔ جب خدیو کے حضور میں عرضیاں یا شکایتیں گزرتی تھیں تو وہ انکو درجہ کے حوالہ کرتا تھا جیسا باقاعدہ پادشاہ کا دستور ہے اور وزراء کے فیصلوں میں سب اندازاً کرنے سے جیالہ نگار کرتا تھا۔ اس انتظام سے باقاعدہ حکومت کے اصول میں توفیق نہ پانے پاتا تھا مگر خدیو کا وقت و وقار رعایا کی نظروں میں بہت کم ہو گیا تھا۔

مصر کی رعایا مدتہا سے مدید سے اس خیال کی عادی تھی کہ تمام ملکی اور انتظامی قوت کا منبع خدیو ہے اور اگر اسکو دادرسل و رخصاف کوش و سمجھتی تھی تو صرف یہ جانتی تھی کہ تفضلات شاہانہ و مراحم شہوانہ اسی کے اختیار میں ہیں اور کوئی اس کا دیرین نہیں کر سکتا۔ محمد علی نے عراقس نویسی کو ایک جز اعظم اپنی حکومت کا قرار دیا تھا اور اسکو اپنے غیر متغیر اہلکاروں کی غفلت اور نا انصافی دریافت کرنے کا آلہ گردانا تھا۔ جو عربی اسکو دی جاتی تھی اسکو وہ خود بخود دیکھتا تھا اور شکایتوں کو رفع کرنے میں اسکی اوقات بہت صرف ہوتی تھی۔ اگر خدیو عربی کو چاک کر کے سائل کو واپس کر دیتا تھا کہ یہ لائق توبہ نہیں ہے تو سائل کو بہت جلد معلوم ہو جاتا تھا کہ ہمارے پادشاہ نے حکومتی تکلفی و نا انصافی سے بچانے کی کچھ تدبیر ضروری ہے محمد علی کی وفات کے بعد عربیوں پر کم تو جی ہونے لگی مگر چند مدت تک لوگوں کو یہ یقین رہا کہ خدیو ہماری عربی کو بخود ملاحظہ کرتے ہیں اور اگر انکی مرضی مبارک میں آتا ہے تو ہماری عربی کو قبول فرماتے ہیں۔ پس جب لوگوں کو خود توفیق پاشا کے کلام سے معلوم ہو گیا کہ بے ریاض پاشا وزیر اعظم سے مشورہ کیے وہ کسی استہاج کو منظور نہیں کر سکتا تو انکو خواہ مخواہ یہ خیال ہوا کہ خدیو بے اختیار اور ریاض باختیار ہے۔ غریبی تو کیفیت تھی۔ اب یہ ہے امر اسوہ عرضیاں دیتے تھے مگر اور وجوہ سے انکو بھی یہی خیال تھا



کہ خدیو تو کوئی چیری نہیں جو کچھ ہے ریاض ہے۔ کیونکہ جلد امور اہم کا تصفیہ بین  
 اور سفیران یورپ کرتے ہیں اور خدیو کی منظوری صرف برائے نام لے لیتی ہے۔  
 پس سفیران یورپ کی دست اندازی سے سلطنت مصر کی خود سری و مطلق انصافی  
 کم تو ہو گئی تھی مگر بالکل فنا نہیں ہو گئی تھی کیونکہ ریاض اگرچہ یورپ کی رائے عوام کی  
 عظمت ظاہر کرتا تھا اور حتی الامکان نا انصافی منہ نہ دیتا تھا اور نظام ملک کی  
 ترقی میں کوشش کرتا تھا تاہم ویسی ہی خود رایانہ اور بیباکانہ حکمرانی کرتا تھا جیسی  
 اگلے زمانہ کے خدیو کرتے تھے۔ اور اگر ریاض اور خدیوان قدیم کی حکمرانی میں  
 کچھ فرق تھا تو درجہ کے اعتبار سے تھا قسم یا تو عیت کے اعتبار سے کچھ فرق نہ تھا  
 کمیشن ادا سے قرضہ اور سفیران یورپ کی کوشش سے وہ مالی دقیقین جو  
 اسماعیل پاشا کی فضول خرچی سے پیدا ہوتی تھیں رفع ہو گئی تھیں اور مالی نظام  
 میں کس قدر اصلاح ہو گئی تھی۔ لہذا فلاحین کو اپنی کوٹری کوٹری ٹیکس کی علت  
 میں مدد دینی پڑتی تھی نہ انکو یہ خوف تھا کہ ایک حاکم جابر کی حرص شانے کے لیے کو  
 زمین سے کسی طرح سیری ہی نہیں ہوتی تھی بلکہ اپنی اراضی سے دینی پڑیگی کیونکہ ریاض  
 پاشا اگرچہ مطلق العنان تھا مگر روپیہ کے معاملات میں ایماندار تھا اور اسماعیل  
 پاشا کی طرح یہ نہ چاہتا تھا کہ مصر کو لوٹ کر اپنی ایک ذاتی ریاست بنالیجیے اور اگر  
 وہ کب حرام پر رغب بھی ہوتا تو سفیران یورپ اسکو کب حرام خوری کرنے دیتے  
 مگر عموماً انتظام ملک میں اب تک وہی خود سری و مطلق انصافی اور ظلم و نا انصافی موجود  
 تھی جو سابق میں ہوتی تھی اور اسکا الزام کس قدر ریاض پر ضرور عائد ہوتا ہے۔  
 وہ ایک زبردست منتظم اور شرقی چال و حال کا آدمی تھا اہل یورپ کی خوبوئیں کما  
 تھی۔ اسکو داب و آداب کا زیادہ خیال تھا عدل و انصاف کا چندان لحاظ نہ تھا  
 اور اسکو یقین ہو گیا تھا کہ اگر اہلکاران سلطنت کی خود رایانہ حکومت کم کوئی جائے

یہ رعایا کی اس قدیم عادت میں خلل اندازی کی جائے کہ جو حاکم نے کہا اسکو بلا عذر و عجت مان لیا تو فوج نہ تھامی کو قائم رکھنا اور ٹیکس کو وصول کرنا محال ہو جائیگا۔ لہذا وہ اپنے ماتحتوں کی نسبت کوئی شکایت نہ سنتا تھا اور چونکہ ان ماتحتوں کو یقین تھا کہ ہم جی چاہیں سو کر ڈالیں کوئی ہم سے باز پرس نہیں کر سکتا لہذا جو انکے جی میں آتا تھا کرتے تھے جیسا خود اسے مشرقی اہلکاروں کا دستور ہے گھسچ تو یہ ہے کہ اس میں ریاض کا کچھ قصور نہ تھا کیونکہ اگر وہ اپنی خود سری سے باز رہنا چاہتا اور کوئی خود ریا نہ اور جابرانہ کارروائی نہ کرتا تو کیونکہ نہ کرتا دراصل ایک مصر میں مجرموں کی سزا دہی کیلئے کوئی باضا بطہ عدالت نہ تھی اور باضا تک نہیں ہے بلکہ آج سنے دیکھا کہ بعض اصلااح میں ایسے بد معاش ہیں جو باقاعدہ طور سے سزا پاب نہیں ہو سکتے تو اسے بعض بد معاشوں کو بغیر تحقیقات جرم جلا وطن کر کے ملک سودان میں بھیج دیا اور چونکہ وہ خود جا کر تحقیقات پر متوقع نہ کر سکتا تھا لہذا وہ مجبوری حکم مختصر اقام کی رپورٹوں پر عمل کرتا تھا پس یہ بات خلاف قیاس نہیں ہے کہ ان آوارہ وطنوں میں بعض آدمی ایسے بھی ہوتے تھے جو اہلکاران سرکاری کی حرص یا عدالت کے کشیدہ ہوتے تھے مگر یہ قیاس ہو سکتا ہے کہ اس ظالمانہ کارروائی کے جواب کی کچھ وجہ بھی تھی کیونکہ یہاں پاشا کے ماحول ہونے کے بعد جب سرداران فوج باغی نے جو ریاض کے اس فعل کو برا کہتے تھے ان آوارہ وطنوں کو ملک سودان سے وہیں بلوایا تو پھر مجبوری انکو بھی وہی کرنا پڑا جو ریاض کرتا تھا۔

اگرچہ ریاض کی حکومت میں اس قدر ظلم نہ ہوتا تھا جس قدر اسماعیل کے عہد فرمانروائی میں ہوتا تھا تاہم ریاض کے عہد حکومت میں رعایا بہت ناراض تھی اہل مصر کی خاصیت جو ہے کی سی ہے کہ اگر شیر اسکو کوئی چیز دیتا ہے تو جیکے سے لیتا ہے تاہم اگر اسکا کوئی ہم قوم کوئی چیز اسکو دیتا ہے تو اسکو وہ غصہ سے جھڑکتا ہے

اسمعیل کو اہل مصر کی نظروں میں وہ عظمت حاصل تھی جو اسکا جد امجد محمد علی اپنے حلا  
 کے لیے چھوڑ گیا تھا اور اگرچہ وہ فرض خواہوں کے تھاغے سے تنگ رہتا تھا اور سرغیر  
 یورپ کی جنگ زرگری سے ذلیل ہو گیا تھا تاہم کچھ نہ کچھ شان و شوکت میں ہمیشہ  
 باقی رہی۔ اور عوام الناس کے حکم کو وحی آسمانی سمجھتا تھے اور نوشتہ تقدیر  
 جانتے تھے جسکو کوئی ٹکنا نہیں سکتا اور اس کے آخر عہد میں جو چند آدمی پوشیدہ طور  
 اس کے مقابلہ پر آمادہ ہوئے تھے وہ بھی ٹھٹھک کر انہماک کے انجام کو یا در کر کے خاموش رہے  
 جو کسی زمانہ میں کسی قوت پر دیا گیا تھا اور پھر کس ذلت و خواری سے جلاوطن کیا گیا  
 اب یہ دیکھنا چاہیے کہ ریاض کون تھا جو اپنے حکومت کر رہا تھا۔ وہ قوم کا یہودی تھا اور  
 خود مرنے کا یہاں تک اصرار تھا اور اکثر بزرگوں کو اب تک یاد تھا کہ وہ کڑکپن میں بھاری  
 کپڑے پہن کر سعید پاشا کی مجلس سے نکلا کرتا تھا اور نوجوان اسکی یہ قدر جانتے تھے کہ  
 ادنیٰ درجہ کا اہلکار سرکاری تھا۔ لودھی اور شیر کی نقل مشہور ہے کہ لودھی نے شیر کا  
 سر اپنے سر پہ لٹکا کر ڈانڈا شروع کیا مگر اہل محل خوب جانتے تھے کہ کیسی آواز دے  
 شیر کی لٹکار ہے یا لودھی کی جھگڑا۔ ریاض کو اختیارات حکومت چاہے کیسے ہی  
 حاصل تھے مگر خدیو کی شان و شوکت اسکو کیونکر ٹھیب ہوتی۔ اسکو وہ آزاد سی فعل  
 حاصل تھی جو اہل صیہ حاکم جابر کو حاصل تھی اور جسکے باعث سے وہ بغاوت کو

لے جس زمانہ میں میں مدینہ میں تھیں تو ایک عربی غریب سلسلہ شہادت میرے ہاتھ لگا جس شہادت ہوتا تھا  
 کہ اسمعیل صادق نے بختیش کے لقب سے مشہور ہے اور جسے اسمعیل پاشا کی شرکت اور حمایت اس کی ظلم میں  
 اور ان یہودیہ مالی تدابیر میں کی تھی جو اس نے ایمان خدیو کے عہد حکومت کی ذلت و رسوائی کا باعث  
 ہوئی تھیں جس سرسام سے اس وادی جہان پر جمیدین سوار کر کے اسکو آبشار اول کی طرف لے گئے تھے میں  
 انتقال کیا نہ ضرب شدید اسکی موت کا باعث ہوئی بلکہ اسکو ملک بدر کر کے مقام دنگولایں بھیجا یا تھا  
 اور جب وہ وہاں پہنچ گیا تب تھوڑے عرصہ کے بعد اسکا گلا گھونٹ کا پاٹھا لٹا

ابتدا ہی میں منع کر سکتا جبکہ وہ صرف اہل فوج کی نافرمانی کے درجہ تک پہنچی تھی۔  
 اُسکو اپنے ہم منصب وزرا سے مشورہ لینا پڑا اور اُمینین ایک صاحب ایسے دانشور تھے جنہوں نے عینوں باغی کر سلیون کہ آگاہ کر دیا کہ خبردار رہنا تھاری گرفتاری کی پھیر ہو رہی ہے۔ ریاض کے پادشہ میں سفیرانِ انگلستان و فرانس کی نگرانی کی پٹری بھی پڑی ہوئی تھی۔ اُنھوں نے یہ ہر اک کیا کیا عینوں کے ساتھ یورپ کے قواعد عدل و انصاف کے موافق سلوک کر دیا مگر اُسکے مخالفین کو اُن قواعد کی تعمیل پر مجبور نہ کر سکے اور نہ یورپ کے قوانین کو عموماً اسطور سے جاری کر سکے جیسا یورپ میں ہے کہ گورنمنٹ میاں لوں سے سمجھ لیتی ہے۔ اُسکے اُنکے عربوں کو اپنے اُتھال میں لائے۔ بالآخر ریاض کو بڑا خوف یہ تھا کہ میری حکومت ذاتی نہیں ہے بلکہ خدا پرست ہے حال ہوئی سے جسکو اختیار تھا کہ جب چاہتا اُس سے حکومت سلب کر لیتا۔ اگر خدا کو لوگ سمجھا دیکھا کہ ریاض دیکر ریاض کو برطرف کر دیتے تو اُسکو خواہ مخواہ نوکری چھوڑ کر گوشہ نشینی اختیار کرنی پڑتی اور اُسکی گوشہ نشینی سے بغاوت کا واقعہ کوئی نہ باقی رہتا۔ یہ اندیشہ خود باعینوں کو پیشتر ہی ہو چکا تھا اور عربی بھی اس بات کو خود بخود سمجھ گیا اور اُس نے کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا کہ جو عظمت و وقعت خدیو کی باقی رہی ہے وہ عیال کی نظروں میں مجھکو حاصل ہو جائے۔ لہذا اُس نے محمد علی کی تعلیم کے عرضیاں لینے شروع کیں اور ادب قاعدہ کو بالائے طاق رکھ کر فوراً اُنکی تعمیل سیدھے سادے بزرگانہ طور سے کی۔ توفیق پاشا تو رعایا کی عرضیوں پر جو کچھ حکم نہ دے سکتا تھا بلکہ وزراء کے خواہ کرنا تھا مگر عربی پاشا تفریق کی شکایت کو خود فوراً رفع کرتا تھا لہذا اہل مصر کی منطق کے موافق حاکم حقیقی عربی تھا توفیق نہ تھا۔

الغرض اسوقت سے عربی مالک الملک بنگلیا کیونکہ اہل مصر دیگر مشرقی قوموں کی طرح حکومت واقعی اور حکومت ظاہری میں فرق کا ادراک بہت جلد

کر لیتے ہیں اور وہ اس مثل کی حکمت کے دل سے قائل ہیں کہ جسکی تیغ اسکی زنجیر  
 جکا کھانا اسکا گانا۔ وہ گران ٹویل اور گندم گون فلاح کرنل (عربی) محمد علی کی  
 نسل اور خدیو کے خاندان سے تو نہ تھا مگر بعض لوگوں میں یہ چرچا ہونے لگا کہ اولاد  
 پیغمبر اور صحیح اہلب ہے۔ بہر گرجہ وہ کفار یہود کی نسل سے نہ تھا اور قرآن مجید  
 کی آیات ایسی فصاحت سے بر موقع تلاوت کرتا تھا کہ گویا یونیورسٹی اٹھ کر  
 ایک عالم تہمت تھا۔ اور سب بڑھکر یہ تھا کہ وہ لوگوں کی عرضیاں منظور کرنے کا ختم  
 رکھتا تھا اور اسکے اس اختیار کا کوئی روکنے والا نہ تھا اور اہل مصر کے نزدیک  
 یہ اختیار پادشاہت کو لازم بلکہ لازم ہے۔

پس اس طرح سے محمد علی کی قبائلی حکومت اسکے اخلاف نے ورثا پائی اور  
 اسکو زیب بدن کر کے اسکی عظمت و بزرگی کو قائم رکھا اور اب جو کچھ پتھر ٹپے  
 اسکے باقی رہ گئے تھے وہ فوج کے ایک فوجی کرنل کی وردی میں ٹانگ دیے گئے  
 جب عربی دربار یا بازار میں آتا تھا تو لوگ جھک کر گداب بجا لاتے تھے مگر خدیو  
 کو جو براے نام حاکم تھا دلیل سمجھتے تھے لکن تین کرنیوں کی کونسل میں جو دو کرنل  
 عربی سے رتبہ میں کم تھے عوام الناس کا اعزاز و احترام بھی کس قدر کرتے تھے کیونکہ  
 انکے زعم ناقص میں علی خمی پاشا کے چہرے سے حکمت اور خوشامدی کے آثار عیان  
 تھے اور عبدالعلی سے زیادہ کوئی آدمی مصر میں چین چین ہو کر اور منہ پھول تیراؤ دیکر  
 اور پتیرے بد لکرنہ دیکھتا تھا۔ اب ہا وہ مکار محمد صبیح سو وہ سردار باغی کا عالم الملک  
 تھا اور چھپا رستم تھا یعنی پوشیدہ طور سے انکو بھڑکایا کرتا تھا۔ اگر یہ چاروں  
 آدمی فی الواقع حکومت رعایا اور عمدہ انتظام ملک کے خواہاں تھے تو انکو پتہ  
 پاشا اور فیضان گلستان و فرائس کا شریک ہونا چاہیے تھا جو تہذیب و اصلاح امور  
 میں انکی شرکت و رفاقت پر ہمہ تن آمادہ تھے مگر بعض اسکے کہ وہ یہ عطلانہ روش اختیار

من

کرتے اور کچھ خیف سی رعایتیں رعایا کے ساتھ کر کے دفع الوقت کر دیتے انھوں نے بڑی تعلی کی لی اور ان امور کے خواستگار ہوئے جو نا ممکن تھے اور سیران انگلستان و فرانس بھی لڑ پڑے اور شریف پاشا کو بھی آزدہ کر کے گوشہ نشینی پر مجبور کر دیا اور چند یو کو دھکایا اور رعایا کی حرارت نہہی کو افراتفت کیا اور اس سب کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک غیر قوم نے بدو ریشہ مصر کو لے لیا۔

جہاں تک ہم نے اس مصر کے مسئلہ میں تحقیق کی ہے وہاں تک تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ مصر کے معاملات میں اہل یورپ کی دست اندازی کی وجہ سے حکومت کی کل ایسی بے کل ہو گئی تھی کہ اس کے پڑے پڑے ہو جانے کا خوف تھا۔ کو خزنٹ کلکیشہ اور کو خزنٹ وائس نے اس امر پر بھی ختم پوشی کی کہ پانی بوتلوں میں نئی شراب رکھنے سے ہمیشہ یہ اندیشہ رہتا ہے کہ بوتلیں ٹوٹ جائیں گی اور شراب بہ جائیگی لہذا جب یہ ایسی گزارش کر دی منظور ہو تو پیشتر سے ایسی تدبیر کر لینی چاہیے کہ بوتلیں ٹکست نہ ہونے پائیں۔ مگر انگلستان اور فرانس نے جو مصر کے معاملات میں دخل دیا اس کی نسبت رائے زنی کرنے سے پہلے ہلویہ لازم ہے کہ اس معاملہ کے دوسرے پہلو پر نظر کر کے اس امر کا تصفیہ کریں کہ ان دونوں سلطنتوں کی دست اندازی سے مصر کی رعایا کو کیا فوائد حاصل ہوئے کیا ان دونوں سلطنتوں کی نگرانی سے مصر کے تھکات ٹکی میں کچھ صلاح ہوئی اور وہ ملک بار قرضہ سے سبکدوش ہوا یا یہ کہ جیسا بعض اشخاص کا قول ہے کہ یہ ایک نیا آلہ ظلم کا اسلیعہ اقراع کیا گیا اور قائم رکھا گیا کہ مصریوں کو لوٹ کر اپنا گھر بھریں۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ مصر کے قرضہ خواہوں کے حفظ حقوق اور ان کی نفع رسانی پر نظر کر کے انگلستان اور فرانس نے مصر کے معاملات میں دخل دیا تھا جب مسئلہ میں سہیل پاشا نے دیکھا کہ میری بے پروائی اور فضول خرچی سے جو امور

مالی میں طوفان آگیا ہے سین میں خود ہی غرقِ حرمت ہو چاہتا ہوں تو اسے کوئی نہ  
 انگلیش سے یہ ہندوئی کہ چند لائق آدمی بھیجتے تھے جو امور مالی میں مجھے مشورہ دیا کرتے  
 اور یہ درخواست اس نے ادا کر دی تھی کہ گورنمنٹ انگلیش کسی نہ کسی تدبیر سے اس مسئلہ سے  
 انکو ضرورتِ نجات دیگی۔ مگر لاڈ و ڈربا جو اس زمانہ میں وزیرِ صنعت و اولِ خارجہ تھے اس  
 بات سے بہت بیزار تھے کہ مصر کے امور مال میں کچھ دست اندازی کی جائے۔ جب مذہب  
 اس بات کی کوشش کرتے کرتے جھک گیا کہ کسی طرح سے اس شخص سے میری جان بچے  
 تو مجھ پر ہی اپنے قرضوں ہون سے اس نے خود معاملہ کر لیا اور اس نظام کو قبول کر لیا  
 جو مشرک و شین اور مسیحی و برٹش نے بحیثیت قائم مقامان اس کے قرضوں ہون کے بخوبی  
 کیا تھا۔ اس نظام میں ایک امر ضروری یہ قرار پایا تھا کہ پانچ سال کی مدت تک  
 ایک انگریز اور ایک فرانسیسی ناظر مقرر کیا جائے اور ایک ناظر خارج ملک کی تحصیل کی  
 نگرانی کرے۔ یہ دونوں ناظر اگرچہ خدیو کے ملازم تھے اور اس کے خزانہ سے تنخواہ  
 پاتے تھے مگر فی الواقع اس کے قرضوں ہون کے وکیل تھے اور انکا فرض منصبی یہ تھا  
 کہ اس ملک کی سیود و سرسبزی کی فکر کریں یا گورنمنٹ کی طالبانہ زیادہ تانی کا  
 افسندہ اد کریں اور اگر انھوں نے مصر کی سرسبزی میں کوشش کی تو صحتِ عقیدہ میں قدر  
 ان کے موکلوں کا قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی ہوا اور ٹیکس دینے والے ٹیکس کی حالت میں  
 بالکل تباہ و برباد نہ ہو جائیں۔ یہ تحقیق کرنا بالکل بیکار ہے کہ آیا وہ اپنے کام کو نازک  
 سمجھتے تھے یا نہیں اور آیا وہ یہ جانتے تھے کہ قرضوں ہون کا بھلا بھی ہوگا جب کہ  
 ملک میں خوش آتما می ہو اور رعایا آسودہ حال ہے نیز انکی اس اسباب میں  
 جو ہو سو ہو اتنی بات یقینی ہے کہ وہ نظام موجودہ میں کوئی اصلاح نام کرنے کے  
 قابل نہ تھے کیونکہ تعمیل کا جو جی چاہتا تھا وہ کرتا تھا اور اپنی اصلاح عالی کی انکو  
 کچھ فکر نہ تھی جیسا فضول خرچ آدمیوں کا دستور ہے کہ قرضوں ہون کے مواجہہ میں



جیلہ حوالہ کرنے گئے ہیں اسی طرح آئیل نے بھی اپنے قرضہ کے ایک جزو کو پوشیدہ رکھا اور اپنی جاہد کو بہت بڑھا کر بیان کیا جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ جو نظام سٹوگو شین اور سٹوگو شین نے قرار دیا تھا از بسکہ وہ ایسے واقعات پر مبنی تھا جنکو اسمیل نے افسے عمداً غلط بیان کیا تھا لہذا اسکا بار اس ملک (مصر) سے نہ اٹھ سکتا۔ جب کوڑہ بازی اور زرد کو ب سے اتنا روپیہ رعایا سے نہ وصول ہو سکا جو قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی ہوتا تو اسمیل نے چاہا کہ سود کی شرح میں کمی ہو جائے اور اس غرض سے اُس نے مظلوم و معذور فلاصین کی حمایت بڑے زور و شور سے کی اور یہاں تک بھیجیائی اُس نے اختیار کی کہ لوگوں سے یہ کہنا شروع کیا کہ میرا کیا قصہ ہے میں تو غیر ملک والوں کے بس میں آگیا ہوں جو وہ کہتے ہیں مجھکو کرنا پڑتا ہے اور انکی طمع کی کچھ انتہا نہیں ہے۔ انفرض اسمیل نے وہ کردار اختیار کیا کہ صیغہ غریب و مسکین بھیڑ مجبور ہو کر بھیڑیے کا لباس پہن لے۔ مگر اُنکی داد فرماؤ اسکے قرضہ خاندون نے کچھ نہ سنا اور اسکی بات کا یقین نہ کیا اور انکا حیرت اور سنگدلی اختیار کر کے بقدر درست بھی تھا کیونکہ سابق میں اسمیل کی بیایانی اور جلسازی کو دیکھ چکے تھے اور اس امر کا ظن غالب بھی تھا کہ سود میں کمی کرنے سے خود کی فضول خرچی اور زیادہ ہو جائیگی اور کمبخت ٹیکس دینے والوں پر جو ٹیکس کا بار ہے وہ کچھ بھی ہلکا نہ ہوگا اُنکے اس گمان کی تصدیق اس امر سے ہو گئی کہ جب اسمیل سے کہا گیا کہ شرح سود میں کمی اس شرط سے منظور کی جاتی ہے کہ آپ انگلستان اور فرانس کی افطرت کو اور زیادہ قوی کر دیں تو اُس نے اس تجویز کو جھنجھلا کر نا منظور کیا اور اسکی تصدیق اس امر سے بھی ہو گئی کہ جس کمی کی سفارش اسمیل نے کی تھی اس میں وہ خود شریک نہ ہوتا چاہتا تھا اور کاشکا عدل کی بہت سی زمین جو اُس نے زبردستی لے لی تھی اُسکو واپس کرنے سے انکار کرتا تھا مگر اس میں شک نہیں ہے کہ افطرت

۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

بھی ایسی بلا میں مبتلا تھی کہ کچھ دن بن بیٹا تھا اس واسطے کہ خدیو کے گناہوں کا عذاب  
خود اپنے نہیں نازل ہوا بلکہ بے گناہ کاشفہ کاروں پر نازل ہوا جو قرض لینے میں  
شریک نہیں تھے اور جنکو قرضہ کے روپیہ سے کچھ فائدہ نہوا تھا۔ اب  
اُن سپاہیوں پر سابق سے بھی زیادہ ظلم و تعدی ہونے لگی اور ایسی ظالمانہ  
کارروائی کو نظارت نے اہل یورپ کی طرف سے منظور کیا پس اگر اس  
زمانہ میں کوئی محب وطن ذمہ دار فلاحین میں پیدا ہو کر نظارت پر لعنت ملاست کرتا  
کہ خدیو کی نا انصافی میں یہ شریک ہے تو ایسا محب وطن بیشک نصرت و حمایت کا  
مستحق ہوتا۔ مگر خدیو کہ جو نظارت سے اہل کے عہد میں مقرر ہوئی تھی اور جب کا خاتمہ  
و سوقت ہوا جبکہ عہد میں پتو پڑ پڑا اور ولسن صاحب کی وزارت قائم ہوئی  
وہ اس نظارت جدید سے کچھ علائقہ نہیں کھتی ہے جو توفیق کی تحت نشی کے بعد  
از روئے ڈگری مصدورہ ۵۱۔ نو مہر ۱۸۷۵ عیسوی قائم ہوئی۔ یہ نظارت جدید پر  
قومی فریق نے اعتراض کیا ہے اگر یہ بائی النظر میں تو وہی نظارت قدیم گویا دوبارہ  
قائم ہوئی تھی مگر نظر الامریں کی حقیقت اور بھی اور اسے کام بھی اور ہم کا کیا حقیقت  
حال یہ کہ نظارت قدیم اور نظارت جدید کے مابین جو مدت منقضی ہوئی اس میں ایسے  
ایسے اہم واقعات وقوع میں آئے جسے مصر کی حیثیت بالکل بدل گئی تھی۔ اُن اہم واقعات  
کی متفقہ کیفیت ذیل میں بیان کی جاتی ہے۔

جب اسماعیل نے اپنی مظلوم و مقہور عیال کی طرف سے بہت ہارے واپس لایا  
کی اور ظاہر قرضہ کا ادا ہونا غرض معلوم ہوا تو آخر خدیو کے قرضہ ہوں اور  
اور اوپر اس کے وزراء نے اُس نظام میں جو مشرکوشین اور مشرک جبرٹ نے قرار دیا تھا  
ترسیم کرنا منظور کیا مگر یہ شرط کر لی کہ کسی سودا ورت منظور کی جائیگی جبکہ ان مالی قوتوں کے  
اسباب میں تحقیقات کی جائے۔ اگر یہ اہل کو یہ شرط ناگوار گزری مگر اس نے طنز ہر میں

اسکو قبول کر لیا اور باوجودیکہ وہ پوشیدہ طور سے اُسکی مخالفت پر آمادہ رہتا تھا ہم ایک عجیب و غریب تحقیقات اس مقدمہ میں ہوتی لیکن جو کچھ تحقیقات کرنے کے لیے مقرر ہوئی تھی بنوڑ اپنی کارروائی اُسے ختم نہ کی تھی کہ مذہب نے ایک نیا جیلہ سیلے گڑھ لیا کہ جن امور کو ہم اپنے منج کے معاملات سمجھتے ہیں اُنکی کیفیت غیروں کو نہ معلوم پوچھ پائے وہ جیلہ یہ تھا کہ ابطا ہر اُسے ایک باقاعدہ گورنمنٹ مقرر کر کے وزیر کو من حیث المجموع اُسکے انتظام کا ذمہ دار کر دیا اور گورنمنٹ انجکشن اور گورنمنٹ فرانس کو اس بات پر راضی کر لیا کہ ایسی گورنمنٹ امتحان اس شرط سے قائم کی جائے کہ سفیران انگلستان و فرانس مجلس جدید وزراء کے ممبر مقرر کیے جائیں اور وزراء کی کارروائی کو منظور کر کے روک دینے کا حق اُنکو بخشا جائے۔ مگر بنوڑ اس بچہ گیری وزارت کو قائم ہوئے بہت عرصہ نہ گذرا تھا کہ اسماعیل نے پایا کہ اس نئی قید کو دور کرے جو اُنکی خود رائے اختیار پر لگائی گئی تھی۔ جو تدبیر اسے اختیار کی اس میں اتنی صفت تو ضرور تھی کہ بد تھی اور بد تھی جب وہ اپنے تئیں بھڑنا کر بھڑیے کا لباس پہن چکا جیسا سابق میں بیان کیا گیا تھا وہ ایک نیا سوانگ لایا اور اہل یورپ کے پھسلانے کے لیے یہ جیلہ کیا کہ اگرچہ میں آپ سے مخالفت نہیں کرنا چاہتا مگر چونکہ میری رعایا آپ سے آرزو ہے لہذا اُنھکو بھی آپ سے مخالفت کرنی پڑتی ہے۔ اور ایک فرضی گروہ کو جھوٹ موٹ قومی فریق قرار دیکر یہ کہہ دیا کہ رعایا کو بڑا صدمہ ہے کہ ایک ریشی عیسائی یعنی بنو ہرپا وزیر اعظم کیا جائے اور دو اور غیر آدمی یعنی سفیر انگلستان اور سفیر فرانس مجلس وزراء کے معزز ممبر بن گئے جائیں۔ اور فریق مذکور کے بعض شرکانے یہ شکایت کرنی شروع کی کہ ہماری تنخواہ نہیں ملتی ہے اور وزراء کو علانیہ بہت مزرش کی ہیں ایسی حالت میں مذہب کی دوائی اور نیک نیتی کیا کام آتی۔ اسکو وزیر اعظم سے استعفا طلب کرنا پڑا کہ ملک میں فساد نہ برپا ہو مگر ایسے بھی وہ فرضی قومی فریق غل ملایا کیا تب اسے

یہ رعایت مزید اسکے ساتھ کی کہ ان دو نیمروں (سفیرانِ گلستان و فرانس) کو قتل کر دیا۔ خیر۔ یہاں تک تو خیریت گزری لیکن جب وزرائے یہ چاہا کہ سرکاری قرضہ ادا کرنے کا بندوبست جو قرضہ اہول کے ساتھ کیا گیا ہے اُس میں اپنی رائے سے جس طرح چاہیں ترمیم کریں تب تو جرمنی کا سفیر فوراً اٹھ کھڑا ہوا اور بالاعلان کہنے لگا کہ جو کچھ تماشہ ہو رہا ہے اس سے وہ قول و قرار ناجائز نہیں ہو سکتا جو مصر کے یورپی قرضخان کے ساتھ کیا گیا ہے۔ جرمنی کے سفیر نے جب اس تجویز میں جو خدیو نے قرار دی تھی یہ رخصت اندازی کی جسکی توقع خدیو کو نہ تھی تب تو خدیو کو گویا دن کو تارے دکھائی دیتے لگے اور انگریز اور فرانسینوں میں بھی کھل بل مچ گئی۔ اور وزرائے گلستان و فرانس کو یہ گمان ہوا کہ جرمنی کے سفیر کی اس چستی و چالاکی کو دیکھ کر کمین اور سلطانین یورپ کی اس معاملہ میں دست اندازی نہ کر بیٹھیں اور انکو یہ اندیشہ ہوا کہ ہماری متفق حکومت جس میں کوئی دوسرے شریک و ہم نہیں ہے معرض خطر میں پڑ گئی ہے پس انھوں نے چاہا کہ یہ سوناگ کمین جلد ختم ہو جائے اور انکے اطرا ورتا کید سے سلطان بھی بچ میں کو دپڑے اور اسکیل کو نکال باہر کیا اور اسکے بیٹے توفیق کو خدیو مقرر کر کے گلستان اور فرانس کی نظارت دوبارہ قائم کی۔

یہ نظارت جدید اگرچہ بادی النظر میں تو وہی نظارت قدیم گویا دوبارہ قائم ہوئی تھی مگر نفس الامری یہ آدھ پیچر تھی۔ نظارت جدید نے جو ترمیمیں تجویز کیں وہیں تغیر عظیم کے موافق تھیں جو گلستان اور فرانس کے وزراء کی حکمت عملی میں واقع ہوا تھا۔ گورنمنٹ انگلیشہ مدت سے اس امر سے کراہت شدید ظاہر کر رہی تھی کہ مصر کے اہل اعیانین براہِ بہت دخل دے اور اس نہداری کو اپنے اوپر عائد کرے بلکہ اُسے گورنمنٹ فرانس کو بھی اپنے اوپر شیعہ نہ کرنے دی تھی لیکن آخر الامر گورنمنٹ انگلیشہ کو ایسی تدبیر کرنی پڑی جس سے مصر میں گلستان اور فرانس کی حکومت بطور حراست کے قائم ہو گئی۔ اس

انتظام میں جو کام نظارت نہ کیا اسکی تعریف بیان کرنا مشکل ہے کیونکہ حرارت مشترکہ  
 انگلستان و فرانس مصر میں کبھی باضابطہ طور سے نہیں قائم کی گئی تھی اور ہمارے اس  
 قول کو کوئی رد نہیں کر سکتا کہ نظار کی قانونی حیثیت چاہیے جو کچھ رہی ہو مگر وہ یورپی  
 فرض خواہوں یا مصر کے مہاجروں کے وکیل اب نہ باقی رہے تھے۔ چنانچہ یہ امر غور و احتساب  
 عیان ہو گیا جب قرضہ ادا ہونے لگا۔ حذیو نے جو حکم اس مقدمہ میں صادر کیا تھا اسکا  
 منشا یہ تھا کہ نظار کمیشن ادا سے قرضہ و سرکار کے درمیان متوسط رہیں اور متعلق  
 کے نادر کام میں نظار نے سر کو فرض خواہوں کی دیا دیتوں اور بلند پیر یا زیوٹان سے  
 بہت بچایا۔ یہ صحیح ہے کہ نظار کو اس کوشش میں ہمیشہ سرخروئی نہیں ہوئی۔  
 مثلاً انھوں نے ایک نا انصافی یہ کی کہ مقابلہ کی موقوفی کی اجازت دے دی بغیر  
 کہ زمینداروں کو معاوضہ کافی اسکا دیا ہوا اور انھوں نے قرضہ کو منتقل کر دینے  
 کی غرض سے ایسا اظام قبول کر لیا جسکا بہت خراب اثر مصر کی سرسبزی پر ہوا ہے  
 آئندہ بیان کیا جائیگا۔ لیکن اگر انکی کارروائیوں پر من حیث المجموع نظر کی جائے  
 اور نظر انصاف سے دیکھا جائے تو مصر کی رفاہ و بہبود انکو ہمیشہ مد نظر رہی۔ ہنوز  
 ادا سے قرضہ کا معاملہ نہ ہوا تھا کہ انھوں نے چند اصلاحات نظام مال میں شروع کیں  
 جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک جز ٹیکس کا موقوف ہو گیا اور باقی بار اسکا ٹیکس دینے والوں پر  
 برابر تقسیم ہو گیا۔ جو کچھ انکا ارادہ تھا اور جو کچھ انھوں نے کر دکھایا اس کے میان کا  
 طریقہ اس سے بہتر نہیں ہے کہ وہ تقابیر جو گورنمنٹ مصر نے انکے مشورہ اور اُنکی  
 امداد سے نہایت عین جاری کی تھیں تاریخ واز قلعہ بند کی جائیں۔ ۱۷۔ جنوری کو انھیں  
 قسم کا ٹیکس جسکا بار سے رعایا ہلاک ہوئی جاتی تھی اور جسکی آمدنی ۷۷۰۰۰ پونڈ  
 تھی موقوف کر دیا گیا اور ساتھ ہی اس کے اہل پیشہ سے جو ٹیکس لیا جاتا تھا  
 اسکے پرم میں بھی اصلاح کی گئی اور چھوٹے چھوٹے گاؤں پر محصول جنگی معاف

کیا گیا جسکی آمدنی بہتابلہ اس قوم کیشر کے جو اسکی تحصیل میں صرف ہوتی تھی بہت کم تھی۔ ٹیکس کے معاف کردینے سے جو گھٹا پڑا اسکی یہ تدبیر کی گئی کہ ایک قسم خاص کی اراضی پر جسکا نام مشوری ہے مطالبہ مالگزارسی زیادہ کر دیا گیا۔ پھر وہ فروری میں اراضی کی پیمائش کامل کی تدبیر کی گئی کہ بغیر پیمائش اراضی کے مالگزارسی منصفانہ طور سے نہیں تشخیص ہو سکتی۔ ۲۵۔ فروری کو خدیو کا فرمان بریں مضمون صادر ہوا کہ ہر ضلع کے طریقہ خاص کے موافق مالگزارسی تحصیل کی جائے تاکہ چھوٹے چھوٹے کاشتکار مناسبت فصول میں قسطنین داخل کر سکیں اور بہت سود دیکر انکی روپیہ قرض نہ لینا پڑے فضل استاد کو کھوٹے داموں بیچ ڈالنا پڑے۔ کاشتکاروں پر جو نیا دیاں ہوتی تھیں انکی ایک روک یہ بھی رہی تھی کہ ہر کاشتکار کو ایک چھپی ہوتی فہرست جسے دی گئی جہیں یہ لکھا تھا کہ ہر ٹیکس کی بابت اسکو کتنا روپیہ دینا پڑیگا اور کتنی راج کون ٹیکس داخل کرنا پڑیگا۔ ۲۵ مارچ کو مالگزارسی غلہ لینے کا پروانا دھونا طریقہ جو ہر شہر والی میں جاری تھا موقوف کر دیا گیا اور قرقی و فروخت ملکیت ہر بعلت بقایا سے مالگزارسی کا باقاعدہ نظام جاری کیا گیا۔ ان اصلاحات کی نگرانی کے لیے چند گروڈ اور سپیکٹر مقرر کیے گئے جنکے کانوں کانوں پھرنے سے شاید کچھ روک ان بدعقوبت پر ہوئی جو حکام دیہی کی رشوت ستانی سے اہل دیہ پر ہوتی تھیں۔

۱۲

ایک اور بدعت شاید مصر میں قدیم ایام سے چلی آتی تھی وہ بدعت بیگار تھی یعنی لوگوں سے زبردستی کام لیا جاتا تھا۔ اس بدعت کو رفع کرنے میں گورنمنٹ مصر اور قطارت دونوں کو چند خاص قیمتیں پیش آئیں۔ علاقہ حات خالصہ اور دیگر علاقوں میں بیگار کو موقوف کر دینا محال تھا۔ کیونکہ مصر ایک عجیب قسم کا ملک ہے یعنی دریائے نیل کے سیلاب سے ایک سرسبز و شاداب قطعہ زمین ایک حق و دوق میدان میں بن گیا ہے اسکا نام مصر ہے۔ قدیم مصریوں کا یہ فعل عذر پذیر تھا کہ دریائے نیل کو اپنا رازق سمجھ کر اسکی

پرستش کرتے تھے۔ وہ پیکرین سال (یعنی روڈیل) اپنے خیال کثیر کے حال پر جس  
اوقات میں شفقت پر ہی کرتا رہا ہے مگر اپنی پیاری اولاد کو اُس کا یہ بھی حکم رہا ہے  
کہ ذرا عت میں جو تھا اُسے کرنے کا کام ہے اُس سے کبھی نہ چوک۔ افریقہ شمالی سے  
جوبانی کے ریلے دریائے نیل میں آکر گر دو فوج کے ملک کو ہر ابھر کرتے ہیں ان کے لیے  
یہ بات لازم ہے کہ نہروں میں بھر کھے جانیں اور باندھوں سے روک دیے جائیں کیونکہ  
دریائے نیل کی سداوت میں بعض آدمیوں کی فیاضی کی طرح کچھ توں مزاجی اور بے پروائی  
بھی شریک ہے لہذا خاص تدارک کرنا پڑتا ہے ورنہ سیلابوں سے ذراعت بالکل  
خارت ہو جائے۔ یہ تو ہر زمانہ میں عموماً ضرور ہے کہ مصر کے اکثر باشندے نہروں اور  
باندھوں کی مرمت کی مشقت شاقہ کو ہر سال گوارا کریں اور جب کسی وقت خاص میں  
کوئی سیلاب آنے والا ہوتا ہے تو جس ضلع میں اسکا اندیشہ ہوتا ہے اُس کے سب نوجوان  
مرد فوراً طلب کیے جاتے ہیں کہ اس بلا کو روکنے کی تدبیر کریں۔ پس ایسی حالت میں ہر ایک  
اور فطارت بیکار کے دستور کو بالکل کمزور موقوف کر سکتے تھے جیسا بعض اہل یورپ  
نے انکو مشورہ دیا تھا لیکن انھوں نے یہ چاہا کہ اُسکا ایک ضابطہ مقرر کر دیا جائے  
اور اسکو کسی قدر موقوف کر کے کوئی اور تدبیر اُس کے بدلے جاری کی جائے۔

یہ بیان کرنا کیا ضرور ہے کہ ہر مصلحت فطارت عمل میں لائی تھی وہ نظار  
کی سالانہ رپورٹوں میں تو بہت کچھ معلوم ہوتی تھیں مگر نفس الامری میں کچھ بھی تھیں۔  
کیونکہ جو عہدیں اور رشوت ستانیان صد ہا سال سے جاری چلی آتی تھیں انکا استیصال  
دو تین سال کی مدت قلیل میں تو افلاطون جیسے حکیم اور رستم ایسے پہلوان سے بھی نہ ہوتا  
پھر بیچارے انگریز اور فرانسیسی کس قطار شمار میں تھے۔ اس دعوے کے ثبوت میں  
بہت بے مضحک قصے سننے گئے ہیں اور بہت سی ایسی حکایتیں یاد بھی ہو سکتی ہیں  
مگر ایسے قصوں کا اعتبار کر کے خواہ اصلی ہوں خواہ مصنوعی اس سے چشم پوشی نہ کرنی چاہیے

۱۔ یہ نظارت  
۲۔ یہ نظارت  
۳۔ یہ نظارت  
۴۔ یہ نظارت  
۵۔ یہ نظارت  
۶۔ یہ نظارت  
۷۔ یہ نظارت  
۸۔ یہ نظارت  
۹۔ یہ نظارت  
۱۰۔ یہ نظارت



کہ امور مالی اور ٹیکس کے معاملات میں بد انتظامی اور مطلق انسانی کی جگہ پر فحش انتظامی اور پابندی قانون نظر آئے لگی اور یہ بھی یاد رہے کہ اسماعیل پاشا کے آخری عہد میں مصر کا سرکاری خزانہ ہمیشہ خالی پڑا رہتا تھا اور جب بہت سائیکس باندھنے اور روپیہ قرض لینے سے بھی کام نہ چلا تو خدایو کے حکم قطعی صادر کیا کہ اکیس قمر معین کا شکاروں سے وصول کیا جائے۔ اس رقم کو وزیر صیغہ مال نے صوبجات پر اور حکام صنلغ نے دیہات پر اور شیوخ دیہی نے کاشتکاروں پر ضبط انکاجی چاہا تقسیم کر دیا۔ مگر یہ ظلمات کی فطارت کے عہد میں خزانہ کبھی خالی نہیں ہونے پایا اور نقد روپیہ کے لیے رعایا پر ظلم نہیں کرنا پڑا اور ٹیکس بمقدار معتدل لیا گیا اور اگرچہ شیخ اور مہاجن کی ظالمانہ زیادہ ستانی سے کاشتکار کو بچھا مشکل تھا تاہم ہر کاشتکار ٹھیک ٹھیک یہ جلتے لگا کہ قانوناً محکمہ کتنا روپیہ دینا چاہیے۔ ابتدا میں اتنی اصلاح بھی بہت غنیمت تھی اور اس کی تکمیل کے لیے کچھ مدت درکار تھی اور چند سال تک اس کی آرائش کرنی بھی ضرور تھی مگر اسکے کچھ علامات نیک تو فوراً ظاہر ہوئے۔ کاشتکار کے تحفظ کا نتیجہ یہ ہوا کہ ارضی کی قیمت میں بہت جلد افزائی ہوئی۔ جو روپیہ پیشہ سرکار کو بہت سے سود پر قرض یا جاتا اب وہ صنعت اور تجارت میں صرف ہونے لگا اور سود کی معمولی شرح بہت کم ہو گئی۔ مال تجارت پر محصول لیا جاتا تھا اور رعایا کے رفاہ و بہبود کا مقیاس ہوتا ہے اس میں بہت افزائی ہوئی اور مصری سرمایہ میں اس قدر جلد زیادتی ہوئی کہ صاف ثابت ہوتا تھا کہ اس ملک کی ترقی پر لوگوں کو زیادہ بھروسہ ہوتا جاتا ہے۔ تین سال کے اندر قرضہ متحدہ کی مالیت تین کروڑ پچاس لاکھ پونڈ تک پہنچ گئی اور ایک سال کے عرصہ میں قرضہ مجتمع چھ کروڑ پچاس لاکھ پونڈ سے سات کروڑ اسی لاکھ پونڈ تک پہنچ گیا اور اس کل مدت میں نسطین برابر اور بلا وقت ادا ہوتی رہیں اور سہ ماہی کے آخر میں ۶۶، ۳۶، ۳۷ پونڈ کی بچت ہوئی۔

۱۲۹

۱۳۱

البتہ اس زمانہ میں گورنمنٹ مصر اور نظارت دونوں ملک کی رفاه و بہبود کی  
کوشش میں کوشش میں اور اس کوشش میں کچھ کامیابی بھی حاصل ہوئی اور اگر چند روز  
اور امن و امان رہتا تو جو اصلاحیں ہوئی تھیں وہ خوب حکم اور وسیع اور حاوی  
ہو جاتیں۔ مگر ہنوز ان اصلاحات کی تکمیل نہوئے پائی تھی کہ سر داران باغی مثل بلایہ  
بے دربان ملک پر نازل ہوئے اور بہت شور و غل مچا کر کہا کہ کل انتظامات ملکی اور آئندہ کی  
اصلاحیں یہاں سے سپرد اور چائے شرکار کے حوالہ کر دی جائیں۔ بعض اہل یورپ جو  
اس قومی تحریک کے مؤنس و مخمضار ہیں اس امر کا یقین و ائق رکھتے ہیں کہ اگر سر داران باغی  
کی یہ ہند عام منظور کر لی جاتی تو اصلاحوں کا سلسلہ عربی کے عہدین برابر جاری رہتا  
اور عجالت تمام اصلاحات عمل میں آتیں۔ میں اس مقدمہ میں پیشین گوئی کرنے کی  
جرات نہیں کرتا مگر یہ کہہ سکتا ہوں کہ میں کچھ بھروسہ ان مالی اصلاحات کی کامیابی  
پر نہیں رکھتا جنکو تین ایسے افسران فوج باغی عمل میں لاتے جو اپنے ہوا خواہوں کے  
جمع کثیر میں گھرے ہوئے تھے اور وہ سب غل و شور مچا رہے تھے کہ ہم نے جو اس  
کٹھن وقت میں تمہارا ساتھ دیا ہے اور تمہاری حمایت کی ہے تو اسکا صلہ ہلکو  
مزدور ملنا چاہیے۔

میں نے جو نظارت کی تعریف کی ہے کہ اُسے مصر کے معاملات میں  
کیا کیا اور کیا کرنے کا ارادہ رکھتی تھی تو اس سے کوئی صاحب یہ سمجھیں کہ میری  
نظر صرف اُس کے محاسن پر ہے عیوب پر نہیں ہے۔ اگر یہ نظارت تھوڑی ہی  
مدت تک مصر کے معاملات میں ذلیل ہی اور اُس مدت خلیل میں جو کچھ کیا بہتر کیا  
مگر اُس کے اعضاء رئیسین ایک رخصت ملک کا مادہ موجود تھا اور وہ محل ہو جہ سے اور  
زیادہ خطرناک ہو گیا تھا کہ ہمیں یہ ہتھراد تھی کہ مرض باغی کی کیفیت پیدا کر کے تمام  
یورپ میں پھیل جائے اس مرض کا مادہ جو نظارت کی طبیعت میں موجود تھا یہ تھا کہ وہ سب کچھ

ہانڈی تھی مینی انگریز اور فرہنسیسی دونوں اس میں شریک تھے۔ چنانچہ لکھا ہے کہ جب اسماعیل پاشا مصر سے رخصت ہونے لگا تو ہوقت اپنے انگریز اور فرہنسیسی دوست اشادون کیطرت مخاطب ہو کر اسے کہا کہ میرے برفضیہ شہادت زدہ ملک کو تم لوگ ایطرح خراب کرو گے جس طرح جرمنی کا صوبہ لیسوگ ہولسٹن خراب ہوا۔ انکو یہ توقع تھی کہ جس طرح دریائے ایل کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں آسٹریا اور ہسپانیہ کی مشترک عملداری سے ان دونوں سلطنتوں میں باہم نفاق پیدا ہوا ایطرح مصر میں انگریز اور فرہنسیسیوں کے بالمشارکت خیال ہونے سے ان دونوں میں باہم فساد ہوگا اور اس بخت مکان کی خرابی ہوگی۔ اگر پیشین گوئی نہیں پوری ہوئی تو اسکو حسن اتفاق سمجھے اور حسن اتفاق ایسی چیز نہیں ہے سپر دور اندیش ارباب سیاست کو اطمینان ہے کہ ہمیشہ یہ رہیگا۔ یہ حیرت انگیز نتیجہ چند اسباب کے اجتماع سے پیدا ہوا ہے انکی تفصیل یہ ہے کہ گلستان اور فرانس کے وزرائین باہم دلی اتفاق تھا اور گورنمنٹ فرانس کو یہ منظور تھا کہ جب تک صوبہ ٹونس کا جھگڑا طے نہ ہو جائے ہوقت تک کسی نہ کسی حصہ میں پڑے اور نئی ذمہ داریاں مول لے اور یورپ کی سلطنتوں کو عموماً منظور نہ تھا کہ اس مشرقی معاملہ میں پھر چھپر چھار شروع کیجئے اور غلط کرنے جو کچھ کیا وہ بن بھی پڑا۔ مگر اس اتفاق میں ہر وقت رخسہ اندازی کا خوف تھا اور اگر اس میں کوئی فتور پڑتا تو یہ سب وہ فسادات برپا ہو جاتے جس سے اس ملک کو کچھ تعلق نہیں ہے یعنی جب پھر جھگڑا ان عہد ناموں کی نسبت پیدا ہوتا جو تجارت کے باب میں گلستان اور فرانس میں ہوئے ہیں یا جب اس قسم کے اور تنازعات ان دونوں سلطنتوں میں پیدا ہوتے ہیں جکا تصفیہ لندن اور پیرس میں ہونا چاہیے تو وہ تنازعات ان سے منتقل ہو کر القاہ (والیالانت مصر) میں جاتے اور پھر جھگڑا کی گھنگو میں ایک سلطنت دوسری کے ساتھ کچھ رعایت کرنا منظور کرتی تو وہ بھی بچا پے مصر کے ماتھے جاتی حالانکہ مصر کو

یہ سب  
تاریخ  
مصر

اُس مصلحہ سے کچھ سروکار نہیں۔ جب ان دونوں سلطنتوں میں باہم مواضع تھی تب بھی ان دونوں کے ساتھ سے خرابیاں برپا ہوئیں (بقول شیخ سعدی علیہ الرحمۃ) دو بادشاہ در یکا انگیزم گنجند جن جن انتظامی صیغوں میں ان غیر ملک والوں نے بخل دیا انہیں ضرور ہو گا کہ ان دونوں (انگریز اور فرانسیسی) میں جمیع اعتبارات مساوات قائم رکھی جائے اور اس ضرورت پر نظر کر کے اکثر ایسا ہوا کہ جو کام ایک عہدہ دار کے کرنے کا تھا اُس پر و اہل کاروں کو یعنی انکی انگریز اور ایک فرانسیسی کو مقرر کرنا پڑا۔ جب کسی صیغہ کے افسر فرانسیسی نے حسب الوطن کے جوش میں اگر اپنے ملک کے وقار و افتدار کو بڑھانا چاہا تو وہ اپنی مقصد براری کی یہ تہیہ سوچا کہ اپنے ہم وطنوں کو اپنے صیغہ میں بے تحاشا بھرتی کرنا شروع کیا اور ہکالہ نظام مطبق نہیں کیا کہ جن عہدوں پر یہ لوگ مقرر کیے جاتے ہیں انکی لیاقت و قابلیت بھی کھتہ نہیں یا نہیں اور اس حسب الوطن کے جوش کی تائید و ترغیب فرانس کے وزیر صیغہ دول خارجیہ کی جانب سے ہمیشہ ہوا کرتی تھی مثلاً اس واقعہ کا علم میں رکھتا ہوں کہ جب ایک فرانسیسی عہدہ دار کے لیے ایک نہایت اہم عہدہ مصر میں تجویز ہوا تو اُسے وزیر صیغہ دول خارجیہ کے روبرو یہ عذر پیش کیا کہ سابق میں جو کارگزاری مجھے ہوئی تھی اُس سے میری لیاقت یہ عہدہ پانے کی نہیں ثابت ہوئی اور جس صیغہ میں آپ جھکونو کری دیتے ہیں اُس کے جزئیات ایسی پیچیدہ ہیں کہ بڑی مشکل سے میری سمجھ میں آئے گی۔ وزیر موصوف نے یہ جواب دیا کہ اپنی کم لیاقتی کی وجہ سے آپ مائل کریں کیونکہ مصر میں بڑا کام آپ کو یہ کرنا پڑے گا کہ فرانس کی عظمت و شوکت کو اُس ملک میں بڑھائیے اور قائم رکھیے یہ کہ انتظامی امور کو سرانجام دیجیے۔ میرے بعض فرانسیسی دوستوں نے اتفاقاً یہ میں میرے سامنے اپنے ہم وطنوں کی اس عادت کو تسلیم کر لیا اور مجھ کو سمجھایا کہ انگریز ابھار ان مصر بھی یہی کرتے ہیں کہ اپنے

ملک کی غینیا کرتے ہیں اور مصر کو بالائے طاق رکھتے ہیں۔ اگر یہ قول صحیح ہے  
(اور میں یہ ہرگز نہیں کہہ سکتا کہ انگریز الہکاروں نے اس مقدمہ میں فرہیسیوں کی  
تقلید نہیں کی) تو اس سے صرف تصدیق اس امر کی ہوتی ہے جو میں بیان کر چکا ہوں  
کہ انگریز اور فرہیسیوں کی رقابت کے سبب سے مصر کے الہکاران سلطنت میں  
غیر ملکوں کے لوگ کثرت شامل ہو گئے تھے اور انکی لیاقت و کارگزاری واقعی یا فرضی  
نظر کر کے انکو عمدے نہیں دیے جاتے تھے۔ چنانچہ پیمائش کے صیغہ میں ایسا ہی  
ہوا کہ جب لڑائی ختم ہونے کے بعد اس صیغہ کا انتظام عملی ضرورتوں کے موافق دوبارہ  
کیا گیا تو تقریباً اسی الہکاروں کو بیکار محض سمجھ کر موقوف کر دیا گیا اور اکثر انہیں سے  
غیر ملک کے آدمی تھے۔

لہذا اس مشترک نظارت سے صرف یہی ایک مضرت نہیں پیدا ہوا کہ غیر ملک کے  
لوگ کثرت ملکی عہدوں پر مقرر ہوئے بلکہ اسکا اثر ہمیشہ یہی ہوا کہ جو صیغہ غیر ملک کے آدمیوں  
کے زیر نگرانی ہا و درخاب ہو گیا۔ انگریز اور فرہیسیوں کے طریقہ نظام امور سلطنت میں کچھ  
عملی اوصاف قوض و رہن گریہ امر مشکوک ہے کہ کیا دونوں کے انتظام کو باہم مخلوط کرنے سے  
کوئی عمدہ نتیجہ پیدا ہو گا اور یہ یقینی ہے کہ مصر میں ان دونوں کے مشترک نظام سے سرخروئی  
کبھی نہیں ہوئی۔ انگریز چونکہ عالم دوست اور عمل پسند ہوتے ہیں اور ہر کام میں کس پل کر اسکو  
جھٹ پٹ کر ڈالتے ہیں اور قسم کی ذمہ داری کو قبول کر لیتے ہیں اور جو ذریعہ انکو میر آتا ہے  
اسکو فوراً اپنا خیر استعمال میں لاتے ہیں لیکن برطانیہ اسکے فرہیسی ذرا بزدل و پابند قاعدہ  
ہوتے ہیں لہذا وہ انگریزوں کو امور نظامی میں جانور سمجھتے ہیں آدمی نہیں سمجھتے اور فرہیسی  
چونکہ بہت بات میں صحت کے پابند ہوتے ہیں اور ہمیشہ یہی چاہتے ہیں کہ ہمارے قول و فعل میں  
عقل کوئی غلطی یا ناقص ہونے پائے لہذا انگریز انکو کٹھن مٹا جانتے ہیں۔ پس جب انتظام میں ایسے  
تناقض رہا جمع ہوں یعنی متضامین کے خیالات میں زمین آسمان کا فرق ہو تو انہیں

موافقت و موافقت کی امید کیونکر ہو سکتی ہے اور وہ بشارت کام کیونکر کر سکتے ہیں۔ اہل  
 شمال جی صیغہ پیمائش سے لیجیے جب اس صیغہ کا انتظام جدید ہوا تو اس سے پیشتر اسکا اہتمام  
 دوا ہنگاروں سے متعلق تھا اور ان دنوں کی لے اس باب میں بالکل مختلف تھی کیپائش کیونکر  
 ہونی چاہیے۔ فرانسیسی ڈاکٹر صیغہ پیمائش نے تو یہ تجویز کیا کہ اراضیات کے نقشے بہت  
 خوبصورت اور از روئے علم ہندسہ بہت صحیح بنائے جائیں اس میں چاہے جتنا روپیہ خرچ  
 ہو مگر برخلاف اسکے اسکے ہم منصب انگریز نے کفایت وقت اور کفایت خرچ پر نظر  
 کر کے یہ تجویز کیا کہ صرف ایسے نقشے بنالیے جائیں جو مقاصد پیمائش کے لیے کافی ہوں اور  
 جنکے ذریعہ نئے شخصیں انگریزی ارضی منصفانہ طور سے ہو سکے۔ چونکہ یہ دونوں صاحب  
 تمام مزاج نہ تھے بلکہ صلح پسند اور رضا جوئے پسند ان دنوں میں موافقت رہتی اور  
 ایک نے دوسرے کا کہنا مان لیا مگر جب پیمائش کا کام ہونے لگا تو دونوں آدمیوں کی  
 نگرانی سے اس میں بڑا حرج واقع ہوا اور نتیجہ بالکل لائق طہینان نہیں ہوا۔

دونوں آدمیوں کے انتظام سے جو قیمتیں پیدا ہوتی تھیں وہ ان دنوں کے  
 اختلاف مزاج کی وجہ سے اور زیادہ ہونے لگی تھیں۔ کیونکہ فرانسیسی مذہب دل اور دماغ  
 اور مغلوب الغیظ ہوتے ہیں اور انگریز خشک مزاج اور دیر فہم اور ضدی ہوتے ہیں۔  
 پس جو کل ایسے مختلف الحقیقت اجزاء سے مرکب ہو وہ کام نہیں دے سکتی بے شک  
 کہ اسکے اجزاء آپس میں لگائیں اور لڑ لڑ جائیں اور جب ایک خبر دوسرے کا ماتحت کر دیا گیا تو قسم  
 ہوا اور جب دونوں جڑ بھر پڑے اور کوئی تیسرا آدمی ان پر حاکم نہ ہوا تو ابھی غضب اور  
 صحتوں میں جب انگریز اور فرانسیسی کے ساتھ کوئی مصری بھی آئی یا یہ کاشمیر کے دیانیا تو قیامت نہ  
 پس یہ گویا ایک تصویر خیالی مصر کے اس نظام کی ہے جس میں مختلف قوموں کے  
 لوگ شریک تھے مگر بنیادی تصور ناقص ہے اور اس کی تکمیل اس پر موقوف ہے کہ اس میں  
 اور شریک کو نسل پر نظر کی جائے جس میں کچھ شرکت مصریوں کی بھی ہے۔ اول کی طرف

شیرین سخن فریبی اشارہ بازی کر رہا ہے اور چند کلیات جلد جلد بنا کر اور چند اصول  
 ذہنی قائم کر کے اپنے نتائج کا استخراج کر رہا ہے جو عمل پذیر نہیں ہیں اور اسکے آگے  
 اس کا ہم منصب انگریز پاکستان میں ہاتھ ڈالے کھڑا ہوا ہے اور اپنی لکٹ من باں لیسوا  
 کر کے جیس میں انگریزی اور فرانسیسی الفاظ کا گڑبڑ میں کس باں میں وہ آسان اور عمل پذیر  
 تدبیر جو اسے سوچی ہے اہل کونسل کو سمجھا رہا ہے اور رب کے پیچھے میز کے اس سرے پر  
 ایک مصری پاشا جو نظام موجودہ کو ہمیشہ اور ہر حال میں غنیمت سمجھتا ہے اور جسکو  
 امر و زور و ادب میں کچھ تمیز نہیں ہے ناموش بیٹھا ہوا اپنے ہم منصب ممبران کونسل کو  
 نگاہ حیرت سے دیکھ رہا ہے اور اپنے دل میں سوچ رہا ہے کہ یا اللہ تو نے ایسی ہی  
 کسے بصر اور موعوی قوم کیوں اور کس مصلحت سے پیدا کی ہے۔

یہ رو بہ فطارت کے ان سب عیوب پر نظر کر کے یہ ضرور تسلیم کرنا پڑے گا  
 کہ یہ سزاوارتہ ان شہداء الزامات کی ہو گئی جو قومی فریق نے اس پر لگائے تھے جب

ان لوگوں نے باب میں رکے کر پیچھے رہی سرارت اور فتنہ برداری سے  
 ایسا اقبال عظیم مصر میں واقع ہوا جسکا انجام یہ ہوا کہ ایک غیر قریب نے اس ملک کو  
 لے لیا تو یہ امر بھی تسلیم کر لینا ضرور ہے کہ ان لوگوں کے اغراض ذاتی چاہے جو چھ  
 ہوں نفس لامرین آپر وہ ظلم و نا انصافی ہوتی تھی جسکے وہ شاکس تھے۔ اول تو  
 بعض سرشتوں میں غیر ملک کے رہنے والے اہلکاروں کی بہت کثرت ہو گئی تھی  
 اور انکی لیاقت اوسط درجہ کی بھی نہ تھی ثانیاً ملک کی رفاہ و بہبود کی نظر سے  
 لوگوں کو عہدے نہ دیے جاتے تھے بلکہ ایک قسم کی جھوٹی یا مصنوعی حب الوطن  
 کے جوش سے دیے جاتے تھے اور سچ تو یہ ہے کہ بعض صورتوں میں عطائے  
 خدمات کا محکم مصنوعی حب الوطن سے بھی بدتر اور قبیح تر کوئی خواہش یا عیادت  
 ہوتی تھی مجھے یہ لکھتے شرم آتی ہے کہ فرانسیسی اہلکار تو درکنار خود میرے ہم وطنوں کی



یہ کیفیت تھی کہ لوگوں کو صرف اپنا عزیز یا دوست سمجھ کر ان کو دیتے تھے خواہ وہ لائق ہوں خواہ نالائق۔ اگر خود اہل مصر کا انتظام ہوتا تو خیر اسکا کچھ مضائقہ نہ تھا مگر جب غیر ملک کے لوگ کسی ملک کے منتظم بنیں اور اپنی سچی نگہداشت پر سرین کہہ کر کوئی طرح ذاتی دہنگی بنیں ہے بلکہ صرف اُس ملک کی خرابیوں کی اصلاح ہو کر منظور ہے تو انکو ایسا ہرگز نہ کرنا چاہیے تھا۔ ان غیر ملک والوں نے رعایا کے حوصلے اور انکی ضرورتیں تو بڑھا دیں مگر اُن حوصلوں کو یہ خود نہ برلا سکے نہ ان ضرورتوں کو رفع کر سکے۔ چونکہ قومی فریق کو یہ منظور تھا کہ غیر ملک والوں کی مداخلت کو کالعدم کر دیں لہذا فریق مذکور نے فطارت کو افراط کا الزام لگایا یعنی یہ کہا کہ فطارت اپنی حد سے تجاوز کر کے انتظام کے سبب شعبوں میں ناحق و ناروا دست اندازی کرنے لگی ہے۔ لکن بعض نکتہ چینوں نے فطارت کو تفریط کا عیب لگایا ہے کہ اسکی نظر صرف اہل ہمال کی اصلاح پر ہی اور دیگر لوازم رفاہ عام سے اُسے چشم پوشی کی۔ میں اُن نکتہ چینوں سے اتفاق رائے کرتا ہوں جو تفریط کے قائل ہیں۔ کیونکہ سابق میں بیان کیا گیا کہ ابتدائیں تو یہ فطارت صرف ایسے مقرر ہوئی تھی کہ مصر کے وضع خواہوں کے حقوق کی حفاظت کرے مگر جب توفیق پاشا کے خدیو ہونے کے بعد فطارت مذکور دوبارہ قائم ہوئی تو انگیزا اور فرہنگ کی حکومت کا اہم قرار دی گئی لکن چونکہ گھٹاؤں اور فساد کی قائم مقام یا وکیل تھی اور ان دونوں سلطنتوں نے مکر و مہمت و اترا قرار کیا تھا کہ ہیکل مصر کی رعایا کے رفاہ و بہبود کی بڑی فکر ہے لہذا فطارت مذکور کو یہ لازم تھا کہ مصر کی رعایا سے صرف ٹھیکس لینے کی فکر میں رہتی اور اسکی رفاہ کی کوئی تدبیر نہ کرتی۔ فہوس ہے کہ ابتدائیں جو گناہ اُس سے سرزد ہوا تھا اُسکا شائبہ آخر تک باقی رہا اگر مصر کے انتظامات پر من حیث المجموع نظر کی جائے تو اس ملامت کو جو ہم نے فطارت پر کی ہے ملوین خوب سمجھ جائیں اور مصر کو جو ضرورتیں ملتی ہیں وہ بھی نہ دہن میں بخوبی آجائیں۔

## باب چہارم

مصر کے انتظام ہنگامی کے بیان میں

شاید کوئی قوم دیبا میں حاکم وقت کی ایسی مطیع نہیں ہے اور نہ کسی قوم پر  
 حکمرانی کرنا ایسا آسان ہے جیسا اہل مصر پر ہے۔ ہر کسی ملک کی رعایا پر ابھکاران  
 سلطنت اس کثرت سے نہیں مسلط ہو جیسے مصر کی رعایا پر ہیں۔ ہزار ہا غیر تنخواہ یافتہ  
 شیرازہ دار یا مقدمان دیہ کا ذکر نہیں جنہیں سے چیشخ ہر گائون میں موجود ہیں اور  
 جبکہ ذکر آئے ہیں کیا جائیگا مختلف قسم کے ابھکاروں کی تعداد تجھنا ۲۱۰۰۰ ہے  
 یعنی ملک کی آبادی میں چوتھے حصے کے برابر ہیں۔ اہل مصر فیصدی ایک سے دو تک  
 ابھکاران سرکاری کے ذمہ سے ہیں۔ مگر مصر کے ٹیکس فیہے والوں کی خوش نصیبی سے  
 ابھکاران نے مذکورین کو جو تنخواہیں سرکار سے ملتی ہیں وہ قلیل ہوتی ہیں۔ چونکہ ہر سال  
 ہزار ہا لاکھ پونڈ تنخواہوں میں صرف ہوتا ہے اور اعلیٰ درجہ کے عہداران  
 سرکاری جو مصر پر باشندے یا غیر ملک کے رہنے والے ہیں ذرا زیادہ مشاہرے  
 پاتے ہیں لہذا ان سے ثابت ہوتا ہے کہ ادنیٰ درجہ کے ابھکار بہت قلیل تنخواہیں  
 پاتے ہیں۔ گو یہ ایک قیاسی مسئلہ ہے مگر یہ اکثر اوقات کے مطابق ہے جو خود دیگر  
 مشاہدہ سے ثابت ہے۔ کیونکہ یہ رجحانات میں ہیں نے دیکھا ہے کہ سرکاری قروٹین  
 اکثر ہر ایک پونڈ سے تین شلنگ ماہوار ہی تک تنخواہ پاتے ہیں اور اسی پر قناعت  
 کرتے ہیں۔ مگر باوجود اس قلت تنخواہ کے سرکاری نوکری کے امیدواروں کی  
 کثرت اور نوکریوں کی قلت ہے اور جب کوئی عہدہ خالی ہوتا ہے بہت سے امیدوار

لوٹ پڑتے ہیں اور ہر امیدوار جن لوگوں کو سرکاری میں کچھ رسوخ ہوتا ہے انکی بہت  
منت و عاجزی کو رہا ہے کہ ہو نو کر رکھا دیکھیا اور اپنی لیاقت و قابلیت کو کمال  
فصاحت بیان کرتا ہے۔ ہر نو جوان آدمی تھوڑا بہت پڑھ لکھ کر سرکاری نوکری کی  
تسار رکھتا ہے اور کسی اعلیٰ درجہ کے عہدہ پر ترقی کر نہ سکی امید نہیں رکھتا ہے اس  
خیال سے کہ ایک شاہرہ عینہ مجھکے یا لگا اور کچھ آؤ ہر کے پیچھے پیچھے پاپے سرکاری  
دست خوان سے چین لیا کر دیکھا اور اپنی زندگی چند دنہ کو چین سے بسر کرونگا۔

مصر میں ہزار ہا عہدہ داران سرکاری ہیں مگر انہیں سے چند ہی شاخص انتظام ملک  
کے لقب سے مستحق ہیں بلکہ اکثر انہیں سے محروم ہیں جو دفاتر سرکاری میں محرمی اور نقل و حمل  
اور جبری یا مقصدی گری کیا کرتے ہیں یا اور کسی قسم کا معمولی کام کرتے ہیں اور جو  
اپنی کل فہانت و طباعی کو صرف کر کے بخشش لینا خوب جانتے ہیں باقی خیر یہ ہے۔  
ایسی حالت میں انکو اظہار لیاقت کا موقع بہت کم ملتا ہے اور ترقی کا امید بھی بہت  
کم ہوتی ہے۔ محرموں میں بعض آدمی بڑا خوشنویس اور دفاتر سرکاری کی اصلاحات سے  
بمخوبی واقف ہوتا ہے اور اپنے فہران اعلیٰ کو رہنی کھنے کے ہنرمیں استاد ہوتا ہے  
اور بعض آدمی نہایت مست ہوتا ہے اور کوئی صفت لائق ترقیہ نہیں ملتی  
اور ان کے محاسن یا عیوب سے غالباً سرکاری نوکری میں انکو کچھ نفع یا نقصان نہیں  
ہونچتا۔ جو شخص اپنے فہران اعلیٰ کی خوشامد درآمد کرنے کی لیاقت رکھتا ہے وہ  
میں رہتا ہے اور جلد ترقی پاتا ہے مگر باش کاتب یعنی کسی صیفہ کی فہرستی  
اگے بڑھنا انکو نہیں نصیب ہے تا اور جس شخص میں کوئی عیب ہوتا ہے کبھی کبھی اسکی  
چشم نمائی ہو جاتی ہے مگر وہ ملازمت سرکاری سے ہمیشہ کے لیے محروم نہیں کروایا  
الغرض کتاب یعنی محرموں کی ایک خاص قوم یا فرقہ مصر میں ہے اور اکثر بائبل انہیں  
موروثی ہوتی ہیں اور لجانہ قدیمت یا حصن عایا اونی عہدوں سے ترقی کر کے لوگ

اعلیٰ اعمدوں پر پہنچ جاتے ہیں اور چھوٹے چھوٹے عہدے ان لوگوں کو دیے جاتے ہیں جن کے والدین یا اقرباء انکو ذمہ دار قرار دیتے ہیں اور جو تا وقت خالی نہ ہونے کسی عہدے کے مفت بلا تنخواہ کام کرتے ہیں

اگر مصر کے کاتبوں کا شمار بلحاظ ان کے ذمہ داری کیا جائے تو مجھے یقین ہے کہ قبلی انصاف سے مسلمانوں سے بہت زیادہ پاسے جائینگے۔ ہاں کہیں حساب کتاب کا کام ہوتا ہے وہاں صرف قبلی کو اصرار کئے جاتے ہیں البتہ جن قریبی رشتہ داروں کی زیادہ ضرورت ہوتی ہے وہاں مسلمانوں کی اکثریت ہوتی ہے۔ اسکی توضیح پہلے باب میں کی گئی جہاں میں نے مصر شالی کے قبیلوں کے خصائص کو بیان کیا ہے۔ استیکول میں قبلی لڑکے کو حساب کتاب میں خوب شوق کرائی جاتی ہے تاکہ انکو قرآن شریف نہیں پڑھایا جاتا بلکہ ان کے مسلمان لڑکے کا سارا وقت قرآن مجید کو حفظ کرنے اور عربی خود صرف کے سہولت سیکھنے میں صرف ہوتا ہے۔ لب حرج یہ قبلی لوگ جو ان ہوتا ہے تو حساب کتاب لکھنا تو خوب جانتا ہے مگر عربی اور عربی وانشاء پر دانی خاکی نہیں جانتا بلکہ ان کے مسلمان لڑکے کا حساب کتاب میں جانا ممکن عربی عبارت صحیح اور فصیح لکھنا اور مسلمانوں کی طرح میں نے بھی مصر کے فن حساب کے وقائع و نکات سے ہمیشہ مدد مانگا ہے اور انکی صفات و کیفیت کو جھگو جھگو اکثر تنقص اور طال ہوتا ہے۔ وہ صفت یہ ہے کہ قبلی مورخ حساب لکھنے وقت چند سون کو گھنٹوں تک سے ایسا غفلت یا کرتے ہیں کہ آدمی کو خواہ مخواہ بڑا مدغم ہو کر اسنے دل میں نیالی تو بھیجے کہ ایک چھوٹے سے کمرے میں سات آدمی محراب آباد از بلن کو حساب کو کار ہے ہیں اور اسی کے برابر دوسرے کمرے میں ایک غیر ملک کا آدمی بیٹھا ہے اور اس کی خدمت کی رنگہ کو میں دیر پہلے انکی رہنمائی سائی ہوئی ہیں اور انکو صبح سے شام تک یہی نہال رہتا ہے اور اسکی کیفیت

اسکی عقل ایسے بے شکے گانے کو سنکر باقی رہ جائے وہ حقیق مضامین کے سونچنے میں مصروف ہو۔ ذرا ناظرین اس بد نصیب کے حال عبرت پال پر غور تو فرمائیں خواہ مخواہ خود قائل ہو جائیں گے کہ میں نے جو قبلی محرموں کی مذمت کی ہے اور جو بھترے ہیں مسلمان کا تہوں کی لکھی ہے وہ یہی انہیں ہے۔ مسلمان کو تہہ قبیلوں کی طرح ستور ذل نہیں چھانکے بلکہ خاموش بیٹھے ہوئے اپنے دل میں قرآن کی عبارتوں سے تسبیح و تہجد بنا کر اپنے ماتحتوں کو ہدایت کیا کرتے ہیں یا اپنے ہمرؤن کے قصہ و خطبہ اور خلعت کی عذر خواہی کیا کرتے ہیں۔ مگر جب کوامید ہے کہ جو کچھ راہنہ شام مجھ کو امن لوگوں کی حساب دانی اور قرآن خوانی سے ہو اٹھا اسکو یاد کر کے انکی نصیحت میری راہ میں قصہ و زنا انصافی نہ آجائے اور میں اپنی انصاف پسندی کا ثبوت یہ بیان کرتا ہوں کہ اگر خلافتی حیثیت سے دیکھے تو وہ فی الواقعہ کے قبلی اور مسلمان الٹا کھاروں این چندان فرق نہیں ہے اور رسوئی ستانی اور خیانت اور زیادہ ستانی میں ان دونوں فرقوں کے ابھکار نہایت مذموم و قاتلہ باہم رکھتے ہیں مگر میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ ان دونوں میں سے کون فرقہ دوسرے پر ان باتوں میں فوقیت رکھتا ہے۔

بیر و خجالت کی بہ نسبت القاہرہ میں اس قسم کے حرام خیرا ہلکار بہت کثرت سے ہیں اور اگر وہ سب ایک ہی قبیل سے کہ جتنے جتنے ہیں مگر انکے فتن میں کچھ کچھ فرق ہے۔ بیر و خجالت میں محراب وسط درجہ کے آدمیوں کی پوشاک پہنتے ہیں یعنی ایک بنیاسیہ چھدا و سفید عمامہ اور سر پر تکی ٹوپی اس وقت پہنتے ہیں جب ذرا اپنا تشخص جتنا منظر میں ہوتا ہے گرو دار الحکومت (القاہرہ) میں وہ لوگ عموماً تکی ٹوپی پہنتے ہیں اور بزرگ ابھکاروں کی تقابہ کر کے یا ایسے بیچ بڑوں سیاہ عمامہ اس قسم کی پہنتے ہیں جیسی پادریوں کو اکثر پینٹے دیکھا ہو علم و دل کے

اعتبار سے بھی دارالخلافت کے محروم دن میں غیر ملکوں کے کچھ آثار و علامات پائے جاتے ہیں۔ اگرچہ وہ لوگ بھی دیگر اہل مصر کی طرح اکثر سوتی عربی بولتے ہیں تاہم انہیں سے بعض مسلمان ترکی زبان بول سکتے ہیں اور اسی زبان میں لکھ پڑھ بھی سکتے ہیں اور فراموشی زبان سے بھی کم و بیش واقف ہیں۔ بعض فقروں میں جو غیر ملک والوں کے خیالات کے موافق از سر نو مرتب کیے گئے ہیں یا جنہیں کسی خاص علم کی ضرورت ہے غیر ملک کے لوگ بھی کچھ دکھائی دیتے ہیں۔ یعنی ان فقروں میں کچھ ملک شام کے رہنے والے صیائی بھی ہیں جو نیم مصری اور نیم یونانی ہیں اور انھوں نے اپنے ملک کے فارسی اسکولوں میں تعلیم پائی ہے اور ان کے لکھنے پڑھنے کی زبان ان کے لیے یہ ہے کہ ان کی قسم کے لوگ بہت سے نہیں ہیں۔ فی الحقیقت ان کا شمار ہر کے باشندوں کے اس فرقہ میں نہ ہوا ان شامی بھی اب کچھ دولت حاصل کرتے جاتے ہیں۔ یہ لوگ (شامی) وہیں اور وہاں اور چالاک اور متعل مزاج ہوتے ہیں اور اپنے نفس پر بہت بھروسہ رکھتے ہیں یعنی ان کے مزاج میں استغنا بہت ہے اور علمی اور دانشی علم بھی رکھتے ہیں اور فتنہ پردازوں کی صفت تو انہیں خداداد ہے لہذا وہ ایسا جلد ترقی کر جاتے ہیں کہ ان کے بڑے اور کمال اور غنی رفیقوں کو اپنے بہت رشک آتا ہے اور بہت خار کھاتے ہیں۔ جب یہ اہل شام اپنی چھٹکیا سے سرکاری نوکری کی دیوار مقبہ میں ذرا سا سوراخ کر لیتے ہیں تو اس کو بڑھاتے بڑھاتے اتنا بڑا کر دیتے ہیں کہ سارا بدن اس کے اندر پھانسا جاسکے اور جو ہیں وہ دراپر پڑے سنبھال کر دیگر اہلکاران سرکاری پر اپنا رعب و بدمعاش لیتے ہیں اسی وقت سے اپنے عزیزوں اور اپنے ہم قوم و دست آندان کو دخل و قدر کرنے لگتے ہیں پس جو انی درجہ کی سرکاری نوکریان سابقین مصریوں کے قبضہ میں رہتی تھیں اب صد ہا یونانی آدمی بیروت اور لبنان اور حلب سے آ کر ان پر قبضہ کرنے جاتے ہیں اور ان کے اس طرح سے گھس آنے کو مصر کے مسلمان باشندے قہر لے کر سمجھ کر بچ

راہی برضا بیٹھے ہیں جیسا مسلمانوں کا قاعدہ ہے کہ انقلابات روگ کار کو مقتدرت  
 الہی پر محمول کر کے عالم کربت میں توکل برضا بیٹھے رہتے ہیں انکے توکل کی کیفیت  
 محالاً اس وقت تک باقی رہیگی جب تک انکو اپنی صریح حق تاحی کا اندیشہ نہ ہو مگر اہل شام  
 کی کثرت سے چونکہ قبطیوں کے روزگار میں خلل پڑتا ہے بلکہ رفتہ رفتہ انکی بیخ کنی  
 ہوتی جاتی ہے لہذا قبطیوں کو بڑا ہراس ہے اور وہ کچھ ہمدردی اس قول کے ساتھ  
 رکھتے ہیں کہ مصر پر حکمرانی مصریوں کے فائدہ کے لیے کیجائے عربی کی بغاوت کی  
 ابتداء میں اس ہمدردی کا اظہار بہت آزادی کے ساتھ ہوا جب تک قومی تحریک  
 میں حرارت مذہبی اور حمیت اسلام کو نہیں دخل دیا اور باغیوں کو صرف مقصود  
 رہا کہ مصر کی حکومت میں غیر ملک کے آدمی نہ دخل دینے پائیں اور نہ اس کے انتظام میں  
 شریک کیے جائیں اس وقت تک تو سرکاری و فقیروں کے بہت سے منطقی محرطی  
 سرگرمی سے اس کے شریک بنال ہے کیونکہ اوکل تو انگریز و فرانسس کی نظارت کی بدولت  
 انکی رشوت ستانی میں خلل واقع ہوتا تھا دوسرے اہل شام جلد جلد ترقی پا جاتے تھے  
 اور قبطیوں میں ہنہ دیکھ کر بجاتے تھے۔

محمرون اور مستعبدیوں کی کثرت سے قویہ لازم آتا ہے کہ مصر کا ضابطہ انتظامی  
 مغلق اور پیچیدہ ہوتا۔ اور حساب کتاب کا طریقہ بھی ویسا ہی پیچیدہ ہوتا۔ مگر یہ دونوں  
 مشکوک نعمتیں اس ملک کو کب نصیب ہوئی تھیں کیونکہ اس وقت تک تو مصر میں  
 حکمرانی ان لوگوں نے کی ہے جو کھنڈر ہٹا بھی نہیں جانتے۔ پس قیاس تو یہ تھا کہ  
 ہے کہ ایسے ناخداہ لوگ اس پیچیدہ انتظام کو ناپسند کرتے جسکو وہ نہ سمجھ سکتے تھے  
 اور جبکی نگرانی وہ نہ کر سکتے تھے مگر اسکی وجہ وجہ موجود ہے۔ وہ یہ ہے کہ مالی انتظام  
 کے باب میں تو عرب اور دیگر فاسقان مصر کا جو عرب کے بعد آئے یہ دستور یا کہ میزان  
 کو غور و ملاحظہ کرتے تھے و جزئیات کو قبطی محرون اور مستعبدیوں کی اسے پر چھوڑ دیا تھا



اور آج تک یہ سرکاری کام انھیں کے حوالہ رہا ہے۔ مگر قبطیوں کا حساب کتاب کا قدیم طریقہ ابتداء ہی سے نہایت پیچیدہ تھا اور جن لوگوں پر اس کا علم محدود و منحصر تھا وہ شخص جوہ سے یہی چاہتے تھے کہ یہ طریقہ اور زیادہ مشکل ہو جائے نہ یہ کہ سہل کر دیا جائے۔ چنانچہ ایک ظریف قبطی نے جو اہل یورپ کی روش اختیار کر چکا تھا دل لگی سے مجھے بیان کیا کہ ایک دفعہ میں نے بمبوری چند قدیم سرکاری حسابات کو جانچا تو سبحان اللہ! یہاں پر کیا کہ ہو وقت سے میں اپنے ہر گون کی سیاق و سباق پر غور و مباحثہ کر رہا ہوں۔ چنانچہ یہ کہا کہ ہمارے آباد و اجداد نے بڑی ذہانت اور طباعت سے ایک ایسا سزا لایا اور پیچیدہ طریقہ سیاق کا لکھا لکھا جس کی برکت سے کوئی غیر آدمی ان کے حساب کو نہ سمجھ سکتا تھا اور گو صد یا برس وہ دولت و خزانہ کے عالم میں برابر مبتلا رہے اور کبھی کبھی حکام کے منصب مذہبی نے بھی ان کو بہت ستایا مگر انتظام ملک میں ان کو ہمیشہ دخل باقی رہا۔ اب چونکہ ایک انگریز فٹو جیوڈس صاحب اور آسٹریا کے ایک شخص ملیم پاشا نامے نے حسابات کو بہت صاف و آسان کر دیا ہے لہذا قبطی محرم و نکار اور گامیو عرض خطر میں پڑ گیا ہے۔ یہ دونوں صاحب بہت خلیق و اور ذہنی کمال میں اور قبطیوں کو جس قدر خوف ان سے ہے اتنی ویرستہ و خوشخوار تانہ عرب و مملوک و ترک سے بھی نہ تھی۔ مگر اب تک پُرانا نظام ہندو راتنی ہے کہ بہت سے قبطی محاسبوں کی ضرورت رہتی ہے۔ چند روز سے سرکاری خط کتابت اور نقل نویسی اور جیٹروسیسی اس کثرت سے ہوتی ہے کہ اعلیٰ درجہ کے عہدہ داروں کو کاغذات پُر نہیں کرتے کرتے آہ بھی روگ آجاتا ہے اور ان کو ٹیڑھنے کی بھی فوجت نہیں آتی۔ یہ دستور محمد علی کے عہد سے جاری ہوا ہے اور یہ ایک نتیجہ ضروری و لا بدی اس طریقہ انتظام کا جس میں فرانس کی تقلید کی گئی ہے اور جو ایسے ملک میں جاری ہوا ہے جہاں حکام اعلیٰ قویہ چاہتے ہیں کہ جملہ مقامات پر حاضر اور کل حالات کے ناظر رہیں مگر اکثر اہلکار ایسے بزدل و رے پرہ اور بیوقوف ہیں کہ اپنا کام اپنی رائے سے نہیں کر سکتے بلکہ ہمیشہ

۱۳۶

اپنے افسران اعلیٰ سے ہدایت کے مسائل رہتے ہیں اور اپنی ذاتی ذمہ داری سے کوئی کام نہیں کرتے۔

سابق میں بیان کیا گیا کہ مصر کے محرم کو عموماً ناموری اور قبول نہیں نصیب ہوتا۔ جس نوجوان آدمی کو یہ حوصلہ ہو کہ باش کاتب کے عہدہ سے عالی تر کسی عہدہ پر ترقی کر کے پہنچے اسکو لازم ہے کہ کوئی اور روزگار اختیار کرے۔ اگر وہ حکومت کے صیغہ میں امتیاز حاصل کرنا چاہتا ہے تو اسکو مسلمان ہو جانا چاہیے کیونکہ کوئی قبلی یا اور فرقہ کا عیسائی نظامت یا چکلہ داری کی مطلق امید نہیں کر سکتا۔ دوسرا امر یہ ہے کہ اسکی لیاقت علیٰ اُس سے زیادہ ہونی چاہیے جتنی عموماً کاتبوں میں ہوتی ہے اور اگر استدعا علمی نہ رکھتا ہو تو ایک یا چند مغز شخاص اسکی سرپرستی اور سفارش کریں تب اسکو سرکاری نوکری ملتی ہے مثل مشہور ہے کہ مرقی بیارومرتے بخور جب وہ اتنا مسلمان بہم پہنچائے تب معاویہ کے عہدہ کی درخواست کر سکتا ہے یعنی مدبر یا ناظر قسم کی مددگاری کا عہدہ پاسکتا ہے۔ اپنی لیاقت کی بدولت اور اپنے مرقی کی سفارش سے چند روز زمین ناظر قسم کا عہدہ پا جائیگا اور اگر کو مدر کے منصب فیج پر فائز ہو جائیگا۔ صوبجات کے ناظم مدر کہلاتے ہیں اور مصر خاص کے چوڑے صوبے ہیں۔ خدیو کا قائم مقام ہر صوبہ میں ایک مدر ہوتا ہے۔ اور وہ وزیر صیغہ و اخلیہ کا محکوم و ماتحت ہوتا ہے اور جس صوبہ کا انتظام اُس سے متعلق ہوتا ہے اس کے حدود کے اندر انتظام کے سبب جہوں کی نگرانی کرتا ہے۔ اور ناظر قسم مدر کا نائب ہوتا ہے۔ ہر صوبہ کی مختلف قسمتوں میں ایک ایک ناظر قسم ہوتا ہے بھلا محرموں کا کیا پوچھنا ہے وہ بڑے آدمی ہوتے ہیں اور انکی حکومت اسوجہ اور بھی زیادہ ہے کہ انکے اختیارات کی کوئی حد صاف طور سے نہیں مقرر کر دی گئی ہے اور جن صوبوں کے وہ ناظم ہوتے ہیں انکی سرسبزی انھیں کی دیانت داری اور جودت اور لیاقت نظامی پر اکثر متوکل ہوتی ہے۔ سب پرانے پرانے مدر قوم کے ترک

پانچ گارٹین ہین کیونکہ محمد علی اور ابراہیم اور عباس پاشا نے فلاح کی قوم کے آدمیوں کو  
 کبھی ان عہدوں پر نہیں مقرر کیا تنگے کی مشقت و پریشانی اور وقت و فانی و درکار ہے  
 سب سے پہلے سمیع الدین اسماعیل پاشا نے فلاحین کو ترقی عالمی پر پہنچایا اور اکثر مدد جو  
 قوم فلاح سے ہیں اس میں مفتش کی بدولت جہان نام اسماعیل صادق ہے مدد گئے ہیں  
 یہ شخص ماہرین علم و کلام گذرا اور اسے دیکھا کہ مالدار شیوخ دیہی اور جاہل مالکان  
 اراضی عزت و وقار کے آرزو مند ہوتے ہیں اور سرکاری نوکری پانے کے لیے اور  
 لوگوں سے زیادہ روپیہ خرچ کرتے ہیں اور یہاں سے کاشتکاروں سے جو ٹیکس کے بارے  
 آپ ہی مرے ہوئے ہیں کوڑی کوڑی بچوڑ پیتے ہیں۔ (وہی شل ہے کہ مرے پتہ ہو دے)  
 جو لوگ افضل مدرسین یا یہ امید رکھتے ہیں کہ دوبارہ مدد فرمیں گے یا جو اس  
 عہدہ کا کام کر چکے ہیں ان کے اخلاق و عادات اور تعلیم و نمائندگی درجہ کی پائی جاتی ہیں مثلاً  
 قدیم رنگ ڈھنگ کے بہت سے لوگ مدرسین جنہوں نے صرف محمد علی پاشا سے فلاحی  
 کے خیالات اخذ کیے تھے اور جنہوں نے اپنے زمانہ ناقص میں اپنے پادشاہ (محمد علی کی)  
 نصیحتوں پر ایمان داری سے عمل کیا ہے مگر ان کا زعم فی الواقع زعم ناقص ہی ہے۔ محمد علی  
 کے طرز حکومت کے ارکان اولیہ و دہنی۔ ایک کے کن یہ تھا کہ معاشوں کے دل میں خوف  
 اور تہمت وال دی جائے۔ دوسرا اصول یہ تھا کہ ملک کے قدرتی ذرائع معاش میں  
 حتی الامکان غایت و حد ترقی و توسیع کی جائے بعض مدد پاشا ایسے ہیں جن کی طبیعت خللا  
 سے اس میں نہیں ہے جیسی محمد علی کی طبیعت تھی اور جیسی اس میں نہیں سمجھے کہ ملک کے  
 قدرتی ذرائع معاش میں کیونکر ترقی اور افزائی ہو سکتی ہے۔ ایسے پاشاؤں نے نہ تعلیم و  
 اصول تذکرہ مال کے پہلے ہوا اور پھر کر دیا ہے اور اس اصول کی تعمیل میں کوڑے بازی  
 یا رسن بندی سے کبھی دریغ نہیں کیا ہے۔ اور وہ اس بات پر ناز کر سکتے ہیں کہ بعد میں  
 بہت سرفروشی حاصل ہوئی ہے مثلاً وہ کہتے ہیں کہ ان کی ہندوستانی کے ایک صوبہ کے

مرد مقرر ہوئے تھے جہاں ڈاکہ زنی۔ نقب فی قتل انسان۔ اور دیگر جرائم کی اس قدر شدت تھی کہ وہاں کے مغرب باشندے ہمیشہ عجب عالم خوں میں مبتلا رہتے تھے جس میں ہم وہاں پہنچے تو پہلے بھنے کیا کیا کہ تین بچیاں بازاریں گریڈا میں اور چند بچیاں ہفتہ وار یہ ہفتور ہا کہ جس در بازار ہوتا تھا اقل مراتب ایک بد معاش بھانسی پر چڑھا دیا جاتا تھا۔ اور بھانسی دینے کے قبل جو کچھ اکل چوت تحقیقات ہوتی تھی تو مجرم کو گواہوں پر عقوبت شدید کی جاتی تھی اور انکی تکلیف اور مدد کی سنگدلی کو دیکھ کر بچے کاراز مودہ اور نگدل تماشانیوں کو بھی حیرت ہوتی تھی اور جب کمیونٹ بالیج کہتے تھے کہ ہم بے گناہ ہیں ہمارے حال بار پر رحم کیجیے تو پھر طعنہ زنی کی جاتی تھی اور بھیتیاں لگی جاتی تھیں۔ ایک شخص نے چشم خود یہ تماشا دیکھا تھا اور حالانکہ اسکو پیش برس کا عرصہ گذرا تھا مگر اب تک جب اسکو یہ ماجرا یاد آتا تھا تو بدن پر دو ٹکڑے ٹھٹھے ہوتے تھے۔ یہ شخص خود مرد رہا تھا اور بہت رحم دل بھی نہ تھا۔ الوض۔ اس حشایہ طریقہ سے فوراً سارے ملک میں اسکی دھاک بیٹھ گئی اور اس میں امان دوبارہ قائم ہوئی اور حفاظت جان و مال رعایا کو دوبارہ حاصل ہوئی۔ بعد ازاں جب ہا ایک اور صوبہ کا مرد مقرر ہوا تو اس زمانہ میں بد معاشوں کو بلا تحقیقات جرم منزلے موت نہ مل سکتی تھی جب اس نے یہ تدبیر کی کہ چند مجرموں کو جو اپنے جرم کا اقرار نہ کرتے تھے قید خانہ میں اس قدر پٹوایا کہ وہ ہلاک ہو گئے اور بعض کو اندھا کر ڈالا تاکہ بد معاشی سے باز آئیں۔ اور جو مجرم جرائم شدید کے مرتکب ہوتے تھے صرف ٹھٹھیں پر وہ سختی کرتا تھا۔ چونکہ وہ خود بڑا دیانت دار آدمی تھا لہذا اپنے بااختیوں سے بھی دیانت داری کا طالب تھا اور جب اسکو معلوم ہو جاتا تھا کہ ہمارا کوئی ماتحت ظلم ستانی یا رشوت ستانی کرتا ہے تو اسکو سرسری طور سے منزلے سخت دیتا تھا۔ چنانچہ ایک مرتبہ اس نے ایک کاتب کو خوب کڑے لگوائے مگر اتفاقاً اسکا ایک معین و مددگار صدر میں موجود تھا جسکی سالارہ منبانی سے اسکی تہمتیں مٹ گئیں۔

گلہ پڑیں اور وہ اپنے عمدہ سے برعاست کیے گئے۔ اب وہ مدبر بارام تمام القاهرہ میں رہتا ہے اور اس زمانہ کے حال پر افسوس کیا کرتا ہے کہ آج کل انتظام ملک کو جو ملارنے بہت کمزور اور اتر کر دیا ہے اور انکو خیال غام ہے کہ بغیر زوکوب کے فلاحین دوست ہو سکتے ہیں اور کام کر سکتے ہیں۔ جو مدبر بغل برسر کار ہیں انہیں کسی شخص کے خیالات ایسے نہیں ہیں جیسے اس مرد کہ سن سال کے ہیں جبکا ذکر ہو رہا ہے چند روز تو سرکاشین سے ہیں اور وہی قسم کے خیالات کہتے ہیں خوب سمجھے ہوئے ہیں نہ کہ انکے بل گیا ہے لہذا اپنی طبیعت کو ذرا قابو میں کھنچا جائیگا اور رعایا کے ساتھ بہت سختی نہ کرنی چاہیے ایک اور قسم کے مدبر یا شاہی اکثر نظر آتے ہیں۔ نہ وہ خالص فلاحین کی قوم ہیں نہ سرکاشین کی قوم سے ہیں بلکہ انہیں دونوں قوموں کی آمیزش ہے اور وہ بیچارے نہ تو ویسے ظالم و خونخوار ہیں اور نہ ویسی بے لوثی اور لیانا داری کے مدعی ہیں جیسے انکے منصب مدبر و عزل کو دعویٰ ہے جبکا ذکر سابق میں کیا گیا۔ اگرچہ اپنے اکثر ہم وطنوں کی طرح انکو بھی یقین و اشناس اس امر کا ہے کہ مصر کے سو بجات کے انتظام میں زوکوب کی ہمیشہ ضرورت رہتی ہے مگر اپنے ذمہ ناقص میں وہ مار پیٹا عدال کے ساتھ کرتے ہیں۔ برخلاف ان مدروان کے جو رعایا کو دھمکایا کرتے ہیں یہ دوسری قسم کے مدبر مقامات فوجداری کی تحقیقات پر چندان توجہ نہیں دیتے ہیں بلکہ انکو قاضیوں کی رائے پر چھوڑ دیتے ہیں اِلَّا اس ہنگام میں جبکہ تحقیقات کنندہ کو جلب منفعت کی امید ہوتی ہے۔ جملہ کار ہارے سرکاری میں انکی نظر خاص اپنے فائدہ ذاتی پر رہتی ہے اور جو بیچارے شامت کے مارے انکے دام زور میں پھنس جاتے ہیں ان پر وہ زوکوب نہیں کرتے بلکہ جھٹلا پھلا کر روپیہ لیتے ہیں۔ اس طریقہ سے رشوت ستانی کے فوائد ظاہر ہیں کہ انکے پاس بہت سی دولت جمع ہو جاتی ہے اور پھر کوئی الزام از جانب سرکار ان پر نہیں عائد ہوتا اور نہ خلعت ان سے بہت ناراض ہوتی ہے۔ بلکہ اکثر اہل دول جو اس شہر میں رہتے ہیں جہاں وہاں

اس قسم کا مدر حکمرانی کرتا ہے مدر صاحب کے معقوث و ثنائی خزانہ رہتے ہیں حالانکہ انکو رشوت دے چکے ہیں۔ انکی ثنائی خزانہ کی وجہ یہ ہے کہ مدر صاحب نے مال و دولت جمع کرنے میں انکو بڑی مدد دی ہے اور وہ لوگ خوب جانتے ہیں کہ مصر میں ہتھولی ہو جانے کا سب سے آسان طریقہ یہ ہے کہ کچھ اعانت و حمایت اہلکاران سرکاری سے پوشیدہ طور سے لی جائے اور وہ ایسے مقبول نہیں ہیں کہ یہ خیال کریں کہ اہلکاران سرکاری بے کچھ لیسے و انکی حمایت کریں گے۔ اگر انکا ناظم یا مدر کی کچھ شکایت ہوتی ہے تو یہ ہوتی ہے کہ وہ عیاش آدمی ہے اور بڑا بیخوار ہے اور ذکر سے بغاوت کرنے کے بعد گھر پر اس سے ہونی مشکل ہے۔ اور جب مدر صاحب کے انکے دولتی ادب پر کسی کو شرف ملازمت چل جاتا ہے تو وہ ایسے مدعوش ہوتے ہیں کہ کچھ کام نہیں کر سکتے یہاں تک کہ جو مدر صاحب کے مسلمان ہوتے ہیں وہ بھی عیوب بشری سے ہمیشہ بری نہیں ہوتے اور مصر میں رکے عوام علی الخصوص سیر و نجات میں حرام و حلال سے کچھ بہت تعرض بھی نہیں کرتی ہے اب تیسری قسم کے مدر کی کیفیت صغیفہ جو زمرہ فلاحین سے ہے اور بالفعل بیکار اور بے روزگار ہے اور اپنے عہدہ پر دوبارہ مقرر ہونے کی فکر میں کر رہا ہے۔ وہ منجملہ ان عہدگان کے ہے یعنی ان غریب اہلکاران ارہنی کے زمرہ سے ہے جو قوم کے فلاح میں اوچکو نقش نے ان وجہ سے جکا ذکر سابق میں کیا گیا فوراً مدر کا عہدہ دیدیا جائے کہ ان سے پہلے اس عہدے کے کام کو سیکھا ہو جیسا کہ سرکاری ملازمت کا دستور ہے جب وہ کسی غیر ملک کے آدمی کو ازاد طبع اور رحم دل سمجھ کر اور یہ جان کر کہ یہ ہائے شیر کے حالات ناواقف ہے بات چیت کرتا ہے تو کبھی اپنے تئیں مظلوم و مقہور نہ سمجھتا محاذ بناتا ہے کہ وہ خود بھین کے زمرہ سے ہے مگر اسکے اس قول کی تصدیق اسکے صوبہ کا کوئی رہت گوزمینداریا کاششکار نہیں کرتا ہے کیونکہ جب یہ اس صوبہ کا مدر مقرر ہوا تھا تو تین مہینے کے اندر اس نے اس میں سو پونڈ کا سودر عایا سے بطا اٹھل

وصول کر لیا تھا جو اپنے تقرر کے بابت بطور رشوت دیا تھا اور اسے اپنے حاکم نہ بننا  
کو عمل میں لاکر چند متمول دیوان سے جسے ایک مدت کے بعد سے ناندانی بگڑا چلا آتا تھا  
انتظام لیا تھا جیسے آزاد شدہ غلام اکثر لوگوں سے نہایت دشتی کہہ سکتے ہیں اور  
اسی طرح اسے جو شخص اس طرح کی قوم سے ہوتا ہے اور وہیں کا حاکم مقرر کر دیا جاتا ہے  
وہ نہایت ترک یاہر کا شین حکام کے جنکے خاندان میں کامیاب ہو جاتا ہے اور وہ  
بقول شخصہ کہ پوٹروں کے امیرین رہا پر یہ وہ ظلم و تشدد کرتا ہے ترک اور سرکاری  
حاکم اور بیرحم و سبیل ہون کا نام نہیں لے سکتا اور جیتا ہوا ہے کہ کسی شخص اور  
خاندانہ حرکات اپنے نہیں ہرگز ہرگز نہیں بے شرم و بیادلا میں سے نوع میں آتی ہیں  
کیفیت مجھے اکثر ان لوگوں کے بیان کی ہے جو ان دونوں میں سے کسی فرقہ سے نہ تھے  
اور جنکو ان حالات کے مشاہدہ کا اکثر موقع ملا تھا اور جنکے بیان سے اس میری قسم کے  
مدر کی وہی کیفیت معلوم ہوئی جو میں نے عرض کی ہے۔

اب چوتھی قسم کے مدر کی کیفیت سنئے کہ وہ کسانوں کا بڑا دوست اور قریب کے  
ایک صوبہ کا ناظم ہے۔ وہ کبھی کسی امر خاص کا مدعی نہیں بنتا اور اوسط درجہ کی فہم و ذہانت  
سے یا وہ نہیں لکھتا ہے اور کم بین و کوتاہ اندیش ہے مگر اپنے فرائض منصبی کو ایمان داری  
اور نیک شہتی سے بجالانے کی کوشش کرتا ہے۔ اسکی زبردستی اس کے مانع نہیں ہوتی کہ  
کبھی کبھی سرائے جہانی دیتا ہے مگر وہ اپنے ہم منصبوں کی طرح کبھی عقوبت شدید کسی  
نہیں کرتا اور جب تک اور ذریعوں سے اسکا مطلب کمال ہے ہر وقت تک قربان  
یعنی کوڑے سے نہیں کام لیتا بلکہ لوگوں کو زبردستی کوڑے سے اور زبردستی و تشویش سے  
نمایش کرتا ہے اور خداوند عالم نے اسکو ایسی بات دلائی کہ غایت کی ہے کہ  
وہ گھنٹوں برابر چلایا اور چنگھاڑا کرتا ہے میں کیفیت اپنے ذاتی تجربہ سے بیان کرتا ہوں  
کہ ایک دفعہ میں چند ہفتہ تک ایک مجروحہ میں فروکش رہا جو اس قسم کے ایک مدر کے



وقت کے متصل تھا اور اتنی ہی مدت میں مجھ کو اپنی رائے سابق اس باب پر لکھ دی تھی  
 کہ انسان کے اعضاء و صفت کو زیادہ سے زیادہ کمزوری قوت مبدیہ فیض سے عطا ہوئی  
 ہے۔ یہ انوار مشہور ہے کہ اسماعیل پاشا کے عہد میں مدر موصوف نے اسکے جابرانہ مالی  
 انتظام کو جاری کیا اور رعایا سے بہت ظلم ستانی کی۔ مجھ کو بھی اس فواد کا یقین لگیا ہے  
 کیونکہ مدر موصوف کے اعتقادات کچھ ٹھیک نہیں ہیں اور نہ اسکے مزاج میں آزادی اور  
 استغنا معلوم ہوتا ہے مگر میں نے نہایت معجزہ شفا ص سے شک ہے کہ اسماعیل پاشا کی ہر بات  
 پر اسے بیجا سرگرمی کے ساتھ نہیں عمل کیا بلکہ صرف اتنی کارروائی کی تھی وہ اسلئے  
 ضروری سمجھا کہ ملازمت سرکاری سے برطرف نہ کر دیا جائے۔ پس اس کے حالات پر جس مجموعہ  
 نظر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جس صوبہ کا وہ ناظم ہے وہیں نیکنام مشہور ہے مگر اپنے  
 ہم منصبوں کی نظروں میں وہ ایسا عالی وقار نہیں ہے بلکہ وہ انکو سب سے حقیر و  
 ذلیل سمجھتے ہیں کہ اسنے اپنی ساری عمر سرکاری نوکری میں گزار دی اور پھر فلسفہ کا مفلس ہی  
 بنا رہا۔ اور بعض حضرات اسکی دیانت داری اور نیک نیتی کی تو تعریف کرتے ہیں مگر اس کے فہم  
 و راست کی مذمت کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ انکو فوراً انیشن دیکر رخصت کرنا چاہیے۔  
 پانچویں قسم کا مدر وہ شخص ہے جو مصر کے عثمان ملک میں کم عمر اور ذی شعور اور  
 سلیقہ شعلہ ہے۔ چونکہ اسنے پیرس و اساطنت فرانس میں تعلیم پائی ہے اور خدیو کا  
 منج کا ملازم مندر و زور رہا ہے لہذا اسکے مزاج میں وہ لطافت و نفاست ہے اور کسی قدر  
 بیسیا ہی تعلیم یافتہ بھی ہے جیسے پیرس میں عالی خاندان لوگ ہوتے ہیں اور وہ اپنے اکثر  
 ہم منصبوں سے بلحاظ عالی خاندانی اور علم و فضل اور اخلاق و عادات اپنے تئیں بہتر  
 سمجھتا ہے۔ وہ مصر کے بیرونجات میں رہنے کو جہاں چاہتے ہیں حجت کا ٹرا نہیں ہے نہ  
 شغال ملکی کا کچھ لطف ہے قید فرنگ میں ہی رہتا تھا ہے مگر اپنے ملک کی نفع سانی کے خیال  
 سے اپنی عورتیں گوارا کرتا ہے اور اس بات کی مہیا کرتا ہے کہ خدیو نے جس مقامات کا مہیا

اُسکو یہ دیکھا کہ تمام صد میں اُسکو کوئی عمدہ عنایت کر گیا تاکہ وہ القاہرہ میں بفرست  
 رہا کرے۔ اُسکی رائے میں مصر کی حکومت صدر اور نظامات مختص القام میں بہت بُرا  
 نظم ہے کہ بڑے بڑے عہدوں پر قیاسی خیالات کے بیوقوف آدمی مقرر کیے  
 جاتے ہیں جو بیکار و محض ہوتے ہیں اور جس قسم کا آدمی وہ خود ہے اس قسم کے نوجوان  
 اور ذی علم اور حجت و چالاک آدمی ملازمت سرکاری سے محروم رکھے جاتے ہیں بعض  
 اشیاء کے حالات سے اپنی وقیفیت ظاہر کرتے ہیں یہ فرماتے ہیں کہ یہ شخص  
 اہلکاران سرکاری کی رشوت ستانی کی مذمت تو اس درویش سے کیا کرتا ہے مگر یہ  
 خود پاک طینت اور صاف طبیعت نہیں ہے۔ لیکن مجھکو یہ کہنا فرض ہے کہ ایسے  
 حاسدانہ بیانات کا کوئی ثبوت مجھکو کبھی نہیں ملا اور مجھکو اس بات کا یقین نہیں کہ ایسا  
 مذہب متین اور شریف آدمی اہلکاران مصر کی عادات خبیثہ و کثیف اختیار کرے۔  
 مصر کے نظام معنی مدروں کے معاونوں اور دیگر ماتحتوں کی کیفیت گھنی کچھ  
 حذر نہیں ہے ہوا سلا کہ نہ بھی مدروں کے فوق سے ہیں گوا بھی اُنکا عمدہ چھوٹا ہے  
 اور ترقی پا کر آخر کو مدر کے عمدہ تک پہنچ جائینگے۔ قاعدہ یہ ہے کہ جیسا منیب جیسا  
 یعنی جیسا مدر ہوتا ہے ویسی ہی وشل اُسکا پیشدرست بھی اختیار کرتا ہے۔ اگر مدد دین اور  
 ذی شعور اور صاحب جودت ہوتا ہے تو اُسکے نائب بھی ایسی ہی عادات اختیار کرتے ہیں یا  
 عقل و لب اپنی بڑی خواہشوں کو حد اعتدال سے نہیں بڑھنے دیتے۔ لیکن اگر مدر اس  
 فتن کا آدمی ہے جیسی دوسری قسم کے مدر کی کیفیت سابق میں لکھی گئی تو اُسکے معاون بجا  
 ہیں اگرچہ بھی وہ ہر اتیان اختیار کرے جو ہمارے افسر علی بن ہیں تو کون باز پرس کر گیا پس  
 اس خیال سے اکثر وہ لوگ اپنے افسر کی اجازت معنی کو نصیحت سمجھ کر خیانت اور ظلم ستانی کرتے ہیں  
 جس فرقہ سے مدر اور اُنکے معاون مقرر ہوتے ہیں اُسی کے مثل و مانند فرقہ القاہرہ  
 کے بے اور پاشا ہیں جنکے زمرہ سے درزا اور اُور اعلیٰ درجہ کے اہلکاران سلطنت

مقرر کیے جاتے ہیں۔ ہر عہدہ کا ناظم یا گورنر کو نیشنل وزراء کا ممبر مقرر ہو کر اس مغز و ممتاز  
جرگہ میں شامل ہو سکتا ہے مثلاً اعلیٰ یوپی پاشا جو فی الحال وزیر صیغہ داخلہ ہے  
اور عمر لطفی پاشا جو اسکندریہ کے اعلیٰ قلعہ کے زمانہ میں ان کا ناظم تھا اور اب وزیر  
صیغہ جنگ ہے اسی جرگہ کے لوگ ہیں۔ گرو لوگ اسی جرگہ میں پیدا ہوئے ہیں وہ کمتر و دار  
یا بد مقرر ہوتے ہیں کیونکہ اول تو وہ کسی قدر قبول ہوتے ہیں ثانیاً وہ خدیو کے قریب  
رہنے کو اور دار الخلافہ القاہرہ کی آسائشوں کو اس پر ترجیح دیتے ہیں کہ کہیں بد و نجات  
میں مدربا کر پھیلے جائیں جہاں لطف زندگی خاکی نہیں۔ لہذا وہ مدبر کے عہدہ کی  
طبع نہیں کرتے اور نظام صدیق و زکا تلاش کرتے ہیں۔ اگر یہ اکثر انہیں سے ترک یا  
سرکاشین کی قوم سے ہیں اور زبان عربی کے بدلے ترکی زبان بولنا پسند کرتے ہیں گورو  
سب کا وال کے ٹوٹے مصری ہو گئے ہیں اور سلطان دم سے مطلق الفت نہیں کہتے ہیں اور  
ان کی ضعیف اور مطلق اچھان حکومت کا محکوم بننا نہیں چاہتے ہیں بلکہ اگر سلطان یہ چاہے  
کہ ان کی حکومت مصر میں صرف بائے نام رہے بلکہ حکومت وقتی کے درجہ تک پہنچ جائے  
تو وہ لوگ سلطان کے مقابلہ پر آمادہ ہو جائیں۔ کیونکہ ان کا یہ قول ہے کہ اگر ہماری سلطنت  
خود سر نہیں ہو سکتی تو غیر روٹھنصر ایل یورپ کی حکومت ہو قبول ہے مگر وحشی اور جاہل کون  
کی سلطنت ہو نہیں منظور۔

اس جرگہ میں تین شخص بہت مشہور و معروف ہیں یعنی ریاض شریف نیور  
ریاض قوم کا یہودی اور شریف ترک اور نیور برامنی ہے۔ ریاض اور شریف کا  
ذکر تو سابق میں ہو چکا ہے مگر چونکہ ان کا نام یورپ کے اخبارات میں اکثر لکھا دیکھا ہے اور شاید  
تاریخ مصر میں زیادہ کار نمایاں اُن سے وقوع میں آئیگی لہذا میں ان کی کچھ اوی کیفیت بھی  
بیان کرتا ہوں۔ ریاض ایک پتہ قد اور بلبلا پٹا آدمی ہے اور کچھ وجہ خوشرو نہیں ہے  
غیر آدمی کو ان کی صورت دیکھ کر ایک شخص پیدا ہوتا ہے اور جب وہ ذرا چلا کر ناک سے بولتا ہے

تو دیکھنے والے کو اور زیادہ نفرت ہوتی ہے۔ اسکی (ریاض) صورت سے وہ نفرت  
 و نفار نہیں پایا جاتا جسکو مشرقی آدمیوں میں دیکھنے کے ہم لوگ (ایل یورپ) عادی ہیں  
 وہ بہت فصیح لہیان بھی نہیں ہے اور جب وہ غیر ملک کے آدمی سے بات چیت  
 کرتا ہے تو اسکو ہوجہ سے کلام کرنا مشکل ہو جاتا ہے کہ اسنے فرانسیسی زبان یا وہ عربی بھی  
 تھی۔ مگر باوصف ان سب غیوب ظاہری کے ریا میں کے محاسن اپنی قابل تعریف ہیں  
 ظاہرین تو وہ جیسا قبول صورت ہے وہ سب پر عیان ہے مگر باطن میں وہ ایسا جاری  
 اور مضبوط اور متقل فراج ہے (گو بہت خیرک اور ہوشیار نہ سہی) کہ اسنے اپنے بڑے بڑے  
 لائق و فائق قیدیوں کے چھکے چھوڑ دیے ہیں۔ دوسری صفت انھیں لائق تعریف یہ ہے کہ  
 باوجودیکہ مصر خیانت اور رشوت ستانی کا گھر ہے اور ریاض میں کچھ مال دولت موروث  
 بھی نہیں ہے مگر اسکی دیانت داری میں کبھی فرق نہیں پڑا غرضی تو تہ خطاطی نہیں بہت  
 ہے اور تجربہ بھی رکھتا ہے اور مصر میں کوئی شخص اس ملک کے طرز حکومت کے جزئیات سے  
 ایسی واقفیت نہ نہیں کہتا ہے جیسی ریاض رکھتا ہے مگر اسکے خیالات ایسے وسیع  
 منہیں ہیں اسکی طبیعت نظم و نسق امور مملکت و معاشیات سے ہمیشہ سبکدوش رہتی ہے  
 کہ اہل تہذیب و ادب باب سیاست میں کھکا شکار کیا جائے۔ اگرچہ سن مانہ میں جب کہ مصر کی  
 قطارت انگریز اور فرانسس نے اختیار کی تھی جسکو انگریزی اصطلاح میں دو رویہ نظام  
 کہتے ہیں گورنمنٹ نگلشیہ اور گورنمنٹ فرانسس نے اسکو بدلتا کر اپنا ایک لہ بنا لیا تھا تاہم  
 وہ بقتضی جب الوطن غیر ملک والوں کی حکومت سے ہمیشہ بیزار رہا اور اسنے اس کوشش  
 کی کہ یہی ہمدردی منہیں کی جسکا آل یہ ہو کہ اسکے وطن (مصر) میں غیر ملکوں کے اصول و قوانین  
 جاری کیے جائیں اگر وہ نظام انگریز و فرانسس سے ہمیشہ موافق رہا تو ہوجہ سے یہ  
 کہ انھوں نے صرف امور مالی میں دخل دیا اور اسکی رائے میں امور مالی کا نظام  
 غیر ملک والوں سے بہتر کوئی نہ کر سکتا تھا اسنے یورپ کی قوموں کی نسبت تو رائے

انہیں کی مگر اسکو یہ یقین تھا کہ مشرقی قومیوں پر حکومت صرف وہاں کے مطلق انسان کیسکتا ہے جو دل کا مضبوط اور شفیق ہو اور رعایا کے حال پر شفقت پوری کر سکتا ہو اور اگر مصر میں بادشاہ وقت کا نظام و عمال کی حکومت کو محدود و مقید رکھنے کے لیے وہ تدبیریں کی جائیں جو مالک اور پیر میں کی جاتی ہیں تو اسکا نتیجہ سوائے بد نظمی اور طواغیت الملوک کی اور کچھ نہ ہوگا۔ مصر کی حکومت کی نسبت اسکی رائے یہ تھی کہ حبلہ اختیار شد حکام صدر کو صلاحتیں ہیں اور وہ سب کے (ریاض پاشا) زیر حکم کام کریں، خود پھر کوئی عالم نہ بنے پس جو ہیں اسکو یہ یقین ہوگی کہ جو نظام لازماً و فریضہ نے جو بن کر کیا ہے وہ میری رائے کے موافق نہیں ہے اسلئے عمدہ وزارت صدیقہ داغلیہ سے فوراً استعفا لے دیا اور چند روز کے لیے گوشہ نشینی و عزت گزینی اختیار کی۔

ریاض پاشا کا مد مقابل بلکہ عکس نقیض سچید پاشا ہے جو بالفعل وزیر عظم ہے اسکے پرے کی نرمی اور چمک مکمل درحالی چالاک اور چھتری کو دیکھ کر یہ نہیں یقین آتا کہ یہ شخص ترک ہے اور ایک بڑا حصہ کی زندگی کا مشرقی ملکوں میں گذرا ہے۔ بعض اعتبارات سے اسکو یورپ کا آدمی کہنا سجا ہے ایشیا کا باشندہ کہنا نہیں سجا ہے سوہ صفا باطن اور تدبیر اور اپنے مالک کا خیر خواہ ہے اور ہر کا طور طریق اور خیالات ایک شریف یعنی بھلے مانس کے سے ہیں اور کسب قدر تعلیم یافتہ بھی ہے اور فرانسیسی زبان کو بڑی صحبت اور فصاحت کے ساتھ بولتا ہے کہ گویا اسکی مادری زبان ہے اور اُسنے رعایا کی آزادی اور باقی عہد حکومت کی جانب اپنا میلان خاطر ہمیشہ ظاہر کیا ہے۔ انہیں مشرقی عیب یہ ہیں کہ صبر و تحمل اور ہمت و قہر اس کے مزاج میں نہیں ہے اور بہت آرام دوست اور راحت پسند ہے۔ اسمعیل کے عہد میں جو ظلم و تعدی رعایا پر ہوتی تھی اس سے وہ اپنی ناراضگی کا اظہار کرتا تھا مگر وہ اتنی جرأت نہ رکھتا تھا کہ کچھ معنی افشاں و شکایت کرتا اسمعیل کے مغرور ہونے کے بعد سعید نے قومی فرائض کے ساتھ کچھ ہمدردی ظاہر کی

اور جب ریاض پاشا نے استعفا دیا تو اس نے کسی قدر پس و پیش کر کے وزیر اعظم کا عہدہ قبول کر لیا اور امور سلطنت میں صلاح کرتا بھی منظور کر لیا مگر جب اس نے دیکھا کہ وزیر اربر وہ لوگ قابض و درمیطہ ہیں جو انقلاب سلطنت کے خوابان ہیں اور غیر ملکوں سے جھگڑا مول لینے پر آمادہ ہیں تو وہ آغردہ خاطر ہو کر استعفیٰ ہوا مگر برخلاف اسکے لارڈ ورن کی تجویز کی اس نے ہمیشہ تاکید کی ہے اور اب وہ اس تجویز کو عمل میں لانے کی کوشش ایما ندری سے کر رہا ہے اگرچہ شاید بہت قوت کے ساتھ یہ کوشش نہ کرتا ہو۔

ان اصحاب ثلثہ میں جو تیسرا شخص ہے وہ ادب ہی فشن کا آدمی ہے اور ان دنوں سے کچھ نسبت ہی نہیں رکھتا ہے۔ فطری لیاقتوں میں تو یہ ان دنوں سے کمین اولیٰ و افضل ہے خوبی قسمت سے جھکو اکثر مشرقی ارباب سیاست و اہل خبرت سے معاشرت کا اتفاق ہوا ہے مگر انہیں سے کسی شخص کو میں نے ایسا نہیں پایا جس کا مذاق بلکہ نیو پاشا کے ساتھ ہو سکے۔ وہ پورے پہلے اول درجہ کے ارباب سیاست و مدبران ملک کے برابر علم و فضل رکھتا ہے اور اسکے خیالات بھی ویسے ہی وسیع اور آزاد اور روشن ہیں مگر لطف یہ ہے کہ جو مدت طبع و باریک بینی اور ذکاوت خیالی اور زمانہ سازی اور حدت ذہن یعنی تیز منی اور حسن تدبیر ان اوصاف کے لحاظ سے پہچانے اور پہچانے مشرقی آدمی معلوم ہوتا ہے اس طرح یہ کہ براغوش مزاج اور خوش گپ اور خوش تقریر۔ اور وسیع البیان ایسا کہ سبحان اللہ جو اسکی بات سے وہ عجی کیواسطے ہے ہنوز کسی قومی فریق کا کسی کو وہم و گمان بھی نہ تھا کہ وہ یہ تدبیر سوچ چکا تھا کہ خیر ملک الملون کی اعانت اور صلاح و مشورہ سے مصر میں پابندی قانون کو رواج دیا جائے اور عہدہ نظام جاری کیا جائے مگر غیر ملک الملون کو امور سلطنت میں دخل نہ دے پائے۔ یہ بات مشہور و معروف ہے کہ جو امر اسکو مدنظر تھا اسکو اس نے کر دکھایا اور اگرچہ بیشتر چند مرتبہ لڑکی اٹھائی لیکن آخر کو مصر میں چند عدالتیں غیر قوموں کے فائدہ کے لیے مقرر کر دیں اگرچہ جس صورت میں چاہتا تھا اس صورت سے تو وہ عدالتیں نہیں قائم ہوئیں لیکن خیر

ض

پہلے کی حالتوں سے تو ہزار درجہ بہتر ہیں۔ جب اسماعیل کے عہد حکومت کی تاریخ واقعات کا علم کامل حاصل کرنے کے بعد لکھی جائیگی تو آپ ہی معلوم ہو جائیگا کہ نیو بریشیا تھا جسے اسطیلم نے ایمان ان کی مطابق لغنائی کو اپنے من تدبیر سے زائل کر دیا اور یہی حکمتوں سے اسماعیل معزول کیا گیا۔ بعض وجہ سے جنکو قیاس کر لینا آسان ہے اسے مصر کے نظام جدید میں وہ مرتبہ اب تک نہیں پایا ہے جسکا متحق وہ اپنے قبل کی کارروائیوں کی وجہ سے تھا اگرچہ یہی کل میں وہ پھر پیش ہوا چاہتا ہے۔ لیکن منوس کی بات ہے کہ باوجودیکہ وہ اپنی نمایاں قیمتیں کھتا ہے اور لاڈل ڈورن کی تجویز سے موافق ہے لیکن اسے نظام جدید میں اب تک کما حقہ دخل نہیں دیا ہے۔

گروہ اہلکاران مصر میں جو لوگ جو نیز یعنی کم رتبہ ہیں نہیں بھی بعض اشخاص ہونا معلوم ہوتے ہیں اور اس میں شک نہیں ہے کہ آئندہ وہ کونسل و ذرائع شامل ہونگے۔ جیسے شاہکارین پاشا اور یعقوب الدین بے یہ دونوں قوم کے ارمی ہیں۔ اور پطرس پاشا اور واصف بے۔ یہ دونوں قبطی ہیں لیکن جب ہم اس گروہ یا جرگہ پر بصیرت مجموعی نظر کرتے ہیں تو ہنکو مصر میں باقاعدہ حکومت قائم ہونے کی امید قوی نہیں ہوتی ہے کیونکہ جو لوگ سلطنت شخصی مطلق لغنائی کے ہمیشہ عادی رہے ہیں وہ کار پر واز اور بارواری خوب جانتے ہیں امور سیاست و ملک داری میں چند ان شعور نہیں رکھتے۔ صورت شکل بات چیت۔ طور طریق۔ اور خصلت و عادات کے لحاظ سے القاہرہ کے پاشا اور بے اہل یورپ سے شبہ ہیں مگر انکے مکثونات خاطر اور خیالات طبعی میں قدیم مشرقی روایت کا اثر اب تک بہت کچھ باقی ہے جسکی آدمی اہل یورپ کا خست اختیار کر سکتا ہے مگر اپنے چمڑے کو نہیں بدل سکتا۔ جب بائپ کبھی جھاڑتا ہے تو انکی نئی کبھی بھی ہو ہو موسی ہوتی ہے جیسی وہ پرانی کبھی تھی جسکو اسے جھاڑ ڈالا ہے۔

پس اس اعتبار سے القاہرہ کے پاشا اور بے مصر کے منتظمان سلطنت



واران دولت کی کیفیت مجموعی کے بخوبی منظر میں۔ بادی النظر میں تو مصر کا انتظام بالکل  
 اہل یورپ کا انتظام معلوم ہوتا ہے یعنی مثلاً مصر میں کونسل وزرا و وزیر اعلیٰ و وزیر  
 وزراء و اول خارجہ۔ منتظران صیغہ عدالت منتظران امور مالی۔ منتظران  
 تعمیرات سرکاری۔ ڈائریکٹران سرشتہ تعلیم۔ دفتر حسابات سرکاری۔ اور عدالت  
 دیوانی و فیو جدرسی وغیرہ۔ الغرض جتنے بڑے بڑے سرکاری محکمے اور دفاتر یورپ کے  
 بڑے بڑے شہروں میں ہیں وہ سب اقامت دار الخلافہ میں موجود ہیں علیٰ ہذا اقسام  
 صوبجات میں بھی گورنران یعنی نظام اور سب گورنران یعنی نائبان نظام۔ کونسلین  
 مستقل کمیشن۔ سپیکٹران مدارس وغیرہ۔ انجینیران جہان عدالت۔ مدارس۔ خلاصہ یہ  
 کہ کل محکمے اور دفاتر موجود ہیں جیسے نظام ملک اور صلاح امور معیشت اور تہذیب و اخلاق  
 موقوف ہے لیکن اگر مصر کی بھر م کھتی منظور ہے اور سب کا پروہ فاش کرنا نہیں منظور ہے تو  
 اس کے نظام کے جزئیات یا اس کے نتائج کو نظر غور سے نہ دیکھیں گے کہ اگر نظر غور سے دیکھیں گے تو اس کی  
 ترکیب کو تو یورپی پائے گا اگر اس کے عملہ راہ کے طریقہ کو بھیٹ مشرقی طریقہ پائے گا۔ یہ دونوں  
 کے حکام اور منتظران ملک دیر سے لیکر شیوخ و یا اروپیات کے پولیس میں تک اپنے اپنے مقام  
 مطلق اہل ان اور فرعون بے سامان بنے ہوئے ہیں اور قانون کی کچھ حقیقت نہیں سمجھتے  
 ہیں نہ رعایا کے حقوق جب سرکار یا اہلکاران سرکار کے فوائد کے منافی ہوتے ہیں تو رعایا کے  
 حقوق کسی قضا شناس میں نہیں سمجھے جاتے بڑے بڑے محکومین میں یہ مطلق اہل انی تو اہل عدالت ہر کسی پر  
 میں چھپی ہوئی ہے اور چونکہ ظاہر داری کا لحاظ رکھا جاتا ہے اس وجہ سے پروہ فاش نہیں ہو پاتا  
 اگر جبراً دوائے محکوم اور اہلکاروں پر نظر کرتے جائیں یہ عقیدہ ان کی مطلق اہل انی کو دیکھ کر آدمی  
 کی روح کو صدمہ ہوتا ہے یہاں تک کہ سب اہلکاروں کو بلکہ بعض اوقات بڑے بڑے  
 اہلکاروں کو بھی دیکھ کر ان کا ظلم و شقاوت علانیہ معلوم ہوتا ہے۔ ان کی دیکھ کر اہلکار تو شاد و نا  
 رعایا کے حقوق کی عظمت کے لیے ہر آواز حقوت جیکہ آگاہ یقین ہوتا ہے کہ رعایا کی حق تلفی سے ہم غم و ملوہ

و ماخوذ ہوئے اور چونکہ جاہل اور فرمان بردار غلامین سے بدسلوکی کرتے ہیں انکو حکام کی نافرمانی کا خوف نہیں ہوتا لہذا ان سے بے پروائی ظلم و جفا کرتے ہیں جبکہ قصور ان لوگوں کو نہیں ہو سکتا جو مشرقی ملکوں میں کبھی نہیں رہے ہیں جب کوئی ایسی مشکل پیش آتی ہے تو ذرا سی غفلت کو دخل دینے سے حل ہو سکتی ہے تو فوراً قربان بھی کوڑے سے کام لیا جاتا ہے جس سے قدیم تر اور آسان تر کوئی ذریعہ اس مشکل کو حل کرنے کا نہیں ہے مثلاً آمد کا تبادلہ ہے کہ اسناد و جواز اور مجربان کی سوانح رسانی اور گرفتاری کی کچھ تدبیر نہیں کرتا بلکہ خاموش بیٹھا رہتا ہے یہاں تک کہ کوئی ایسا جرم سنگین وقوع میں آتا ہے جبکہ تدارک کرنا بعض خاص وجوہ سے سہو واجب لاہم ہو جاتا ہے تب وہ بہت سے لوگوں کو حق ناقض کرتا مگر وہ ایک ٹبری ججی سے پوچھتا ہے بائیں امید کہ تمہیں سے بعض اشخاص اپنے جرم کا انوار لپیٹا یا ایسی شواہد دینگے جس سے مجرموں کا پتہ لگ جائیگا۔ بھلا اس صورت میں تو جج بھی ایک سخت سے کی جاتی ہے کہ اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ چھوٹے چھوٹے ایکٹ محض عوامی ناراضگی کے ہیں مثلاً جب کوئی پولیس کا سپاہی کسی غلام کو چاہتا ہے کہ آگے بڑھے تو اسکو دور سے ایک گھوسہ مارتا ہے یا دھکیلتا ہے حالانکہ اگر اس سے صرف اتنا کہہ دے کہ آگے بڑھ تو وہ بھاگ آگے بڑھے اور اگر وہ ستم رسیدہ کچھ شکایت کرتا ہے تو گستاخی اور بے ادبی سمجھ جاتی ہے اور اسکو خوب سزا دی جاتی ہے۔

الغرض۔ ایسے ایسے عیوب و نقائص سے جنگی کیفیت اگر مفصل بیان کی جاوے تو ناظرین کو بار خاطر گزریگا مہر کے انتظام کی حقیقت واقعی معلوم ہوتی ہے کہ ایک مشرقی انتظام ہے اور ترکوں سے انڈیا کیا گیا ہے۔ اگرچہ وہ یورپ کے لباس و لباس کیسے کیا گیا ہے مگر کاخ دیورپ نہیں ہے بلکہ استنبول سے یہاں تک محمد علی بھی عظمت جدید کا بانی تھا اور کمال پاشاؤں کی نسبت زیادہ قائل اور ہوشیار تھا ترکی جاٹ حال کا حاکم تھا اور اسکے جانیوں کے عیوب تو بڑے مگر اسکے خاص نہیں حال کیے۔ اکثر حضرات کا قول ہے کہ ترک بڑے ستم

ہوتے ہیں اور انکی خوش نظامی کی دلیل یہ ہے کہ صد ہا برس سے وہ ایسے ملک پر حکومت کر رہے ہیں جن میں مختلف قومیں رہتی ہیں جو باہم خصوصیت رکھتی ہیں۔ یہ غلط ہے۔ ترکوں میں جو صفت فی الواقع ہے اور جس کے بدولت انکا ملکی وقار و اقتدار مشرقی یورپ مغربی ایشیا میں بڑھتا رہا ہے سبب یہ ہے کہ وہ لیاقت نظامی اس معنی سے نہیں ہے جو معنی اس لفظ کے ہم لوگ (انگریز سمجھتے ہیں بلکہ انکی شجاعت مردانگی اور دیگر اوصاف جو فرانزوا قوم کو لازم ہیں انکی بقا و سلطنت کا باعث ہوئے ہیں اور وہ بالکل دیکھاری بھی نہیں ہیں جتنی ہے جو عثمانیہ میں وقت بھی موجود تھی جبکہ تورانی فوج اسلام نے آبنائے ہندوستان سے عبور کر کے ملک و مملکت فتح کیا تھا۔ باوجودیکہ دولت عثمانیہ میں اہل یورپ کو تدریجاً بہت سونے حاصل ہو گیا ہے اور انکے خیالات بھی رفتہ رفتہ اس ملک میں شائع ہو گئے ہیں تاہم سلطان و مملکت کی سلطنت اب تک اسی قسم کی حکومت ہے جیسی سنانہ میں تھی جبکہ ترکوں نے ملک و مملکت فتح کیا تھا یعنی وہ ایک قسم کی فوجی حکومت مطلق انسان ہے جسکو رعایا کی بہبود کو مطلق پروا نہیں ہے اور جسکو صرف غنیمت کے حصول کو روکنے کی ہیشیہ فکر رہتی ہے یا رعایا کی بغاوت کو دفع کرنے اور یکسں حصول کرنے کی تدبیر میں رہتی ہے۔ مصر میں کار حکومت ہمیشہ آسان رہا اور جسے قوم مملوک کا استحصال ہوا ہے اور انکے بعد قوم لاشعین بھی بحال دی گئی ہے جسے قوم مملوک کو غارت و برباد کیا تھا تب سے مصر کے معاملات میں قسطنطنیہ کے ارباب سنا کی مداخلت کی کچھ ضرورت نہیں باقی رہی ہے پس اگر ترکوں کی قوم حکمران کچھ لیاقت نظامی رکھتی تھی تو اس لیاقت کے اظہار کا بہت عمدہ موقع اسکو حاصل تھا مگر ہم دیکھتے ہیں کہ اس قوم نے فی الواقع کیا کیا ہے۔ اسے صرف اتنا کیا کیا ہے کہ اپنے دست بردست سے کچھ سن نظام برائے نام باقی رکھا ہے اور بعض نظام و اعمال ترک نے مصر کے ذرائع معیشت کو صرف اغذرت کی نیت سے ترقی دی ہے کہ کسی طرح روپیہ ملے تو ہمارے دل کے حوصلے کلیں مگر انکی آرزوئیں رعایا کے اغراض سے کچھ تعلق نہیں رکھتی تھیں لکن انھوں نے یہ کوشش

لکھی نہیں کی ہے کہ قرباش یعنی کوڑہ بازی تو خوف ہو جائے جو سارے ملک میں علیٰ اعموم جاری ہے اور بے تحاشا اور بلا فرق و امتیاز عمل میں لائی جاتی ہے اور اسکی جگہ پر عدل و انصاف بلا روئے رعایت جاری کیا جائے اور رعایا کے لیے غیر خواہی اور وفاداری کا کوئی ایسا محرک قوی پیدا کیا جائے کہ اس کے دل سے خوف و ہراس جاتا رہے۔ اب رہی پابندی قانون سو وہ مصر میں کیونکر ممکن ہے جبکہ وہاں کوئی قانون ہی نہیں ہے کیونکہ اور لوگوں کی طرح اہل مصر بھی اسی چیز کی غفلت کر سکتے ہیں جو موجود ہو یا جسکے موجود ہونے کا وہ یقین رکھتے ہوں مگر جہاں تک اس میں واقع ہوں کیونکہ کبھی یہ خیال خام نہیں ہوا کہ مصر میں مصریوں کے لیے کوئی قانون بنایا جا رہا ہے۔

اس مقدمہ میں ایک مرتبہ مجھے اور ایک بڑے عمدہ دار سے جو صیفۂ عدالت کا وزیر ہے عجب گفتگو ہوئی۔ میرے نزدیک اسکو صیفۂ عدالت کہنا سچا اور صیفۂ نظم کہنا سچا جیسا حضرت مسیح کے ایک حواری نے فرمایا ہے کہ ”اُن کے پہلوں سے تم انکو پیچاؤ گے“ القصہ۔ وہ عمدہ دار بڑا لائق مشہور تھا اور صیفۂ عدالت میں اُس کا علم و فضل اظہارِ شمس تھا جب میں نے اُس سے پوچھا کہ آپ کے یہاں کبھی جج یعنی قاضی مقدمات دیوانی و فوجداری کا فیصلہ کن قوانین کے موافق کرتے ہیں تو پہلے تو اُس نے میرے سوال کو بالکل ٹھیکہ کر کے اسکی قطعاً مل کر کے کہا کہ بہت سے سرکرات و ذرائع جاری کیے ہیں انھیں کے موافق فیصلے ہوتے ہیں۔ تب میں نے کہا کہ یہ سرکرات مرتب تو خوب ہونگے اور انکی ایک فہرست بھی ضرور ہوگی اور اُن سب کا مجموعہ بمنزلہ ایک قانون کے ہوگا۔ جس شخص سے میں یہ کلام کر رہا تھا اسکو یہ اندیشہ ہوا کہ مبادا یہ صاحبِ مجلس کہیں کہ وہ مجموعہ سرکرات اور اسکی فہرست ذرا مجھے دکھا دیجیے۔ میں نے میرے قول کی تصدیق سے عداوتِ ازکیا اور کچھ گول گول تقریر کرنے لگا جس سے میں نے نتیجہ نکالا کہ جج قانون قدرت پر زیادہ عمل کرتے ہیں اور قوانین مکتوبہ یا مطبوعہ پر چندان توجہ نہیں کرتے۔ میں نے مانا کہ جس ملک میں ہوشیار اور ایماندار

نچ جون اور وہ اُن قوانین غیر مکتوب سے جھکاوا اور مدارروایات قدیم پر ہے جو بنی  
 واقعہ ہوں سپہن کتب قوانین کا نہوا کچھ برسی خرابی کا باعث نہیں ہو سکتا مگر میں  
 ایسے لائق اور ایماندار رج کماں نصیب ہیں۔ اگر شاید سلاطین عرب کے عہد دولت میں کچھ  
 قضا و فضل حضرات سے متعلق جاری بھی تھے تو قاضیوں نے انکو توڑ کر اور رکیک  
 تاویلین کر کر کے عداغراب کر دیا اور جو مسائل قضات کی تحریریں و تحریر سے محفوظ رہے وہ  
 اُس کوشش کی وجہ سے مشتبہ و مشکوک ہو گئے جو فی الحال اس باب میں کی گئی ہے کہ احکام  
 قرآنی کو رفتہ رفتہ ترک کر کے قوانین فراموسی مصر میں جاری کیے جائیں۔ مگر فرض کیجیے  
 کہ اصلاح یافتہ عدالتاں جدیدہ کیجے اُن قاضیوں سے جو سابق یہ حکام عدالت ہوتے تھے  
 زیادہ عالم اور متدین اور جفاکش ہیں تاہم ایسے جہول کو بھی یہ امر اگر غیر ممکن نہیں تو نہایت  
 دشوار ہے کہ کسی مفید نتیجہ عملی کا استخراج چند اوراق پریشان سے کر سکیں جنہیں کچھ قدیم  
 احکام قرآنی اور چند جدید مسائل جنکو نیولین شہنشاہ فرانس نے اقرا کیا تھا درج ہیں  
 اور کچھ طبیعت غیر تعلیم یافتہ اور ضروغ قضات مصر کے بھی شریک ہیں مگر یہ جج جھکاوا  
 ہو رہے ہیں تو کچھ ایسے ذی علم ہیں اور نہ بہت متدین ہیں۔ دس بارہ مہینے سے ایک جج  
 بھی اصول قانون کو نہیں سیکھا ہے نہ اور کسی قسم کی شانستہ تعلیم پائی ہے۔ اب رہا  
 انکا متدین سو اسکی نسبت مجھلا گزارش کیجاتی ہے کہ جب تک مصر میں وہ عدالتیں نہیں  
 مقرر ہوئیں جو صرف غیر ملک کے لوگوں کی ناشات کی سماعت کرتی ہیں اسوقت تک شہ  
 کوئی یہ بھی نہ جانتا تھا کہ مصر کی سرزمین میں کوئی جج دیانت دار اور رشوت ستانی سے بری  
 ہے شاید کوئی علاج ایسا نہ ملے اور طباع اور روشن دماغ گذرا ہو جسے بعد غور و تامل بسا کچھ  
 حقیقت انصاف پسندی اور دیانت داری کی اپنے دل میں سمجھتی ہو مگر جو حقیقت وہ  
 عدل گیری اور ایمان داری کی سمجھتا تھا وہ اس شخص پر نہیں صادق ہو سکتی جسکو وہ اپنے  
 زعم ناقص میں جج سمجھا ہوا ہے کیونکہ جج تو ایک رکار و طاع اور بے ایمان آدمی ہوتا ہے

جو مقدمات کا فیصلہ اپنے اغراض و اجاب کے موافق کرتا ہے اور جو فرق سب سے زیادہ رشوت و مے اسی کے موافق فیصلہ کرتا ہے سچی بات تو یہ ہے کہ مثل دیگر انتظامی شعبوں کے مصر کی عدالتوں میں بھی شرعی عادات و رشت کوٹ کوٹ کے بھری ہوئی ہیں گو ظاہر میں بعض عدالتوں کا طرز ایل یورپ کا معلوم ہوتا ہے۔ اگر وہ فی الواقع شکست کر دی جائے تو محکموں پر گزشتہ یقین نہیں ہے کہ خراب نتائج پیدا ہونگے کیونکہ جس ملک میں حکام کی رے سب پر غالب ہوں ان میں تو انہیں کو صرف باعث زینت و آرائش گورنمنٹ سمجھنا چاہیے نہ یہ کہ باعث اسکے قیام و استحکام کا ہوں۔ اگر چند وز کے لیے کسی قاعدہ کی ضرورت ہوتی ہے تو وزیر کے سرکارات سے یہ مطلب بآسانی حاصل ہو سکتا ہے اور سرکارات اگر ایک ہی وقت میں نہیں جا رہی کیسے کہ ہر طرح کے مضامین میں انہیں وقت و مناسبت ہونا بھی کچھ ضروری ہے۔ جب میں یہ بیان کر چکا کہ مصر کے انتظام کے عیوب و قبائح سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ وہ انتظام ترکوں سے اخذ ہوا ہے تو شاید اس سے یہ خیال کیا جائے کہ میرے نزدیک غلامین کی شرکت سے اس انتظام میں اصلاح ہو سکتی ہے یہ خیال غلط ہے میری رائے یہ نہیں ہے اور نہ تجربہ سے اسکی تائید ہوتی ہے۔ مصر کے اعلیٰ درجہ کے حکام میں غلامین شریک کر دینے سے اس ملک کی سلطنت اور زیادہ کمزور اور پریشان ہو گئی ہے اور اسکے عیوب و نفع ہونا تو درکنار کم بھی نہیں ہوئے ہیں۔ جو شخص قوم کا فلاح ہوا اور کسی عمدہ جلیلہ پر مقرر کر دیا جائے وہ خواہ مخواہ اس فرقہ کی عادات و اطوار اختیار کر لیتا ہے سمیٹنے خدیو کی غایت یا پاشا کی مروت سے شامل ہو گیا ہے بلکہ وہ کچھ اپنے عیوب و نقائص کو بھی اپنے عمدہ میں شریک کر لیتا ہے یعنی مثلاً روپیہ پر جان دیتا ہے اور طبعاً مصری اور عرب پر ترک سے بھی زیادہ غالب ہوتی ہے۔ مگر بعض حضرات فرماتے ہیں کہ اگر ترک اور سرکاشین کی حکومت سے مصریوں کی گلو خلاصی ہو جاتی جیسی قحطی فریق کی خواہش تھی تو شاید وہ (مصری) اپنے ملک کے لیے ایک نالغص اور بے لوث اور عمدہ انتظام تجویز کر لیتے۔ میرے نزدیک حقائق

اس رائے کی صحت میں شبہ اب ہوتی مجھ کو پانچ برس تک مشرقی ملکوں میں رہنے کا اتفاق ہوا ہے اور دیگر مقامات پر اُس سے بھی کہیں زیادہ تجربہ انسان کی طبیعت کا مجھ کو حاصل ہوا ہے۔ اس تجربہ کے رو سے مجھ کو نہایت شک ان چین گوئیوں کے باب میں ہے جو مصر کی قومی تحریک کے ختمواروں نے انکی کامیابی کی نسبت کی ہیں۔ جو لوگ ایسے ملک کے نژادیدہ اور پرورش یافتہ ہیں جن میں ہمیشہ سلطنت محضی مطلق انسان رہی ہے وہ اُس اخلاقی زہر کے اثر سے نہیں بچ سکتے جو سیدہ رنہیں انکے آبا و اجداد کے ذریعہ سے سرایت کر گیا ہے اور سیدہ رنہیں روزانہ نظر معاشرت سے انکی رگ و پے میں ساری ہو گیا ہے اہل مشرق یورپ کے آزادش اور حکیم مشربا باب سیاست اور اہل تبرک کے اقوال کو نہایت آسانی سے اور بہت جلد سیکھ لیتے ہیں مگر یورپ کے مدبران ملک و راہکاران سلطنت کو فہم فراست اور پابندی قانون اور رویہ کے معاملہ میں دیانت داری اور دیگر اوصاف سیدہ اہل مشرق کو بہت دیر میں حاصل ہوتے ہیں اور انکے اوصاف ذاتی چاہے کسی قسم کے ہوں مگر ان میں یہ قدرت نہیں ہے کہ عوام میں بلکہ بعض خواص میں بھی وہ قوت ماسک پیدا کریں جو ایک مضبوط و مستند اور حکیمانہ رائے جمہور سے پیدا ہوتی ہے اور جو آزاد اور باقاعدہ حکومت کا جزو لاینفک ہے۔ چونکہ مصر کے فلاحین ایکیت مدید سے غبار کا ظلم و ستم سہتے چلے آئے ہیں لہذا ان میں دو صفتیں بھی نہیں باقی رہی ہیں جو دولت خانیہ کی بعض دیگر نمایاں اہل اسلام میں ہیں۔ مثلاً ایمانداری کا نہایت درجہ خیال سچائی سا دل پرانی عزت خود کرنا کہ یہ اوصاف ایشیائے کوچک کے ترک کا شکاروں میں عموماً پائے جاتے ہیں۔ بلکہ مجھ کو تو سمجھ میں بھی بڑا شک ہے کہ آیا مصر کے فلاحین مطلق انسان کی اصول کے موافق بھی اپنے ملک کا نظام مناسب کر سکتے ہیں یا نہیں کیونکہ اہل مصر کے قومی عیوب میں سے ایک عیب ایسا ظاہر و باہر ہے جو حکام مصر میں نہیں ہے۔ وہ عیب یہ ہے کہ وہ لوگ اتنی قابلیت نہیں رکھتے ہیں کہ ذرا ذرا سے معاملات روزمرہ میں بھی



کسی مقصد خاص کے حصول کے وسائل اپنے ذہن سے اقتراع یا اختیار کریں اور یہ  
مدد قابلیت انکی اس طور سے ظاہر ہوتی ہے کہ جب معمولی کاروبار میں ادنیٰ تغیر بھی فوراً  
وقع میں آتا ہے تو وہ مایوس ہو کر اور غم و کچکر رہ جاتے ہیں جس شخص کو اہل مصر سے  
سابقہ رہا ہے اسکو انکی اس قومی خاصیت سے ہر روز بلکہ ہر ساعت فشار رہتا ہوگا اور  
رفتہ رفتہ یہ خیال اس کے ذہن میں ضرور جگایا ہوگا کہ ان لوگوں میں اقتراع اور ترقیب کا  
مادہ واجب ہی واجب ہے۔ اگر اسی قیاسی باتوں پر بحث کرنا جو معرض وقوع میں نہ  
آئی ہوں محض تشبیح اوقات اور غیر ضروری ہے لہذا ہم صرف واقعات اور عملیات کے  
بیان پر کف کرتے ہیں۔

اس نظام پر مصر کے انتظام کی کیفیت بتا بیان کرنے سے میرا مقصد یہ تھا کہ  
ناظرین اپنے دل میں انصاف کر سکیں کہ انگریز اور فرانسس کی فطارت نے فحاشیوں کے  
پورے فرض کو کہاں تک داکیا ہے۔ غالباً ناظرین نے تقریر مذکورہ بالا سے یہ نتیجہ نکالا  
ہوگا کہ فطارت موصوفہ نے چونکہ اپنی کوششوں کو صلاح امور مالی پر محدود و منحصر کیا  
امدادہ اپنے فرائض منصبی کو بطور قائم مقام دو محافل سلطنتوں کے بخوبی نہیں سمجھی  
مگر یہ پوچھتے ہیں کہ کیا فطارت اپنی حکومت کو رفتہ رفتہ پھیلانے اور قہر کی تہا  
اصلاحات کو عمل میں لانے کی فکر نہیں کر رہی تھی؟ میرے نزدیک وہ ایسی فکر نہیں کر رہی  
تھی اور میں اپنی اس اے کے ثبوت میں ایک یا دو کار واقعہ لکھتا ہوں۔ ایک شخص خیر اور  
نوی وقار مصری نے ایک وزیر فطاریں سے ایک نظر سے عرض کیا کہ مصر کے حکموں میں  
تو واقعی اصلاح کرنے سے رعایا کے ذرائع معاش اور اخلاق میں ترقی کا مل مستصوب  
اور وہ یہ بیان کرنا چاہتا تھا کہ اہلکاران سلطنت کی مطلق اہانتی اور صد ہا خرابیاں  
جو اس سے پیدا ہوتی ہیں صرف اسی ذریعہ سے دفع ہو سکتی ہیں کہ جن صاحب کی  
طرف وہ مخاطب تھا انھوں نے اسکا قطع کلام کر کے یہ فرمایا کہ کسانوں کو ایسے حکموں کی

کیا ضرورت ہے جب ہم انکی حفاظت کے لیے موجود ہیں۔ اس جواب سے ثابت ہوتا ہے کہ مجیب اپنے تین اعلیٰ طبقہ زمان و بقراط دوران سمجھتا تھا اور مصر کے کاشتکاروں کی حالت واقعی سے خاک بھی واقف نہ تھا۔ ظاہراً اسکو یہ نہ معلوم تھا کہ ہم خود اراکین ملت القاهرہ میں اپنے دفتر میں بیٹھے ہوئے تنہا مصروف اور اضافہ مالگزاری اور دیگر اصلاحات امور مال کی تدبیر میں کر رہے ہیں اور بیرون ممالک میں فلاحین کے گلے پر مہاجروں کی چھری چلی ہی ہے اور شیخ البلد اور پولیس کے سپاہی اور ناظر قسم اور مدرائکو خدا مارے ڈالتے ہیں اور کوئی انکی داد فرماؤ سنتے والا نہیں ہے۔ اگر وہ قاضیوں کی استغاثہ کریں تو بیکار ہے کیونکہ وہ دولت مند یا ذی اقتدار فریق کی ہمیشہ صنبہ داری کرتے ہیں۔ اور اگر مدریانہ نام کے آگے جا کر فریاد کریں تو بھی بیکار ہے کیونکہ جن عالمیو میں مدرخو شریک ہوا تھا اسکا انداد کیا کریگا اور انکی سزا کیا دیگا بلکہ وہ عرضی دینے کی عادت سے بھی بہت بیزار ہے کہ اس سے حکومت میں ضعف آجاتا ہے۔ اب ہے نظار انگریز اور فرانسس جو القاهرہ میں بیٹھے ہوئے اپنے تین سائے لگا کے مظلوموں کے دوا درس سمجھ رہے ہیں ویسا ہے کسان انکے وجود ہی جو دے بھی نہیں واقف کہ وہ کون صاحب ہیں اور کہاں رہتے ہیں اور اگر وہ انکے نیکارادوں سے واقف بھی ہوں تو شاید انہیں کوئی ایسا ہی احمق ہو جو اتنا سفردور و دراز طے کر کے بائیں ہید موہوم القاهرہ میں آئے کہ نظار موصوفین انکی دوا دسی کر نیگے۔

فصل

الغرض۔ جملہ امور پر نظر کر کے چند انہیں اس بات کا نہیں ہوتا ہے کہ نظار انگریز اور فرانسس نے اپنے فرائض منصبی کو ادا کرنے میں ذرا بخل کیا اور امور انتظامی یا امور عدالت میں عموماً اصلاحات کرنے سے گریز اور پرہیز کیا اس واسطے کہ ایسی اصلاحات کی کوشش کا نتیجہ علی غالباً کچھ نہ ہوتا بلکہ کیا عجیب ہے کہ وزیراعلیٰ ہند اور وزیر امور فرانس میں چھ موافقت اور موافقت تھی اس میں بھی اس کے باعث سے

بیڈھب رخنہ پڑ جاتا۔ امور مالی میں تو انگریز اور فرانسسی ناظروں کو باتفاق یکدیگر کام کرنا اسوجہ سے مشکل تھا کہ امور مالی کے انتظام میں جہاں تک مصر میں ہوا ہے کچھ اختلاف رائے کی گنجائش نہیں ہے اور قومی مقصبات کے اظہار کا موقع ہے لیکن اگر امور انتظامی یا امور عدالت میں کسی صلاح عظیم کی کوشش کی جاتی تو انگریز اور فرانسسیوں کے خیالات میں جو زمین آسمان کا فرق ہے وہ فوراً ظاہر ہو جاتا ہے اگر مصر میں انتظام بالکل از سر نو جاری کیا جاتا تو بہتر ہوتا تاکہ اس کام کو ایک سلطنت اختیار کرتی ریاست سلطنت انگلستان یا سلطنت فرانس۔ ریاض یا شاہ کے مستغنی ہوگی وجہ انتظام جدید کے کام میں اور زیادہ آسانی ہوگئی ہے کیونکہ جس ناظر کا ذکر سابق میں کیا گیا اسی کی طرح ریاض کے زعم ناقص میں بھی صلاح یافتہ محکوم کی کچھ حاجت نہ تھی اور وہ سمجھا ہوا تھا کہ موجودہ خرابیوں کے اسناد و کی سے عہدہ تدبیر یہ ہے کہ الہکارت سلطنت پر خاص میری ہدایت سے تنبیہ اور تنہید ہوتی ہے۔

اس سے بھی سخت تر الزام جسکی کیفیت کثر لوگوں کو معلوم ہے فقط انگریز و فرانسس پر لگایا گیا ہے کہ انھوں نے مصر کی حالت دریافت کرنے میں بڑی کوتاہ بینی کی اور یہ نہ سمجھے کہ بیرونجات کی رعایا کو ایک طرف تو قرشی الہکار پیسے ڈالتے ہیں اور پنجوڑے لیتے ہیں دوسری طرف قلت اسباب معیشت سے انکی تباہی کا اندیشہ ہے۔ یہ الزام البتہ نہایت غوطب ہے لہذا اول تو نقطارت کی نسبت جب کوئی قطعی رہے قائم کی جائے تو اسکا لحاظ ضرور رکھا جائے۔ دوسرے یہ کہ جس امر کا اندیشہ ہے اگر وہ فی الواقع موجود ہے تو بیت ملک انتظام جدید ہوتا ہے وہ امر ہمیشہ مد نظر رکھا جائے مگر کسی ملک کی رعایا کے اسباب معیشت جن پر اسکی رفاه و فلاح متوقف ہے لائق مہینہ حالت میں نہیں ہیں تو انتظامی محکمے اور عدالتیں اور تنظیمی کمیشن چاہے کیسی ہی حکمت سے قائم کی جائیں ایسی رعایا کی رفاه و بہبود کا باعث ہرگز نہیں ہوگی۔

لہذا ہر کو اس مقدمہ میں تحقیق اہتق کرنے کی تیاری کرنی چاہیے اور خود کانون سے  
 شناسائی پیدا کر کے ان کے ذرائع معاش کی کیفیت اُن سے دریافت کرنی چاہیے۔ اسلئے  
 میرا تقاسم ناظرین کی خدمت میں یہ ہے کہ مصر کے کسی گانون کو ملاحظہ کرنے کے لیے  
 میرے ساتھ تشریف لے چلیں۔ اگر وہ مہربانی سے اس رحمت کو گوارا کریں تو ان کو صرف  
 اتنی ہی دیر وہاں ٹھہرنا پڑیگا جتنی دیر میں میرا مطلب مکمل آئے۔ کیونکہ جیسی ناظرین کو  
 عجلت ہے اسی طرح مجھے خود جلدی ہے کہ قیامی امور کو بالائے طاق رکھ کر نکلنا چاہیے  
 علی کے تحقیق میں مصروف ہوں کیونکہ میں خود جانتا ہوں کہ تہنوزولی و وزیر ابھی ہر کو  
 بہت سی مسافت طے کرنی ہے جب ہم ہر کو طے کر لینگے تب اس پہاڑی کی چوٹی پر پہنچیں گے  
 جہاں سے مصر کے مسئلہ پر بہت مجموعی نظر کرنا ممکن ہے۔

## باب پنجم فلاحین کے خانگی حالات کے بیان میں

جب فلاحین کے گاؤں کو دور سے دیکھتے تو چمن میلے کچیلے کھڈر  
مخل خرابی میں چھپے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اور جب اتنا قریب پہنچ جائے کہ مکانات  
دکھائی دینے لگیں تو گاؤں کی شکل ایک ماطہ کی معلوم ہوگی جسکے چاروں طرف چھوٹی  
گڑھی دکھائی دیتی ہے جس میں ذرا ذرا سے عجیب قطع کے مینار بنے ہوئے ہیں اور ایک  
خوش قطع گنبد بھی بنا ہوا ہے جو ظاہر نہیں ہوتا مگر اس کے لیے بنایا گیا تھا جسکی اغراض سے  
نہیں تعمیر ہوا تھا۔ لیکن پھر جو ذرا اور قریب سے دیکھے تو یہ سب عموماً کی ٹٹی معلوم  
ہوگی جس چیز کو آپ پہلے ایک ستراسر کو پار سمجھے تھے وہ گڑھی کی دیوار نہیں ہے بلکہ  
مکانات مسکونہ کی دیواریں ہیں جو قریب قریب بنے ہوئے ہیں اور زمین کہیں کھڑکی  
یا دروازہ کا نام بھی نہیں اور بیشتر جو آپ کو جو گورہ جو ن میں رہتے بنے ہوئے معلوم  
ہوئے تھے وہ چند بڑے بڑے مکانات کی مہتابان ہیں جسکی دیواروں میں  
ہوادان اور روشن ان بنے ہیں۔ اور وہ سیاہ سیاہ ڈرونی گڑھی جو آپ کو دور سے  
دکھائی دی تھی وہ اس کا ٹون کے عمدہ یعنی ٹرس کا حرم محترم یعنی زمانہ مکان اور مہتابان ہے  
ان میں صاحب کی صفت یہ ہے کہ بڑے ن مرید اور لڑائی کے نام سے بخارا کہے اور  
دوسری چوٹی سی گڑھی جو تھی جس میں عجیب قطع کے مینار بنے ہوئے تھے وہ ایک بڑا  
لبوترن کا ڈبہ ہے اور وہ گنبد جو دور سے لہا شاندار معلوم ہوتا تھا ایک چھوٹا سا خشت  
کا بنا ہوا مقبرہ ایک لے لی کا ہے جسکی کرامات صرف اسی گاؤں میں مشہور ہے کہ خیریت

المغرض یہ سب تو دھوکے کی ٹٹھی تھی۔ اب کہیں سے صرٹ چند زخمتاے خراب آسمان کے  
 باتین کرتے ہوئے بڑے بڑے غاصے پر نظر آئینگے جنہیں سایہ کا نام بھی نہیں اور کچھ  
 سیاہ سیاہ مکانات خشت خام کے دکھائی دینگے اور وہیں عذا کی عنایت سے ایسی جہنک  
 بنی ہر اہل نے حضرت موسیٰ کے وقت میں حکم خدا سے بنایا تھا۔ شاید اس زمانہ کی تراش و تراش  
 کہیں کہیں صرٹ اتنی دکھائی دے کہ لکین اسی سفیدی بھی پھری ہوئی ہے مگر اس عالم  
 سیاہی میں اتنی سی سفیدی کی کیا حقیقت اور کیا بساط۔ مکان کے گے لکین لالاب بنا ہوا  
 ہے جسکا پانی شرب ہوا ہے اور جس سے امراض و آفات انسان و حیوان کو ہلاک کرنے کے لیے  
 پیدا ہوتے ہیں کھیت پیچے ہوئے ہیں اور زمین مختلف قسم کے غلہ کے بڑے بڑے لمبے  
 درخت لگے ہوئے ہیں۔ کسان مرد و زن عجیب عجیب طرح کی پوشاکیں پہنے ہوئے ہیں  
 اور بچے برہنہ مادر و باپ بیسلیں ایسی بد صورت کہ گویا طوفان فوج سے بھی پیشتر پیدا ہوئی  
 تھیں۔ گدھے بڑے اور چھوٹے دونوں قسم کے مگر انہیں وہ کاہلی اور بیوقوفی نہیں جس سے  
 انکے بھائی بند و پرہیزگار ہیں۔ اور ایک قطار کی قطار بڑے بڑے جنگی اونٹوں  
 کی جگہ چرواہوں سے شقت شامہ کے آثار نمایاں ہیں انہیں بھی کیے ہوئے خزانہ خزانہ  
 چلے جاتے ہیں۔ انکے اٹھا کر دیکھے تو ایک دشت سرخ خام کی کچھ چھائیں سی نظر آتی ہے  
 اور جنگی پشت پر جہاں عرب کی قطار دکھائی دیتی ہے پھر جنوب کی سمت جو دیکھے تو مطلع  
 بالکل صاف اور آسمان ایسا شفاف کہ سبحان اللہ مگر آفتاب کی وہ تمازت کہ غفلت کش  
 اب اس تصویر خیالی کا خاتمہ باخیر ہوا۔ سیاحان مصر یہ کیا موقوف ہے ایسے ایسے تماشے  
 تو ان حضرات نے بھی اکثر دیکھے ہونگے جسکو اس زمانہ کے تصویر خانوں کی سیر کرنے کا  
 اتفاق ہوا ہے۔ مگر حوالت اکثر لوگوں کو نہیں معلوم ہے اور جسکو بیان کرنا مجھے منظور ہے  
 وہ یہ ہے کہ ایسے گاؤں کے اندر زنی نظام کی کیا کیفیت ہے اور اہل یہ کا طرز معاشر  
 کیسا ہے۔ انکی زندگیانی کا طریقہ انسانیت سے بالکل متراش نہیں ہے بلکہ بعض لوگوں کو

ان ہے۔ فلاحین بھی اور آدمیوں کی طرح سچ و راست۔ امید و بیم۔ اور قبول و ادبار کے ذائقہ سے واقف ہیں اور اگر کئے احوال کو عجائب نگار فاضل نویسوں نے عبارت رنگین نہیں رقم کیا ہے تو اسکا سبب یہ ہے کہ ان کے حالات ان کے مخمور دن کے معضات تحقیق میں نہیں رہے ہیں میں عجائب نگار فاضل نویسوں سے گزارش کرتا ہوں کہ اگر انکو کسی مضمون کی تلاش ہے تو اس مضمون میں طبع آزمائی اور خامہ فرسائی کریں۔ اگر وہ اس میں بخوبی غور کریں تو فاضل نویسی کا مادہ کثیر پائے گئے یعنی عمدہ عمدہ تصویرات خیالی کھینچیں گے اور انسان کی طبیعت کے بہت سے کشتے انکو دکھائی دیں گے اور اسکی راحت کا سامان دکھائی دیگا مگر ان کے سچ کے اسباب بھی نظر آئیں گے کہ دنیا میں سچ و راست تو ام ہیں اور بے ایک کے دوسرے کا مزا نہیں۔ مگر میں واقعات کو سیدھے سادے طرز سے تحریر کروں گا جیسا ان تماشائیوں کا قاعدہ ہے جنکی طبیعت فلاح نہیں ہے یا جو فاضل نویسی سے مطلق بے بہرہ ہیں۔

پہلے تو ہم ایک بہت ہی غریب فلاح کے گھر کو جا کر دیکھتے ہیں بعد ازاں اس کے سیدھے سادے طرز معاشرت کو دریافت کرتے ہیں پس ہم دیکھتے ہیں کہ ایک چھوٹے سے مکان کی سادی دیوار آٹھ فٹ کی ہے اور پشت عام کی ہے اور ہر کمر کی چوٹی ہے اور اس میں ایک چھوٹا سا دروازہ بھی لگا ہوا ہے جس میں سے پانچ چھ برس سے زیادہ عمر کا لڑکا بے سرحجہ کائے نہیں نکل سکتا چونکہ اس مکان کے اندر جانے کی صرف یہی ایک راہ ہے لہذا معلوم ہوا کہ صاحب مکان کوئی گھوڑا یا نہیں یا گائے یا کسی قسم کے بڑے بڑے آلات زراعت نہیں رکھتا ہے اور اگر اسکو آئندہ کچھ جانور کے خریدنے کی امید ہو تو اس سے زیادہ امید نہیں ہے کہ ایک دو بٹی یا چند بٹنیں یا شاید ایک چھوٹی سی گدھی خرید لیا اور اندر کی طرف دیکھے تو اس قیاس کی صحت پر جانگی۔ اس عاجلہ کے اندر تین چھوٹے چھوٹے صحن ہیں (مگر جس جگہ کا طول عرض بارہ فٹ اور چھ فٹ ہو) کو صحن کہتے ہیں



مشکل ہے، انکی دیواروں میں اتنے بڑے بڑے سوراخ بنے ہوئے ہیں جتنا بڑا وہ دروازہ تھا جسکا ذکر کیا گیا۔ پہلے صحن میں وہ کچا جھوڑا جسے جسمیں دروازہ انداز اور اسکی چھت پتا در سے پٹی ہوئی ہے۔ یہی جھوڑا افلاخ اور اس کے عیال و طفل کا باورچی خانہ بھی ہے اور خوابگاہ بھی ہے اور اس کے عیال کی تفصیل سے کہ اسکی ماں اور جبر و اور دو بچے۔ ایک بڑا سا چٹا خشتی آتشدان تقریباً اڑھائی فٹ اونچا ایک اندھیرے مکان کی دو دھلت جگہ میں سایا ہوا ہے دن کو توڑ کا اور رات کو چوہ لکھے کا کام دیتا ہے اور جاڑے کی راتوں میں سارے گھر کو یعنی مرد و عورت سب کو بستر کا کام دیتا ہے اور گرمی کی راتوں کو سب کے سب ایک چٹائی بچھا کر زمین پر پڑھتے ہیں۔ پہلے صحن میں دو ٹھوڑے تقریباً تین تین فٹ کے کچے ہیں انہیں غلہ وغیرہ رکھا ہے اور ان ٹھوڑے کے گرد چھ سات ڈیلے قاقی چنگنے اس فکر میں بیٹھے ہوئے ہیں کہ انکے پیارے ایک چوچ ٹھوڑے کے اندر لگائیں۔ سب کے اندر جو صحن سے کہیں ایک جھوڑے کے سوا اور کچھ نہیں ہے اور اس کے دروازے میں آبی لگی ہوئی ہے۔ یہ دروازہ کی مضبوطی کی وجہ حکمت رکھتی ہے جو میں نے مصر کے سواے اور کسی ملک میں نہیں دیکھی اور اگر یہ تدبیر اہل مصر کی طبع زاپے تو اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اگلے زمانہ کے مصری اس زمانہ کے مصریوں کے زیادہ کارگر ہوتے تھے۔ اس جھوڑے سے جھوڑے کو بغیر دیکھے بھی ایک صحیح فہرست ان اشیاء کی جو اسکے اندر میں بن سکتی ہے۔ اسکے اندر ایک نگین صندوق رکھا ہوگا جس میں صاحب خانہ کی زوجہ جیسا کسی شادی ہوئی ہوگی تو تھوڑا بہت جینر لائی ہوگی اور چند چیریں پوشاک کی قسم سے اور کچھ زیورہ انداز استعمال بھی رکھا ہوگا اور کچھ تانے کے ترن اور ایک بھلوٹی یا سرمہ دانی رکھی ہوگی جسکا سرمہ آنکھوں میں اسلئے لگایا جاتا ہے کہ موتیاں نہ پڑنے پائے یا صرف عورتیں بناؤ کے لیے لگاتی ہیں جھکویا بجائے خود یہ یقین ہے کہ کھل آرائش کے لیے لگایا جاتا ہے بطور دوا کے نہیں استعمال کیا جاتا اور یہ یقین میرا ہے

محض بے بنیاد نہیں ہے۔ کیونکہ اول تو میں جانتا ہوں کہ لڑکوں کی ماں جب کا نام  
 فاطمہ ہے جیسے ذرا سن سیدہ ہوئی ہے کبھی کسی دوا کا اعتقاد نہ کو نہیں ہوا ہے اور  
 جب کوئی لڑکا بالاسیا پڑا ہے تو اسے اور کوئی علاج نہیں کیا ہے سوائے اسکے کہ کانچ کے  
 چرنوں پر گھٹون کے تلاء سے اسمِ عظیم یا اور کوئی نقش لکھوا کر بیمار کے بازو پر باندھ دیا  
 یا نکلے میں ڈال دیا ہے اور اسی سے اسکو شفا ہو گئی ہے مگر بیماری معمولی قسم کی ہے  
 تو یہ تعویذ صرف گلے میں ڈال دیا جاتا ہے لیکن اگر کوئی مرض صعبہ عضادہ رئیسہ میں  
 لاحق ہے اور کسی طرح نہیں دفع ہوتا تو ایک تعویذ نقش کو گھول کر ملا دیتے ہیں پھر اگر  
 خدا چاہے تو ضرور شفا ہو جائیگی مگر فاطمہ کے مخزن الادویہ میں مکمل کوئی چیز نہیں ہے  
 کیونکہ اس میں شفا کی قوت نہیں ہے۔ دوسرے میں یہ بھی جانتا ہوں کہ اور عورتوں کا  
 کی طرح فاطمہ بھی اپنی تعویذ پر مرتبی ہے میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ بعض امور ضروری ہیں  
 وہ اپنے شوہر سے بیوفائی کرتی ہے۔ یا معاذ اللہ غیفہ نہیں ہے۔ اسکی بڑھیا سنا  
 جو اسکی حرکات و سکنات کو ہر وقت دشمن کی نگاہ سے دیکھتی رہتی ہے اسکی عصمت اور  
 پاکدامنی کا سارے فیکٹ دینے کو موجود ہے۔ وہ اپنے شوہر کی محبت کی نگاہ کو غیر کی اتفاقی  
 نظر الفت سے لاکھ درجہ بہتر جانتی ہے مگر وہ یہ سمجھتی ہے کہ عورت کی چشم سیاہ جب کابل  
 اٹکانے سے اور زیادہ سیاہ ہو گئی تو اسکا شوہر بھی بہر التفات کرتا ہے اور غیر کی نظر بھی  
 پڑتی ہے۔ (بقول شخصے کہ میرے دو لون مٹھے) اسکا شوہر تو اسکی زندگی کا سہارا ہے اور  
 اگر خدا نخواستہ یہ سہارا جاتا رہا تو قطع نظر اور اموں کے دنیا سے اسکا چین جاتا رہا۔ اگر اسکا  
 شوہر اس سے بے اعتنائی کرنے لگے تو باوجود غفلت ہونے کے بھی دوسری زوجہ اس سے کم سن  
 کر سکتا ہے اور جو لطف اور اتفاق اسوقت تک مگر میں لے رہی وہ نہ باقی رہیگا۔ اس  
 بلا کو دفع کرنے کے لیے اسنے تدابیر عقلی پر بھروسہ نہیں کیا ہے بلکہ کچھ روپیہ خرچ کر کے  
 اپنے مرشد سے مہربا کا تعویذ لیا ہے جسکو وہ ہمیشہ اپنے گلے میں چاندی کا طے کی ہوئی ہریل کے

نیچے پئے رہتی ہے۔ کل کا استعمال وہ احتیاط کرتی ہے اور ازراہ دور اندیشی اپنے  
پیر چرنے سے درست رہتی ہے اور خدا پر توکل اور اپنے تقویٰ و ن کی تاثیر پر بھروسہ  
رکھتی ہے۔

کل کے بعد مرقضہ سے میرا اصل مطلب اہمال ہے آہم بر مطلب۔ اب  
اثاث اہست کی فہرست بنانا ہوں جن چیزوں کا ذکر میں کر چکا ہوں کل اس سے بعض اہست  
افہین کو سمجھے کہ یہ کہ امید کی سیدہ رجا کو بھی شامل کیجیے جو ایک ٹھوکر میں بھی ہے اور چھ سٹا  
چنگنے ہیں جنکا تذکرہ سابق میں ہو چکا اور جنکو یہ سکھایا گیا ہے کہ اپنے خود کو چپ لپکا کر  
وہ مکان اگرچہ وسیع و دافتر میں ہے مگر بقدر حاجت بہت ہے اور اگر آئندہ پسند کریں کہ  
بچے یا بھیرن یا ایک دھڑے بھی لیکر اس اثاث اہست میں شامل کر لیے جائیں تو کچھ زائد  
جگہ کی ضرورت نہو گی کیونکہ چومان کی نگاہ وہ بھی کہیں گھر والوں کے قریب پڑ رہیگا  
مگر حیوان نامی اور حیوان مطلق کی یکجائی سے یہ اندیشہ نہیں ہے کہ ایک دوسرے  
کے آرام میں مغل ہوگا۔

اس گھر کا میں ایک شخص حسن نامے ہے وہ غریب ہے مگر بڑا نیکویت کا دل ہے  
اسکا عمل اس نصیحت پر ہے کہ خیر الامور واسطما۔ ہرچہ گیر مختصر کر دیو۔ کچھ تھوڑے بہت  
عیوب بھی دشمن ہیں جیسے بزدلی۔ مکاری بیغیرتی۔ اتنے عیوب کا اس جیسے غریب کا دل  
میں ہونا ضرور ہے۔ اور اسے جو کوڑے کھائے ہیں تو غائبانہ حق نہیں کھائے ہیں  
مگر وہ کبھی کسی جرم عظیم کا مرتکب نہیں ہوا ہے اور نہ جیسے ملک میں جہان نزارے جہانی  
ہر کس و ناکس خوب لکھول کر دے لیتا ہے کوڑے کھانا غراب کے لیے کچھ تھک کی بات  
نہیں ہے اگر کوئی پاشایا بے جرم رشوت ستانی یا ظلم ستانی یا دیگر جرائم میں ماخوذ ہو  
کہ ایسے جرائم صاحبان حکومت سے اکثر سرزد ہوتے ہیں اور قضا کارا کیسی ایسی اتفاقی  
وجہ سے جکا دم و گمان بھی نہیں ہو سکتا اسکے بدن سے قرباش یعنی کوڑا اس بھی کر جائے

معاذ اللہ زمانہ تہ وبالا ہو گیا ہے اور ایک عشرت پریم ہو جائے اور ظلم ملک میں فتور عظیم کا  
اندیشہ ہو گیا ہے کہ غلام حیدر کہ اپنی آبرو کا کچھ بچاؤ لیا نہ نہیں ہوتا ہے اور انکی نسبت  
یہ گمان کیا جاتا ہے کہ انکو فہمائش سے کچھ اثر ہی نہیں ہوتا لہذا انکی گوشمالی کے لیے  
قرباش یعنی کڑا سزا دینا ضروری اور کسان اکہ ہے اگر مصر کے نہایت معتبر باشندوں کے  
قول کا اعتبار کیا جائے تو بے قرباش کے نظام کو قائم رکھنا اور نیکیوں وصول کرنا اور عدالت  
تحقیقات کرنا یا سرکاری فرائض میں سے کسی فرض کو ادا کرنا محال ہے۔ لہذا مصر کے  
اہلکاران سرکاری نے قرباش کے ایسے بے دست و پاہین جیسے فلاح بے ڈاڈ کے  
جس سے وہ کشتی کاھیتا ہے۔ لہذا یہ کچھ تعجب کی بات نہیں ہے کہ متواتر کوڑے  
کھانے سے حسن کچھ بنام نہیں ہوا ہے کیونکہ کوڑے کھانا تو ایک دستور کی بات ہے  
اور کوڑے کھانے سے جو الم جمانی اسکو ہوا وہ خود اس کے یا اس کے اہل خاندان کی افروغی  
کا باعث نہیں ہوا ہے گو اسکو ناحق اور بے جرم کوڑے مارے ہوں۔ جب وہ کوڑے  
کھا کر لنگرانا ہو اگر میں آیا تو اسکی نیک بخت بی بی فاطمہ کو اس کے پاؤں پر دم دیکھ کر  
بہت رنج ہوا لہذا وہ ایسی بیوقوف عورت نہیں ہے کہ اتنی سی بات کی شکایت کرتی  
پھرے یا لوگوں سے اپنے شوہر کا دکھاروتی پھرے۔ لہذا لیکہ وہ دیکھتی ہے کہ جو صاحب  
میرے شوہر پر گزے میں وہی میرے بایں و بھائیوں اور میرے صاحب تفکاروں پر  
گزرے میں جیسے مشرقی لوگوں کا معمول ہے اچھے سے غافلہ پر بھی جو مصیبت پڑتی  
ہے اسکو سنتی ہے اور جو کچھ رنج و رجت یا شادی و غم ہوتا ہے اسکو اپنے زعم ناقص میں  
نوشتہ تقدیر سمجھتی ہے اور جیسا اولاد کے غم میں صبر و تحمل کرتی ہے ویسا کسی مصیبت  
میں نہیں کرتی جب اسکو دیکھے کہ منہ سے اس قطع سے وہ لگتی ہے کہ سر اپاک میں ہی کا  
گھڑا پانی کا رکھا ہے اور اس کے اوہ چہرے پر نیلی نقاب پڑی ہوئی ہے جیسا شرع میں  
حکم ہے کہ عورتیں اپنا چہرہ نامحرموں کو نہ دکھائیں گو مصر میں اس حکم کی پابندی بہت

اختیار کے ساتھ نہیں کی جاتی ہے تو آپ فوراً یہ قیاس کر لینگے کہ اسکی نازیباں اور ربا  
 صورت سے جنگوں بربق میں کیسے چھپی ہوئی ہے صاف معلوم ہوتا ہے کہ مضاف  
 آلام دہری کے واقعہ سے یہ عورت واقف نہیں ہوتی ہے مگر فی الواقع اسکی چھپاؤ کے  
 ہو چکے ہیں اور انہیں سے صرف دو زندہ ہیں۔ اگرچہ وہ مادرِ مہر ہیں مگر نہیں ہے  
 اگرچہ اسکی بچے ایک ایک کر کے مر گئے تو وہ بہت روٹی پٹی نہیں۔ وہ اس مسئلہ علمی  
 سے مطلق آگاہ نہیں ہے کہ جو بچے زیادہ قوی ہوتا ہے وہ زندہ رہتا ہے مگر اپنے  
 محدود تجربہ اور مشاہدہ سے وہ یہ بات جانتی ہے کہ ضعیف القوی بچے جلد مرتے ہیں  
 علی الخصوص اگر وہ ان اوقات میں پیدا ہوں جبکہ انکی ماؤں کو امونیا کی میں مصروف ہونے کی  
 فرصت نہیں ہوتی اور وہ بھی جانتی ہے کہ مچھنیہ کی جو دائم المرض رہتا ہو خود اپنی  
 جان کا وبال و اپنے ماں کو دو بھر ہو جاتا ہے پس ایسے بچے کو تو غلطوکار کر کے ملک الموت  
 کے سپرد ہے بچا نافضل ہے۔ مگر ایسے خیالات سے بھی اسوقت اسکے دل کو تسکین  
 نہیں ہوئی جب اسکا بچہ مر گیا اور اسکو گاؤں کے باہر ایک چھوٹے سے ریگستان میں  
 دشمن کر کے کوٹے چھتے تپ و جھین مار کر ڈار و قطار رونے لگی مگر جب چند روز کے  
 بعد اولاد کی فرقت کا زخم اچھا ہو گیا اسوقت اسنے خدا کا شکر کیا کہ مرنے والے کیسے  
 بچوں کا مرنا بھی بہتر ہے۔

حسن ہمیشہ ایسا فلسفہ تھا جیسا اب ہے۔ تیس برس ہوئے کہ جب اس کے  
 باپ نے انتقال کیا تھا اسوقت پشیتیس ایکڑ عمدہ زمین اس کے پاس تھی اور اسکی شہادت  
 کا سارا سامان بھی موجود تھا اور حسن ایک بٹے سے مکان میں رہتا تھا جس میں ایک مصل  
 بھی تھا اس میں دو بیٹیں اور ایک گدھی رہتی تھی وہ خود اور اس کے دو بھائی جنکی شادی  
 ہو چکی تھی یکجا رہتے تھے اور بڑا بھائی منظم خاندان تھا۔ چند مدت تک تو حیرت رہی  
 علی الخصوص اس زمانہ میں جبکہ امریکا میں جنگ ہو رہی تھی۔ اور روٹی کی بڑی قدر تھی

باب پنجم  
اور اسکا منہ نہایت گراں تھا۔ اور غلہ کا منہ بھی کسی قدر گراں تھا۔ اور جس کے اہل خانہ میں  
بھی جنگی ضرورت اور ہنی خوردی کی کاشت کے لیے نہ تھی ایک دینی کے کاخانہ میں جا کر  
جو اسنے گانوں کے قریب تھا اور ایک عمدہ یعنی امیر کا کارخانہ تھا مزدوری کرتے  
تھے اور بقول مزدور حاصل کرتے تھے حسن اس زمانہ میں لڑکا تھا اور روئی کینے کی فصل  
میں دو تین آنہ روز کما کر اپنے بھائی بندوں کے پاس جمع کر دیتا تھا جب ٹھارہ سب  
کی عمر میں اسکی شادی غلطہ سے ہوئی تو زمانہ خلاف ہونے لگا سب زیادہ نفع روئی کی  
کاشت میں تھا اب سکا منہ گھٹکر نصف سے بھی کم ہو گیا تھا اور سرکار نے دو تین  
سال کا ٹیکس ملکی طلب کیا پس ایسی حالت میں ہم خزاہم ثواب کی کیفیت حاصل  
ہونا محال تھا۔ ایک یونانی دوکاندار نے جو اس گانوں میں رہتا تھا جس کے خانہ کا منہ  
سرکاری ٹیکس داکرنے کے لیے کچھ روپیہ قرض دیا۔ خیر۔ اسوقت تو ضرورت دفع ہو گئی  
گو قرضہ کا ایک اور بار ہوا اگرچہ مہینہ کے بعد سرکاری تحصیلدار نے اور زیادہ ٹیکس  
طلب کیا اور اس یونانی دوکاندار نے بھی ہر اکیلا کہ میرا اصل مع سود دس روپے  
مگر جس کے خاندان میں روپیہ کا توڑا تھا لہذا قربان یعنی کوڑے بازی کی ٹھہری  
اسکے کیا ہوتا تھا الفرض۔ ان بچاروں کو پوری مصیبت کا سامنا ہوا تب اس یونانی  
مہاجر نے کہا کہ فصل اسادہ میرے ہاتھ بیچا لو۔ پہلے تو اس مقدمہ میں بڑی ریت گشت  
تکرار ہوتی رہی آخر کو اس یونانی مہاجر نے فصل اسادہ کی قیمت کا تقریباً دو ٹکٹ  
دینا منظور کر لیا اور جو روپیہ اسکے فروخت سے ملا اس میں سے مہاجر کا سود دیکر جو کچھ  
بچا وہ ٹیکس میں دیا گیا۔ مگر جب قرضہ پورا نہ ادا ہو سکا اور سرکاری چپراسی ٹیکس  
لینے کو آیا تو پھر اسی مصیبت کا سامنا ہوا۔ اور پھر کوڑے بازی ہونے لگی اور اس وقت  
سے ہوئی کہ جس کے بڑے بھائی کے یانوں کے تلے زخمی ہو کر اسقدر سوچ گئے کہ  
بچارہ چلنے پھرنے سے عاجز ہو گیا۔ مگر آپس اور کچھ اثر نہیں ہوا بچر اسکے کہ اسے سکڑو



قتیس کھائیں کہ میرے پاس اس سے زیادہ ایک کوڑی بھی دینے کو نہیں ہے۔ ایک دفعہ  
ٹکیس ادا کرنے کی یہ تدبیر ہوئی کہ پچیس سال اور گدھے اور اسقدر گھبراہٹ کا سبب بن گیا۔  
کئی ہفتہ تک امن و امان ہی مگر اس تدبیر سے ان بیچاروں پر اور زیادہ مصیبت پڑ گئی  
کیونکہ جب تک پاس زرعت کے لیے موافق ہی نہیں ہے تو اب انکو ٹکیس ادا کرنا  
سابق کے نسبت بھی زیادہ مشکل ہو گیا اور ٹکیس میں جو کچھ کمی پڑی اسی کا ذمہ اشیخ السبلد  
یعنی گائون کا مقدمہ قرار دیا گیا اور اسکو یہ شبہ ہوا کہ حسن کے مکان کے اندر یا اس کے  
پر وس میں کہیں پوشیدہ رکھا ہے اور اس میں فتنہ کا پتہ لگانے کے لیے ہر قسم  
چال چلا یعنی کوڑے بازی کرنی شروع کی۔ ایک مدت دراز تک تو کوڑے بازی کا  
کچھ اثر نہ ہوا مگر جب سب بھائیوں کو خوب و زور متواتر کوڑے لگائے گئے اور شیخ نے  
کنا یہ یہ کہا کہ اب یہ مجرنا چھری تھاری عورتوں کے بدن سے مس کر گئی تب ایک  
چھوٹی سی خلیجی حسیں شرفیان بھری ہوئی بھین اور جو چند سال ہوئے تھے کہ زمین  
دفن کی گئی تھی۔ مگر چونکہ وہ شرفیان تھی وہ بھین کہ تقابا سے ٹکیس اور اس نوانی مہاجر  
تقصی ادا کیا جاتا اور پھر تحصیلدار کو منہ بھری بھی دی جاتی اور چونکہ ٹکیس کی تقطین  
خرطی جاتی تھیں لہذا پھر اسی مجرنا سونٹے (کوڑے) سے کام لیا گیا بائیں امید کہ کچھ اور  
پوشیدہ خزانہ شاید نکال لے کر اکی دفعہ یہ ساری کوشش بیکار ہو جائے کیونکہ ان بیچاروں  
پاس بیک کوڑی بھی نہ تھی اور زان شعبہ کو محتاج تھے۔ الفصہ اس مایوسی کے عالم  
میں ایک روز بڑے بھائی احمد نے شام کو اپنے بھائیوں سے کہا کہ میرا حکم ارادہ ہے  
کہ اس گائون سے چلا جاؤں کو کو میں اور جا کر قسمت آزمائی کروں تب حسن نے  
کہا کہ اس امر سے بہتر تو یہ ہے کہ یہ چند ایک زمین جو اپنے باپ سے پائی ہے اسی کو  
بیچ ڈالیں۔ اسوقت میں خاندان نے کہا کہ اے بیوقوف اس میں کو کون مول  
لیگا اگر منت بھی دو کے تو کوئی نہ لے گا۔ ٹکیس کی پوری رقم کا ادا ہونا تو ہم سے



حال ہے پھر ایک ہی آدمی ٹیکس کے لیے کیوں محنت کرے اور خاقون کے مارے  
 مر جائے۔ یہ سوال کا جواب تھا اور ہر چند احمد کی بہت منت و سماجت کی مگر اس نے  
 ہرگز نہ مانا اور صبح نہڑنے کے اپنے درپردہ بچوں کو لیکر جمپٹ ہوا اور ضد معلوم کہاں اور کہہ  
 چکا گیا۔ تختہ پڑی ہی مدت کے بعد پھلے بھائی نے بھی بڑے بھائی کی تقلید کی۔ جب  
 پیدار بھائی آکھیا سو کر اس میں سبب کو نہ پھیل سکے تو دو بھائیوں سے کیا ہو سکتا، جنکے  
 پاس نہ مویشی تھے نہ نہروں نہ پیہ تھا۔ اس سے بھی زیادہ مصیبت اپنے درپردہ پڑی کہ وہ تھے دو بھائی  
 مگر سرکاری زمین چار سمجھے جاتے تھے لہذا ان دو سے چار آدمیوں کا کام چکا یعنی ملازمت  
 لیا گیا۔ جب انھوں نے دیکھا کہ ہم پر مصیبتوں کا ہجوم ہوتا جاتا ہے تو انھوں نے خاندانی  
 بایاداد اور اپنا قدیم مکان تر مٹوا ہون کو دے دیا اور حسن نے اپنے بھائیوں سے  
 علیحدہ ہو کر اپنے لیے وہ چھوڑا بنوا لیا جسکی کیفیت سابق میں لکھی گئی۔ وہ کہتا تھا کہ  
 اب ٹیکس کم ہو گیا ہے اور اگر میرے پاس میں اور مویشی ہوتے تو میں اپنی بسراوقات  
 بھی کر لیتا اور ٹیکس بھی برابر ادا کرتا۔ مگر میرے پاس یہ وہ کہان ہے کہ زمین یا مویشی  
 خریدوں۔ اور اب میرا اتنا اعتبار بھی نہیں رہا ہے کہ منتظران حلاوت خاندانی  
 سے زمین لگان پر لیکر اسکی کاشت کروں۔ جب میں نے ایک مرتبہ منتظران مذکور میں  
 سے ایک شخص کو درخواست دی تو اس نے پوچھا کہ لگان ادا کرنے کی کیا ضمانت دو گے  
 بھلا میں ضمانت کہاں سے لانا لہذا میری درخواست منظور ہوئی۔ بس اب میرے  
 رزق کا صرف ایک ذریعہ باقی رہ گیا ہے کہ میرے ہمسایہ میں ایک متمول آدمی تھا جسکی  
 شراکت کر لوں کہ وہ بہت سی ارحمی خالصہ کو شراکت لیکر شکر کی کاشت پر دیتا ہے۔  
 الغرض حسن کو اس کے متمول ہمسایہ نے اتنی زمین دی تھی جسکی کاشت اس سے ہو سکی  
 اور جتنے مویشی اور کلات زرعت اور تخم کی ضرورت تھی وہ بھی مصیاد کر دیا۔  
 اور اس کے معاوضہ میں اس نے تین بے پیدوار لیا اور باقی ماندہ لیکر بے پیدوار حسن کو دیا۔

اس میں سے بھی اُس نے سقہ غلطی کر لیا جو بطور قضاوی کے حن کو دیا تھا۔

اب غریب فلاح کو تو جانے دیجیے جس سے ذیل تر کوئی شخص ہمارے کیس و نجات میں نہیں ہے اور کچھ متمول عہدہ دینی رئیس دیہ کا حال سنئے جس سے زیادہ مغز مسر کے دیہات میں کوئی نہیں ہے۔ اسکا مکان گائون کے بیچ بیچ میں ہے اور ہم جو آقرب پہنچے تو اتنا بلند اور چوڑا دروازہ دیکھا جس میں سے ایک بار دروازہ بلا وقت مکمل جاے جیسے دیہات میں اور عہدہ مکانات کے دروازوں پر محرابین وغیرہ بنی ہوتی ہیں ویسی ہی اُس مکان کے دروازہ پر بھی ایک کچی مٹی کی محراب بنی ہوئی تھی۔ اس محراب کے بیچ میں ایک گول گول خوش رنگ پتھر اس قطع کا جیسی بڑی سی پلیٹ ہوتی ہے لگا ہوا تھا اور پچھا مکہ کے اندر ایک بڑی سی لکڑی کی تپائی دیوار سے لگی رکھی تھی اور سپر کچھ فرش بچھا ہوا تھا اسپر میں مشین آدمی دو زانو بیٹھے ہوئے ظاہر کسی اہم امر میں مشغول کر رہے تھے۔ اُن تینوں کی پوشاک گویا ایک ہی قسم کی تھی پٹے سفید عمامے اور سیاہ لمبی عبا میں ایسے کپڑے کی جو باریک گرے چمکیشم کا معلوم ہوتا تھا اور ایک باریک پارچہ اونچی جکانا مخرم ہے سر اور گردن اور شانوں پر کچھ عیب قطع سے لپٹا ہوا تھا۔ ان کے قریب ایک چوتھا شخص بھی نہایت مودب بیٹھا ہوا تھا اور وہ بھی وہی سفید عمامہ اور سیاہ لمبی عبا پہنے تھا مگر خرم نہیں پہنے تھا اور ان کے سامنے ایک قطار کی قطار فلاحین کی کھڑی ہوئی تھی ان کی قطع وہی تھی جیسی حسن کی قطع سابق میں بیان کی گئی اور ان کی پوشاک صرف ایک لمبی سی نیلی قمیص اور ایک دنی ٹوپی تھی۔ جو شخص تجربہ رکھتا ہو وہ اُس تماشے کو فوراً پہچان جائیگا۔ یہ تبرک حضرات گویا مسند حکومت پر بیٹھے ہوئے انصاف و داد دہی کر رہے تھے۔ انہیں ایک صاحب جو ذرا مقرر اور سفید پیش تھے وہی عہدہ تھے اور اُن سے کم سن جو دو صاحب تھے وہ شیوخ البلد تھے اور چوتھا شخص جو مودب بیٹھا ہوا تھا قطعی صراف تھا جو اُس گائون کا خزانچی

اور تحصیلدار تھا۔ اور وہ غلامین جو سامنے کھڑے تھے غالباً ٹیکس کے باقیدار تھے یا شاید بیکار کام کرنے کے لیے پکڑائے تھے۔ اور اس گائون کے حکام انکو بھجوا رہے تھے کہ ٹیکس اٹھائے۔ دوسرے باقی ہے اسکو ادا کر دیا انکو ہدایت کر رہے تھے کہ غلامان ہنر چاکر کام کرو۔ حراف جو اپنے ہاتھ میں ایک مٹھا کا غذات کا لیے کھڑا ہوا تھا اس سے تو پہلے ہی قیاس کی تصدیق ہوتی ہے۔ بہر کیف جس کام میں وہ لوگ مصروف تھے ہمارے آتے ہی اسکو موقوف کر دیا۔ اور بعد میں نے سرورند اٹھکر باہر بیٹھ گیا۔ قنطیم کی اور اسے سامنے کر کے بہت گرجوئی سے کہا کہ کھینچو اسکو بائیں یعنی سج بئیں رہنے اپنے دہنے ہاتھ کو اسکے ہاتھ پر رکھا اور اسکو اٹھا کر اپنی پیشانی اور لب سے لگایا اور وہی فقہر کہا جسکو اسکا لکھ و لکھتیا جب ہم یہ معمولی صاحب سلامت اور تین صاحبوں سے بھی کر چکے تب لوگ پہلو اس پھاٹک میں سے ایک صحن میں لیکے جو تقریباً پچیس گز مربع ہوگا اسکے گرد و منظر لوگ کھاناٹے رہے ہوئے تھے۔ ان مکانات کے نیچے کے درجہ میں مودی خانہ یا باورچی خانہ رہتا تھا یا نوکر چاکر رہتے تھے اور اوپر کے درجہ میں جکے دروازوں میں شیشے بھی نہیں لگے تھے چند حجرے تھے جن میں صاحب خانہ اور اسکے چار فرزند مع اپنی ازواج کے رہتے تھے۔ اس مکان کی تین سمت میں حرم سرا میں اور حجرے تھے جن میں غریب منہیں جانی پاتا تھا اور تیسری سمت میں ایک کمرہ تھا جسکو غریک مدداریا سلام علیک کہتے ہیں اور حسین مہانوں سے ملاقات کی جاتی ہے۔ ایک بچہ زینہ سے جو ایک گوشہ میں بنا ہوا تھا ہم اس کمرہ کے اوپر چڑھ گئے اور جتنے ایک لباسا کمرہ دیکھا حسین آدھی دو فرس بجھا تھا اور کچھ بیڑ کرسی وغیرہ نہ تھی سوائے ایک لمبے سے دیوان کے جو دو رنگ بچھا ہوا تھا اور بیہر کم سے کم میں کئی بارام تمام بیٹھ سکتے تھے۔ ظاہر اس مکان کا اندرونی انتظام اس خیال سے کیا گیا تھا کہ مکان کے باہر ہمیشہ شدید گرمی رہتی ہے کیونکہ جب ہم لوگ اس دیوان پر بیٹھے تو ہماری پشت تو ان بے شیشہ دروازوں کی طرف رہی

جبکا ذکر کیا گیا اور ہمارے ٹمٹھ کے سامنے دیو اور یمن ذرا اوپر سہٹ کے ہوا کے لیے  
 چڑو کے بنے ہوئے تھے جبکی وجہ سے بے ہوا کے بیٹھنا غیر ممکن تھا اور اگرچہ مصر میں  
 کبھی بارش نہیں ہوتی تاہم موسم سترین جولان جھروکوں سے ٹھنڈی ہوا آتی ہے تو  
 اچھا نہیں معلوم ہوتا۔ مگر شکر ہے کہ مصر میں گرم کوٹ سب کپڑوں کے اوپر پہننا کچھ  
 عیب نہیں ہے بلکہ وہ ادنیٰ خفے بھی پہن لیے جاتے ہیں جو ریل کے سفر میں پہنے جاتے  
 ہیں اور بات چیت میں طبیعت ایسی مہر و فرت رہتی ہے کہ سردی سے کچھ تکلیف نہیں  
 معلوم ہوتی۔ عمارت ایک روشن باغ اور تجربہ کار آدمی تھا اور گانا نودن اور اسکے قرٹ جو اس کے  
 معاملات کی نسبت جو کچھ بوجھیں رکھا جواباً بھارتیہ تھا اور اسکے خراج میں وہ بزدلی اور  
 دسواں نہیں تھا جو اسکے فرقہ کے لوگوں کی طبیعت میں تھا ہے کہ جب غیر آدمی کچھ سوال  
 کرتا ہے تو کچھ جواب نہیں دیتے یا غلط سلا جواب لے سمجھے بوجھ دیتے ہیں۔ البتہ ایسا  
 سوال عمدہ سے نہ کرنا چاہیے جس سے انکو یہ شک پیدا ہو کہ ہمارا مقصد اس بوجھ پاچھ سے ہے  
 کہ کوئی تدریس کو بڑھا دینے کی کریں کیونکہ اگر اسکو یہ شبہ ایک مرتبہ بھی ہو جائے تو پھر  
 وہ جوابات آپ سے بیان کریگا وہ محض لغو ہوگی اور خراج کی طبیعت میں قہری رکھائی  
 اور البتہ فری ہوتی ہے اس سب کو مرن کر کے وہ آپ کو مزور دھوکا دیگا۔ ہوتنیک  
 تو اسکو یہ شک نہیں ہوا کہ ہمارے ذہن میں نہایت خرابی لی تدبیریں ہیں کیونکہ وہ  
 صاف اور سچے جواب دے رہا تھا۔ اگر اسکے جوابات ایسے شک اور ایسے مختصر تھے کہ  
 اس سے بات کرنے کو نہیں جی چاہتا تھا تو غیر کیا مضائقہ ہے اسکی مکافات ایک  
 شیخ اور اس صراف کی چرب زبانی سے ہو گئی کہ جو بہت کمین خانہ اٹھ گیا اور اسکی چشم نہائی کا  
 خوف اور سکارا دل و روبرو نہیں باقی رہا وہ بک بک کرنے لگے۔ جب ذرا دن چڑھے  
 ہم نے صراف کو اکیلا پایا اور اسکو ہماری رازداری کا یقین ہو گیا تو اسنے خوب جی کھول کر  
 باتیں کہیں اور کچھ دلچسپ کیفیت عمدہ اور اسکے گھر کی بیان کی جو اسکے خاندان کے



ایک گھر کے چار گھر ہو جائیگے اور انکی جائیداد چاروں بیٹوں میں برابر تقسیم ہوگی کیونکہ  
 سب سے بڑے بیٹے میں اتنی ہمت اور قابلیت نہیں ہے کہ رئیس خاندان بن کر سب  
 بھائیوں پر اپنا دباؤ رکھے اور سب گھر والوں کو باہم متفق رکھے۔  
 گائون میں سے زیادہ متمول اور مغز آدمی تو عمدہ ہے جسکے پاس ہزار ایکڑ  
 اراضی موروثی ہے اور سب سے زیادہ غریب بیچارہ فلاح ہے جسکے پاس اسیشت بھر  
 زمین بھی نہیں اور ان دونوں کے وسط میں بہت سے درجے نوال دراعلا س کے ہیں  
 بعض خاندانوں کی ذاتی زمین ہے جیسا عمدہ کا خاندان ہے اور ایک جزر علاقہ قحطیات  
 خالصہ کو مستاجر پر لیے ہوئے ہیں اور انکی کاشت خود کرتے ہیں یا اپنے غریبیاں  
 سے کسی کاشت کرتے ہیں بعض خاندان جسکے پاس وسیع کم ہے صرف اپنی ذاتی زمین  
 کی زراعت پر قناعت کرتے ہیں۔ مگر تیرے فرقہ کے لوگ جو سب سے زیادہ ہیں اور زمینیں  
 حسن تھا زمین اور مویشی اور آلات زراعت اور تخم قرض لیکر کسی متمول آدمی کے ساتھ  
 سمجھے میں بھینتی کرتے ہیں۔ کیا ناظرین طبقہ اوسط کے فلاح سے ملاقات کرنا پسند کریں گے  
 اگر انکو اسکی ملاقات منظور ہے تو ہم اللہ بہارے ساتھ چکر سلیمان کے گھر کو دیکھیں۔  
 سلیمان کے گھر کا دروازہ ویسا تحفہ تو نہیں ہے جیسا وہ پھاٹک تھا جس میں سے  
 ہو کر ہم عمدہ کے مکان میں گئے تھے ورنہ اسکا صحن ایسا وسیع ہے مگر دونوں اتنے وسیع ہیں  
 کہ چوبیسین اور ایک گدھا جو سلیمان پاس ہیں انہیں بغراعت رہتے ہیں جیسی عمدہ کے  
 مکان پر ایک لمبی سی تپائی بچی ہوئی تھی اور اس پر ملاقاتیوں کے لیے فرش بچھا ہوا تھا  
 ویسی بیچارے سلیمان کو کہاں نصیب۔ وہ اپنے مہمانوں کو ایک کوٹھڑی یا تہ خانہ میں  
 بلاتا ہے جو دروازہ کے بائیں جانب ہے اور جس میں فرش اور روشنی دونوں عمارت اگرچہ  
 اصرار سے شام تک اس کے مکان پر ٹھہرے رہیں تو وہ بہت مزے کا کھانا کئی نگ کا کھا کر  
 ہر کو کھلوئے۔ مگر ہم نے اسکی دعوت کو اس لیے نہیں قبول کیا کہ عمدہ نے ہم سے کہنا تھا کہ آج

ان خشک جہاز سے ساتھ تنازل فرمائیے گا پر اس گرم اُس سے پست مرتبہ دہی کی دعوت کو  
 عمدہ کی ضیافت پر ترجیح دیتے تو چھوڑ دیتے تھے۔ لہذا ہم سلیمان کے مکان کو فر  
 ایک نظر دیکھ کر وہاں سے چلے آئے۔ اندر کچھ نقریہ پندرہ فیٹ کا مربع تھا اور اس میں  
 چوڑی گرد کمرے بنے ہوئے تھے منہ بہ منہ جاسکے اور ایک صلیب تھا اور ایک کھلا ہوا  
 چوتھہ تھا اُس میں آلات زراعت اور مختلف قسم کا اسباب خانہ داری رکھا تھا۔ اُس چھتریں  
 ہمنے عجب تماشا دیکھا کہ ایک بڑھیا ایک موگری پر بیٹھی ہوئی بھینس کے دودھ کو بواک  
 مشک میں بھرا ہوا ہے چلا رہی ہے اور وہ مشک لیف خربا کی رسی سے ایک کھوٹ میں  
 لٹکی ہوئی ہے اور اس کے ترپا ایک لڑکا اُس کے شانوں پر ہاتھ رکھے کھڑا ہے اور وہ لڑکا  
 بالکل برہنہ ہے اور اُس کے کالے بدن پر بکھیون کا ہجوم ہے۔ وہ بڑھیا ایسی ڈوبی  
 قاق تھی اور اُسکی صورت ایسی ڈرونی تھی کہ سچے ڈاٹن معلوم ہوتی تھی اور جیسی ہ لقا  
 اور زشت رو تھی ویسا ہی وہ فلاح لڑکا ڈناب تھا اور کبھی تو انکھیں بھاڑ بھاڑ کے  
 دودھ کے اُچھالنے کو دیکھتا تھا اور کبھی نظر تعجب سے ہم لوگوں کو دیکھتا تھا کہ کون ہیں  
 اور ایک گئے کا ٹکڑا اُس کے ہاتھ میں تھا اُسکو برمی خوشی سے چوس رہا تھا۔ اور اُس کے گرد  
 بہت سے بکری کے بچے اُچکے تھے اور خوش فعلیاں کر رہے تھے۔ اُس بچے کو اگر کچھ بھی سونچنے  
 کی قوت تھی تو وہ یہی سوچتا ہوگا کہ یہ گئے کا ٹکڑا دنیا کی ہمہ نعمت ہے۔ وہ مرلی ڈرونی  
 بڑھیا اُس لڑکے کی نانی نہ تھی میسا ہکو پہلے گمان ہوا تھا کیونکہ وہ بکری نانی توجب ہوتی  
 کہ جب اسکی کوئی بیٹی ہوتی گمانی کا مرتبہ حاصل کرنے کی جو تدبیر سے مقدم تھی وہی اُس نے کبھی  
 منہ میں کی تھی۔ منجملہ دیگر اسباب کے ایک یہ بھی سبب تھا جس سے اسکی صورت ایسی ڈرونی  
 اور اُداس تھی کہ سچے ہر صنف کی خالہ معلوم ہوتی تھی کہ وہ عورت بانج تھی اور اُس کے  
 بانج پن کو مہلہ گردانکر اُس کے شوہر نے لیا اور عورت سے شادی کر لی تھی اور اُسکو بہت  
 چاہتا تھا اور سالہا سال گزر گئے تھے کہ اُس بیباہی بڑھیا کو یوہین ڈال رکھا تھا اور کچھ



توجہ و التفات اُس پر کرتا تھا۔ اُس گنجت پر دوسری مصیبت یہ پڑی تھی کہ اسکا شوہر سلطان کا بڑا بھائی تھا اسے دنوں بہنیں زندہ رہا کہ رئیس خاندان بقنا اور اسکو بڑے بھائی اور رئیس خاندان کی بی بی سمجھ کر سب کنبہ والے اسکا اعزاز و اکرام اور اُو کو جھگت کرتے۔ قطع نظر اسکے اسکا سارا گھرانہ کسی زمانہ میں بہت مفلس و زناوار تھا اور اوریتین بھی اُس بڑھیا پر پڑی تھیں جنکو بیان کرنا طویل مل ہے اور جنکے باعث سے وہ ایسی افسردہ خاطر ہو گئی تھی کہ جو کچھ ذرا فہور نہایت اُٹھیں پہلے تھی وہ بھی اب بالکل بے رہی تھی۔ اُس پر وہ مصیبتیں گذر چکی تھیں جو فلاصین پر گذرنی ہیں اور لبریز جام مصیبت پی کر حوب سیر ہو چکی تھی۔ مگر اُسکے سب گھر والوں کو توجہ تھا کہ اس طفل صغیر پر جو ان کے پیٹ سے پیدا ہوئے ہیں یہی یتیم ہو گیا تھا سو کبھی پھکی شفقت کیوں کرتی ہے۔ ہمارا مجرب بڑا چرب زبان آدمی تھا مگر سمجھنے والا اسکا باعث اُس سے پوچھتا تو وہ بھی نہ بیان کر سکا کہ ہمارے خیال میں اسکا ایک سبب تا ہے۔ قاعدہ ہے کہ جب شمع جل جاتی ہے تو اسکا ذرا سا ٹکڑا جو متعدد ان میں رہتا ہے بچا کما حق سے جل اٹھتا ہے اور ابکی جو بجھتا ہے تو پھر بہنیں روشن ہوتا۔ شاید اُس یتیم بچے کی دلفریب طفلانہ حرکتوں سے اس بڑھیا کا تھوڑا دل بھی موم ہو گیا تھا اور اسکو اپنا بچپن یاد آتا تھا کہ ہم بھی ایک زمانہ میں ایسے ہی بے فکر تھے جیسا یہ لڑکا ہے اور اگر وہ اُس بڑھیا کا چہرہ بالکل تھوڑا سیڑھا کر اٹھ گیا ہوتا لیکن اُس مرجھینہ چھو کرے کو عقل حیوانی کے زور سے معلوم ہو گیا تھا کہ اس بڑھیا کے دل میں میری محبت ہے۔

خیر۔ یہ تو اپنا سن سمجھتا ہے اسکو جانے دیجیے کیونکہ اگر ایک بد صورت بڑھیا کو بھنیر کا دودھ ایک شکیزہ میں چلاتے اور اسکے پہلو میں ایک تیل لٹکایا بچہ دیکھ کر ہمارے دل میں ایسے ایسے تصورات پیدا ہوئے تو ہو گیا یہ اندیشہ ہے کہ مبادا رحم دلی و خدا ترسی کے ٹیلے سے ہمارا پائون بھسلے اور وہ ہم دو سو اس کے خندق میں ختم سے

گرٹرین بھلا اُس بڑھیا کے بچپن کی راحت یا مصیبت کے بیان کو اس مطلب سے کیا تعلق ہے جس مطلب سے ہم اس گائون مین کہتے تھے کیونکہ ہم تو اُسکی مانی اور ملکی حالت کو تحقیق کرنے کے لیے گئے تھے۔ پس اگر ایسی ہی جا بلا نہ روش ہم اختیار کر چکے تو نہیں معلوم کیا کیا فرخات اس کتاب میں لکھ جائیگی۔ اگر ایک مرتبہ بھی آپ کے دل میں یہ خیال آجائے کہ جابل کسٹڈناتراش نلا جین بھی اور آدمیوں کی طرح کچھ حس اور اک کہتے ہیں تو پھر آپ کو انکی کیفیت و فنی کچھ خاک بھی نہ سمجھائی دیگی اور وہ دسی آپ کے دماغ سے جاتی رہے گی جو قسم کی تحقیق و تفتیش کے لیے لازم بلکہ لازم ہے اور آپ انسانیت اور مروت بیا کے جذبہ میں آکر یہ کہنے لگیں گے کہ خدا کرے مصر میں قبر بکش (کوڑے بازی) کم ہو جائے اور اگر بالکل موقوف ہو جائے تو سبحان اللہ عز و جل کی جان بچ جائے مگر خدا کے واسطے یہ تو فرمائیے کہ پھر مصر کے محبت یعنی جمع و خرچ کا کیا دھارا ہوگا اور تو مضر خواہوں کا قرضہ کیونکر ادا ہوگا۔ بیکار اور بے قاعدہ رحم دلی اور خدا ترسی کا اظہار جو کچھ ہم سے ہو سکا کر چکے اب بندہ واقعات کے بیان پر اکتفا کر نیکیا اور جب یہ بات اپنے دل میں ٹھکان چکے تو پھر اب سمجھیں کیا تا مل ہے کہ سلیمان کے روپیہ پیسے کے معاملہ کی کیفیت اپنے منبر سے پوچھنا شروع کر دیں جو یہاں کے حالات سے خوب واقف ہے اور ہماری طرح وہی آدمی نہیں ہے۔

حجبر کی زبانی ہم کو معلوم ہوا کہ سلیمان ان چند خلاصین میں سے ہے جنکو جائیداد میں ترقی ہو رہی ہے۔ اُسکی کامیابی کے دو سبب معلوم ہوئے۔ ایک یہ کہ ایسا مذرا سی سلیم چھو بھی نہیں گئی ہے اور جیسے تسوہین نانوائے آدمی جسے اُسکو سابقہ رہائے یا سٹا رہا ہے کو سون دے رہیں ایسا ہی اُسکو بھی سمجھ بیچے۔ دوسرے یہ کہ وہ سوہین سے اعلیٰ مرتبہ نانوائے آدمیوں سے کہیں زیادہ منہیدہ اور ہوشیار ہیں۔ اُسکو اسی شانہ سے ترقی اور عروج ہوا جب سے ہائے شفیق من کے خاندان کو تزلزل شروع ہوا۔ اُس زمانہ میں

وہ ایک غریب آدمی تھا اور کوئی حامی و مددگار اسکا نہ تھا اور چند عرصہ کما سپروہی  
 ظلم و تعدی اہل کاران سرکاری کے ہاتھ سے ہوتی رہی یہی اس کے مجنوں پر ہوتی تھی اور  
 اب اس کے ظلم کی انتہا ہو چکی تھی۔ جب وہی کانرنگ اس کے معمولی نرخ کا جو گنا یا گنا تھا  
 اور سب لوگ اسودہ حال تھے اس زمانہ میں سلیمان نے جو کچھ کمایا اسکو اوڑا والا کہہ کر  
 وہ دنیا کے حالات سے ہتھ رو اتھ نہ تھا کہ یہ سمجھتا کہ زمانہ کسی سے ہمیشہ موافق نہیں  
 رہتا آخر جب زمانہ اس سے خلاف ہو گیا تو اس نے دیکھا کہ اب میری تباہی میں کچھ باقی نہیں  
 اور کوئی نوکرا اپنی تباہی کا جو نیا آلہ یا تودہ پہلا نشہ ہرن ہو گیا اور اسکی خلقی فہم و ذہن  
 نے عموماً کیا محکوم و مجبور ہو کر یہ ظلم ستانی جو سرکار کی طرف سے ہو رہی ہے اور  
 اس سے اور خرابیاں برپا ہو رہی ہیں اس میں دو فریق شریک ہیں یعنی ظالم اور مظلوم  
 یا نوچنے والے اور وہ لوگ جنکی کھال تک نوچے لیتے ہیں۔ ان فرض یہ سوچتے ہوئے  
 اس کے دل میں آیا کہ مظلوموں کے فریق سے نکل کر ظالموں کے فریق میں آ جاؤ  
 اور لوگوں کو نوچ کھوج کر جو ہاتھ اٹے اس میں سے کچھ اپنے لیے بھی لے سہے۔ اور اس انقلاب کے  
 عمل میں لانے کا اور کوئی ذریعہ اس کے پاس نہ تھا سوائے اسکی فہم و فراست اور ایک  
 چھوٹی سی روپیہ کی ہمیانی کے جو اس نے فارغ البالی کے زمانہ میں اس خیال سے  
 لگا رکھی تھی کہ مصیبت کے وقت کام آئیگی۔ یہ ذریعہ بخوبی کافی ہوا۔ پہلے تو اس نے  
 یہ تدبیر کی کہ اپنے تئیں اس گانون کا شیخ منتخب کرالیا اور جب وہ شیخ البلد ہوا تو  
 پھر اس کے نوچنے کھونچنے کے لیے رعایا کی کیا کمی تھی۔ پہلے تو اس نے فوج کھوج بڑی  
 ہوشیاری اور دوراندیشی اور اعتدال کے ساتھ کی مگر بعد ازاں جب عہدہ کو  
 اپنے موافق کر چکا اور نامتباظم کو بھی رام کر چکا تب اسکو فوج کھوٹ کا بہت یاد  
 موقع ملا۔ اس نے ہراف یعنی گانون کے مہاجرین سے محدود ذمہ داری کے اصول پر  
 ساجھا کر لیا اور چند در چند عاقلانہ تدبیریں کر کے کچھ ارہنی نہایت عمدہ حاصل کر لی اور پہلے

اس کے زمینداروں کو اپنے فن و فریب سے تباہ و برباد کر لیا۔ اسکی مفصل کیفیت لکھنی کچھ  
 ضرور نہیں ہے کہ اُس نے یہ کارروائی کیوں کر کی کیونکہ اگر غامی کیفیت لکھی جائے اور اس پر  
 اپنی طرف سے ایک لمبا چوڑا حاشیہ نہ چڑھایا جائے تو جو لوگ مصر کے کسانوں کے طبعیت  
 سے واقفیت نہ نہیں کہتے ہیں انکی سمجھ میں کچھ بھی نہ آئے گا۔ لہذا جب سلیمان نے کچھ ملکیت  
 اور خفی پیدا کر لی تھی تو مثل دیگر فلاطین کے وہ بھی اتنی بات پر اکتفا کرتا کہ اس میں کو مفید  
 شرائط کے ساتھ کاشتکاروں کو لگان پر دیتا اور اسکی مقدار کو طرح طرح کی بے ایمانیوں اور  
 اور بد ذاتیاں کر کے بڑھاتا اور جو غریب فلاح اُس کے اختیار میں تھے انکو مار پیٹ کر روپیہ  
 لیتا مگر سلیمان ذرا طبائع اور خوش فکر آدمی تھا لہذا وہ ایک نرالی چال چلا۔ اس سے اور  
 ایک شخص سے ایک قطعہ ارضی کی نسبت جھگڑا ہوا تھا اسکی پیروی میں اسے کندہ یہ جانا پڑا  
 اور جب مقدمہ کے فیصلہ میں دیر ہوئی تو ایک فروہ شمتا ہوا روئی کے بازار میں  
 پہنچا اور چونکہ خود چالاک آدمی تھا لہذا بازار والوں کی چستی دیا لاکے اور دوڑ دھو کر  
 اُسکو پسند آئی اور اس بار دین پر اُترنے جانے لگا یہاں تک کہ بہت لوگوں سے شناسائی  
 پیدا کی اور داد و ستد کے معمولی طریقوں کو سیکھ لیا۔ رفتہ رفتہ جب اسے اہل یورپ کو  
 کاروبار تجارت میں مشغول دیکھا تو بہت تعجب ہوا اور یہ سمجھا کہ تجارت سے بہتر  
 اور آسان تر کوئی ذریعہ دولت مندی کا نہیں ہے۔ لیکن اب اسکو تجربہ سے معلوم  
 ہو گیا ہے کہ تجارت اس نعمتیاں کی خاصیت کہتی ہے جس میں خوش خاشاک کے تودے  
 لگے ہوں اور گہری گہری مندقین اور حواہر کھدی ہوئی ہوں۔ انقض پہلے جو اسکو  
 خیالات غام ہوئے تھے وہ سب فوجیکہ ہو گئے۔ اگر کچھ بھی اسکا نقصان بھی بہت ہوا  
 تاہم اسے پاس کچھ دولت جمع ہو گئی تھی اور اگر اسکو یا ندیشہ نہ تو کہ زیادہ کرائش اور دہائیس  
 ان ظلمستان اہلکاروں کی آتش حرص و فوختہ ہوگی جو خود اس کے بھی زیادہ زبردست ہوتے تھے  
 میں ایسا خستہ حال نہ رہتا پس اگر سلیمان ظاہر میں اوسط درجہ کے فلاطین کے فرقہ سے تھا

تا ہم ایسا امداد تھا کہ تقویٰ باجمہ کا ہم پایہ تھا اور بیچارے حسن کو جبکہ پاس ایک بسوہ بھی  
ارضی نہیں تھی اس سے کیا نسبت تھی۔

علامہ ابن مکتفہ اقسام کا شکار پیشہ فلاسین کے مصر میں اہل حرفہ بھی ہر شے  
چٹا تیان پانے والے اور جلابے اور رنگریز وغیرہ جنکے پیشے موروثی ہیں اہل حرفہ  
کا شکار پیشہ فرقہ کی نسبت زیادہ ہوشیار ہیں مگر انکی تعداد قلیل ہے اور جتنی دولت  
بعض فلاح پاس ہوتی ہے اتنی بھی انکے پاس نہیں ہے کیونکہ جابل حرفہ زیادہ کاریگر  
اور عالی حوصلہ ہیں وہ قصبات میں چلے جاتے ہیں۔ لہذا دیہات میں صرف غریب  
انٹری اہل حرفہ دکھائی دیتے ہیں جنکی کچھ قدر وسعت نہیں کیجاتی۔

ان سب قوموں اور فرقوں میں ایک صفت حاصل ایسی ہے جو اصلاح امور  
اور تہذیب اخلاق کے لیے ہرگز مفید نہیں ہے وہ صفت یہ ہے کہ لڑکوں کی شادی  
بالکل کم سنی میں کر دینے ہیں اور متعدد بیبیان کہتے ہیں مصری اور ترک کسانوں میں  
یہی بہت بڑا فرق ہے کہ ترک کسان کم سنی میں شادی نہیں کرتے اور ازدواج کے باب  
میں چاہے انکا مذہبی عقائد جو کچھ ہو مگر وہ اکثر ایک ہی زوجہ پر فطاعت کرتے ہیں یہاں تک  
کہ بڑے بڑے تمل بے اور پاشا بھی جنکو کم مائی اس نقد ازدواج سے مانع نہیں ہے جسکا  
حکم قرآن مجید میں موجود ہے اکثر ایک ہی زوجہ منکوحہ پر اکٹھا کرتے ہیں الا اس صورت میں  
جبکہ بیابستانی بی بہت جلد بڑھی ہو جاتی ہے اور کھانا خاندان تہا ہے۔ مگر یہ خلاف  
مصر میں کسانوں کا یہ دستور ہے کہ بچپن ہی میں شادی کر لیتے ہیں اور بعد ازاں جتنی مقدار  
ہوتی ہے اتنی چیمیاں کرتے ہیں۔ مگر اس مفلسی کے زمانہ میں بہت کم فلاح چار بیبیان  
کرتے ہیں جسکا حکم قرآن مجید میں ہے بلکہ تین بھی نہیں کرتے اور ایک ہی پر فطاعت کرتے ہیں  
اسلئے خدا کا باعث مفلسی ہے کیونکہ جب فلاح پاس چار پیسے ہوئے تو پھر وہ دو تین  
سکا حوں سے بچو گئے۔ مگر وہ پھر مفلس ہو جائے تو اپنی بیبیوں سے محنت مزدوری

اگر آپ یہ طلاق دیدیتے ہیں اور دیگر بلاد اسلام کی طرح مصر میں بھی طلاق ایسا آسان معاملہ ہے جس میں ایک کوٹری بھی نہیں خرچ کرنی پڑتی پس شاید ناظرین یہ سوال کریں کہ جب طلاق کا رواج کثرت سے ہے تو کیا وجہ ہے کہ غربا اتنی مینیاں نہیں کرتے ہیں جتنی امر کرتے ہیں اسکے دو سبب ہیں ایک یہ کہ غربا کو ایسی عورتیں کم ملتی ہیں جو انکی طبیعت کے موافق ہوں اور فقر و فاقہ میں انکے شریک حال رہیں۔ دوسرے یہ کہ کوئی مرد جو اپنے عزیز و اقارب اور دوست آشنا کا ذرا بھی پاس و لحاظ رکھتا ہے اور کوئی عورت جو اپنی آبرو کا کچھ بھی خیال ہے ہرگز شادی نہیں کرتی تا وقتیکہ اپنے دوست آشناؤں کو ولیمہ نہ دے یعنی انکی دعوت کر کے نچ رنگ نہ دکھائے

کم سنی میں شادیاں کرنا اور ایک سے زیادہ سپیان کرنا اقل مراتبہ توت شہوانی جو ان دونوں باتوں کا باعث ہوتی ہے شاید کچھ تعلق اس امر سے رکھتی ہے جسکو میں نے اور اکثر شیاہوں نے مصر میں مشاہدہ کیا ہے۔ وہ امر یہ ہے کہ فلاح اور بین میں اکثر شیعہ اور جیسے چالاک اور زیرک ہوتا ہے اور جب سن بلوغ کو پہنچتا ہے تو یہ صنعتیں فوراً ناکل ہو جاتی ہیں۔ مگر یہ صرف ایک قیاسی امر ہے ہمارا براہ اعتراض کم سنی کی شادیوں اور فتنہ دارانہ پر یہ ہے کہ انکی وجہ سے بڑے بڑے خاندانوں میں تفرقہ پڑتا ہے اور یہ نتیجہ اسامیشت کے لحاظ سے نہایت مضر ہے ہوا سطرے کہ جس گھر میں بہت سے مرد اور چند مویشی بھی ہوں وہ اس طوفان کو جھیل جائیگا جس میں خالی میان بی بی بے انتہا برونی کے خواہ مخواہ غرق ہو جائیں۔ بڑے بڑے گھروں میں بیاباں ہوئی عورتوں کے باہمی رشک و حسد اور ان عادتوں کی وجہ سے جو عورتوں سے مخصوص ہیں اکثر تفرقہ پڑتا ہے لہذا جتنی بیاباں ہوئی عورتیں کسی گھر میں ہوتی ہیں اتنا ہی اُس میں تفرقہ پڑنے کا خوف ہوتا ہے۔ آدمی اپنے باپ یا بڑے بھائی کی حکومت کو سہتا ہے مگر انکی بی بی اپنی ساس نہ کو کبھی نہیں مانتی بلکہ ہمیشہ اس سے لڑا کرتی ہے کیونکہ وہ اسکے اقربا ہی نہیں ہیں

۱۶۴

اور پچیس ہین انکی صورت بھی آنے کبھی نہیں دیکھی تھی۔ اگر گھر میں ایک مرد یا کسی مردوں کی بیبیاں ہونیں تو انکی نافرمانی اور سرکشی کا اور زیادہ فون سے بیض آدمی کی بی بی ایسی ٹرا کا ہوتی ہے کہ اسکا شوہر مجبور ہو کر اپنے کندہ والوں سے کہیں الگ ایجا کر اسکو رکھتا ہے جہاں خانگی جھگڑے کا سارا وبال اسی کی گردن پر ہے، جب کبھی شخص دوسری بی بی کرنا چاہتا ہے اور تیس خاندان اسکی معاش پر نظر کر کے اسکو منع کرتا ہے تو وہ شخص سی چاہتا ہے کہ میں اُسے علحدہ ہو کر جو چاہوں سو کروں سابق میں میری شان کا رعب و بے خانگی جھگڑوں کا نفع تو ہوتا تھا مگر اب مصر میں بھی اور ملکوں کی طرح قدیم بزرگوں کے دستورات ملتے جاتے ہیں اور آزادی کے خیالات قوت پکڑتے جاتے ہیں۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ بڑے بڑے خاندانوں میں تفرقہ پڑ جائیگا اور ٹکڑے ٹکڑے ہو جائینگے۔

کسانوں کے طرز معاشرت کی نسبت مختلف اور متشدد افتات کو جمع اور مقصدین اور مرتب کرنا زیادہ تر مشکل و مشقت طلب کام ہے بہت اسکے کہ جو احوال کناہوں میں لکھا ہے اسکو پڑھ لیا۔ بہنو متفق کا علمی ذوق و شوق کم نہیں ہونے پانا کہ اسکی تین تین چار چار پڑھ لگتی ہیں اور چون و چون دھوپ کم ہوتی جاتی ہے اسکو یقین ہوتا جاتا ہے کہ آفتاب افق صبح کے قریب پہنچ چکا ہے۔ اور لطف یہ ہے کہ محمد بھی اور مسلمانوں کی طرح غروب آفتاب کے وقت کھانا کھانے کا عادی ہے لہذا اسکو مناسب ہے کہ اسکے گھر پر جا کر اسنیافت میں شریک ہوں جو اسے ہائے لیے تیار کر رکھی ہے۔ خیر جو بہن ہم اس لیے چڑے کمرے میں داخل ہوے جسکی کیفیت سابق میں لکھی گئی ایک فوج کی فوج خدشکاروں کی نمودار ہوئی انکے ہاتھ میں بہت سی چیزیں تھیں اور منجملہ انکے ایک بڑی سی پتل کی کشتی بھی تھی جسکو انھوں نے زمین پر رکھ دیا اور ہم لوگ حسب معمول ہاتھ دھو کر اور حلقہ بانہ بکری زمین پر پالوں پر پالوں کھڑے بیٹھ گئے۔ میں یہ نہیں چاہتا کہ اس کھانے کی مفصل کیفیت بیان کر کے ناظرین کی توجہ متوجہ دوان کیونکہ ایسی باتیں تہ مصر کے ہر ایک مفرد نامہ میں باسانی مل سکتی ہیں بلکہ سارا ارادہ



صنعت پر ہے کہ جو امور اور تیا حوں سے فرو گذاشت ہو گئے ہیں انکو تحریر کر دین جیسا کہ سابق میں گزارش کر چکا ہوں۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ ناظرین کو جنہوں نے میرانی سے یہاں تک میرا ساتھ دیا ہے آگاہ کر دین کہ کوئی ایسی بات ہو بھی ہو کر بھیجیں جو ہر دماغ عقل کے خلاف ہو۔ ابتدا میں تو ناظرین سے یہ اندیشہ نہیں ہے کہ کوئی ایسی بات کرے گی جو اہل مصر کے خلاف مزاج ہو کیونکہ ایسے ہنگام میں انکو صرف قانون قدرت کی رعایت کرنی چاہیے۔ اس بُری ہی برنجی کشتی کے بچے میں ایک بڑا سا پالیہ شوربے کا رکھا تھا اور ہر ایک مہمان کے ہاتھ میں ایک وٹی تھی اس سے جتنا شور مچاتا تھا کمال لیتا تھا۔ جو لوگ پائون پر پائون کھا رہے تھے عادی نہیں تھے جب یہ پیالہ سے شور مچا کر کمرہ تک لیجاتے تھے تو وہ ٹپکتا جاتا تھا مگر ایسی ہیودگی غلات تہذیب نہیں سمجھی جاتی۔ البتہ جب منجہ غذا میں سرخوان پڑتی ہیں تب ایسی بدگمانی کا اندیشہ پیدا ہوتا ہے۔ چونکہ وہاں چھریاں اور کانٹے نہیں ہوتے اور ہر ایک مہمان بلا تکلف ان آلات سے کام لیتا ہے جو خدائے کھانی نے مینے کے لیے پیدا کیے ہیں لہذا نا تجربہ کار مغربی آدمی یہاں کس لیتا ہے کہ اس حلقہ میں بھی اپنی عقل کو ذرا داخل نیا چاہیے مگر اسکو اپنی عقل پر بھروسہ کرنا چاہیے ورنہ زک کھا گیا۔ مثلاً اگر وہ اپنے بائین ہاتھ سے ایک لذیذ بوٹی کا ٹکڑا یا خوش بوٹے بھنے ہوئے شتر مرغ کے گوشت کا ٹکڑا کاٹ کے تو بڑا ہی بد تہذیب سمجھا جائیگا اور مصری مہمان اس کے ساتھ کھانا کھانا کر وہ سمجھینگے۔ پھر اگر وہ کیا تدبیر کرے کہ کوئی امر خلاف دین محفل اس سے نہ سرزد ہو۔ اگر وہ اس لذیذ بوٹی کو ایک ہی ہاتھ سے توڑے اور دوسرا ہاتھ نہ لگائے تو کیا ساری بوٹی نکلیں گی؟ نہیں۔ ایسا ہرگز نہ ہو گا۔ وہ کلمہ کی انگلی اور انگوٹھے سے بوٹی کو کپڑ کر اسی ہاتھ کی اور انگلیوں سے زور کرے اور اسکو سلیقہ سے توڑے تو ایک بوٹی ٹوٹ آئیگی اور سارا ٹکڑا گوشت کا نہیں ہے آئیگی مجھے صرف اتنا لکھ دینا ضرور ہے۔ باقی قانون طبیعی پر عمل کرنا کافی ہے۔

مصر کے فلاحین کی صحبتوں میں بھی امرائے انگلستان کی صحبتوں کی طرح یہ دستور نہیں ہے کہ جب وہ غیر آدمی کسی دوست کے مکان پر اتفاقاً جمع ہو جائیں تو ایک کی ملاقات دوسرے سے کرائی جائے۔ یہی وجہ ہے کہ ہم تقریباً نصف ستر کسٹھ گائون کے قاضی صاحب کے پہلو میں بیٹھے رہے اور ان کے ساتھ کھانا بھی کھایا کیے مگر جو ذرا بھی شبہ نہیں ہوا کہ ایسے متبرک آدمی کے قریب ہم بیٹھے ہوئے ہیں۔ ان قاضی صاحب کا نام احمد افندی تھا اور ان کے روسبار کی کوئی چکر عوام کا یہ قول یاد آتا ہے کہ آدمی کے اوصاف باطنی اس کے بشرہ سے ثابت ہو جاتے ہیں۔ ان کے چہرہ سے تو یہ معلوم ہوتا تھا کہ یہ ایک فحشہ و خبیثہ اور مغز آدمی ہیں اور ان کی قوم ان کی عزت کرتی ہے لکن میں نے دن بھر جو حال میں غصہ کیا تو معلوم ہوا کہ یہ ایسا شراب و ریاحی آدمی ہے کہ سارے مصر شمالی سین بحیرہ روم سے آبشار اول تک اس کا شل نہیں ہے اب ہا صوبہ نیوبیا اور ملک سودان اس کی نسبت میں طبعین کہ نہیں کہ سنا کہ چونکہ میں ان دور و دراز صوبوں میں کبھی نہیں گیا ہوں اور میں نہیں واقف کہ انہیں کیسے کیسے بنوے یا جی پان کے کوئی دیتے ہیں۔ سارے ملک مصر میں اول درجہ کا پاجی ہوتا بقول بلطین (ملک الشواہد) سخت بدنامی کی بات ہے جسکی آرزو کوئی بھی نہ کرے گا لہذا احمد افندی جو بہت طماع آدمی نہیں تھا کوئی مقام سکایت نہیں کہتا ہے۔ وہ مدت سے بجائے دوست۔ ایمان کا بارخارا اور شریک حال ہا تھا اور اس کو مسائل احکام شرع سے آگاہ کرتا رہا تھا بلکہ فی الواقع وہ رعایا کے سبب ٹانے والوں کا دست تھا جنکو کبھی کبھی اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ اپنی ناجائز کارروائیوں کو جائز بنا کر دکھادیں اور اس کے واقعی خیال میں کی کیفیت صحیح اگر معلوم ہو سکتی ہے تو ان مظلوموں سے معلوم ہوتی ہے جو لوٹے گئے ہیں اور جو اس کے آگے بڑھ کر پوچھنے کی کوشش کوئی وجہ نہیں کہتے ہیں جیسا اور ملکوں میں پیش تبار کا ہونا اور قاضی صاحب نے ویسا ہی مصر میں بھی اس قاضی کی کیفیت تھی کہ اپنی خیانت اور بے ایمانی کو

اپنے عقائدات دینی اور تعلیمات مذہبی میں غلطی نہیں ہونے دیتا تھا۔ چنانچہ عربی کی کتاب  
 آخر زمانہ میں اُسے اہل اسلام کی بغاوت مذہبی کو بہت برگزینہ کیا اور انکو اس غرض سے  
 ورغلا تا کہ تھوڑی دیر میں ایک فیصلی کی تھی اسکو منظور تھا کہ اُس زمین کو میں تجھیا لون  
 مگر جنگ طل الکبیر میں فوج باغی منہم ہوئی لہذا اسکا فن و فریب نہ چل سکا اور اب وہ  
 اپنی حرارت مذہبی اور خوش عقائدی اور اوطار حقون سے ظاہر کرتا تھا۔ جو میں نے بڑی  
 برنجی کشی اُٹھا لی گئی اور صانوں کے ہاتھ دھلانے شروع ہوئے قاضی مذکور نے بعض  
 مسائل علم نجوم پر اس خیال سے اعتراضات کرنے شروع کیے کہ شاید یہ کفایہ یعنی ہم لوگ  
 بھی ایسی خرافات کا اعتقاد رکھتے ہوں میں نہیں کہہ سکتا کہ اُسے علی بابا کے مصلحت  
 شروع کر دیا شاید اسکو منظور تھا کہ یہ لوگ جو سامنے کھڑے ہوئے ہماری تقریر کو نہیں  
 ہیں اور اتنے ذی عزت نہیں ہیں کہ دعوت میں بلائے جاتے لہذا منیافت ختم ہونے کے  
 بعد ورجا کر دروازے کے قریب کھڑے ہوئے ہیں انکو یہ معلوم ہو کہ قاضی صاحب ایسے عالم  
 متبحر ہیں کہ غیر ملک کے ذی علم آدمیوں کے ساتھ بھی مباحثہ علمی میں ہار نہیں ہیں نیز اپنی  
 خوش عقائدی اور لیاقت علمی ظاہر کرنے کے لیے اُسے کو پیکس منجم جزئی کے قاعدہ  
 نجوم پر بحث کرنی شروع کی جسکا مفاد یہ ہے کہ زمین بتارون کے گرد حرکت کرتی ہے  
 نہ یہ کہ آسمان متحرک ہو جیسا کہ قدیم نجوم بطلمیوسی کو گمان ہے چونکہ ہم لوگوں کو اس  
 دلیل و حجت کرنی نہیں منظور تھی لہذا وہ خود ہی بجا کیا اور جب کسی نے اسکو کچھ جواب دینا  
 دیا تو وہ بڑی فصاحت کے ساتھ تقریر کرنے لگا اور کچھ مضمون ایک لکچر کا بیان کر کے لگا  
 کسی پر و فسر نے اس مانع میں بیان کیا تھا جبکہ وہ لکچر کا بیان اور اظہار مذہبی میں  
 تھا اُسے ہم لوگوں کو کافر سمجھ کر نظر سے ہٹا دیا اور کھٹکے لگا کر دیکھ کر دیکھ کر دیکھ کر  
 ہے کہ زمین ایک بڑے سے گیند یا نارنگی کے مانند ہے اور ہمیشہ اپنے محور پر اُتار پاتا ہے  
 اگر وہی گردش کرتی رہتی ہے مگر یہ اعتقاد محض غلطی و غرور ہے کیونکہ اگر یہ سچ ہوتا

تو بعض آدمیوں کے پانوں کو اوپر اور سر نیچے ہونے اور کوئی نشانہ بازو یا کے اس طرف  
 بندوبست سے نشانہ نہ اڑا سکتا۔ مگر ہم خوب جانتے ہیں کہ لوگ پانوں کو اوپر کی طرف  
 اور سر نیچے کی طرف کر کے نہیں کھڑے ہوتے ہیں اور نشانہ بازو یا گل چلا پڑی ہوئی  
 نشانہ اڑا دیتا ہے پس اس سے یہ لازم آتا ہے کہ زمین کی شکل کروسی نہیں ہے اور وہ  
 متحرک نہیں ہے ورنہ مطلوب۔ جہاں تک اس قاضی کی تقریر کا ترجمہ مان مصری سے  
 کر کے مجھ کو ایک دوست نے سنایا وہاں تک تو اسکی استدلال کا اخلاصہ میں نے  
 عرض کیا اور ظاہر اکثر سامعین کو یہ تقریر شکرتسکین ہو گئی کیونکہ وہ سب تو یہ کہہ کر  
 ہنسنے لگے جس سے معلوم ہوا کہ قاضی صاحب کی صداقت کی تعریف کر رہے ہیں  
 اور کسی نے کوئی اعتراض نہیں کیا۔

جب قاضی صاحب نے کفار کے قاعدہ نجوم کو جو کونیکس منجم عربی کی طرف  
 مشوب ہے ایک ہی وار میں فی اٹار کر دیا تو ار اٹھا گئے اور ایک چھینک اٹھ کر  
 اس دور سے آئی کہ معلوم ہوا کہ انکو کفارنا ہتھار کی ترویج اور اہل حق کی تائید و تہذیب  
 کی تازہ قوت منجانب اللہ حاصل ہوئی ہے۔ مگر چونکہ بغیر انکی ہدایت کے ہمارے عقول  
 ایسے ایسے مضامین عالیہ کے فہم و ادراک سے قاصر تھے لہذا ہم سمجھے کہ انسے گفتگو کرنا  
 تو محض تضییع اوقات ہے بہتر ہے کہ اور زمانوں سے جو پیچھے آنا علم نہیں کھتے ہیں  
 کچھ امور دنیا کا ذکر کریں۔ یہو ان امور کی نسبت پوچھ پاچھ کرنا تو کچھ ضرور نہ تھا جنکو ہم  
 سابق میں بیان کر چکے ہیں یعنی غلامین کے خانگی حالات تو مختصر طور سے ہم کو معلوم ہو چکے  
 ہیں پس اگر انکے بیان میں زیادہ طول دیا جائے تو جو لوگ کوئی تعلق یا غرض خاص اس  
 معاملہ سے نہیں رکھتے ہیں انکو خواہ مخواہ ناگوار گذر جائے۔ لہذا ہمارا وقت عمدہ طور سے  
 اس میں صرف ہو گا کہ مصر کے نظام قاضی کا صحیح احوال لکھیں مگر یہاں پر یہ نہیں ہے  
 کہ چند جملہ اہل حق اسے ضرور مانگے۔

بلکہ کلام کرنے سے مخاطب کو کچھ پریشانی نہیں ہوتی بلکہ اور شگفتگی ہوئی ہے جو بات چیت ہوئی ہے اسکو اس کتاب میں نقل کروں بلکہ میرا ارادہ ہے کہ اس کلام کے زیادہ تر نظم و تناسل کو ایک صحیح اور مسلسل پیرایہ میں پڑیہ ناظرین ہائیکمین کروں اور ان نتائج کی توضیح میں اور ذریعوں سے واقعات کو دریافت کر کے بیان کروں۔ مصر کے نظام یہی کو صاف طور سے سمجھ جاتا آئندہ بہت کام آئیگا کیونکہ لارڈ کرانول وزیر مہرہ دول خارجیہ نے جو یہ وعدہ کیا ہے کہ مصر کی عام انجمنوں کو دانشمندانہ ترقی دی جائے اگر اس وعدہ کے ایقان میں کبھی کوئی عمومی انجمن یا اسی قسم کی کوئی اور مجلس مصر میں قائم ہوئی تو لا محالہ اسی انتظام دیہی کی بنیاد پر اُس کے ممبروں کا انتخاب ہوگا۔

ص ۲۰۸

## باب ششم

مصر کے انتظام وہی رکھے جائیں

مصر کے انتظام وہی میں عہدہ یعنی رئیس یا مقدم وہ اپنے ذاتی اغوار کے لحاظ سے اور اپنے عہدہ اور منصب کے اعتبار سے بھی سب سے زیادہ جلیل القدر ہے کیونکہ گورنر کوٹیکس ادا کرنے اور لوگوں کو زبردستی فوج میں بھرتی کرنے اور اسے بیگار کام لینے اور دیگر جملہ فرائض وہی کا ذمہ دار سرکار میں سب کے بعد وہی (عہدہ) ہے اور وہی ذمہ داری کے سبب سے وہ سب سے زیادہ پر ایک غیر محدود اور بزرگ ذمہ داری حکومت کو عمل میں لاتا ہے اور وہ رسم و رواج قدیم اور کارسکاری میں آسانی کے خیال سے بھی عہدہ عہدہ سب سے بڑے زمیندار کو ملتا ہے اور نہ وہ اس عہدہ کے لیے منتخب کیا جاتا ہے نہ نامزد کیا جاتا ہے بلکہ گورنر منت صرف اس کے تقرر کو منظور اور تسلیم کر لیتی ہے۔ جب کوئی ایسی بہت پیچیدہ و متوجہ میں آتی ہے جسکی صد ہا شکایتیں کسافون کی جانب سے ہوتی ہیں تو ناظم اس کے برطرف کر سکتا ہے۔ مگر ایسی شاذ و نادر صورتوں میں تصور و ارجمند کا ہند اس کے ہدائی یا اور کسی عزیز کو دیا جاتا ہے اور یہ منصب ضلع مع اپنی ذمہ داریوں اور ذرائع کے خزانہ دارین رہتا ہے جو شخص اس عہدہ پر مقرر ہوتا ہے وہ اپنے انتظامی اہلکار اور مالی ذمہ داریوں کے معاوضہ میں براہ رست کچھ تنخواہ یا حق الخدمت نہیں پاتا ہے اگر اس نظام خاص میں اسکو ہمیشہ محکومیت اور عزت حاصل رہتی ہے اور وہ عموماً کوئی تدبیر کر کے اپنے منصب کے زور سے یہ پیکہیت لہتا ہے۔ ایک روز میں فلے ایک فہیدہ کسان سے پوچھا کہ اسکی کیا وجہ ہے کہ کوئی شخص بھی عہدہ کے عہد کو قبول کرے

ص ۲۰۹

حکام اعلیٰ کی زیادہ ستانی کے عذاب میں پڑتا ہے اور جو صعوبت و کربت ہو اٹھاتا ہے اسکا معاوضہ کچھ بھی نہیں پاتا۔ اُس کسان نے ذرا اٹھنا بنا کر (جس سے معلوم ہوتا تھا کہ متنبایان کرنا انکو منظور ہے اس سے بہت زیادہ کیفیت سے واقف ہے فوراً بلا تامل جواب دیا کہ وہ کیوں اس میں تعجب کیا ہے سارا کانٹوں کا گائون عمدہ کے اعتبار میں ہوتا ہے اور اسکا جوجی چاہتا ہے کرتا ہے اور زیادہ ستانیاں وہ خود تھوڑی کرتا بلکہ انکو ہمارے سپرد کر دیتا ہے اور اگر وہ انکو صرف تقسیم کر دے اور انہیں کچھ فائدہ نہ کر تو عین خوش نصیبی ہماری ہے۔

جب کسی ضلع میں جو چند یہاں پستل ہے ایک ہی بڑا زمیندار ہوتا ہے تو وہ ان سب یہاں کا عمدہ ہوتا ہے اور انہیں او شیخ البلد میں جو اُس سے زیادہ مسئول اور ذمہ دار ہوتا ہے منجملہ اور فرقوں کے ایک فرقہ یہ بھی ہے کہ جہاں تک میں واقع ہوں شیخ البلد کی حکومت ایک ہی کانٹوں پر محصور ہوتی ہے مگر عجز کی حکومت متعدد دیہات پر حاوی ہوتی ہے۔ دوسرا فرقہ یہ ہے کہ بغیر ایک یا چند شیخ البلد کے کسی کانٹوں کا انتظام نہیں ممکن ہے مگر بعض اضلاع میں عمدہ نہیں ہیں یا یہ کہتے کہ عمدہ کا لفظ وہاں عموماً نہیں مستعمل ہے مثلاً ضلع براری میں میں نے کبھی عمدہ کا لفظ نہیں سنا مگر وہاں کے شیوخ البلد جو اپنے مقام پر گویا پادشاہ ہیں عمدگان کے جلا و صاات سے مستصف ہیں صرف اتنا فرق ہے کہ بعض اوقات ایک ہی کانٹوں میں کئی شیوخ البلد ہوتے ہیں۔ پس چنانہ واقعات سے ثابت ہوتا ہے شاید اُس سے کچھ متجاوہ کر کے میں عمدہ کو مصر کے انتظام دیہی کا جزو اعظم قرار دیتا ہوں۔ مگر تمام مقاصد عی پر نظر کر کے ہم ان دفعہ اُس مختص المقام سے تعرض کرنا کچھ ضرور نہیں سمجھتے اور عمدگان اور شیوخ البلد کی عہدہ بندی مولیٰ حالت تحقیق کرتے ہیں۔

عمدہ کے خاندان میں اور کانٹوں کے اور باشندوں میں کچھ فرق ہیں نہیں ہے۔



۱۷۶

بلکہ عمدہ مین اور نخل محض مین اگر فرق ہے تو درجہ کے اعتبار سے بہت قسم یا نوع کے اعتبار سے نہیں ہے۔ اپنے غریب ہمسایوں کی نسبت عمدہ زیادہ راہنی اور واداشی رکھتا ہے اور اُس کے پاس سامانِ مہیش و عشرت بھی زیادہ ہوتا ہے مگر عمدہ اور فلاح ایک ہی قوم سے ہوتے ہیں اور ایک ہی مذہب کے ہوتے ہیں (باتشناک دیند قبطیوں کے جو عیسائی ہیں) اور دونوں کی زبان ایک ہے اور دونوں کو غیر تعلیم یافتہ کہنا بجا نہیں ہے اور دونوں کے خیالات اور توجہ اپنے افکارِ محاش کے تنگ دائرہ کے اندر محدود رہتی ہے جس عمدہ کے مکان پر ہم ابھی ہوا آئے ہیں وہ ایک واجبی نمونہ اپنے فرقہ کے لوگوں کا تھا مگر جھگڑی بھی گزارش کرنا لادم ہے کہ اس فرقہ میں چند شخا صا اُس سے بھی زیادہ متمول اور مغزین ہیں انھیں مین سے ایک شخص کی کیفیت مین ناظرین سے بیان کرنا چاہتا ہوں علی بے ایک متمول اور مغز آدمی ہے اور اُس کی عمر تقریباً پچاس برس کی ہے اور اُس کے چہرے پر خلاصیت برستی ہے اور انائی اور ہمدردی عیاں ہے۔ اُس کا بے کے لقب سے مشہور ہونا اور سفید عامہ کے بدلے سبز ٹوپی پہننا اس بات کی دلیل ہے کہ وہ ایک کارکنِ سرکاری کے دمرہ سے ہونے کا مدعی ہے مگر اس کا یہ دعویٰ صرف اُس درجہ پر مبنی ہے جو خدیو نے محض اہل قدرانی عزت افزائی اُس کو عطا فرمایا ہے ورنہ کوئی خدمتِ ملکی نہ انتظامی اس سے متعلق نہیں ہے۔ فی الحقیقت اُس کے ذاتی معاملات اس کثرت سے ہیں اور اُس کے اظہار مین وہ ہقد مرتبہ تھا ہے کہ سولے اعزازی خطاب کے کئی اقصیٰ عمدہ کا متمول نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ ایک بڑا زمیندار ہے اور بڑا بھاری روٹی کا کارخانہ رکھتا ہے اور بہت سی بانی کی کھلون سے صرف وہ اپنی ہی راہنی میں کپاشی نہیں کرتا ہے بلکہ اپنے غریب ہمسایوں کی زمین کو بھی سیراب کرتا ہے اور وہ ہکنڈریہ مین اکثر بایا کرتا ہے اور وہاں کے تبار و غیرہ مین بڑا راسخ رکھتا ہے۔ اُس کا مکان گانوں کے اندر نہیں ہے جیسے اکثر عہدگان کے مکانات مین بلکہ گانوں سے کس قدر فاصلہ پر ہے اور اہل پورب کے

۱۷۶

مکانات کی قطع کا ہے اور ہر کسی پشت پر ایک پتھر ہے۔ مکان کے اندر جو بزرگ سی غیرہ ہے  
یا جو سامان نمائش و زیبائش ہے وہ بھی اہل یورپ کے ڈھنگ کا ہے یعنی ہر چیز نہایت  
بیش قیمت اور فوق العادہ ہے مگر یاد ہو کہ فرش فروش و غیرہ میں مبلغ خیر صحت ہو ہے  
تاہم بعض کمرے ایسے بے سرو سامان پڑے جو سے میں کہ گویا ٹھیکہ پر ہے گئے ہیں اور  
جس طرح ٹھیکہ دار نے انکو آراستہ کیا تھا بیحد اسی طرح اب تک باقی ہیں یعنی انکی سجاوٹ  
ایسی بے قرینہ اور واہیات ہے کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ گویا گنوار کو ٹھیس کڑے پہنا دیے  
اور خود صاحب مکان پر بھی ایسا مکان موزون نہیں ہے کیونکہ وہ ایک سید صاحب اسدا  
آدمی ہے اہل یورپ کی تہذیب واری اور سلیقہ پسند کہ ان نصیب و دولت اور حکومت کو  
خال خالی نمائش سے زیادہ دوست رکھتا ہے۔ سنا ہے کہ سید عالم بھی وہ رکھتا ہے مگر  
علم بھی اس معنی سے جو معنی اس لفظ سے اہل اسلام سمجھتے ہیں لیکن غیر زبانوں سے اہل نہیں  
واقف یہاں تک کہ ترکی زبان بھی نہیں جانتا اور جب کوئی غیر ملک کا آدمی اسکی  
ملاقات کو آتا ہے جو عربی زبان نہیں جانتا تو سکرٹری اور ترجمان کے ذریعہ سے اس  
بات چیت کرتا ہے اور اسکا سکرٹری ایک فوجانہ شامی ہے جس میں اپنی قوم کی فطرت  
اور تابعداری کوٹ کوٹ کے بھری ہے۔ شاید یہ کہ یہ پوچھنا مناسب تھا کہ علی بے  
نے اتنی بڑی دولت کیونکہ چال کی کیونکہ اگر یہ بات بخوبی تحقیق کی جاتی تو نتیجہ اچھا نہ ہوتا  
اور اس شامی ترجمان کے جوڑے کو دوسرے علی بے کی مدد و ثناء کی تھی کہ بے مثل آدمی  
ہیں اور علی مخصوص مظلوم و مقہور فلاحین کے دوست صادق اور بڑے حامی و مددگار  
ہیں اسکے خلاف ثابت ہوتا۔ علی بے کی نسبت کچھ ایسی بڑی افواہ شہور تھی کہ اگر  
اسکی تصدیق ہو جاتی تو خود مجھکو لال ہوتا کیونکہ وہ جس سے ملتا ہے بے یارائی اور  
صاف باطنی کے ساتھ ملتا ہے اور جسکی تواضع کرتا ہے کشتہ دہ ہوتی ہے کرتا ہے اور  
اس طرح سے کرتا ہے کہ صاف کو ناگوار نہیں ہوتا۔ آخر اس کے اوصاف حیرت جو ہوں ہیں

مگر اس میں شک نہیں ہے کہ اس کے مکان کے گرد پیش کو سول تک ہر مقام پر اسکی عظمت و کرم  
 ہوتی ہے یہاں تک کہ خود صوبہ کا ناظم اس سے بگاڑنا اچھا نہیں جانتا بیچ قوم کے اول  
 جو اسکا احترام کرتے ہیں اسکا ایک شخص نمونہ ایک روز میں نے خود دیکھا کہ جب میں  
 کھانچکا تو بھگو خیال آیا کہ مبادا ریل جھک نہ پڑے پس میں نے اپنے میزبان سے کہا کہ میں  
 جاتا ہوں میری اس عجلت کو معاف فرمائیے۔ اُس نے کہا گھبرائے نہیں میں نے اپنا  
 آدمی ریل کے اسٹیشن پر بھیجا ہے کہ ریل والوں سے کہے کہ ایک صاحب آتے ہیں  
 ابھی ریل کو روکے رہو۔ اور ریل آپ کے انتظار میں رکھی بیٹھا ہے جو اُسے کہا تھا وہی ہوا  
 کہ جب میں اُس کے ساتھ ایک بہت عمدہ کچی پر سوار ہو کر جس میں بہت خوبصورت عربی  
 گھوڑوں کی جوڑی لگی ہوئی تھی ریل کے اسٹیشن پر پہنچا تو میں نے ریل کو اپنا منظر پایا اور  
 اسٹیشن ماسٹر کو دیکھا کہ اُس میر کبیر (علی بے) کے انتظار میں نہایت مودب کھڑا ہے  
 عہدگان مصر کو تعلقہ اردن کے لفظ سے تعبیر کر سکتے ہیں مگر اُس میں سے تعلقہ اردن  
 نہیں ہیں جیسے اگلے زمانہ میں انگلستان کے تعلقہ افواجی خدمات کے۔ ماونٹین  
 پادشاہ سے جاگیریں اور منصب پائے ہوئے تھے اور تعلقہ اردن کے مرنے کے بعد اُس کے تعلقہ کا  
 بندوبست اُس کے بعض رشتہ کے ساتھ کیا جاتا تھا اور بعض رشتہ محروم کئے جاتے تھے بلکہ مصر میں  
 یہ قاعدہ ہے کہ مالک ارہنی یا تعلقہ اردن کے مرنے کے بعد اُس کا تعلقہ اسکی اولاد پر برابر  
 تقسیم ہو جاتا ہے۔ اگر لفظ عہدہ کی تعریف مطابقت ہو تو میرے نزدیک اسکی تعریف  
 ہو سکتی ہے کہ عہدگان مصر ایک فرقہ متمول کسانوں یا متاجروں کا ہے جو عہدہ وراثت  
 میں رہتے ہیں اور قرب و جوار میں بھی کچھ ارہنی کہتے ہیں۔ مصر میں اُس قسم کے تعلقہ  
 نہیں ہیں جن کے حقوق تعلقہ اردن افواجی خدمات کی بجا آوری پر موقوف ہوں جیسے  
 اگلے زمانہ میں انگلستان کے تعلقہ اردن ہوتے تھے محمد علی غدیو مصر نے ایسا فرقہ ایجاد کرنے کا  
 قصد کیا تھا اور چند تعلقہ اردن کا نظام اس منہج پر کیا تھا کہ تعلقہ اردن کے مرنے کے بعد

اس کے سب سے بڑے تقسیم نہویں بلکہ بعض ورثہ کے ساتھ مخصوص زمین مگر اس کی کوشش  
کارگزین ہوئی اور اس کے بعد جو خرید ہوئے انھوں نے اس انتظام کو دوبارہ جاری  
کرنا مناسب نہیں سمجھا۔ اراضیات دیہی کے باہر بہت سے وسیع علاقے ایسے ہیں جنکو  
آبادیہ کہتے ہیں اور جن کے مالک وہ اہلکاران سرکاری ہیں جو اکثر شہروں میں بڑے  
رکھتے ہیں ان لوگوں میں سے جو ذوات (یعنی مغز عمدہ داران سرکاری) کے قبضے  
میں ہیں ان میں اور ان محمدگان میں جو زیادہ تر متول وری عزت میں ایک قسم کی  
قیامت رہتی ہے یہ کہنے کے لیے اسی بے لطفی رہتی ہے جو آئندہ رقابت کی حد تک پہنچ  
جائے گا۔ اکثر ذوات قوم کے ترکہائیں رکھتے ہیں اور سید تعلیم یافتہ بھی ہیں اور حکام کے  
زمرہ سے ہیں۔ چونکہ مجلس صناعہ میں مقرر کرنے سے ایک غرض یہ بیان کی گئی تھی کہ حکام  
صدر کی قوت اور مطلق اہلیان کوریہ کے لیے لوند مجلس کو زمین ذوات نہیں شامل  
کیے گئے بلکہ محمدگان اور متول تجارتی کے مقرر کیے گئے۔

اگرچہ عمدہ سے سخت ذمہ داری متعلق ہوتی ہیں اور سید حکومت بھی اس کو  
حامل رہتی ہے تاہم وہ معمولی روزمرہ کے معاملات میں دخل نہیں دیتا بلکہ مگر کی اہم  
معاملہ پیش ہوتا ہے جس میں پیشیت مقدم دیہی شریکت کی ضرورت ہوتی ہے تب  
وہ اپنے اختیار کو عمل میں لاتا ہے۔ معمولی اوقات میں گائون کا انتظام شیخ البلد سے  
متعلق ہوتا ہے جس کو اہل پنجب کرتے ہیں اور جو اپنے فہل کا جوابہ اور ذمہ دار اپنے  
منتخب کنندوں سے رہتا ہے۔ ان شیوخ کی تعداد مختلف دیہات میں مختلف ہے  
عموماً تین سے چھ تک اہل تعداد ہوتی ہے مگر میں نے سنا ہے کہ وہ آہ مصر کے بعض  
بڑے بڑے گائون میں اٹھارہ اٹھارہ اور بیس بیس شیوخ لکھتے ہوتے ہیں اور بھی  
ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک ہی بڑے سے خاندان کا ایک علیحدہ شیخ ہوتا ہے بہترین  
ہر شیخ کے انتخاب کنندوں کی تعداد اس کے کمالات شخصی اور رسوخ ذاتی پر منحصر ہے

بہی تو صرف پانچ چھ گھروں کی طرف سے ایک شیخ ہوتا ہے اور کبھی کل باشندگان موضع کی طرف سے ایک شیخ ہوتا ہے۔ اگر اسکے انتخاب کنندے اس سے ناراض ہوں تو حکام ضلع کو عرضی دیکر اسے برطرف کر سکتے ہیں یا اس امر کی اجابت طلب کر سکتے ہیں کہ اسی کے ہم منصبوں میں سے کسی شیخ کی اطاعت اختیار کریں نائب ناظم جبکہ ناظم مقرر کرتے ہیں ان شکایتوں کو برسرِ موقع تحقیق کر کے چاہے نہیں منظور کرے چاہے منظور کرے۔ جب کوئی شیخ برطرف ہوتا ہے یا استعفا دیتا ہے یا مرجا رہے اور کسی جگہ پر دوسرا شخص مقرر کرنا منظور ہوتا ہے تو اسکا انتخاب اس آسان طریقہ سے کیا جاتا ہے کہ انتخاب کنندگان کا قریب کسی میدان میں نائب ناظم کے سامنے جمع ہوتے ہیں اور اپنی ٹکڑیاں علیحدہ علیحدہ بنا کر جس امیدوار کا مقرر ہونا منظور ہے اسکو منتخب کر لیتے ہیں۔ اور جس امیدوار کی اکثری میں سب سے زیادہ آدمی ہوتے ہیں وہ منتخب شدہ قرار دیا جاتا ہے مگر اس حالت میں جبکہ نائب ناظم کو کچھ اعتراض ہو یا تنہا بے بارہ ہوتا ہے۔ عہدگان کی طرح شیوخ تنخواہیں نہیں پاتے ہیں مگر انکا منصب انکے حق میں ایکسیر اعظم کی حمایت رکھتا ہے کہ جب چاہتے ہیں سونا بنا لیتے ہیں انکے فرائض منصبی علاوہ نظام قائم رکھنے کے یہ ہیں کہ اپنے انتخاب کنندوں سے ٹیکس وصول کر کے سرکار میں داخل کرتے ہیں اور تعمیرات سرکاری کے لیے جتنے مزدوروں کی ضرورت ہوتی ہے انکو بیکار کر لائے ہیں اور فوج میں بھرتی کرنے کے لیے جتنے آدمی درکار ہوتے ہیں انکو مہیا کر دیتے ہیں۔ اور جب کبھی کوئی جھگڑا ہوتا ہے تو وہ پنچون کا کام کرتے ہیں اور انکا کام یہ بھی ہے کہ اپنے موکلوں یا انتخاب کنندوں کو ظلم تانی اور نا انصافی سے بچائیں اور جملہ امور میں اپنے موکلوں اور حکام اعلیٰ کے درمیان متوسطی کا کام کریں۔

مصر کے نظام دیوبندی میں صرف بھی ایک بڑا عہدہ دار ہے جبکہ یہ کام ہے کہ ٹیکس وصول کرتا ہے اور حساب کتاب بناتا ہے۔ اسکو گورنر نٹ نامزد کرتی ہے اور

شرط یہ ہے کہ وہ گاؤں کا رہنے والا نہ ہو اور کسی گاؤں میں وہ پانچ برس سے زیادہ نہیں رہے ہوتا کہ مبادا اس گاؤں کے لوگوں کی خوب کچھ اُمیدیں آجائے۔ عموماً صرف قبلی ہوتا ہے کیونکہ جہاں جہاں حساب کتاب کی ضرورت ہوتی ہے وہاں قبلی ہی مقرر کئے جاتے ہیں جیسا سابق میں بیان کیا گیا۔

انتظام دیہی میں سب سے بہت مرتبہ غرض یعنی چوکیداروں کا ہے عموماً انکی کثرت ہوتی ہے مگر بالکل نا لائق ہوتے ہیں کیونکہ چوکیداری کے کام کی حالت میں سو رہنا انکے نزدیک کوئی جرم نہیں ہے اور جب کبھی وہ بدعاشوں کی آہٹ پا کر چونک پڑتے ہیں تو دلییری کو بالاسے طاق رکھ کر دور اندیشی کو کام میں لاتے ہیں۔

مصر کے انتظام دیہی کی حقیقت دریافت کرنے کا ایک آسان طریقہ یہ ہے کہ اسکا مقابلہ اسی قسم کے انتظام کے ساتھ کیا جائے جو اور ملکوں میں ہے مثلاً روس کے انتظام دیہی کو ملاحظہ کیجئے کہ بالکل حکومت رعایا کے اصول پر مبنی ہے اور جملہ انتظامات

اسکا اختیار ایک پنچایت کے سپرد ہے جس میں سب گھروں کے رئیس خاندان شریک ہیں وہی پنچایت مقدمہ دیا اور پٹواری کو منتخب کر لیتی ہے اور حکام کی نگرانی یا منظوری کی کچھ ضرورت نہیں ہوتی۔ اور وہی اپنے اختیار خاص سے جس میں حکام کو کچھ دخل نہیں ہے انکو بطرف کر کے اور لوگوں کو انکی جگہ پر مقرر کر سکتی ہے۔ مقدمان دیا اور پٹواری وغیرہ فی الحقیقت پنچایت کے نوکر ہوتے ہیں اور اسی سے تنخواہ پاتے ہیں اور انکو فی نفسہ

امور انتظامی وغیرہ میں کچھ دخل نہیں ہوتا ہے۔ یہ امر نہایت عجیب اور معقول ہے اسلیے کہ روس میں کیس ادا کرنے کی ذمہ داری گاؤں کی پنچایت پر من حیث المجموع عائد ہوتی ہے اسکے عمدہ داروں پر نہیں عائد ہوتی اور باقی داری کی صورتوں میں جو کچھ کمی مالگزاری سرکاری وغیرہ میں پڑتی ہے وہ ممبران سے لی جاتی ہے۔ عمدہ داروں سے نہیں لی جاتی۔ لیکن برخلاف اسکے مصر کا انتظام دیہی حکومت امر کے اصول پر مبنی ہے

اور ٹیکس ادا کرنے کی ذمہ داری شیوخ اور عہدگان پر عائد ہوتی ہے۔ چونکہ ذمہ داری اور حکومت باہم لازم و ملزوم ہیں لہذا مصر میں شیوخ اور عہدگان کو وہ حکومت حاصل ہے جو روس میں گائون کی پچاپیت کو حاصل ہے اور اس حکومت کو وہ لوگ اسی منہج سے عمل میں لاتے ہیں۔ دیونوں بلکون میں باقیداروں پر دباؤ ڈالنے کا طریقہ جو حکام کو مطوع ہے یہ ہے کہ انکو سزائے جمانی دی جاتی ہے مگر مختلف طور سے سزا دی جاتی ہے۔ مصر میں قراباش یعنی کوڑے یا ٹون کے ٹکڑوں پر لگائے جاتے ہیں کہ جرم نے اگر سزائے شدید پائی ہے تو کچھ دنوں چیلنے پھرنے سے معذور رہے مگر روس میں جو جرم سزائے سخت پاتا ہے انکو چند مدت تک بیٹھنے میں بڑی اذیت ہوتی ہے۔ مصر اور روس کے انتظامات وہی ہیں ایک اور فرق یہ ہے کہ روس میں جو اسے لائق تو ہے کہ اس سے وہ نتائج پیدا ہوئے ہیں اور اب کہ پیدا ہو رہے ہیں جنگا اثر فلاصین کی رفاه و بہبود پر بہت کچھ ہوا ہے۔ روس میں یہ قاعدہ ہے کہ جب باقیدار کو سزا دینے کے ٹیکس نہیں وصول ہوتا اور گائونوں کی پچاپیت کو کمی ہو کر رہے کی فکر کرنی پڑتی ہے تو جتنار و یہ کم کڑا ہے وہ باقیداروں کی جاپاد وغیرہ کو ضعیف و فروخت کر کے نہیں ادا ہو سکتا کیونکہ اہل پچاپیت اور حکام عدالت کو قرضہ یا باقی کی علت میں کاشتکار کے گھریا رہنی یا مویشی یا آلات کٹاوری کو جمان تک ان چیزوں پر اسکا رزق موقوف ہے ضبط کرنا قانوناً ممنوع ہے۔ البتہ جو چیزیں وہ میں داخل ہوں وہ عدالت کے حکم سے نلام ہو سکتی ہیں مگر غربت کے گھر میں ان چیزیں کیسے ہوتی ہیں۔ اگر پچاپیت کو یہ اختیار ہو بھی کہ باقیدار یا سبب میں ان سب کو نلام کر دے تو وہ ایسے اختیار کو ہمیشہ نہیں عمل میں لاتی ہے کیونکہ وہ باقیدار تو خود شریک پچاپیت اور پچاپیت کے ٹیکس کی ذمہ دار ہے پس اگر وہ تباہ ہو جائے تو اس کے ٹیکس کا دائمی بار خود پچاپیت پر پڑ گیا۔ لہذا روس میں ایسے کاشتکار کم ہیں جو بھلے چنگے اور کھیتی کرنے کے



قابل ہوں اور اراضی دیہی میں کچھ حصہ رکھتے ہوں۔ مگر غلات اسکے مصر کے غلات میں  
ایسی حفاظت نہیں حاصل ہے۔ بلکہ انکی اراضی اور مویشی اور آلات کشا و زرعی و ہر قسم کی  
جایاد کو حکام با قیداری کی علت میں یا صاحب قرضہ کی علت میں نیلام کر اسکے میں  
اگر مجھے کہا جائے کہ مصر کے انتظامات دیہی یا پنجائیتوں کی نسبت اپنی رہے  
بیان کرو تو پہلے تو میں یہی کہوں گا کہ عقلاً یہ انتظامات لائق تحسین و آفرین ہیں۔ سابقین  
بیان کیا گیا کہ مصر کے کسان اپنے بی مرہ سے کسی شخص کو شیخ یا مقدم دیہی منتخب کرتے ہیں جو  
انہیں انتظام کو قائم رکھتا ہے اور انکے حقوق کی حفاظت کرتا ہے اور ہر گائون کے جملہ  
شیوخ عمدہ یا شیخ الشیوخ کی نوگرانی رہتے ہیں جو گائون میں سب بڑا زمیندار  
ہوتا ہے لہذا اہل دیہ کی رفاه و بہبود سے سب زیادہ اسی کا فائدہ متصور ہے اور سب  
کو فی شخص اپنے انتخاب کنندوں کو راضی رکھنے سے قاصر رہتا ہے تو انکو اختیار ہے کہ صو  
ت کے ناظم کو عرضی دیکر جب چاہیں انکو برطرف کر دیں اور انکو یہ بھی اختیار ہے کہ نائب ناظم کی  
منظوری سے گائون کے کسی اور شیخ سے بیعت کر لیں یعنی انکی اطاعت قبول کریں  
اور جب عمرہ اپنے فرائض میں غفلت یا خیانت کرے تو وہ حکام اعلیٰ سے افتخار  
اور چارہ جوئی کر سکتے ہیں۔ اور جو شکایتیں انکی ہیں اگر تحقیقات سے انکی اصلیت ثابت  
ہو جائے تو جو شخص مجرم قرار پایا ہے وہ صرف برطرف ہی نہیں ہوتا بلکہ اس گائون سے  
کہیں دوبکال انیا جاتا ہے تاکہ پھر کسی کو ضرر نہ پہونچا سکے۔ پس معلوم ہو کہ اولاً حق  
انتخاب سے اور ثانیاً حکام کو عرضی دینے کے حق سے کسانوں کا تحفظ کامل حکام دیہی کی  
شدید تہی می اور ظلم شافی سے کیا گیا ہے۔

لکھن اگر ذہن کے قطع نظر کر کے خارج پر نظر کی جائے اور یہ دیکھا جائے کہ یہ  
انتظام عملد رآمدین کیسے ہے تو عملد راہ میں تو کچھ اچھا نہیں ہے۔ اس سلسلہ کی صورت فہمی  
ہونے میں باہین منما فرض کر لی تھیں۔ اول یہ کہ متمول اور ذی وقعت غلامین میں

دردہ سے شیوخ اور عہدگان لے جاتے ہیں اکثر لوگ ایماندار اور ہوشیار ہوتے ہیں اور اپنے  
گائون کی رفاہ و بہبود کے خواہاں ہوتے ہیں۔ دوم یہ کہ معمولی درجہ کا کسان انتخاب  
کے وقت جو کارروائی کرتا ہے اپنے اختیار سے اسے سمجھ بوجھ کر کرتا ہے اور جب کوئی ظلم یا  
نا انصافی اُس کے ساتھ کیجاتی ہے تو فوراً حکام اعلیٰ سے شکایت کرتا ہے۔ سوم یہ کہ حکام  
ہمیشہ اس بات پر آمادہ ہوتے ہیں کہ انتظام دیہی میں جو خیانت یا بدعت انکی نظر سے  
گذرتی ہے اُسکو فوراً روک دیتے ہیں اور مجرم کو سزا دیتے ہیں۔ افسوس ہے کہ ان تینوں  
باتوں میں سے کوئی بات بھی تجربہ سے نہیں ثابت ہوتی ہے بلکہ مشرقی ملکوں کی طرح  
مصر میں بھی ہر فرقہ کے لوگوں کے دل میں یہ خیال سایا ہوا ہے کہ حکومت سے پہلا اور پہلا  
فائدہ جلبِ نفع ہے یعنی جو شخص برسرِ حکومت ہو اُسکو پیٹ بھر کے روپیہ ملے اور اور  
فوائد حاصل ہوں اور اس قاعدہ سے مصر کے منتظمان یہی متشی نہیں ہیں شاید چند شیوخ  
ایسے بھی ہوں جو نیت خالص سے کام کرتے ہوں اور جو اپنے موکلوں یا انتخاب کنندگان  
کے فوائد کو اپنے فوائد ذاتی کے برابر سمجھتے ہوں۔ لکن اگر ایسے نفس لوگوں موجود ہیں تو  
میں نے اُنکو کبھی نہیں دیکھا یا سنا ہے۔ سب عہد شیوخ جو میں نے دیکھا ہے اور جس کے مثل ہند  
بہت کم شیوخ ہیں اُنکی کیفیت یہ ہے کہ اپنے فرائض منصبی کو باقاعدہ طریقہ سے اور قریب  
بزرگادہ خیالات کے موافق سچا لاتا ہے اور اگرچہ ہتدالی کے ساتھ اور کم و بیش جائز  
ذریعوں سے خود روپیہ لیتا ہے مگر اور کسی کو اُن لوگوں پر ظلم و تعدی نہیں کرنے دیتا  
جنکی حفاظت کرنا اُسکو فرض ہے اُن تینوں باتوں میں سے دوسری بات بھی تجربہ سے  
نہیں ثابت ہوئی ہے۔ جس چیز کو عقلاً انتخاب کہتے ہیں انہیں فلاحین بھیڑیوں کی طرح  
سمتے ہیں اور مہیدارانِ انتخاب کے محاسن اخلاق پر خواہ وہ واقعی ہوں خواہ فرضی نظر نہیں  
کرنے اور جب انتخاب کی منظوری سرکار سے ہو جاتی ہے تو پھر اُنکو کئی کئی بات کی ہوتی ہے  
کہ اس شخص کی شکایت باقاعدہ طور سے حکام کے حضور میں کریں جو مختلف ذمہ داریوں کا

اپنا انتظام لیتا ہے۔ اس باب میں جو وہ احتیاط کرتے ہیں کیا کرتے ہیں کیونکہ قیصری بات جو بھنے فرض کر لی تھی کہ عمدہ داران سرکاری اُن شیوخ اور عمدگان کو سزا دیتے ہیں جو اپنے اختیار کو ناجائز طور سے عمل میں لاتے ہیں وہ بھی ویسی ہی بے بنیاد ہے جیسی پہلی دو باتیں ہیں۔ کیونکہ جب کسی نائب ظم سے کوئی غلطی وغیرہ استغاثہ کرتا ہے اور حجتہ گوارا کر کے تحقیقات شروع کرتا ہے تو نائب ظم مذکور مجرم سے تھوڑی سی بخشش لیکر نرم پڑ جاتا ہے اور اگر اتفاقاً وہ واقعہ مدد کے گوش گزار ہوتا ہے تو مدد راس سے کچھ تعرض نہیں کرتا گو وہ خود اس جرم میں شریک نہ ہو۔

اس کتاب کے ناظرین انگریز مدد کے اس کردار کو اس وقت سمجھ سکتے ہیں جب اُن سے یہ گزارش کیا جائے کہ مصر میں صورتہ ارباب ناظم کا خاص کام یہ نہیں ہے کہ رعایا کی جتنی تلفی اور نا انصافی نہونے دے اور جسکی رفتار وہ ہر دو میں ترقی کی فکر کرے بلکہ اسکا کام یہ ہے کہ جسکو تحصیل کرے اور اپنے فرائض اعلیٰ کو بے ضرورت تکلیف نہ دے۔

بیشیت ملازم سرکار وہ فلا حین و داو عورتوں کو انسان نہیں سمجھتا اور نہ یہ جانتا کہ یہ بھی کچھ حس و ادراک یا کچھ حقوق رکھتے ہیں جنکی حفاظت و مراست کرنی ضرور ہے بلکہ اُنکو بھٹوں کے مانند سمجھتا ہے جنکو اوقات معینہ میں موڈنا پڑتا ہے اور جنکی داو و فریاد ناظم کے گانوں میں ایسی معلوم ہوتی ہے جیسے چشم کترنے کے وقت بھڑکن کس درو کے چلاتی ہیں مگر اُن فروش کا کارندہ جو انکی چشم کترواتا ہے اور جو اپنے مالک کو پوری مقدار اُن کی دینے کا ذمہ دار ہوتا ہے جسا اُن سے ٹھیکہ لیا ہے کچھ بھی خبر نہیں پڑتا اگر ناظم صاحب فلسفی خیالات کے آدمی ہیں اور اپنے کردار کو ہول عقلی کے موافق کر لینا چاہتے ہیں بلکہ یہ کیسے کہ ہول عقلی کو اپنے کردار کے موافق کر لینا چاہتے ہیں تو اپنی سیرجی اور بے پروائی کی دلیل یہ بیان کرتے ہیں کہ مصالح وقت کا مقتضی یہی ہے کہ یہ استغاثہ نہ سنا جائے۔

مثلاً ناظم یہ کہہ سکتا ہے (اور یہ دلیل خود میں نے اکثر سنی ہے) کہ صرف شیوخ اور عمدگان ہی

ذریعہ سے سرکاریس فلاحین سے وصول کر سکتی ہے اور اُن سے سرکاری کام لے سکتی ہے۔ اگر انکی شکایتیں سن سن کر انکی حکومت ضعیف و خفیف کر دی جائے تو ٹیکس وصول ہونا محال ہو جائے اور کوئی انتظام نہ چلے۔ زمین شک نہیں ہے کہ شیوخ اور عہدگان کو جو اختیار حاصل ہے اُس سے انکو چھ ذاتی فائدہ حاصل ہوتا ہے مگر یہ بھی تو خیال کیجیے کہ انکو سرکار سے کچھ تنخواہ نہیں ملتی ہے اور اُن سے اس بات کی توقع کرنا محض بیجا ہے کہ بغیر کسی قسم کے معاوضہ کے وہ سرکار کا کام کرینگے اور سخت مالی ذمہ داریاں اختیار کرینگے۔ مصر کے مذکورہ بالا یہ قول مقنن عبرانی (حضرت موسیٰ) کے اس ارشاد کے موافق ہے کہ جو ایلاناج کو روڈ بنا ہو اسکا منہ بند کر دینا خلاف انصاف اور خلاف مصلحت ہے پس جس طرح بل کھلیاں میں غلہ کھانے سے زمین چوکتے اسی طرح شیوخ اور عہدگان مصر اُس آزادی اور بے جبری سے ضرور مستفید ہوتے ہیں جو انکو بدرجہ اتم بخشی گئی ہے مسئول کسانوں اور دوکانداروں اور کاریگروں کو تو وہ سمجھا جائے کہ کچھ بخش لے لیتے ہیں مگر اکثر ارضی طریقوں سے بھی اپنا مطلب بحال لیتے ہیں کیونکہ معمولی قسم کا فلاح جب سرکاری ٹیکس واکر کھینا ہے تو پھر اس کے پاس کچھ روپیہ نہیں رہتا مگر جو لوگ انکو کچھ ضرر پہنچا سکتے ہیں انکی شکرگزاری اور عظیم و تکبریم کا اظہار وہ بطور سے کر سکتا ہے کہ انکا کام مفت یا رعایتی ٹھیکہ پر کر دیتا ہے جہاں محنت بہت اور فائدہ کم ہے جو شیوخ یا اس سے زیادہ زمین ہوتی ہے یا اس سے بہت زیادہ زمین کی کاشت و رواج کر رہا ہے جتنی زمین کی کاشت وہ خود اور اسکے گھروالے کر سکتے ہیں لہذا انکو اپنی زمین کی کاشت کے لیے زیادہ آدمیوں کی ضرورت ہوتی ہے اور یہ ضرورت اسکے عہدہ کی بدولت رفع ہوجاتی ہے اور جب میدانوں میں آبائی کی نسبت جھگڑا ہوتا ہے اور ایک میداندار کھیت پر پہلے ہم اپنے کھیت پر اپنی سے سینکے دوسرا کھتا ہے نہیں پہلے جہاں اپنے کھیت پر پہلے تب بھی یہ صاحب ہی کے ہاتھ میدان رہتا ہے اور اُن کے سامنے کسی کی نہیں جاسکتی

اور جب روٹی کی فصل تیار ہوتی ہے تو ان کو اپنے ہنگاموں سے امید ہوتی ہے کہ اپنے  
 ہنگاموں کو بھی یکساں ہماری روٹی صاف کر دیں گے۔ اور جو کسی حق بد نصیب نے کسی مہین  
 شیخ صاحب سے ذرا دون کی لی اور یہ سمجھ کر کہ مصر میں غریب بھی کچھ حقوق رکھتے ہیں کسی حق کا  
 دعوے کیا تو پس مار پڑا۔ وہ اس عدول علی اور نافرمانی کو یاد کر کے عمر بھر روٹیکا علی انصوں  
 اس وقت جبکہ فوج میں بھرتی ہونے یا بیگار کام کرنے کے لیے اسکے گانوں سے لوگ کھینچ کر  
 بھیجے جاتے تھے مگر ایسی نافرمانی بہت کم وقوع میں آتی ہے بلکہ جو شخص ابھی وراثت میں  
 ہوتا ہے وہ اپنے ہی شیخ سے نہیں بلکہ گانوں کے سب شیوخ سے موافقت کھتا ہے کیونکہ وہ  
 سب کو مرسی نہیں تو ضمانت پر پونجی سکتے ہیں۔ اسکی دس میں شالین ہم دے سکتے ہیں انہیں  
 سے ایک شال یہ ہے کہ جب کوئی دوکاندار یا کاریگر اپنے گانوں کے شیخ کو آزرہ  
 کر دیتا ہے تو اسکے گانوں کی تعداد کم ہو جاتی ہے کیونکہ جو کوئی اس شیخ کی عملداری  
 میں رہتا ہے اسکی یہ مجال نہیں ہے کہ جس شیخ کو آزرہ ہو اس سے وہ سودا ملنے جو لو  
 مصر سے بے آئین ملک کے کسی گانوں میں رہے ہیں اسکی قدر کچھ ہی خوب جانتے ہیں  
 کہ جس گانوں کا شیخ ظالم ہوتا ہے اسکا ظلم ذرا ذرا سے روزمرہ کے معاملات میں  
 کیونکہ سراسر ایت کر جاتا ہے۔

شیوخ جو ظلم و بدعت کرتے ہیں اسکا انداد عمدہ کو کرنا چاہیے مگر لطف یہ  
 کہ شیخ اور عمدہ میں سگ درمبر اور اشغال کی نسبت ہے یعنی عمدہ بھی تو اسی قسم کا آدمی ہے  
 جیسا شیخ ہے اور وہی جراثیمیں بھی ہے جو اسکے ماتحتوں میں ہے۔ اگر عمدہ شیخ کی  
 ظلمتانی سے غریب کو بچانے کی رحمت گوارا کرتا ہے تو ایسے گوارا کرتا ہے کہ وہ خود اپنے  
 بھی زیادہ ظلمتانی کرتا ہے ایسی صورتوں میں عقلاً تو ممکن ہے کہ حکام علی ایحدہ اتوں سے  
 رجوع کیجائے کہ غریب کے حفظ حقوق کی امید ان دونوں سے نہیں ہے کیونکہ سابق میں لکھا  
 کہ حکام تو غلامین کی نادہ فراہم کچھ بھی نہیں سنتے اور عدالتوں کی بنا کچھ عجیبے رستے قائم ہوتی ہے

کہ جو فریق زیادہ مغز یا متول ہوتا ہے اُسی کی بچا کرتی ہیں۔

میں ایک عجیب و غریب بیان کرتا ہوں جو خود مجھے اُس زمانہ میں گذرا جبکہ میں صوبہ  
فیوم میں سیاحت کر رہا تھا اور جس سے یہ معلوم ہو جائیگا کہ ایک چالاک اور بے ایمان  
عہدہ داروں کو کیونکر لوٹا اور آپس کی ظلم کرتا ہے۔ وہ قصہ یہ ہے کہ جب میں ایک گاؤں  
میں پہنچا تو مجھے یہ دیکھ کر بڑا تعجب ہوا کہ ایک طرف تو فلاحین کی ذرا ذرا سی ٹوٹی  
پھوٹی جھوٹیاں ہیں اور کانٹوں کے پھونچ میں چند بڑے بڑے مالیشان اور بچہ  
مکانات ہیں۔ انھیں مکانات مالیشان میں سے ایک مکان کی ڈیوڑھی میں اپنی  
سواری سے اُتر پڑا اور ایک دھڑلہ دمی نے جو اپنے دمس کی پوشاک پہنے ہوئے تھا  
بڑے اخلاق سے مجھے لیجا کر لکینٹے سے کمرے میں چھین عمدہ فرش بچھا ہوا تھا بٹھا دیا  
اور جب ستور میری تعظیم تواضع کی اور جھکوا تو وہ پلایا بعد اُسکے جو کچھ میں نے وہاں کے  
کسانوں کی حالت کی نسبت اُس سے پوچھا اُسکا پورا جواب اُس نے بے تکلف دیا حالانکہ  
جس فرقہ سے وہ تھا اُس فرقہ کے لوگ غیر آدمی سے ایسے حالات نہیں بیان کرتے بعض  
اوقات تو وہ میرے ذوق شوق کو دیکھ کر جو ذہنی کچھ دلچسپ کیفیت اہل میر کے طرزِ  
کی بیان کرتا تھا۔ مثلاً جو معتوبین ہر قسم کے زمینداروں پر اہل پاشا کے عہد حکومت  
میں گذری تھیں ان کو اُس نے کس صفت سے بیان کیا کہ گویا تصویر کھینچ کر دکھا دی اور  
کھل کر تو نہیں کہا مگر ایسی تقریر کی جس سے یہ بات ترشح تھی کہ یہاں کا عہدہ میں ہی  
ہوں اور میری ہی ثققت پوری اور اعانت و حمایت سلور میرے گھر والوں کی عنایت  
سے جسکے وسیع اور مالیشان مکانات آپ نے ملاحظہ کیے ہیں یہی پورے عرب کا قانون و  
تباہی و بربادی سے محفوظ ہے پھر کہنے لگا کہ ہمارا خاندان تین چار سائے برس کے عہد  
یہاں مقیم ہے لہذا عموماً اس ضلع کے یہودی اور خصوصاً اپنے اس کانٹوں کے رفاہ کی  
ہکو دل سے لگی ہے بعض فتنہ پردازوں کی شرارت سے جسکی تصریح کرنا کچھ ضرور مفید ہے

میں ایک نئے نامہ میں اپنے عہدہ سے برطرف ہو کر جلاوطن کیا گیا تھا مگر کسانوں نے  
 جذبو کو عرضی دیکر مجھے پھر اس عہدہ پر بحال کر دیا اور جب سے میں یہاں پہنچا ہوں  
 کسانوں کی حالت میں ترقی ہوتی جاتی ہے۔ اور اس مصیبت کے زمانہ میں جن کسانوں  
 پاس انکی زمین باقی رہ گئی وہ جلد جلد متحول ہوتے جاتے ہیں سو اسطے کہ اس چند سال  
 کے عرصہ میں ارہنی کی قیمت سترہ گندہ ہو گئی ہے اور جن کسانوں کے قبضہ سے انکی  
 زمین نکل گئی تھی اور جو کسانوں کو چھوڑ کر کسی اور سمت رحلت کرنے والے تھے انکو  
 میں نے اور میرے عزیزوں نے اپنے پاس سے چند ایکڑ زمین دی پس وہ اپنے کانون  
 میں خوشی سے رہنے لگے کیونکہ یہ بات مشہور ہے کہ فلاح اپنے وطن کا عاشق نہ رہتا ہے  
 بعد ازاں انے مجھے (مصنف سے) پوچھا کہ وہ آپ نے اس شخص کو بلا حظ کیا جو آپ  
 کے لیے قہوہ لایا تھا چند ہی روز ہوئے کہ اسکا قصد اس کانون سے چلے جانے کا ہے  
 مگر میں نے خود اسکے اور اسکے عیال کی بسر و خات کے لیے تین ایکڑ زمین دی اور وہ یہاں  
 خوشی خوشی اپنے کانون میں رہنے سے لگا۔

۲۳۶

اس عہدہ نے یہ سارا قصہ اور اسی قسم کی داور باتیں مجھے ایسی دوست کندہ اور  
 بے تکلف بیان کیں کہ مجھ کو گویا اس امر کا یقین ہو گیا کہ حقائق سے مجھ کو یہاں بے نظائر  
 رعیت پر وزیر پیدا کرنا ممکن ہے جسکی کیفیت میں نے کسی نامہ میں ہی اور وارتہ مزاج  
 سیاحوں سے سنی تھی مگر جسکی صورت سے میں آشنا نہ تھا لکن جب میں سچ دیکھا کہ وہ بے قصہ  
 دہرا جاتا ہے اور کچھ عجیب طور سے ٹھنکنا کر مسکراتا بھی جاتا ہے جس سے اسکا یہ کہنا کہ میں نے  
 کسانوں سے ہمیشہ فیاضی اور رعایت و مروت کی ہے وہ حکومہ معلوم ہوتا تھا  
 تب تو میرے دل میں انکی طرف سے شک چر گیا کہ یہ رست گوا و صاف جان آدمی نہیں معلوم  
 ہوتا ہے اور میرے اس شبہ کی تائید و تقویت اس جملہ سے ہو گئی جو اتفاقاً یا سہواً اس  
 شخص سے نکل گیا اور جسکا ضمن میں یہ تھا کہ خدا جس کو جب تک خیر نہ دو کو کٹ کچا ہے ہر وقت تک



درست نہیں ہوتے اور جب یہ کلام قریب اختتام ہوا تو میں نے دیکھ لیا مجھے گمان  
 ہوا کہ اُنکے کلام میں شیخ شہید کے ہنستا ہے اور شاید اس خیال سے ہنستا ہے کہ اس  
 سادہ لوح سیاح کو میں نے خوبہ حق بنایا پس میں نے یہ تدبیر کی کہ ایک ہوشیار کے  
 ذریعہ سے جو اسی ملک کا باشندہ تھا خود کسانوں سے اُنکے حالات دریافت کیے اور  
 اُنھوں نے کچھ اور ہی قصہ بیان کیا جسکی تکمیل میں نے بعد ازاں اور ذریعہ بھی کر لیا  
 عمدہ کا یہ قول تو بالکل صحیح تھا کہ ہمارا خاندان قدیم الایام سے اس موضع میں سکونت پر  
 ہے۔ بلکہ ایک مغیر شخص نے تو اس سے بھی ترقی کر کے یہ کہا کہ مہمانہ جاہلیت سے،  
 اور زمانہ جاہلیت سے اہل اسلام زمانہ کفر مراد لیتے ہیں یعنی جیسا کہ آباد اجداد نے  
 اسلام قبول دیکھا تھا تب ہی وہ اُس گائون میں آکر بسے تھے۔ اس قدیم خاندان کے  
 عمدگان نو غیر میں مرسیہ فیاضی تو کمین چھو بھی نہیں گئی تھی البتہ لوٹ مار نو بیج  
 کھسوٹ کی عادت شدت سے تھی۔ اپنے متعلقین کو مختلف قسم کے کام جانی اور  
 صدقات روحانی پہونچا پہونچا کر اور دبا دبا کر اُنھوں نے تقریباً کل راضی دہی قبضہ  
 کر لیا تھا اور اِک ان مخزنج کو غلامی کے درجہ پر پہونچا دیا تھا جس عمدہ نے مجھ سے  
 بات چیت کی تھی وہ گویا اپنے وقت کا ہلاکویا درشاہ تھا اور لوٹ مار اور بے تحاشا  
 سزائے جمانی دینے میں اپنے مغز خاندان کے سب لوگوں پر گورے سہقت لگیتھا  
 یہاں تک کہ اُسکی شقاوتوں کی کیفیت اِقاہرہ میں حکام صدر تک پہونچی۔ ہن زمانہ  
 میں یاض پاشا وزیر صفیہ دغلیہ تھا اور اگرچہ اُسکو اس بات سے چڑھ تھی کہ مدروں اور  
 اُنکے نائبوں کی شکایتیں سن سن کر اُنکی حکومت کو ضعیف کرتے تاہم وہ شیوخ اور عمدگان کا  
 دوست نہ تھا اور جو تم شعار و جفا کا ناظم بنایا تب ناظم معتدل درجہ کی ظلمتانی کی وجہ  
 مد سے تجاوز کرتا تھا اُسکو سزا دیتا تھا۔ لہذا راض پاشا نے حکم دیا کہ کوئی معتبر آدمی  
 جا کر ہر موقع اس مقدمہ میں خوب چھان بین کرین۔ بالغرض تحقیقات سے معلوم ہوا کہ جو

افواہ مشہور تھے کہ سین ذرا بھی سبالتو نہ تھا اور وہ کاؤنٹسکا محسن فلاصین کا اس  
 کانوں سے فوراً کمال دیا گیا اور اس شیطان کے دفع ہونے سے تم رسیدہ کسانوں نے  
 خداوند عالم کا لاکھ لاکھ شکر ادا کیا کہ اس ظالم جفاکار کے نیچے سے ہلکے چھڑایا اور انکو یہ سہا  
 عتی کہ اب اس کے ظلم و ستم کی کیفیت ہم کبھی نہ سنیں گے کیونکہ سرکار سے حکم ہو چکا ہے  
 کہ اس مردود کو کسی کانوں میں یا اور کہیں کوئی عہدہ نہ دیا جائے مگر ہنوز دو برس بھی  
 نہ گزرے تھے کہ وہ اپنے عہدہ پر بحال کر دیا گیا اور عجیب بات ہے کہ جن کسانوں نے  
 عرضی دیکر اسکو برطرف کر دیا تھا انھیں نے پھر عرضی دیکر اسکو بحال کر دیا۔ یہ امر  
 قابل لحاظ اسوجہ سے ہے کہ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ فلاصین اپنے نفع و ضرر کو سوچنے کی  
 لیاقت مطلق نہیں رکھتے اور جب تک فائدہ کی کوئی تدبیر کیجاتی ہے تو اس میں کت نہیں  
 کرتے جبے بے ایمان اور جفاکار عہدہ برطرف ہو گیا تو اس کے بھائیوں اور چچاؤں اور  
 چچا زاد بھائیوں نے فلاصین پر وباؤ ڈالنا شروع کیا کہ سرکار میں ایسی عرضی دو کہ وہ  
 اپنے عہدہ پر بحال ہو کر پھر اسی کانوں میں بھیجا جاوے اور فلاصین چونکہ بہت کمزور تھے  
 لہذا انکے وباؤ میں آگئے۔ یہ مچھو کہ نہیں دریافت ہوا کہ سرکار نے ایک دفعہ کر کے پھر اس  
 کام کو متیاس کیوں کر دیا مگر مچھو یہ گمان ہے کہ ریاض باشا کے استغاثہ دینے کے بعد  
 بعض حکام اعلیٰ کو کچھ بخشش و ریشوت دی گئی یا یہ کہ اس موقعی و فریق نے جکا رنخا عربی  
 تھا اور جکو مشاہیر اہل دیہ کی تائید منظور تھی اور دہقانوں کے رفاہ و بہبود کی چنداں  
 فکر نہ تھی ترک اور سرکار میں نزل کے فیصلہ کو منسوخ کر دیا اور یہ بھی دیکھا کہ آیا یہ فیصلہ صحیح  
 ہے یا محض بے بنیاد ہے۔ اخرا لہذا ذکر توضیح کو میں صحیح تو نہیں کہہ سکتا مگر بہت قریب قریب  
 معلوم ہوتا ہے ہوا سٹے کہ اس روش کے موافق ہے جو قومی فریق نے اس لئے تین  
 اختیار کی تھی جبے ہر سر حکومت تھا عربی باشا کے عہد حکومت میں ترکی زمینداروں کے  
 علاقوں میں جو کاشتکار تھے وہ حکام کی عدول حکمی اور ظافری اور سڑے جہانی سے

انکار اسی طفلانہ غرور و تکبر سے کر سکتے تھے جو ہمیشہ اُنسے ظہور میں آتی تھی مگر عموماً  
کوئین کاؤن مین فلائین کو حکام و بیہی کا ظلم و جفا و زیادہ ستانی ضرور سہنی پڑتی  
تھی۔ اُسکی وجہ یہ تھی کہ فلائین باغی تیرکون کی جانب سے تو عوام الناس کو افراتہ  
کرتے تھے مگر شیوخ اور عہدگان وہ سے اعانت کی ضرورت اُنکو اسیلئے تھی کہ لوگوں  
کو دبا دبا کر وہ چندہ وصول کریں جو چندہ مجبان و وطن کے لقب سے مشہور تھا۔  
جن حضرات نے مصر کے انتظام دیہی پر توجہ کامل فرمائی ہے (خسوس ہے ایسے  
لوگ بہت کم ہیں) انھوں نے مذکورہ بالا خرابیوں کو تسلیم کر لیا ہے۔ البتہ اس باب  
میں کچھ اختلاف رائے ہے کہ انتظام موجودہ میں اصلاح کا سب سے عمدہ طریقہ کیا ہے  
جو لوگ اپنے گھر میں بیٹھے ساری دنیا کے انتظام کی فکر کیا کرتے ہیں اور اس مقدمہ میں  
اہل فرانس کے ہم مشرب ہیں اُنکے نزدیک تو ان خرابیوں کے ہندو کی تدبیر سے کہ اہلکار  
سرکاری کو زیادہ اختیارات دے دیے جائیں اور شیوخ و عہدگان ہو تو نہ ہو کر اُنکی جگہ پر  
عمدہ داران گورنٹ مقرر کیے جائیں۔ مگر میرے نزدیک یہ تدبیر ان خرابیوں کا بھی بدتر ہے  
جو فی الحال موجود ہیں قدیم دستورات کو جو عامہ غلامتق کے اغراض و رویہ و رجحان کے ساتھ  
شکل و شکرا میں تختہ ہو گئے ہیں بالکل مٹا دینا اور غیر ملک کے اختراعات کو اُنکی جگہ پر جاری کرنا  
ہیئت ایک خطرناک امر ہے ایسا انقلاب عظیم صرف ہر وقت عمل میں لایا جائے جبکہ دستورات  
موجودہ تدبیر کا اصلاح پذیر نہ ہوں اور جبکہ انتظام جدید میں کامیابی کے بہت مضبوط  
دلائل اور نہایت قوی قرائن موجود نہ ہوں۔ مگر اس مقدمہ میں جسکی تحقیق ہم کر رہے ہیں اُن  
دونوں باتوں میں سے کوئی بات بھی نہیں پائی جاتی ہے مصر کے انتظام دیہی میں صدیوں  
میں اصلاح ہو چکی ہے اور زیادہ ترقی ہو سکتی ہے مگر یہ نیا انتظام جو تجویز کیا جاتا  
انجام کار میں ناکامی کے سواے اور کچھ امید نہیں ہے اپنے پہلے قول کی تائید میں کچھ مختصر  
ان تغیرات کا بیان کرتا ہوں جو خدیو حال کے خاندان کے عہد حکومت میں مصر کے

انتظام دیہی میں واقع ہوئے ہیں۔

جب صدی روان کی ابتدا میں محمد علی پاشا نے حملو کون کی حکومت کو غارت کر دیا تو انہوں نے فلاصین کو یہی حالت میں پایہ حکومت کی حالت کہہ سکتے ہیں۔ ہر ایک خاندان کو ارہنی دیہی کے ایک بزرگی منفعیت ملتی تھی مگر کسی کا حق زمینداری محفوظ نہ تھا کیونکہ کل ارضی مال سرکار سمجھی جاتی تھی اور جو کسی قدر زمین چند روز کے لیے کسانوں کے خاندان کو دے دی جاتی تھی اس میں کٹ چکا رہتا تھا گو ٹیکس کا ٹھیکہ دار یا اس کا قائم مقام یعنی سبج جب چاہے گا اس ارضی کو کم کر دیگا یا اس کے بدلے اور ارہنی دے دیگا۔ اس مشاہدہ کے مذہب حالت میں کسان بھل حکام سے ہی کے قابو میں رہتے تھے۔ اس پائیش اور جبری ارضی سے کبلی ابتدا ۱۸۸۱ء میں ہوئی تھی اس خرابی میں بہت بڑی اصلاح ہوئی یہ پائیش نہ کور سے یہ قائمہ ہو کہ ہر خاندان کو ایک محدود حصہ ارضی کا ملگیا جو اس کے قبضہ میں بلا شرکت شیخ عہدہ کے رہا۔ اور بعد ازاں مختلف حکام اس مقدمہ میں صادر ہوئے علی الخصوص وہ قانون جو مسیحہ پاشا نے ۱۸۸۵ء میں جاری کیا تھا اور جو مصر کا وہی انتظام زمینداری دیہی ہے ان احکام و قوانین کی برکت سے کاشتکار اس ارضی کا عمداً مالک ہو گیا ہے جسکی وہ صرف منفعیت پیشتر پا تھا اور حسین اسکا استحقاق بھل مذہب تھا۔ اور شیوخ اور عہدگان کی وہ مطلق العنانی جو سابق میں انکو حاصل تھی اب بہت کم ہو گئی ہے اور ظلم تانی اور خیانت کے جو موقعے انکو ملتے تھے وہ بھی انتظام مال کی ان اصلاحات کے باعث سے جو انگریزوں فرانس کے عہد نظارت میں عمل میں آئے ہیں اب بہت کم رہ گئے ہیں مگر اب جو سب بڑا آٹھ ظلم کا آنکے ہاتھ میں لگیا ہے وہ یہ ہے کہ وہ لوگوں کو فوج میں بھرتی ہونے اور تعمیرات لکھاری میں بیکار کام کرنے کے لیے نافذ کر دیتے ہیں اور یہ آٹھ حصے لینے کی سب آسان تدبیر یہ ہے کہ فوج میں لوگوں کو زبردستی بھرتی کرنے اور ان سے بیکار کام لینے کا جو قاعدہ لفعلاً جاری ہے اس میں بھی اسی قسم کی اصلاحیں کیا نہیں جیسی تحصیل ٹیکس کے

انتظام میں کی گئی ہیں۔ پھر خرابیاں باقی رہ جانیں انکی اصلاح ان جدید ویسی محکموں کے ذریعہ سے ہو سکتی ہے جو اب مقررہ ہونے والے ہیں اور انکی کارروائی کی نگرانی کے لیے ایک مقرر ہو سکتے ہیں جو ہمیشہ دورہ کیا کریں۔ مگر یہ امید کرنی سیکار ہے کہ انتظام دیہی ہو تو پاک و پاکیزہ رہیگا جب تک کہ حکام صدر کی وہ کیفیت باقی رہیگی جو سابق میں بیان کی گئی۔ میرے نزدیک یہ مختصر تقریر اس امر کے ثبوت کے لیے کافی ہے کہ مصر کے منتظم دیہی کو محض لغو اور غیر قابل صلاح نہ سمجھنا چاہیے۔ اور یہ تجویز تو لائق توجہ بھی نہیں ہے کہ انکو معذور کر کے انکے مقام پر اہل کاران سرکاری مقرر کیے جائیں ہوا سطلے کہ اس تجویز سے مصارف ملکی بہت زیادہ ہو جائینگے مگر تھینہ یا ادا زہ غالباً مجوزین نے نہیں فرمایا ہے۔ اور اگر بالفرض خرچ کو مقدار بڑھا دینا ممکن بھی ہو تو بھی میں پوچھتا ہوں کہ اتنے دیانت دار اور مجتہد اہل کار کہاں سے آئینگے مصر میں تو ایسے اہل کار بہت کم ملیں گے۔

سابق میں بیان کیا گیا کہ جو تغیرات انتظام زمینداری میں ہوئے ہیں انکا اثر نیک یہ ہوا ہے کہ پیشوایان اور عہدگان کے خود سرائے اختیارات محدود و مقید ہو گئے ہیں مگر انکا اثر یہ ہوا ہے کہ جو کاشتکار بہت غریب ہیں انکی زمینداریاں جاتی رہی ہیں محمد علی کے عہد حکومت میں ہر کاشتکار کا خاندان ایک حصہ رہنی دیہی میں پاتا تھا بیسے سابق میں بیان کیا گیا مگر آج کل ہزار ہا کسانوں کے خاندان ایسے ہیں جو کچھ بھی زمین نہیں کھتے ہیں اور مجبوری محنت مزدوری کرتے ہیں یا اپنے جوار کے متمول لوگوں سے کم و بیش سخت شرائط پر ساجھا کر لیتے ہیں۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ یہ کسان جنکے پاس ایک بیکر بھی اپنی ذاتی زمین نہیں ہے دیہات کی آبادی سے عموماً کیا نسبت کھتے ہیں مگر میں یہ جانتا ہوں کہ بعض دیہات میں اکثر اسی قسم کے کسان آباد ہیں پس جوار ارضی سابق میں سب پر بار منقسم تھی اب وہ صرف چند آدمیوں کے قبضہ میں آتی باقی ہے اور لوگوں کے معیشت اور طرز معاشرت میں سطور سے انقلاب عظیم ہو رہا ہے مگر کوئی خبر نہیں لیتا۔ اسکی اور

زیادہ کیفیت باب بندہ میں عرض کی جائیگی۔

اگرچہ فلاح زمینداروں کی مقدار بہت کم ہو گئی ہے تاہم ارہنی دیہی اب تک بہت چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں میں منقسم ہے۔ عموماً ہر گائون کی زمین میں بڑے بڑے حوض پاتاوا آب پاشی کے لیے بنے ہوئے ہیں اور ان تالابوں سے پانی پانی چٹن چٹن ٹری ٹری دھڑک چلا گئی ہیں اور بعض زمین تو عرض میں چند گز سے زیادہ نہیں ہیں اور اگر مختلف زمینداروں کی زمین گارنکے درمیان کوئی حد داخل نہیں دکھائی دیتی نہ کوئی علامت حد متناظرانی ہے کسان زمیندار عموماً متعدد چٹن اس قسم کی رکھتے ہیں اور کبھی ایک زمیندار کے پاس بیس بیس چٹن ہیں اور ارہنی دیہی کے مختلف حصوں میں واقع ہیں مثلاً ایک گائون کی حدود پیمائش کو دیکھ کر میں نے یہ حساب لگایا ہے کہ ۳۸۰ ایکڑ ارہنی دیہی میں اس قسم کے چھوٹے ٹکڑے ہیں اور انہیں ۱۰۰ حصے میں شکی مقدار چار سو گز مربع سے سائیس ایکڑ تک ہے اور جو چھوٹے زمینداروں میں منقسم ہیں سب چھوٹے زمیندار یا پس صرف چند جریب ارہنی ہے اور سب بڑے زمیندار یا پس تیس ایکڑ زمین آٹھ حصوں میں منقسم ہے۔ ہر مالدار ارہنی پہا اٹھارہ حصوں کے کم نہیں ہیں مگر قریب ہے کہ ان سب کا مجموعہ رقبہ صرف چار ایکڑ کا ہے۔ ارہنی دیہی کے نوکر سے خواہ مخواہ یہ خیال آتا ہے کہ اس میں کیا کیا چیز پیدا ہوتی ہے مگر چونکہ ایسے سوالات انتظامات دیہی کے مضمون سے کچھ تعلق نہیں رکھتے ہیں اور از بسکہ ایسے سوالات سے غالباً ہر کوئی عجیب و غریب اور شاید طولانی خیالات اس حیرت انگیز ترقی کی نوعیت اور اسباب کے بارے میں پیدا ہو گئے جو مصر کے اسباب معیشت میں نسل موجودہ اور نسل سابق کی مدت بقا زمین واقع ہوئی ہے لہذا میرے نزدیک ایک نیا باب شروع کر دینا موافق عقل سلیم بھی ہے اور آسانی کا باعث بھی ہے۔ اگر ناظرین باتحکیم اجازت دیں تو باب بندہ اس عنوان سے مضمون کیا جائے "فلاح برکات نقطہ"

## باب ہفتم فلاح برسر کار

ہے

جب فلاح چین اپنے کام میں مصروف  
ہوتے ہیں اسوقت انکی کیا کیفیت ہوتی ہے

۲۳۲  
ص

یہ بات مشہور و معروف ہے کہ کاشتکار بوقتے اپنی طبیعت اور اپنے پیشہ کے  
پڑ پڑ سے ہوتے ہیں یعنی ہمیشہ شکایت کیا کرتے ہیں اور جب شکایت کرتے ہیں  
موسم کی کرتے ہیں مگر اور امور کی طرح اس امر میں بھی مصر اس عام قاعدہ سے مستثنیٰ  
ہے۔ اگر آپ اس لمبی سی زمین کی چٹ سے جو ساحل بحیرہ رجم کے قریب دور تک  
چل گئی ہے قطع نظر کر کے مصر میں دنوں بلکہ مہینوں سیاحت کیا کریں تو بھی موسم کی  
شکایت یا اسکی جناب میں کوئی سو رادہ کجا کد کسی سے کبھی نہ سنیں گے یہ بھی ایک عجیب و غریب  
امر ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ مصر میں کوئی ایسی چیز ہی نہیں ہے جسکو موسم کہہ سکیں اور  
صد ہا بلکہ ہزار ہا باتوں میں سے انسان کو موسم کا ذکر بہت مرغوب ہے علی الخصوص  
شمالی ملکوں میں لوگ موسم کا ذکر اکثر کیا کرتے ہیں مگر بوقت فلاح اس نعمت عظمیٰ سے  
محروم ہے واوی روڈیل اور واکہ مصر کے شمالی حصہ میں آسمان پر کبھی ابر نہیں  
دکھائی دیتا اور آلتھیاں لمبوسم ہمیشہ ایک درجہ پر اور ایک حالت میں ہوتا ہے اگر  
نہر سوئز جاری کرنے سے اور القاہرہ کے جس محلہ میں اہل یورپ رہتے ہیں ان میں  
ہر نئے گھانے سے اور ایسے ہی ایسے اور کفر آمیز اختراعات سے جنکو کفار عمل میں لائے



ہین مصر کی غیر تغیر کرک دہو امین چند روز سے کچھ تغیر شروع ہو رہا ہے تو وہ تغیر اس سے زیادہ نہیں ہے کہ موسم سرما میں تین چار چھٹے پڑ جاتے ہیں مگر ان چھٹیوں کے برسنے کا شکر کارون کو اور لوگوں سے کچھ زیادہ فائدہ نہیں ہوتی ہے کیونکہ اگر کوئی فصل زراعت کے لیے پانی کی امید ابر سے نہیں ہوتی ہے جس کے آنے نہ آئے یا برسنے نہ برسنے کا کچھ اعتبار نہیں ہے بلکہ پانی کی امید انکو دریائے نیل سے رہتی ہے جو ہمیشہ انکی حاجت دہی کو موجود رہتا ہے۔ فی الواقع مصر کی سرزمین بھی عجیب لایت ہے جہاں ماٹہ سلع میں فراخہ مکران ہے تھے اور جہاں کاشتکاروں کو موسم کی شکایت کبھی نہیں ہوتی بلکہ عوام الناس کی زبان سے بھی فصل کا شکوہ کبھی نہیں سنا۔

مگر یہ نہ سمجھے گا کہ یہ قدیم ولایت جسکے رموز و اسرار کچھ عالم الغیب ہی خوب جانتا کاشتکار کے لیے دنیا میں بہشت ہے جہاں اسکو کھل کا گھوکا بھی نہیں ہے بقول شاعر بہشت آنجا کہ آزا سے بنا شدہ بھنے مانا کہ اندہ میان فلاحین کے حال پر بہت مہربان ہیں اور انکو مہینوں کی بارش اور ہوائے سرد اور ذرا لہ باری اور بادِ سموم اور اسی قسم کے اور تغیرات موسم کا کچھ خوف نہیں ہے جسکے باعث سے شمالی ملکوں میں زراعت ایسا پیشہ ہو گیا ہے جہیں جو کچھ بہت و فائدہ کم ہے۔ فی الواقع مصر میں آسمان ہمیشہ صاف اور شفاف رہتا ہے اور رات کو شبنم بھی پڑتی ہے تو فصلیں معینہ میں پڑتی ہے اور آٹا جتنے مثل آندھ اور طوفان یا شعلہ ہاے جہاں آتش فشان کے کبھی نہیں نمایا ہوتے جنھیں دیکھ کر مخلوقات کسی کو اپنے خالق کی حکمت بالغہ میں معاذ اللہ کچھ شک پیدا یا انکے قوئل میں بڑے سال میں ہر مہینہ کا اوسط اعتدال فصل بصورت تمام معلوم ہو جائے اور دریائے نیل جسکو ہر حمت کہنا چاہیے اس ملک کی زراعت کو بارش کا قطع نہایت سہ اور آسین مد و جز ہر سال ایسے اوقات معینہ پر اور اس فوٹو ہوتی ہے ہوا کرنا کہ اہل مصر کو لازم ہے کہ چلنے پھرنے اور بات چیت کرنے میں اسکی تقلید کیا کریں مگر باوجود

ان نعمات مشکاثرہ کے فلاح افکار اور صعوبات دنیا سے بری نہیں ہے اور جو ظلم و جبر وہ شیوخ ستم شعار اور عمدا گمان حریص و مکار کے ہاتھ سے سہتا ہے وہ کھاتے ہیں ہے ہر سال دلوں بلکہ ہفتوں و مہینوں کے غم و غصہ کے عالم رہتا ہے اور کبھی تو ایک ہی رات میں اس کے پاس مال دنیا میں سے کچھ بھی نہیں باقی رہتا اور سارے ملک میں قحط شدید اکثر پڑا کرتا ہے۔

ہر سال جو ایسے ایسے افکار غلامین کو لاحق رہتے ہیں اور ایسی ایسی بلائیں ان پر نازل ہوتی ہیں تو اسکا سبب یہ ہے کہ اگرچہ دریائے نیل میں مد و جزر یعنی جوار بھاٹا ٹھیک تو فحاش معینہ پر آتا ہے مگر چو پانی وسط افریقہ کے پہاڑوں سے اس دریا میں آتا ہے اسکی کوئی مقدار نہیں معین ہے اور نہ ان کی عقل اسوقت تک حیران ہے کہ کیا تہہ پر کھجے جس سے دریائے نیل کے اس تلوں سے کوئی خرابی نہ پیدا ہونے پائے تقریباً نو سو سال تک تو یہ عظیم انسان دیر رفتہ رفتہ گھٹا کرتا ہے اور قریب ۲۶ جون کے چھٹا شروع ہوتا ہے اور اس کے بڑھاؤ گھٹاؤ کو غلامین ہر روز کس نظر حسرت سے دیکھا کرتے ہیں کہ معاذ اللہ ان واقعات سے تو وہ مطلق آگاہ نہیں ہیں جو اٹھارہ کے قریب آگاہ مقیاس النيل سے دریافت ہوئے ہیں مگر انکو کچھ ایسے قدیم علامات اور طریقے معلوم ہیں وہ قیاساً دریافت کر لیتے ہیں کہ یہ سیلاب آخر کو کتنا تک پہنچے گا اور پانی کتنا بڑھ گیا اس سبب و معامت دریا کے پانی میں کہ ورت یعنی سیلاب اور سرخی رفتہ رفتہ آتی جاتی ہے یہاں تک کہ اسکا دھارا بڑھتے بڑھتے ایک سیلاب عظیم کی شکل پیدا کر لیتا ہے اور ماہ ستمبر کے آخر تک اسکا پانی کناروں کے اوپر پڑھ جاتا ہے اور ان قدر تلی کناروں پر جو مصنوعی باندھ بنائے گئے ہیں انکے پینڈے سے ٹکراتا ہے پس یہ وقت بڑا گھٹن ہوتا ہے کبھی کسی عاشق نے اپنے مشوق کی ہر ایک حرکت اور اس کے چہرہ کے رنگ بدلنے کو باغیالی کہ دیکھیں ہماری تقدیر میں کیا لکھا ہے اس نظر اشتیاق سے نہ دیکھا ہوگا جس نگاہ حسرت سے ہنوت

مصر کا کسان اس دے پائے قہار کو موج زن و کھکھراپنے دل میں اندازہ کرتا ہے کہ اس سال میرے ملک میں ار زانی ہوگی یا قحط پڑے گا۔ اگر پانی تھوڑا سا بڑھ کر گیا تو کتر اراضیات سیراب ہونگے اور جو قطعات ار جہی ذرا بلند می پر واقع ہیں انہیں تو مطلق زرعیت ہو سکیگی پس جو زمیندار زیادہ آسودہ حال ہیں انکے بیان بھی غلہ کم پیدا ہوگا اور جو پریشان حال ہیں وہ تو تباہ ہو جائینگے اور فاقہ کشی کی نوبت آ جائیگی۔ لہذا اگر پانی کھسنے کے بدلے بڑھتا جائے تو غم کی جگہ خوشی ہوتی ہے لیکن اگر سیلاب حد ہندال سے تجاوز کرنا شروع کرے تو وہ شادی بدل بے غم ہو جاتی ہے اور عجب تہلکہ مچاتا ہے۔ معمولی سیلاب کو مصر کے لوگ نیل سطحانی کہتے ہیں اور اسکی حقیقت یہ کہ کہیں نہ پانی بلند ہوتا ہے اور اگر بائیں رخ سے بھی تجاوز کر جائے تو باندھوں کے ٹوٹ جانیکا خون رشتہ ہے اور اگر وہ ٹوٹ گئے تو قیامت نازل ہوئی دیا کا پانی خوش تار یا ہلوکل ار جہی ہر زمین کو سون بلکہ نیر لون تک پھیل جاتا ہے اور اسکی طغیانی سے موت کا بازار گرم ہو جاتا ہے اور ہر سہولت کا سامنا رہتا ہے۔ پس اس خیال سے کہ مبادا پانی باندھوں کو توڑ کر نکل جائے مرد و زن صغیر و کبیر کے سب ملکر پانی کو نکالنے پر کمر باندھتے ہیں جیسے ناخدا یان اور ساخان جہاز اسوقت جب جہازین سو راج پڑ جاتا ہے اور پانی اندر آنے لگتا ہے کلوچ سے پانی نکالنے لگتے ہیں۔ بڑے بڑے قوی پھیل جوان ہاتھوں میں کھڑیاں اور ٹوکریاں اور لالٹینیں لیے ہوئے اپنے اپنے شیخ کے حکم سے باندھوں پر شب و روز سترہتے ہیں اور شیخ انجیران اور حکام ضلع کے حکم سے انکو تاکید کیا کرتے ہیں۔ جو میں کسی باندھ سے پانی نہ جائے یا اسکے نگہداشت ہو جانے کے آثار معلوم ہوتے ہیں وہ میں صد ہا بلکہ ہزار ہا آدمی اس مقام پر جمع ہو کر اسکو مضبوط اور بلند کرنے کی یہ تدبیر کرتے ہیں تو کویر میں مٹی بھر بھر کے یا سیٹھ یا گنے کے مٹھے باندھ باندھ کر اور دھڑھلے خرابی کا شہین اور تنے لے لیکر بے تحاشا سپر بھیکننا شروع کرتے ہیں اور عورتیں اور بچے اپنا اسباب

اور مویشی کو اس آفت رسیدہ گائون سے کسی مقام محفوظ پر لے جاتے ہیں یہی خوف  
 و ہراس وہ زمین ہفتون تک برابر رہا ہے۔ اکثر تو اس جہاد میں مجاہدین ظفر یا پتھر سے ہتھیار  
 لگے کبھی کبھی وہ غلوب بھی ہو جاتے ہیں وہ رجب دریا غالب آ جاتا ہے تو وہ گائون جو  
 نشیب میں واقع ہیں اور جنگی چار دیواری میں گشت غام کی ہے پانی میں اس طرح گھیل جاتے  
 ہیں جس طرح شکر چلے کی پیالی میں گھیل جاتی ہے۔ ایسی صورتوں میں نقصان جان و  
 مال عموماً بہت زیادہ نہیں ہوتا ہے کیونکہ گائون والوں کو پیشتر ہی سے معلوم ہو جاتا ہے  
 کہ یہ آفت آنے والی ہے اور وہ اپنے مال و سہاب کو لیکر تحریک ہوتے ہیں اور وہ  
 کچے جھوڑے تھوڑے سے صرف سے پھرنے لگتے ہیں مگر ہزار ہا شالین کا غذات سرکاری میں  
 موجود ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ سیلاب نے رات کو چور کی طرح اگر ہزار ہا آدمیوں کو  
 ہلاک کر ڈالا۔ مثلاً ایک مرتبہ ایک گائون میں سیلاب آیا اور اس کے باشندے اپنے تئیں  
 اس وجہ سے محفوظ سمجھے کہ گائون کے مکانات نشیب میں ایک خطرناک مقام پر واقع تھے مگر  
 ان کے گرد ایک مضبوط اور بلند باندھنا ہوا تھا لیکن اہل دیہ کی شومی طالع سے اس  
 باندھ میں کوثر یوں نے ایک مقام پر سوراخ کر دیا تھا اور یہ بھی کہ یہ معلوم نہ تھا۔  
 پس پانی اس سوراخ میں سے بہنے لگا اور بہتے بہتے شب کی وقت ایسا سیلاب عظیم آیا  
 کہ اس گائون میں تقریباً ہر شخص ہلاک ہو گیا۔

۲۲۹  
ص

پس معلوم ہوا کہ دریا نے نل اگر دوست صادق ہے تو دشمن جان بھی ہے  
 ہر سال اس سلسلہ عملی کو حل کرنا پڑتا ہے کہ کیا تدبیر کی جائے جس سے دریا کی طغیانی کم  
 ہو جائے اور وہ زمین کو سیراب کر دیا کرے کہ یہی اس کا کام ہے۔ اب میں یہ بیان  
 کرتا ہوں کہ یہ مقصد کیونکر برآتا ہے مگر پہلے میں مصر شمالی کی کیفیت عرض کروں گا کہ  
 سیلاب سے آبیاشی کرنے کا قدیم طریقہ قواعد مصر کے وقت سے اب تک برابر جاری  
 چلا آ رہا ہے اس کے بعد مصر جنوبی کی کیفیت عرض کروں گا جہاں اس زمانہ کا سیدہ طریقہ

اب پاشی کا جاری ہے۔

قدیم طریقہ اب پاشی کا اگرچہ بعض اعتبارات سے حکومتوں کے حکموں سے منسوخ ہے  
 سیمیدہ ہے مگر اپنے اوصاف فانی کے لحاظ سے آسان ہے اسکی پہلی شرط یہ ہے  
 کہ دریائین باندھ باندھ دیے جائیں تاکہ جو مقدار پانی کی زمین کو تراور سرسبز و شاداب  
 کرنے کے لیے درکار ہے وہ حسب ضرورت معین اور مضبوط ہو جائے مگر یہ کچھ ضرورت نہیں  
 ہے کہ اسقدر پانی باندھ کے کچھ جمع ہے جو قدر درکار ہے اس سے زیادہ جمع ہونے  
 پائے البتہ یہ ضرور ہے کہ پانی سطح زمین پر برابر تقسیم ہوا اور ہر وقت تک ٹھہرا رکھا  
 جائے جب تک کہ وہ مٹی جو پانی میں رکی ہوئی ہے اور جو خشک مین کو شاداب کر دیتی  
 ہے تہ نشین ہو جائے۔ لیکن چونکہ وادی نیل کی سطح ڈھال ہے یعنی تدریجاً نیچی  
 ہوتی چلی گئی ہے لہذا اگر سیلاب کے پانی کو باندھوں کے پیچ لاکر بویہن چھوڑ دینا  
 تو وہ سارے ملک پر مثل ایک دریا کے قمار کے چڑھ آئے اور اس سے فائدہ ہونا تو بخیر  
 تباہی و بربادی کا اندیشہ ہو۔ اس خرابی کے انسداد کے لیے مٹی کے باندھ اوپنچے  
 اوپنچے اور اڑے اڑے بناد لیے جاتے ہیں۔

یہ بڑے بڑے لمبے لمبے باندھ دریا کے کنارہ سے پہاڑیوں کے پیچے تک برابر  
 چلے گئے ہیں اور ان سے ایک سلسلہ بڑے بڑے حوضوں کا بن گیا ہے انھیں جو  
 سب سے بڑے حوض ہیں وہ تقریباً انتی ہزار ایکڑ کے رقبہ کو گھیرے ہوئے ہیں جب  
 ماہ جولائی میں دریا نیل چڑھنا شروع ہوتا ہے تو یہ حوض ہنروں اور نالیوں کے  
 ذریعہ سے رفتہ رفتہ بھر جاتے ہیں اور جب تقریباً شش روز کے بعد دریا کھٹنے لگتا ہے  
 تو نالیوں کو کھول دینے سے یہ حوض خالی ہو جاتے ہیں یا صرف باندھوں کو نیچے  
 سے کاٹ دینے سے خالی ہو جاتے ہیں۔

جب ماہ اکتوبر میں یہ بڑے بڑے حوض خالی ہوتے جاتے ہیں تو کسانوں کی

بن آتی ہے کیونکہ تقریباً دو مہینے تک تو وہ غالی ہاتھ پر ہاتھ رکھے بیٹھے رہتے تھے  
اب بقول شخصے کہ اپنی روٹی کا سہارا پانی میں ڈھونڈنے لگتے ہیں یعنی سیلاب کی وجہ سے  
جو کچھ سی ہو جاتی ہے زمین کیوں جو جو آریا جڑا وغیرہ ہوتے ہیں۔ ہل چلانے یا زمین کو  
کوٹنے کی ضرورت نہیں ہوتی بلکہ جوان مرد یا لڑکے جو گویا بالکل برہنہ ہوتے ہیں  
تخم کو گیلی ٹی میں چھڑک کر بیجوں یا درخت خراکی شاخوں سے اُسکو مٹی میں دبا دیتے ہیں  
اور جب ان سب چیزوں کے ہونے سے فراغت ہو جاتی ہے تو اکثر عیا کو لپی کر تھیرا  
سکراری میں یعنی شرکوں وغیرہ پر کام لیتے ہیں اور راج کے مہینہ میں وہ سب لوگ  
فصل کاٹنے کے لیے واپس آتے ہیں۔ اور تقریباً تین مہینہ تک غلہ کو کاٹنے بنانے  
اور صاف کرنے میں مصروف رہتے ہیں۔ جس ترکیب سے غلہ مصر میں کاٹا بنا یا اور  
صاف کیا جاتا ہے وہ ان محققین عمارات قدیم کو بخوبی معلوم ہے جنہوں نے قدیم مصریوں  
کے رسوم و عادات کو پادشاہان سلف کی یادگار عمارتوں پر مکتوب کیا ہے مصر شالی  
میں آج کل ملاح (مثل اپنے بزرگان سلف کے جنکو پانچ ہزار برس کا عرصہ گزر رہا ہے  
اور جو اُس زمانہ سے بھی کہیں بیشتر تھے جس زمانہ میں حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کو  
مصر سے نکال کر ارض کنعان یعنی بیت المقدس میں لے گئے تھے غلہ کو کھیلان کے  
لیپی مٹی زمین میں ڈال کر موگر یوں سے کوٹتا ہے یا ایک خاص قسم کے آلہ سے جو گاڑی  
کی قطع کا ہوتا ہے اور زمین کیل جتے ہوتے ہیں اُسکو روند کر ایک چوڑے سے نیچے سے  
اُسکو اوپر اچھالتا ہے تاکہ ہوائ کے زور سے صاف ہو جائے۔ جب یہ کام ختم ہو جاتا ہے  
تب وہ زمانہ آتا ہے جب سیلاب سے بچنے کا سامان کیا جاتا ہے یعنی وہ نہریں صاف  
کی جاتی ہیں جسکے ذریعہ سے پانی بڑے بڑے حصوں میں جاتا ہے اور باندھوں  
کی مرست کی جاتی ہے اور دریا کے کنارے مضبوط کیے جاتے ہیں ان باتوں کے  
لیے اُس سے بہت زیادہ محنت و کٹاوت ہے جتنا عواما گمان کیا جاتا ہے مثلاً جب

کسی باندھ کو ایسے کاٹ دیتے ہیں کہ اونچے حوض میں سے پانی نیچے حوض میں گسے اور اس کے کاٹنے سے گڑھا پڑ جاتا ہے تو اس گڑھے کو بھرے میں ہزار آدمی مدینہ ڈیرہ حبشہ تک معروف ہتے ہیں اور چونکہ حکام کو بعض وجہ سے جو گے جیکر بیان کیے جائینگے اس میں اپنا نفع ذاتی متصور ہے کہ جیکر کام کرنے والے قلیون کو ان کے کاٹون سے پکڑ کر پکڑ کر کہیں دور سڑک وغیرہ بنانے کو بھیج دیں لہذا وہ ایسا ہی کرتے ہیں جس سے بیچارے قلیون کو مفید محنت کرنی پڑتی ہے اور انکی اوقات مفت ضائع ہوتی ہے اور جو کچھ ان کے کھلانے پلانے میں خرچ ہوتا ہے وہ اس سے علاوہ ہے پس کل مصر شمالی میں آبشار اول سے لیکر السیوط تک فلاحین کے سنہ فصلی سے اُس کے کاشتکاری کی یہ کیفیت ہے جو مجلایان کی گئی۔

اس قدیم طریقہ زراعت سے یہ فائدہ ہے کہ جتنی مشقت کرنی پڑتی ہے اور جتنا روپیہ صرف ہوتا ہے اس سے بہت زیادہ عک و غیرہ پیدا ہوتا ہے مگر اس قدر پیداوار بھی مصر کی زمین اور آب ہوا کی پوشیدہ خاصیتوں کے مقابلہ میں بہت کم ہے تقریباً نصف سال تک تو زمین بے کاشت اور رعایا بیکار پڑی رہتی ہے کیونکہ موسم گرما میں مٹی خشک ہو کر پتھر کے مانند سخت ہوجاتی ہے اور اسے ہل نہیں ٹوٹ سکتی اور فصل خریف میں کئی فیٹ پانی میں غرق رہتی ہے۔ علاوہ اسکے سیلابی آب پاشی کے طریقہ سے اُن شہاد کا پیدا ہونا محال ہے جسے نفع کثیر ہوتا ہے جیسے مثلاً جو ارہ روئی اور گنا ہے کیونکہ ان چیزوں کی کاشت میں سیلابی فصل جمع میں ہونی چاہیے مگر اس فصل میں دریائے نیل تیار ہوتا ہے اور اگر فصل خریف میں جو دریا کے چرھاؤ کا زمانہ ہے انکی کاشت کیجائے تو سیلاب و طغیانی آب سے ہلک تباہ و برباد ہو جائیں پس اگر مصر جیسے ملک کی زمین سے زیادہ سے زیادہ پیداوار حاصل کرنی منظور ہو تو ضرور ہے کہ سیلابی طریقہ آبپاشی کو موقوف کر کے ایک نئی طریقہ آب پاشی کا جو فصل کے لیے مناسب و موزون ہو



اور جس سے کھیت بالکل توپانی میں نہ ڈوب جائیں مگر سال بھر پانی انہیں باغ و اطراف موجود رہے جاری کیا جائے بہت قدیم زمانہ سے مصر کے کاشتکار اس امر سے خوب وقت ہیں اور جن خوش نصیب کاشتکاروں کی زمین دریا سے ملحق یا کسی نہر سے متصل ہے وہ مدت سے اسی طریقہ کو عمل میں لا رہے ہیں جس سے پیداوار افزا ط کے ساتھ ہوتی ہے یعنی دریا کے نیل کے بڑھاؤ کے زمانہ میں باندھ وغیرہ باندھ کر اپنے کھیتوں کو سیلاب سے بچاتے ہیں اور دریا کے مذکور کے آثار کے زمانہ میں شد و ف اور سقیمہ اور اسی قسم کی اور آسان تدبیریں سے جنگی کیفیت سے سیاحان وادی نیل خوب وقت ہیں پانی پیچتے ہیں محمد علی پاشا کے عہد حکومت تک جو صدی روان کے نصف اول میں شروع ہوا تھا یہ نافع طریقہ آب پاشی کا کثرت کے ساتھ مصر میں نہیں جاری ہوا تھا اور اب تک یہ طریقہ دو آبہ کے ملک و ضلع متوسطہ پر محدود ہے۔ بلکہ مصر کے ضلع متوسطہ میں بھی یہ طریقہ علی العموم مستعمل نہیں ہے کیونکہ دشت لیا کے کنارے کنارے جو ملک بڑی دولت کا چلا گیا ہے اور القاہرہ کے شمال تک پہنچ گیا ہے اس میں ہی قدیم طریقہ اب تک جاری ہے اور اب تک ہی بڑے بڑے حوض جنہیں سیلاب کا پانی بھر جاتا ہے آب پاشی کے کام میں لائے جاتے ہیں یہی وجہ ہے کہ جو شکر القاہرہ سے اہرام مصر تک کو گئی ہے اسکے دونوں طرف فصل خریف میں کھیت بالکل پانی میں ڈوبے رہتے ہیں مگر جو کھیت نیل سے ہوتی دکھائی دیتے ہیں جب القاہرہ سے جنوب کی جانب ہزار ہا ہیمپ کے کنارے کنارے لسیوط کو جائے وہ یا تو بالکل خشک ہوتے ہیں یا کچھ چھوٹے بہت نیچے ہوئے ہوتے ہیں دو آبہ کے ضلع جنوبی میں بھی جہان دھان بویا جاتا ہے سیلابی طریقہ آب پاشی کا جاری ہے جہان جہان یہ زیادہ تر نافع طریقہ آب پاشی کا جاری ہے وہاں دھان غلامین کے زرعتی اشغال زیادہ تر مسلسل اور مختلف ہیں۔ شہنشاہ اس مدت قلیل کے جب دریا کے نیل

چڑھا کر پور رہتا ہے سال بھر ملا جین پانی بھر بھر کے اپنے کھیتوں کو سچا کرتے ہیں اور جب فصل کو بوتے ہیں تو اس منزل طریقہ سے نہیں بوتے ہیں جو سابق میں بیان کیا گیا بلکہ عنوان شایستہ سے بوتے ہیں جن میں ایسے ایسے شقت طلب کام بھی داخل ہیں جیسے ہل جوتنا اور زمین کو توڑنا۔ جن اشیاء کی کاشت سے انکو زیادہ فائدہ ہوتا ہے جیسے جوار روئی۔ اور گنا انکی کاشت وہ سطور سے کرتے ہیں کہ اپنی جوت کی کل ارنی کو تین قسم کے کھیتوں میں تقسیم کر لیتے ہیں اور ہر قسم کے کھیتوں میں سال میں تین بار بدل بدل کر چیریں بوتے ہیں۔ روئی کی کاشت اس لٹ پھیر سے کی جاتی ہے کہ ماہ گشت میں جب سنہ فصلی شروع ہوتا ہے تو جو کھیت جو ان اور جولائی میں جوتنا گیا اب اس کے ایک حصہ میں جوار بوئی جاتی ہے اور چند ہفتوں کے بعد اسی کے دوسرے حصہ میں تر فیل بوئی جاتی ہے۔ نومبر میں جوار کاٹی جاتی ہے اور جس میں میں تر فیل بوئی تھی وہ صاف کی جاتی ہے تب سارا کھیت روئی کی کاشت کے لیے تیار کیا جاتا ہے اور فروری میں روئی بوئی جاتی ہے ستمبر میں کاٹی جاتی ہے اور کوکاٹ کہر جوار گیہون ہونے کی تیاری فوراً کر دیتے ہیں اور اکتوبر اور نومبر میں انکو بو کر اپریل میں کاشت کرتے ہیں تب اس کھیت کو خریف تک یوں ہیں بے کاشت پڑا رہنے دیتے ہیں اور خریف میں اس کھیت کے ایک حصہ میں تر فیل اور دوسرے حصہ میں سم بوتے ہیں تب سم کو اپریل میں کاٹ لیتے ہیں اور تر فیل کو وہ اجون تک کاٹ لیتے ہیں یا چروا دیتے ہیں۔ ۵۔ اجون کو پھر وہی سالہ تبدیل فصول یعنی فصلوں کا لٹ پھیر شروع ہو جاتا ہے اور زمین جوار کے لیے تیار کی جاتی ہے۔ اگر وہ کھو ہوا منظور ہے تو روئی کے بدلے اسکو بوتے ہیں اور اسکی کاشت سے ہر سالہ ہی کے بعد تبدیل فصل میں جسکی کیفیت بیان کی گئی کچھ بڑا فرق نہیں پڑتا۔

اس طریقہ سے پیداوار تو زیادہ ہوتی ہے مگر زمین کی قوت پیداوار بہت

سلب ہو جاتی ہے اور عموماً پایا جاتا ہے کہ دریائے نیل کی گیلی مٹی زمین کو شاداب رکھنے کے لیے کافی نہیں ہوتی علیٰ انصوں اس حالت میں جبکہ پانی سدھا دریا سے نہیں لیا جاتا بلکہ کسی ایسی نہر سے لیا جاتا ہے جس میں وہ گیلی مٹی نہ نشین ہو جاتی ہے ایسی حالت میں کچھ زائد کھاد کا استعمال کرنا مناسب ہے جو کھاد اکثر مستعمل ہوتی ہے وہ ایک قسم کی مہین مہین خشک مٹی اُن ٹیلوں کی ہوتی ہے جو قدیم شہروں اور دیہات کے مواقع پر نکلے ہیں اُس مٹی میں کسی قدر کھاری مادہ شریک ہوتا ہے جسکی ضرورت زمین کو ہے مگر افسوس ہے کہ اس مادہ ٹکلیں سے بھی زیادہ شورہ اور وہ تک جسکو سوڈا کہتے ہیں ملا ہوتا ہے اور یہ پختہ زمین میں پختہ ہی سے موجود ہوتی ہیں بعض اوقات جب اس سے بھی قوی تر جزر کیمیائی کی ضرورت ہوتی ہے تو کس کبوتر کی بیٹ کو بطور کھاد کے استعمال کرتے ہیں اور کبوتر کی بیٹ کو کشتیوں میں لاوا لاد کر بحال مصر شمالی کے دیہات سے لاتے ہیں مگر اس قسم کی کھاد میں چونکہ صرف بہت پڑتا ہے لہذا اسکا استعمال بہت کثرت کے ساتھ نہیں ہوتا ہے۔ بلکہ قدیم شہروں اور دیہات کے ٹیلوں کی خشک مٹی بھی جسکا ذکر سابق میں کیا گیا عموماً بطور کھاد کے نہیں مستعمل ہوتی ہے کیونکہ اگرچہ یہ مٹی مفت ملتی ہے مگر اسکو بورون میں بھر کر اور انکو خچروں یا اونٹوں پر لا کر بڑی بڑی دور لیجانے میں بہت خرچ پڑتا ہے۔

بہر کیفت۔ چاہے کسان ان کھادوں کو استعمال میں لائے چاہے نہ لائے کوئی نہ کوئی کام مکمل ضرور کرنا پڑتا ہے اور اسکا وقت بیکار نہیں ضائع ہونے پاتا۔ جو بہن سیلاب کا پانی اُنکی زمین سے بچا ہوا ہے اسوقت سے انکو روٹی یا گنے کے کھیتوں کے لیے پانی بھرنا پڑتا ہے اور انکو دوسرے کھیت میں بونا پڑتا ہے۔ بعد ازاں روٹی کو کاٹ کر اس کا رخانہ میں بھینچا پڑتا ہے جہاں وہی صاف کھی جاتی ہے اور گنے کو کاٹ کر اس مقام پر بھینچا پڑتا ہے جہاں شکر وغیرہ بنائی جاتی ہے۔

۱۲۵

روٹی یا گنے کو کاٹتے ہی زمین کا ترودور وئی یا گنے یا جوئی فصل جدید کے لئے کرنا پڑتا ہے اور اپریل تک ترودو ہوتا رہتا ہے وہی زمانہ سیم اور بخ اور گیون کی فصل کاٹنے کا ہے۔ تب جون اور جولائی میں ان اشیا کو کوٹ پیٹ کر اور صاف کر کے اونچے چروں پر لا کر بازاؤں میں بھیجتے ہیں اور جوار کے لیے زمین کو تیار کرتے ہیں۔ جب سیلاب منہمکی کے درجہ کو پہنچ جاتا ہے تو کسان کو یہ دیکھنا پڑتا ہے کہ باندھو وغیرہ خوب مضبوط ہیں اور کہیں سے ٹوٹے چھوٹے نہیں ہیں کیونکہ اگر بانی انکو توڑ کر چلا آئے تو پیچھے کسان کے مکان کو بہا لیجاے اور اس کے بال بچوں کی جان کے لئے چڑ جائیں اور اس کے مویشی و رطل ہلاکت میں پڑیں اور اسکی فصل اسادہ بھی یقیناً تباہ ہو جائے مگر اس کے بنی عم نیے مہر شمالی کے کسان اس خطرہ سے محفوظ ہیں اور صرف اس وجہ سے محفوظ ہیں کہ دریائے نیل کے بڑھاؤ کے زمانہ میں انکے بیان فصل اسادہ ہوتی ہی نہیں۔

الغرض مصر کے ضلع جنوبی اور ضلع متوسطہ کے کسانوں کو سال بھر علی الاطلاق ایک نہ ایک کام ضرور کرنا پڑتا ہے اور سال میں ۱۲۰ روز جو انکو سرکار کے حکم سے بیگاری کے صیغہ میں مزدوری کرنی پڑتی ہے وہ گھاتے میں ہے۔

اس میں شک نہیں ہے کہ سال بھر علی الاطلاق آبپاشی کا طریقہ جاری ہونے سے مصر کی پیداوار میں بہت کثرت سے افزونی ہوئی ہے۔ جو شاید مصر سے غیر ملکوں میں برسیل تجارت بھیجے جاتے ہیں انکی آمدنی گذشتہ ساٹھ برس کے عرصہ میں کئی لاکھ پونڈ سے ترقی کر کے ایک کروڑ پچاس لاکھ پونڈ تک پہنچ گئی ہے اور یہ افزونی اسوجہ ہوئی ہے کہ عمدہ طریقہ زراعت اس ملک میں جاری ہوا ہے۔ مگر ساتھی اس کے اس تغیر سے یہ نقصان بھی ہوا ہے کہ اسکی وجہ سے صیغہ تعمیرات سرکاری پر نہایت شدید فرائض اور بہت سخت ذمہ داریاں عائد ہوئی ہیں اور جنوس ہے کہ ان فرائض کی تعمیل ایما ندری سے نہیں ہوئی ہے۔ اس مطلب کی توضیح کے لیے مجھکو

یہ بیان کرنا لازم ہوا کہ مصر کی زراعت میں آب پاشی سے کیا کام نکلتا ہے۔  
یہ تو ہر شخص جانتا ہے کہ مصر پر کیا موقوف ہے ہر ملک کی زراعت میں آب پاشی  
کا خاص کام زمین اور فصل کو بقدر ضرورت رطوبت یعنی تری پہونچانا ہے۔ البتہ یہ  
امر لوگوں کو کم معلوم ہے کہ دریائے نیل کے پانی میں چونکہ دریا کی مادہ مہبت ہوتا ہے  
لہذا اس سے زمین کو رطوبت اور کھا دو دونوں چیزیں ملتی ہیں پس اگر اس پانی میں  
یہ شاداب کرنے والا مادہ اس سبب سے نہ باقی رہے کہ وہ مدت تک کسی حوض وغیرہ  
میں بند رہے یا اس باعث سے ضائع ہو جائے کہ وہ متواتر آب پاشی کے کام میں  
آچکا ہے تو کاشتکار کو بے شک شکایت کا موقع ہے۔ مگر اگر جس سے بہت ہی  
کم لوگ واقف ہیں یہ ہے کہ نیل کے پانی کی ضرورت صرف رطوبت اور کھا دہی  
کے لیے نہیں ہے بلکہ اس لیے بھی اسکی ضرورت ہے کہ زمین کو پاکی اور صاف رکھے  
اور نکمے شور اور اور قسم کے مضر نمکوں کو سطح زمین پر نہ آنے دے۔ یہ نمک شادابی  
کے بڑے دشمن ہیں اور یہ اعلیٰ کی طرف مائل بالطبع ہیں اور انکو سطح زمین پر نہ آنے دینا  
نہایت مشکل کام ہے چونکہ زمین کے نیچے کی تہ میں مسامات کثرت سے ہیں لہذا روئیل  
اور نہروں کا پانی ان مسامات کی راہ سے ہمیشہ زمین کی تہ میں جذب ہوا کرتا ہے  
اور سیلاب کے زور سے وہ پانی رفتہ رفتہ بلند ہوتا جاتا ہے اور مضر نمکوں کو پھیل چلا کر  
بقدر اکثر زمین کے اوپر اپنے ساتھ بہا لاتا ہے۔ پس ہر سال نمک کییر پانی یا آب شور  
تہ زمین سے نکلا رو سکے اوپر کی سطح کو تر رکھتا ہے اور اس کے مضر اثر کو دفع کرنے کے لیے  
طریقہ صرف یہ ہے کہ زمین کے اوپر کی تہ کو اوپر سے پانی اگر تر رکھے تاکہ وہ رطوبت  
جسمین نمک شور ملا ہوا ہے اسکی سطح تک نہ پہونچنے پائے یا اگر وہ اوپر کی سطح پر آگیا  
ہے تو پانی اسکو بہا لیجائے۔ بہر تقدیر یہ دیکھنا ضرور ہے کہ پانی بے تکلف بہتا چلا جاتا  
ہے کیونکہ اگر وہ ٹرکی ہے اور اس میں تھخہ ہونے لگے تو مادہ شور جو اس کے اندر ہے

وہ زمین میں رہ گیا اور اگر متواتر ایسا ہی ہوا کرے تو زمین کے اوپر ایک مین پرت سفید  
 ٹھکون کی دھوپ میں چلتی دکتی دکھائی دے گی اور ہر قسم کے نباتات کے نوا اور روئیدگی  
 کی مانع و جالچ ہوگی۔ قدیم سیلابی طریقہ آب پاشی میں بڑا بلا اس جدید علمی طریقہ کے  
 بمقین کہ آب پاشی سال بھر علی الاطلاق ہوا کرتی ہے عمدہ داران صیفہ تعمیرات سرکاری کو  
 ان سب پیچیدہ اور باریک باتوں کا لحاظ رکھنا کچھ ضرور نہیں ہے۔ طریقہ قدیم آب پاشی  
 کے بموجب انکو صرف اتنا کرنا پڑتا ہے کہ باندھوں کی مرمت کر کے انکو مضبوط و مستحکم  
 رکھتے ہیں اور پانی کو جو حضون یا نہروں کی راہ سے وقت معین تک کالہ تے ہیں اور جو  
 کچھ کام باقی رہ جاتا ہے انکو سیلاب خود کر لیتا ہے یعنی ہر کاشتکار کو ایک واجب حصہ  
 پانی اور شاداب کرنے والے مادہ کا سیلاب سے حاصل ہوتا ہے اور سیلاب مادہ شورہ  
 نہ زمین سے اوپر کے سطح پر نہیں گرنے دیتا۔ مگر برخلاف اسکے طریقہ جدید آب پاشی  
 کے موافق مہتممان تعمیرات سرکاری کو صرف باندھوں اور حضون ہی کی مرمت  
 نہیں کرنی پڑتی ہے بلکہ مفصلہ ذیل وقتوں کو رفع کرنے کی بھی تدبیر کرنی پڑتی ہے  
 یعنی ہر ایک کاشتکار کے لیے چاہیے اسکی زمین دریا سے کتنی ہی دور ہو بقدر اسکی ضرورت  
 کہ پانی سال بھر میا کرنا پڑتا ہے اور یہ فکر کرنی پڑتی ہے کہ پانی کے رک نہ سننے کی وجہ  
 سے یا اور کسی سبب سے شاداب کرنے والا دریا پانی مادہ اُسمین سے نہ جاتا رہے  
 اور پانی کو نہروں میں حتی الامکان بہت بلند رکھنا پڑتا ہے تاکہ انکو نہروں سے  
 کھینچ کر کھیتوں میں ڈالنے میں بہت مشقت نہ کرنی پڑے نہ بہت وسیع خرچ ہونے  
 پائے اور یہ سبب ہیں اس احتیاط سے کرنی پڑتی ہیں کہ اگر اعلیٰ ملحق لہو انہ میں بھڑا وہ  
 شور نہ سرایت کرنے پائے۔ اور بالآخر ایسی تدبیر کرنی پڑتی ہے جس سے ہر ایک  
 کاشتکار فضول و زائد پانی کو اپنے کھیتوں سے بہا دے مگر وہ پانی قرب و جوار کے  
 کھیتوں میں نہ جانے پائے۔ ان سبب قوتوں کو یکساںگی رضع کرنا ایک کار دشوار ہے

لہذا اس مطلب کی توضیح میں میں چند کلمات نسبت امر سوم کے عرض کرتا ہوں یعنی یہ امر کہ پانی نہروں میں حتی الامکان بلندی پر رہے۔ یہ مقصد مختلف طریقوں سے حاصل ہوتا ہے ایک طریقہ یہ ہے کہ جب دریا سے نیل بڑھاویہ ہوتا ہے تو نہر میں باندھ بنا کر اسکو حوض کی قطع پر کر لیتے ہیں دوسری تدبیر یہ ہے کہ جہاں سے نہر میں پانی آتا ہے اس مقام کو بند کر کے نلوں کے ذریعہ سے نہر میں ہمیشہ پانی بھر کر دیتے ہیں تیسری تدبیر یہ ہے کہ دریا میں ایک قسم خاص کا باندھ بنا کر اس کے پانی کو اونچا کر دیتے ہیں الغرض۔ ان سب تدبیروں کی آزمائش کی گئی مگر لائق اطمینان نہیں ثابت ہوئیں اسکا سبب کچھ تو یہ ہے کہ ان سب تدبیروں میں فی نفسہ کچھ نقص ہے مگر اسکا باعث قوی یہ ہے کہ باندھ اور حوض وغیرہ ابتدائی میں ناقص بنائے گئے تھے اور اب انکی مرمت نہیں ہو سکتی یا اس میں غفلت ہوتی ہے جب نیل کے بڑھاو کے وقت نہر کا پانی باندھ سے روک دیا جاتا ہے اور وہ بطور حوض کے استعمال میں لائی جاتی ہے تو اس میں بقدر کافی پانی نہیں رہتا اور شاداب کرنے والے ماوہ کے محل جانے کی وجہ سے وہ پانی خواہ مخواہ خراب ہو جاتا ہے۔ یہ عیوب دوسری تدبیر سے دفع ہو سکتے ہیں یعنی یہ تدبیر کہ چھوٹی چھوٹی نہروں میں نیل کا پانی نہ لایا جائے بلکہ ایک بڑی ہی نہر سے لایا جائے جو دریا کے محافظات میں برابر چلی جائے اور اس سے بلند تر ہو۔ مگر افسوس ہے کہ اس قسم کی تدبیر میں غفلت و سہل انکاری کے سبب سے کام نہ رہا ہے۔ اس قسم کی نہر میں مٹی سے پٹ گئی ہیں اور کاشتکاروں کو نہروں سے کھیر آزمائش کیوں کی گئی کیونکہ اول تو پانی کی وہی قلت ہے جو پیشتر تھی دوسرے جو پانی نہروں سے آتا ہے وہ اس پانی سے بھی بدتر ہے جو سابق میں دریا سے نیل کے براہ راست آتا تھا جن مقامات سے نہروں میں پانی آتا ہے ان مقامات پر بڑی بڑی دودی کلین لگائی گئیں مگر اس تدبیر سے بھی مقصد برآی نہیں ہوئی۔ اکثر صورتوں



میں تو اس تدبیر سے فائدہ کم ہوا اور بیچ بہت چڑ گیا اور عموماً پانی بھی بمقدار کافی نہیں  
 میسر آیا۔ ان سب تدبیروں سے زیادہ ناکامی اس مہریر میں ہوئی جس کا مفاد یہ ہے  
 کہ ایک قسم خاص کا بانڈ بنا کر دریا کا پانی اوچٹا کر دیا جائے۔ تین برس کا عرصہ گذرا  
 ہے کہ جب اس مقام پر جہان دریا سے نیل کے دو ٹکڑے ہو کر دو آب کی صورت پیدا  
 ہو گئی ہے بڑے بڑے فرنیسیائی مہریروں نے ایک عالیشان بانڈ بنایا تھا  
 جس سے حسن عمارت اور سہرا بخیر می دونوں باتیں کم و بیش نمایاں تھیں۔ نتیجتاً  
 معلوم ہو گیا تھا کہ اس عمارت کی بنیاد ایسی گہری نہیں رکھی گئی ہے کہ پانی کے  
 ریلے کی مقاومت کر سکے لہذا اہتمام صیفہ تعمیرات سرکاری نے اس کے نلون کو  
 بن کر نئے کی گھسی جرات نہیں کی ہے۔ بعض مقامات پر جو نہروں کے پانی کو بلند  
 کرنے کا مسئلہ عاقل کیا گیا ہے تو اس سے بہت خراب نتائج پیدا ہوئے ہیں جنکی بیشتر  
 امید و تھی شکلاً۔ سابق میں ظل الکبیر کے قریب بہت سی ارضی حوزہ تھی جس کا تہ  
 ۲۲۰۰۰ ایکڑ کا تھا گریسپس صاحب کی مہریر میں کی وجہ سے جو اس ضلع میں  
 بلندی پر واقع ہے رقبہ مذکورہ کم ہو کر اب ۲۰۰۰۰ ایکڑ کا رہ گیا ہے۔ علیٰ ہذا القیاس  
 شہر اور آہمیہ نے جس سے بیج اور اسٹوٹ کے درمیان وائرہ سینیہ کے بڑے بڑے گزے کے  
 کھیتوں میں آب پاشی ہوتی ہے مادہ شور خارج ہونے کے باعث سے ہزار ہا ایکڑ  
 زمین کو جو پیشتر نہر سبز و شاداب تھی تباہ و برباد کر دیا ہے۔ میر مطلب یہ نہیں ہے  
 کہ نہروں کے پانی کو اوچٹا رکھنے سے قرب و جوار کی اراضیات میں مادہ شور ساری  
 ہو مانا خواہ غواہ لازم آتا ہے۔ بلکہ میری غرض صرف اتنی ہے کہ اگر اس خرابی کے  
 انداد کا معقول تدارک نہ کیا جائیگا تو اس خراب نتیجہ کے پیدا ہونے کا ضرور اندیشہ ہے  
 اگر یہ بات سچ ہے تو جیسا بعض مغز حکام کا قول ہے کہ اسکا معقول و آسان تدارک  
 یہ ہے کہ نہر کے کنارے کنارے ایک خندق کھودی جائے اور عموماً پانی کو نکالنے

کی تہیہ مچانے تو میرے نزدیک حکام موصوفین پر دو ہزار الزام عائد ہوتا ہے کہ اپنی چہتا اور غفلت کی وجہ سے اس خرابی کو باقی رکھا جسکا اسناد و بآسانی ہو سکتا تھا۔  
 دو آجہ کے عمدہ ترین صنایع میں ایسی فاحش غلطیاں تو نہیں کی گئی ہیں جیسے سابق میں بیان کی گئیں مگر کل انتظام آب پاشی میں رفتہ رفتہ تزلزل ہو جا رہا ہے۔  
 اب پاشی کی نہریں مٹی سے پٹ گئی ہیں مالے نہریں بھی کہیں کہیں تو بے پروائی سے بند ہو گئی ہیں جیسے ریل کی ٹرکوں میں ہوا ہے جنہیں مالے نہیں ہلچ رہے کہیں کہیں کیسٹون نے آب پاشی کے لیے پانی حاصل کرنے کے واسطے آنکو عدا بند کر دیا ہے۔ بلکہ بعض مقامات میں تو آب پاشی کی نہروں اور نالوں میں مطلق فرق مٹا رہا ہے۔ اب اس کے نتیجے میں نالوں کے پانی سے برابر آب پاشی کی جاتی ہے۔ البتہ اس مٹی میں شاداب کرنے والا وریائی مادہ بالکل نہیں ہوتا ہے بلکہ زمین مادہ شور ملا ہوتا ہے جو زراعت کے حق میں سم قاتل ہے مگر جو کسان اسکو استعمال کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ زمین اس سے بہتر پانی نہیں میسر آتا ہے لہذا مجبوری اٹیکو کام میں لاتے ہیں۔ انکا یہ قول ہے کہ خراب پانی سے بعض قسم کی فصل تو پیدا ہو جاتی ہے لہذا اسکا استعمال اس سے تو بہتر ہے کہ کمیت میں خشک پڑے رہیں اور کچھ بھی نہ پیدا ہو۔

صفحہ ۲۱۲

اگرچہ نہروں کے ذریعہ سے آب پاشی کرنے کے طریقہ پر مصر کی سرسبزی اور رونق موقوف ہے اور یہ طریقہ ایسا خراب کر دیا گیا ہے کہ جسکو دیکھ کر افسوس ہوتا ہے تاہم یہ خیال نہ کرنا چاہیے کہ کسان اس بیکار کام سے بری ہو گئے ہیں جو اس طریقہ کی عملدرآمد کے لیے لازم ہے۔ سال میں دو مرتبہ اقل ملوث دو دو مہینے تک بلکہ اکثر اس سے بھی زیادہ مدت تک کسانوں سے بیگار اور ہفت کام لیا جاتا ہے میں نے یہ تھا کہ حقیقت مشقت اور تکلیف کسانوں کو اس کام میں اٹھانی پڑتی ہے اس سے یہ کام انجام کو پہنچ جاتا۔ مگر افسوس ہے کہ ہر سال ان سے مشقت شاقہ لیا جاتی ہے اور آنکو سخت تکلیف

دیجاتی ہے۔ مگر کوئی مفید نتیجہ نہیں نکلتا۔ اسکا باعث کچھ تو حکام اعلیٰ کی حالت غفلت ہے اور کچھ اسکا سبب یہ بھی ہے کہ سب جوں کے اہل کاران سرکاری قلیوں کے جمعداروں سے لیکر وزرا و صنیعہ و غیرات تک بدعین اور بیادین کرتے ہیں اور سب ایک بار با تشنہ نفسے چند کے جو کچھ بھی تعلق صرعی یا منہی بیگار کے صنیعہ سے رکھتے ہیں یہی چاہتے ہیں کہ کسی طرح ہمارا پیٹ بھر جائے خواہ ملک کی سرسبزی میں کچھ ترقی ہو جو؟ سنو: بڑی بڑی بدعتوں کی مستقر کیفیت لکھنے کے لیے بھی اس سے زیادہ گنجائش درکار ہے جتنی وسعت اس مختصر کتاب میں ہے اور یہاں طول کلام ناظرین کو بھیجنا ناگوار گذرے گا۔ لیکن غیر کیفیت بذیل بطور شے نمونہ از خروارے بیان کی جاتی ہے۔

سال میں ایک مرتبہ جیت و تختہ لڑان اور دیگر عہدہ داران صنیعہ و غیرات سرکاری جو آپیشی سے کچھ تعلق رکھتے ہیں منقحات صدر پر جمع ہو کر اس امر کا تصفیہ کرتے ہیں کہ سال آئندہ میں کیا کیا کام ہونگے اور بیگار کام رعایا میں کیونکر تقسیم کیا جائیگا۔ یہ لوگ حکام اس طور سے زمین تقسیم کرتے کہ ہر ایک کسان کو حتی الامکان اپنے قانون کے قریب کام کرنا پڑے بلکہ وہ دیدہ و نہشتہ ایسا انتظام کرتے ہیں کہ کسانوں کو بڑی بڑی دوا کر ایسے کام کرنے پڑتے ہیں جسے وہ کچھ بھی واسطہ نہیں دیتے ہیں جب ان نصیب کسانوں کی روانگی کا وقت آتا ہے تو وہ دو ایک پوٹہ دیکر اپنی گلو خلاصی کر لیتے ہیں اور ایک مقدار کثیر اس گلو نما ہی کے روپیہ کی بھینروں اور انکے شرکا کو ملتی ہے مگر جو بیچارے آنا مقدر نہیں دیتے ہیں کہ کچھ لے لیکر اپنی گلو خلاصی کر لیں انکی اوقات یوں ضائع ہوتی ہے اور انکی قوت اس طرح سلب ہوتی ہے کہ کوسوں جا کر کام کرتے ہیں اور پھر اپنے گھر کو واپس آتے ہیں پانی کی تقسیم میں بھی ایسی ہی بدعین ہوتی ہیں چونکہ ہزار ہا خواستگاروں میں پانی تقسیم کرنے کا اہم کام انجینروں سے تعلق ہے لہذا وہ ان لوگوں سے رشوت لیتے ہیں جنکو وقت معین پر پانی بھندہ اسکا می لینے کی فکر ہوتی ہے

اور جو رشوت دینے کا مقصد ورنہ بھی رکھتے ہیں۔ بعض اوقات انجیروں کی باعثوں کے سبب اور بھی ہوتے ہیں جو مرام خواری کی عادت سے کچھ کم سنیں ہیں مثلاً میں اس مقصد سے واقف ہوں کہ ایک مرتبہ ایک انجیر نے سارے ضلع کو پانی کے لیے بڑی مدت تک ترسایا اور اس فضل میں ترسایا جبکہ پانی کی ضرورت بہت تھی اور ہوسکتا تھا کہ اس سے اور حد سے لڑائی تھی اور مدد کو نہ پہنچانا چاہتا تھا اور محمد علی پاشا کی نقل شہور ہے کہ وہ کہتا تھا کہ میں نے سب قسم کے بدعاشوں کو خوب ہی ٹھیک بنایا مگر انجیر و نسپکڑا لیے ذات شریف ہیں جن سے میرا بھی کچھ نہیں چل سکتا۔ مرام خواری میں جو نام انھوں نے ہوتے یہ کیا تھا وہی کج تک باقی ہے۔

۲۱۵

لیکن گمان کرتا ہوں کہ فلاحین کے کام کاج کی کیفیت ناظرین کو اب خوب معلوم ہو گئی ہے مگر شاید ناظرین کو یہ امر دریافت کرنا مشہور نہ کہ کیا ان منکرومون کی حالت موجود حالت سابقہ سے بہتر ہے یا بدتر اور آیا اس زمانہ میں اور اس انیسویں صدی میں انکی حیثیت میں ترقی ہوئی ہے یا تنزل ہوا ہے۔ جہاں تک میرے امکان میں ہے میں اس کے سبب سوال کا جواب دوں گا اور بڑی خوشی سے اسکا جواب لکھوں گا اور بعض ایسے واقعات بیان کروں گا جن سے مصر کے کسانوں کی حالت موجودہ جو نہایت اتر ہے ناظرین کی سمجھ میں بخوبی آجائے تاکہ شاید نیک سناؤ اور نوکی لطیف آدمیوں کو کوئی ایسی تدبیر سوجھ جائے جس سے انکی حیثیت میں اصلاح ہو سکے میرے نزدیک اس امر کو تحقیق کرنے کا سب سے عمدہ طریقہ یہ ہے کہ بعض مطلب خیز اور نہایت معتبر واقعات جمع اور مرتب کیے جائیں اور اس کام میں مجھے کسی شخص سے ایسی اعانت کی امید نہیں ہے جیسا قفر سلیمان کے ضیعت اور نابینا فقیر عبد و ناسے سے ہے۔ اگرچہ یہ بیچارہ ایک غریب آدمی کا لڑکا تھا اور کچھ باہر و بضاعت نہ رکھتا تھا تاہم اسکے حالات اس قابل ہیں کہ ایک علیحدہ باب میں بیان کیے جائیں فقط

## باب ہشتم ایک ضعیف فلاح کے تجربوں کے بیان میں

قصر سلیمان اور اسکے گرد و نواح میں ہر روز دن بلکہ کچھ تک صبح اور  
دینا بینا عجم و سے واقف ہیں میں جب ہم اسکے گائون میں یا اسکے قریب پہنچ گئے  
تو اسکے گھر کا پتا ملنا کیا مشکل تھا۔ مگر وہ ناظرین باتکیں جنکو مضامین علمی کے تحقیق کرنے  
کے نہایت پسندیدہ اور عالمانہ طریقہ کمال احتیاط سکھائے گئے ہیں شاید یہ سفر  
میں جس جگہ اگر وہ ایک بیوہ اور بے معرفت بگلی چڑیوں کا شکار سمجھیں تو بھی نہیں بے  
سیرے چراہ جانے میں کچھ اغماض کریں مصر کے فلاحین کے حالات موجودہ اور حالات  
ماضیہ کو تحقیق کرنا یہ کیسے کہ اس ملک کے کسانوں کے طرزِ معیشت کو دریافت کرنا کہ  
صدی روان میں اسکی کیا کیفیت ہے اور کس سے دریافت کرنا کہ ایک ضعیف اور نابینا  
محقق کے ایک وسط درجہ کے فہمیدہ اور تربیت یافتہ آدمی کو ایسا رکیک معلوم ہو گا جو  
وسم ضمول کی غفلت اور وقت سے کچھ نسبت ہی نہیں لکھتا ہے اور اسکے ذہن میں خجوا  
یہ آئیگا کہ کیا اس قانع نگار کو کوئی ذکر سرکاری نہیں ملا جسکو دیکھتا یا اسکو تحقیق حالات  
مصر کے تصنیفات نہیں سیرائے جنکو یہ دیکھ لیتا۔ کیا مصر کے وزراء اور نظام و عمال و کتاب  
اور رویکر و شن منیر صفات خیر اہل کاران سرکاری اس بات پر آمادہ تھے کہ واقعات کے علم کے  
مال مال خرانے جو انکے پاس موجود تھے بڑے آدمیوں کی سفارش سے اس جنفاش محقق کے  
حوالہ کر دیں۔ ہاں۔ اسے اس کتاب کے ناظر فضیلت یا اثر آپکے علم فضل کا بندہ قائل ہے  
اور کہ آپ کا یہ فرمانا بھی درست اور سچا ہے کہ مصر میں ایسی ایسی چیزیں اور ایسے ایسے منتخب

لوگ موجود ہیں مگر کچھ عیوب تو انہیں ہیں اور کچھ نقص خود مجھ میں ہیں سو مجھ سے ملنے والی  
تعلیم و تلقین سے مستفید نہیں ہو سکتا۔ ہر درجہ کے سرکاری و قدر میں ہر قسم کے سرکاری  
کاغذات کے انبار کے انبار لگے ہوئے ہیں مگر شاید اس قسم کے کاغذات نہیں ہیں  
جنکی ضرورت مجھ کو اس وقت ہے۔ اور بندہ عربی بخود صرف اور عربی الاملا نویسی سے  
اس قدر واقف نہیں ہے کہ ان کاغذات کو نظر سرسری سے دیکھ کر کچھ فائدہ اٹھائے اور  
اگر بندہ علم الاملا کا عالم متوجہ نہ ہو تو آخر بشر ہی تھا عمر فرج و خضر کمان سے لانا کہ اس ضخیم  
دقت پریشان کے ایک عشر عشر کو بھی مرتب کر لیتا۔ جو کتابیں مصر کے حالات میں میرے پیشتر  
لوگوں نے لکھی ہیں انکا احترام مجھ کو لازم ہے ورنہ میرے بعد جو لوگ ایسی کتابیں لکھیں  
مگر نیکی اُن سے مجھ کو اپنا احترام کی کیا امید ہو سکتی ہے۔ مگر میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ اس بار وہ  
خاص میں میں نے اکثر واقعات انکی کتابوں سے اخذ کیے ہیں انہیں سے اکثر صاحبوں نے  
مصر کے صرف روسے قدیم کی مصاحبت اختیار کی ہے یعنی فرامعنے اور فاحشان عرب  
اور بزرگان دین سچی اور ایسے ہی اور شاہیہ کے حالات پر اکتفا کی ہے اور جن صاحبوں نے  
بیچارے غریب فلاح کے حال عبرت مال پر توجہ فرمائی ہے انھوں نے اسکی صحبت  
نہیں اٹھائی ہے اور نہ اس کے مصائب و صعوبات کو دریافت کرنے کی کوشش کی ہے  
بلکہ مکھو زرق برق پوشاک پہنا کر لال مجھڑ یا بیولی کا سوا رنگ بنایا ہے۔ میں نے مصر کے  
اہل کاران و شغیر سے اس مقدمہ میں استصواب کیا ہے اور پاشا سے لیکر  
دیہاتی محرتک کسی کو بے پوچھے نہیں چھوڑا اور میں خود اقرار کرتا ہوں کہ بعض  
اوقات مجھ کو ان لوگوں سے نہایت مفید باتوں کا علم حاصل ہوا ہے مگر ان حضرات کی  
تعلیم و تلقین کو عموماً ایسا سمجھے کہ خفتہ را خفتہ کے کندہ بیدار یا۔ اونوشین گمست کر رہتا  
بلکہ انکی رہنمائی کو ہاتھ پیر فرمائیے کہ کوئی شر آدمی کسی نابینا کو عمداً لیا کر نوین میں دھکیل دے  
مگر وہ مرد پیر عہد و اور ہی قسم کا رہتا ہے اگرچہ میں یہ دعوے تو نہیں کرتا کہ وہ مکروہ

فریب سے بالکل بری ہے کیونکہ آخر وہ بھی تو قوم کا فلاح ہے لیکن چونکہ میں اسکا ممنون  
 و شکور ہوں اور اس کے ساتھ انصاف کرنا چاہتا ہوں لہذا چند کلیات اسکی شان میں  
 تجویزی عرض کرتا ہوں۔ اول تو یہ ملاحظہ فرمائیے کہ سب مشرقی ملکوں میں درویشی اختیار کرنا  
 کوئی عیب کی بات نہیں ہے اور وہاں فقرا و مساکین کی پرورش کے لیے امر اور اہل در  
 سے کوئی خاص حیلہ نہیں لیا جاتا ہے کہ وہ لوگ درویشی کو گناہ کبیرہ قرار دیکر بچا رہے  
 درویشوں پر حق ناقہ بھی غصہ کریں بلکہ بر غلاف اس کے اگر کوئی شخص بڑا وغبت خود  
 درویشی اختیار کرے تو ثواب سمجھا جاتا ہے گناہ نہیں سمجھا جاتا۔ درویشی مسلمانوں کے  
 طرز معاشرت کا رکن اعظم ہے۔ کیونکہ اگر اسلام میں درویشی کوئی چیز منافی تو مسلمانان  
 پاک عقائد زکات کسکو دیتے اور زکات سب سے زیادہ اہم و ضروری فرض مذہبی ہے جسکی  
 ثناء و صفت جا بجا قرآن شریف میں لکھی ہے اور جبکہ اجر آخرت میں صوم و صلوٰۃ سے بھی  
 زیادہ ملے گا یعنی زکات دینے والوں سے جا بجا انہار و اشجار اور حورو و مقصور اور دیگر  
 نعمات بہشت کا وعدہ کیا گیا ہے۔ علاوہ اس کے عجب و کوئی بھانٹ نہ گا فقیر نہ تھا جسے  
 عموماً نظر آتے ہیں بلکہ درویش متراض تھا۔ اس کے خاص گائون اور گردنواح کے دیہات  
 میں بھی اس کے ہم قوم غلامین ایک غریب اور بے شر آدمی سمجھا کر اسکی عزت کرتے ہیں اور  
 اگر یہ اس کے مصائب میں شدت شائد اس کے خفا نقص فانی کی وجہ سے ہو گئی تھی مگر وہ مصائب  
 کچھ تو انکی نابینائی کے سبب پیدا ہوئے تھے اور کچھ ان سباب معیشت سے پیدا ہوئے  
 تھے جو اس بچے غریب آدمی کے حیطہ قدرت اور حیرت اسکان سے باہر تھے اور جنکو وہ  
 صف اپنی زبان سے بیان کر سکتا تھا مگر انکی علت سے واقف نہ تھا۔ سابق میں وہ باب  
 اچھا خاصا کسان تھا اور بھلی چنگی زمین اس کے پاس تھی اور گائون کے کنارے اسکا جھوڑا آب  
 موجود ہے اور وہ ایسا جھگڑا اور چمچر فقیر نہیں ہے جیسے مشرقی ملکوں میں شیاجان اہل یوپ  
 کی صورت دیکھ کر فقیر کرانے لگتا ہے اور سوال کرتے کرتے اکھاناک میں دم کر دیتا ہے



اُس گائون بھر میں عید و جس جھوٹے میں جاتا ہے وہاں اسکی خاطر مارات ہوتی ہے اور جو کچھ ان خشک اُس وقت موجود ہوتی ہے اس میں شریک کیا جاتا ہے اور اُس کے بعد میں وہ معدن روایات قدیم و تجربہ باریے گونا گوں قصص و حکایات کا تار مار رہتا ہے اور اسکی عاقلانہ باتیں اور دلچسپ حکایات کو سامعین اگرچہ تکرر و تواتر میں پہنچا دیں تاہم قند مکر سمجھ کر بگوشت پر ہوش بستے ہیں۔ اور ان گونا گوں کو تو اس سے عشق تھا کیونکہ وہ عجب عجب کہانیاں اُن سے کہتا ہے بلکہ جب بورجون میں بھی کسی ایسے واقعہ یا حادثہ کی نسبت اختلاف رائے ہوتا ہے جسکو پاس ساٹھ برس گذرے ہیں تو اسی سے اگر استغواب کرتے ہیں۔ پس آپ نے ملاحظہ کیا کہ عید و کوئی بھانگہ فقیر نہیں ہے بلکہ اگر اسکو کوئی بڑا بھاری خطاب یا منظور ہے تو یہ کیسے کہ وہ ایک چلتا پھرتا تواریخ کتب خانہ تھا جسکا خراج برج چندہ سے لگتا ہے۔

مگر اس سے کسی برسی بات کی امید کرنی چاہیے نہ اس سے کوئی برسی شے طلب کرنی چاہیے جو اسکے پاس موجود نہ ہو میں سابق میں عرض کر چکا ہوں کہ عید و وقائع نگار تو ہے مگر ایک پائل آدمی ہے اور اسکو ایسا ہی سمجھ کر اسکی باتوں سے مستفید ہونا چاہیے۔ وہ واقعات کو گویا یا اسطور سے بیان کرتا ہے جس طرح کہ مقیاس الحارات گرمی اور سردی کی کمی بیشی کو خود بخود لکھتا چلا جاتا ہے یعنی وہ واقعات کو بے سمجھے بوجھ بیان کرتا چلا جاتا ہے اور جو نتائج عقلی اُن سے مستخرج ہو سکتے ہیں اُنکو بالکل نہیں سمجھ سکتا۔ وہ بڑا بڑا آدمی ہے کیونکہ شہل مشہور ہے کہ بڑھاپے میں آدمی کو بک لگ جاتی ہے اور اسکا حاطہ بھی بڑا ہی قوی ہے اور ذرا اسی بات کو برسوں یاد رکھتا ہے اور ٹھوڑی بہت قوت بیانیہ بھی رکھتا ہے مگر میں جانتا کہ جو واقعات اور حالات ہم بیان کرتے ہیں ان میں ہم کیا شائبہ ہے اور انکو تاریخ واریا سلسلہ واریا بیان کرنے کا سلیقہ نہیں رکھتا ہے فی الواقع اُسکے پاس سو اے ماؤہ خشک و خام کے اور کچھ نہیں تھا پس جب ہمیں اسکی

یائین مستاتھا تو مجھ کو ان کتب تواریخ کا خیال آتا تھا جن میں واقعات کو جیسا پایا ہے اس طرح  
بے ترتیب ہے اور بے سلسلہ لکھا ہے اور شکوہ یورپ کی بعض گورنمنٹیں مآثر قدیمہ کے  
لقب سے یہ چھاپ کر منتشر کرتی ہیں۔ میں فلاصین کے شیخ علی یا جعفر زلمی کی چھپائی ہو  
کہ مکر خوب قلم سے لکھاتا تھا۔

خیر جو قصہ عجب دہانے بیان کیے انکو تاریخ وار دیکھنے سے مجھ معلوم ہوا کہ محمد علی  
پاشا کے عہد حکومت سے انکو واقعات خوب یاد ہیں مگر اس کے پیشتر کے حالات سے  
نہیں واقف ہے اور محمد علی کا ذکر وہ ہمیشہ بڑے احترام سے کرتا ہے اور کہتا ہے کہ  
میں نے اپنے اسی گائون میں محمد علی پاشا کو بار بار دیکھا ہے وہ بڑا ہی جفاکش اور بیدار مغز  
حاکم تھا اور مصر میں خدیوی حکومت کا بانی وہی ہوا تھا مگر مجھ کو اور کسی اور میں یہ کواں امیر  
کبیر کے متواتر تشریف لانے سے کچھ مسرت ہوئی۔ ہکا پہلی مرتبہ کہنے کا موقع تو مجھے عمر بھر بھول گیا  
ایک دن ایک نخل علی اصباح گائون میں دوڑتا ہوا اور یہ کہتا ہوا آیا کہ خبردار رہنا وہ یہ  
پاشا (محمد علی) آتا ہے۔ اس خبر وشت اکثر کو سنکر گائون کے لوگوں کی بارواں سلب ہو گئی  
اور یہ فخر شعلہ جوالہ ایک چشم زدن میں سارے گائون میں پھیل گئی اور عورتیں میں اپنے  
بچوں کو لے لیکر مارے وشت کے تنہا نون میں جا کر اس طرح چھپیں کہ گویا کوئی خوشخوار شیر  
یا بھیر یا انکے گائون میں گھس گیا ہے۔ یہ تو سب جانتے تھے کہ چند روز سے پاشا قرب وجوار  
میں دورہ کر رہا ہے مگر لوگوں کو یہ گمان تھا کہ اس کو رو یہ میں وہ کیوں آنے لگا بلکہ  
جیسا اسکا قاعدہ ہمیشہ رہا ہے ویسا ہی ابکی بھی وہ بڑی سڑک سے چلا جائیگا جو میان سے  
کئی میل کے فاصلہ پر ہے مگر اسکے آنے کی خبر سچی نکلی اور چند ہی منٹ میں ایک ترب  
ہتیار بند سواروں کا سامنے سے نمودار ہوا اور انکے لگے آگے ایک مرد بزرگ سفید خچر پر  
سوار چلا آتا تھا۔ اب تک تو اتنی امید تھی کہ یہ عزرائیل کے پیادے اپنے سیدھے چلے جائیگا  
اور یہاں نہیں ٹھہرنی گئے مگر یہ محض خیال خام تھا کیونکہ وہ سب سوار اپنے اپنے قاتروں سے

آیتان کے ایک بڑے سے درخت کے سایہ میں کھڑے ہو گئے جو عمدہ کے مکان کے  
 سامنے ایک چھوٹی سی مسجد کے پہلو میں آج تک موجود ہے۔ چونکہ اس گائون کا  
 عمدہ اس وقت موجود تھا لہذا چوتھے شیخ اہلہ نے پاشا کا استقبال کیا اور کمال  
 عجز و انکسار و ادب بجا لاکر اس مرد سفید ریش (محمد علی) کے سامنے ترسان و لرزان  
 کھڑے ہو گئے اور عرض کیا کہ جو کچھ حکم ہو مجھ جان شام کو بجا لائیں۔ ان چوتھے شیخ میں  
 عید و کباب بھی ایک شیخ تھا اور وہ کسی قدر فاضل پر کھڑا ہوا یہ تماشہ دیکھ رہا تھا کہ پاشا  
 نے یکبارگی کہا کہ وہ دو چورینے علی او عثمان جو تمہارے گائون میں تھے ہوئے ہیں  
 انکو ہمارے پاس کڑ لاؤ۔ وہ شیخ یہ خوب جانتے تھے کہ پاشا کن کو کون کو طلب  
 کر رہا ہے مگر ان کے شرکاء کے انتقام سے ڈرتے تھے لہذا ان سب نے متفق لفظ ہو کر  
 عرض کیا کہ ہمارے گائون میں کوئی چور اٹھائی گیا اب معاش نہیں ہے اور ہم سب  
 حضور کی رعایاے وفادار و جان شام ہیں۔ پاشا نے اس جواب پر مطلق تہنہ کی  
 اور ذرا چلا کر کہا کہ انکو ہمارے پاس لے آؤ۔ شیخ نے بے پھر ہی عرض کیا کہ ہمارے گائون  
 میں کوئی بد معاش نہیں ہے جو ہم حضور میں لاکر حاضر کریں۔ ہنوز انکا یہ کلام تمام  
 ہوا تھا کہ پاشا نے اپنی انگلی سے اشارہ کیا (اس مقام پر پہونچکر عید و نی پاشا کی نقل  
 ٹھٹھ سے کی) ہر ایک چشم زدن میں وہ چھوٹے شیخ زمین پر منہ کے بھل کر پڑے اور  
 پاشا کے ہمراہیوں میں سے آٹھ دس قوی پیکل جوانوں نے انکو دھوا دھڑ کوڑے  
 مارنے شروع کیے۔ اب وہ ہزاروں زمین کھاتے ہیں کہ سرکار ہم ان بد معاشوں سے  
 اصلاً نہیں واقف مگر کون سنتا ہے۔ آخر جب میں پکس کوڑے کھا چکے تو انہیں سے  
 ایک شخص نے ذرا چپکے کہا کہ میں ان دونوں آدمیوں کو لے آتا ہوں جنکو حضور  
 فرما رہے ہیں۔ میں اس وقت فوراً پاشا نے اشارہ کیا اور مار پیٹ موقوف ہو گئی اور  
 وہ سرائع رسان میں سے اٹھ کر پھیلے پاؤں لنگڑاتا ہوا بھاگا اور پند سرکاری سوار بھی

اس کے ساتھ ہولیہ اور ان مجرموں کو فوراً لا کر جاز کیا اور جب پاشا کو یہ یقین ہو گیا کہ انھیں ذات شریفوں کی تلاش چھوٹی تو اس نے حکم دیا کہ ان دونوں کو فوراً لیجا کر اس ٹیبل پر جو سامنے دکھائی دیتا ہے پھانسی دید و ما کہ سب بد معاشوں کو نصیحت ہو جائے ایک طرف تو اس حکم قضائیم کی قیل میں وہ سوا دھرو تھے دوسری طرف پاشا کو گون سے پوچھ رہا تھا کہ یہ گانوں قرب و جوار کے دیہات کی نسبت اتنا مفلس اور پریشان حال کیوں معلوم ہوا ہے شیوخ نے یہ جواب دیا کہ اللہ تعالیٰ کی مشیت میں کسی دخل ہے انکی سال فصل خراب ہوئی ہے اس وجہ سے یہ پریشانی اس گانوں پر چھائی ہوئی ہے اور اسی قسم کی اور باتیں کہیں مگر ایسے بوج و بچہ جوابات سے پاشا کو تسکین نہیں ہوئی اور وہ ہر پھر کے یہی سوال کرتا گیا آخر کو جو سچی بات تھی وہ کھل گئی اور معلوم ہوا کہ اس گانوں کا عمدہ گناہوں وغیرہ سے ہقد مشقت شاقہ لیتا ہے کہ ان بیچاروں کو اپنے کھیت ہونے جتنے کی مہلت نہیں ملتی اور نہ اتنی طاقت نہیں باقی رہتی ہے کہ اپنی ذاتی کھیتی کی خبر لیں اور جب وہ سدریق سے کچھ بھی زیادہ غلہ کسی ترکیب سے اٹھا لیجاتے تھے تو کسی نہ کسی حیلہ سے وہ بھی افسے لے لیا جاتا تھا۔ فلاح کا قاعدہ ہے کہ جب اپنا دکھڑا رونا شروع کرتا ہے اور یہ سمجھتا ہے کہ سننے والا میری دادی کی کچھ نہ کچھ تیر ضرور کرے گا تو پھر خوب جی کھولے سارا کچا حال بیان کر دیتا ہے۔ پس جب پاشا کو اس ظلم کی کیفیت فوراً معلوم ہو گئی تھی شکایت اہل یہ کو تھی اور جب اس تحقیقات سے فراغت ہوئی تو اس نے دھیمی آواز سے چند سطریں اپنے میز نشی سے لکھوائیں جو اٹھائے تحقیقات میں دست بستہ پاشا کے قریب کھڑا رہا تھا بعد ازاں اس نے گانوں کے اندر جا کر اراضیات کا معائنہ تو جمعہ تمام کیا۔ اہل وہ حیران ہوئے کہ پاشا نے یہ کیا کیا ہے لیکن بعد ازاں اسکی لم آنکی سمجھ میں آگئی کیونکہ وہ عمدہ اس گانوں میں پھر بھی نہیں آیا اور اسکی جگہ پر ایک کاکرٹل عبداللہ نے نام اس گانوں کا عمدہ مقرر ہوا جس نے روٹی اور ٹیل کی کاشت کرنی

شروع کی اور یہ کاشت علاوہ اُن اشیاء کے تھی جنکی کاشت وہاں کے کسان کیا کرتے تھے۔ یہ کرنل بڑا چت اور سخت آدمی تھا اور کسانوں سے بھی بڑی رحمت لیتا۔ یہی محنت خود کرتا تھا اور اپنے پیشتر کے عہد کا طبع کوڑھ بازی بھی جو بہت برا تھا مگر اُسکے عہد میں آتا تو تھا کہ کاشتکاروں کے گھانے پینے کو بہت کچھ ملتا تھا سو وہ ایک سال کے کو اُس سال قحط پڑا تھا۔ الغرض اُسکے عہد میں کوئی گھڑاں شہنشاہ کا محتاج نہیں ہوا۔ بلکہ ہر گھرانے اتنی زمین تھی کہ چار اور دو یا دو اور پچیس گھرانے پینے کے لیے بولتے تھے اور چند درختاے خراب بھی رکھتے تھے۔ اسی طرح اور بہت قن کو رفع کرتے تھے۔ جب کسی غامدان کا بیس مر جاتا تھا تو بے مروت کوئی اسہنی کو بیٹا غلامہ جلا اہل دیہ کے تقسیم کرتا تھا اور حقوق وراثت کا لیا ہوا کرتا تھا اور زمین کا کوئی وارث اپنی حق تلفی کی ٹسکایت کرتا تھا تو بے اُس سے صاف کہہ دیتا تھا کہ معمر کی زمین پاشا کا مال ہے تمھارے باپ کا مال نہیں ہے جو کچھ تمکو مل گیا ہے اُسی کو غنیمت سمجھ کر پاشا کو دعا دو۔ اب بیگا رکام۔ باقی سے بھی زیادہ لیا جاتا تھا کیونکہ بے نے جو روٹی بولی تھی اُسکے کھیتوں میں کام کرنا پڑتا تھا اور بیل کی واسطے حوص بنانے پڑتے تھے اور قرب و نواح میں نئی نئی نہریں کھودنی پڑتی تھیں لیکن اتنی خیریت تھی کہ اب بیگا کام سب سے برابر لیا جاتا تھا اور سب اس کام کو کرتے تھے مگر کوئی تباہ و برباد نہیں ہونے پاتا تھا۔ چند سال تک تورونی اور بیل کی کاشت میں کامیابی نہیں ہوئی اور کسانوں نے اُس نئے کام کو ناپسند کر کے حتی المقدور بہت کوشش کی کہ بے ان چیزوں کی کاشت کو موقوف کر دے یہاں تک کہ بعض نوجوان کسان راتوں کو روٹی کے کھیتوں میں پوشیدہ طور سے جا کر جو تخم بھیج کو بویا تھا اسکو زمین سے کھود کر پھینک دیتے تھے تاکہ بے کو یہ یقین ہو جائے کہ یہاں کی زمین وٹی کی کاشت کے لیے مناسب نہیں ہے مگر آخر کو یہ فریب ثابت ہو گیا اور سخت سزا میں لیکر اور پہرے مقرر کر کے

اسکا اندازہ کامل کیا گیا۔ نیل کی کاشت میں اس سے بھی زیادہ زمینیں میں آئیں  
ایک سیاہ فام اور گہرا زہند و ستانی کو پاشا نے بھیجا کہ ان گلوہوں کو عمل بابتا سکا ہے  
مگر گلوہوں نے اس کام کو بری مدت میں سکھایا اور جب اسے یہ کام زبردستی کرایا جاتا تھا تو  
وہ بھگات کرتے تھے کہ یہ اندھیر دیکھے کہ جو کام ہمارے باپ دادا نے کبھی نہ کیا تھا  
وہ ہم سے لیا جاتا ہے۔ مگر فوج میں بھرتی ہونے کی مصیبت سب سے زیادہ تھی کیونکہ فلاح  
کو سیاہ گری سے جب بھی یہی ہی نفرت تھی جیسی اب ہے اور اس کو اپنے وطن میں شہادت  
کرنا اور شکاری فین اٹھانا گوارا تھا مگر اپنے کانٹوں سے دور جا کر بارکون میں پیش و  
عشرت رہنا گوارا نہ تھا۔ عہدہ ہونے کے ناپے بیان کیا کہ مائیں اپنے بچوں کو عدا  
لگنا لولا کر دیتی تھیں تاکہ اس بلا سے محفوظ رہیں مگر یہ تدبیر بھی نہ چلتی تھی کیونکہ  
تھوڑے عرصہ کے بعد جو لوگ لگاڑے لوے ہوتے تھے انکو بھی اوروں کی طرح فوج  
میں بھرتی ہونے کے لیے پکڑ لیا جاتے تھے مگر بے موصوف نے جو کوشش اپنے کسانوں  
کو فوجی خدمات سے بچانے کے لیے کی اس میں بہت کامیابی ہوئی سکور وئی اور نیل کی  
کاشت کے لیے قومی آدمیوں کی ضرورت تھی اور جب پاشا سال میں ایک بار روٹی اور  
نیل کے کھیتوں کو دیکھنے کے لیے آتا تھا تو بے اس سے ہی عرض کرتا تھا کہ سال اہلہ  
کے لیے یہ کانون فوجی خدمت سے بری فرمایا جائے اور یہ عرض اس کی منظور ہوئی تھی۔

وہ بڑھا پاشا اور وہ بے جسے اسکی خدمتگاری ایسی عمدہ طو سے کی تھی وہ دونوں  
نے قریب ہی قریب اتھال کیا (مستلزم) اور ان دونوں سانچوں سے انہم تاج اس کا  
کے حق میں پیدا ہوئے یعنی اس کے باشندے فوجی خدمات سے بری نہیں رہے مگر اسکا  
معاوضہ افسے یہ کیا گیا کہ روٹی اور نیل کے کھیتوں میں جا کر کام کرنے سے وہ بری کرے  
گئے اور انھوں نے وہی اپنی قدیم روش غشی سے اختیار کر لی یعنی صرف درہ اور لوبیا اور اف  
قسم کے ماکولات کی کاشت کرنے لگے۔ جو مفصل پیدا ہوتی تھی وہ صرف کچھ بیوی



کے لیے نہیں کافی ہوتی تھی بلکہ بہت کچھ زمین سے بچ رہتا تھا اور اس زمانہ میں جس  
جسبی لیا جاتا تھا تھی زمین لیا جاتا تھا۔ یعنی روزمرہ کے صرف سے جو کچھ شلہ وغیرہ  
بچ رہتا تھا وہ نکیر میں دے دیا جاتا تھا اور رعایا کی مارپیٹ کی نوبت نہ آتی تھی۔  
بے مذکور کے مرنے کے بعد اُس کا بیٹا اُس کا جانشین ہوا جس نے ایک مکان اُس  
زمین پر بنوایا جس کو اُس کے باپ نے درست کیا تھا اور حبشین و کھیتی کیا کرتا تھا۔

عبدالوہب نے بیان کیا کہ اُس کا ٹون کی دیگر اراضیات کی نسبت اُس میں کی بابت کم  
ٹیکس لیا جاتا ہے کیونکہ خود اُس کا ایک شتہ دار جسے بعد ازاں اُس میں کو خرید لیا  
فی ایک قریب نصف اُس مالگزاری کے دیتا ہے جو اُس کے قریبے حواری کے کاشتکار تھے ہیں۔

عبدالوہب کو ابراہیم پاشا خاں ارشد محمد علی پاشا کی کیفیت اپنے تجربہ ذاتی سے  
بہت کم معلوم تھی حالانکہ ابراہیم نے اپنے والد کی حیات میں بطور متولی یا نائبیت  
کے چند روز تک کام کیا تھا اور اُس کے مرنے کے بعد چند ہی روز زندہ رہا تھا۔ عبدالوہب

۲۶۶

ابراہیم کو عمر بھر میں صرف ایک مرتبہ چند منٹ تک دیکھا تھا اور اس سے اس قدر پوچھا  
کہ اس کی طرف نظر نہ کر سکتا تھا۔ مگر اسے ابراہیم کی کیفیت ان فلاحین سے بہت چھ  
سنی تھی جو ملک شام کی لڑائی میں ہمراہ رکاب ظفر انتساب اس سپہ سالار کے رہے  
تھا اور عبدالوہب بہت سی دلچسپ حکایتیں اُس لڑائی کی بیان کر سکتا تھا لیکن چونکہ  
مصر کے فلاحین کے طرز معاشرت سے ان حکایت کو کچھ تعلق نہیں ہے لہذا ان کو  
اس مقام پر نقل کرنا کچھ ضرور نہیں ہے۔

عبدالوہب کو عباس کا حال جو ابراہیم کے بعد خدیو مصر ہوا تھا اس سے بھی کم  
معلوم تھا۔ اُس نے عباس کو کبھی نہیں دیکھا اور وہ کہتا تھا کہ سوائے اُس کے خوبصورت  
کے اور کسی نے بھی اس کو کبھی نہیں دیکھا۔ یہ تو بالافہ ہے مگر البتہ اتنی بات سچی ہے  
کہ عباس اپنی مجلس میں بیٹھا رہتا تھا اور بہت کم لوگوں سے ملاقات کرتا تھا اور



کی طرح وہ سانسے، مگر چہرہ پر دورہ کر کے رہا یا کی داورسی نہ کرتا پھر تھا۔ مگر عید کے  
قول کے موافق عیاس کا عہد حکومت (۱۷۷۳ء سے ۱۷۸۳ء تک) فلاطین کی  
آرام تو اس بات پر کار نامہ تھا لیکن جو غلیو اسکے قبل گذرے تھے اور جو اسکے بعد گذرے  
انکے عہد کو اس کی یقینیت عباس کی نگرانی کے زمانہ میں فلاطین کو دیا وہ زمانہ ہی  
بائیں تھی کہ پاپا اور پوپ کے گیتوں میں انکو اشقت شادہ نہ کرنی پڑتی تھی اور نہ ہی  
بچو بہت کم کھو رہی پڑتی تھیں بلکہ صرف اتنا بیکار کام اُنسے لیا جاتا تھا کہ پانی نہروں کو  
صاف کر دیتے تھے اور فوج میں بھی بہت کم لوگ بھرتی کیے جاتے تھے کیونکہ عباس کے عہد  
میں کسی غیر ملکی سے اتنی مدت تک لڑائی نہیں ہوئی جتنے عرصہ کہ اسکی عہد کے بعد ملک  
حجاز اور سوریا اور شام سے جنگیں ہوئی ہیں اور اسکے عہد میں بہت کم ایسی ہی تھیں  
کام کرنے کے لیے فوج میں بھرتی کیے گئے۔ اور اسکے عہد میں کبھی رباؤں نہ ہو کر پاپا  
اور عہد کے مشکلات تھیں لیکن لیا جاتا تھا پس فلاطین کے زعم ناقص نہیں عباس اسکی  
پسیت بہت اچھا حاکم تھا جیسا اہل یورپ نے اُسکو سوچے سے بیان کیا ہے کہ اُسے  
وہ کبر و خوت کرتا تھا اور اُنکو ارغی و خوشنود رکھنے کی کوشش نہ کرتا تھا۔

عباس کے بعد سعید پاشا حیدر آبادی دہلی سعید پاشا ہے جگانام ایم ڈی  
ایس پی کے نام کے ساتھ اقبالیات و غیرہ میں اکثر فوج کیا جاتا ہے سعید کا ذکر تو عجب  
نہی ایسی بے نظانی سے کیا کہ گویا اس سے ذاتی شناسائی رکھتا تھا مگر کچھ کلمات اسکی تعریف  
کے عہد میں کہے بلکہ بیان کیا کہ سعید ایک پتہ قدار و فہر آدمی تھا اور گھڑی گھڑی  
اگر گشت کرے تو ملک ہلا کر دیتا تھا لیکن خطہ ہی بہر میں کبھی تو بڑے زور و شور سے ہنسنے لگتا  
تھا اور کبھی غصہ سے کھو کھانے لگتا تھا اور پھر ہبط متفہم کے ہنسنے لگتا تھا۔ الفرض کسی  
بات میں وہ اپنے باپ پر نہیں پڑا تھا۔ سعید پاشا کا گزیر فقر سلیمان میں اکثر ملو تھا  
اور جب ہان آتا تھا کسی ہزار آدمی کی فوج اپنے ہمراہ لاتا تھا اور فلاطین کی عقل میں تھی

اس قدر فوج کو ہمراہ لیکر یہ گائون گائون کیوں گھومتا پھرتا ہے۔ ایک مرتبہ عجد و سہ اور  
اُس سے ملاقات ہوئی تھی۔ اگر صرف ایک ہی مرتبہ عجد و کو اس سے بات چیت کرنے کی  
نوبت آتی تھی جیسا تجھے گمان ہے تو یہ شاہ و گدا کی ملاقات اسی قسم کی تھی جیسے آئینہ  
کے ایک آدمی نے فوج کے جرنیل سے ملاقات کا حوصلہ کیا تھا تو جرنیل نے کہو و شکار دیا تھا  
اُس یا گدا کو موقع پر عجد و ایک شیخ بنجملہ شیوخ اہل مد کے تھا اور فوج کی رسد رسانی  
اس خندہ پیشانی سے نہ کر سکتا تھا جیسا پاشا کو مطلوب تھا۔ پاشا نے کہو فوراً طلب  
کر کے اس جرم کی باز پرس اس سے کی اور غصہ کے مارے کانپنے لگا اور عربی زبان  
میں اُس کو خوب گالیاں دیں حسین کچھ ترکی الفاظ بھی شریک تھے جسے عجد و خوب گنا  
تھا کیونکہ ترک اور سرکاشین حکام کی گالیاں ترکی زبان میں وہ بار بار کھا چکا تھا ہنر  
پاشا گالی گلوچ کر رہا تھا اور قریب تھا کہ مار پیٹ کی نوبت آئے کہ پاشا کے ایک صاحب  
خدا جانے کہ یہی مضحکہ انگیز اقتاد پر ہی کہ پاشا کا غیظ و غضب بالکل فرو ہو گیا اور بے اختیار  
ترغیہ مار کر ہنسنے لگا۔ بس اس کا اس طرح مخاطب ہونا تھا کہ مجرم (عجد و) آنکھ بچا کر چپکے سے کھ گیا  
مگر سعید پاشا جیسے نیک نیت اور متلون المزاج خدیو سے جو عجد و کینہ دیرینہ رکھتا تھا  
تو اس کا سبب اتنا ہی نہ تھا کہ پاشا نے اُس کو عالم طیش میں کچھ سخت سست کہا تھا یا چند مختصر  
اور حسد لفظا طین اُس کو تنبیہ و تحذیر کی تھی۔ بلکہ مدت سے اُس کو پاشا سے بڑی بڑی  
شکایتیں چلی آتی تھیں۔ ایک شکایت تو یہ تھی کہ اُس کے تین بیٹے تھے امین سے ایک بیٹے  
کو پکڑ کر فوج میں بھرتی کر لیا تھا اور وہ ملک سوداں کی وبا غیر ترائیوں میں مہر گیا تھا  
اور دوسرے بیٹے کو پکڑ کر ریگستان میں ایک عظیم الشان نہر کھودنے کے لیے بھیج دیا تھا  
پھر وہاں سے اُس کو لوٹنا نہ نصیب ہوا اس منجھلے بیٹے کا ذکر عجد و نے اسی غربت اور  
توکل اور صبر و رضا کے ساتھ کیا کہ دیکھنے والے کو بڑی عبرت ہوئی یہی لوکا عجد و کے  
سائے گھر کی جان تھا اور عجد و اُس کو بہت چاہتا تھا۔ ایک روز صبح تڑکے وہ چنڈا اور

کسانوں کے ساتھ گاؤں سے نکل کر کسی نہر پر بگیا کام کرنے کو گیا اور خوشی خوشی یہ کہنا گیا کہ اب میں دو تین مہینے کے بعد یہاں واپس آؤں گا مگر وہ دو تین مہینے بھی گزر گئے اور کچھ خیر خبر اسکی نہیں آئی۔ آخر الام حباب کے چند رفقا جو اس کے ہمراہ گئے تھے وہاں سے واپس آئے تو انھوں نے اس کے نہ آنے کا یہ قصہ بیان کیا کہ چند روز تک مثل دیگر قلیوں کے ہنگام بھی یہی دستور رہا کہ مگر کھجریانی کے اندر اتر کر کام کرتا تھا اور شب کو ہوا سے سرد میں سوتا تھا جو اس گیتان میں اکثر چلا کرتی ہے پس یہ بھی مثل اور قلیوں کے بیمار پڑا اور مر گیا اور اس کے مردہ کو تھوڑی دور لیا کر گیتان میں گاڑ دیا۔ عبد و اگرچہ یہ کہ سن سال تھا مگر قریب لقا بنیں تھا۔ البتہ جب وہ اس حادثہ کا کھاکہ کو بیان کرتا تھا تو اسکی تیز آواز ذرا نرم ہو جاتی تھی اور اسکی آنکھوں کی کچھ عجب کیفیت ہو جاتی تھی۔

سعدیہ پاشا کے آخر عمید میں اس گاؤں کے کسانوں نے روئی کی کاشت کرنی شروع کی۔ سابق میں بیان کیا گیا کہ وہ لوگ اس اجنبی درخت یعنی روئی کی کیسی نفرت کلی رکھتے تھے اور مب انکو بے کے روئی کے کھیتوں میں کام کرنا پڑتا تھا اور انکو اسکی کاشت میں کچھ منافع نہ ملتا تھا تو انھوں نے جاکر ایسی تدبیر کی تھی کہ روئی کی کاشت بالکل موقوف ہو جائے لیکن جب وہ روئی کی کاشت اپنے ذاتی کھیتوں میں کرنے لگے اور انکو نرخ گران پر فروخت کر کے اپنا ذاتی فائدہ حاصل کرنے لگے تو وہ تصعبات ندید جو انکے دل میں روئی کی نسبت سمائے ہوئے تھے کم ہوتے ہوتے آخر کو بالکل رفع ہو گئے فقر سلیمان کے ایک کسان نے اپنے چند دوستوں کی ترغیب سے جو سکندریہ میں رہتے تھے کچھ روئی کوئی اور جب وہ قیمت گران پر فروخت ہوئی تو اس کے قرب و جوار کے کسانوں کو بھی اسکی تقلید کرنے کی جرأت ہوئی اس آئینہ میں انکو ایسی کامیابی ہوئی جسکا کہیں ہم و گمان بھی نہ تھا کیونکہ اب روئی کا نرخ سال گذشتہ سے بھی زیادہ گران ہو گیا تھا اور اب اس گاؤں کے ہر کسان کے دل میں

روئی کی کاشت کا حوصلہ پیدا ہوا اکثر کسانوں کی یہ آرزو تو ہزاروں وقت برائی کیونکہ  
 چند روزانی ماحول سے متاثر ہو گئے کہ جتنی تھا وہی یا یہاں بسا رہ کر کار ہو جسے لے کر ہر روز  
 بکری وہی کیا جو اب کسانوں نے کیا تھا اور پھر ہی یہ زمین وہ اپنے ٹیکس یا امیر کے  
 سمجھنے لگا بایں معنی کو اسکے پاس سوا اثر منوں سے بھی زیادہ جمع ہو گئی تھیں ہرگز ان کے  
 شرے ہوئے جتنے زمین بانہ حکمرانی خواجگان کے اکابر کے لیے میں لگا رہا تھا غرض  
 فلاح کے لیے جسے وہ اکثر ہر ہفتے اشرفیاء بھی لکھتے تھے ان کے لیے کیا کیا حکم لکھ کر  
 سب لوگوں سے زیادہ مالدار تھے کہ یہ تھا کہ چونکہ ان کے پاس زمین کا بے شمار ٹکڑا تھا  
 رہتا تھا جو اس سے وہ چند قول تھا اس لیے کارل تو اسکے پاس بہت سی زمینی زمین  
 تھی دوسرے ایک زمانہ میں اس نے بے کے بیٹے سے جواب لیا تھا ہر ہفتے اس کے پاس  
 تھا ۲۰ ایکڑ زمین لگا لی ایک فلاحیہ کو کاشت کے لیے دے دی تھی عثمان ہر ہفتہ  
 مال جو ملتا تھا اس کی مال و ملکی شہوت پرستی کی طرف مائل تھی جیسا فلاحیہ کا تھا  
 اسے اس نے آواز دی کہ بے کے بیٹے سے بے اور پاشاؤں کی طرح ایک جہیز نہ لے لیا کہ زمین  
 ہا نہیں کو کوئی اور ملک نہ لے لیا اس نے ہی میرے ہاتھ لگے تو میرے روئی کے بیٹے سے  
 ایسی بے حد و پیمانہ لگاؤ ہو گئی کہ ہر ماہ کا جو مل عثمان کے دل میں لگا رہتا  
 تھا اب وہ طور میں آتی تھی یہ وہ وقت تھا کہ لکھتا ہر ماہ میں قیام کر کے وہ ایک دن  
 شام کے وقت اپنے مکان پر پھرا اور دوسرے ہی دن صبح کو سبیل دیہ کو معلوم  
 ہو گیا کہ عثمان کے گھر میں ایک خوبصورت گرجن ہو چکا ہے اس خبر پر فرحت اثر کر کے  
 لوگوں کے دل میں ایک جوش پیدا ہوا وہ سب اس پر پی کر کو دیکھنے کے مشتاق ہوئے  
 مگر وہ عورت جو عثمان سے نہیں معلوم تھے ہزار روپیہ کو مول لیا تھا ایسی ایک دماغ  
 تھی کہ اسے اپنا سب جال غوام الناس کو دیکھنا نہیں منظور کیا۔ غیر وہ بیماری اسی ٹوٹ  
 پھوٹے جھوٹے میں پڑی کیونکہ عثمان ایسا بے شہور اور بے سابقہ آدمی تھا کہ ایسی

ماہرین نے دیکھا تھا کہ اگر بچے کے لیے کوئی محفوظ مکان نہیں ملتا تھا۔ ہمارے کسی دوست نے جو کہ کافی طبیعت دار اور بگیر کسی جلیہ یا بہانہ سے اس راہ سے نکلتا تھا عثمان کے دروازہ کو دیکھا ایک پتہ لگا رہتا تھا جیسا کہ گاہ سے دیکھتا ہوا کہ تھما باہر بہت کم شاید اس پر رہے کی ذرا جھٹک کھائی دے۔ مگر اس کے حسن کے شایقوں کی کوئی تہ نہ چلی یہاں کہہ کہ سپردہ رفوت تے اس جھوٹے کے سامنے جمع ہو کر خوب مایہ چلا رہیں کہ کوئی شروع نہ کیا کہ ہمارے آہ و گدگد شایہ و دروازہ پر کھڑی ہو کر اس کے پاس فاطمہ (زستہ) نصیب اس عورت کے جو میرا اسلام کی دست نیک خرقہ پہنا تھا اور وہ چلی آئی اور ان عورتوں کو جو چچ پیچ کر اس کی آسائش میں غلامی کر رہی تھیں یہاں سے غولیا سے دیکھا کہ آنکھ نہ ہو کہ اس پر گیا۔ اس کا تیر نظر حیران حیرانوں کے جگہ بہت بار ہو گیا کہ شہرت نہ تھا۔ اس قدر ہو کہ چہرہ و رنگ تو یکہ طبیعت رہی کہ علامہ یہ بھی ملی شہیم و کریم کر دے لگے کہ یہ وہ بیبیان ہیں جنہوں نے غلامان عورت کو جو چند روز سے ہمارے گاؤں میں آئی ہے اپنی آنکھ سے دیکھا ہے۔ ان لوگوں نے صد ہا باتیں اُن سے پوچھیں مگر وہ سب سب ایسا بات کا بھی جواب دے سکیں۔ انہوں نے جو روایات دیے تھے اگر انہیں اپنی طرف سے کوئی حاشیہ نہ چڑھایا جائے اور کوئی بات اپنی طبیعت سے گروہ کر انہیں نہ ملانی جائے تو ان کا خلاصہ مضمون یہ تھا کہ فاطمہ ایک بڑی مٹھی تازی اور دشت روعورت ہے انہیں سے ہر عورت نے یہی کہا کہ اول تو اس میں کوئی شہ نہ زناکت نہیں ہے اور اگر بالفرض کوئی حسن بھی ہے تو جب وہ اپنے دروازہ پر آکر کھڑی ہوئی تھی اس وقت اس کا سارا بدن ایک سفید غنول جامہ سے ڈھکا ہوا تھا اور ایک موٹے کپڑے کی ترکی نقاب اس کے منہ پر پڑی ہوئی تھی وہ اس قسم کی نالی اور ڈھیلی نقاب تھی جو غلام عورتیں اپنے منہ پر تھوڑا بہت ڈالے رہتی ہیں تب فاطمہ کی ایک چھوٹی سی خوش نئے بیان کیا کہ جب ہماری بی بی دروازے سے پلٹ کر اپنے منہ تک یہ پر جا کر بیٹھیں تو خوب ہنسین کہ ہنسنے

ان کا ذوق والیون کو کیا اُتو بنایا ہے۔ مگر جب عثمان گھر میں آتا تھا تو وہ عورت (فاطمہ) پھر شہسوار چڑھی بکرا اور منہ تھکا کر بیٹھی تھی اور جب وہ اسکی خوشامد درآمد کرتا تھا تو وہ جھنجھلا پڑتی تھی اور اسکے منہ سے ہوسے سر پانے دل کی بھر اس خوب نکالتی تھی اور ٹوٹی پھوٹی عربی زبان میں جو کچھ گالیاں کوسنے دیتی تھی اسکی آواز ہمالیہ کے کان تک پہنچتی تھی ایک تو عثمان اپنی اس بیوقوفی سے بدنام ہوئی چکا تھا اب اس کوسنے کاٹنے سے اور بھی زیادہ سوا بد گیا۔ وہ عورت عثمان سے کہتی تھی کہ ارے میں اپنے ملک کی امیرزادی ہوں تو مجھے اس ذلیل جھوٹے میں رہنے کو لایا ہے مجھے الفاطہ میں لیجا کر کسی عمدہ مکان میں کچھ جہان میں اپنے بچھٹوں اور بھولپوں کے ساتھ چین سے رہا کرتی تھی۔ الغرض عثمان اپنے فقیر خانہ کی پادشاہ زادی کی لاکھ خاطر و مدارات اور دجوئی کرتا تھا اور اسکے عوض میں ہزار باصلواتین منستا تھا یہاں تک کہ اسی کی خاطر اسنے اپنے فرمان بردار اور محنتی بیٹے کو گھر سے نکال کر صطبل میں چلایا اور اسکے لیے بڑے بڑے موتیوں کی بالیاں اور سونے کے کڑے اور ایک اتنا بڑا اور بھیا مضبوط توڑیا جیسا کلی بنادھی کہ ایک چھوٹے سے کتے کے گلے میں باندھ دیجیے تو کبھی اسکو نہ ٹوٹا اور لیشی فرش فروش نہایت قیمتی اسکے لیے خریدتا تھا اور انواع و اقسام کے عطر بھی خریدے تھے تاکہ فلاح کے جھوٹے کی بدبو عطر کی خوشبو سے دبی رہے۔ اور جب اسنے دیکھا کہ کہ یہ عورت ایسی نازک دماغ ہے کہ جب میرے قریب آتی ہے تو اپنے نٹھنے سکیر لیتی ہے تو اسنے اپنے بدن سے بدبو دفع کرنے کے لیے ساری شیشی نہایت بیش قیمت عطر کی اپنے اوپر انڈیل لی۔ غرض یہ سب کچھ کیا مگر کچھ بھی نہ ہوا۔ جس لذت دنیا اور لطف زندگی کی تمنا اسکو مدت سے تھی اور جبکہ وہ اپنے زعم ناقص میں سمجھتا تھا کہ اب وہ نعمت عظمیٰ مجھے ملگئی ہے جسکی فکر مجھکو عرصہ سے تھی وہ اسکی بوسے کوسوں بجا گئی تھی اور جب یہ جام عشرت کو اپنے منہ سے لگاتا تھا تو وہ زمین پر گر کر گرے اڑ جاتا تھا

کاش کھڑی بی بی ہی اسکو فضیحت سے است کرتی اور اس سے نفرت کرتی تو کبھی سمیت  
ہوتا اور دوست آشنا بھی اسکو نظر قحارت سے دیکھنے لگے تھے اور کہتے تھے کہ اُس لڑکا  
عورت کو کھڑی لاکر اس کسبت نے ہماری آسائش میں بھی خلل ڈالا اور اپنی زندگی بھی  
تلخ کر دی کیونکہ اب ہر کسان کے چھوڑے میں عورتوں نے وہ باتیں کرنی شروع کی ہیں  
جو ویرنہ شہید اور عورتوں کی ناخوشی اور نا فرمانی کا طوفان و زبرد بڑھتا ہی جاتا ہے  
یہاں تک کہ اب یہ خوف ہے کہ شوہر کی اطاعت کی عمارت کہ نہ کو بالکل مڑ پڑے اکھڑ کر  
خانہ خرابی کے سمندر میں نہ بہا لیجائے۔ اس طوفان کی مہیت شوہر وں کے دل پر ایسی  
چھا گئی کہ انھوں نے اپنی بیویوں کو لاکھ سمجھایا بچھایا اور زیور وغیرہ بنا کر اپنے معذور کے  
موافق بنار طر سے انکی خوشامد راہ بھی کی کہ کسی طرح تو یہ طوفان گک جائے مگر وہ دُرکنا تھا  
دُرکا۔ انکے سمجھانے بچھانے کو تو انکی بیویوں نے گوز شتر سمجھ کر ڈال دیا اور جو تحفہ تحائف  
انھوں نے لادیا اسکو دیکھ کر انکی چوٹی اور آسمان کو جا کر لگی۔ اور وہ اپنے شوہروں کے  
کئے لگین کہ خدا کی قدرت یہ کہ جن چھو کر تو ایسی بابر کی بستی پوشا کین پہنے اور سر سے  
پائون تک میں قیمت زیور سے لدی ہے اور ایسی معطر ہے کہ دروازہ سے دس گز کے  
فاصلہ تک اسکے بدن سے عطر کی مہلک لے اور ہم ایسے گئے گزرے ہوئے کہ موٹے چھوٹے  
گزی گاڑھے کے کپڑے اور جھوٹا زیور پہنیں کیا وہ کہیں کی شہزادی ہے اور  
ہم فقیر بچک سنگے میں کیا اسکا خاوند فلاح نہیں ہے اور ہمارے خاوندوں کی ذلت  
پر ادبی کا نہیں ہے۔ ان معقول شکایتوں سے انکے شوہروں کو خواہ مخواہ غصہ آیا  
اور سب فی گئی کسبت عثمان کے سروئی اور وہی مثل ہوئی کہ طویع کی بلا... کے سر  
حیث صد حیف عثمان پر کہ وہ ایک سفید تھنی کو زکیر خراج کر کے لایا اور اسکی  
اسکو پال کیا اور دوست آشناؤں نے بھی اسکے حال پر کچھ تشریف کھایا بلکہ اسکو  
نگاہ قہر سے دیکھا اور پیشانی کرنے لگے آخر اپنے کہے کی اُس نے نرا پانی گونسے اندر



اچھا تو آتش کی گناہ نہیں کیا تھا۔ اور بڑے ستم بیوا کا کرنے کا بھی کیا تو کیا وہ لڑت  
 کیونکہ اُسکو وہ لذت کب نصیب ہوئی جسکو یاد کر کے او با شرف آدمی اپنے دل کو کچھ تسکین  
 دے لیتے تھیں۔ خدا جانے اُسکی عقل پر کیا پتھر پڑے تھے کہ اُس عالم و جفا کار عورت کو  
 اتنا ہرین لپی کر اُسکے گھر کریں نہیں ہو پتھر پڑا اور جس پر وہ فرسوس سے اُسکے مول  
 لیا تھا اُسکے ہاتھ کچھ کلم قہر پر اُسکو کبھی نہ لپی پڑا۔ غائبانہ یہ نیل اُسکے دل پر ہا کثرت آتا تھا  
 مگر اُسکے فوج میں بڑی ضد تھی جیسی فلا جین کی خاصیت ہے کہ بڑے ضدی ہوتے ہیں  
 اور اُس چڑھری شکون میں کھنڈہ مائراش عورت نہیں کوئی لدا تو ایسی تھی جسے عثمان را  
 ہوا تھا۔ آخر عثمان نے اپنے دل میں یہ بات ٹھان لی کہ اس عورت کو بے عیب  
 بنائے نہ رہو گا اور تعجب کی بات تو یہ ہے کہ اُسے اُسکو ٹھیک سے ہی سمجھ کر پتھر پڑا  
 یعنی اُسکو اتنا دھیرا تو کر لیا کہ وہ ہر روز کی بک بک روتی تو موقوف نہ ہوتی  
 اور کچھ مزا تو خانہ داری کا ملا۔ مگر باوجود ان مصائب خانگی کے زمانہ اُس نے نفق  
 رہا اور اُسکے دنیاوی معاملات میں ترقی ہوئی اور اُسے اپنے لیے اور اپنی گرسن جنم  
 کیواسطے ایک بڑا سا مکان بنوایا۔ جو بہین خاطر اُس نے مکان میں گئی ایک طبیعت  
 بدل گئی اور وہ خوشی خوشی اُس میں رہنے لگی اور اپنے شوہر سے محبت کرنے لگا۔ یہی  
 بات تو یہ ہے کہ وہ اپنی قسم کی عورتوں میں خراب عورت نہ تھی کہیں تکہ جس عورت کو  
 اپنے حسن و جمال پر غرور ہو اور جیہ جانتی ہو کہ خانگی جھگڑا میں نہ جویں نہ اپنے شوہر سے دور  
 رہے گی اور جسکو عورت سے یہ اسب ہو کہ ایک متمول پاشا کی سترہ ہجرت ہو جائے گی  
 اگر اُسکو ایک فلاح کے ٹوٹے پھوٹے جھوپڑے میں یکایک ہٹا پڑے اور وہ باسرا جو راہ  
 ح خلعتی اختیار کرے تو کچھ بجا نہیں ہے اور اگرچہ اُسکے شوہر نے اُسکو ایک بروہ فروش  
 سے طریقہ شرعی کے موافق مول لیا تھا مگر ایسے معاہدہ بیع کے معنی جو اُس عورت نے  
 اپنے ذہن میں قرار دیے تھے انہیں اور اُسکے شوہر کے خیالات میں جسے اُسکو خریدا تھا

کچھ نہ کچھ فوق ضرور ہوگا۔ مگر فاطمہ پر جیسی پڑی ویسی اُس نے سہی اور اُس نے کوئی بیجا حرکت  
نہیں کی۔ بلکہ جب سکو اچھا سا مکان رہنے کے لیے مل گیا اور اُس نے اپنے شوہر کو  
لباس اور عادات میں کچھ تمیز اور سلیقہ سکھا دیا تو پھر وہ پڑ پڑا میں اُس کا جانا رہا اور  
کبھی کبھی جو اُس کو بہت غصہ آجاتا تھا وہ بھی جاتا رہا اور اُس نے امور خانہ واری اور محاکمات  
بجارت کے انتظام میں بڑی لیاقت ظاہر کی جیسی اسکی قوم کی عورتوں کی خاصیت  
جو دولت عثمان کو گویا چھت پھاڑ کر تلگئی تھی اگر وہ اُس کے پاس باقی رہی بلکہ اور  
زیادہ ہو گئی تو یہ امر بھی فاطمہ کی صلاح و مشورہ اور اعانت سے ہوا۔ اور عثمان کے  
مرنے کے بعد بھی وہ اُس کے مال و دولت کا انتظام بڑی لیاقت اور دانشمندی کے  
ساتھ کر رہی ہے۔ جب فاطمہ ابتدا میں فخر سلیمان میں آکر رہی تھی تو اسکی خاطر سے  
عثمان نے اپنے بیٹے کو گھر سے نکال دیا تھا اور وہ بیچارہ صہیل میں پڑا رہتا تھا اب  
وہ بھی اپنے باپ کے مکان میں آکر اپنی سوتیلی ماں کے ساتھ رہنے لگا اور ہمیشہ اسکی  
تفریح کیا کرتا ہے۔ اُسکو کوئی اولاد نہیں ہوئی مگر وہ عثمان کے بیٹے کی اولاد کو اپنا  
پوتا سمجھ کر بہت پیار کرتی ہے۔ وہ لڑکا غالباً کسی چھ ماہ کی عمر کا ہے اور اُس کا فون کا عمدہ ہو جائیگا  
بلکہ اس سے بھی کوئی بڑا عمدہ پائیگا کیونکہ اسکی دادی اُسکو خوب پڑھوا لکھوا رہی ہے  
اور اُس کے لیے سرکاری نوکری کی فکر میں ہے۔

مگر عورتوں کی اُس نافرمانی کا کیا انجام ہوا جو فاطمہ کی بدولت اُس کا فون میں  
پیدا ہوئی تھی وہ طوفان بنے تیزی چندی ہی مدت تک باقی رہا بعد اُس کے ایک اور طوفان  
ایسا آیا جس نے اُسکو بھی مات کر دیا۔ اس بڑے طوفان کی کیفیت بعد سے سنئے  
کہ اس میں وہ اور اُس کا خاندان تباہ ہوا تھا۔

جب تین چار برس تک ولی کی کاشت چھی طرح سے اور قاعدہ کے ساتھ  
ہوئی تو عہدہ کے دل میں یہ خیال آیا کہ جو روپیہ ہمارے پاس جمع ہے اس سے

قرب و جوار کی زمین کو لگان پر لیکر اسپین روئی کی کاشت کریں اگرچہ اسکو اس  
 زمین کا لگان بہت دینا پڑا مگر جب روئی کی فصل ابھی ہوئی تو سناغ بھی بہت ہوا  
 جہاں تک روئی کی کاشت متعلق تھی وہاں تک تو غیرت ہی رہی مگر یکایک نرنج  
 گھسنے لگا اور جب وقت کا وقت آیا تو عہد کو وقتی امید تھی اسکی آدھی قیمت بھی نہیں ملے  
 اور یہی حال کے سبب اہل جوار کا ہوا۔ یہ بلائے عظیم اسپین پر نازل ہوئی کہ پھر وہ کبھی  
 نہیں بھلا۔ دوسرے سال نے پھر کوشش کی بائیں امید کہ شاید نرنج پھر گران ہو جا  
 گا اسکو مایوسی ہوئی اور وہ بیچارہ بے زر کیسا مقرر حال ہو گیا۔ اسوقت سے اسکی  
 تباہی کی کیفیت بالکل اس حال کے مشابہ ہے جو ہنسنے حسن کی ربانی سابقہ میں  
 بیان کیا لہذا اسکو دوبارہ فصل لکھنا کچھ ضرور نہیں ہے۔ جون جون ٹیکس کا بار بڑھتا گیا  
 بیچارے عہد و پر قرضہ کا بار بھی زیادہ ہوتا گیا آخر کو یہ قیامت پہنچی کہ اسنے اپنی زمین  
 بھی بیچ ڈالی مگر اسکی قیمت کا جو روپیہ اسکو ملا وہ بھی اسکا قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی نہ  
 اور اسی زمانہ میں وہ بیچارہ اندھا ہو گیا اور اسکا بیٹا بھی مر گیا اور وہ فقیر و محتاج ہو گیا  
 جن کسانوں نے عہد و کی طرح کچھ روپیہ اس زمانہ میں پیدا کر لیا تھا جب روئی کا  
 نرنج بہت گران تھا انہیں سے بہت کم آدمی ارزانی نرنج کے زمانہ میں اسکو دھال  
 مائی ہے۔ اسی زمانہ میں وہ یونانی سود خورے مہاجن اس کافون میں اگر بے تحہ جھون  
 نے پہلے تو کسانوں کو کچھ سودی روپیہ کیا اس بلا کو انکے سر سے مالا لیکن بعد اسکے ان  
 بیچاروں کی کئی کھری کر لی۔ ایک اور وقت عظیم اس کافون پر یہ نازل ہوئی کہ سبکی ترین نرنج  
 اور مٹی کو سرکار نے ضبط کر لیا جسکی کی وجہ یہ ہوئی کہ چونکہ روئی کا نرنج ارزان تھا اور ٹیکس کی  
 مقدار سابق سے بہت زیادہ تھی لہذا کافون کے ذمہ بہت سائیکس باقی رہ گیا تھا اور ایک  
 روز ایک اہل کار سرکاری اٹھا ہر سے وہاں آیا اور وہاں کے عہدہ دار شیوخ سے مشورہ  
 کہ کیا اس مقدمہ میں کیا کیا جائے اسنے یہ پوچھا کہ آیا تقابلی ٹیکس کیا بارگی ادا ہو سکتا ہے

مث

اور جب اُس سے کوکون نے کہا کہ کیا رگی تو اُسکا ادا ہونا غیر ممکن ہے تو اُس نے اس مرکا  
انسان کو کیا کہ خدیو اسماعیل پاشا اس قرضہ کو مع ایک جزیرہ ارضی کے خود لے لیا۔ عہدہ اس  
کے روائی کی حقیقت مطلق نہ سمجھا تھا جسکو اہل کار موصوف نے بیان کیا تھا کہ خدیو  
نے براہ لطف و کرم یہ کار روائی منظور فرمائی ہے جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ اہل یہ کی تین ربع  
ارضی کو ایک میں لے عالمیہ کر کے ایک عظیم الشان خدیوی مملکت میں شامل کر لیا  
جو اس کا نوؤں کے قریب قائم ہو رہا تھا۔ اس مملکت میں گئے کی کاشت ہوتی تھی اور  
ایک بڑا سا شکار گاہ خانہ اس میں تھا جو اس کا نوؤں کے قریب ایک میلہ سے صاف دکھائی  
دیتا ہے۔ چونکہ کسانوں پر اپنی ذاتی زمین بقدر کافی نہ باقی رہی تھی لہذا وہ اُس  
مملکت اور اس کارخانہ میں کام کرنے لگے مگر جو تنخواہ انکی مقرر کی گئی تھی وہ بہت کم تھی اور  
اور برابر ہی تھی نہ تھی اور کس تک و یہاں ہی سنگین تھا جیسا سابق میں تھا اور اہل کاران  
سے کاری نے لاکھ ہر پچا ہزار کا چھانی تو بھی ٹکس میں باقی پڑی گئی۔ اس طرح یہ کہ بہت  
کام محنت اور بیکار کیا جاتا تھا کیونکہ ایک بڑی سی نہکھووی باقی تھی اور سب کو  
کے درمیان بیل بن ہی تھی اور جن خدیوی مملکتوں میں گنا لویا جاتا تھا اور جو گزرتوں  
کی طرح یہاں ہی ہوتے جاتے تھے ان میں بھی چاروں طرف ریلین بن رہی تھیں۔

الغرض اُس سے تین ہی چار برس دھڑک فلاجین پر ایسا اوبار اچھایا  
رہا کہ اس صدی میں تو ایسا زوال آپر گیا تھا کہ کیا تھا اور جب عہدہ کے منہ سے سنبھلے کہ  
گنہگاروں پر کیسی کیسی جفائیں اور کیا کیا ظلم اور کس قیامت کی زیادہ ستایاں پھینکے ہوئے  
آدمی کو تو جوتے مابے کہ ایسی حالت میں وہ زندہ کیونکر رہے اور انکی نسل کیونکر بڑھی۔ فلاجین  
فی الواقع بڑے مضبوط ہوتے ہیں اور انکی مضبوطی کی دلیل قی یہ ہے کہ ایسے شدید ظلم و تعدی  
کے عالم میں بھی وہ زندہ رہے اور انکی تعداد میں گزریاوتی نہیں آتی تو کمی بھی نہیں ہوتی۔  
جو قصے عہدہ و نئے صاف بے ریتہ یا بیان کیے ہیں وہ تو سیل میں کہ فوجداری

سے امنیہ تحقیقات کیجائے چونکہ ان سب کا مضمون تقریباً واحد ہے اور وہ سب بہت  
مکر وہ معلوم ہوتے ہیں لہذا انکی پوست کندہ کیفیت اس مختصر کتاب میں لکھنا فضول ہے  
اور ناظرین سے انصاف یہ توقع نہیں ہو سکتی کہ ممبر و تحلیل و دیگر اوصاف کھتے ہیں  
جو حکام و جباری ہیں ہونے چاہیں لہذا جو حکایتیں اور جن لوگوں کی شکایتیں ہیں  
تا بنیاد اور معروف دست و پاد و نہایت شرح و بسط کے ساتھ مجھے بیان کی ہیں انکی  
کچھ کیفیتیں میں جگہ عرض کرتا ہوں۔

ان حکایتوں میں سراسر ایسے فلاسین کا ذکر ہے جو محنت کرتے کرتے مرے  
جاتے ہیں شب بھی پیٹ کو روٹی نہیں لٹھیتی اور جو ایسے غریب و یکین ہیں کہ ایسے  
ایسے ظلم و جفا اٹھاتے ہیں مگر کبھی منہ سے چون مہین کرتے وہ ظالموں سے تقام لینے  
کی خواہش کھتے ہیں۔ یہ تماشا اول سے آخر تک عبرت غیر ہے مگر کوئی درد انگیز تماشا  
مضمون ہمیں کہیں نہیں کھاتی دیتا ہے۔ جدھر سنیے چل چل کوڑے کی آواز آ رہی ہے  
اور جن مظلوموں کو کوڑے پڑ رہے ہیں کبھی لمبی آنکی ہاے ہاے وائے کی بھی  
کچھ بونہیں ہی صدا آتی ہے مگر کوڑے کی چٹنی رنگہ عیا میں سے کسی کے کان پر کبھی  
جون بھی نہیں بٹکتی اور نہ کہیں کوئی قاتل غنجر تران لیے ہوئے ظلم کے قتل پر آمادہ نظر  
آتا ہے حکما کا قول ہے کہ جب کوئی اتفاقی اور فوری اثر انسان کے دل پر پڑتا ہے اور اتنی  
مہلت کہ وہ نہیں ملتی کہ ادراک کے درجہ تک پہنچے تو وہ اثر فوری بھی اس کے گوشہ خاطر میں  
کہیں پڑا رہتا ہے اور جب مدت کے بعد کوئی محرک قوی اسکی طبیعت کو فروختہ کرتا ہے  
تو وہ اثر دوبارہ اپنا رنگ دکھاتا ہے۔ بسط سے شاید فرض کیجیے کہ فلاسین بھی بشر ہیں اور  
انسی بشریت انہیں موجود ہے کہ قانون حکمت کے دائرہ کے اندر آسکتے ہیں ممکن ہے  
کہ یہ واقعات جکا کچھ تماشا نیوں کے دل پر نہیں ہوتا اور انکی طرف وہ مطلق توجہ  
اعتنا نہیں کرتے عوام الناس کو یاد آجائیں اور انکی افروختگی کا باعث ہوں اور وہ بدل جائیں

سے ویسی ہی سنگدلی سے انتقام لینا شروع کریں اور آپ جانیں کہ دنیا کا تو عجب  
کارخانہ ہے کہ آٹے کے ساتھ گھن بھی پس جاتا ہے انکے ساتھ پیارے بیگناہوں کو بھی  
لے ڈالیں مگر بالفعل تو کوئی علامت ایسی نہیں دکھائی دیتے ہے جس سے یہ معلوم ہو کہ  
عقرب غدر ہونے والا ہے بلکہ خدیو حال اسماعیل کو مصر کی رعایا ابتک ظل احمد سمجھتی ہے  
اور اس کے حکم کو نوشتہ تقدیر سمجھتی ہے جو کسی کے شنائے نہیں مٹ سکتا نہ کسی کے روکے  
رک سکتا ہے اور نہ کوئی اس کا بھید جان سکتا ہے اور مصر میں بھی اور ملکوں کی طرح ایسے  
جبری آدمی کم نظر آتے ہیں جو ماکم وقت سے بچاؤ ہیں۔

(اس تماشے میں غلامین کو تو صرف تماشائیوں کا غول سمجھے جو چکے کٹرے  
تماشا دیکھ رہے ہیں سو انگ بھرنے والے اور یہی لوگ ہیں مگر یہ فی صوبہ کا ناظم ہے  
بڑا آدمی ہے اس کے چہرہ پر تو وہ شقاوت اور شیطنت نہیں برتی ہے جس کا خیال اس  
آدمی کی نسبت ہو سکتا ہے جو ماحق محروم آزاری اور غریب کشی کرتا ہے میں یہ بات  
اپنے تجربہ ذاتی سے کہتا ہوں کیونکہ میں نے مصر کے مگر کو اسکی کچھری کے باہر بھی  
دیکھا ہے۔ یہ تو سچ ہے کہ اس کا چہرہ ذرا بد قطع اور بھدا ہے اور اس کے دہن کا کچھ ایسا انداز  
ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ خدا ترس آدمی نہیں ہے مگر اس کے چہرہ سے کوئی علامت  
شقاوت اور فحاشات کی نہیں پائی جاتی اس سے سچ کی ملاقات کیجیے تو بہت اچھا ہے  
معلوم ہوتا ہے اور فحاشی کی تعلقات میں اسکی یہ کیفیت ہے کہ اپنے چھوٹے سے بیٹے پر  
انتہا کا لطف اور شفقت پوری رکھتا ہے۔ فی الواقع وہ بڑا شریوید کار اور بھلا کا  
نہیں ہے اور وہ خود تو بانی ظلم بھی نہیں ہے بلکہ صرف ایک درمیانی آلا اس ظلم کا ہے  
جو اس کے کار منصبی سے پیدا ہوتا ہے۔ اگر طرز حکومت اچھا ہو تو وہ بہت عمدہ اہل کار ہے  
کیونکہ وہ اپنے افسران اعلیٰ کے احکام کی تعمیل ٹھیک ٹھیک کرتا ہے اور اہل کاروں سے  
زیادہ رشوت سنا بھی نہیں ہے۔ اسکو تو یہ حکم ملا ہے کہ ہفتہ وار اپنے صوبہ کی رعایا

وصول کرو ورنہ فوراً برطرف ہو جاؤ گے لیکن جس بات کو وہ اپنا فرض سمجھتا ہے صرف کسی کی عقل  
 اُن معمولی ذریعوں سے جو اسکو میسر ہیں کرتا ہے۔ اگر وہ عقل حکم سرکار سے انکار کرے  
 یا وسائل ضروری کو استعمال میں لانے سے انکار کرے تو فوراً اسکی تہذیب و توقیف  
 ہو جائے جسکی ضرورت شدیدہ اسکو ایسے لائق ہے کہ اپنی اولاد کی پرورش اور پرداخت اپنی  
 دی کے موافق کرے اور اگر وہ براہ عدل و مروت اپنا ذاتی نقصان بھی گوارا کرے  
 تو بھی اُسکے نقصان سے غلامین کو کچھ نفع نہ ہو گا کیونکہ کوئی شخص اگر اس سے بھی یاد دہانی  
 اسکی جبکہ پرناظم مقرر ہو جائیگا۔ انرض۔ اگر اسکے مزاج میں کچھ بھی انصاف اور خفا ترسی ہے  
 اور اگر اسکو اپنے خیال پر کیس وقت بھی مشتبہ ہو جائے تو ایسی ایسی دلیل دے اپنے کردار کی  
 تائید میں پیش کرتا ہے مگر مجھ کو تو یہ شہر اس امر کا ہے کہ اپنے ہم صحبتوں کے خیالات کا اثر  
 اس پر بہت ہوا ہے اور وہ اپنا ظلم و جبا یا دکر کے کبھی شب کو بھی اپنے دل میں نہیں سمجھتا  
 ہوتا حالانکہ رات کا وقت وہ وقت ہے جبکہ کسیا ہی شقی کیر رہو اسکو بھی جب  
 اپنی شقاوتوں کا خیال آتا ہے تو فیئین میں چونک پڑتا ہے۔ ہمیں تو شک نہیں ہے کہ  
 دربار عام میں اس سے کبھی کوئی شبانہ بھی رحم اور مروت کا نہیں ظاہر ہوتا بلکہ جب تک  
 مظلوم سے فوراً بھی روپیہ ملنے کا گمان باقی رہتا ہے اسوقت تک وہ ظالم ہکوٹے یا  
 لکڑی سے بے تحاشا شپوائے جاتا ہے اور ہمیں بھی شبہ نہیں ہے کہ جو مطلب اس صدر رجا  
 بشرا و قات وہ مدت کے بعد برتا ہے اور دیکھنے والا اپنے دل میں کہنے لگتا ہے کہ  
 اس کی سخت کو برابر سزا دیے جانا بلکہ یہ کہتے کہ برابر اسکو آزار پہونچائے جانا محض  
 بیجا مدہ ہے اسن کر سے مجھ کو لازم ہوا کہ چند کلمات اس باب میں عرض کروں کہ جب  
 غلامین پر ایسی عقوبت کی جاتی ہے اسوقت وہ بیچارے کیا روش اختیار کرتے ہیں  
 کیونکہ مجھے امید ہے کہ اس امر کے بیان کرنے سے ایک سخت غلط فہمی رفع ہو جائیگی۔  
 جن اہل یورپ کو عرصہ تک مصر میں رہنے کا اتفاق ہوا ہے وہ ایسا منہ بنا کر کہتے



ہیں کہ گویا ان کے دل کو مدد ملے کہ جس فلاح پر کوڑے پڑے ہوں اُس کے مال پر  
 رحم کھانا جو دوس اور ہم دلی کو مفت خاک میں ملا دینا ہے وہ کہتے ہیں کہ فلاح کے  
 تلوے کے ساتھ ساتھ ہی نہیں ہوتا بلکہ اگر ہوتا ہے  
 کے ساتھ کوڑے کے بانیین تو فلاح کو اس سحر سے ہوتی ہے کیونکہ ایک  
 حکام کو سکھاتا ہے کہ تلوے کے ساتھ ہی نہ لگائیں اس وقت تک کہ پسینے سے برابر  
 انکار ہی کیے جاتا ہے۔ یہ وہی ہے جو فلاح بانیین کہتا ہے کہ فلاح کے تلوے کا ٹکڑا جس  
 ہونے میں بلکہ میں خود اس امر کو تسلیم کرتا ہوں کہ پائوننگ پھرنے کی عادت جو  
 اس کو پشیمانیت سے چلی آتی ہے اس کی وجہ سے اس کے پائون کی کھال بہت موٹی اور  
 سخت ہوتی ہے مگر کسی وجہ سے اس کے لئے کوڑے کو اور سبکات تغیر پر ترجیح دینا  
 میرے نزدیک سبکی دلیل ہے کہ فلاح کے پائون کی کھال کیسی ہی موٹی اور سخت  
 ہو گئی ہو مگر کچھ حسن اور اراک اس میں ضرور باقی رہتا ہے لیکن پھر اس کی کیا وجہ ہے کہ فلاح  
 کے پاس روپیہ پوچھ کر کھا دیا ہے مگر جب تک وہ بہت سے کوڑے نہ کھائے اس وقت تک  
 روپیہ نہیں دیتا۔ اس کا جواب اسان ہے اور یہ ہے کہ باقیدار فلاح جانتا ہے کہ میرے پاس  
 اتنا روپیہ نہیں ہے جس سے شک میں بدل کرے والا دہنی ہو جائے پس بہر کیف مجھ پر  
 ضرور پڑی ہے پھر فقور اسار روپیہ جو میرے پاس ہے اس کو بھی مفت کیونکہ ضائع کر دینا اور جو  
 فقور اسار روپیہ میرے پاس تھا پوچھ کر اگر اس کو فوراً پیش کر دوں تب بھی مجھ کو اس امید سے  
 کوڑے مارے جائیں گے اور روپیہ سے ملے گا لیکن اگر میں کوڑے کھائے جاؤنگا اور یہ کہ  
 جاؤنگا کہ مفلس ہوں میرے پاس ایک کوڑی بھی نہیں ہے تو شاید میری سخت جانی  
 اور چوٹانی کو دیکھ کر مالوں کو یقین آ جائے کہ اس سے پاس کچھ نہیں ہے کہ بہت  
 مارا تو میں ضرور ہی جاؤنگا پس اگر میں نے مار بھی خوب کھائی اور ذرا ذہور روپیہ جو میرے  
 پاس ہے وہ بھی دیدیا تو پھر میرے دل کو کیونکر تشفی ہوگی مجھے (مصنف کو معلوم ہوتا ہے

کہ اس مرعلین نادر کی نواح ناظرین کے پاسے نادر کی اور غلامین کے پاسے سخت و سخت  
میں صرف آنا فرق ہے کہ فلاح کی نسبت ناظرین کی عقل افیت بدنی کے باعث  
و زیادہ ضبط ہو جائیگی لہذا ایسے ہنگام میں غالب ہے کہ وہ عقل سلیم کے حکم پر چلینگے  
اور اپنے فائدہ کا خیال نہ کریں گے۔ فلاح بھی آخر بشر ہی ہے نہیں اور آدمیوں میں  
کچھ ایسا فرق نہیں ہے۔

خیر باز آدم بر سر مطلب۔ اب اس قدر کی کیفیت پھر سنئے کہ مدت مدید کے  
تجربہ سے اسکو معلوم ہو گیا تھا کہ کتنی ایذا سے فلاح کے حواس بانٹتے ہو جاتے ہیں  
اتنی ہی ایذا اسکو دیتا تھا جب اسکو یقین ہو جاتا تھا کہ فلاح کی قسمیں سچی ہیں اور  
واقعہ میں اس کے پاس وہ بیٹنیں ہے تو وہ روپیہ لینے کی دوسری تدبیر کرتا تھا یعنی وہ  
فلاح کو مار پیٹ کر کتا تھا کہ اچھا اگر تیرے پاس وہ بیٹنیں ہوتے تو کسی سے قرض لے تب  
فلاح نظر پاس سے دیکھ کر کتا تھا کہ بھلا مجھ غریب کو کون روپیہ قرض دیگا۔ اس کے جواب میں  
مگر صاحب فرماتے تھے اچھا اسکا بندہ بستم کر دیں گے۔ اتنے میں ایک یونانی مہاجن جو  
پشت پر کھڑا ہوا تھا اور جگام و مٹری تھا اگلے اگلے ہو گیا۔ و مٹری نے حکمت  
کی تھی کہ یہ امر پیشتر ہی دریافت کر رکھا تھا کہ کون کون ارہنی رہیں ہے میں اسکو  
یہ بات کسانوں سے دریافت کرنے کی ضرورت نہ تھی اور اس نے وہ شرائط فوراً بیان کر دیے  
جن شرائط سے اسکو کیس کے لیے روپیہ قرض دینا منظور تھا اس پر سچا رسے کسانوں کو اب  
کیا چارہ کار باقی رہا تھا پس اس نے ان شرائط کو قبل کر کے مسک پر ہر کردی تب اسکو  
جانے کی اجازت ملی۔ یہیں نہیں کہہ سکتا کہ اس روپیہ کے منافع میں و مٹری نے  
مگر صاحب کو کیا حصہ دیا یہ اپنے انکی نجات کی بات تھی اسکو وہی خوب جانتے تھے۔

چونکہ میں نے سابق میں یونانی اور شامی مہاجنوں کا اکثر ذکر کیا ہے اور یہاں  
آئندہ میں بھی اکتانہ کر دے گا لہذا مناسب ہے کہ اس سود خورے مہاجن کی قوم میں جو چوٹی

کھا آدمی تھا اس کی کیفیت ناظرین سے بیان کروں وہ مقرر می جبکہ اس کے ہمیشہ مہاجن و مقرر  
کے نام سے پکارتے تھے جزائر یونان میں سے ایک جزیرہ کا کہا ہوا تھا اور مذہب  
میں عیسائی اور کاتھولک یونان کا تابع تھا۔ اپنے سب و سرشت آشناؤں میں محبوب و مشہور  
تھا مگر محبت و ملن و ملن اس معنی سے نہیں تھا جس معنی میں یونانی اس لفظ کو عموماً استعمال  
کرتے ہیں بلکہ محبت و ملن اس معنی سے تھا جس معنی میں اہل یورپ اس لفظ کو استعمال  
کرتے ہیں کہ یہ تعجب نہیں ہے کہ جس جزیرہ کا وہ باشندہ تھا اس میں یا شہر تھیں یا پتے تحت  
یونان میں وہ کوئی اسکول اپنے نام اور اپنے صرف سے قائم کر گیا جس میں آئندہ کی سکول  
لڑکے تعلیم پائیں گے مگر افضل تو اسکے پاس اتنا روپیہ نہ تھا کہ وہ اپنی حب الوطن کو دخل دے  
اپنے ملک کے لڑکوں کی تعلیم میں زکیر صرف کرتا۔ اسکے ماں باپ غریب و محتاج  
اور اسے صرف ایک ابتدائی اسکول میں تعلیم پائی تھی اور پہلے تو اسے قسطنطنیہ میں جا کر  
ایک نوکری کر کے کچھ کمایا تھا بعد اسکے جس یونانی سوداگر کا وہ نوکر تھا اسکے ہمراہ آئندہ  
میں چلا گیا۔ وہاں اس سے اور اسکے چند ہم وطنوں سے اتفاقاً شائسی پیدا ہو گئی اور وہ  
لوگ چھٹا چہیزون کی خرید و فروخت سے اپنی اوقات بسر کرتے تھے۔ وہ مقرر می کی عقل  
معاشرہ اپنی قوم میں ایسی تیز تھی کہ اسے بھی اپنے ہم قوم یونانی سوداگروں کی دیکھا دیکھی  
پیشہ تجارت اختیار کیا۔ مگر اسکے دیرین اسنے اپنے فن کے آدمی بکثرت پائے لہذا اسے چاہا  
کہ وہیات میں جا کر قسمت آزمائی کرے چند پونڈ جو اسے اپنے خرچ میں بہت کفایت کر کے بچا  
رکھے تھے انکی اسے چند ایسی متفرق چیزیں خرید لیں جبکہ وہ جانتا تھا کہ غلامین ایسی چیزوں کے  
بڑے شائق ہوتے ہیں بعد ازاں ایک دفعہ کو وہ ایک بچہ اپنے منہ پر لا کر چل کھڑا ہوا  
اور دو تین گھنٹے گاؤں گاؤں خوب گھوما۔ اور اتنی ہی مدت میں اپنا مال بیچ لیا گوشت  
نفع اسکو نہیں ہوا کیونکہ غلامین کے مذاق کو میا وہ پہلے سمجھا تھا افضل الامر میں اسکے بال  
خلاف پایا مگر چونکہ وہ تیز اور ہوشیار آدمی تھا لہذا جو تجربہ اسکو پہلے پہل حاصل ہوا تھا اس سے

وہ متفید ہوا اور اکی دفعہ جڑ سے سودا بیچا تو اس میں محکو بہت زیادہ نفع ہوا۔ اپنی ماہین  
 روٹی کے منہ کے زیادہ گران ہو جانے کی وجہ سے فلاحین متول ہوئے لگے تھے اور  
 دوسری نے دیکھا تھا کہ وہ لوگ جھٹا دیورا وریشی وال بہت خریدتے ہیں۔ پس  
 دوسری دفعہ اُس نے غامک ایسی ہی چیزیں خرید کر انکو ایسی قیمت گران پر فروخت کیا جسکی امید  
 وہ تھی نتیجہ اسوجہ سے پیدا ہوا تھا کہ وہ ہوشیار آدمی تھا اور اپنا مال ایک ترکیبے بیچتا تھا  
 اور جب وہ لوگوں کو اپنا اسباب تجارت دکھاتا تھا تو بیزار کہتا تھا کہ صاحب میرا مال معمولی  
 قدر کے ہے جسکی گنتیاں بھی ہیں (بیان تک تو اسکا قبول بالکل متوجہ تھا) بلکہ  
 اس میں اس قدر فاس نہ پائش کر کے ایسے طلائے خالص سے بنوایا ہے جو مصر کی  
 گولڈنٹ سے بھی بہی خواب میں نہ دیکھا ہو گا۔ میں اسوقت اسکو نہیں جینچا پاتا ہوں کہ کچھ  
 سبب یہ تھا ہون میں یہ سچو ٹھکانا تو جو قیمت یہاں کہتا ہوں اُسی وہ چند قیمت پر ہی مال کو  
 بیچ دیتا تھا مگر میں ان لوگوں کے ساتھ رعایت کرنا چاہتا ہوں جنہوں نے اسوقت  
 میرا دل خریدنا تھا جب یہ سچو ٹھکانا آیا تھا۔ پہلے وراسی قسم کی دو رو باتیں دیکھا  
 کہ اس نے کہا تو تو کوئی چھوٹی عربی زبان میں بیان کرتا تھا اور کچھ اپنے کلام کی  
 سبب اس وقت اسکا دل بڑھ گیا کہ اس نے بیان کرتا تھا جنکو دیکھ کر لوگ بے اختیار ہنس پڑتے تھے  
 اور وہ اسکی پاریسی پاریسی داری زبان (یونانی) کو سمجھ سکتے تو اسکی فصاحت  
 کے بحر مواج میں غرقی محنت ہی ہو جاتے۔ لیکن خیر اس کے کلام کو سن کر لوگ ہنستے بہت  
 تھے اور کچھ اسکی بات کا یقین بھی کیا کرتا تھا اور بعض دو یقین آدمی اسکی یادہ گوئی کا  
 متبا کہ اس کے ایک آدمی ہرگز اس سے خرید بھی لیتے تھے اور کبھی کبھی تو فروشنہ (دوسری) اپنے  
 دل میں غرض ہوتا تھا کہ فی الواقع یہ لوگ بے انتہا قیمت دیتے ہیں مگر براہ دانشندی اپنی  
 باطنی خوشی کی ذرا بھی علامت نہ ظاہر ہونے دیتا تھا۔ بلکہ برخلاف اس کے وہ اپنا ٹھکانا  
 ہاتھ بٹاتا تھا کہ گویا اس نے کسی کا خیر میں اپنا نقصان عظیم گوارا کیا تھا اور خریداروں کو ایسی

نظر سے دیکھتا تھا کہ گویا انکی خوش نشستی پر رشک کرتا تھا۔ چنانچہ یہ افواہ مشہور ہے کہ ایک روز اس نے ایک لڑکسان کو جو اپنے محبوبوں پر فوق لیا، چاہتا تھا پھلا کر ایک تیل کا آٹھا جس سے کھانا کھانے کے بعد ہاتھ دھوئے ہیں ملائے نالے کا کھلے کے ہاتھ پیچھا لایا اور یہ فریب اسکا کئی ہفتوں تک کسی نہہین معلوم ہوا۔ مگر مجھ کو اس قدر کی صحت میں شامل ہے کہ اسکا ناقص عہدہ زوجیا معتبر اور رست کو آدھی ہے۔ البتہ تو صحیح ہے کہ و مٹھری بحیثیت ایک سوداگر کے قہر سلیمان میں بہت نیک نام نہ تھا گو میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اسے ایسا فریب کیا تھا جو آسانی سے ظاہر ہو گیا۔

اس دست فروشی یا بھلا گری کے کام میں و مٹھری کو چند ہی مدت تک فروغ حاصل ہوا اور تین چار برس کے بعد اس کے گاہکوں کی تعداد اور مقدمات بہت کم ہو گئے یہاں تک کہ جو رحمت اسکو اٹھانی پڑتی تھی اس کے مقابلہ میں کچھ بھی نفع نہ ہوتا تھا۔ نہ ولی کا رنج اردان ہو گیا تھا اور کسانوں پاس نہ نقد نہ تھاکہ وہ بے تحاشا صرف کر دیتے بلکہ وہ اور روپیہ قرض لینے کی فکر میں ہتے تھے و مٹھری نے زمانہ کارنگ بلامواد کیا اور عیسایا وقت دیکھا جھٹ دیسی ہی روش اختیار کر لی جب تک اس کے خراج دوستوں کی گرہ میں کچھ با اس وقت تک تو اسے انکو خوب ہی چھوڑا اور اب جو انکو روپیہ کی ضرورت ہوئی تو وہ انکو روپیہ قرض دینے کو مستعد ہو گیا اور اس نئے قسم کے معاملہ میں اسکو اور زیادہ منافع کی امید ہوئی لیکن اب اسکو طرہ ہو کہ اپنے کام کی ایک حد تک کر لے اور گھومنے کھانسنے کو ترک کر کے ایک مقام پر چکر تجارت کرے۔ آخر اس نے ایک وسیع گاہکوں کو حسین تجارت بہت ہوتی تھی قہر سلیمان کے قریب پسند کیا اور وہاں ایک ملاطبا کارخانہ کھڑا کیا جسے مسافروں کے لیے ایک سرائے لگی اور ایک پٹناری کی بھی دوکان کھلی۔ اور اس نے اپنا بہت سا روپیہ لوگوں کو بہت سے سود پر بھٹوئی ہی مدت کے لیے قرض دیا اور قرضہ وصول کر کے اسے یہ تمہیر کی کہ اپنے قرضہ میں قرض خواہوں سے روپیہ نہ لیتا تھا جسکی تعداد معین کرنا آسان

ہے بلکہ پیداوار ارضی لیتا تھا علی الخصوص روئی بہت لیتا تھا یونان تک کہ چنبرہ بڑا  
میں وہ ایک بڑے روئی کے تاجر کا گماشتہ ہو گیا جو اسکندریہ میں مال بھیجا کرتا تھا۔  
یہ تو اسنے بڑا پالا مارا کیونکہ ایک بدولت تو اسکو یہ بات نصیب ہوئی کہ فیصدی سے  
پندرہ پونڈ سالانہ لٹکا سنے بہت سارے لیکے فیصدی تین یا چار پونڈ یا ہوا سی پر لوگوں  
کو قرض دیا۔ پہلے تو اسنے قرض کی ضمانت میں صرف اسناد یعنی اقرا ناموں پر اکتفا کی  
لیکن جب فلا حین پر قرضہ کا بار زیادہ ہوتا گیا اور اپنی جاہداد سے بہت زیادہ روپیہ  
انھوں نے قرض لیا تو متری کو ضرور ہوا کہ باضابطہ رہن نامے تحریر کرا لے تاکہ  
جب فلا حین پر کوئی آفت نازل ہو تو اسکا دعوے انکی اراضیات پر اور سبکے  
دعوے پر مقدم سمجھا جائے۔

چند سال کے عرصہ سے متری و ففر سلیمان میں مفقود انجبر ہے لیکن ان  
مجھکو اسکا احوال اخیر تک مل گیا ہے جب ففر سلیمان کے قریب کے کانٹون سے وہ چلا گیا  
تو اسکندریہ میں جا کر سودا گراور مہاجن بنگیا اور جب یوسمعیل پاشا کو روپیہ کی ضرورت  
ہوئی اسنگام میں متری نے اسکو بہت سارے چھوٹے چھوٹے قرض دیا اور اوروں کو گھم گھم  
ایک نذانی نام پیدا کر لیا اور ابیم تو سیر کے نام سے مشہور ہے۔ اراچھا خاصا ملک المتجاہز ہوا  
مدریضے ناظم اس موٹے یونانی مہاجن کو ادب بہت سے خواصوں کو ہمراہ لیکر کانٹون  
میں صرف اہ وقت آتا ہے جبکہ کانٹون والوں پر کچھ ریاہ و باؤ ڈالنا منظور ہوتا ہے  
مگر شیوخ اور عمدہ اور صراف اور چھوٹے چھوٹے مہاجن جو اسی کانٹون میں رہتے  
ہیں بیچارے کانٹون کے سر پر ہمیشہ نازل رہتے ہیں اور ہمیشہ انکو فوجا اور گودا  
کرتے ہیں جو گورنمنٹ عیال سے بڑی شدت و مد سے خود ظلم ستانی کرتی ہے وہ چھوٹی امت  
کے لوگوں سے جو اس کام میں اسکو مدد دیتے ہیں اور اس اصول پر عمل کرتے ہیں کہ فرد  
کو اسکی محنت کے موافق مزدوری دینی چاہیے ظلم ستانی کی باز پرس نہیں کر سکتی

یہ جوئے ظالم بھی انہیں ذریعہ سے مردم آزاری کرتے ہیں جن ذریعہ سے ان کے  
 افسران اعلیٰ عرب کشی کرتے ہیں۔ ایک کہ عقوبت (قرباش) کا ذکر تو میں متواتر کر چکا  
 ہوں غالباً ناظرین کو اب اس کے نام سے نفرت کئی ہو گئی ہوگی۔ لہذا میں ناظرین یہاں سے  
 عفو قصور چاہتا ہوں کہ ایسے لفظ مکرہ کو متواتر لکھ کر ناحق انکی دماغ خراشی کی بیش ب  
 جاتا ہوں کہ ایسے مذموم کلمہ کو متواتر تحریر کرنا سراسر خلاف تہذیب ہے اور داب نکتہ صیغی  
 کے بھی سراسر خلاف ہے۔ لیکن میں کیا کروں۔ فلا حین کے حالات گذشتہ اور کوئی  
 موجودہ کو بیان کرنا اور جو چیز انکی زندگی کا گویا جزیرہ عظیم ہو گئی ہے اسکو بالکل قلم انداز  
 کر دینا ایسا ہے جیسا مجنون کا قصہ تو بیان کیا مگر لیلیٰ کو بالکل بالاس طاق رکھ دیا۔  
 عبدو نے بیان کیا کہ تین چار برس ہوئے جب فلا حین کے حال میں کچھ اصلاح  
 شروع ہوئی تھی۔ قریب سن مانہ کے اسمعیل پاشا مصر سے چلا گیا اور اسکی جگہ سپاسکا  
 بیٹا توفیق پاشا خدیو مصر ہوا شاید خدیو کی تبدیلی سے کچھ نیکیں کا بار کم ہو گیا ہے اور اب  
 مدبر اور اس کے حوالی موالی کا نوں میں اتنی دفعہ نہیں آتے ہیں جتنی مرتبہ پیشتر آتے تھے اور  
 ہر ایک کسان کو ایک کاغذ کی فرودیدی گئی ہے جس میں یہ لکھا ہوا ہے کہ کنارہ پیہ  
 کس فصل میں اسکو دینا پڑ گیا اور جیتک کسان جلد رقوم کو جو اس کا غنیمت ج میں برابر  
 ادا کرتا رہتا ہے ہوتی تک تو اسکو مدر سے کچھ اندیشہ نہیں ہوتا ہم شیخ اور صراف  
 اور گانوں کے صاحبزادے بہت ظلم کرتے ہیں۔ کسانوں کو اپنی حالت میں کچھ ترقی  
 نہیں محسوس ہوتی ہے بلکہ بعض کسان تو ویسی داؤ فرما دیتے ہیں کہ جس زمانہ میں اس پر ظلم  
 شدید ہوتا تھا تب بھی ایسی آواز بلند سے سرکار کی شکایت نہ کرتے تھے انکی ناراضگی کی  
 وجہ یہ ہے کہ اظہر من نور ہے بعض طالب العلموں نے جو اس گانوں میں کبھی کبھی آتے ہیں  
 انکو نوب بٹھرایا ہے چنانچہ ایک نوجوان طالب العلم نے کسانوں سے علانیہ کہا کہ تم بڑی  
 مدت سے غیر ملک الون کی ظلم و جفا سہرے ہو لیکن خاطر جمع رکھو تمھارا سجات



پیشتر

وہندہ بہت جلد خرچ کیا جاتا ہے۔ جب عہدہ دینے کا یہ سکہ ملتا تو اسے صاف  
کہہ دیا کہ اس سے تو کچھ بھی منہ نہ کر سکا اور وہ پیشین گوئیوں کی جیل بن گیا۔ اس وقت تک  
کے ساتھ قلمبند رہ کر لیا جاتا تھا۔ عہدہ دینے کے وقت اس پر نظر کر کے اپنی اس  
پیشین گوئی میں کچھ ترسہم کی سہ۔ پھر یہ قلمبند ہو گیا۔ لیکن اس میں شک نہیں ہے کہ اکثر کٹر  
کو ایسے انقلاب کا اندیشہ تھا، بلکہ انکو یہ قلمبندی نہ تھی کہ کوئی زمین ان پر عظیم ہونے والا ہے  
جو ہمارے حق میں مضبوط تھا اور ان کو یہ قلمبندی تھی کہ ظاہر کی ترغیب سے انھوں نے عربی پشا  
کو اپنا بھائی و ہندہ قرار دے لیا تھا۔ اتفاقاً ہرچیز میں ہندو اور یہودیوں کے مشورہ کے لیے جمع  
ہونے اور اسکے بعد کے واقعات کی ٹوٹی پھوٹی خبر قصر سلیمان میں بھی پہنچی اور جب  
وہاں کے لوگوں کو یہ معلوم ہوا کہ عربی تو یہ چاہتا ہے کہ مہاجرین کا قلعہ جو رہایا ہے  
اسکو منہ سوخ کر دے مگر غریب اس امر میں مانع ہوتا ہے تو ان لوگوں کے دل میں عربی کے ساتھ  
بہداری اور خیریت سے مخالفت پیدا ہون۔ اور جب مزید برآں انکو یہ بھی معلوم ہوا کہ عربی  
کفار سے ہمدردی رکھتا ہے اور ان کو کفار کا شریک ہو گیا ہے تو ایک سے محبت اور دوسرے  
عداوت انکو اور زیادہ ہو گئی۔ اگر عربی اکیلا کفار سے لڑتا تو مخالفین کے دل میں اسکی  
بہداری کا بڑا جوش اور دلدادگی ہوتا اور سب کو جنت مرحبا کہتے۔ مگر افسوس ہے ایک  
آہستہ آہستہ کے ٹرنے سے یہ جھگڑا زمین طے ہوا بلکہ اسکو طے کرنے کے لیے بڑی بڑی  
فوجیں کھینچی گئیں اور زمین ہزار ہا آدمیوں کو بھرتی کرنے کی ضرورت ہوئی اور سارے  
ملک سے دہشت گردی و بے رحمی کی خبریں ملنا پڑا۔ ان دو باتوں کے خیال سے رعایا کا جوش  
و خروش بہت کم ہو گیا مگر یہ سو دھورے حماجن بے اپنا حساب کتاب طے کیے ہوئے تھے  
سے بھاگ گئے اور قلعہ حجازی شریف کے قاصدوں نے بالا علیا کہہ دیا کہ مہاجرین کا قلعہ  
میں سے بے رحمی سے لے لیا گیا تو یہ مگر رعایا کو خواہ مخواہ خوشی ہوئی پھر شکست کی خبر آئی تو  
انھوں نے اس کی بے چینی اور غم کے وسیع کے وقت کسان زمینیں یہ ذکر کر رہے تھے

اگرچہ بعض علماء نے اسے شجرہ قدس کے برابر نہیں

ایک شاعر

[illegible]

میں پہنچ گئے ہوں گے کیونکہ وہ چلب بن الحلب (کلب بن الکلب) بڑے تیز رفتار ہیں اور کئی آنکھ نہیں روک سکتا۔ یہ اخیر کا فقرہ اُسے چپکے سے کہا گیا اسکو یہ خوف تھا کہ سیاہا وہ چلب بن الحلب اس کلمہ کو سن لیں۔

چند روز کے عرصہ میں اس گانوں کے اکثر آدمی جو سیاہا کی بیٹھنوں میں تھے اپنے وطن میں پھر آئے اور اس سوار نے جو قصہ بیان کیا تھا اُسکی تصدیق کی جب وہ لوگ وہاں پہنچے تو اُنکے پاس کوٹ ہتیار اور بوٹ وغیرہ کچھ بھی نہ تھا اور سبے شیشہ انھوں نے یہ کیا کہ اپنی فوجی وردی کو اتار کر معمولی پوشاک پہن لی یعنی وہی ٹیلی قمیص اور اُسی قطع کی چھوٹی سی ٹوپی جیسی خلاصین اکثر پہنتے ہیں۔ مگر لطف یہ ہے کہ گانوں میں پہنچنے کے پہنچ ہی منٹ کے بعد وہ خدا و رسول کی قسم کھانے کو مستعد تھے کہ ہم نے طلحہ لکھیا فقر الہ وار کا کبھی نام بھی نہیں سنا ہے اور کئی مہینہ سے ہم نے ایک وز بھی اس گانوں سے باہر قدم نہیں نکالا ہے۔ آخر میں میں نے عجب دوسے سوالات ذیل کیے۔

(سوال) انتظام موجودہ کی نسبت کسانوں کی کیا رائے ہے اور وہ اُسکو کیا سمجھتے ہیں۔

(جواب) کسان کبھی ایسے امور کا خیال نہیں کرتے نہ کبھی اُسکا ذکر کرتے ہیں سب باتیں بدستور ہیں۔

(سوال) اب عربی کہاں ہے۔ تنھاری دہشت میں وہ کبھی پھر بھی آئے گا (جواب) بھلا صاحب ضعیف تا مینا فلاح ایسی باتیں کیا جانے۔ لغو بات

استغفر اللہ فقط

## باب نہم

### حکایات مذکورہ بالا کی شرح کے بیان میں

یہ تو میں نہیں جانتا کہ اور لوگوں کو کیا خیال ہو رہا ہو کہ ہم ایک عجب زاد ملک میں رہتے ہیں جہاں ہر مرد و زن جب سن تیز کو پہنچ جائے تو پھر اُسکو اختیار ہے جیسا چاہے خیال کرے مگر جو حکایات اُس مرد پر عیدو کی زبانی میں نے نقل کیے ہیں سب نے نزدیک ہر چہ سچی وقت کہتے ہیں اور یہی مجھکے میں نے اُنکو اس شرح و بسط سے نقل کیا ہے۔ مگر جیسا لوگوں کا قاعدہ ہے کہ جب کوئی نئی بات دریافت کرتے ہیں تو اسکی وقت اُنکی نظروں میں بہت سما جاتی ہے ویسے ہی میں نے جو تازہ حالات تحقیق کیے ہیں شاید اُنکی عظمت میرے دل میں بہت سما گئی ہے۔ لہذا اب میں قلم نہ اٹھاؤں گا، و تفتیکہ ارسٹک کو اپنے دل سے نہ دُفع کر لوں گا اور ان حکایات کی صحت کی پوری ذمہ داری اُس شخص پر ثابت نہ کر دوں گا جسکو اُنکا ذمہ دار ہونا لازم ہے اور یہ فضل میں اور بھی زیادہ طبع خاطر سے اسوجہ سے کرتا ہوں کہ میرا شفیق منظم و رفیق مکرم جسکے بیانات پر باب سابق کے مضامین کا دار و مدار ہے اس قابل نہیں رہا ہے کہ اپنی طرف سے خود جواب ہی کرے۔ ابکی ڈاک میں مجھکو یہ خبر خوش آئی ہے سوچی ہے کہ اُسے اس نیا نے فانی سے رحلت کی اور اپنے جھوڑے سے جواب میراں اور سنسان پڑا ہوا ہے ذرا آگے بڑھ کر ایک درخت خراکے سایہ کے نیچے دفن کیا گیا۔ الحمد للہ وہ تو اس پر اے فانی سے اُس علم جاودانی میں پہنچا جہاں حریص شیخ اور ظالم مدر کے ہاتھ سے اُسکو کوئی آزار نہیں پہنچ سکتا اور جہاں تھکے ماندے نفع محنت سے چور چور اور کوڑوں کا مجموعہ موقوف ہو کر اسراحت کرتے ہیں۔ مگر دنیا میں اُن کا نام تو باقی ہے اور اُن کو باقی رکھنے کی فکر مجھکو ہے۔

جیسے یہ حکایات مجھے بیان کیے تو ہکویہ گمان نہ تھا کہ میں انکو کس مصرت میں لاؤں گا وہ بیچارہ ایک سیدھا سا وہ گنوار تھا اسکو یہ حوالہ کہ تھا کہ تھان کو حکمت سکھائے اور انگلستان کی اعلیٰ درجہ کی تعلیم یافتہ اور شوقیہ خلقت کو راہ رہت پر لانے مقصدین انگلستان کی مجموعی حکمت عملی پر اپنی وہ شان کوئی کا اثر ہو چکا تھا اگر اُسے کچھ گناہ کیا ہے تو اسکا عذاب میرے سر ہے۔ خدا اسکو فشا رقیہ سے بچائے اور غرقِ رحمت کرے مجھے یہ گمان نہیں ہے کہ اس دنیا سے فانی سے وہ اپنے دل میں بغضِ کینہ لگایا ہے اس کے سینہ میں کینہ کی گنجائش کہاں تھی۔ وہ سچا مسلمان تھا اور خدا پر توکل کرنا اسکا عین ایمان تھا۔ وہ اہلِ یورپ کے کچھ کینہ یا عداوت نہ رکھتا تھا اور نہ سیاہانِ یورپ کے فوق و شوق کی پوجتیا چھا اور چھپر چھا ہے بچنے کی فکر اسکو تھی مگر جو لوگ میرے بعد آئیں گے ان کے حال پر مجھے بڑا افسوس آتا ہے کہ میرے واقعات کے علم کا ایسا ذریعہ ان کے ہاتھ سے جاتا رہا جس سے وہ بہت کچھ احوال دریافت کر کے جینے ستاج کا استخراج میں نے کیا ہے اُسے بہتر ستاج کمال کہتے۔

ایک شخص کا قول ہے کہ اگر آدمی غلطی کرے اور اس میں قتل اور ثبات قدم رہے تو وہی غلطی انکی کامیابی کا باعث ہو جاتی ہے۔ یہ شخص اُس مردِ پیرِ عہد و کی طرح اس دنیا سے فانی سے عالمِ جاودانی کو رحلت کر چکا ہے مگر جب ینیدہ تھا تو بڑا تجربہ کار اور ہوشیار آدمی تھا اور دنیا کے رنگ و دھنگ سے خوب واقف تھا۔ اس کے اس قول پر میں عمل کرنا چاہتا ہوں۔ اگر میں نے با سابقہ لکھے میں غلطی کی ہے تو اُنسی غلطی پر میں قائم رہنا چاہتا ہوں اور طریقِ خوب بتائے دیتا ہوں کہ میرا یہ ارادہ ہے کہ اپنی خطایاں صرا کر دوں لیکن غیر میں اپنے طور طریق کو کچھ تو درست کرنے کی کوشش کروں گا۔ اب میں عہد و کا ذکر کر رہا ہوں تو کبھی فکر و نگاہ لیکن اگر اتفاقاً اسکا ذکر کہیں آجائے تو کچھ مضا تھ نہیں۔ البتہ جو حکایتیں اُسے بیان کی تھیں انکی شرح ضرور لکھوں گا۔ اور جیسے اس مضمون کی عظمتِ جلال کا تقاضا ہے میں یہی یہی مضمون مختصر عبارت میں لکھوں بیان کروں گا تاکہ اس کتاب کے مخرجِ نکتہ چینوں کو جو میری یادہ کوئی اور

سچ لکھا جو عالمی ہمت اور بلند حوصلہ آدمی کی تسکین کے لیے کافی ہے۔

مجھ کو گمان ہے کہ ان مضامین نگین اور کلمات شیریں کو تحریر کرنے سے میری مضمون نگاری اور نشا پر مازی کے عیوب وقتی یا فرضی کی مکافات ہو گئی اور اگرچہ مجھے بڑی فکر اس بات کی ہے کہ جن خطاؤں سے میں نے توبہ کی ہے کہیں پھر وہی خطا میں میرے قلم سے نہ سرزد ہوں مگر چونکہ میں سبب و مختصراً وعدہ ناظرین سے کر چکا ہوں اور اگر وہ اجازت دیں تو وہ طرز تحریر اختیار کر دوں جو بہت ثقیل و طولانی نہ ہو بیش اس شے کی تقلید تیار کی ہے جسکو شاید وھیٹ آڈیون نے اپنے لڑکپن میں کسی سکول کی کتاب میں دیکھا ہو جواب پُرانی اور متروک ہو گئی ہے۔ اس شے میں اس حکایت کو نظم کیا ہے کہ ایک گنہگار نے اپنے گناہوں سے توبہ کرنی چاہی تو پادری صاحب نے اُسکو حکم دیا کہ تھارے گناہوں کی مکافات اٹھ ہو سکتی ہے کہ تم اپنے جوتے میں چنے بھلواؤ اور کوہنکر و مہمک پیدل چلے جاؤ۔ غیر اس چارے نے یہی کیا مگر جب اسکے پائوں میں چنے چبھے اور پھکیٹ دینے لگے تو اُس نے اُنکو جوش کر ڈالا۔ اسی طرح سے میں بھی ناظرین کے ہتھال مر کے ساتھ اپنی آگوشیا اور سہولت کا عذر و خیال کھڑکا اور گستاخی معاف اپنے چنوں کو اُبال لوں گا۔

غیر یہ تو نرسی طرافت اور لافلی تھی۔ اب سیدھی سادی بات سنے کر محمد علی نے جو کچھ کیا اُسکی مختصر کیفیت یہ ہے کہ جب مملوکوں کی حکومت مصر میں تھی تو چھوٹے چھوٹے اہلکاران سلطنت بھی فرعون بے سامان بنے ہوئے تھے اور سلطان و مہم کے تابع تو مرنے والے نام تھے مگر وہ اصل کسی افسر کی اطاعت نہ کرتے تھے بجز اس شخص کے جو اُنکا مقوم ہوا اور ہوت خاص میں سب سے زیادہ ذی اختیار بھی ہو۔ الغرض اُنھوں نے سارے ملک میں اسیں تقسیم کر لیا تھا اور ہمیشہ اسیں لڑا کرتے تھے اور ایک دوسرے کو اپنا قریبی سمجھ کر اُس سے اپنا انتقام لینا یا اُسکو مملوب کر لینا چاہتا تھا۔ اس بد نظمی اور طوائف الملوکی کو جو مدت سے چلی آتی تھی محمد علی نے دفع کر کے ایک بدست اور مطلق لہذا سلطنت شخصی قائم

کی اور جب ایک مرتبہ اپنی حکومت کو باسکھام تمام قائم کر لیا تو مصر کے قدیمی ہاب معیشت کو  
 سترقی دینے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا اور یورپ کی تہذیب شائستگی کو جہاں تک کہ یہ  
 مقصد اس سے بر آسکتا تھا اس ملک میں جاری کرنے کی کوشش تبلیغ کی پہلا کام جو اُس نے کیا یہ تھا کہ  
 وہ آجہ کے ملک میں بلبرنہرین بنوادین جس کے سب سے کسانوں کو تو بیگار کام سے نجات دیا  
 مگر ساتھی اسکے ملک کی سرسبزی اور شادابی میں بھی بے انتہا افزونی ہوئی۔ محمد علی کی حکمت  
 عملی میں مقیم عظیم یہ تھا کہ اسکو رعایا کی صلاح معاشل و تہذیب اخلاق میں بہ نظر رہی بلکہ وہ  
 اس فکر میں رہا کہ سامان ضروری جم پونجا کر اپنے ولی نعمت حضرت سلطان اعظم سے مقابلہ کرے  
 اور انکو زک دے۔ لہذا اُسے اہتمام تبلیغ اس باب میں کیا لہذا ملک میں جو افزونی ہو اُسکا بڑا  
 جزا فیہ خدیوی میں داخل ہوا کرے اور بھلا اور تداریک کے ایک نہایت مؤثر تدبیر اپنے  
 مقصد برآی کی اُس نے بھی کی کہ بعض شایا کے خرید و فروخت کا اعتبار جو گورنمنٹ کے  
 ساتھ مخصوص تھا اُسکو بحال و برقرار رکھا بلکہ اُسکو اور زیادہ وسیع کر دیا گورنمنٹ کو یہ حق بلا شک  
 و فعال تھا کہ جو زمین زراعت سے پیدا ہوتی ہیں اُنکو خود خرید کر بیرونیات میں بھیجتی تھی اور  
 آپ ہی ایک قیمت تقرر کر کے کاشتکاروں کو اس شے کے موافق دیتی تھی جس میں اُسکو اپنا  
 زیادہ سے زیادہ نفع منظور ہوتا تھا۔ سلطان و م نے اپنے حریص صوبدار (محمد علی) کی حکمت  
 کو ضعیف کر دینے کی عیثت کی کہ یورپ کی سلطنتوں سے جو عہدائے معاملات تجارت کے  
 باب میں تحریر ہو چکے تھے اور جس کے بموجب غیر ملک کے لوگوں کو اہل مصر سے تجارت کرنے کا  
 اختیار حاصل تھا ان عہد ناموں کو مصر پر حاوی کر دیا۔ مگر محمد علی نے اپنی حسن تدبیر سے  
 اُس وار کو روکیا جو اُس کے مخصوص اختیارات خرید و فروخت پر سلطان نے لگایا تھا اور  
 وہ مصر کے کاشتکاروں اور غیر ملک کے سوداگروں کے درمیان واسطہ رہا اور اس بات پر  
 اصرار کیا کہ خراج جنسی یعنی بذر یعنی جنس دیا جائے اور اس کی مقدار کو ایسا لگین کر دیا کہ بہت کم  
 بہت ہی جو دوسرے طور سے صرف ہو سکتی۔ اُس سے صریحاً یہ نتیجہ پیدا ہوا کہ تغیرات سرکاری



یعنے نرون وغیرہ سے رعایا کو بہت کم فائدہ ہوا حالانکہ رعایا ہی کے روپیہ اور  
مست سے وہ تیار ہوئی تھیں۔

محمد علی کے انتظام علی کا ایک بزرگ عظمیٰ فوج کا تیار ہونا تھا جسے رعایا پر  
ایک ایسا نیا بار پڑ گیا جو اسکو بیکار کام کے بیچ جانے سے بھی زیادہ شاق گذراتو  
اس سے پیشتر کسی پادشاہ مصر نے اور پادشاہوں سے غم جنگ نہ کیا تھا اور خود  
ملک (مصر) کا اندر جو لڑائیاں ہوتی تھیں یا بیرون ملک اور ان کے مالی موالی لڑتے تھے  
یا ترکی فوج لڑتی تھی۔ اب یہ سارا انتظام فوراً بدل گیا۔ جب محمد علی ملکوں کو قتل  
عام کرنے نیت نہا بود کر چکا اور شکوہ یہ سنال کیا کہ البلیسینا والوان سے بھی بچا چھڑانا  
ضرور ہے کہ یہ لوگ بڑے مفید ہیں حالانکہ انھیں کی امداد سے انھیں ملکوں کو  
غیرت نہا بود کیا تھا تو اسکو ایک نئی فوج مصریوں کی بنانی پڑی اور انھیں نے فلاحین کو  
زبردستی فوج میں بھرتی کرنا شروع کیا۔ حالانکہ جب اسکو غیر ملکوں سے لڑائیاں درپیش  
ہوئیں تب انھیں نے ترکی فوج ہاشمی بزوق سے کام لیا جسکے وجہ آئندہ بیان کے  
جائینگے تاہم اسکی فوج میں مصر کے کسانوں کی بڑی کثرت تھی۔ مگر مصیبت یہ ہے کہ  
مصر کے کسان چرم کی سپاہگری سے نفرت لگتی رکھتے ہیں علی مخصوص میدان جنگ میں  
جا کر غنیمت سے لڑا تو انکے نزدیک سچ محض عزرائیل سے سامنا کرنا ہے پس فوج  
میں زبردستی بھرتی کرنے کا قاعدہ انکو غایت درجہ شاق ہوا۔

ان جملہ امور کا لحاظ کر کے ہم کس قدر صحت کے ساتھ قیاس کر سکتے ہیں  
کہ محمد علی کی دشمنانہ اور جابرانہ حکومت فلاحین کی نظروں میں پادشاہان سابق  
کی بد نظمی اور طواغیت اللہ کی سے کچھ بہتر نہیں معلوم ہوئی۔ شاید اسکے عہد میں مصلحت  
جان و مال تو انکو حاصل ہوئی اور اب نکو یہ خون نہیں باقی رہا کہ ایک ملکوں تو  
ہم پر ظلم و ستم کر رہی رہا ہے اور اب جو اسکا رقبہ کوئی دوسرا ملک آگیا وہ بھی ہمارے

حکاموں کو لوٹ لیا جائے گا۔ اور ارضی کو دین چتر کرنے کے قاعدہ جدید سے جسکی کیفیت میں باب سابق میں بیان کر چکا ہوں فلاحین کو ارضی دیسی کا ایک محدود حصہ پائے کا حق حاصل ہو گیا۔ لیکن برخلاف اسکے فوج میں زبردستی بھرتی کرنے کا قاعدہ جاری ہونے سے انکو اپنی جان کے لالے پڑ گئے تھے۔ اور زندگی تلخ ہو گئی تھی کیونکہ بادشاہان سابق کے عہد میں وہ اس تکلیف سے ہمیشہ بری رہے تھے اور وہ اپنی ارضی کی کاشت اسوجہ سے نہ کرنے پاتے تھے کہ انکو سرکاری کام بیکار کرنا پڑتا تھا اور پاشاؤں اور بیوؤں کے علاقوں میں بھی مفت کام کرنا پڑتا تھا اور جو کچھ فائدہ انکو آبپاشی کی اصلاح سے ہوا تھا وہ بھی ٹیکس کی زیادتی سے جتا رہا تھا اور ٹیکس کاروبار میں ان کاموں میں صرف کیا جاتا تھا جسے رعایا کو کچھ سروکار ہی نہ تھا۔ البتہ اتنی بات تو ضرور تھی کہ انتظام کی کل اگرچہ فی نفسہ بقاعدہ او بے قرینہ تھی مگر جس کل کی جگہ پر یہ کل قائم کی گئی تھی اسکی بنسبت تو اسکی ترکیب اور فعل دونوں چیزیں درست تھیں۔ مگر سیرے نزدیک ایک سادہ لوح اور کنہہ نازاں کسان جو اس امر سے مطلق نہیں واقف ہے کہ فرانسیسیوں کے انتظام کا کیا طریقہ ہے اور جرمنی والوں کے انتظام کا کیا ڈھنگ ہے اس پیمیدہ کل کی خوبیوں اور برائیوں کو کیا خاک سمجھے گا جو خاص کر اس غرض سے ایجاد کی گئی تھی کہ جو کچھ اسکی جا بجا ہی اور عرق ریزی سے زمین سے پیدا ہوا وہ اس سے چھین لیا جائے اور جتنی محنت کرنے کی طاقت اس میں ہو وہ بھی نکال لی جائے۔

محمد علی کے بعد ابراہیم پاشا خود مصر ہوا۔ اُس نے اپنی ولایت کے زمانہ میں جزیرہ موریا کو تاخت و تاراج کیا تھا اور ملک شام کو فتح کیا تھا اُسکے عہد قلیل کی کیفیت لکھنی کچھ ضرور نہیں ہے اس واسطے کہ اس کے طرز حکومت اور

اُسکے باپ کے طریقہ فرمانروائی میں کچھ ایسا فرق نہیں تھا۔ البتہ جب ۱۸۰۹ء میں عباس  
پاشا سند حکومت پر بیٹھا تب خلاصین کی حالت میں ترقی نمایاں نظر آئی عباس اس راہ پر  
میں بہت بذام ہے اور اسکی بذامی کے دو سبب ہیں۔ ایک یہ کہ انھیں مہذب و عیوب ایسے تھے  
جسکو اہل یورپ مشرقی لوگوں سے زیادہ میوہ سمجھتے ہیں۔ دوسرے یہ کہ ہندو غلاموں کے  
آدمی جو اُسکے دربار میں حاضر ہوتے تھے اُنسے وہ غرور و نخوت کے ساتھ پیش کرتا تھا اگر اپنے  
اسلام کی نسبت اور اپنے اخلاق میں سے بھی دو شخصوں کی نسبت عباس خلاصین  
کے حال پر زیادہ مہربان تھا اگرچہ شاید اسکی مہربانی بالارادہ نہ تھی۔ محمد علی طرح اُسکو  
طمع ملک گیری و ہنگیر نہ تھی اور نہ وہ اس فکر میں رہتا تھا کہ دولت عثمانیہ میں مجھے زیادہ  
صاحب اختیار کوئی نہ ہو۔ سوچو سے ہنگو زیادہ فوج رکھنے کی بھی ضرورت نہیں چوٹی۔ اگر عباس  
کو کچھ حکومت کی ہوس تھی تو اسکا طور اسطور سے ہوا کہ اُن پاشاؤں اور بیوان کی قوت  
اُسے توڑ دیا جنھوں نے اُسکے اسلام کے عہد میں بہت کچھ ثروت اور حکومت حاصل کر لی تھی  
اور جسکی نسبت اُسکے دل میں شیبہ پیدا ہوا تھا کہ میری مطلق العنانی کو محدود و مقید کر دینے کا

۱۸۰۹ء میں خوب اتفاق ہون کہ اس باب میں لوگوں نے شک کیا ہے کہ آیا ابراہیم محمد علی کا فرزند نفس لامرین تھا یا نہ تھا  
اور میں میں جو ایک لفظ لکھا ہے اُس سے جھگڑا اس بحث کا تقاضا کرنا نہیں منظور ہے۔ شاید۔ اگر ہنگو کہ مشتبہ  
ہو گیا اس سے کوئی نتیجہ عملی نہیں نکلتا اس واسطے کہ ابراہیم محمد علی کی زندگی ہنگو کے بطن سے منور تھا شاید اُسکے شوہر  
اول کا نقطہ ہوا۔ اور اُسکے چرمجانی نے اسکی ولایت کو بخوبی تسلیم کر لیا تھا۔ لہذا مشرقی خیالات کے موافق ابراہیم  
صوبہ لیب تھا مشرقی ملکوں میں علاؤ زفر میں قانوا صحت نسب ایک اقرار پر موقوف ہے۔ جز مشرق ملکوں سے میں  
واقع ہون جبکہ انہیں یہ قول جاری ہے ہنگو یورپ کے بلاد مغربی میں نہیں ہے۔ جو کہ حرم سرائین پیدا ہوا  
موجودہ روز ہنگو کے بطن سے ہوا جاریہ کے بطن سے وہ صحیح النسب سمجھا جاتا ہے بشرطیکہ ریش کا خاندان نے  
اُسکو صحیح نسب قرار دیا ہو۔ ہنگو یا وہ نہیں ہے کہ بلاد اسلام میں مجھے کسی ایسے شخص سے ملاقات ہوئی ہے جسکے  
نام پر حرم نالوگی کا وجہ لکھا ہو ۱۸۰۹ء

۱۸۰۹ء مجھے ایک نہایت متبر شرف شخص سے جو محمد علی پاشا سے تعارف رکھتا تھا بلکہ ہنگو دار تھا کہا ہے کہ اس  
صوبہ کو کہ میں نے نظر تھا کہ سلطان و م سے نقصان جیت کرے یا دولت عثمانیہ کو یا وہ پارہ کر دے بیسا عوامان کیا گیا  
ہے بلکہ اسکو مرنے مقصود تھا کہ وہ بیست و کم عمر سے موت کر کے اپنی عمارت میں شامل کر لے اور دولت عثمانیہ میں پناہ  
حقیقی خود ہے اور سلطان کو مرنے کے نام پر بادشاہ ہونے سے تاکو فاعلان مملکت عثمانیہ کی عظمت باقی ہے ۱۸۰۹ء

ارادہ رکھتے ہیں۔ اُسے رعایا کو بھی محمد علی کی پرست بہت کم ٹوٹا کیونکہ ملک کی معمولی آمدنی مصارف انتظامی اور عہد س کے لیے عیاشی اور ارباشی کا سامان مہیا کرنے کو کافی تھی۔ ان سب امور کا نتیجہ ہوا کہ فلاحین پر بار کم ہو گیا۔ اور چونکہ اُسکا ارادہ کسی ملک کو فتح کرنے کا نہ تھا اور وہ فوجی کروزفر کے اظہار کا شائق تھا لہذا اُسے بہت کم لوگ فوج میں بروقتی بھرتی کیے اور از بسکہ اُسے متمول پاشاؤں اور بیچوں کی قوت کو توڑ دینا منظر تھا لہذا اُسے اس عہد کو موقوف کر دیا جو محمد علی نے جاری کیا تھا اور جسکا مفاد یہ تھا کہ جو کوئی مقررے گاہ ہوتا تھا وہ دو ایک گانوں اس شرط سے پاتا تھا کہ یکس وان اور ہنگام بقیہ ادا کرے اور اُسکو یہ بھی اختیار دیا جاتا تھا کہ یہاں سے گانوں والوں سے خانہ زاد غلاموں کی طرح پیش آئے عہد س اسے اپنی کسر شان سمجھتا تھا کہ خدیو پادشاہ وقت ہو کر بنیادین اختیار کرے لہذا گورنمنٹ کے مخصوص اختیارات خدیو و فروخت میں سے جو کچھ باقی رہ گیا تھا اُسکو بھی اُسے موقوف کر دیا حالانکہ غلہ وغیرہ کو یہ مہتممات میں بھیجے سے جو منافع ہوتا تھا اُسکا جزو کثیر انھیں اختیارات کے بدولت خزانہ عامہ خدیوہ میں داخل ہوتا تھا اُسکے عہدین بگیا رام میں بھی بہت تخفیف ہو گئی کیونکہ جو عہد نہرین کو دئے کا محمد علی نے جاری کیا تھا اُسکو اس کثرت اور اس شدت کے ساتھ جاری رکھنا عہد س کے نزدیک کچھ ضررہ تھا پس اگر ان جملہ امور کا لحاظ کیا جائے تو اس مدبر عہدہ کے اس بیان کا یقین آتا کچھ دشوار نہیں ہے کہ عہد س کے عہد حکومت میں ٹیکس وصول کرنے میں قرباش (کوڑے) سے بہت کم کام لیا جاتا تھا تاہم جو وقت اُسے اتھال کیا تو ایک مبلغ خطیر خزانہ میں نکلا۔

جب عہدہ امین سعید پاشا مسند حکومت پر بیٹھا تو زمانہ کارنگ بدلنے لگا۔ یہ خدیو غصہ و جھگڑا تھا اور دل لگی باز بھی تھا چنانچہ ناظرین کو مایہ جو گا کہ ایک مرتبہ اُسے بیچارے ضعیف عہدہ کو اپنے ہاتھ سے طے مارنے کا قصد کیا تھا اگرچہ اس خدیو میں بعض صفتیں بھی تھیں اور بڑا ہنسٹو آدمی تھا اور ذرا ذرا سی بات پہنچ دینا اُسکے نزدیک

کچھ بات ہی وہ تھی اور جب کوئی شکوہ بہت جنگ کر دیتا تھا تو اس کے کچھ سلوک بھی کر دیتا تھا تاہم کسانوں کے ساتھ تو اس نے عباس سے بھی زیادہ سخت گیری کی حالانکہ عباس اس پر شک و برہم آدمی تھا کہ جن لوگوں سے وہ اکثر برہم کیا کرتا تھا آخر ایک دن انھوں نے اسکو مجلس پرین گلا گھونٹ کر مار ڈالا۔ سچیدر عیا سے سخت گیری عداوت کرتا تھا کیونکہ سخت گیری تو انکی سرشت میں وہ تھی بلکہ مبیا اکثر جرم دل و ربے پر و آدمیوں کا قاعدہ ہے ویسا ہی وہ بھی اپنے خیال کے نتائج پر نظر کرتا تھا مگر انہیں وہ غضب ایسے تھے جسے کسانوں کے حق میں خراب نتائج پیدا ہوئے۔ پہلا عیب تو انہیں یہ تھا کہ سپاہری کا عاشق تھا اور اس نے فوج کو گویا ایک کھلونہ بنایا تھا جس میں اسکا لاکھ مار پیسہ بکارت ہو جاتا تھا۔ اسوج سے اسے عہد میں سابق سے بھی زیادہ لوگوں پر برہمی فوج میں بھرتی کیے گئے۔ دوسرا عیب انہیں یہ تھا کہ جب مرید اور مکار بغیر ملک الے اس کے کچھ عرض و معروض اپنی مطلب باری کے لیے کرتے تھے تو بوقتے اپنی نیک نہادی کے وہ انکی عرض و معروض کو رد کر سکتا تھا۔

طور طریق۔ بات چیت۔ اور مذاق میں وہ زندہ دل اور ظریف و ہنسبھون سے مشابہ تھا اہل شرق کی سنجیدگی اور سادگی انہیں نہ تھی اور انکو اس بات کا بڑا جھل تھا کہ یورپ کی تہذیب و شائستگی سے جو کچھ سامان عیش و عشرت پیدا ہوا ہے اس سب کو فراہم کر کے ایک فیاض اور روشن ضمیر بادشاہ کی طرح اپنی وضع بناہ دون۔ یورپ کے رنگ رنگی مڑ بھکون کی بیڑا کے دربار میں لگی رہتی تھی جنہیں سے بعض آدمی بادشاہان یورپ کے سفیران خاص و معتدان باختصاص تھے اور اسی کی عنایت سے القاہرہ اور سکندریہ میں ان کے بیگ و عمارتوں کا مجمع رہتا تھا جنھوں نے ضریو کی گورنمنٹ کو جو بیرونی صعوبتوں کے سبب سے دوبار آتا جاتا تھا ایسا لڑا کہ آخر اسکا دوا لہ کل گیا۔ سچیدر غوب جانتا تھا کہ یہ بیجا خوشامیور جھکا لوٹے لیتے ہیں مگر وہ ان سے بھاڑنا نہ چاہتا تھا اسوج سے کہ بعض انہیں سے مسخرہ کر کے اسکو رجھاتے تھے اور بعض کی نسبت یہ گمان تھا کہ ارباب سیاست میں

آٹھ لاکھ بھاری ہے۔ کبھی کبھی جب اسکو غصہ آتا تھا تو بہت ڈرانا اور دھمکانا تھا مگر ہر کام  
 حصہ مہر میں خود بخود فرو ہو جاتا تھا یا جس حرام زادے نے اسکو غصہ لایا تھا وہ کوئی  
 دل لگی کی بات کہہ کر اسکو دھچکا کر لیتا تھا اور جب اسکا مزاج ٹھکانے پہ جاتا تھا تب تک  
 کو لوٹنے کی نئی نئی تدبیریں خوب سمجھ بوجھ کر کیا جاتی تھیں اور کامیابی کے ساتھ عمل میں  
 لائی جاتی تھیں میں بہت سی مضحک حکایتیں بیان کر سکتا ہوں جن سے معلوم ہوگا  
 کہ کیسی عمدہ فراموشی میز اور کریسیاں وغیرہ اور بڑے بڑے قد آدم علی آئیے مسیحی  
 و س گئی قیمت دے کر رنگوائے تھے اور اسکا باعث صرف یہ ہوا تھا کہ کسی چالاک  
 ٹھیکہ دار نے خدیو کے دسترخوان پر ٹھیکہ کسی ترکیب سے اپنے اوپر اسکو مہربان کر لیا  
 تھا یا کسی ملک کے سفیر نے ایسا اتفاقاً ضائع شدہ کیا کہ آخر خدیو کو ایک جنگی جہاز خریدنے  
 کا حکم دیا پڑا اور پھر اسی قدر قیامت کا دوسرا جنگی جہاز خریدنے کا حکم دوسرے ملک کے  
 سفیر کے اصرار سے دینا پڑا جس نے خدیو سے دست بستہ عرض کیا کہ حضور نے جو مسلمان  
 ملک کی صنعت و دستکاری کو پسند فرمایا تو اس عظیم الشان ملک کی توہین ہوئی جس کا  
 سفیر یہ خاکسار ہے۔ ایک دلیلا اتفاق ہوا کہ ایک بد حقیقت مگر ایذا رسان سلطنت کا  
 سفیر خدیو کے حجرے کے حاضر ہوا تو خدیو اسکو برہنہ سر دکھ کر ظاہر اعضاء یا خوف کے مارے  
 تھرانے لگا اور اس سے ذرا گھر کر کہا کہ ٹوپی پہن لو لکن بعد ازاں اپنے دوستوں سے  
 اسکا باعث یہ بیان کیا کہ مجھے یہ خوف ہوا کہ مبادا تنگے سر پہنے سے اس سفیر کو کام ہوگا  
 تو مجھکو سخت جرات دینا تو ان دینا پڑے۔ اب میں یہی یہی رکیک باتیں نہیں بیان کرنا  
 چاہتا اور اصل مطلب کو فوت کرنا چاہتا ہوں جیسا سابق میں کہی بار ہو چکا ہے۔  
 ان مسخروں کی صحبت میں کبھی کبھی ایک ایسا شخص بھی آ جاتا تھا جو ظاہر اور ہی  
 قسم کا آدمی معلوم ہوتا تھا۔ میں نے اسکو اپنی آنکھ سے کبھی نہیں دیکھا ہے لہذا میں اس کا  
 حلقہ بیان کر دینگا۔ مگر میں نے سنا ہے کہ وہ ایک جوان شکیل اور خوش مزاج اور خوش وضع تھا

اور اُسکے چہرہ سے ایسی وقت اور دماغی ظاہر تھی کہ اُس صحبت کے اور کسی آدمی میں وہ بات نہ پائی جاتی تھی اور اسکی صورت شکل سے دیکھ کر اُسکے طرز کلام سے معلوم ہوتا تھا کہ یہ اوقرم کا آدمی ہے۔ جب موقع ہوتا تھا تو وہ خوب گپ شپ کرتا تھا جیسا امریکی صحبت میں دستور ہے اور جب کوئی اسکی تعریف میں فضول و بربعی کلمہ کہتا تھا تو جواب دندان شکن ایسی ملائت سے دیتا تھا کہ معلوم ہوتا تھا کہ شخص عمر بھر پادشاہوں کے دربار میں رہا ہے۔ مگر یہ علم محض کالی ظاہر ضرورت کر چکا تھا اور مذہب سے کاروبار سلطنت کی باتیں کرنے کا وقت آتا تھا تو اسوقت یہ باتیں کرتا تھا کہ میرے کلام مشہور کار گیر ہے سرکاری آئینہ اور مٹکا کر سپان بوائے یا علان ملک میں سرکار جنگی جہاز بڑا کرے بلکہ ایسی باتیں کرتا تھا جسے مذہب کا نام نامی ابد الابد تک باقی رہے اور وہ بنی آدم کا مربی و محسن کہلائے اور اخلاف و آیندگان کے دل میں بھی اسکی عظمت و شوکت اسدرجہ سما جائے کہ جن پادشاہان سلاطین نے عظیم الشان رفیع البیان عمارتیں بنوائی تھیں جو ہزار ہا برس سے آج تک بحیثیت کدائی باقی ہیں وہ بھی انکی نظروں سے گری جائیں۔ جس تدبیر سے سعید پاشا کا نام قیامت تک باقی رہے گا وہ نہر سوئز کا بنانا تھا اور جس شخص نے یہ تدبیر نکالی تھی اسکا نام ایم ڈونلڈ ویلیسپس ہے۔

سعید پاشا ایسا بے نقص اور بے طمع آدمی تھا اور عیاشی میں ایسا پراہم ہوتا تھا کہ اس امر کی کوشش لینے بھی وہ کبھی نہ کرتا جس سے اسکا نام قیامت تک باقی رہے گا مگر اسکے مزاج میں ذرا خود پسندی اور خود مٹائی تھی پس جب اسکو یہ خیال آیا کہ بنی آدم کا محسن قیامت تک مشہور رہنا ایسا آسان امر ہے تو اسکے دل میں گدگدی ہونے لگی اور وہ یہ سوچا کہ خیر ناموری تو کوئی ایسی چیز نہیں ہے لیکن ایم ڈویلیسپس تو صرف اتنا ہی کہتے ہیں کہ ایک کاغذ پر دستخط کر دیکھے جسکا مضمون یہ ہے کہ ایک

سلاہ ان عمارات قدیم کو اہرام مصر کہتے ہیں ۱۲ متر



کپنی بنائی جائے اور وہ اپنا روپیہ خرچ کر کے شہر سوویتیا کر لے۔ اگر اتنی ہی سی بات سے فیکٹری حاصل ہو تو کیا مضائقہ ہے باقی سب کام صاحب موصوفت جنھوں نے یہ تدبیر اختراع کی ہے خود کر لینگے۔ میں نے انجینر اور مزدور اور روپیہ اور دیگر اشیاء ضروری جیسا کر لینگے۔ صرف خدیو اتنی تکلیف گوارا کریں کہ اس تدبیر کے خود غرض اور نفع اوقات اندیش جنی افسین کی بات پر عمل نہ کریں پھر دیکھیں کہ کتنی جلد کیا چیز بنائی ہے کہ دیدہ شنیدہ جسکی وجہ سے پچھلے روم بحر قزویم میں ملایا گیا۔ سب قوموں کے عظیم انسان جہاں خدیو کی قلمرو سے ہو کر گزریں گے۔ ریگستان مصر گلزار حبت بنجائیگا۔ اور سب ہی آدمی ایک دل او ہم زبان ہو کر خدیو کی عقل مجرنا کا نفع تعریف بلند کریں گے۔

القصد ہے عہد پاشا کو خوب باغ بن کر دکھایا گیا یہاں تک کہ اُس نے کاغذ کو پر دستخط کر دیے۔ مگر اُس کو سی وقت یہ واقعہ یاد آجاتا تھا کہ وہ ملکوں کے سفیروں نے جسے وہ جنگی جہازوں کے لیے کہا تھا آخر ہو کر منگو اپنے پڑے۔ پس اس مقدمہ کا ذکر اپنے دوست سفیر انگلستان سے بھی کر لیں تو بہتر ہے۔ مگر سفیر انگلستان نے نہر سوویت کی تدبیر کو نہیں پسند کیا اور خدیو سے کہدیا کہ ذرا اس متکار فرانسیسی کے بھڑوں میں نہ آجائے گا۔ یہ تو میں نے مانا کہ نہر سوویت سے بنی آدم کا بھلا ہوگا بلکہ یہ کیسے کہ بنی آدم کے اس گروہ کا فائدہ ہوگا جو تجارتی جہازوں کا بیڑا رکھتا ہے اور جسکی بندرگاہیں بحیرہ روم کے ساحل شمالی پر موجود ہیں مگر مصر کے قیمن تو نہر سوویت نہر ہو جائیگی اس واسطے کہ اس سے وہ تجارت بالکل موقوف ہو جائیگی جو خشکی کی راہ سے ہوتی ہے اور جس سے مصر کو نفع کثیر ہوتا ہے مگر یہ غلات اسکے اگر سکندریہ اور اقاہرہ کی ریل سوویت تک جاری کر دی جائے تو اس تجارت میں بہت ترقی ہو جائے پھر خدیو کو اس امر کا بھی لحاظ رکھنا ضرور تھا کہ لارڈ پامرسٹن صاحب جو اس زمانہ میں وزیر اعظم انگلستان تھے اور جنگ نام سے گامبھنی کا کھڑا لیتی تھی

اس تدبیر کے مخالف تھے اور انکی مخالفت کا سبب خود غرض نہیں تھی بلکہ انکو اس بات کا اندیشہ تھا کہ نہر سوئز کا بننا مصر میں فرانسیسی عملداری ہو جانے کا مقدمہ ہے اور فرانسیسی عملداری سے بڑا نقصان خدیو ہی کا ہوتا۔ مگر سب سے زیادہ رقت کا مضمون تو یہ تھا کہ نہر سوئز کا بننا خدیو ہی نے محال کر دیا تھا تو بندہ کی کیا چلتی اور بڑے کارآمد مودہ انگریز انجینروں نے جو خدیو کے نزدیک فرانسیسی انجینروں سے ہزار درجہ زیادہ ہنرمند اور قابل اعتبار تھے متفق لفظ ہو کر کہہ دیا تھا کہ اگر نہر سوئز بنائی گئی تو ہمیشہ خشک پڑی رہے گی۔

خدیو نے ایم ڈی لیسپس کو طلب کر کے پھر اس مقدمہ میں مشورہ کیا۔ اُس نے عرض کیا کہ اس مقدمہ میں سرکار کچھ رعایت فرانس کے ساتھ نہیں کرتی ہے کہ انگلستان کو رشک پیدا ہو اور کسی رعایت کا وہ بھی طالب ہو بلکہ فرانس کو سرکار کچھ معاوضہ اس رعایت کا دیتی ہے جو سرکار نے انگلستان کے ساتھ کی ہے یعنی انگلستان کو سرکار نے وہ ریل دے دی ہے جو القاہرہ اور اسکندریہ کے درمیان جاری ہے۔ پس اگر سرکار نہر سوئز بنانے کی اجازت ہو گویا تو فرانس اور انگلستان دونوں ملکوں کے پلہ برابر ہو جائیگا اور مصر کو بھی صد با قسم کے فوائد ضمنی اس نہر سے ہونگے۔ مثلاً ایک فائدہ یہی ہوگا کہ جو آلات حاصل نہر کو کھودنے کے لیے ایجاد ہو کر مصر میں اور ملکوں سے آئینگے انکو دیکھا کر مصر کے انجینروں کو آب پاشی کے لیے نہر میں کھودنا اور انکو صاف رکھنا آ جائیگا اور رعایا سے بیکار کام لینے کی ضرورت نہ باقی رہے گی جس سے رعایا ایسی پزار ہے خیر یہ تو فائدہ ضمنی تھا اب نفع صریحی ملاحظہ ہو کہ اس نہر کی راہ سے جو مال تجارت آئے جائے گا اس کے محصول کا جزو اعظم مصر کی گورنمنٹ کو ملے گا۔ یہ تو سچ ہے کہ لارڈ پامرسٹن صاحب بہت بڑے پاست دان اور مدبر الملک ہیں مگر وہ البتہ ظالم ارباب است کا

حصہ کچھ لندن پر نہیں ہے بلکہ پیرس میں بھی موجود ہیں۔ انکی آزدگی کا بھی سرکار کو ضرور خیال کھنا چاہیے۔ اب رہا یہ امر کہ ایسی نہ کہ کھودنا قدرتی موانع کی وجہ سے ناممکن ہے سو اٹھین سرکار کو اندیشہ کہ نیا بیکار رہے کیونکہ جو نقصان اس معاملہ میں ہوگا وہ بالکل اس منہم کہنی پر عائد ہوگا جسے اس کام کی ذمہ داری کی ہے۔

اب ملاحظہ کیجیے کہ سعید پاشا ایک عجب غریب مسکین آدمی تھا اور یہی چہا تھا کہ شخص مجھے خوش ہے اور مجھ کو میرے حال پر چھوڑ دین کہ فوج والوں کو کھلا بنا کر آنے کھیل کر دن یہاں تک کہ کسی مضمون خاص پر پانچ منٹ بھی علی الاضوال متوجہ رہنا اسکے نزدیک ایک نہایت مردشوار تھا۔ پس جب ایسے شخص کو ایسے قیق اور پیچیدہ مسئلہ کے مالہ اور ماحلیہ پر غور کرنا پڑا ہوگا تو ہنگام کیا حال ہوا ہوگا۔ ایک دن تو محسن غلام نقیب نے کی طمع نہ کہ وہ نگہ موتی تھی لکن پھر جب سکولار ڈیپارٹمنٹ صاحب کا خیال آجاتا تھا تو طمع کو بالائے طاق رکھ دو راندیشی پر عمل کرتا تھا۔ پھر اسکو ناموری کا اشتیاق اسی زور و شور سے پیدا ہوتا تھا اور وہ اپنے دل میں فہوس کرتا تھا کہ اس دنیاے فانی کا انتظام ایسا خراب ہے کہ وہ چلے بے اندون کو توڑے ہوئے نہیں پا سکتے یعنی ہم خزاو ہم ثواب یا تیرے دونوں شیخے نہیں ہو سکتے۔ آخر وہ ایسا بتنگ آیا کہ اُسے چاہا کہ یہ مضمون ہی میرے ذہن سے نکل جائے۔ مگر ایم ڈی لیسپس صاحب کو نکال دینا تو آسان نہ تھا۔ پس مہیا وہ شخص جو دریا میں نہانے جائے اور دیر تک کنارے پر کھڑا سردی کے مارے تھر تھرا کر رہے اور آخر کو انکھیں بند کر کے غوطہ کائے سطح سے سعید پاشا نے بھی ۴۰ دن غلندیم سم اللہ مجاہد و فرساہا بکند و دیگر اقرا نام پر بے اسکے مضمون کو پڑھے ہوئے و خطا کر دیے۔

اُس وقت خط کے حسب نتائج چند ہی مدت کے بعد غلام حین کو محسوس ہونے لگے۔ اس میں شک نہیں ہے کہ چونکہ ایم ڈی لیسپس ایسا انداز آدمی تھا لہذا وہ جسے

کہا تھا ہری اُنکی نیت میں بھی تھا۔ یعنی وہ یہ چاہتا تھا کہ نہروں کو گول سے کھودنا اور  
 صاف رکھنا بغیر اسکے کہ رعایا سے بیکار کام لیا جائے مصر کے انجنیروں کو عسکر  
 سکھایا جانے یعنی اُنکے سامنے کل سے نہروں کو کھود کر دکھا دی جائے نہ یہ کہ اُنکو صرف  
 اُنکی ترکیب تعلیم کی جائے۔ مگر معاملہ بالکلیس بدلا یعنی جب کام شروع ہو گیا اور نہروں  
 کھودنے لگی تو خدا معلوم روپیہ کی کمی کی وجہ سے یا اور کسی سبب سے جسکا علم مجھ کو  
 نہیں ہے صاحب موصوف کو یہی مناسب معلوم ہوا کہ رعایا سے بیکار کام لیکر اور بغیر  
 کسی کل کے نہروں کھودنا اور اُنکو صاف رکھنا تو ایسی انجنیروں کو علم دینا سکھایا جا  
 جو گول اُس مقام سے دور تھے اور اس معاملہ سے کچھ تعلق نہ رکھتے تھے اُنکو اسکی کیا پروا  
 ہے کہ اصل میں کیا ارادہ تھا اور عملہ کیا ہوا۔ عین تفاوت رہا کہ بات  
 تا بہ کیا ہو مگر یہ تفاوت مصر کے کسانوں کے حق میں ایک اہم غلطی تھی کہ اسکا نتیجہ یہ ہوا  
 کہ تقریباً چالیس ہزار کسانوں کو اپنا کاروبار ترک کر کے مشقت شاقہ کرنی پڑی اور  
 صعوبت شدید اٹھانی پڑی۔ اگر مستند القول اشخاص کی گواہی کا اعتبار کیا جائے  
 تو بتیں ہزار کسان اس کام میں ہمیشہ مصروف رہتے تھے۔ دس ہزار تو اُس مقام کو  
 روانہ کیے جاتے تھے جہاں اُنکو کام کرنا تھا اور دس ہزار میں سے جو کچھ مشقت  
 کرنے اور صعوبات شدید اٹھانے کے بعد زندہ رہ گئے تھے وہ اپنے اپنے وطن کو لوٹ  
 کیے جاتے تھے۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ فیصدی کتنے آدمیوں کو اپنے گھر چھوڑنا نہیں  
 نصیب ہوا کیونکہ مجھ کو اس باب میں کوئی معتبر نقشہ یا حساب نہیں ملا ہے لیکن میں  
 خوب جانتا ہوں کہ ان بیچاروں کو ناحق دناؤ کھلیضین اٹھانی پڑی اور اُنکے لیے  
 کوئی مقام مناسب نہیں تجویز کیا گیا تاکہ اُس صحرائے لقا و دوق میں جو سرد و موٹیں  
 رات کو چلتی تھیں اُن سے وہ محفوظ رہتے۔ غیر بقیۃ السیف جو اُس بلا سے بچ گئے  
 اور زندہ چہرے اگر ان کے جگر خراش بقول کا اعتبار کیا جائے تو اُن سے یہ نتیجہ نکلتا ہے

کہ اس عہد نامہ میں جو فقہ بیکار کام کی نسبت لکھا تھا اسکی بدولت بندگاہ کی بانی  
اس کثرت سے تکتہ مہین کی یہ منہ (سویر) اسکی مستحق ہے کہ فراغہ مصر کی بعض  
عمارات عالیشان کے ہم رتبہ اور ہم پلہ قرار دی جاے۔ لاڈلو پامر مشن صاحب  
کے دل کا حال تو خدا ہی خوب جانتا ہے کہ انھوں نے فقرہ مذکور کی مخالفت  
اور تردید کیوں کی مگر اسمیں شک نہیں ہے کہ انکو منوع کرانے سے انھوں نے  
غلامی میں پر جان عظیم کیا۔

پس معلوم ہوا کہ کسانوں پر دوبار عظیم ایسے تھے جنکو عباس پاشا نے  
کم کر دیا تھا یعنی فوج میں انکو زبردستی بھرتی کرنا اور انے بیکار کام لینا ان دونوں  
غلاموں کو سعید پاشا نے اور زیادہ کر دیا اور بیہودہ فضول خرچی کر کے مستقل خرچ کو  
بھی کیس قدر بڑھا دیا۔ کچھ بیکیوں یا محصولوں کا بار صرف کسانوں ہی پر نہیں ڈالیا  
بلکہ بعض غلاموں کو پیشتر ارہنی کے ٹیکس سے بڑی تھیں ان پر بھی ٹیکس لیا گیا۔ یہ منوع شرح مطلب ہے  
لہذا انکی شرح چند کلمات سے ذیل میں کی جاتی ہے۔

پیشتر کے ایک باب میں ہم نے ذوات کا ذکر کیا تھا اور ذوات اُن معزز  
عہدہ داران سرکاری کو کہتے ہیں جو مالکان ارہنی تو ہیں مگر عہدگان معزز  
نہیں ہیں۔ ابتدا میں ان ذوات کے تعلقے ان اراضیات غیر مزدورہ پر مشتمل تھے جو  
انکو محمد علی پاشا نے بجلد وے حسن خدمات یا اس غرض سے عطا کی تھیں کہ غیر مزدورہ  
اراضیات بھی مزدورہ ہو جائیں یہ اراضیات معمولی جہت سے ارہنی میں درج  
یہ تھیں اور انکی اصلاح میں جو روپیہ صرف کرنا پڑتا تھا اور جو مشقت کرنی پڑتی تھی انکے  
معاوضہ میں ان پر ٹیکس معاف کر دیا گیا تھا سعید پاشا یہ سمجھا کہ یہ اراضیات بہت مدت تک  
ٹیکس سے بری رہ چکی ہیں اور اگرچہ انے یہ جرأت تو نہیں کی کہ ارہنی کا معمولی ٹیکس انے لیا جا  
تاہم انے یہ امر ار کیا کہ اب پاشی اور تعمیرات سرکاری میں جو روپیہ ہر سال صرف ہوتا

تایخ مع  
 اوسمین کچھ ان اراضیات سے بھی لیکر شریک کر دیا جائے۔ اسے ان اراضیات کی  
 پیداوار کا دسواں حصہ طلب کیا اسلئے اس کیس کو خوشتر کہتے ہیں اور اراضیات مذکورہ  
 کو عشوری کہنے لگے بقابلہ ان اراضیات کے جو ریشرون میں درج ہیں اور  
 جنگو خراجی کہتے ہیں۔

مجھے اس بات کا اندیشہ ہے کہ حقیقت ارضی کی سطحیں اگر فیض الارض میں  
 نہایت یکساں و اہم و ضروری ہیں لیکن بعض ناظرین کے تصور اور توجہ کا باعث  
 ہوں مگر مجھ کو ناظرین اسے اجازت لیکر چند کلمات اس باب میں عرض کرنے  
 ضرور ہیں ہوا سے کہ اول تو جو شخص مہر کے حالات سے واقف ہونا چاہے اس کو لفظ  
 عشوری اور لفظ خراجی کے معنی جاننا ضرور ہے کہ یہ دونوں لفظ اکثر معض تحریر میں  
 آتے ہیں۔ دوم یہ کہ میں اخلاص و آئینہ گان کو ایک ایسی غلطی سے آگاہ کرنا چاہتا ہوں  
 جو میرے پیشروں میں سے ایک یا دو صاحبوں نے جو سب سے بڑے عالم تھے سہو الکی  
 ہے میں نے یہ فقہ (جو سب سے بڑے عالم تھے) عمداً لکھا ہے اور اسوہ سے لکھا ہے  
 کہ انکی علیت ہی نے انکو گمراہ کیا ہے اسے روشنی طبع تو برمن بلا شہی۔

فقہ اسلام کے اصول و لمیہ کے موافق یہ ہے کہ جب کوئی ملک فتح ہو کر سلطنت  
 اسلام میں شامل ہو جاتا ہے تو اسکی زمین دو قسموں میں تقسیم کی جاتی ہے جو زمین  
 مفتوحہ میں کی ہوتی ہے علی خصوصاً ان لوگوں کی جو برضا و رغبت اسلام کو نہایت قبول  
 کرتے وہ متوجہ خراج قرار دی جاتی ہے اور فاتح کو اختیار ہے کہ ہر چیز کو نصف پیداوار  
 ارضی تک خراج میں لے سکتا ہے مگر جو زمین مسلمانوں کی ہوتی ہے اس سے  
 صرف ایک عشر فیصد دسواں حصہ پیداوار کا موافق نص قرانی کے لیا جاتا ہے۔ اور  
 جب کوئی ارضی ایک مرتبہ خراجی قرار دی جاتی ہے تو پھر وہ عشوری نہیں ہو سکتی  
 گو وہ کسی مسلمان کے ہاتھ لگی ہو (کیونکہ احسن مالگزار می کے نقصان کا احتمال ہے)

لہذا جن بلاد الاسلام میں ہول مند کردہ بالا کی پابندی باحتیاط تمام کی جاتی ہے، مہین  
یہ امر کہ ابتدائیں کہتے زمین فاتحین اسلام نے چھین لی تھی اس طور سے آسانی دریافت  
ہو سکتا ہے کہ کج کل کے جبر باغ ارضی بین لغتی زمین عشوری دہج ہے۔ اسی  
قسم کا ایک حساب اس کتاب کے مؤلف نے لگایا تھا مگر افسوس ہے کہ وہ حساب  
بالکل غلط اور مرضی بے بنیاد نکلا اسوجہ سے کہ غالباً دیگر بلاد الاسلام سطح مصر میں بھی  
اصول ضروریہ فقہ اسلام کی پابندی بخوبی نہیں کی جاتی ہے۔ معلوم ہوا ہے کہ سابق  
میں فاتحان اہل اسلام کا دستور تھا کہ جب کوئی ایسا مقدمہ پیش آتا تھا جس میں خراج  
اور عشر کی بحث ہوتی تھی تو اپنے قیاس کے موافق یا بیت المال یعنی خزانہ عامرہ  
کی ضرورتوں پر نظر کر کے اسکا فیصلہ کر دیتے تھے۔ مثلاً بعض ملکوں میں جیسا ملک عز  
ہے سب میں عشوری ہے اور بعض ملکوں میں کل میں خراجی ہے۔ بعض فقہاء نے  
ایسے ایسے اختلافات کو رفع کرنے کے لیے نئے نئے مسئلے بڑی مدت کے بعد کرکھ لیے  
ہیں مگر انکا نتیجہ صرف یہ ہوا ہے کہ بیکار منطقی بحثیں پیدا ہو گئی ہیں اور واقعات  
تاریخی میں فتور پڑ گیا ہے ایک فاتح اہل اسلام ساتویں صدی عیسوی میں گذرے تھے  
انکے حکم قضایم کے موافق جو اسوقت تک نذر باج تک کہ سعید یا شا کا فرمان  
واجب الاذعان جاری ہوا مصر کی کل وہ ارضی خراجی سمجھی جاتی تھی جس کے گوشٹ بقدر  
ایک خنس پیداوار کے مالگاری وصول کرتی تھی۔ سچان اسناد اہل مصر کی اسلاف پرستی  
دیکھنی چاہیے کہ بعینہ یہی ایک خنس پیداوار جو فی زمانہ بطور مالگاری لیا جاتا ہے  
حضرت یوسف بھی مصر کے زمینداروں اور کاشتکاروں سے اس زمانہ میں لیتے تھے  
جب وہ فرعون کے وزیر تھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ مصر میں حقیقت ارضی اور مالگاری  
ارضی جس حیثیت سے قدیم الایام سے چلی آتی تھی فاتحان عرب نے اسکو بعینہ



ویسا ہی رہنے دیا اور جو لوگ انکا دین قبول کر چکے تھے یا جنھوں نے اب انکا مذہب اختیار کر لیا انکو اس تکلیف سے نہیں پرہی کیا نہ اس کلیہ سے مستثنیٰ کیا۔ شاہ پر کچھ جزوی تغیرات سمجھیں ہو گئے ہوں ورنہ آج تک یہ قاعدہ بعینہ ویسا ہی باقی ہے۔ ذوات کے علاقے آبادیہ کے لقب خاص سے مشہور تھے اور آبادیہ سے وہ اراضیات مراد تھیں جو باقاعدہ طور سے درج رجسٹر نہیں ہوئی تھیں لہذا حقیقت اراضی کے عام قاعدہ سے مستثنیٰ تھیں۔ انھیں اراضیات خارج از رجسٹر سعید پاشا نے جدیدیکس یا مذہاتھا مگر اسکو عشر کرنے کی مجال نہ رکھتا تھا اس واسطے کہ مسلمانوں کے نزدیک عشر ایک لفظ متبرک ہے اور جو مسلمان اپنے مذہب میں پکے ہیں وہ کفار سے عشر لینے کو اگر حرام نہ جانینگے تو مکروہ تو ضرور سمجھینگے۔ لیکن چونکہ اکثر اہل مصر بڑے پکے مسلمان نہیں ہیں لہذا یہ لفظ رفتہ رفتہ علی العموم استعمال میں آنے لگا اور اب سرکاری کاغذات میں برابر لکھا جاتا ہے مگر معنی اصطلاحی کے لحاظ سے یہ لفظ غلط ہے کیونکہ کوہس عشر سے صلا کچھ متعلق نہیں ہے جسکا ذکر بڑی بڑی فقہ کی کتابوں میں ہے۔

مصر

خیر۔ یہ تو ذرا مشکل جملہ مقررہ تھا۔ اب فلاحین کے احوال کا سلسلہ پھر اسی مقام سے شروع کیا جاتا ہے جہاں سے چھوڑا گیا تھا۔ سعید پاشا کی فضول خرچی کی وجہ سے اور اس سبب سے بھی کہ جو کمپنی نہروین کی مہتمم مقرر ہوئی تھی شکوہ بھی بہت سا روپیہ دینا پڑا حالانکہ اس کمپنی نے کل مصارف اپنے ذمہ کر لیے تھے ٹیکس زیادہ ہو گیا تھا مگر جہاں تک کسانوں کو اس سے تعلق تھا وہاں تک تو اس زیادتی کی مکافات اسی طور سے ہو گئی تھی کہ ارضی ٹیکس یعنی مالگاری ذوات کے علاقوں پر بھی مادی کردی گئی تھی جو پیشتر اس سے مستثنیٰ نہ تھے۔ اس سے بھی زیادہ سبب قومی ٹیکس کے بار کو سبک کر دینے کا یہ ہوا کہ جنگ کریمیا کے

باعث سے غلہ کا نرخ گراں ہو گیا تھا اور بیرونیجات میں مال بھیجنے کے ذریعے زیادہ ہو گئے تھے۔ یعنی اسکندریہ سے اٹھا ہر قہر تک ریل پوری ٹکڑی تھی اور دریائے نیل میں دفائی جہاز آگے لگتے تھے اور اسکندریہ کے بڑے بڑے کارخانہ سے تجارت کے گشتوں نے وہاں کے اندر گھس گھس کر اور رقابت کو دخل دیکر غلہ وغیرہ کے نرخ کو گراں کر دیا تھا۔ جنگ کریمیا کے بعد غلہ کا بھاؤ کم ہونے لگا مگر تھوڑے عرصہ میں امریکا میں لڑائی شروع ہو گئی جسکی وجہ سے روئی کی طلب اس شدت سے ہوئی کہ بیشتر کبھی نہوئی تھی۔ سابق میں بیان کیا گیا کہ روئی کی کاشت محمد علی کے عہد میں شروع ہوئی تھی اور باوجودیکہ کاشتکار اسکی مخالفت پر آمادہ ہے مگر اسباب افزونی ہوتی گئی اور جب کسانوں کو یہ معلوم ہو گیا کہ ہم خود روئی کی کاشت کر کے اُسکو نہایت گراں قیمت پر بیچ سکتے ہیں تب تو وہ بڑی کثرت سے اُسکو بونے لگے۔ جب ۱۸۶۳ء میں سعید پاشا نے انتقال کیا اسوقت امریکا میں لڑائی شروع ہو چکی تھی اور فلاطین کو روئی کی کاشت سے ہر سال بڑی بڑی رقمیں ملنے کی امید تھی جو پیشتر انھوں نے کبھی خواب میں بھی نہ دیکھی تھیں۔

پس جملہ حالات پر نظر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ سعید پاشا کا عہد (جو ۱۸۶۱ء میں شروع ہوا اور ۱۸۶۳ء میں ختم ہوا) فلاطین کی فلاح کا زمانہ تھا اور مصر کی مالی حالت جسکو کاشتکاروں کی رفاہ میں لامحالہ بہت دخل تھا اُسوقت میں تھی۔ یہ تو صحیح ہے کہ جو بچت عباس پاشا کے عہد میں ہوئی تھی اُسکو سعید نے خرچ کر دیا تھا اور تیس چالیس لاکھ پونڈ قرض لے چکا تھا اور جب آخر عمر میں اُسکو خیالی آتا تھا کہ میں نے سارا روپیہ تنہا تنہا کر کے اپنے ملک کو تباہ کر دیا ہے اسوقت اسکی روح کو صدمہ ہوتا تھا لیکن اگر اُس عالم یاس میں اُسکو یہ معلوم ہو جاتا کہ میرا بنشیں اس قرضہ کی تعداد کو بڑھاتے بڑھاتے قریب ایک کروڑ پونڈ تک پہنچا دیگا تو اپنی نا عاقبت اندیشی

اور فضول خرچی کا مقابلہ اسماعیل کے اسراف سے کر کے کچھ تو اس کے دل کو سکین جوتی۔  
 اسماعیل اپنی اس سند نشینی سے مصر کے کاشتکاروں کی تاریخ میں ایک نیا  
 قرن شروع ہو گیا۔ سابق میں بیان کیا گیا کہ چار سال کے عرصہ سے اہل یورپ کی  
 عالمی ہمتی اور انکار و پیہ مصر میں رفتہ رفتہ سراپت کرتا جاتا تھا مگر اسماعیل نے گویا طوفان  
 دروازہ کھول دیا اور ایک سیلاب عظیم آیا جو جو عقلی اور اخلاقی صفتیں (بلکہ یہ کہتے کہ  
 باخلاق کی صفتیں) ایک مینا کی مسرت اور خراج میں مہونی چاہیں وہ سب انہیں  
 منجانب شدہ موجود نہیں یہاں تک کہ بستخت نشین ہوا تھا اور اپنے ذاتی علاقوں کا  
 انتظام کرتا تھا تب ہی اُس نے اپنے زعم و ناقص میں بڑی بڑی شان دار تدبیریں اپنے  
 ملک کے وسائل و رعیت کی توسیع اور ترقی کے لیے کی تھیں۔ خدا کو یہی منظور تھا کہ  
 وہ سند حکومت پر اس ساعت نیک میں قدم رکھے جو ایسی ایسی تدبیروں کے عملدہ  
 کے لیے نہایت جربہ اور سعید تھی۔ امریکا کی ٹرائیون سے یورپ کے بازاروں میں  
 روٹی کا قحط پڑا ہوا تھا اسوجہ سے اس پیش قیمت مال تجارت کا نرخ تگنا بلکہ چوگنا  
 ہو گیا تھا اور تجربہ سے ثابت ہو چکا تھا کہ وواہ مصر کی زمین و آب ہوا روٹی کے لیے  
 نہایت مفید اور نافع ہے۔ یہ امر سوچنے میں نزک خیالی کو چند ان دخل نہ تھا کہ  
 جہاں تک روٹی کی مسئلہ متعلق ہے وہاں تک مصر کی بدولت یورپ امریکا سے مستغنی اور  
 بے پروا ہو سکتا ہے۔ مگر کلام سمین تھا کہ اتنا روپیہ کہاں سے آئے۔ اس مرحلہ  
 میں بھی تقدیر نے اس مدبر مرص اسماعیل سے موافقت کی۔ اُس زمانہ میں  
 مغربی یورپ کے متمول لوگ اس بات پر ہمہ تن کام دہ تھے کہ اپنا خاں روپیہ غیر ملک  
 کے کاموں میں لگائیں خواہ سمین نفع ہو خواہ نقصان مگر شرط یہ ہے کہ سود بہت  
 ملے اور لندن کے صرافہ میں لوگ اکثر وجود سے مصر پر مے ہوئے تھے اسماعیل  
 جیسے ذیوک و اس سے زیادہ اور کیا چاہیے تھا۔ مصر صیالک صمیم روٹی کس

افراط سے پیدا ہوتی ہے۔ اُپسڑا یہ کہ امریکا کی لڑائی کی وجہ سے روئی کا نرخ بڑھا  
 گراں ہو گیا تھا کہ میدہ شینڈل وضع لکھا شایر کے جولاہے روئی کی طبع میں دیوانے  
 ہوئے تھے۔ ویتنی روئی ملنی ممکن نہ تھی اتنی کے امیدوار تھے۔ اور اور ملک کے لوگوں کا  
 بے انتہا رویہ موجود اور وہ سب ہاتھ جوڑے ہیں کہ شہرہ رویہ اپنے ملک کے کسی  
 ایسے مفید کام میں لگائے جیسے ہمارے کچھ بھلا ہو۔ ایم ڈی لمیٹس صاحب کی فوٹائی  
 صورت نہرویر کی تنظیم کمپنی کے ممبروں کی سچ میں ایسی معلوم ہوتی تھی جیسے چاند کے  
 گرد ہالہ حالانکہ سعید پاشا ایک غریب مسکین آدمی تھا اور تیلون المزاج بھی تھا مگر  
 سامنے بھی صاحب موصوف کی دال گھلتی تھی اور اب جو انکا مقابلہ سمیع سے ہوا  
 تو وہ بیچارے بالکل ہی پھیکے پڑ گئے کیونکہ سمیع محمد علی کے خاندان کا گل سرسب تھا  
 اور گو طلع تھا مگر بڑا بوجہ اور شاندار آدمی تھا اور ایک زبردست اور بڑا بھلا انسان  
 مشرقی بادشاہ کی صفیتیں نہیں موجود تھیں اور پھر اسکے ساتھی یورپ کے دلال کی  
 جرات بھی آہیں پائی جاتی تھی اور اسی آرزو میں مرا جاتا تھا کہ اہل یورپ کے  
 رویہ اور انکی عالی ہمتی کو جو سحر سامی کا اثر رکھتی ہے اپنے کام میں لا کر مصر کی  
 تقدیر کو جگاؤں جو ہزار بار پس سے یعنی فراغی کے وقت سے سو ہی ہے اور مصر کو  
 مشرقی ملکوں میں ملک مجسم کا ہم پلہ کر دیکھاؤں۔

خیر۔ چند مدت تک تو ایہ قلب بہت اور تبدیل ہوتی کا کام جو اسماعیل مصر  
 کے لیے سوچا تھا اصل خیر سے ہوتا رہا۔ اور زرنے شایر عیوب وقاضی الحاجات کا  
 کام کر دیکھا۔ یعنی اول درجہ کاروئی کا تمام حاصل کیا گیا اور جو زرعت کی کلین  
 چند ہی روز ہوئے تھے کہ یورپ میں ایجاد ہوئی تھیں وہ بھی منگائی گئیں اور  
 وسیع قطعات ارضی میں بوئی گئی۔ اسکی فصل اسل فراط سے ہوئی جسکی امید  
 نہ تھی۔ اور یلیون تار برقیون۔ نہرون۔ اور بندر گاہوں کی توسیع اور ترقی کی

تدبیریں بھی ہونے لگیں اور چند روز کے بعد مقبضات اور بڑے بڑے دیہات میں  
 روٹی کو صاف کرنے اور اُسکے گٹھے باندھنے کے کارخانے بھی جلد بن گئے۔ خدیو کی  
 کامیابی کو دیکھ کر پاشاؤں اور بڑے بڑے زمینداروں کی بھی رال ٹپک پڑی  
 اور سب نے اُسکی تقلید شروع کی آخر نو بہت بائیں بار سید کہ فلاحین یا تو ایسے لکیر کے فقیر  
 تھے کہ جو انکے باپ راوانے کیا تھا اسی سے چمٹے ہوئے تھے اور با اب اپنے قدیم  
 آبائی طریقوں کو از خود چھوڑ بیٹھے اور ایک قلم ترک کر دیا اور اس نئی قسم کی زرعت پر  
 جان دینے لگے۔ فلاحین کے طرز معیشت میں یہ پہلا تغیر تھا جو بلاد اساطت میں  
 کے وقوع میں آیا اور نتائج سے اُسکے عمدگی بخوبی ثابت ہو گئی کیونکہ اسی کے باعث  
 مصر کے دیہات میں تھوڑے عرصہ تک ہر رونق رہی جو کبھی نہ نظر آتی تھی مصر کی  
 سرزمین میں لاکھ مار پیہ یورپ کے اُن شہروں سے اُمڈ آتا تھا جہاں صنعت و  
 حرفت کے بڑے بڑے کارخانے ہیں اور جو بشمار روپیہ لندن اور پیرس وغیرہ کے  
 صرافوں یا مہاجنی بازاروں سے چلا آتا تھا وہ گھاتے میں تھا مگر اُسپر بھی  
 وہاں سے ہل میں مزید کی صدا چلی آتی تھی اور جتنی خواہش وئی کی تھی اُسکے  
 پاسک بھی روٹی نہ ملتی تھی۔ پرانے پرانے کسان جنھوں نے اپنی ساری عمر  
 فکر میں گنوا دی تھی کہ ہم خراب ہم ثواب کا نقشہ ہے مگر کبھی روٹی پر روٹی رکھ کر  
 کھانا نہ نصیب ہوا تھا اب جو دیکھتے ہیں تو واہ واہ خرچ پرچ کر کے بہت کچھ خرچ رہتا  
 تو ہے تو کیا غم ہے۔ لاؤ اب وہ سامان عیش و عشرت ہم پہنچا لیکن جسکو ہم سمجھا  
 کرتے تھے کہ تمہول بیویوں اور زبردست پاشاؤں کا حصہ ہے۔ الغرض  
 فلاحین کے حق میں تو یہ زمانہ کسیر اعظم ہو گیا اور انکی فضول خرچی کی یہی عیب  
 و غریب حکایتیں مشہور ہیں جو ان قصوں سے بہت مشابہ ہیں جنہیں لکھا ہے  
 کہ جس زمانہ میں مزدوری کا نرخ بہت گراں ہو جاتا ہے اُس زمانہ میں انگلستان کی

معاہدہ میں کام کرنے والے مزدور کیا کیا نفع میں بجاتے ہیں اور کتنی فضول خرچہ بیان کرتے ہیں جس نے انہیں کیلی فورنیا اور ہٹریلیا میں سونے کی کانیں کھلی تھیں تو جو لوگ ان کو کھودتے کھودتے بہت سا سونا پاتا جاتے تھے وہ کیا کچھ سے اڑاتے تھے۔ جو فلاح روٹی کی کاشت کرتا تھا چونکہ وہ سچا مسلمان ہوتا تھا لہذا مایعات مسکری یعنی شراب وغیرہ سے پرہیز کرتا تھا مگر اُس کے معاوضہ میں اُس کے مذہب نے اُس کے لیے اور لذتیں مباح کر دی تھیں جنہیں اُس کو میخوامی سے زیادہ حط ملتا تھا۔ بعض خاص خاص مقامات پر ایسی افواہی خبریں مشہور ہیں جیسے عثمان اور اُس کی معشوقہ گرہن کا قصہ سابق میں بیان کیا گیا اور وہ افواہی خبریں بہت معتبر ہیں اور انکا سنہوں یہ ہے کہ فلاحین نے گرہنوں اور حبشوں کو گھر میں ڈال لیا اور ان کو خوب بے شہین پوشاکیں اور زیور پہنائے اور بڑے بڑے حلے آئینے اور عمدہ عمدہ عطر لادے تاکہ وہ جھوٹے بنیں ہتے رہتے گھبرانے جائیں سہیں شک نہیں ہے کہ ان مضمک حکایات میں اکثر بہانہ کیا گیا ہے مگر کچھ نہ کچھ حلیہ بھی نہیں ضرور ہے غائبانہ شہزادہ کے مروجہ نگہ بد چہرہ اس زمانہ میں جتنا روپیہ فلاح کما تھا اُسکی امید اُسکو بھی نہ ہوتی تھی اور وہ اپنی کمائی کو اسی بے پروائی سے اڑا بھی دیتا تھا جیسا ان لوگوں کا قاعدہ ہے جو افلاس سے نجات پا کر کیا بارگی متمول ہو جاتے ہیں۔ اگرچہ فلاحین نے گوری گوری لوٹیاں خریدیں اور گرہنوں کو اپنا حرم بنایا تو بہت سے فلاحوں نے اپنی بیویوں کی تعداد بڑھائی یا انہیں ایسا پیچیدہ کر لیا کہ بہت روپیہ ان کو نہیں ضرر کہنا پڑا اور اُس گاؤں میں یا اُس کے قریب کسی قصبہ میں جو کچھ زیادہ قیمتی چیزیں تھیں وہ اپنی نئی بیویوں کے لیے خریدیں۔ اس انقلاب کی کچھ حقیقت سی کیفیت سرکاری نقیحات سے معلوم ہو سکتی ہے۔ تین سال کی مدت غلیل میں جو روٹی ہر سال بیرونیات میں بھیجی جاتی ہے اُسکی مقدار ۲۳۰۰۰۰ قنطار ہے

۲۷۴ ..... قطار ہو گئی اور اسکی قیمت سالانہ ساڑھے بیالیس لاکھ پونڈ سے ایک کروڑ تیس لاکھ پونڈ ہو گئی۔

جیسی دنیا کی سب لذتیں اور علاوہ تین ناپائدار مہین ویسا ہی یہ خوشی و غری کا زمانہ بھی چلتا پھرتا نظر آیا۔ اور اس کے بعد بڑی مصیبت کا زمانہ آیا کیونکہ قاعدہ ہے کہ اقبال کے بعد دوبارہ آتا ہے۔ مگر مصیبت پڑی تو کس پر۔ کسانوں پر۔ کیونکہ اُس سکا حریوڑ امیل کے ترکش میں اب تک کچھ تیراقی تھے جیسا آئندہ بیان کیا جائیگا۔ جو بین امریکامین لڑائی موقوف ہوئی امریکا کے اضلاع جنوبی سے روئی یورپ کے بازاروں میں پھر برابر آنے لگی اور روئی کا نرخ مصر میں جلد اردن ہو گیا۔ ساتھی اسکے کسانوں کی زمین جہین دو تین سال تک برابر فضل کیا پیدا ہوئی کہ گویا معجزہ ہوا اُس ابتدائی طریقہ درخت کی متخل نہو کے جو شائع تھا اور اس سے زوال و انحطاط کی علامات ظاہر ہونے لگے۔ عام قاعدہ یہ ہے کہ جب کاشتکاروں کا نقصان فضل کے خراب ہونے کی وجہ سے ہوتا ہے تو اسکی کس قدر کمالات گرانی نرخ سے ہو جاتی ہے مگر مصر کے کاشتکاروں پر یہ غضب نازل ہوا کہ فضل بہت کم پیدا ہوئی اور جو کچھ فضل ہوئی وہ بہت خراب ہوئی اور نرخ اس قدر گھٹ گیا کہ سابق میں اتنا کبھی نہ گھٹا تھا اور یہ سب باتیں کیا کیا اور ایک ہی وقت میں ہوئیں۔ جب خدیو اور بڑے بڑے زمیندار جنکے پاس بہت سا روپیہ موجود تھا اور جنکو آب پاشی کے لیے پانی بکثرت مل سکتا تھا اور جنکے پاس زبردست آلات درخت موجود تھے امریکا کے روئی والوں سے مقابلہ میں سر بہ نہو کے تو بیچارے کسان کس قطار شمار میں تھے جنکے پاس کچھ سرمایہ نہ تھا اور آلات درخت بھی تھے تو وہی قدیم و قیانوسی اور ناظران و مہمان آب پاشی پر کچھ اختیار نہ رکھتے تھے۔ وہ کینت تو بالکل تباہ ہو گئے اور انکو پہلی حالت پر عود کرنا محال ہو گیا اس واسطے کہ اوہ تو زمین کی قوت پیداوار تشریف لیگی اُوہ حار و صحرانی کاشتکیں زیادہ ہو گیا۔



اسی طرح یہ کہ غالباً میان کسان صاحب خود بھی بہت مقروض ہو گئے تھے۔ ایسی حالت میں اگر گورنمنٹ عاقل و دراندیش ہوتی تو ٹیکس کے اس بابر عظیم کو جسکی تحمل علیا صرف آسودگی کے زمانہ میں ہو سکتی تھی فوراً کم کر دیتی اور اسی قدر سالانہ مصارف میں بھی تخفیف کرتی مگر اچیل پاشا نے اپنی سلطنت کا کل نظام اس امر فرضی کی بنا پر کیا تھا کہ خراج اراضی میں جو اتھا کا افزونی ہو جائے وہ ابداً ودواماً باقی رہے گی اور اسکا ارادہ یہ نہ تھا کہ اُسکے پیش روون نے جو معتدل خرچ رکھا تھا اُسکو اختیار کرے۔ اول تو اُسکو خرچ میں تخفیف ہی منظور نہ تھی اور اگر منظور ہوتی بھی تو خرچ کو کم کر دینا نہ تھا۔ کار و شوار تھا اس واسطے کہ اپنے ملک میں بھی اور غیر ملکوں سے بھی بہت روپیہ قرض لیا تھا اور اپنے خزانہ پر اسن وھرے قرضہ کا بار ایسا گراں تھا کہ اس سے سبکدوش ہونا آسان نہ تھا۔ لہذا ٹیکس بہت بڑھائیں اور عیا پر وہ ظلم و جبر کیا گیا جسکی کیفیت سابق میں بیان کی گئی تاکہ ٹیکس کا ایک پیسا بھی کسی پر نہ باقی رہ جائے۔ اس نظام کا نتیجہ ہوا کہ جو کسان زیادہ مفلس تھے اُنکو بے انتہا سود پر روپیہ قرض لینا پڑا اور پھر اپنی زمین بھی کھوٹے داموں بیچ دینی پڑی۔ ہوجہ سے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے زمین کے بڑے بڑے زمینداروں کے ہاتھ لگے اور انہیں سے اکثر متمول زمینداروں نے اپنی زمین کو سود فورے مہاجنون کے پاس بہن کہ لیا اور آخر اُنکا بھی سہلی بنام ہوا جو مفلس کسانوں کا ہوا تھا۔ چونکہ ٹیکس میں زیادتی اور زمین کی قوت پیداوار میں کمی کیا رگی ہوئی تھی لہذا بہت سی زمینیں بھی تھیں جس میں اتنی پیداوار بھی نہیں ہوتی کہ مالگزار ہی ادا کرنے کے لیے کافی ہوتی اور اکثر مالکان ارضی ملکیت ارضی کو رعیت عظمیٰ کے برابر اپنی جان کا جنمال سمجھنے لگے جیسا سابق میں مصر کے دیہات کی کیفیت کے ضمن میں بیان کیا گیا جن لوگوں پاس ذرا ذہور سرمایہ باقی رہ گیا تھا وہ مساعداۃ نامہ کی مہد میں تھوڑا بہت اپنا کام چلاتے رہے مگر زمانہ مواتق ہوا اور اکثر کسان اپنی زمین کو بلا معاوضہ چھوڑ کر

پیشہ ہے صرف اسوجہ سے کہ کوئی ایک کوٹری کو بھی اسکا خریدار نہیں ہوا یا قتل مراتب یہ کہ کسی نے اتنی قیمت بھی اسکی نہ لگائی جس سے بقایاے مالگزاری سرکاری تو ادا ہو جاتا۔

حالانکہ اسمعیل پاشا ان سب حالات سے خوب واقف تھا مگر اپنی مجلس اہلین جسکا نام عہدین تھا بیٹھا رہتا تھا اور اسکے آگے ایک بڑی سی میز رکھی ہوئی تھی اس میں ہر قسم کے کاغذات بھرے ہوئے تھے۔ سکتے لوگ خطوط اور تار برقیان لیکر بارہتے جاتے تھے وزراء اور اہل کاران متعینہ بیرونجات حاضر ہو کر اپنی رپورٹیں پیش کرتے تھے اور ہدایات حاصل کرتے تھے۔ غیر ملک کے رہنے والے ٹھیکہ دار حاضر ہو کر عرض و معروض کرتے تھے اور احکام لیتے تھے۔ مغز و متنازعہ حاضر ہو کر کونش بجا لاتے تھے۔ اور چنبد بیکرے بھی ادھر ادھر سے آکر اس خلیق خدیو (اسمعیل) گپ شپ اڑاتے تھے ہر قسم کے ملاقاتیوں اور مجرایوں سے اسمعیل بطور مناسب اور تپاک سے پیش آتا تھا اور جس مضمون پر اسے بحث کرتا تھا یہ معلوم ہوتا تھا کہ اس میں عجب رکھتا ہے۔ سکرٹری سے چند ہی کلمات مطلب خیر کہہ دیتا تھا۔ وزیر سے مشرخی اور قطعی گفتگو کرتا تھا۔ اہل کار متعینہ بیرونجات سے ستفا حال کے حکم مناسب اور کرتا تھا غیر ملک کے رہنے والے ٹھیکہ دار سے ذہانت کی باتیں کر کے کچھ لے جاتا تھا شیخ سے خلیق و مدار اپیش آتا تھا اور بیکرے لوگ جو اس سے گپ شپ اڑاتے تھے آتے تھے اُسے دل لگی کی باتیں بے تکلف کرتا تھا۔ جب یہ سب نصرت ہو جاتے تھے اور صرف اُسکے راز دار ملازم رہ جاتے تھے تو انکے سامنے مشوش اور ملول رہتا تھا اور کبھی کبھی اُس سے غیظ و غضب کے آثار نمایان ہوتے تھے۔ وہ بوجہ بد مزاج اور ملول نہ رہتا تھا کیونکہ ہنگو رنگے رنگ نظر آتا تھا اور جیسی سرخروئی اور کامیابی کی امید نہ کو تھی اسکا سامان نہیں کھائی دیتا تھا مگر وہ عالم بائیں ہر میں تھا

بلکہ صرف اشش پونج میں تھا کہ جو تہہ پیرین اسکے ذہن و قیاد میں آئی تھیں ان میں سے  
کس تدبیر کو اختیار کرے۔ روٹی کا قلیہ ظاہر اتمام ہو چکا تھا لگ بھگ کو کیا ہوا تھا گتے کی  
کاشت تو شانہ زادہ مصطفیٰ فضل نے کامیابی کے ساتھ کی تھی مگر اسکی کاشت مصر شالی میں  
ہوتی تھی اور کم ہوتی تھی۔ اور مصر شالی میں قدیم طریقہ سیلابی آب پاشی کا اب تک جاری تھا  
جس سے گتے کی کاشت نہیں ہو سکتی تھی۔ مگر مصر میں آب پاشی کے لیے نہریں کیوں کھدوائی  
جائیں۔ بیکار کام میں ایک کوڑی بھی نہیں بچ کر رہی تھی۔ پس ایک نہر السیوط سے  
پنج تک کیوں نہ بنادی جائے۔ اور جب نہر بنائی جائے تو اسکے کنارے کنارے پل  
بھی جاری کردی جائے اور وہاں سے اُس پل کو القا ہرہ تک لے آئیں۔ ان میں  
وہ عظیم الشان نہر جبکہ نام نہر ابراہیم ہے اور جبکہ طول ۸۰ میل کا ہے فلاصین سے  
بیکار کھدوائی گئی اور مصر شالی کی ریل بھی القا ہرہ سے السیوط تک فلاصین سے  
مفت بنوائی گئی۔ اور ساتھ ہی اسکے یہ بھی ہوا کہ نہر مذکور کے کنارے کنارے جو زمین تھی وہ  
غریبوں کے قبضہ میں آگئی اور زمین بڑے بڑے کھیت گتے کے بنائے گئے اور ہر ایک  
کھیت میں ایک کا خانہ شکر کا بھی بنایا گیا۔ اسماعیل پاشا چونکہ صاحب جودت تھا اور پاشا  
ذہن رسا اور طبع خلاق اور تنظیمی لیاقتوں پر اعتماد و کلی رکھتا تھا لہذا وہ اپنے زعم  
ماتقص میں یہ سمجھا کہ میں نے ان محضوں سے اپنی گلو خلاصی کی اسی معقول تدبیر کر لی ہے  
کہ جو اسراف و فضول خرچی میں کر رہا ہوں زمین کی ضرورت نہیں باقی رہی ہے۔  
اب اراضی کی قیمت جلد بدم ہو جائی تھی اور کسبت فلاصین کی خرید و بیعت پر  
قرضہ کا بار و زہر و زنگین ہوتا جاتا تھا اور یہ دونوں تہیں اسی شخص جنکو دیکھ کر  
ہر ایک برعاقب جو منصب حکومت پر ہو گیا جاتا تھا لگ بھگ اسماعیل پاشا کا آدمی تھا کہ یہی ہوں کا  
اُسے کچھ خیال بھی نہیں کیا بلکہ اُنکو اپنی عظیم الشان تدبیر کے اس جزیر کی تعمیل کا ذریعہ گردانا جسکی  
کیفیت سمجھنے والے اور کوئی نہ جانتا تھا۔ سچی بات پوچھیے تو اسماعیل کو رعایا کی رخا و بہبود کی چیز

فکر نہ تھی بلکہ اپنا گھر بھر لینے کی فکر میں رہتا تھا لہذا بچہ دیکر امرو کے ایک لڑکھی اُسکو ہمیشہ مد نظر  
 رہتا تھا کہ جہاں تک ممکن ہو ملکیت ارہنی حاصل کرتا چلا جائے اور مقصد اُسے ایسی شقت و  
 جاکھا ہی سے حاصل کیا کہ آخر الامر مصر کی کل ارہنی قابل ازہمت کے تقریباً ایک خمس کا مالک  
 بن گیا اور اگر وہ صرف مالی وقتوں سے محفوظ رہ سکتا تو مجھ کو کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ  
 انجام کار وہ باقی ماندہ چار خمس ارہنی کا مالک بھی کیوں نہ ہو جاتا۔ یہ امر تو یقینی ہے کہ ایسا بزرگ  
 کے خیالات تو اُسکو اس فعل سے مانع نہ ہوتے۔ اگر یہ امر ناظرین کے پیش نظر ہے تو وہ  
 باسانی سمجھ جائیں گے کہ ارہنی کی قیمت گھٹ جانے اور کاشتکاروں کا قرضہ بڑھ جانے سے  
 اسمعیل پر کچھ خوف و ہراس کیوں نہیں طاری ہوا بلکہ ان باتوں سے وہ اور زیادہ خوش اور  
 مسرور ہوا حالانکہ امور ایسے تھے جنکو دیکھ کر عالمان علم و دولت و افتخار موزیسات کے  
 اوسان خطا ہو جاتے مگر انکی وجہ سے اسمعیل کی تاسکین پذیر طبع ارہنی اور زیادہ  
 ہو گئی۔ اب ارہنی کی قدر و قیمت بازار میں تو کچھ رہی نہ تھی پس اسکو خرید لینا کیا بات  
 تھی اور جس ارہنی پر مالگاری باقی تھی اُسکو لے لینا بھی کچھ بات نہ تھی۔ جو ارہنی باقی  
 بقیارے مالگاری نہ تھی ضبط کر لی گئی تھی اہل یورپ کے خیالات کے موافق اُسکو چاہیے تھا  
 کہ خرید کو نہ ملتی بلکہ مال سرکار ہو جاتی مگر اسمعیل کے خیالات ان تعلقات کی نسبت جو  
 خزانہ عامہ اور جب چہاں صہن بہن ساری دنیا سے نزلے تھے جہاں تک میں  
 واقف ہوں میں کہہ سکتا ہوں کہ اگر وہ ان دونوں چیزوں میں بکال جہتیا مافرق کرتا تھا  
 تو صرف اس حالت میں کرتا تھا کہ جب غیر ملک کے لوگ اپنے قرضہ کا تقاضا کرتے تھے  
 ایسی حالت میں وہ برہمی لیاقت اور جود کے ساتھ لوگوں کو سمجھاتا تھا کہ قانون عام  
 کے حوالہ مسئلہ کے موافق ہیں اور میرا خاندان اس قرضہ کا ذمہ دار نہیں ہیں اس لئے نہیں  
 تصور ہو سکتا جو گورنمنٹ کے مصارف کے واسطے لیا گیا ہے۔  
 جو لوگ اسمعیل سے خوب واقف بہن اور جنہوں نے اُسکی کیفیت اُسکی ثروت کے

زمانہ میں اکثر اوقات ہامعان نظر ملاحظہ کی تھی انھوں نے مجھ سے فرمایا ہے کہ جہاں تک  
اسکا دسترس تھا وہ کسی قسم کی زمین کو بے لیے نہ چھوڑتا تھا اور اسکی قیمت میں ویسا بھی بڑا  
ٹیک گیا تھا جیسا اہا ب کی نیت خراب ہو گئی تھی جس نے اپنے ہمسایہ کے باغ انگوڑ کو غصب  
کر لیا تھا مگر جو بخت (آجیل) اوج حکومت سے کر کر حفیض نکبت میں آکر رہا ہے۔ کیسے  
کہ جسکی بنکر بگڑ گئی ہے اس کے حالی پر مجھے ترس آتا ہے لہذا میں اس کے اس فعل نے اور  
وجہ بیان کرتا ہوں اگر ناظرین کے مزاج میں آئے تو انکو قبول کر لیں شاید سمجھیں  
اس مقدمہ میں اپنے نفس سے یہ حجت کی ہو (خدا کرے) اُسے ایسا ہی کیا ہوتا کہ خدیو کے  
نام پر قیامت تک دھتہ نہ لگا رہے کہ فلا میں چھوٹے چھوٹے زمیندار ہیں اب وہ غیر ایک  
والوں سے ظاہر مقابلہ نہیں کر سکتے اور نہ انہیں اتنی لیاقت ہے کہ اپنے طریقہ کار  
میں ایسی اصلاحیں کریں جنکے باعث سے وہ غیر بلاک والوں کا مقابلہ کر سکیں لیکن اگر چھوٹی  
چھوٹی جو توں کو توڑ کر بڑے بڑے تعلقے بنالیے جائیں اور انہیں عمدہ طور سے انتظام  
کر لیا جائے اور فی زمانہ جو نئی نئی کلیں ایجاد ہوئی ہیں وہ سب انکے لیے منگوائی جائیں  
تو اب بھی مصر کا کچھ نہیں گیا ہے اور وہ دنیا کے بڑے بڑے بازاروں میں اپنے رقبوں  
سے سر بہ ہو سکتا ہے۔ مگر مجھکو یہ عرض کرنا ضرور ہے کہ یہ مضمون ایجاد بندہ ہے اور میں نے  
اپنے اور اکی باطنی سے اسکا استخراج کیا ہے اور جو لوگ اسمعیل کے حالات سے میرے نسبت  
زیادہ واقف ہیں وہ میرے اس بیان کو سچ سمجھتے ہیں۔ مگر بندہ خدیو معزول کی نمد شکر ہے  
کو حاضر ہے اگر قبول افتد زبے عز و شرف۔

آخر کار شکر اور رومی کا کھیل بگڑ گیا۔ شرنی و کمر و لغت بہ دو۔ اگرچہ اسمعیل  
قیامت کا بازگیر اور غضب کا کھلاڑی تھا اور ذرا ذرا سی باتوں کو ہمایا دیکھتا تھا کہ گویا  
موجودہ معلوم ہوتا تھا اور تدبیریں گرختہ میں بھی بڑا ہی استاد تھا مگر بڑے بڑے صنعت و حرفت  
کے کاغذوں میں اور اہم معاملات تجارت میں فضل و کمال کی لیاقت نہ رکھتا تھا اور اگرچہ یہ کچھ

ایاقت رکھتا تھا تو صلح جدید کے اس شعبہ میں جبکہ دو ترقی دینا، مکتے ہیں۔ ترقی زراعت کی جو تدبیریں اُسے کی تھیں اُسے صاف ظاہر ہو کہ ان تدابیر کا بانی کون طالع نالائق اور انارٹی متاثر ہے جسے اپنا کل یہ وبسا ط ایک ہی چیز کی آزمائش میں لگا دیا ہے مگر اسماعیل میں انارٹی متاثر میں یہ فرق ہیں تھا کہ انارٹی متاثر کا انارٹی پن تو صرف خود اُسکے اور اُسکے متعلقین کی تباہی کا باعث ہوتا ہے مگر اسماعیل کے انارٹی پن نے تو ایک ملک تباہ کر دیا جہنم ساٹھ لاکھ آدمی کی آبادی ہے۔ الغرض جس تیر کو اُسے اپنے زعم قص میں عظیم الشان سمجھا کر کیا تھا اسمیں وہ بالکل ناکام رہا اور اسکی ناکامی کا باعث کچھ تو یہ ہوا کہ اس تدبیر میں فی نفسہ نقصانات اور قیمتیں تھیں اور کچھ یہ بھی سبب ہوا کہ اسکی عملدرآمد میں غلطیاں اور بذتطامی ہوئی۔ جب وہی کانچ دفعہ گھٹنے لگا تو اسماعیل نے وہ کردار اختیار کیا جیسے کسی جہاز کا کپتان جب تھوڑی دور گئے بڑھ کر تھکر کی چٹانیں پانی کے نیچے دیکھتا ہے تو بعض اُسکے کہ کلون کو الٹ دے تاکہ جہاز کو ان چٹانوں سے صدمہ شدید نہ پہنچے ان کلون کو زور زور چلاتا ہے تاکہ جہاز ان چٹانوں سے ٹکرا کر سمندر کے کنارے سے ٹک جائے اگر اس تدبیر میں کامیابی ہوئی تو اُس کپتان کے ہوش حواس و جرأت اور چالاکی کی تعریف کیجاتی ہے لیکن اگر اسمیں ناکامی ہوئی تو کپتان کے انارٹی پن اور دلیری کی مذمت ہوتی ہے پس اگر اس نظر سے دیکھا جائے تو اسماعیل سخت مذرت کے لائق ہے۔

کیونکہ وہ اپنے ملک کے جہاز کو اتنی دور چڑھا لیکر کہ انڈاس کی چٹان سے ٹکرا گیا اور اسکا دوا لہ محل گیا اور وہ نقصانات اُسکو پہنچے جنکی تلافی ہمیں معلوم کتنے برسوں میں ہو۔ آئندہ بیان کیا جائیگا کہ وہ عظیم الشان خدیوی تعلقی جنین نہرین اور یلین جاری تھیں اور شکار اور وہی کے کارخانے بنے تھے اور وہانی ہلون سے کھیتی کیجاتی تھی اور اسی قسم کے اور آلات زراعت سے کام لیا جاتا تھا کیا ہوے اور کہاں گئے۔ اس مقام پر صرف اتنی بات مجملہ عرض کیجاتی ہے کہ ان سب چیزوں کے



مجمع کا نام وائرہ سفینہ اور علاقہ حیات خاندانی مشہور ہے۔ ان دونوں لفظوں کے یورپ کے دلاتوں کے کان خوب آشنا ہیں۔

جب تک مصر کا گھر مشتری ملک ہوا اور پہلی بل یورپ کا داخل نہیں ہوا اس وقت تو خدیو ان مصر کی مطلق اہنانی یا تونن مزاجی نے جو کچھ انکو سمجھایا اسکو وہ بے تکلف اگر گزرے کوئی اُسے باز پرس کرنے والا نہ تھا۔ کیونکہ نہ تو کوئی اُسے تہہ میں عالی تھا جو بی بد عالی کا مواخذہ کرتا اور نہ کوئی رتبہ میں اُنکے برابر تھا جسکے حقوق کی نگہداشت انکو وجہ توفیق الہیہ سلطان و مبرائے نام مصر کے پادشاہ تھے مگر وہ نزلوں کے جہلہ پرستہ بول میں رہتے تھے اور اور ملکوں کے پادشاہ انکو ہمیشہ پھیلا لیتے تھے یا بہت خوشی بخش دیکر رضی کر لیتے تھے۔ ابے ہی مصر کی رعایا سو اُس بچاری کو کون پوچھتا تھا۔ خدیو کی حماقت یا اُو کسی حرکت ناشایستہ سے جو تھپڑتا تھا یا اور کوئی آفت نازل ہوتی تھی اُسکا خیال نہ رعایا اٹھا نا پڑتا تھا اور اگر نہ ہا فلاح میں بھوکوں کے مارے مر جاتے تھے تو بھلا کسی مجال تھی کہ حاکم وقت سے باز پرس کرتا مصر میں سلطان و م کو تو کوئی خاک نہ مانتا تھا۔ البتہ یورپ کی مغربی سلطنتوں کا رعب اُس ملک پر رفتہ رفتہ اور تہہ تہہ چھاتا جاتا تھا اور خدیو کی مطلق اہنانی میں گھٹن لگتا جاتا تھا۔ وہ پیر کین سال و دورانیہ محمد علی پاشا اس آفت کو سمجھ گیا تھا اور اُسے اپنے دل میں ٹھٹھان لیا تھا کہ اقل مراتب اپنے عہد دولت میں تو غیر ملک الون کو تھام قدیم میں غل و دینے دو گھا۔ لہذا جو غیر ملک کے لوگ اُسکی نوکری کرتے تھے انکو بڑی اطاعت اور خاکساری نہتیا کرنی پڑتی تھی اور جو غیر ملک کے اُسکی قلمرو میں آتے تھے انکو بھی حکام وقت کی طاعت اور قوانین معینہ کی پابندی کرنی پڑتی تھی۔ اس معاملہ میں ابراہیم پاشا اور عباس پاشا نے اُس مرد دیرینہ (محمد علی) کی تقلید قدم بقدم کی مگر سعید پاشا چونکہ نیک نہاد اور عیش پسند تھا لہذا ویسی بیدار مغزی اور استقلال مزاج اُسکے عہد میں نہیں ظاہر ہوا جیسا اُسکے سلاف کے عہد میں ہوا تھا اور اہل یورپ کا رعب



و داب جو سیلاب کی طرح بڑھتا جاتا تھا اس دیوار میں سرایت کرنے لگا جو شکور و کنے کے لیے بنائی گئی تھی۔ سمعیل نے تو اس طوفان کا دروازہ ہی کھول دیا جیسا سابق میں بیان کیا گیا اور جب اس نے دیکھا کہ یہ طوفان بڑھتا ہی آتا ہے اور خود جھکو غرق رحمت کیا چاہتا ہے تو اس کا عجیب حال ہو گیا اور مشرقی مکاری اور جلیہ بازی کی چالیں چلنے لگا مگر ہر بار منہ کی کھائی۔ ہر دفعہ ایک نیا جلد کرتا تھا مگر جب سر بہنوتا تھا تو اس سے باز آتا تھا آخر کار اپنے دل میں ٹھان لیا کہ اب بے لڑے نہ رہو گا اور گیمینیوٹ بادشاہ انگلستان کی طرح سمندر کی موجوں کو لٹکا کر کہنے لگا کہ دیرہا تک تو بڑھ آئی ہو لیکن خبر اب آگے قدم بڑھانا۔ اس لٹکانے کا نتیجہ یہ ہوا کہ موصین جھلا کر اور زیادہ زلٹے سے چڑھ آئیں اور مذہب کو مسند حکومت سے بہا لے گئیں۔

سعید پاشا کے عہد میں جب تک مہر سویر کھودنے کی منظوری نہیں حاصل ہوئی تھی اس وقت تک تو غیر ملک کے لوگوں میں سے مرن وہ سفیران یورپ مصر کے معاملات میں دست اندازی کرتے تھے جنکو اپنی عظمت و سلطوت کا اظہار منظور ہوتا تھا یا جسکو اپنے جمہوریتوں کی کامیابی سے طلب منفعت کی امید تھی۔ مگر سفیران مذکورین کو تھوڑے سے عجز و انکسار سے یا کچھ روپیہ دیکر یہ معنی کر لینا کچھ بات نہ تھی لیکن سمعیل پاشا کے عہد میں اہل یورپ کی مدخلت بہت زیادہ ہو گئی۔ اس کا سبب یہ ہوا کہ اسمعیل کو بوجہ حیدر و حیدر خانہ خلیفہ کی ضرورت ہمیشہ رہتی تھی۔ اول تو جو تدبیریں ترقی درعت کی اسے کی تھیں انکی عملہ آمد کے لیے کیا کچھ روپیہ درکار تھا۔ دوسرے خود اس میں فضول خرچی کی عادتیں کیا کم تھیں۔ تیسرے ترکوں اور اور ملک کے لوگوں کی دست اندازی کا اس کا اسناد و بے صفت کثیر کے ممکن نہ تھا۔ چوتھے سود غورے جا جنوں کا قرضہ بے انتہا چڑھا ہوا تھا۔ اسکو ادا کرنا منظور تھا۔ پانچویں منظور تھا کہ جہاں تک ممکن ہو روز باز پرس کو ملتے رہے جسکا انامیوم الحساب کی طرح برحق تھا مگر بے روپیہ کے وہ کیونکر مل سکتا

الغرض۔ ایسے ایسے مفاد کے لیے اسکو غیر ملک والوں سے بہت سارے قرض لینا پڑا اور جب اسکا والدہ بھگنا روز بروز عیاں ہوتا گیا تو مغربی یورپ کے کارخانہ داروں اور کوٹھی والے جہاجون نے غل مچانا شروع کیا کہ ہمارا روپیہ ہمیں دے دیجیے اور اپنی اپنی گونٹنٹوں کو دق کرنے لگے کہ ہمارا روپیہ خدیو سے ولواتیجے اور اس معاملہ میں ناظر عدالت کا کام کیجیے۔

اب فرض خواہوں کی فوج آگے بڑھتی آتی تھی اور زیرک و متفقی اسماعیل اسکو ایسی پھرتی اور چالاک سے روک رہا تھا جیسا کوئی بڑا کالنگیت یا پھلتی ہوئی گولہ وہ لیاقت خداوند تھی جو ہر برس سالار میں ہوتی ہے آخر ان دونوں میں بڑھتی ہوئی اور ایسی لشت ہوئی جو اس زمانہ کے واقعات تاریخی میں ایک نیا ہیٹ مٹھکا واقعہ ہے سبھی بھی اپنی جان پھیل گیا اور نہ سوز کو کھولنے کی تقریب میں اپنے فرض خواہوں کی آنکھوں میں خاک ڈالی اور انکو اٹوٹا بنا چاہا اور باوجود چند در چند قوتوں کے قدرے قلیل کامیابی بھی اسکو حاصل ہوئی اور بڑی دھوم دھام سے ضیافتیں کیں اور اپنی رائے نسبت معاملات ملکی اور امور معیشت کے بڑی شد و مد سے بیان کی اور فضول خرچی تو اس شدت سے کی کہ شاید کسی مشرقی بادشاہ نے روپیہ یونٹ اڑایا ہوگا۔ غیر ان سب باتوں کو دیکھ کر بعض سادہ لوح آدمیوں کو یقین واقع ہو گیا کہ ایسا مالدار اور شہنشاہ اسلام تو دوسرے زمین پر کوئی نہیں ہے بلکہ شاید اکثر عالی و مانع اور اندر کرنے والے عیسائی بادشاہوں میں بھی اسکا عدیل و نظیر نہیں ہے۔ اس سے آنا تو ہوا کہ اسماعیل کے اختیار میں جو فرق پڑ گیا تھا وہ کچھ حسرتا رہا اور اسکی ساکھ کچھ قائم ہو گئی مگر کمرون کو روکنے اور سامنے کرنے سے وہ مکان کب ٹھہر سکتا تھا جسکی بنیاد میں لغزش پڑ گئی تھی۔ اب اسکی اہم کامیابی قریب آتا جاتا تھا۔ خدیو نے اہل یورپ سے حلف ایک معاہدہ کیا اور اس معاہدہ کی تجدید بھی اکثر کی اور اہل یورپ نے شرائط معاہدہ کی تکمیل لیا نڈاری سے کی اور خدیو کی

خاطر ملین اور نرین جاری کر دیں اور تماشا گھر اور ناچ گھر اور روکی اور شکر کے کارخانے اور مجلسین اور باغات اور بندر گاہیں اور آرمی جہاز خلاصہ یہ ہے کہ جو چیز ایک مشرقی آدمی (اسمعیل) کی طبع خلاق اختراع کرتی گئی اُسکو وہ لوگ مٹیا کرتے گئے۔

لیکن جب وار و گیک کا وقت آیا یعنی وہ وقت آیا جبکہ عہد نامے کے سب سے آخری فقرہ کی تعمیل کرنی پڑی تو اُس ناشکر گزرا ہر کار نے کوشش بلوغ کر کے چاہا کہ دشمن کے پنجہ زنت سے اپنے تئیں بچنے کا چکر کھالے۔ چونکہ وہ اپنی جیلہ آمیز فسون سازی

اور ٹوٹ بند سے اپنی قوم کے بیوقوفوں کو جو حیوانات مطلق سے کم نہ تھے اکثر

فریب دے چکا تھا اور بیوقوف بن چکا تھا لہذا اُسکو یہ امید تھی کہ قوانین قدرت کو بھی

ٹال دیکھا اور شیطاں کو بھی دھوکا دیکھا۔ گریبا خرا لا اُسکو بہت دھمکی دی گئی تو اُس نے

گورنمنٹ انگلشیہ اور گورنمنٹ فرانس اور گورنمنٹ اطالیہ سے مدد طلب کی۔ اور پہلے

مطرح کیو۔ بعد اُسکے سٹریٹو جیا اسکے بعد سٹریٹو شین اور سٹریٹو برٹ اُسکی کمک کے لیے

آئے۔ مگر یہ سب صاحب صرف جھوٹ موٹ کے دلاسا دینے والے اور زبانی جمع خرچ

کرنے والے تھے اور ایسے سادہ لوح تھے کہ یہ سمجھتے ہوئے تھے کہ جب دو کو دو کے ساتھ

جمع کیجیے تو خواہ مخواہ چار ہو جائینگے یعنی عام قسم کے تجارت پیشہ آدمی تھے جنکے ذہن میں

یہ دنیا نوی خیال سمایا ہوا تھا کہ قرضدار کی جان قرضخواہوں سے چھٹی سکتی ہے

کہ جب انکا قرضہ ادا کر دے اور جاہل محض تھے اور فن فسون سازی کے اُن پوشیدہ مہول

سے واقف نہ تھے جنکے ذریعہ سے قرضخواہوں کو فریب دیکر قساکو بیکار کر دینا ممکن تھا

الغرض۔ یہ باتیں سوچ کر اسمعیل کو اپنی ہی تدبیروں پر پھر پھر وسا کرنا پڑا اور وہ یہ

سوچنے لگا کہ شاید کوئی زبردست مشرک اُتھ آجائے۔ آخر ایک پُر تاثیر مشرک اُسکو مل ہی گیا

اُسکے آقا نے نامدار سلطان دم نے تو اپنا دوا لہ نکال کر مالی ذمہ داریوں اور قرضہ کے

جھگڑوں سے اپنی گلو خلاصی کی تھی پس جب قانے ایسا ضل کیا تو غلام کو اُس سے

کیا نا تھی اور اُس سے کون باز پرس کر سکتا تھا۔ یہ تدبیر جو اُس کے ذہن میں آئی تھی فی الحقیقت  
 تو اچھی تھی مگر اُس کو عمل میں لانے کی جرأت کہیں نہ تھی کیونکہ دو تین سفیرانِ یورپ نے  
 قطعی طور سے اُس سے کہہ دیا تھا کہ فرضہ آپ کو ضرور ادا کرنا پڑیگا اور شاید ہی مکروہ  
 لفظ ضرور میں مدخلتِ بزدل شیر کا بھی مادہ موجود تھا۔ تب سب میل اپنے دل میں سوچنے لگا  
 کہ اس سے بتر اور صائب تر کوئی تدبیر نکالنی چاہیے۔ غیر اُسے پھر غور کیا اور آخر  
 ایک تدبیر صائب نکال ہی لی یعنی ایک جھوٹ موٹ کی باقاعدہ سلطنت بنا کر جیسے  
 پارلیمنٹ بھی ہو اور وزیر ابھی ایسے ہوں جو سب نیک و بد کے ذمہ دار اور جواب دہ ہوں  
 اور باقاعدہ سلطنت شخصی کے دیگر لوازم بھی موجود ہوں فیاض اہل یورپ کو رضی کر لین  
 کیا بات تھی۔ شاید اس کا نتیجہ یہ ہو کہ وہ کجخت و فرض خواہ جو تقاضے کے مارے خدیو کی  
 جان کھائے جاتے تھے اور جو باقاعدہ حکومت کے مسائل سے خوب واقف تھے اور  
 یہ مسئلہ بھی خوب سمجھے ہوئے تھے کہ والی ملک کو کوئی ظلم اور نا انصافی نہیں کر سکتا فیض  
 اہل یورپ کے ملاحظہ اور رعایت سے اس قدر ترمیم تمسک میں منظور کر لیں جس کا اثر یہ  
 ہو کہ خدیو کی جان شیریں اور روح پاک تو اس تہلکہ سے محفوظ رہے اور اُس کے بدلے وزراء  
 کی ارواح طیب و طاهر اس عذاب میں ڈوبیں۔

مگر اس فریب کا چلنا اس پر موقوف تھا کہ کوئی ایسا شخص مل جائے جو اہل یورپ کا  
 معتد علیہ ہو۔ اما بابا ایسا شخص موجود ہے۔ اب ہمیں کچھ تامل اور دریغ نہ کرنا چاہیے۔  
 نیو بریشا کو شہرِ پیرس میں فوراً اس مضمون کا مار دیا جائے کہ ہم (اسمعیل) چاہتے ہیں  
 کہ ایک باقاعدہ گورنمنٹ ہمارے ملک میں قائم کی جائے اور ایک مجلسِ اشرافِ سلطنت  
 کی مقرر کی جائے اور وزراءِ نظم و نسق امورِ مملکت کے ذمہ دار قرار دیے جائیں۔ اور یہ  
 بھی اُن کو لکھا جائے کہ خود شیل بھی عدالتوں کے انتظام میں بھی ہم صلاحین کرنا چاہتے  
 ہیں کیونکہ نیو بریشا کو اپنی اصلاحوں کا ہمیشہ خطر رہا ہے۔ غیر نیو بریشا خدا خدا

کر کے داخل ہوئے اور خدیو کے نیک ارادوں کی تائید کرنے کو مستعد ہو گئے۔ مگر  
 ہے ہے۔ ستم یہ ہوا کہ مرث کا غدر کبھی ہوئی سلطنت باقاعدہ کو انھوں نے نہیں منظور  
 کیا بلکہ اہلی اور وادی اصلاحات کے خواہاں ہوئے اور اصلاحات بھی ایسے جو بادی نظر  
 میں تو معتدل گریڈیو کی مطلق انسانی کے قاتل۔ اس سے بدتر یہ تھا کہ میو برپاشا  
 اصرار کرنا شروع کیا کہ جو اراضیات ضبطی کے ذریعہ سے یا اور کسی طور سے خدیو اور  
 اسکے اہل خاندان کے قبضہ میں آگئی ہیں اور جنگی مقدار تقریباً دس لاکھ ایکڑ ہے وہ  
 مالکان سابق کو واپس کیا جائیں پہلے تو یہ امر اسماعیل کو بہت شاق معلوم ہوا کہ میری  
 مطلق العنانی مقید و محدود ہو جائیگی اور میرے محبوب تعلقے بھی مجھے چھین جائیں گے  
 اور میری اولاد سے ترکہ پوری چھین لیا جائیگا۔ واللہ یہ کبھی نہ ہوگا۔ میں اپنی جان  
 اپنے بچوں پر خدا کر ڈنگا اور ان مصوموں کو تباہ و برباد نہ ہونے دوں گا اور اگر کوئی  
 بیرحم میرے بچوں کو لوٹنا چاہے گا تو میں ان دستاویزوں کو استنبول میں  
 بھیج کر شیخ الاسلام کے سپرد کر دوں گا۔ جب یہ خبر وحشت اثر نیو برپاشا کو  
 پہنچی تو اس نے کانوں پر ہاتھ رکھ لیے اور غبر سے کہنے لگا کہ اللہ اب ایسی باتیں کہے  
 نہ بیان کیجیے انکو سنکر میری روح کو صدمہ ہوتا ہے۔ اس صدمہ قلبی کی وجہ سے کہ  
 اسماعیل نے جن اراضیات کو رعایا سے چھین چھین کر اپنے قبضہ میں کر لیا تھا انکا تحفظ  
 قانونی کرنے کی غرض سے ایک ایسا فرمان جاری کیا تھا جسکے بموجب باضابطہ  
 رجسٹری شدہ دست آویزوں کے جواز میں کچھ قیل وقال کا مقام نہ باقی رہا تھا۔ اس  
 فرمان کو شیخ الاسلام خلاف شرع شریف کہہ کر اہل کر دیتے۔ اسماعیل نے کچھ غصہ  
 ہو کر اور کچھ خوف زدہ ہو کر نیو برپاشا سے پوچھا کہ کیا تمہاری مراد یہ ہے کہ حضرت  
 سلطان اعظم شیخ الاسلام سے فتوے لیکر ٹھکڑے لکھ دوں اور تمہارے دیگے دیوے نے عرض کیا  
 یہ تو حضور نے خود فرمایا ہے۔ یہ کہہ کر وہ تو سامنے سے ہٹ گیا مگر خدیو کو گویا دن کو تمہارے

سور

و کھائی دینے لگے اور دوسرا ہون کی ڈرو فی صوتیں دور سے نظر آنے لگیں اور ایسا مجبور  
 وناچار ہو گیا کہ جن تعلقوں کو مال دینا میں سب چیزوں سے زیادہ غریزہ رکھتا تھا بلکہ قوشہ  
 آفریت میں بھی شاید انکو شریک جانتا تھا اُسے فوراً دست بردار ہو گیا اور اپنے بچوں کے  
 متباہ و برباد ہو جانے پر بھی رہنی ہو گیا۔ اب بحث طلب صرف یہ امر باقی رہا کہ خود اسکو  
 اور اُسکے معصوم بچوں کو اُسکا معاوضہ کیا ملیگا۔ غرض۔ بڑی ٹھانہیں ٹھانہیں کے بعد  
 حکام رسول سروس کی تنخواہ تین لاکھ ساٹھ ہزار پونڈ قرار پائی اور نیویریا پاشا اور مسٹر  
 رورس ولسن اور ایٹمی بلینیرس نے چند مدت تک مصر پر حکمرانی کی اور خدیو نے  
 باقاعدہ سلطنت کے پادشاہ کا کردار اختیار کرنا چاہا جسکا وہ عادی نہ تھا۔

پہلے تو اسمیل پاشا بہت خوش ہوا کہ ہر وقت جو عزرائیل کا سامنا رہتا تھا خراس  
 تو چھپچھا چھٹا لیکن چند مدت میں وہ ملک الموت کے وجود ہی کو فراموش کر گیا اور  
 یہ امر اسکو کمال ناگوار گذرا کہ یہ تین وزیر میری خود سری اور طلق لسانی میں ہمیشہ  
 کیونین حاج رہتے ہیں۔ پس اس بار سے سکدوش ہونے کی تدبیر اُس نے یہ کی کہ فوج  
 سے وھکی ولوائی۔ چونکہ وزیر اور انگلستان اور وزیر فرانس نے مسٹر رورس ولسن اور  
 ایٹمی بلینیرس کی برطرفی کی شکایت اسوقت نہیں کی لہذا معلوم ہوتا تھا کہ گویا غیر ملک  
 والوں کی دست اندازی کا طوفان جو طغیانی پر تھا اور بڑھتا ہی چلا آتا تھا اب ترک  
 گیا ہے اور اب میں نے یہ سامان کیا کہ غیر ملک والوں کا قرضہ کچھ تو ادا ہو جائے تاکہ  
 اس طوفان سے جان بچے۔ اس غرض سے اُسے قرضہ ادا کرنے کی ایک نئی تدبیر کو  
 بالا اعلان بیان کیا اور اپنے اہل خاندان سے کہا کہ اس بیڑ میں میری اعانت کرو  
 جس سے تمہارے ملک کا فائدہ متصور ہے اور اپنے جواہرات کو اپنی قوم کی آزادی اور  
 خود سری پر شمار کرو مگر افسوس ہے کہ اب اسکی منتہائی کی ساعت آئی اسوقت اُس نے  
 اپنی شکست کی فکر آپ ہی کر لی اُس نے جرمنی کے سفیر کو سوا کچھ برا بھلا کہا اور یہ خبر

وزار جرمی کو برلن میں پہنچی۔ مگر انھوں نے اس فعل سے کچھ تعرض نہیں کیا جسکی  
خبر انکو غیر سرکاری طور سے پہنچی تھی البتہ یہ انکے خیال میں چھپا کہ خدیو کی کچھ  
گوشمالی صفات کرنی ضرور ہے لہذا انھوں نے خدیو کو بالا اعلان اطلاع دی کہ آپ نے  
جو ایک نئی تدبیر قرضہ واکرنے کی نکال کر اسکے اجرا کا حکم صادر کیا ہے اس حکم کو  
شاہ جرمی کی گورنٹ نہیں تسلیم کرتی۔ جرمی کی یہ دست اندازی گورنٹ انگلستان  
اور گورنٹ فرانس کے اشتعال طبع کا باعث ہوئی اور سلطان روم کو یہ اجازت ملی  
کہ اپنے ملتاع صوبہ دار اسماعیل کو مغزول کر دیں۔ خیر۔ اسماعیل تو مظلوموں کی صورت  
بنا کر اور وہی بیش قیمت جواہرات جو اس نے اپنی قوم کی آزادی اور خود سری پر شا  
کرنے کے لیے تجویز کیے تھے بچے میں باندھ کر محل گیا اور اب توفیق پاشا ریاض  
پاشا اور فطرا انگریز و فرانسس کو ہمراہ لیکر داخل ہوا۔

اب ہم اسماعیل کے عہد حکومت پر من حیث المجموع نظر کر کے یہ بیان کرتے ہیں  
کہ اسکو فلاحین کی حالت ماضیہ اور حالت موجودہ سے کیا تعلق رہا۔

اگر ان سرکاری نقشبات پر حصہ کیا جائے جنہیں پیداوار اراضی کی کیفیت لکھی  
ہوتی ہے اور جبکو اکثر لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ انمیں وہ سب وہ موجود ہے جو کسی ملک  
کی سرسبزی اور آبادی کو صحت کے ساتھ دریافت کرنے کے لیے درکار ہے تو ہائے زریں  
اسماعیل کی حکومت چھٹی تھی۔ کیونکہ ان نقشبات سے تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ اسکے عہد میں  
پیداوار اراضی میں بہت کچھ اور برابر افزونی ہوئی۔ سعید پاشا کے عہد کے آخر سال میں  
یعنی ۱۲۷۴ء میں جو شیا بیرونجات میں بھیجی گئی تھیں انکی قیمت یا مالیت ساڑھے بیالیس لاکھ  
پونڈ سے بھی کم تھی مگر ۱۲۷۴ء میں انکی مالیت ایک کروڑ اڑتالیس لاکھ پونڈ تک پہنچ گئی۔  
۱۲۷۴ء کے بعد اسمیں کچھ کمی ہوئی اور اب تک کمی ہوتی جاتی ہے مگر جو حسابہ کاری  
نقشون میں لکھا ہے اس سے تو کچھ حدشہ کا مقام نہیں معلوم ہوتا ہے۔ اگر و فتر



محصول کے نقوشات کی نسبت یہ گمان ہو سکتا کہ انہیں وہ جملہ امور ضروری درج ہیں جو اس مصر کے مسئلہ میں تحقیق طلب ہیں تو مگر یہ امر ضرور تسلیم کرنا پڑتا کہ اسمعیل نے جو عظیم الشان تدبیریں اصلاح ملک کے لیے کی تھیں انہیں کوئی نیا کامیابی حاصل ہوئی۔ مگر افسوس ہے کہ ان نقوشات میں بعض امور ضروری کا ذکر اصلاً نہیں ہے اور انہیں یہ ملاحظہ کیجیے کہ چند سال تک کچھ مذہب ترقی تو ہوئی مگر سرکاری قرضہ کا کیسا باغظیم ہو گیا۔ اور جب یہ قرضہ بڑھ گیا تو ٹیکس کو بھی خواہ مخواہ بڑھانا پڑا اور ٹیکس وصول کرنے کا طریقہ ایسا بقیہ اور خود ریا نہ تھا جس سے ٹیکس کا بار اور زیادہ سنگین ہو گیا تھا۔ تاہذا ہزار ہا کسانوں کی زمین چھین چھین کر خدیو نے انہیں روٹی اور گنے کی کاشت کرائی اور ان بیچاروں سے ایسی مشقت شاقہ لی کہ وہ تباہ و برباد ہو گئے۔ تاہذا اسمعیل کو اپنے فوائد ذاتی اور خاندانی کا خیال زیادہ تھا اور رعایا کے فائدہ کا کچھ بھی خیال نہ تھا اور اس کے عہد میں جو نہریں و دریاں اور دیگر کارہائے رفاد عام جاری ہوئے تو اس غرض سے جاری ہوئے کہ خدیو کے خاندان کا بھلا ہو اور اس کے ذاتی علاقوں میں ترقی ہو مگر زمینداروں کو جن امور کی ضرورت تھی آپر مطلق توجہ و اعتنا نہیں کی گئی۔ اس حاکم آئینہ حکمت عملی کے نتائج عملی باب آئینہ میں بیان کیے جائینگے۔ رابعا پیداوار میں جو افزونی ہوئی تو جائز طریقہ سے نہیں ہوئی یعنی رقبہ کاشت میں توسیع اور انتظام ذرعت میں ترقی جائز طور سے نہیں کی گئی بلکہ زمین جائز طور سے افزونی کی گئی یعنی چند سنگین فصلوں کے خاطر اراضی کی قوت پیداوار کو غارت کر دیا مصر میں سب سے زیادہ نفع روٹی کی کاشت میں ہے مگر ساتھی اسکے یہ بھی ہے کہ روٹی کی فصل زمین کی قوت کو بہت اٹل کر دیتی ہے اور ملک میں چرب روپیہ کی تاکید شدہ ہوئی تو انھوں نے آنکھیں بند کر کے ہزار ہا من روٹی بو کر کاٹ کھا لی اور اس امر کا مطلق خیال نہ کیا کہ بے انتہا روٹی ہونے سے زمین کی قوت پیداوار چند ہی سال کی مدت میں بالکل تشریف لے جائیگی۔ خامس جبکہ انتہا روٹی ہونے سے بھی کھانوں

اس

اتنا روپیہ ملا جتنا انگوٹھیں ادا کرنے اور دیگر مقاصد کے لیے درکار تھا اور جب اہل یورپ کے آنے اور یورپ کا آئین جاری کرنے کی وجہ سے اراضی کی ضمانت پر اور اور شہر کی ضمانتوں پر روپیہ آبسافی تمام قرض ملنے لگا تو کسان رفتہ رفتہ ایسے مقروض ہو گئے کہ اب انکو خدا ہی اس گرفت سے نکالے تو نکلیں ورنہ اکثر کسانوں کا قرضہ ادا ہونے کی امید نہیں ہے۔ ساڈو اسماعیل کی بے قاعدہ ظلم ستانی سے رعایا کو شدید عجز جہانی پہنچتا تھا خصوصاً فلاحین کے پانوں کے تلوے ایسے زخمی ہو جاتے تھے جسکی حد پاپا شمار کرنے سے نہیں معلوم ہو سکتی۔ مگر میں اس مقدمہ میں زیادہ طول و درنگ باخیاں کہ ببادادہ اہل مکت جو اپنی افسیت کے زیادہ پابند ہیں اس الم جہانی کے بیان کو خارج از بحث سمجھ کر محض ذہنیات کے دائرہ میں داخل کریں۔

پس معلوم ہوا کہ اسماعیل نے جوشان دار آزمائشیں کیں مگر بدوہ اس اعتبار سے تو اچھی معلوم ہوتی ہیں کہ انھیں کی بدولت بیرونیجات میں غلہ وغیرہ ہر سال بکثرت بھیجا گیا تاہم انہیں نہایت مضرت سبب کا شکاروں کے حق میں پیدا ہوئے اور مصر کی سبزی آئیدہ کے لیے ستم قاتل ہو گئیں۔ جسوقت اسماعیل مصر سے چلا گیا اسوقت اس ملک کی کیفیت تھی کہ اسکا بال بال غیر ملک کے لوگوں کا مقروض تھا حالانکہ فی الحقیقت وہ ایک زراعتی ملک ہے یعنی وہاں کے لوگوں کا دار و مدار زراعت پر ہے تاہم ہزار ہا کسانوں سے انکی زمینیں لے لی گئیں اور وہ تباہ و برباد ہو گئے اور جو باقی بچ گئے وہ بھی روز بروز زیادہ مقروض ہوتے گئے اور زمین کی قوت پیداوار کے زائل ہونے کے آثار نمودار ہوئے۔ بھلا مصر کی اس وحی حالت کو دیکھ کر ان لوگوں کے دل کو خاک تسکین ہوگی جو اس ملک کی خیر مناسیا کرتے ہیں۔

۳۳

خدا کو مال توفیق پاشا کے عہد میں جو حالت کسانوں کی ہے اسکو تو میں سابق میں پست گذرہ بیان کر چکا ہوں پس اس میں زیادہ طول دینا بیکار ہے۔ جب توفیق پاشا

سند حکومت پر بیٹھا اُسکے چھوڑے ہی عرصہ کے بعد کمیشن اے سے قرضہ مقرر کی گئی اور اُسے مصر کے خزانہ کی حالت کو خوب جانچا اور اُسکو دو الیمہ کی جایدا دیکھ کر اپنے کان میں بہت منصفانہ فیصلہ کیا کہ سرکاری قرضہ کے سود کی شرح کو کم کر دیا۔ جب اس تنظیم مصر کی گورنمنٹ کو مالی وقتوں سے نجات ملگئی اور اسماعیل پاشا جو بڑا افسر اور خراج تھا معزول کیا گیا اور اسکی جگہ پر ایک کفایت شعار آدمی سند حکومت پر بیٹھا گیا اور اُسکے مالی انتظامات کی نگرانی کی عمدہ تدبیر کی گئی تو پیشتر جو یہ قاعدہ تھا کہ بیچارے فلاحین سے ایک ایک کوڑی پنچور لیتے تھے اب وہ قاعدہ جاتا رہا ہے اور اب یہ دیکھا جاتا ہے کہ ہر کسان کی کتنی زمین اور کتنے درخت تھے فرما اور کتنی بیٹھریں ہیں یا کتنا تنہا کو اُسکے کھیتوں میں پیدا ہوتا ہے یا وہ کیا پیشہ کرتا ہے اور اُسکی جایدا اور حیثیت کے موافق ٹیکس کی مقدار اُسکیک ٹھیک اور با احتیاط تمام مقرر کی جاتی ہے اور جو کسان محض ہر فرما ہوتا ہے اور کچھ اپنی ذاتی زمین نہیں کھتا ہے وہ ٹیکس سے بالکل بری کر دیا جاتا ہے۔

اب تفصیل لاگزارسی کا طریقہ ایسا عمدہ ہے کہ ہر کسان جانتا ہے کہ اُسکو کیا کس تاریخ دینا پڑیگا اور قساط ایسی جانچ کر مقرر کی گئی ہیں کہ اسی فصل میں قسط واجب الادا ہوتی ہے جس فصل میں کسان کو لازم ہے کہ جو کچھ اُسکے کھیتوں میں پیدا ہوا ہے اُسکو کچھ نقد روپیہ اپنے پاس ستارے۔ اس نظام سے جو عمدہ نتائج پیدا ہوئے ہیں اُنکا ثبوت یہ ہے کہ اب یہ زمین سننے میں آتا کہ کسان اراصی کہ چھوڑ دیتے ہیں اور کچھ معاوضہ نہیں طلب کرتے اور عمدہ تمام اراصی کی قیمت بہت زیادہ ہو گئی ہے۔ چنانچہ بعض دیہات میں جو زمین گیا تو لوگوں نے مجھے کہا کہ اکثر اراصی کی قیمت سہ چاند بلکہ چار چاند ہو گئی ہے اور میرے نزدیک کچھ زمین دیہات کی تفصیل میں ہے اور دیہات میں بھی ایسا ہی ہوا ہوگا۔

پس مصر کے کسانوں کی حالت میں من حیث المجموع بہت ترقی ہوئی ہے اور اب حکام صدر اور ٹیکس وصول کرنے والے اہل کار اُسے ظالمانہ زیادہ ستانی نہیں کر سکتے اور اب

خدیو کے علاقوں میں انگو بانڈ اور نہرین اور پیلین مفت اور بلا اجرت زمین بنائی  
پڑتیں۔ میری یہ غرض نہیں ہے کہ قدیم خرابیاں کھل کر منع ہو گئی ہیں بلکہ میں جانتا ہوں  
کہ ابھی وہ باقی ہیں مگر انکی مقدار میں بہت کمی ہو گئی ہے اور اب وہ علی العموم نہیں  
پائی جاتیں بلکہ کہیں کہیں شاذ و نادر پائی جاتی ہیں لیکن اب تک کسانوں کو بہت سی  
واقعی شکایتیں باقی ہیں جیسا کہ انتظام دہی اور بیگار کام کے ضمن میں سابق میں  
ہو چکا ہے اور ہزار ہا کسان جنکی ملکیتیں چھکیں کی شدت یا سہیل اشپاک کے ظلم و جبر سے  
چھن گئی تھیں انکی حق تلفی کی مکافات اب تک کچھ نہیں ہوئی ہے اور نہ انکی حالت  
میں کچھ ترقی ہوئی ہے۔

ان کمخت کسانوں کی ابھی بہت کثرت ہے اور یہ زمینداروں اور درباری  
آدمیوں کے بس میں ہیں جنکی مقدار میں اسوجہ سے زیادتی ہوتی جاتی ہے کہ جن  
کسانوں نے مہاجروں سے روپیہ قرض لے لے کر اپنی جاہلادوں کو بچایا تھا وہ بھی  
اب انہیں شریک ہوتے جاتے ہیں اور جن کسانوں پاس اب تک کچھ زمین باقی ہے  
وہ بہت مقروض ہیں اور بہتوں سے قرضہ ادا ہونے کی امید نہیں ہے۔ اب سود خور  
مہاجن وہ کام کرتا ہے جو خدیو سابق کے عہد میں ٹیکس وصول کرنے والا کرتا تھا  
یہی رعایا کو پیسے ڈالتا ہے۔

لیکن وہ عالیشان خدیوی علاقے کیا ہوئے جنکی مالگاری اور انتظام غیر ملک  
کے ہتے والے وضع ہوئے کو تفویض کرنا تجویز ہوا تھا۔ کیا مصر کی زمین کا وہ جس جبر  
باقیمانہ چارٹس قرآن کیسے کئے فی الواقع اسقدر سرسبز ہو گیا ہے کہ جو نقصانات اسکی  
وجہ سے ہوئے وہ بجا نہیں ہوئے۔ سابق میں میں نے وعدہ کیا تھا کہ کچھ کیفیت اسکی  
بیان کر دینگا لہذا اب میں اپنے وعدہ کو وفا کرنا چاہتا ہوں فقط۔

## باب دوم

### خدیو کی وسیع زمینداری

یعنے

#### دائرہ سخیلہ و علاقہ قجرات خاندانی کے زمین

جس کتاب میں مصر کے انتظام دیہی کی کیفیت لکھنی منسلک رہو وہ نام تمام ہو گئی توفیق  
کچھ احوال ان وسیع علاقہ قجرات کا نہ بیان کیا جائے زمین ایک تھلار ہنی قابل از رعیت  
شامل ہے جیسا سابق میں عرض کیا گیا۔ قطع نظر اور امور کے صرف ایک پلہ میں باقی ضروری  
ہونے کو کافی ہے لیکن ایک اور وجہ وجہ بھی ہے جس سے زمین سخیلہ و علاقہ قجرات  
خاندانی کے انتظامات کے بیان میں ذرا طول پایا ہے جسے مصر کے انتظامات کو درست  
کرنے کا کام جو فی الواقع ایک کار عظیم ہے اپنے ذمہ لے لیا ہے اور درحقیقت ہمارا انشاء ہے  
کہ اہل کاران سلطنت حتی الامکان باشندگان مصر کے زمرہ سے مقرر کیے جائیں اور غیر  
الکے لوگ صرف ان عہدوں پر مقرر کیے جائیں جن کا کام ہدایت و نگرانی کرنا ہے اور جنکے  
لئے لائق آدمی اس ملک کے باشندوں میں اب تک نہیں میرا کہ میں میری دانست میں یہ امر  
ہم لوگوں کے فائدہ سے خالی نہیں ہے کہ ہم مصر کے ان وہم و غم نظاموں کو نظر قجرات سے  
دیکھیں جو چند سال کے عرصہ سے اہل یورپ کے زیر نگرانی عمل میں آ رہے ہیں کیونکہ شاید انکو  
بظہور دیکھنے سے کچھ ایسے نتائج عملی مکل آئیں جن کا کاربند ہونا ہیکو آئندہ لازم ہو۔

الجواب سابقہ میں میں نے اس خود غرضانہ حکمت علمی اور ان حالات مخصوصہ ذکر اکثر  
مقامات پر کیا ہے جسکے باعث سے ایک مقدار کثیر ارہنی کی خدیوہ عزول اور اسکے خاندان کے

ملک میں داخل ہو گئی۔ جب اسماعیل پاشا کے باپ ابراہیم پاشا نے وفات کی اس وقت  
 اسماعیل کے پاس صرف پندرہ ہزار ایکڑ زمین تھی اس زمانہ میں بھی منجملہ اورامو کے ایک اس  
 امر کی اسکو آرزو تھی کہ بہا ننگا اور جب قدرار مٹی ملے اور لے لیجیے۔ بہا ننگا وہ خدیو کے خاندان  
 کا صرف ایک شہزادہ رہا اور سندھ خدیو سی پریشیے کی ہمدرد کو زمین ہونی اس وقت تک تو زمین  
 اسکو کم دینا آئی کیونکہ اس کے پاس وہ یہ کہاں تھا کہ زمین خریدتا اور اس وقت تک اسکو اتنا اقتدار  
 ملے کہ چل بوا تھا کہ بے روپیہ کے زمین چل کر لیتا لیکن جب پندرہ زمین ہ وہ دفعہ خدیو  
 ہو گیا تو اسکو بہت سے موقعے زمین کی ہوس بھانسنے کے لئے جو اسکو ہمیشہ دہاگیر رہی تھی  
 اور جس سے اسکو سیطیح سیری نہوتی تھی ہر خاندان عیسا اس پاشا ابراہیم پاشا کے جنہوں نے  
 اپنی ذاتی اغراض کو ملک کی اغراض سے بچھڑا لیا تھا اسماعیل پاشا کی نیت میں یہ کہ ایک  
 مہمات زرعت اور معاملات تجارت میں داخل کیے یا مہمات صاف کیوں کہ یہ کہتے کہ کسینی  
 اور بنیادین کر کے ایک عظیم شان جاتا و ذاتی پیدا کرے اور اس مقصد کے حاصل کرنے میں  
 اس نے اپنے ملک کے روپیہ اور اپنے اقتدار کی کو بے احتیاطی سے صرف کیا۔ ایک بھانسنے  
 جنہیں سمجھیں اس کی طبیعت کو سطر عفو دیکھنے کے اکثر مواقع چل ہوئے تھے جسے بیان کیا  
 ہے کہ اسکو چوتھیں سی خیالی ہوتا تھا کہ سیطرح قارون کے برابر مالدار ہو جاؤں اور ہوس  
 اراک گیری و فرمانروائی اسکو چندان نہ تھی غیر اسکی نیت جو کچھ ہوسو ہو گیا یہ یقینی ہے  
 کہ پندرہ ہزار کی دولت میں تقریباً نو لاکھ سپاس ہزار ایکڑ اول درجہ کی زمین اس نے کم و بیش  
 جائز فیوڈن سے حاصل کرنی اس عظیم شان ملکیت اور بھی میں کا وہ علاقے شامل تھے جنہیں سے  
 بعض کی وسعت ہزار ایکڑ سے کم اور بعض کی گنجائش لاکھ ایکڑ سے زیادہ تھی اور جو سارے ملک میں  
 جا بجا پھیلے ہوئے تھے یعنی باشتا حصہ جنوبی و اوسنی نیل کے ان علاقوں کا سلسلہ مدبران  
 سے اسکو ملاک برابر ملا گیا تھا اور ان دونوں شہروں کے مابین ان نئے ایک مہمات  
 مجموعی حاصل کر لی تھی جس کا رقبہ ایک سو صوبہ کے برابر تھا۔ جب کہ فی انہی آدمی الف ہر

میں وارد ہو اور دریافت کرنا چاہیے کہ حواریا میناٹ کاشتکاروں سے چھین لی گئی ہیں  
انکی کیا وسعت ہے اور انہیں کتنے روپے میں صرف ہوا ہے تو وہ نقشبات سرکاری پر پھر دسا کر  
بلکہ دس گنٹہ کے منفر کی زحمت گوارا کرے اور مصر شمالی کی ریل پر سوار ہو کر علاقہ فحیات  
حذیو کی کو چشم خود دیکھ لے کہ یہ زمین کتنے اندر ہو کر گز رہی ہے اور دراصل انھیں کے فائدہ کے لیے  
جاری کی گئی تھی۔ بلکہ کھیت تک پہنچے وہ سوئس کے فاصلہ تک تو سافر ایک لکڑ زمین بھی  
سیکی ملکیت ذاتی نہ دیکھ سکا بلکہ بہت وسیع حذیو کی علاقہ دیکھ گا جنہیں گنے کی کاشت  
ہوتی ہے اور جسے غایت درجہ کے اسراف اور فضول خرچی کے آثار نمایاں ہیں۔ اس  
ریل کے گیارہ بڑے اسٹیشن ہیں جن میں سے شیشین پر سافر ایک عالیشان شکر کارخانہ  
دیکھ سکا جسکی تعمیر میں ٹیڑھ لاکھ سے دو لاکھ پونڈ تک خرچ ہوا ہے۔ چونکہ ان کارخانوں کے  
نقشے بناتے وقت یا مرغوب غور سے نہیں سمجھیں کیا گیا تھا کہ اس ضلع میں کس قدر گنا  
پیدا ہونے کی امید و اجبی ہو سکتی ہے لہذا جسے کارخانے اس قسم کے درکار تھے ان سے زیادہ  
بگئے اور ملکوں میں خالی پڑے پڑے زنگ لگ گیا اور خراب ہو گئی ہیں ایسے ہر ایک  
مکان کے متصل ایک زرعتی ریل کا اسٹیشن ہے اور یہ ریل سانپ کی طرح لہراتی ہوئی  
سارے علاقہ میں چلی گئی ہے اور اسکے ذخیرہ میں پانچ چھ انجن اور دتین سنو گاڑیاں  
ہیں۔ کل وسعت اس زرعتی ریل کی جو گیارہ علاقوں میں جاری ہے تقریباً بتین سو  
میل ہے اور اسکے لیے جو سامان غیر ملکوں سے منگوا یا گیا تھا اسکا خرچہ دس لاکھ پونڈ بیان  
کیا گیا ہے۔ ان کارخانوں اور ریلوں اور آلات زرعت کو بالجموع دیکھتے تو تیس لاکھ پونڈ سے  
بہت زیادہ نہیں صرف ہوا ہوگا۔ بعض مقبرہ نشینی نے اسکا دو چندان کیا ہے مگر اس رقم کثیر  
کو بھی یہ ہرگز نہ سمجھیے گا کہ بس اتنا ہی صرف ہوا ہوگا کیونکہ ہزار ہا کسانوں کو جو ان کارخانوں میں  
بیکار کام کرنا پڑا تھا وہ ہمیں دخل نہیں ہے حالانکہ انکو بھی ایک عظیم سمجھنا چاہیے۔ اسکی  
عظمت کے ثبوت میں میں یہ واقعی بیان کرتا ہوں کہ چونکہ منظور تھا کہ گنے کے کھیت



سیلاب سے محفوظ رہیں اور انکو پانی بھی برابر پہنچتا رہے لہذا منجملہ اور چیزوں کے ایک بلند  
 باندھ بنوانا پڑا تھا جو طولا سویل سے زیادہ ہے اور ایک بڑی عمیق نہری کھدوائی گئی تھی  
 جو اُس بلندہ سے بھی زیادہ طویل و عریض ہے۔ اب ملاحظہ کیجیے کہ یہ سب علاقے سرحدِ بحر  
 تقریباً صرف ایک سو اُس ارہنی کا ہے جو پیشتر اسمعیل پاشا کے قبضہ میں تھی لیکن البتہ یہ ضرور  
 ہے کہ قنارہ و پیران علاقوں میں صرف ہوا تھا اُس کے ایک سو بیس سے بہت زیادہ کی جا یاد  
 اب تک موجود ہے کیونکہ منجملہ اٹھارہ شکر کے کارخانوں کے جو اسمعیل نے بنوائے تھے  
 گیارہ کارخانے ان علاقوں میں ہیں اور انہیں سے چند ہی علاقوں میں غیر سرکاری  
 ریلین ہیں۔ دو آبیہ میں جو علاقے ہیں انہیں سے دس بارہ علاقوں میں ولی کو صاف  
 کرنے اور اُس کے کٹھے باندھنے کے کارخانے ہیں مگر شکر کے کارخانوں کی نسبت انہیں  
 بہت کم صرف پڑتا ہے۔

یہ کہنا تو درست نہیں ہے کہ کسی وقت خاص میں یہ کل ارہنی اسمعیل کے قبضہ  
 میں تھی کیونکہ اُس کا قاعدہ تھا کہ ارہنی خریدنا یا چھیننا جاتا تھا اور اپنے اہل خاندان پر  
 تقسیم کرتا جاتا تھا علی الخصوص جو علاقے دو آبیہ میں تھے انکو اُس نے اپنے خویش و متسرا پر  
 بالکل تقسیم کر دیا تھا۔ ان علاقہ جات ضدیوی کا نام دائرہ سفید ہے اور ان کے گرد و پیش  
 چھوٹے چھوٹے دائرے پیدا ہوتے جاتے تھے جنکی تعداد پہلے تو ضدیوی کی ازواج اور  
 اولاد کی تعداد کے برابر تھی اور جین سے ایک دوسرے کا محتاج نہ تھا مگر بعد ازاں ان  
 سب کو یکجا کر کے انکا نام علاقہ جات خاندانی رکھ لیا گیا۔ ان دنوں ستم کے علاقوں کا  
 احوال تو سیدہ مختلف ہے مگر انکا انجام ایک ہی ہوا۔ چونکہ ارہنیات شمولہ دائرہ سفید  
 ضدیوی کی ذاتی جا بلادیوں میں نقل تھیں لہذا ضدیوی نے انکو پیشتر ہی رہن کھڑو پیہ قرض لیا تھا اور  
 انکا انتظام بھی رفتہ رفتہ ان مالی وقتوں میں ٹپ گیا تھا جو ضدیوی نے اپنی خرابی اور اپنی کمزوری  
 کی پیادوی کے لیے پیدا کی تھیں ایک وقت میں تو دائرہ سفید کا قرضہ جسکی تعداد ۱۱ لاکھ

واپس ہونے پر پونڈ تھے سرکاری قرضہ میں شامل کر لیا گیا تھا۔ لیکن بوجب اس انتظام کے  
 جو گوشتین صاحب درجو بڑا صاحب نے قرار دیا تھا وائرہ سینیہ کا قرضہ سرکاری  
 قرضہ سے علیحدہ ہو کر ایک خاص مہن قرار دیا گیا اور ایک شرط خاص سے دو غیر  
 آدمی ناظر مقرر کیے گئے یعنی ایک انگریز اور ایک فرانسیسی۔ ان فشار کا یہ کام تھا  
 کہ حسابات کو جانچا کرتے تھے اور یہ دیکھتے رہتے تھے کہ دائرہ کی آمدنی مرتنون یا  
 قرضوں ہوں کو برابر دے دی جاتی ہے۔ مگر خلاف دائرہ سینیہ کے علاقہ خاندانی  
 چونکہ خدیو نے اپنے خویش واقارب پر تقسیم کر دیے تھے اور خزانہ عامہ سے کچھ تعلق  
 نہ رکھتے تھے لہذا گورنمنٹ کی مالی وقتوں کا اثر اپر مدت تک نہیں پہنچا بلکہ سب علماء  
 میں مصر کی مالی اور ملکی حالت از حد ابتر ہو گئی اور اسکی تحقیقات کے لیے ایک کمیشن مقرر  
 ہوئی تو اس کمیشن نے یہ سفارش کی کہ جتنی جایداوین خدیو کے خاندان کی مہین وہ سب  
 سرکار کو دے دی جائیں۔ اس سفارش سے اسماعیل بہت ناراض ہوا۔ اور اس  
 بات پر آمادہ تھا بلکہ یہ تجویز بھی پیش کر چکا تھا کہ وائرہ سینیہ کی اراضیات مرہونہ  
 اور نہ ایک جزو علاقہ خاندانی کا (۶۲/۱۸۱۷) ایکڑ سرکار کو واپس لے لیں  
 کمیشن نے کورنہ جو ستم کی تجویز قرار دی تھی اس پر اس نے یہ اعراض کیا کہ اس سے حقوق  
 ملکیت میں مداخلت کیا لازم آتی ہے اور اس نے حکمت یہ مدت تک ہرگز نہ سہوتا  
 دے کیے لیکن جب اسکو یہ خوف ہوا کہ اگر اس مقدمہ میں زیادہ صفا اور کد کرونگا تو  
 مغرول کر دیا جاؤنگا تب اس نے جبراً و قہراً اسکو منظور کر لیا۔ آخر الام کل اراضیات جو  
 علاقہ خاندانی میں شامل تھیں اور جو وسعت میں تقریباً دائرہ سینیہ کے برابر  
 تھیں ایک نئے قرضہ کے معاوضہ میں رہن کھی گئیں اور انکا انتظام ایک مشترک  
 کمیشن کے سپرد کیا گیا جس میں ایک مصری۔ ایک انگریز اور ایک فرانسیسی منبر تھا۔  
 پس اسطور سے کل وہ اراضیات جنکو اسماعیل نے واپس لیا یا خود خرید لیا تھا

یا چھین لیا تھا تا نونا مال سرکار ہو گیا مگر حقیقت وہ ارا حنیات اصنی قرضخواہوں کی  
 دو جامعوں کے ہاتھ لگیں۔ ایک وہ جماعت جو دائرہ سمنیہ کے ذخیرہ پر اور ایک  
 وہ گروہ جو علاقجات خاندانی کے ذخیرہ پر قابض تھا ان دونوں کے انتظام  
 میں ایک انگریز اور ایک مصری سیسی منجانب قرضخواہان شریک تھا مگر ان غیر ملک المون کی  
 نگرانی کی صورت پہلے کسی قدر مختلف رہی۔ یعنی ارا حنیات سمنیہ دائرہ کا انتظام  
 تو مصری اہل کار بدستور کرتے رہے اور وہ دونوں غیر ملک المون کے جو قرضخواہوں کی  
 جانب سے ناظر مقرر ہوئے تھے مرن انگلی نگرانی کرتے تھے اور حساب کتاب جاخ  
 لیتے تھے مگر کوئی عاملانہ اختیار نہ رکھتے تھے لیکن علاقجات خاندانی کے انتظام  
 میں ان دونوں ناظروں نے ایک مصری کو اپنا شریک کر کے ایک علی درجہ کی انتظامی  
 کمیٹی قائم کر لی تھی جو عاملانہ اختیار رکھتی تھی۔ یہ تفاوت جو دائرہ سمنیہ و علاقجات  
 خاندانی کے انتظام میں تھا سمنیہ میں جب قرضہ ادا کیا گیا اسوقت جاتا رہا۔ اور  
 دائرہ کا انتظام حقیقتہً دو صورت کے اعتبار سے نہ سہی علاقجات خاندانی کے  
 انتظام کے مانند کر لیا گیا اور اسوقت سے دائرہ کے قسطا راغیار کا انتظامی کام  
 بھی کرنے لگے۔ شاید یہ طول کلام ناظرین کو ناگوار گذرے اور یہ فائدہ معلوم ہو  
 مگر اسکی ضرورت بھی ابھی معلوم ہوئی جاتی ہے۔

میں نے دوبارہ اچانک اپنے دل میں غور کیا تو ابھی ابھی کا لفظ منجی حقیقی  
 میں استعمال کرنا مجھ کو مناسب معلوم ہوا اور نہ شاید ناظرین میں کوئی صاحب ایسے شکی  
 ہوں اور اہل تصنیف کی دخل فصل سے ایسے نالان ہوں کہ میری نسبت بھی گمان کریں  
 کہ میں جھوٹ موٹ کے وعدے کر کے انکو دھوکا دینا چاہتا ہوں اور میں نے مفید  
 واقعات کے علم کی معجون تو انکو بہت سی کھلا دی ہے مگر اس معجون کی وہ تاثیر نہیں ہے  
 سبکو میں نے کچھ گول گول سا بیان کر دیا ہے۔ لہذا اپنی نسبت اس بیگانی کو دفع

کرنے کے لیے اور شکی آدمیوں کو قائل کرنے کے واسطے میں اپنی معجون کی تاثیر بتائے  
 دیتا ہوں دائرہ سنیہ و علاقہ اچات خاندانی کے انتظام کی جو کیفیت بیان کی گئی اگرچہ  
 وہ شکاں و بے علاوت ہے تاہم مفید ہے کیونکہ اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ منہر کے  
 معاملات میں اہل یورپ کی درست اندازی روز بروز زیادہ ہوتی جاتی تھی۔ جب  
 دائرہ سنیہ کے انتظام کی نگرانی کے لیے چند اہل یورپ پہلے پہل مقرر ہوئے اس وقت بعض  
 حضرات نے یہ دعویٰ بے دلیل کیا تھا کہ ایک بیدار مغز یورپین نظم کی حجت نگرانی دیا ہی  
 مشورہ و بیوضعیف و خیف اور خستہ حال مشرقی ریاستوں میں خوش انتظامی کا ہے جیسا  
 ہندوستانی ریاستوں میں ریڈیٹسٹ کا دست زبردست بد انتظامی کوڑے کے رہتا ہے  
 سخت لفظ فقہہ لاڈو و فرن نے اپنے ایک مشہور مرسلہ میں تحریر فرمایا تھا لیکن تجربہ فیس  
 ثابت ہو گیا کہ یہ دعویٰ بے دلیل مغالطہ عظیم پر مشال ہے۔ ناظر تو ایک گیسٹ نام و معمول حقیقتہ  
 گروہ و مضوایان کی جانب سے صرف اس لیے مقرر ہوتا ہے کہ صلاح نیک یا کرے مگر ریڈٹ  
 کی پشتی پر ایک عظیم نشان سلطنت کی پوری قوت موجود ہوتی ہے اور جو صلاح و مشورہ  
 وہ دوستانہ طور سے دیتا ہے وہ بھی حکم قطعی کا حکم رکھتا ہے پس ان دونوں میں آسان  
 کا فرق ہوا جس کا اہل مشرق بھی باوجودیکہ غبی ہوتے ہیں خوب سمجھ ہوئے ہیں اور جس کے  
 عظمت کا اندازہ وہ اپنے ذہن میں خوب کیے ہوئے ہیں بلکہ باوصف اس سستی اور  
 گندہ زنی کے مشرقی آدمی جس کے افعال کا محرک اکثر خوف ہوتا ہے ایک مخصوص مناسبت  
 طبعی سے فرق مذکورہ بالا کا ادراک کرتا ہے اور ایک خاص طور سے ہکا کار بند ہوتا ہے  
 اسکی نظیر کامل دائرہ سنیہ کے انتظام میں موجود ہے کہ جب تک کہ اپنی ہیئت اصلی پر  
 باقی رہا اس وقت تک تو یہ کیفیت رہی کہ جو اہل یورپ اسکی نگرانی کے لیے مقرر ہوئے تھے  
 وہ صرف اسکے حسابات کو جانچ لیا کرتے تھے اور کچھ صلاح و مشورہ دے دیا کرتے تھے یا  
 اگر بہت کرتے تھے تو کچھ شادی و شکایت غربت اور انسانیت کے ساتھ کرتے تھے

اور وہ اہل کاران مصری جو عالمانہ اختیار رکھتے تھے اگر کبھی اپنے اوپر رحمت گوارا کر کے  
قطار انگریز فرانسسی کی رپورٹ کو پڑھ لیتے تھے (حالانکہ یہ امر سے نزدیک شکوک ہے  
توجہ صلاح و مشورہ اور شکوہ و شکایت ہمیں لکھا ہوتا تھا اسپر سرگز عمل نہ کرتے تھے اور  
اپنے خانگی یا سرکاری کاروبار میں جسکو خل نہ دیتے تھے مگر الحمد للہ یہ تجربہ بیکار ضلع میں  
نہ ملے پایا۔ بلکہ جب یہ ضرور ہوا کہ علاقہ خجیات خاندانی کے انتظام میں بھی خیر ملک کے  
آدیوں کو دخل یا چاہے تو یہ قرار دیا گیا کہ جو اہل یورپ سپہیں ذیل ہوں انکو صرف  
صلاح و مشورہ ہی دینے کا اختیار نہ رہے اور فقط تھوری ہی نکتہ بینی ہی پر اکتفا نہ کیا کرنا  
بلکہ انکو عالمانہ اختیار ہتھ دیا جائے کہ انکا احکام مصری اہل کاروں کی ہوئی کھال کے  
اندر نفوذ کر کے تیرہدہن ہو جائیں کیونکہ انہر خالی حولی عالمانہ نکتہ بینی کا کچھ بھی اثر نہ تھا  
اور اوائے قرضہ کے وقت جو اہم تغیرات عمل میں لائے گئے نہیں حالات گذشتہ کے تجربہ سے  
بچھ کام لیا گیا اور اس تجربہ پر عمل کرنا سابق کی بنسبت اب اسوجہ سے آسان ہو گیا تھا کہ  
اہل یورپ کو اس خدیو سے سابقہ نہیں ہاتھا جو اپنا ہی کہا کرتا تھا اور ذرا اسی بات  
میں جھوٹ موٹ آزدہ ہو جاتا تھا اسوجہ سے وائرہ سینیہ کا انتظام علاقہ خجیات  
خاندانی کے انتظام کے مثل کر دیا گیا اور وائرہ سینیہ کے قطار انگریز فرانسسی کو عالمانہ  
اختیار دیا گیا ان سب باتوں سے ان لوگوں کو نصیحت پڑتی چاہیے جو بغفلہ کے  
انتظام کو درست کرنے میں مصروف ہیں۔

مگر ہم سوچتے ہیں کہ قطار انگریز فرانسسی کو جو عالمانہ اختیار دیا گیا ہکودہ کہاں  
کامیابی کے ساتھ عمل میں لائے ہیں اکثر وہ لوگ جو وائرہ سینیہ و علاقہ خجیات خاندانی  
کے ذخیرہ پر قابض تھے اور جو کیفیت اصلی ان ضمانتوں کی جانتے تھے جو انکو دی گئی تھیں  
پہلے اپنے دل میں بڑی بڑی امیدیں رکھتے تھے اور انکے دلائل مادی النظر میں صحیح معلوم  
ہوتے تھے۔ وہ یہ دلیل کرتے تھے کہ جب یہ علاقے رشوت ستان مصریوں کے زیر انتظام

تھے البتہ اس زمانہ میں تو انہی نے اتنی آمدنی نہ ملتی تھی جتنا روپیہ انہیں خرچ ہوتا تھا اور جتنی  
 مشقت و جانکاهی کرنی پڑتی تھی مگر جب انہیں اہل یورپ کا عائدانہ اور مندرجہ ذیل انتظام ہو گیا  
 تو ادویہ شیعہ پیدا ہو گئے تب تو چاہیے کہ اتنا منافع حاصل ہو کہ معمولی خرچ اور قرضہ کا سود بھی  
 ادا ہو جائے اور چند ہی مدت میں اصل قرضہ بھی ادا ہو جائے۔ اس کا حساب لگانا آسان ہے  
 کل مقدار آن ارضیات کی جو کورنٹ کوٹے دی گئیں تقریباً نو لاکھ پچاس ہزار ایکڑ تھی  
 اور مقدار مذکور دائرہ اور علاقہ قحبات میں بروجہ مساوی منقسم تھی اور دونوں قرضوں پر  
 کل سود کی مقدار آٹھ لاکھ چھیٹھ ہزار پونڈ تھی۔ پس اگر ان ارضیات سے حساب وسط ۲۵  
 شلنگ فی ایکڑ کی بجائی بھی اقل مراتب ہو تو قرضہ کا سود برابر ادا ہوتا رہیگا اور پھر  
 ایک مبلغ فی سال اصل قرضہ ادا کرنے کے لیے بچ رہیگا۔ مگر ۲۵ شلنگ فی ایکڑ کا  
 اوسط بہت کم اور بالکل خلاف عقل ہے کیونکہ مصر میں اوسط درجہ کی زمین سے ۲۵ شلنگ  
 فی ایکڑ کی بجائی ہوتی ہے اور اول درجہ کی زمین سے تو تقریباً اس کے دو چوتھ بجائی  
 ہوتی ہے مگر ایک جزیرہ عظیم ارضیات مثلاً دائرہ سینیہ و علاقہ قحبات خاندانی کا  
 (مخالفین جو چاہیں اس کے خلاف کہیں) اوسط درجہ کی زمین سے یقیناً بہتر و برتر ہے  
 اور انہیں سے بعض ارضیات تو بہت ہی عمدہ ہیں اور جو مالگزار می انہیں لیا کرتی ہے  
 وہ اوسط سے بہت کم ہے۔ اگر اس کے خلاف ہوتا تو تعجب کا مقام تھا کیونکہ ہمیشہ  
 گویا اپنے وقت کا لقمان تھا اور ایسا مذاہری اور دیگر اوصاف حمیدہ کا خیال اسکو وہابی  
 وہابی تھا۔ نا وہ عمدہ زمین چن لیتا تھا اور اسکی مالگزاری بھی بہت معتدل مقرر کرتا تھا بلکہ  
 انہی یہاں تک کیا تھا کہ اپنی بعض ارضیات کو خراجی سے عشوری کر کے انکے مصارف کے  
 بار کو بہت کم کر دیا گویا اس سے خزانہ عامہ کا نقصان ہوا۔ یہ سچ ہے کہ غلط حال انصاف  
 یہ شکایت کرنے لگتے تھیں کہ ہم پھر واجب بارڈا لا گیا ہے مگر یہ امر قطعی طور سے ثابت  
 کرنا بہت آسان ہے کہ اقل مراتب خدیو کی اکثر رعایا کے مقابل میں تو وہ کوئی و مجہ

شکایت کرنے کی نہیں کہتے ہیں۔ کیونکہ آپ ملاحظہ کریں کہ مصر کا کل خرچ اراہنی باونا لاکھ چھتیس ہزار پونڈ ہے اور اراہنی مزدور کا رتبہ یہ تالیس لاکھ اٹھاون ہزار فدان (فدان کو ایک کھارواں سمجھیے) پس لگژری حساب وسط ایک پونڈ فی ایکڑ سے بہت زیادہ ہوئی لیکن ارضیات شمولہ واسرہ سنیہ علاقجات خاندانی اگر چا وسط درجہ کی زمین سے کم ہیں بہتر ہیں ہم نو لاکھ تیس ہزار فدان پر صرف پانچ لاکھ چھیڑھ ہزار پونڈ مالگزار کی ایجابی بی یعنی فدان تقریباً دس شلنگ پس جو زمین تفاوت رہ از کجاست تا بہ کجاء و خرچ ہو کہ اس کچے تخمینہ میں ہیں نے اٹھارہ عالیشا (شیکو کے کارخانوں اور بندرہ و فی صا کرنے کی کوٹھیوں اور یلوں اور و خانی کلون اور باہی سٹالنے کی کلون اور دو گوش ہون اور دیگر اسباب آلات کو جن میں معلوم کئے لاکھ پونڈ خرچ ہوا ہو گا نہیں شامل کیا ہے جو لوگ اصل زعفرانہ کے جلداد ہو جانے کی امید رکھتے تھے وہ اس امید کی ایک دلیل یہ بھی بیان کر سکتے تھے۔

مگر تجربہ سے اس امید میں بڑی لغزش پڑ گئی ہے علاقجات خاندانی کا نظام نیم یورپین اور نیم مصری ہے۔ (آدھا تیر آدھا ٹین) جب یہ نظام جاری ہوا تو صرف چودہ مہینہ تک (یکم اکتوبر سے ۱۳ دسمبر ۱۸۷۹ء تک) تو منظم صاحبان نے اپنے پوائنٹس کو ادا کیا۔ مگر اسکے بعد سے انکو برابر گھانا پڑ رہا ہے جسکو انھوں نے اپنے کلام فصیح و بلیغ میں غیر کافی آمدنی کے لفظ سے تعبیر فرمایا ہے جن قوم سالانہ کو ادا کرنے کی امید ہے انکی تفصیل یہ کہ (۲۵۰۰۰۰ پونڈ) بابت لگژری اراہنی۔ (۲۵۰۰۰ پونڈ) بابت ہودو منہ اور سرمایہ مستقل کے لیے ایک ترم معین (۲۵۰۰۰ پونڈ) میزان (۱۷۵۰۰ پونڈ) گراوسط لگژری بابت تین سالہ گزشتہ کے صرف ۲۸۰۰۰ پونڈ ہے پس غیر کافی آمدنی، سالانہ حساب وسط تقریباً ۲۳۷۰۰ پونڈ ہوئی ہے مگر واسرہ سنیہ نظام سے علاقجات خاندانی کے نظام کی نسبت کچھ زیادہ فائدہ معلوم ہوتا ہے۔ واسرہ کے تنظیم کو بہت مدد



میں ایک ایسی کمیشنر لکھی تھی جسکی مدد سے وہ اب ہم اپنے فرائض کو برابر ادا کر رہے ہیں۔ مگر اسال انکو بھی بڑا کھٹا پڑ گیا اور اس امر کا سخت اندیشہ ہے کہ سالہا سالہ یہ زمین اگر قرار دہی تغیرات دائرہ کے انتظام میں نہ کیے جائینگے تو اکثر کھٹا پڑ گیا۔

سچی بات یہ ہے کہ بوسچا امیدین ان مزدوروں و زود لاغر صاحبوں کو ہوتی تھیں جنکا نوکر سابق پرنس کا گیا وہ صرخی مغالطوں اور محض فرضی و خیالی باتوں پر مبنی تھیں انہیں سے ایک مخالف کیفیت میں تمثیل بیان کرتا ہوں۔ ان صاحبوں کا یہ قول تھا کہ اہل یورپ کی خوشحال تہذیب سے ان علاقوں کی آمدنی اُس سے بہت زیادہ ہو جائیگی جتنی مصر میں کی جائے گی۔ زمانہ میں ہوتی تھی نفس الامین ایسے قیاسات اہل غلط تھے۔ اسماعیل پاشا کے عہد میں جو بدعت و ضلالت تھی اگر اسکو اندر سے قانون اخلاق دیکھے تو بیشک لائق تنہوس ہے لیکن اگر افسردہ کے لحاظ سے دیکھے تو ان علاقوں کے حق میں بہت مفید تھی کیونکہ اسماعیل نے سارے ملک کے کاشتکاروں کے فوائد کو اپنے سے نصیب کر دیا تھا یعنی اگر اسکو کوئی نہر کھدوانی منظور ہوتی تھی تو وہ رعایا سے بیگار کام لیتا تھا اگر قحط آب ہوتا تھا تو سب سے پیشتر خدیوی علاقوں کے لیے پانی مہیا کیا جاتا تھا۔ اگر مزدوروں کی ضرورت ہوتی تھی تو جتنے قلی درکار ہوتے تھے انکو قریب فلاح کے دیہات کے شیوخ فوراً مہیا کر دیتے تھے اگر کلین یا ریلین یا کشیان گھس لیا قصور جاتی تھیں تو انکو گورنمنٹ ہی سمجھ کر فریلتی تھی۔ اگر کسی شخص کو خدیوی علاقے کے کسی منتظم پر کوئی دعوے ہوتا تھا تو وہ بیچارہ برسوں ایڑیاں رگڑا کرتا تھا۔ اور کوئی قاضی مفتی نہ ملتا تھا جو اسکی فریاد کو سنتا۔ خیر۔ خدیو کی مطلق العنانی کے زمانہ میں تو مصر کی یہ کیفیت تھی۔ لیکن اب دیکھیے کہ اہل یورپ کے عادلانہ انتظام سے کیا کیفیت اس ملک کی ہو گئی ہے۔ اب اگر کوئی نہر کھدوانی پڑتی ہے تو قلیوں سے ضروری دے کر کھدوائی جاتی ہے۔ اگر پانی کی قلت ہوتی ہے

نودائسہ سنیہ اور علما تجارت خاندانی کو ایک مقدار وجہی سے زیادہ پانی نہیں ملتا بلکہ اگر متمم صیفہ تعمیرات سرکاری یا اس صیفہ کے اور کسی مخزامل کار کے اغراض علاقہات مذکورہ کے اغراض سے خلاف ہوتے ہیں تو ان علاقوں کو غالباً مقدار وجہی بھی کم پانی نصیب ہوتا ہے۔ اگر بہرہ وہوں کی ضرورت ہوتی ہے تو انکو منج بازار کے موافق مزدوری دینی پڑتی ہے۔ اگر کلین یا بلین یا کشتیان بے مرمت یا اگر قوت ہو جاتی ہیں تو انکی مرمت گورنمنٹ کے خرچہ سے کرا دی جاتی ہے یا اسکے بدلے اور کلین وغیرہ گورنمنٹ کے خرچ سے لے لی جاتی ہیں۔ اگر کسی مصری کو دائسہ صیفہ یا علاقہات خاندانی کے کسی منتظم پر کچھ دعوے ہوتے ہیں تو اسکے مقابل میں بھی مصری کو عدالت سے چارہ جوئی کا دس یا بیس موقع مل جاتا ہے جیسا اور مالکان اور عوامی مالش کر سکتا ہے بلکہ بعض اوقات تو منتظمان دائسہ و علاقہات کو اور زمینداروں سے بھی زیادہ کل پڑتی ہے مثلاً منتظمان مذکورین یہ خوب جانتے ہیں کہ تھوڑی سی شمش دینے سے بہت سا پانی مل سکتا ہے یا ایک کھڑقہ صخرہ کے تقاضے سے ہاری جان سچ سکتی ہے اور دس میں سے نو زمینداروں کو جب ایسی دو تین پیش آتی ہیں تو ایسی ہی تدبیر کر کے وہ اپنی جان بچاتے ہیں مگر منتظمان دائسہ و علاقہات چونکہ اہل یوہ ہیں اور رش منیر کھلاتے ہیں اور انکو آنہ آنہ اور پانی پانی کا حساب بلا اعلان دینا پڑتا ہے لہذا انکو یہ گوارا نہیں ہے کہ اپنی آمدنی میں سے اہل کاران سرکاری کو باقی بھینا کو رشوت دیکر اپنے مطالب کے موافق فیصلہ کر لیا کریں۔ یہ بات تو میں خود تسلیم کرتا ہوں کہ اگر مصر کا سارا انتظام اور کل دائسہ اخلاق بے ایمانی و رشوت ستانی کے خور و خشاک سے بالکل اور صاف کر دیا جائے تو ان علاقوں کا انتظام اس خوش اسلوبی سے ہو سکتا ہے کہ انکی آمدنی اس سے بہت زیادہ ہو جائے جس قدر عہد پاشا کے عہد میں ظلم ستانی اور نا انصافی سے حال ہوتی تھی میں ہوں یہ حجت کرتا ہوں کہ مصر یہ ملک میں ایک

مطلق العنان اور بے ایمان اور جریص حکم جسکی غیر تقید مرضی قانون کی قوت رکھتی ہے  
ان صلا قانون سے اس سے زیادہ روپیہ کھینچ سکتا ہے جتنا کمزور اور ایما نڈر لیور ہیں  
منتظم تھمیل کر سکتے ہیں۔ امین کیا شک ہے کہ جس ملک کا انتظام ٹھیک ہو اور جہاں  
ایماندار آدمی کی مدد کو قانون اور ایک فوج کی فوج فہمدہ اور بخیدہ ایک ران سرکاری کی موجود  
ہو وہاں امانداری سے بہتر کوئی حکمت عملی نہیں ہے۔ مگر جس ملک میں مذہبی کی شدت  
اور رشوت ستانی کا زور ہو وہاں سچا ایماندار آدمی ایسا ہے جیسے سرد ملک کا لوگ گرم ملک  
میں یا کوئی نازک درخت ناموافق آب و ہوا میں۔ یہ ایک امر واقعی ہے (جو کسی کے مشائے  
مٹ نہیں سکتا کہ جب کوئی شخص چوروں اور بد معاشرین میں رہتا ہو اور اسکی جان  
حال چنانے کو پولیس بھی نہ تو ایماندار کی کے مزہ سے شاید اسکا دل ہی کچھ خوب وقت  
ہو مگر ایماندار کی سے ہکو روپیہ تو نہیں لےتا۔

خیر۔ اتنی کیفیت تو ان صریح مغالطوں کی بیان کی گئی۔ اب کچھ حقیقت ان قیاسی  
اور فرضی باتوں کی عرض کی جاتی ہے۔ یہ فرض کر لیا گیا تھا (اور سچا فرض کیا گیا تھا) کہ جو  
لوگ روشن ضمیر اور پاک طینت سے مہرین منتظم یا ناظر مقرر ہوئے ہیں اور وہ دو  
تین تین ہزار پونڈ سالانہ تنخواہیں پاتے ہیں وہ خود بھی روشن ضمیر ہونگے یعنی جن لوگوں  
سے یہ امید تھی کہ جاہل مہروں کو ان علوم عقلیہ اور ان صنائع و بدائع کے فوائد علی بابا  
جسکی بدولت انگلستان اور فرانس کی صنعت و معرفت اور تجارت کو یہ عظمت حاصل  
ہوئی ہے وہ لوگ خود بھی علوم عقلیہ و صنائع و بدائع میں ہتھ انداز کھڑے ہونگے۔ مگر  
ہنسوس ہے کہ اس فرضی بات کی تصدیق از روئے تجربہ بہت کم ہوتی ہے جو لوگ انگلستان  
اور فرانس کی طرف سے مہرین منتظم مقرر ہوئے ہیں وہ سب ایماندار تھے اور اپنے منہ پر فرضی  
کو ایماندار کی سے بجالانا چاہتے تھے مگر بولے ایک شخص کے اور کسی میں اتنی ہتھ اندازی ہی نہ تھی  
وہ صرف میں اتنی لیاقت رکھتا تھا کہ ایسے سخت و صوب طوں کو طے کر کے سرخروئی حاصل کرتا

اور جہاں تک میں واقف ہوں انہیں سے کوئی شخص بھی اس وجہ کی تہنیتی لیتا  
 نہ کرتا تھا جسکے باعث سے بعض اوقات صنعت و حرفت سے لاعلمی کی مسکافات  
 ہو جاتی ہے میں یہ بھی خوب جانتا ہوں کہ انگلستان میں ایسے لوگ بھی ہیں جو استدلال  
 علمی رکھنا یا صنعت و حرفت سے واقف ہونا ایسے عہدہ کے لیے غیر ضروری بلکہ ضرر  
 سمجھتے ہیں اور جو محکمہ فوج برسی اور محکمہ فوج بحری کو اپنی اس رائے کی دلیل قطعی گردانتے  
 ہیں۔ مگر میں انکی اس رائے سے اتفاق نہیں کرتا کیونکہ میں نے مانا کہ جو انگریز  
 فن سپاہی برسی میں الف کے نام پر بھی نہ جانتا ہو محکمہ فوج برسی کے سکرٹری کا کام  
 اس جرنیل سے بہتر انجام دے سکتا ہے جو برسی برسی لڑائیوں سر کر چکا ہو اور اس جرنیل  
 کا چھاپا چھاپا اور بھائی جسے اپنی جہاز کی بھی صورت بھی نہ دیکھی ہو محکمہ فوج بحری کا انتظام  
 اس لیاقت سے کر سکتا ہے کہ اچھا خاصا تعلیم یافتہ امیر البحر بھی ایسا انتظام اس محکمہ کا  
 نہ کر سکے گا۔ غیر یہ سب تو میں نے تسلیم کیا مگر میں پوچھتا ہوں کہ اس سے مصر کے  
 دائرہ سنیلہ و علاقہ تجارت خاندانی کے انتظام کی نسبت کیا نتائج عملی نکل سکتے ہیں  
 اول تو انگلستان کا محکمہ فوج برسی اور محکمہ فوج بحری صنعت و حرفت یا تجارت  
 کے بڑے بھاری کارخانے نہیں ہیں حالانکہ دائرہ سنیلہ و علاقہ تجارت  
 خاندانی ایسے ہی عالیشان کارخانے ہیں اور میں نے معتبر اشخاص کو یہ کہتے  
 سنا ہے کہ اگر کوئی کارخانہ تجارت اس طور سے چلایا جائے جس طور سے محکمہ فوج  
 برسی اور محکمہ فوج بحری میں کام ہوتا ہے تو لوگ اٹھیں اپنا روپیہ نہ لگائیں۔ ممکن ہے  
 کہ لاڈ مار تھ بروک صاحب و رلارڈ مارٹنگٹن صاحب جو ان دونوں محکموں کے وزیر یا  
 دارالہمام ہیں بہت سی فاحش غلطیاں کر جائیں اور انکو وغیرہ کافی آمدنی ہو کیونکہ وہ (میں)  
 الفا فانتطان دائرہ و علاقہ تجارت نے اپنی روپیہ میں تحریر کیے ہیں مواخذہ کا اندیشہ نہو  
 و ذراے انگلستان کی کونسل کا جو ممبر دائرہ و علاقہ تجارت کے منظم سے مشابہت تا

رکھتا ہے وہ وزیر خزانہ عامرہ ہے اور یہ عموماً تسلیم کر لیا گیا ہے کہ جو صاحب اس عہدہ پر ہوں اگر وہ تھوڑا بہت علم حساب جانتے ہوں اور ذرا ذہور من سیاق سے بھی واقف ہوں تو ان کی حساب دانی اور سیاق نمائی سے اُن کے ملک کو کچھ ضرر نہ پہونچے گا۔ سنا ہے کہ ایک زمانہ میں بنگلستان کی خوش نصیبی سے ایک ایسے صاحب وزیر خزانہ عامرہ یا دیوان عظیم مقرر ہوئے تھے جو ایک تقسیم کا حساب بھی نہ لگانا جانتے تھے مگر وہ دن گئے جب نیل خان فاختہ اُڑاتے تھے۔ اب وہ زمانہ کبھی عود نہ کرے گا۔ اور اگر یہ تسلیم بھی کر لیا جائے کہ اُس زمانہ کے حال پر امنوس کرنا چاہیے تو بھی اُس سے یہ نہیں لازم آتا کہ منتظان دائرہ سفید و علاقہ تجارت خاندانی کو صنعت و حرفت کے علم سے محروم رہنا واجب ہے کیونکہ بنگلستان کے محکمے مصر کے محکوموں سے کچھ منہایت نہیں کہتے ہیں۔ بنگلستان میں جو شخص کونسل و زرار کا ممبر ہوتا ہے وہ ایک ملکی قوت رکھتا ہے اور جس صیغہ کا وہ تم ہے اُس کے اور پارلیمنٹ کے درمیان واسطہ ہوتا ہے اور جس صیغہ کا وہ افسر ہے اُس کی مروت عام نگرانی وہ کرتا ہے اور اگر وہ اس کام کی قیادت علی بنین کرتا ہے تو غیر کیا مضائقہ ہے صنعت و حرفت کے خط سے تو بری ہوتا ہے اور اُس کی بات چتی میں جاہل کار کام کرتے ہیں وہ سب عہد تعلیم یافتہ لوگ ہوتے ہیں جن کی قیادت اور دیانت داری پر وہ اعتماد کلی کر سکتا ہے لیکن جو انگریز یا فرانسیسی اُردو سفیر یا علاقہ تجارت خاندانی کا منتظم ہو اُس سچائے کی اور ہی کیفیت ہے۔ اگر وہ کسی کا اعتبار کرے تو غالباً دھوکا کھا لے گا اور نہ راست اٹھائے گا لیکن اگر وہ خود وہ علم نہ رکھتا ہو جس کی ضرورت ہے تو ان کو خواہ مخواہ اور دل پر بھروسہ کرنا پڑے گا اور اپنے ماتحتوں کی نگرانی کیا خاک کرے گا اور ان کو لیکہ وہ یہ جانتے ہیں کہ ہم اپنے افسر کے سامنے لوگوں کی کئی کتنی کر لیں اور غلطیاں کریں اور ان کو مطلق محسوس ہو کہ یہ کیا کرتے ہیں میں چند ذمیدار و سنجیدہ اور نیک نیت صاحبوں کے نام لکھ سکتا ہوں جو بنگلستان میں حکمرانوں کی سکرٹری

کا کام اچھی طرح سے انجام دے سکے تین مگر حباب کو مصر میں جا کر کام کرنا پڑا تو صرف  
 اس وجہ سے کہ وہ صنعتِ حرفت سے واقف نہ تھے انکے ماتحت اپنے کھٹے مارا کرتے تھے  
 مصر کے انتظام کو درست کرنے میں ایک نصیحت بھی یاد رکھنی چاہیے مگر مجھ کو یہ  
 اندیشہ ہے کہ گورنمنٹ انگلشیہ نے اب تک اس نصیحت کو نہیں یاد کیا ہے کیونکہ جب ہی  
 مہینہ کا عرصہ گذرا ہے کہ جب اترہ سینیہ کے ایک منتظم کا عہدہ خالی ہوا تو اسی پر  
 قاعدہ کے موافق اس پر ایک شخص کو مقرر کر دیا گیا۔ جو وزیرِ مملکتان منتظمانِ اترہ سینیہ کو  
 منتخب کرنے کا ذمہ دار تھا اسکی دہشت میں منتظم کے عہدہ کے امیدوار میں یہ کہیں  
 ہونی چاہئیں کہ اول تو وہ ایک شریف بھلا مانس ہو۔ دوم یہ کہ وہ چند یورپ کی  
 زبانیں جانتا ہو مگر عربی زبان سے ناواقف ہو۔ سوم یہ کہ اگرچہ وہ صنعت و حرفت کا  
 علم نہ رکھتا ہو مگر اس علم کو چل کرنے پر آمادہ ہو۔ مجھے تعجب ہے کہ اگر وزیرِ موصوف بڑے  
 بڑے عالیشان لشکر کے کشت زاروں اور صد ہا لشکر کے کارخانوں کا خود مالک تھا تو  
 کیا وہ ایسا منتظم ایسے شخص کو مقرر کرتا جس میں اس سے عمدہ تر تین نہ ہوتیں۔ اگر وہ ایسا کرتا  
 اور اگر میرا بھی کچھ روپیہ معاملہ میں شریک ہوتا تو میں اپنا روپیہ بہت جلد واپس لیتا  
 تاکہ وہ منتظم جدید جو ایک مدت مدید تک صنعت و حرفت کھیگا اور اس عہد میں کیا رہے گا  
 اور غلطیاں کریگا اس کی پکاری اور ان غلطیوں کے معاوضہ میں مجھ کو کچھ اٹھنے دینا پڑے۔  
 شاید اس کا یہ جواب دیا جائے کہ وہ منتظم جدید کیلئے نہیں ہے بلکہ اس کے ساتھ ایک فرانسیسی  
 بھی شریک ہے جو شکریہ کی کیفیت سے خوش واقف ہے۔ یہ تو سچ ہے مگر فرض ہے  
 کہ وہ فرانسیسی اپنے عہدہ سے چلا جائے اور گورنمنٹ فرانس بھی ہماری گورنمنٹ (انگلستان)  
 کی تقلید کر کے ایسے شخص کو دلا کر دے جسے منتظم مقرر کرے جو صنعت و حرفت کا علم نہ رکھتا ہو  
 ایسی حالت میں بہکو تو شکوہ و شکایت کا موقع ہرگز نہ ہوگا چونکہ بہرہ وستان میں تعلیم یافتہ  
 عہدہ داروں کو مقرر کرنے کے فوائد بہکوا معلوم ہو چکے ہیں لہذا ہر مین بھی ہم کیونکر مین

باب مہم  
تاکہ وہ ان کے لوگ ہمارا (انگریزوں کا) مقابلہ فرامیون کے ساتھ کر کے ہو کر اور انکو اچھا نہ کہیں۔

اب نظام موجودہ کے نتائج عملی کی مختصر کیفیت سنئے گا کہ یہ یہ جملہ ”خیر کانی آمدنی“ جسکا ذکر سابق میں کیا گیا فی نفسہ منقول خیر ہے تاہم چند ایسے واقعات بیان کرنا مناسب ہے جسے اس خراب حالت کے وجہ معلوم ہو جائیں۔ نیک نیت اور محنتی دائر کٹر اپنے روزمرین بیٹھے ہوئے دن بھر چھپان اور تار برقی اور ریورٹ پڑھا کرتے ہیں اور بیٹیاں کیا کرتے ہیں اور حکام صا در کیا کرتے ہیں اور نقشبات کو جانچا کرتے ہیں اور اقسام کے کام کیا کرتے ہیں مہیا سلطان اعلیٰ یا حکام صدر کا قاعدہ ہے۔ ہمیں شک نہیں ہے۔ کہ انکو بہت کام کرنا پڑتا ہے کیونکہ چاہے کوئی علاقہ کتنے ہی فاصلہ پر ہو اس میں بھی کوئی بات بغیر انکی باضابطہ منظوری کے قحلاً نہیں ہو سکتی مگر علاقہ کیفیت ہے کہ جو علاقے بڑی دور نہیں ہیں ان میں بھی بہت سا کام کیا جاتا ہے اور بہت سا کام میں نہیں پڑا جاتا ہے اور ان بجائے نیک نیت اور محنتی دائر کٹر ان کو کچھ خبر بھی نہیں ہوتی۔ چنانچہ ہم نے ان علاقوں میں خود جا کر مفتشوں یعنی سربراہ کاروں سے اسکا سبب پتہ کیا گیا کہ انکی آمدنی میں کمی کیوں پڑتی ہے۔ یہ بات آسان نہ تھی کیونکہ مفتش وہ لوگ ہیں جنکو اس راز کے پوشیدہ رکھنے سے اپنا بڑا فائدہ منظور ہے اور جو اپنے پیشہ کے عوض ہر سال کو غیر آدمی سے ہرگز نہ بیان کوئی کہ مبادا وہ دائر کٹر ان کا دوست ہو اور ہمارے ہمارا راز کہہ دے مگر علمی تحقیقات میں جو تین مشقی ہیں وہ عقل و دلائل و استقلال سے رفع ہو سکتی ہیں اور جب بہت سے آدمیوں کی ٹیمیں ہو تو ان میں سے کوئی نہ کوئی کسی ذات شریف کے فقر میں آکر وہ بات بیان کر دیتا ہے جسکو وہ پوشیدہ ہی کھانا پسند کرتا اس کے ثبوت میں میں ایک یا انداز مفتش کا قول نقل کرتا ہوں جو اس نے مجھے بڑی بے تکلفی کے عالم میں بیان کیا تھا اسے کہا کہ ”میرے سپرد ایک بڑا سا علاقہ ہے مگر



مجھ کو یہ اختیار نہیں ہے کہ اسکا انتظام اس طور سے کروں جو میرے نزدیک نفع  
 ہے کیونکہ اتفاقاً ہر مین ہر بات کا فیصلہ وہ لوگ کرتے ہیں جو اس علاقہ کے اوصاف مخصوص  
 سے واقف نہیں ہیں اور انکے حماقت آمیز فیصلوں کی شکایت یا تردید کرنا بیکار ہے بلکہ  
 جان جو حکم کی بات ہے مثلاً فرض کیجئے کہ مجھے سرکاری حکم ہو چکا یا ایک طرفتی کے طور پر جسے  
 اکلا بھیجا کہ ہمال... ہم ایک ٹرومی یا گھنے کی کاشت کرو۔ مگر میں جانتا ہوں کہ زمین اور  
 آب پاشی اور قبضے کام کیلئے دئے آدمی میرے پاس ہیں ان سب کی حالت موجود  
 کا مقتضی یہ ہے کہ مقدار مذکورہ کی نصف کاشت ہمال کیاے تو بہت منافع ہو۔  
 اگر میرا اختیار ہوتا تو میں یہی کرتا مگر مجھ کو یہ حکم کرنا فرض سے اور اگر کچھ نقصان ہوا تو  
 نقصان تھوڑی ہو گا۔ علاوہ اسکے علاقہ بہت بڑے بڑے ہیں جو شخص رعیت کی  
 کیفیت سے واقف ہو وہ یہ گمان کہیں نہ کریگا کہ مین ایک آدمی میں چالیس بلکہ بیس ستر  
 ایکڑ کی کاشت کی بھی نگرانی کر سکتا تھا۔ اگر میں چوبیس گھنٹوں میں سے بارہ گھنٹے بھی گھوڑے  
 پر سوار دھوپ میں جاتا ہوا گھنٹوں میں دورہ کیا کروں تو بھی مجھے نگرانی منہوگی پس جو بات  
 ممکن نہ ہو اسکی کوشش میں میں اپنے تئیں کیوں ہلکان کروں اور اپنی تندرستی میں کیوں  
 فرق ڈالوں اور گوینہ گیتی ہی خاک اڑاؤں مگر مجھے ایک کوڑی بھی زیادہ نہ لگی نہ میرا اور  
 کوئی مطلب تھا۔ لہذا چین جان سے رہتا ہوں اور خوب جانتا ہوں کہ اس علاقہ میں  
 اتنا پیدا ہو جائے جتنا سال گذشتہ میں پیدا ہوا تھا پس دریا دہ کی کیا ضرورت ہے؟  
 یہ اقرا جہاں تک ہے کافی ہے مگر اس سے مطمئن ہو جانا بیکار ہے کیونکہ ایسا نادر ہے  
 منقش تداوین بہت کم ہیں البتہ ایماٹون کی کثرت ہے۔ کاشت انجین میں سے  
 ایک منقش ہی سارا حال کھل کر بیان کر دے تو بھی غمیت ہے۔ گریہ بات یہاں نہیں  
 ہے جیسا مجھے تجربہ سے معلوم ہو گیا ہے لیکن جو صاحب شہرتی لوگوں سے خوب واقف  
 ہیں انکے نزدیک یہ امر نامکن نہیں ہے مشرقی لوگوں سے جو مجھ کو سابقہ رہا ہے

اس سے مجھ کو خوب معلوم ہو گیا ہے کہ جس کھاری پر انگوٹا ہے وہ بالکل سچی ہے اور اسکی کیفیت صاف معلوم ہو جاتی ہے۔ ہر چند میں نے صد ہا مشرقی آدمیوں کو دیکھا ہے کہ جھوٹ بولتے ہیں اور ذرا ابھی نہیں شرماتے مگر انہیں میں نے کوئی ایسا شخص نہیں دیکھا جو حذر منٹ بھی جھوٹ بولے اور اس کے جھوٹ کے کھل جانے کا اندیشہ نہ ہو۔ دروغ گوراء حافظہ ناسخ اگر یہ مثال صادق آتی ہے تو مشرقی آدمیوں پر صادق آتی ہے۔ جو صفتیں بچے دروغ گو میں ہونی چاہئیں وہ نہیں بہت کم ہوتی ہیں یعنی حافظہ قوی۔ شیریں کلامی اور رنگین بانی۔ اور سب سے زیادہ کلام کا ناقص عقلی سے بری ہونا۔ اگر اہل یورپ ذرا ابھی سمجھ دار اور ہوشیار آدمی ہو تو چند ہی ذرے کے تجربے سے سچی اور جھوٹی بات میں سطح تیز کر لیا جسطرح مصو جب کسی خاکہ کو دیکھا ہے تو فوراً پہچان جاتا ہے کہ یہ اصلی ہے یا خیالی۔ اہل یورپ اکثر اس سبب دھوکا کھاتے ہیں کہ غلط طریقہ اختیار کرتے ہیں اور اپنے زعم ناقص میں سمجھتے ہیں کہ مکالم کی چٹون اور رخ کو دیکھ کر کم کی دروغ گوئی کو پہچان جاتے ہیں۔ یہ گمان غلط ہے۔ مشرقی آدمی کی نگاہ اور رخ سے اس کے جھوٹ سچ کو دریافت کرنا ایسی ہوتوفنی ہے جیسے جس کے مقیاس المومنین پارہ نہ ہو۔ اس سے موسم کا انداز کرنا حماقت ہے۔ انسان کی نگاہ اور رخ سے جو چیز ثابت ہوتی ہے وہ کائنات کشش یعنی وہ قوت مدد کہ بے جوق و باطل میں تیز کر لیتی ہے اور دروغ گوئی کے مقدمہ میں مشرقی آدمی کائنات کشش رکھتا ہی نہیں ہے۔ فقرہ باز مشرقی آدمی میں ایک خاص صفت یہ بھی ہوتی ہے کہ آپ کو فقرہ دینے میں وہ ہمہ تن مصروف ہو جاتا ہے اور آپ کو محض ہوتوفن سمجھتا ہے (اہل مشرق کے نزدیک ہوتوفن وہ ہے جو کھار نہو)۔ پس اس سے زیادہ آسان کوئی بات نہیں ہے کہ جب وہ آپ کو فقرہ دینے میں مصروف ہو تو اسی کے جال میں اس کو پھانس لیجیے یا اپنی طبیعت سے کوئی نیا جال اس پر بکری کے اس کو پھانس لیجیے۔ آخر الذکر تدبیر اس سبب سے ترجیح رکھتی ہے کہ میں کوشش کم کرنی چاہتی ہے۔

اور اگر یہ تبدیلی گئی تو آپ کی وقت کی نظر و ن میں بہت سا جا بگی کیونکہ اپنے جاں نثاری  
پھنس جانے کو وہ اپنے انٹری پن پر محمول کر گیا آپ کی دانائی اور چالاکائی پر نہیں محمول کر گیا  
چنانچہ میں نے ایک بے ایمان شخص سے اس کے فن کے اسرار دریافت کرنے  
میں اس تجربہ سے کام لیا جو مجھ کو مشرقی لوگوں کے طبائع کا حاصل ہے اور لہذا چھوٹا سا  
نفیس اور لطیف جاں اس کے پھانسنے کے لیے بچھایا کہ اس کو مطلق نہ محسوس ہوا اور غالباً آپ  
اس کو دہم و گمان بھی نہیں ہے کہ ایسے جاں میں میں پھنس گیا تھا عوام ہرگز نہیں بود گرفتار  
شد مگر چونکہ تین اور لوگوں کے خراعات میں دست اندازی بھی کرنا نہیں چاہتا ہوں  
لہذا میں بے تکلفاً قرار کرتا ہوں کہ اس جاں کا مضمون میرا طبع رائے تھا بلکہ یہ میں نے  
اُن فسانہ نویسوں سے سیکھا تھا جو اپنے خیالات اور مشاہدات کو مصنوعی اور زحمتی شہا  
کے کلام اور افعال کے پیرایہ میں بیان کرتے ہیں البتہ اس بے ایمان شخص کو جس کا ذکر  
ہو رہا ہے میں افسانہ نویسی پر تو آمادہ نہ کر سکا لیکن جب اس کو خوب اور ہو گیا کہ جو کچھ میں نے  
اس کی بے لوث اور بے لغزش ایمانداری کی تعریف میں کہا ہے اس کا یقین بھی مجھ کو ہے  
تو اسے بلاتامل چند مضحک حکایتیں مجھے اُن لوگوں کے مکر و فریب کی بیان میں جو اس کے ہم  
تھے کرتے مغر نہ تھے میں ان حکایتوں کو مفصل نہ بیان کروں گا کہ مبادا ناظرین کو بار خاطر  
ہو۔ ان سب کا خلاصہ مضمون یہ تھا کہ ایماندار مفتشون کا قاعدہ ہے کہ غریبوں کو لوٹ لٹ  
اپنا گھر بھرتے ہیں اور جو ان کے دام میں پھنس جاتا ہے اس کو بے کچھ لیے نہیں چھوڑتے اور  
مواشی کو فاقوں مارتے ہیں اور ان کا دانہ بھوسا بیج بیج کھاتے ہیں اور جب بہت سے مواشی  
مر جاتے ہیں تو وہ خوب غلین بکاتے ہیں کہ ان کے بدلے جو نئے مواشی خریدے جائیں گے  
اس میں سب کو کیا کچھ فائدہ ہوگا اور سبھی ارغی نقشون میں لکھ دیتے ہیں اس سے زیادہ کاشت  
کرتے ہیں اور جو فصل حاصل ہوتی ہے اس کو چکے سے بچ کھج کر مرے اڑاتے ہیں اور  
جب ارغی نیلام میں اسامیوں کو دیتے ہیں تو سب کے عمدہ قطعات ارغی

اکی بولی اس شخص کے نام ختم کرتے ہیں جو اس ارضی کے منافع میں انگو شریک کرنے کا  
 اقرار کر لیتا ہے۔ اور جب کوئی انیساکٹر کسی علاقہ کے معاینہ کو آتا ہے تو اسکی خاطر تواضع  
 کر کے یا کچھ دے لے کر اسکو رخصتی کر لیتے ہیں۔ اور جب کوئی بڑا آدمی دورہ پر آتا ہے تو اسکو  
 خوب باغ بند دکھا کر رخصتی کر لیتے ہیں۔ البتہ اس قسم کے سربراہ کاروں کو برطسرنی کا  
 بلکہ فوجداری میں ماخوذ ہونے کا ہمیشہ اندیشہ رہتا ہے مگر انشا جرم یا قید خانہ کا خوف  
 نہیں ہوتا کیونکہ حکام صدر اہل کاران سرکاری کی بدنامی کو اپنی بدنامی تصور کر کے  
 بہت جھپٹتے ہیں اور موجودہ عدالتوں کا اعتبار نہیں کرتے۔ بے ایمان ناک درام منقش  
 کے لیے سب سے بڑا سزا برطانی ہے لیکن جب یہ برطرف ہو جاتا ہے تو اور کہیں روزگار  
 ڈھونڈ لیتا ہے کیونکہ ایسی باتیں مصر میں بہت خفیف سمجھی جاتی ہیں اور جو شخص ایسی  
 حرکتیں کرتا ہے شاید چند مدت تک بدنام رہتا ہے مگر اسکی آبرو پر مرتے دم تک دھتکہ نہیں  
 رہتا ہے نہ وہ ساری عمر کے لیے بیکار اور بے روزگار ہو جاتا ہے میں چند آدمیوں کا نام  
 لے سکتا ہوں جو رشوت ستانی کی علت میں برطرف ہوئے تھے مگر اب عہد ہائے  
 جلیلہ پر مامور ہیں۔

پس دائرہ سمنیہ اور علاقہ تجارت خاندانی کو من حیث المجموع دیکھنے سے امور  
 ذیل معلوم ہوئے۔ دو بڑے بڑے دفتر جنہیں لاکھ مار پیسہ کا صرف ہے اور ہر دفتر میں دو  
 عہدہ دار غیر ملک کے رہنے والے اور پیش قرار تھو ہیں پانے والے ایما نذار۔ ضمیمہ  
 و ضمیمہ منشی اور نیک نیت۔ مگر صنعت و حرفت کے علم میں خام ایسے عظیم الشان  
 کارخانوں کا انتظام اور نگرانی ایسے طریقے سے کرنا چاہیے ہیں جو فی نفسہ بالکل نقص  
 گوچسین خود انکی حکومت کو بہت دخل ہے اور جیسا سب ملکوں میں جہاں تھام نظام کا قاعدہ  
 ہے ویسا ہی ان دونوں کارخانوں کے انتظام میں بھی بہت بڑا سقم ہے کہ کل امور کا  
 دار و مدار ڈاکٹر کشون پر ہے اور انکو ذرا ذرا سی باتوں کی نگرانی باقاعدہ طور سے کرنی پڑتی

ہے ایسے انتظام سے نفع کم اور ضرر زیادہ ہوتا ہے۔ اور عین تو موقوف زمینیں ہیں مگر جن اہکاروں پر اسکی کامیابی موقوف ہے انکی سرگرمی جاتی رہتی ہے اور انکو اپنی ذمہ داری کا خیال نہیں باقی رہتا اگر اس نظام میں اصلاحیں کرنی منظور ہیں تو میں انموذیل کی اصلاح دیتا ہوں۔ کارپردازوں میں بہت تخفیف کی جائے مصارف بہت کم کر دیے جائیں۔ سربراہ کاروں کی بے پروائی اور بدلیاقتی اور بے ایمانی سے جو خطر پیدا ہوتا ہے وہ بہت کم کر دیا جائے۔ اور ان علاقوں کی نکاحی غلام میں قرار واقعی افزونی ہو جائے بشرطیکہ منظم لوگ ان علاقوں میں خود کاشت کرنا موقوف کریں اور انکے بڑے بڑے یا چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کر کے قرب وجوار کے زمینداروں یا اسامیوں کو یکسی شخص کو جو حضوری نہانت دیدے کاشت کے لیے دیں۔ چنانچہ علاقہ قحبات خاندانی کے متعلقوں نے اس قسم کی آزمائش کی ہے اور جو ارضی ٹپہ یا ٹھیکہ پر دی گئی ہے اسکے رقبہ کو ۲۷۷۷۷۷ ایکڑ سے بڑھا کر ۲۰۹۷۷۷ ایکڑ کر دیا ہے۔ اور اس نظام کا نتیجہ لائق اطمینان ہو رہا ہے یعنی اسکی وجہ سے بعض علاقوں کی آمدنی میں فی صدی تیس پونڈ کی افزونی ہوئی ہے اور ایک علاقہ ایسا ہے جسکی آمدنی میں پُرانے قاعدے کے موافق کمی پڑتی تھی مگر اب وہ فی ایکڑ تیس شلنگ کے حسابے پیشہ پڑا گیا ہے۔ جن علاقوں کو پٹہ پر دینا مناسب نہیں ہے انکے واسطے اور ٹکڑے بنائے اور روٹی صاف کرنے کے کارخانوں کے لیے بھی ایک نیا قاعدہ جاری کیا جائے جس میں بڑی صفت یہ ہو کہ بڑے بڑے اہکار باجستیا ط تمام منتحب کیے جائیں اور ان سے یہ وعدہ کیا جائے کہ اگر بھاری خوشنطفاخی سے تمہارے زیر نظام علاقہ یا کارخانہ کے منافع میں کچھ ترقی ہوگی تو اس میں تمکو بھی حصہ ملے گا تاکہ انکو کوشش مانع کرنے کی ترغیب ہو ورنہ سمنیہ کے ایک علاقہ امرت نامہ میں پھر شمالی میں ہے یہی حوالہ دیتا رہا گیا ہے اور میں اپنے تجربہ ذاتی سے بیان کرتا ہوں کہ اس اصول کا اثر بہت عمدہ ہوا ہے لینا اسکے سبب سے اس علاقہ کے سربراہ کا زمین

مگر گرمی اردو و انڈیشی پیدا ہوئی ہے اور اسکی قوت موجدہ زیادہ ہو گئی ہے۔ فی الواقع ایک فقط اسی علاقہ کے سربراہ کار کو میں نے دیکھا ہے کہ ایما نداری اور جتیا طے سے کام کرتا ہے اور اپنی تمام عقل و جودت کو اسے اس مسئلہ کے حل کرنے میں صرف کر دیتا ہے کہ آمدنی کیونکر بڑھائی جائے اور خرچ کیونکر گھٹایا جائے گویا کہ وہ اپنے کسی ہم ذاتی کام کا انتظام کر رہا ہے سربراہ کار موضوع ایک فرانسیسی ڈھکار ہے اور ہنگام نام میں ملن ہے اور اسکا پیشہ انجینیئر ہے اور ہنگام خاص کام یہ ہے کہ شکر کے کارخانہ کا انتظام کرتا ہے اور دو وکس کلون کی نگہ رانی کرتا ہے اور چونکہ وہ خوب جانتا ہے کہ کارخانہ مذکور کی آمدنی کا وار و مدار گنتے کی کثرت اور عمدگی پر ہے لہذا وہ ہمیشہ اس فتنش کو مدد دیا کرتا ہے جو گنتے کی کاشت کی نگہ رانی کرتا ہے۔ میں ان واقعات کو اس لیے بیان کرتا ہوں کہ مصر میں ایسا اہل کار عفا ہے جو اپنے کام پر صرف توجہ تام ہی نہیں دیتا بلکہ اپنے ان ہم منصبوں کو بھی مدد دیتا ہے جسکا کام خود اس کے کام سے تعلق رکھتا ہے۔

چونکہ دائرہ سنیہ و علاقہ تجارت خاندانی کے قرض کا سود بلا ناغہ ادا کرنے کی ذمہ داری کی گورنمنٹ ہے لہذا ان دونوں کی آمدنی میں جو کچھ کمی پڑتی ہے وہ بھی ایک دینی پڑتی ہے اور چونکہ بالفعل گورنمنٹ کو کہ آمدنی اور خرچ میں عموماً مساوات قائم رکھنا کسی قدر دشوار معلوم ہوتا ہے لہذا اتفاقاً ہر کے اہلکاران سرکاری میں جا بجا اس بات کا چرچا رہتا ہے کہ خزانہ کو اس باعظیم سے سبکدوش کرنے کی کیا تدبیر کی جائے بعض حکام کی رائے یہ ہے کہ اس قسم کی مصلحتیں جیسی میں نے سابق میں بیان کیں تھیں تھیں یا عمل میں لائی جائیں اور بعض کی رائے یہ ہے کہ ان اراکین کو فروخت کر کے فوراً سارا قرضہ ادا کر دیا جائے چنانچہ ایک تجویز ایسے پیش ہو چکی ہے کہ علاقہ تجارت خاندانی کا قرضہ سی طریقہ سے ادا کیا جائے جن افراد کو اس کام میں شریک ہونے کی توقع ہے انکو تو یہ تجویز خواہ مخواہ اچھی ہی معلوم ہوگی لیکن قطع نظر اس کے اس تجویز سے فی نفسہ بھی

بعض افراد غیر متصور ہیں۔ اگر اس تجویز کی عملدرآمد میں کامیابی ہوئے گا اگر اراضیات مذکورہ  
 اتنی قیمت پر فروخت ہو سکیں جو پورا قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی ہو تو گورنمنٹ آئندہ کی  
 ذمہ داریوں سے بری ہو جائیگی اور اراضیات سرکاری کا ایک بہت بڑا قصبہ جب اولوگون کا  
 مال ہو جائیگا تو اسکی پیداوار میں یقیناً بہت اضافہ ہوگی لیکن بہت سے موانع رفع  
 کرنے پڑیں گے تب یہ تجویز موثر ہوگی۔ فی الحال مصر میں ایسے لوگ بہت نہیں ہیں جو ارہنی  
 کی قیمت وہی دیکر خریدنا چاہتے ہوں اور جو کچھ لوگ ارہنی کے ایسے شائق ہیں بھی تو انکے پاس  
 اتنا روپیہ نہیں ہے کہ انکو خرید سکیں۔ ان وقتوں کے رفع کرنے کے لیے ایک مہاجر نے  
 یہ اقرار کیا ہے کہ ان اراضیات کے لیے میں ایسے خریدار پیدا کروں گا جو سرکاری تخمینہ کے  
 موافق انکی قیمت دیکر خرید لینگے مگر شرط یہ ہے کہ ٹھکانہ فی صدی دو پونڈ بابت حق کمیشن کے  
 لئے خواہ یہ اراضیات میری معرفت فروخت ہوں خواہ میرے واسطہ سے نہ فروخت ہوں  
 مگر لطف یہ ہے کہ اگر وہ اس اقرار کو پورا نہ کر سکے تو روپیہ کا ذمہ دار نہ ہوگا اور ایک  
 فرانسیسی بنک نے وعدہ کیا ہے کہ جب سرکار کو منظور ہو تو زمین میں سے فی صدی ساٹھ  
 پونڈ اس جایدا کی ضمانت پر عرصے لے لے کر جتنے سود پر سرکار کو اس کام کے لیے یورپ  
 میں روپیہ مل سکتا ہے اس سے فی صدی ایک پونڈ کم زیادہ لینگے۔ اگر یہ کام چل جائے  
 تو اسکا نتیجہ علی یہ ہوگا کہ علاقہ قحطیات خاندانی کا قرضہ ادا ہو جائیگا اور گورنمنٹ مزید  
 ذمہ داری سے بری ہو جائیگی لیکن اگر ادا ہوگا تو گورنمنٹ کا قرضہ ادا ہوگا۔ ملکی قرضہ جو  
 غیر ملکوں سے لیا گیا ہے وہ تو کم ہوگا کیونکہ اس ملک (مصر) کے لوگوں پاس اتنا فاضل روپیہ  
 نہیں ہے کہ اراضیات مذکورہ کی پابست ادا کریں لہذا بنک موصوف نے جو پیام بھیجا  
 عموماً وہ قبول کر لیا جائیگا جس سے یہ لازم آتا ہے کہ تقریباً فی صدی ساٹھ پونڈ منجملہ اس قرضہ  
 کے جوادا لیا جائیگا غیر ملک کے بازاروں میں کسی قدر مختلف پیرایہ میں ظاہر ہوگا یعنی ایک مدد  
 کمپنی مرتن ارہنی بلا شرکت گورنمنٹ بنک موصوف کے زیر سایہ پیدا ہو جائیگی۔ اس بحث



کا تصفیہ کرنے کی جرات مجھ میں نہیں ہے کہ ارضیات مذکورہ کی قیمت میں جو فی صد ملی  
 چالیس پونڈ کی کمی پڑیگی آیا مصر کی رعایا کے روپیہ سے وہ کمی پوری ہوگی یا نہیں حالانکہ  
 اس کام میں کامیاب ہونا خاصکر اسی بحث کے تصفیہ پر موقوف ہے۔ بعض حضرات نے  
 مجھ سے فرمایا ہے کہ جن کسانوں سے سٹیل پائپس انکی ارضیات تحصیل کی تفصیل آگئی  
 اور سود خور سے ماحجنوں کو مدد دی جائیگی کہ اپنی ارضیات قدیم پر دوبارہ قبضہ حاصل کریں  
 یا ارضیات جدید حاصل کر لیں۔ مگر جو کیفیت مجھ کو مشرقی مدبران مال کی عمدہ معلوم ہے اور  
 وزراء مصر کی حقیقت اور انکی لیاقت و قابلیت کی جبکہ کیفیت میں جانتا ہوں انکی  
 رو سے تو ایسے اقارون کے پورا ہونے میں ذرا مجھ کو شک ہے اور مجھ کو یہ اندیشہ ہے  
 کہ اس کام سے جو کچھ فائدہ ہوگا مصر کے منتظران مال اور انکے شرکا کو ہوگا کاشتکاروں  
 یا خزانہ عامرہ کو خاک بھی فائدہ نہ ہوگا فقط

## باب یازدہم

جوسلہ دقیق پیش ہے اسکو حل کرنے کی ترکیب کے بیان میں  
 مصر کے معاملہ میں تو ہم نے خوب چکر لگائے اور اس کے ہر ایک کو چہ بلکہ اسے کونہ کونہ کو  
 خوب جی بھر کے دیکھ لیا۔ الحمد للہ گھوم گھام کر اب نزل مقصود کے قریب ہم پہنچتے جاتے  
 ہیں۔ ناظرین نے ہمارے حال پر بڑی عنایت کر کے اور ہماری خاطر سخت زحمت گوارہ  
 کر کے یہاں تک تو ہمارا ساتھ خوب دیا اب ہم انکو بشارت دیتے ہیں کہ اس بلندی پر ہم پہنچ  
 گئے ہیں جہاں سے نئے وعدہ کیا تھا کہ انکو مصر کی ساری سیر کھا دیں گے۔ اگر ناظرین عزیز  
 عنایت مہنی اور مال پر نظر کریں یعنی جو حالات سابق میں بیان ہو چکے ہیں انکو اور جو حال  
 آئندہ بیان کیا جاتا ہے اسکو ملاحظہ کریں تو بندہ انکی خاطر سے مخبری کرتے ہو بھی ہو جو وہ  
 اپنے انکو وہ غیرین دکھاؤ گا جو فی الواقع دیکھنے کے قابل ہیں اور انکی کیفیت بھی کچھ عریض  
 کر دے گا اور کچھ اپنی رائے قص بھی انکی نسبت بیان کر دے گا۔ مگر بیشتر منہ کلمات بطور تہیہ  
 کے عرض کرتا ہوں۔

ناظرین تمکین کی خدمت میں التماس ہے کہ اس بلندی پر ہم انکو صرف ایسے  
 نہیں لائے ہیں کہ ادھر ادھر خوب گھوم گھور کر دیکھیں یا جو کچھ تپا شائے انکو اس بلندی پر  
 دکھائی دے اسکو دیکھ کر چپکے ہو رہیں۔ بلکہ ہم انکو اس ٹیلہ پر اس عرض سے پڑھا لائے ہیں  
 کہ (ماکانہ حیثیت سے غور کرنا تو بخیر ہے کیونکہ یہ کام باپریمینٹ اور وزراؤں پاکستان کا ہے  
 اور ہم نہ کوئی ممبر پارلیمنٹ ہیں نہ کونسل وزراؤں کے ممبر ہیں) اپنے تئیں غریب عیت ہی  
 سمجھا اپنے دل میں غور کریں کہ گورنمنٹ انکاشیہ کو مصر کے باب میں کیا کرنا چاہیے؟

سفر میں میں نے جہاں جہاں گشت کی ہے یہی امر یہی مد نظر ہمیشہ رہا ہے یعنی غریب  
فلاح کے کلمہ اخزان میں اونڈی شعور ہے اور صاحب حکومت پاشا کی صحبت میں بھی  
یہی خیال مجھ کو ہمیشہ دنگیر رہا ہے۔ اگر میں نے اپنے اس خیال کو اپنے رفیقان  
ہم سفر سے کمر و متواتر بیان کر کے اٹکا بار خا طر نہیں کیا ہے تو اس کا سبب یہ ہے کہ  
مجھ کو یہ منظور نہ تھا کہ انکی رائے میں مقصد آجائے اور جو متفرق واقعات میں اُنے بیان  
کروں انکو بے سمجھے ہو جھوٹے نتیجے نکالنے لگیں۔

ہم مصر میں گئے اور وہاں ہے اور ہمارے وہاں پہننے سے یہ قیاس ہو سکتا ہے  
کہ ہکو وہاں کچھ کام ہو گا۔ غیر اس کام کو تو یہ سمجھنے دیکھ لینے کے پہلے اپنے راہ داری کے  
پروانوں کو تو دیکھ لیں۔ اس تجویز کو شاید انگریز لوگ عموماً نہ پسند کریں کیونکہ اٹکا قاعدہ  
کہ راہ داری کے پروانوں سے بلکہ ہر قسم کی اجازت راہ داری سے چڑھتے ہیں اور  
کتے ہیں کہ انگریز کی قوم ایک لکڑ اوش قوم ہے انگریز کا جہاں جی چاہے جائے اور جو چاہے  
کرے۔ اسکی آمد و رفت پر کوئی قید لگانا بغیر چہ اور اس کے امور میں پولیس کیا دست اندازی  
کر سکتا ہے۔ علی الخصوص اس زمانہ میں تو ایسے قاعدہ کی پابندی کرنی بعض حضرات کو  
ایک محض لغو اور بھل حرکت معلوم ہوگی اور وہ کہیں گے کہ یہ لکیر کا فقیر بنا کیا معنی۔ اب  
بھلا اہل پولیس کی یہ مجال ہے کہ انگریز کو مصر میں لگیں یا اس سے مزاحمت کریں۔  
شاہزادہ مبارک صرف ہمے موافق ہی نہیں ہے (اور ہم خود جانتے ہیں کہ اسکا موافق ہونا  
سب سے بڑا قانون ہے) بلکہ وہ ہماری آمد و رفت کو بھی باطلنا پسند کرتا ہے اور بدبرانہ  
پر بغیر ہی حکومت کر رہا ہے یا اقل مراتب مقدمہ پیش بنا ہوا ہے پس اگر کوئی احمق  
ہم سے پوچھے کہ تم کسی اجازت سے یہاں (مصر میں) آئے ہو تو اتنا کہہ دینا کیا مشکل ہے  
کہ تم کون ہمارا جہاں جی چاہے جاؤ اور جہاں جی چاہے رہیں۔ یہ تو سچ ہے کہ کسی کی  
یہ مجال نہیں ہے کہ اسے راہ داری کا پروانہ طلب کرے یا معاذ اللہ کہ کسی حکم پاس کو پڑیجائے

کہ شخص ناجائز طور سے ہمارے ملک میں کھس آیا ہے۔ تاہم اس مثل پر ہر کو گھنٹہ نہ کرنا چاہیے  
 کہ جبکی لاٹھی اسکی بھینس، و جبکی بیغ اٹکی بونے، انگلستان اسوقت اور لوگوں میں  
 وہ مرتبہ رکھتا ہے جو اگلے زمانہ میں فریسی قوم یہودیوں میں رکھتا تھا اور فریسی  
 بھی وہ ذلیل و حقیر اور ریاکار فریسی نہیں جو اپنے متین اپنے پچھتوں سے ناحق و  
 ناروا بہتر سمجھتا ہے بلکہ سچا اور پاک عقدا فریسی جسکو لوگوں نے ناحق بدنام کیا ہے  
 اور جسکو دل سے یہ اعتقاد ہے کہ دور لوگوں سے میں کہیں زیادہ متقی و پرہیزگار ہوں  
 اور جو خدا کا شکر بجا لاتا ہے کہ میں اور گناہگاروں کی طرح معصیت میں اگودہ نہیں ہوں  
 میں کہتا ہوں کہ جس ملک کو خدا نے یہ رتبہ عطا کیا ہو اسکو یہ لازم نہیں ہے کہ جو رواسم  
 قوموں کو ایک دوسری کی نسبت برتتے چاہیں اور جو (مثل تانوں قدرت کے)  
 فقیر پر نہیں ہوں انکی بے ادبی اور خلاف ورزی کر کے یورپ کی شریر سلطنتوں کو جو  
 نہ خوف خدا رکھتی ہیں نہ پاس خلق ایک خراب بنونہ دکھاتے جو لوگ اپنے تجربہ کار سپہ سالار  
 بنا کرتے ہیں اور اپنی تجربہ کاری کے غرور میں نہیں معلوم کیا کیا شرارتیں کرتے ہیں  
 (گر اسوقت بذاتیان کرتے ہیں جبکہ پولیس کے سپاہی کی نگاہ اُن پر نہیں ہوتی  
 ہے) اُن سے میری گزارش ہے کہ یہ کلیتہً جو آپ نے سنا ہو کہ ایما باری سے بہتر  
 کوئی حکمت عملی نہیں ہے جسکی تعلیم پر میں سابق میں جرح کر چکا ہوں اس مقام پر  
 خوب صاف آتا ہے۔ چند ہی سال کا عرصہ گزرا ہے کہ ہم نے ایمان کے گلے پر چھری  
 پھیر کر اور نہیں مگھوم کس عمر میں اگر جزیرہ سائپرس (صنوبر) کو لے لیا اور اسکو  
 دولت عثمانیہ سے جدا کر لینے سے اس مضبوط کائی میں فتور ڈالا جو ہر زبان ملک میں مشہور  
 اور جبکہ مفاد یہ ہے کہ دولت عثمانیہ کی سلامتی میں خلل نہ اُٹا اور اسکو پارہ پارہ نہ کر دیا  
 بلکہ خلاف فعل اور خلاف حکمت ہے۔ آخر ہم نے اس گناہ کی سزا پائی اور غالباً کسی فریسی  
 اسکی سزا پائی گئی کہ فریسی صوبہ یونیس کو سپکے ہیں اور اونا مطبوعہ غنت لائی بھی

میں

پیدا ہو چکے ہیں گو کوتاہ بیون کو اب تک نہیں دکھائی دیتے۔

فیس۔ سب سے پیشتر حکو یہ لایم ہے کہ اپنے اہ داری کے پروانہ کو غور سے لکھ لیں اور اگر اسکو ناقص یا نہیں تو سب سے پہلے مصر میں یہ کام کریں کہ وہاں سے بہت جلد نکل جائیں۔ غیر اس پروانہ کو خوب غور سے دیکھ لینا چاہیے کیونکہ یہ ممکن نہیں ہے کہ اسکی وہی صورت ہی جو عموماً اس قسم کے پروانوں کی ہوا کرتی ہے جسے کچھ ایسے مخصوص حالات میں مصر میں جانا اختیار کیا تھا کہ یورپ کے تمام ذمہ داروں سے وزارت میں تلاش کرتے کرتے حیران ہو جائیے مگر کوئی مناسب جگہ جاسے پروانہ راہداری کے لیے ہرگز نہ ملے گا جب برلن کا نفرنس (سفیران یورپ کی کونسل) منعقد ہوئی تھی اسوقت اطالیہ کی گورنمنٹ نے شاہزادہ ہسارک سے یہ ہتھ دے لی تھی کہ ایک قسم خاص کا پروانہ راہداری ہمارے لیے ایجاد کر کے حکو عنایت کیجیے مگر اس نے صاف انکار کیا کیونکہ اسوقت دارالہما سلطنت جرمنی (ہسارک) اس عذاب میں پڑا ہوا تھا کہ سرخوڑ ڈیوٹن اور انتخاب کنندوں کو لاکھ ٹھیک بنانا تھا مگر وہ کسی طرح ٹھیک ہی نہ بنتے تھے۔ اور اسکو اس کام سے اتنی ہمت نہ تھی کہ نئے نئے مہذبانہ جملے ایجاد کرنا یا غیر ملک کے لوگوں کو راہداری کے پروانے بتا کہ وہ دنیا بھر میں گھومتے پھرتے۔ اس فعل کے نتائج کے اور اک سے چشم حقیقت بین ہوا عاجز تھی۔ جو منصب ہماری قوم (انگریز) مصر میں رکھتی ہے اسکا قیاس ان سنگین جملوں سے نہیں ہو سکتا جو ذمہ داروں سے وزارت میں تراشے گئے ہوں، بلکہ قوموں کے باہمی مضامین بڑاؤ کے وسیع اصول اور عقل سلیم کے موافق اسکو قیاس کرنا چاہیے پس اس منصب کے تحقیق کرنے کے لیے حکو وہ حالات مخصوصہ یاد کرنے چاہیں جو مصر میں ہمارے جانے کے باعث ہوئے حکو تحقیق کرنا کچھ ضرور نہیں ہے کہ آیا سفیران مالک غیر کی تحریک سے مصر میں بغاوت ہوئی تھی فی الواقع یہ مضمون عجیب غریب و ردیچ ہے اسکو میں نیندہ شاید شرح و بسط سے بیان کر دے گا مگر اس مقام پر وہ خارج از بحث ہے۔ بغاوت چاہے کسی سبب سے

ہوتی ہو مدت قلیل میں خطرناک حد تک پہنچ گئی اور اہل یورپ کو اس سے ایسا خون پیدا ہوا کہ سوا سے سلطان روم کے سب پادشاہان یورپ نے بالاتفاق تجویز کیا کہ اسلحا کو بڑو شمشیر قلع کرنا واجب ہے۔ یہ سچ ہے کہ حضرت سلطان المنظم نے بار بار یہ اعلان فرمایا کہ اتفاقاً ہرہ اور اسکندریہ میں امن وامان ہے اور مبادولت کے ظل عاطفت اور کشف حمایت میں سارا انتظام خود بخود درست ہو جائیگا بلکہ جب اسکندریہ میں قتل عام ہوگا اور رنجیب پاشا کی وزارت چند روزہ قائم ہوئی تب تک سلطان اپنی گمایا کیے اور حق ناحق بھی مصر کی خیر سنایا کیے۔ مگر انکی فغیر سرائی کو سفیران یورپ نے کانفرنس میں جمع ہو کر کچھ بھی نہ سنا۔ یہاں تک کہ وینا اور برلن کے وزراء نے بھی ایسا اسے سے اتفاق ظاہر کیا کہ اس فساد کو بڑو شمشیر شانا چاہیے حالانکہ انھیں کے سفیران متعینہ اسکندریہ کی اعانت سے رنجیب پاشا کی وزارت قائم ہوئی تھی۔ اجرت یامر طے ہونا باقی تھا کہ لڑائی کی ابتدا اسکی طرف سے ہو۔ الغرض بعد قلیل وصال بسیار یہ قرار پایا کہ چرنک والی ملک سلطان دم ہین لہذا اُن سے التماس کیا جاسے کہ ابتدا آپ ہی کی طرف سے ہوئی چاہیے مگر سلطان روم نے اس امر کو ہرگز نہیں منظور کیا اور اسکے وجوہ بق میں بیان کیے گئے۔ سلطان ہنوز شمشیر پیش پیش میں تھے کہ اسکندریہ پر بم گولہ برسے لگا اور گورنٹ ہکشیہ نے صان صان کہہ دیا کہ اس غدر کو دفع کرنے میں ہم سابق سے بھی زیادہ کہہ کر نیگے جب یامر لاٹوڈون نے کانفرنس میں بیان کیا تو انکے ہم منصبوں میں سے کسی نے چوں بھی نہیں کیا گو تھوڑی دیر کے بعد سفیر روس نے مقابلہ کرچہ آنا وگی ظاہر کی مگر اسکی غرض یہ تھی کہ اکیس قسم کی نظارت پادشاہان یورپ کی قائم کیجاسے جو مصر میں غیر قوم کی عملداری ختم کرنے سے یہ طلب اسکا ہرگز نہ تھا کہ انگلستان کو مصر میں امن وامان دوبارہ قائم کرنے سے مانع ہو یورپ کی سلطنتوں کو خوب معلوم تھا کہ سلطان روم باغیوں سے طے ہونے میں اور اب تک جلد ہوا کہ کر ہے ہین پس اگر اس فساد کو دفع کرنا

ایسا ہی نہیں  
ہو سکتا ہے  
یورپیوں کو  
بھی ملنا پڑے گا

انہی موقوفوں کو لکھا جائے تو ہکو مدت تک انتظار کرنا پڑیگا اور جب ہم مصر میں دوبارہ نظام کرنا اور ترکوں کی فوج کو وہاں سے نکالنا چاہیں گے تو غالباً ہکو نئی نئی اور بڑی بڑی دشمنی پیش آئے گی۔ اگرچہ یورپ کی سلطنتوں نے انگلستان کی کارروائی کو ضمنی منظور کر لیا مگر انگلستان کی شرکت پر کوئی سلطنت ذرا بھی نہیں مائل ہوئی۔ یہیں نہیں کہہ سکتا کہ مخالف فریقوں کے باہمی جھگڑوں سے یا جرمنی کی حملہ آوری کے خوف سے فرانس گھبرا گیا تھا یا اسنے اس خیال سے اس معاملہ میں نہیں دخل دیا کہ جب یہ فساد آگے بڑھے اور اسوقت ہم اس میں دخل دین تو ہکو زیادہ فائدہ ہوگا۔ مگر میں یہ جانتا ہوں کہ فرانس نے اکھاڑ قطعی کیا کہ ہم اس معاملہ میں کسی طرح دخل دینگے اور اطالیہ نے بھی اسکی تقلید کی۔ اور کسی سلطنت کی کوئی ایسی غرض مصر سے تعلق نہ تھی کہ خواہ مخواہ اس معاملہ میں دخل دیتی۔ ان غرض کی سلطنتیں خاموش ہو کر تماشا دیکھنے لگیں اور تنہا انگلستان کو مصر میں دوبارہ نظام قائم کرنا پڑا اور فیصلے سے سب سلطنتوں کی ضمنی رضامندی سے کیا لہذا کوئی سلطنت مصر میں ہمارے (انگریزوں کے) ہونے کی شکایت نہیں کر سکتی ہے نہ کہ یوہاں سے ہمارا اخراج منظور ہے۔

لکن یہ امر مؤرخین سے کہہ دیا اقیام اس ملک میں کتنی مدت تک بیگا سب غیر ملک کے لوگوں کو ایک قید میں محدود ملک وہاں قیام کرنے کی اجازت ملی ہے پھر جو پروانہ قیام ہم لوگوں کو ملتا ہے کیا اس میں کوئی فقہ اس ضمنوں کا نہیں ہے؟ جہاں تک میں خیال کرتا ہوں ایسا کوئی فقہ ہمارے پروانہ قیام میں نہیں ہے۔ جب میں نے اس پروانہ کو پڑھا تو اس قسم کی کوئی قید اس میں مندرج نہیں دیکھی بلکہ یہ معلوم ہوتا تھا کہ انگلستان کے وفود و ول خاص راجہ سے یہ پروانہ صادر ہوا ہے۔

لکن اب ہم پوچھتے ہیں کہ جو وعدے طرکائید سٹین اور دیگر وزراء انگلستان قضاوت میں کرتے ہیں انہیں کیا انجام ہوگا؟ یہ سوال فقہی طور پر معلوم ہوتا ہے کیونکہ جہاں تک



میں واقع ہوں یہ وعدے کبھی کسی کتاب میں نہیں تحریر کیے گئے ہیں ممکن ہے کہ ان میں سے بعض وعدے ایسے ہوں جنکو میں نہ جانتا ہوں جن وعدوں سے میں واقف ہوں وہ تین ہیں اول یہ کہ انگریزی فوج مصر میں چند روز کے لیے ہے اور عرصہ تک بلا ضرورت نہ رہے گی۔ دوم یہ کہ مصر کا انتظام ایسا درست کیا جائیگا کہ آئندہ ہمیشہ امن و امان رہے۔ سوم یہ کہ رعایا کے اختیارات ملکی و درآمدی کے ساتھ وسیع کیے جائیں گے۔

ان وعدوں کو میں نے تاریخ و اربا ترتیب منطقی سے نہیں درج کیا ہے بلکہ بطور سے انکو منقول پایا اسی طور سے میں نے بھی لکھ دیا۔ چونکہ ان وعدوں کا ذکر وہ لوگ اکثر کیا کرتے ہیں جنکو اس امر کے تصور سے گویا تپ پڑھتی ہے کہ مصر میں غیر ضروری ذمہ داریاں اختیار کرنے کا دیکھیے کیا انجام ہوا جو کسی اور وجہ سے یہی چاہتے ہیں کہ انگریزی فوج اس ملک سے حتی الامکان بہت جلد برخاست کی جائے لہذا جو وعدہ ہوا اکثر یاد دلایا جاتا ہے و یہ ہے کہ فوج انگریزی کا قیام مصر میں چند ہی روز نہ ہو گیا۔ مگر میری دست میں اہم و ضروری ہونے کے اعتبار سے یہ وعدہ سب سے مؤخر ہونا چاہیے مثلاً فرض کیجیے کہ کوئی بڑا انگریز واکٹر جسکو اپنی نیکامی کا خیال ہو کسی مریض سے یہ وعدہ کرے کہ جب تک اس بیمار سے نکم ص کرنے کا خوف بالکل نہ جاتا رہے گا اس وقت تک میں تمہارے ساتھ رہوں گا اور وہ یک پسندیدہ طریقہ سے اس بیماری کا علاج کرے اور یہ بھی فرض کیجیے کہ وہ بقرط زمان و جالینوس دوران جبل پنے گھر سے چلنے لگا تھا اس وقت اُس نے یہ وعدہ کیا تھا اور جب اسکو اپنے گھر میں کوئی خط بھیجنے کی ضرورت ہوتی تھی تو اس خط میں اپنی سیم صا جہ سے جو ذرا نادر مزاج اور کجی اور خفائی آدمی تھیں یہی وعدہ کرتا تھا کہ میں بہت جلد واپس آ کر تم سے ملوں گا غلط جمع رکھو۔ پس سنجیدہ اور نصف مزاج آدمیوں سے میں پوچھتا ہوں کہ آپ کے نزدیک ان دونوں میں سے کونسا وعدہ زیادہ اہم ہے یا وہ وعدہ جو اس نے اکثر نے مریض اور اسکے احباب سے کیا تھا یا وہ وعدہ جو اُس نے اپنی کجی اور خفائی بی بی سے کیا تھا اور

تلاش کے زمانہ میں اسکو کس عہد کا زیادہ خیال رکھنا چاہیے تھا۔ اگر اس کی گٹر نے مرین کی فصد لیکر اسکو کمزور کر دیا ہو اور اسکی معمولی غذا بھی ترک کرادی ہو اور مزید شکوہ و ادینی شروع بھی نہ کی ہو کہ خدا پر اور انٹری ڈاکٹرون پر شک چھوڑ کر سیہا اپنے گھر کو ڈر آجائے تاکہ اسکی بکلی اور خفقانی بی بی کے خفقان میں سکون ہو حالانکہ اسکے خفقان سے اسکو فی اندیشہ نہوجزا اسکے کہ جو لوگ اسکے ساتھ رہتے ہیں وہ اسکی خفقانیت سے بے تنگ آجاتے ہوں تو ایسے ڈاکٹر کو کیا کیسے گا؟۔ میری دانست میں اسے ڈاکٹر کو سخت ست کھنا جائز ہے۔ علی ہذا القیاس اگر گورنمنٹ نگاشیہ بعض بکلی اور خفقانی آدمیوں کے شور و غل سے بے تنگ آئے کہ بھر کے انتظام کو ادھورا چھوڑ کر ملی آئے یا ان وسائل کو ہمتاں میں نہ لائے جسپر کامیابی موقوف ہے تو اسکو بھی ایسے ہی دہشت کلمات کہنا روا ہے۔ اگر ہکومصر کا انتظام ہمیشہ کے لیے درست کر دینا منظور نہ تھا تو ہم دیان گئے کیوں؟۔ اگر ہکومدان میں یہی حکومت قائم کرنی نہیں منظور تھی جو فی الواقع عہد و مفید غلائق ہو تو پھر قومی فریق کو کیوں فنا کر دیا حالانکہ جس ضد کو ہم نے دوبارہ سند حکومت پر بٹھایا اسکی بہ نسبت تو قومی فریق ہی سے زیادہ امید اس بات کی تھی کہ کسی کسی قسم کا انتظام تو اس ملک میں قائم رکھیگا۔ اگر اسی نیت میں یہ تھا کہ مصریوں کو کھاری کنوئین میں ڈالکر اور انکی تقدیر پر چھوڑ کر چلے آئیں تو پھر ہم نے اس کارروائی میں کیوں دخل دیا اور بارود میں کیوں شگی ڈال دی۔ اگر ہکومصر میں کوئی کار نمایاں کرنا منظور نہ تھا تو پھر ہم نے دورویہ نظارت کو موقوف کر کے فرائض کو کیوں ناحق آزدہ کیا اور سال گذشتہ میں جب ہم نے عربی کی حکومت کو خاک میں ملا دیا اور جب سکندریہ پر ناخت و تاراج کیا گیا اس سے پیشتر یہ حکویدر سوچ لینا چاہیے تھا کہ آیا ہکومصر کا انتظام درست کرنے کا کام اپنے ذمہ لینا چاہیے یا نہیں؟ اگر اب ہکوم اپنے اس فعل سے نہایت ہوشیار ہو گیا تو بیکار رہنا عاب پھپھٹائے کیا موجب چڑیان چگ گئیں کہیت۔ اب ہکوم خیال کرنا محض حاصل ہے۔

کہ اپنے خوالیوں اور ذمہ داریوں کو تو بالائے طاق رکھیں اور پھر ہماری لے لونی اور  
 فیاضی بھی ساری دنیا میں مشہور ہو جائے۔ جو شخص کسی عالیشان عمارت کو منہدم کر کے  
 اپنے دل میں نام و نشان ہونے لگے اور شک و بارہ بنانے میں جو قسمیں اور خطر  
 لا محالہ پیش آئیں اسے اپنی جان چراتے وہ نیک نام نہیں مشہور ہو سکتا بلکہ اگر وہ بڑا بڑا  
 اور نامور مشہور کیا جائے تو یہی ہے۔ مصر کو تو ہم نے خواب ہی تباہ و برباد کیا۔ میں سیکندریہ  
 کی عمارات عالیشان کا ذکر نہیں کرتا جو ہماری گولہ باری سے خاک سیاہ ہو گئی ہیں  
 حالانکہ جب تک ہمارے جنگی جہازوں نے وہاں جا کر اپنی عظمت و جبروت کا اظہار  
 نہیں کیا اس وقت تک اسکندریہ بھی ایک نہایت عمدہ اور آباد شہر ساحل بحیرہ روم تھا۔  
 بلکہ میری مراد یہ ہے کہ ہم نے مصر کے قدیم طرز حکمرانی کو بالکل نیست و نابود کر دیا اور کل نظام کو  
 تباہ و لا کر دیا۔ شاید کوئی صاحب یہ فرماتین کہ عربی اور اسکے رفقہ نے مصر کو تباہ و برباد  
 کر دیا ہے نہ کیا کیا۔ میں اس قول سے انکار قطعی کرتا ہوں۔ یہ سچ ہے کہ عربی اور اسکے  
 رفقہ نے چند مدت تک نہایت خطرناک غدیرہ پار کھا کر انھوں نے ہماری طرح مصر کی  
 خرابی نہیں کی۔ اگر ہم انکو انھیں کے حال پر چھوڑ دیتے تو وہ کسی قسم کی سلطنت طلق  
 ضرور قائم کر لیتے خواہ آئین باقاعدہ حکومت کے لوازم ظاہری پائے جاتے خواہ نہ پائے  
 جاتے۔ اور شاید چند مدت کے بعد رعایا کو بھی اس قسم کی آزادی حاصل ہو جاتی جسکو مشرق  
 لوگ باہل مصر آزادی سمجھتے ہیں محمد علی کے زمانہ سے بلکہ شاید اس سے پیشتر بھی کوئی شخص  
 مصر میں ایسا نہیں گذرا تھا جو خلافت کے قلوب پر ایسا محیط ہو جیسا عربی تھا کیونکہ مصر  
 قریح اور پولیس ہی اسکے قابو میں نہ تھا کہ وہ جتنا چاہتا تھا دھمکا لیتا تھا بلکہ مصر کی  
 رعایا کا تقریباً ہر فرقہ اسکا غمخوار و غمگسار تھا جیسا سابق میں بیان کیا گیا۔ مجھکو گمان ہے کہ  
 بعض سفیران یورپ نے یہ بات مشہور کر دی ہے کہ عربی صرف ایک طاع فروج تھا اور مصر کی  
 رعایا اسکی طرف راہ گزیر تھی اور مصر کے مسئلہ کو حل کرنے کی صرف یہی تدبیر تھی کہ عربی اور اسکے

شکار کو کوئی ماروی جاتی یا پھانسی ہویدی جاتی۔ اب یہ قول لائق تسلیم نہیں باقی رہا ہے  
البتہ عربی اس معنی سے تو بیا کیا، طاع تھا جس معنی سے محمد علی پاشا تھا جو اس سے  
کسین خیر گذرنا تھا اور اگر جیسے ہی اس سے بغاوت کے آثار ظاہر ہوئے تھے ویسے ہی وہ  
جلاد وطن کر دیا جاتا تھا قتل کیا جاتا تو یہ ملکی جھگڑا مدت مدید تک نہ ہونے پاتا۔ مگر یہ کسے منع کیا تھا  
کہ وہ سیدھے سامے مشرقی طور سے نہ اڑا دیا جائے۔ سفیر پاکستان نے منع کیا تھا اور  
بیشک اپنی گورنٹ کی ہدایت کے موافق منع کیا تھا۔ ابتدا میں تو ہم نے خدیو کو عربی سلاپنا  
بھیجا پھر لے دیا۔ پھر جب قومی فریق ظفر باب ہو تو ہم نے عربی کو خدیو سے اپنا بھیجا  
نہ پھرانے دیا۔ اور آخر کو جب یو دو بارہ مسند حکومت پر بٹھایا گیا تو ہم نے اسکو وہ سختی کرنے دی  
جو بے نصف مزاج مصریوں کے نزدیک اسلئے ضروری تھی کہ اسکا رعیت در و بدر ہو لوگوں پر ہو گیا  
اسکی تفصیل آئندہ بیان کی جائیگی۔ جسے ہمارا داخل مصر میں ہوا ہے ہم نے خدیو کو مجبور کر کے  
ایک فیاض پادشاہ کا کام اس سے اس معنی سے لیا ہے جو لفظ فیاض کے معنی ہمارے  
تذکیہ میں اور ہم نے وزیر صیغہ و خلیفہ سے ایک فرمان مشعور قوفی سنارے قریاں  
(کوٹرا) زبردستی جاری کر لیا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ ہم نے قدیم بنا حکومت کو کسی قدر تو منہدم  
بھی کر دیا ہے مگر بالکل ضعیف اور مضمحل کر دیا ہے لیکن اس کے بدلے کیا انتظام جاری کیا ہے  
صرف اتنا انتظام کیا ہے کہ چند عمدہ داران و اہل کاران انگریز کو مقرر کر دیا ہے جنکو ہمیشہ  
یشکایت رہتی ہے کہ ہکو کوئی کارروائی کرنے کا اختیار نہیں دیا گیا ہے اور چند غیر ملک کے  
آدمیوں کا پولیس افسرہ اور کنڈریہ میں مقرر کر دیا ہے اور ایک باقاعدہ حکومت کی  
ترکیب صرف کاغذ پر اس طور سے لکھ دی ہے کہ مصر کے تعلیم یافتہ لوگ بھی اسکو نہیں سمجھتے  
کہ یہ کیا چیز ہے۔ اگر ہمیں اپنی شقت و جا بجا ہی کو اسی حد تک پہنچ کر چھوڑ دینا منظور ہے  
اور مہذب و شامیتہ قوموں کو اپنے اوپر ہنسوانا یا اپنے سناراض کرنا مقصود ہے تو  
اس سے تو ہزار دہریہ ہی بہتر تھا کہ ہم مصریوں کو اُنکے حال پر چھوڑ دیتے اور بارود میں

چکنی ڈالتے اگر ہکو غیر ملک کے لوگوں کی طرح کوٹنا کی طمع میں اپنی بے لوثی اور فیاضی کا اظہار منظور تھا (ایسا جیسا بعض حضرات کا قول ہے) کہ اپنے فیض و سخا کو عیان کر دینا یہ فیض و سخا و لایہی تھا تو اُسی آسان تدبیر یہ تھی کہ جس قدر جاہل و احمق ریہین ہمارے اعانت و حمایت سے ضائع و برباد ہو گئی تھی اُس کا تاوان دینے میں ہم بھی شریک ہوں یا ہمارے قیام کے مصارف جو بالکل مصر کے خزانہ سے لیے جاتے ہیں ہمیں اپنے پاس سے دیا کریں یا کچھ روپیہ قرض دیکر بچا پے غلامین کو سود و خورے مہاجنوں کے دام و نفیر سے چھڑائیں یا اور چند تدبیریں بھی میں غرض کر سکتا ہوں۔ اس قسم کی بے لوثی اور فیاضی کو تو مصر کے ادنیٰ ادنیٰ بے عقل آدمی بھی سمجھ سکتے ہیں اور تعریف کر سکتے ہیں لیکن ایسا فاضل و متحر کہان سے کہے جو اُس بے لوثی اور فیاضی کی قدرومنزلت اور ثناء و صفت کرے جس کا مفاد و آل یہ ہو کہ کسی غریب آدمی کے مٹی کے برتنوں کو توڑنا کر بھاگ جائے اور اُس کو ایک کوڑی بھی نہ دیجیے اور یہ دلیل پیش کیجیے کہ اگر اہم تمھارے گھر میں زیادہ توقف کرینگے تو وہ شکوہ نگار ہو گیا یا تمھارے ہمسایہ والے ہمارے کیسے۔

جو بزدل اور سادہ لوح آدمی سیاست دانی کے مدعی ہو کہ خواہ مخواہ شور و غل مچا رہے ہیں کہ مصر میں اپنے کام کو ادھورا ہی چھوڑ کر چلے آئیے انکی اقتدا شاید بہت نہیں ہے مگر تم یہ ہے کہ انکی نصرت و حمایت کہہ ایا کہ گروہ مغز اشخاص کا موجود ہے جو اسی امر کے ضمنًا طلبکار ہیں (کہ خود انکو نہیں معلوم ہے کہ ہم کیا کہتے ہیں) یعنی بعض ایسی تدابیر پر مصر میں جنکا نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ کام کامیابی کے ساتھ انجام نہ پائیگا۔ ان حضرات کی خدمت میں میرا یہ اہماس ہے کہ اُس قہر مند و سبکی منہ کو بڑی دیر تک اپنے دل میں سوچیے جسکا مضمون یہ ہے کہ جو شخص کسی کام کو انجام دینے کی آرزو رکھتا ہو اُس کے ذریعہ کی بھی تمنا رکھے۔ اگر یہ لوگ فی الواقع یہ آرزو رکھتے ہیں (جیسا وہ خود فرماتے ہیں) کہ یہ کام چلا جائے اور مستم کر دیا جائے تو انکو لازم ہے کہ ہمیشہ کے غل و شور مچانے سے باز آئیں اور گورنمنٹ کو

باب بارہم جزئلہ تہمت پیش ہے جس کے مل کرنے کی ترکیب بیان میں  
 بتانگ نہ کیا کریں کہ خدا کے واسطے مصر سے اپنی فوج کو برخواست کر لیجیے کیونکہ اگر وقت  
 مناسبے پیشتر وہاں سے فوج انگریزی برخواست کی جائیگی تو ایک تو کامیابی کا احتمال اب  
 بھی قوی نہیں ہے اور جب فوج برخواست کر لی گئی تو وہ احتمال بالکل ضعیف ہو جائیگا  
 اور صرف ایک امید مودوم رہ جائیگی۔

میری رائے میں فوج انگریزی کا مصر میں چند مدت تک رہنا چند وجوہ سے ضروری ہے  
 اول تو فوج مذکور کی موجودگی ہر زمان کا باعث ہے محکمہ مصر کی رعایا کے خود بخود افرخت  
 ہو جانے کا خوف نہیں ہے کیونکہ مصر کی رعایا سے زیادہ مطیع و فرمان بردار شاید کسی  
 ملک کی رعایا نہ ہوگی۔ البتہ محکمہ یہ اندیشہ ہے کہ کہیں مصر کی فوج پھر نہ باغی ہو جائے۔  
 اس فوج کے سپاہی تو اپنے فہروں سے خود بخود باغی ہو جائیں گے کیونکہ وہ صرف مطیع و  
 فرمان بردار فلاصین ہیں جسکو فوجی وردی پہنا دی ہے لیکن اگر افسران فوج باغی  
 ہو جائیں تو ان کے رسلوں اور پلٹنوں کے سردار اور پیادے ضرور باغی ہوں گے جیسا  
 عربی کی بغاوت میں ہوا۔ یہ امر بھی فراموش نہ کرنا چاہیے کہ مصر کی فوج قدیم کو موقوف  
 کر کے نئے اکثر فہران فوج کو بیکار اور بے روزگار کر دیا اور جو لوگ انہیں سے تنخواہ پاتے  
 ہیں وہ پیش پاتے ہیں انکی تو غالباً فاقہ کشی کی نوبت پہنچی ہے ایسے لوگ چونکہ مذہب سے  
 بنیادین لہذا ان افسران فوج کو جو برطرف نہیں ہوئے ہیں حتی الامکان بہت بڑھ جائیگی  
 اور بغاوت پر آمادہ کریں گے اور اگر بغاوت کے آثار عیان ہوئے اور باغیوں کے دھمکانے  
 یا دیر کرنے کو فوج انگریزی نہونی تو میرے نزدیک کوئی وجہ ایسی نہیں ہے کہ جو فہران فوج  
 فوج میں موجود ہیں اور موقوف نہیں ہوئے ہیں وہ اپنے اقربا و جہاب کے کہنے سننے  
 میں کیوں نہ آجائیں گے اور انکی منت و ساجت کو کیوں نہ قبول کر لیں گے علی الخصوص جب  
 وہ یہ جانتے ہیں کہ جو اہل فوج چند روز ہوئے کہ باغی ہو گئے تھے انکو کچھ بھی سزا نہیں ملی  
 میں نے فرض کیا کہ جو افسران فوج برطرف ہو گئے ہیں وہ مفسدہ پرداز تر کون یا کسی

غیر سلطنت کے گویندوں کے بھڑکانے میں نہ آجائیں گے اور کسی غیر سلطنت سے نصرت و حمایت کی امید نہیں کر سکتے۔ مگر یہ زرافرض ہی فرض ہے جسکی کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ یہ امر حقیقی ہے کہ نیکو زکیو ملک سے زیادہ مادی فساد و دنیا میں کہیں نہیں جمع رہتا۔ پس وہاں کے مفسد لوگ مصر میں انگریزوں کے تسلط کو جسکے سے منظور نہ کر لیں گے۔ اور یہ بھی محسوس یقین نہیں ہے کہ فرانس تمام موجودہ پر بدلتا کشاکش اور قانع بیٹھا رہے گا۔ میں یہ فرض چکا ہوں کہ قسطنطنیہ میں سازشیں اور فتنہ پردازیاں ہو رہی ہیں اور یہ بھی میں نے دیکھا ہے کہ سفیر فرانس جو القاہرہ میں تھا اور جس نے اپنی گورنمنٹ کو یہ صلاح دی تھی کہ ابھی خاموش بیٹھے رہتے دیکھے خدا کیا کرتا ہے وہ مغرور کیا گیا ہے مگر دولت عثمانیہ سلطنت فرانس مصر میں نیا فساد برپا کرنا چاہے تو کارآمد مود مفسد و کی کیا کمی ہے برطرف شدہ اور بے روزگار فہر ان فوج بڑی خوشی سے غدار کر دیں گے اور اگر یہ لوگ ان فہر میں گوجو بھل فوج میں موجود ہیں بغاوت پر آمادہ کر دیں تو سپاہی آیتا افسر سمجھ کر جزو کا ساتھ دیں گے اور ہزار ہا ملازمین ملکی جنگی عادات و رشتہ و ملازم خود میں ان صلاحوں کی وجہ سے غفل پڑ جائیگا جسکو ہم نے (انگریزوں نے) تجویز کیا ہے جس قسم کی بغاوت ہوگی انہیں غمخواری کرینگے اور جب انکو اپنی جان و مال کا کچھ خوف نہ باقی رہے گا تو تو انہیں شریک ہو جائیں گے۔ اسی بخشن میں چند امور ضروری کا پیشہ لحاظ رکھنا چاہیے جسکو میں سابق میں بیان کر چکا ہوں اور جسکو مکرر بیان کرنا مناسب جانتا ہوں۔ سواک تو خدیو سے رعایا یقیناً نفرت رکھتی ہے اور اس کا سبب کچھ تو یہ ہے کہ خدیو کے اوصاف ذاتی کا یہی مقتضی ہے اور کچھ یہ بھی باعث ہے کہ عربی کی بغاوت میں خدیو ایک غیر سلطنت کا شریک ہا تھا۔ دوم یہ کہ خدیو حال تو متفق پاشا میں وہ جو دل و زور و لائش نہیں ہے جو والی ملک میں ہونی چاہیے اور ہم کو وہ ذریعہ نہیں استعمال میں لائے دیتے جسکو مشرقی پادشاہ اپنی سلطنت کو قائم رکھنے کے لیے عموماً

سلطان دوم  
کلیان پور  
کلیان پور  
کلیان پور



عمل میں لاتے ہیں۔ ستون یہ کہ جب ترقی حقیقی اور اصلاح کامل کی کوئی ایسی تدبیر کھجائی جو اکثر اعلیٰ اور ادنیٰ اہلکاران سلطنت کے اغراض ذاتی کے منافی ہوگی تو جو لوگ اس تدبیر کو عمل میں لائینگے اور جو عوام الناس کو برخلاف کر دینے کی قابلیت تامہ کھتے ہیں وہ انکی مخالفت اور مزاحمت علانیہ یا پوشیدہ طور سے کریں گے۔

اب یہ سوال ہے کہ اگر خبر یہ سنا پڑے کہ سپاہ انگریزی رکھی جاوے عند ضرورت چند ہی روز میں وہاں سے مصر میں بھیجی جاوے تو کیا فوج مصر کے تتر و اور رعایا سے مصر کی بغاوت کی مانع نہ ہوگی؟ میرے نزدیک مانع نہ ہوگی کیونکہ مصری کیا جانیں گے اور کیوں تحقیق کریں گے کہ سپاہ پارس میں کتنی انگریزی فوج ہے یا انکو کیا اور کیونکر معلوم ہوگا کہ گورنمنٹ انگلشیہ مصر پر دوبارہ فوج کشی کرنے کا غم باجمہم رکھتی ہے نہیں کہتی ہے۔ جب وہ انگریزی فوج کے سبب آخری بزن کو اسکندریہ میں جانا پڑا نہ ہوتے دیکھیں گے تو خدا کا شکر کریں گے کہ اب غیر ملکات الملون سے ہمارا چھپا چھٹا اور فوج مذکور کے چلے جانے کی یہ دیکھیں گے کہ حضرت سلطان المعظم کے حکم قطعی سے یہ ہوا ہے یا اور سلطنتوں کے سفیروں کی تاکید اور دباؤ سے ایسا ہوا ہے یا اور کوئی ایسی ہی وجہ اپنے ذہن میں قرار دے لینگے اور فوراً یہ خیال کرنے لگیں گے کہ اب پھر جو ہمارے جی میں آئے کریں اب کسی غیر سلطنت کی مزاحمت کا اندیشہ ہو نہیں سکتا میری ذہنت میں اٹھایہ خیال بالکل غلط بھی نہ ہوگا کیونکہ غالباً گورنمنٹ انگلشیہ متواتر سوچ بچار لیگی تب مصر پر دوبارہ فوج کشی کرنے کا قصد کر لگی اور جب وہ ایسے نفل کو ہموار مناسب قرار دے لیگی تب بھی شاید اسکو چند در چند وقتیں اسکے علم زد میں پیش آئیں گی یعنی سلطان و م اپنے حقوق شاہی میں دست اندازی بیجا کی حکایت کرسکتے ہیں لیکن گے اور اس مقدمہ میں غور کرنے کے لیے سفیران یورپ کی کانفرس (کمیشن) تجویز کریں گے اور فراموش نہ ہو کہ ہمارے رعایا کے اغراض معرض فحش و خطر میں ہیں لہذا

ہم کو مصر میں امن و امان قائم کرنے کی کوشش میں ہندوستان کے ساتھ ہونا چاہیے اور فرانس کی یہ دلیل بھی بادی النظر میں قومی معلوم ہوگی کہ جب انگریز مصر میں امن و امان قائم رکھنے سے عاجز آگئے تو اب ہماری باری ہے ہم اس ملک کے انتظام کو درست کریں گے۔ اور اس ایشیائین جو بغاوت مصر میں ہوگی اور جبکہ لارڈ ڈو فورن فوج کے ایک گارڈ کے ذریعہ سے ابتدا ہی میں رفع کر دیتے اب وہ خواہ مخواہ ایسی قوت پکڑ لے گی کہ اس کے دفع کرنے کو فوج کثیر درکار ہوگی۔ بڑے تعجب کا مقام ہے کہ پارلیمنٹ کے ماعقل اور معزز ممبران کو تو یہ باتیں نہ سمجھیں جبکہ وقوع کا ظن غالب ہے اور انے ناظرین کی جیسے اور مجھ جیسے انٹرمی نائیج بہ کار کو ایسی باتیں نہیں سمجھانی اور سمجھانی پڑیں۔

انگریزی فوج کا مصر میں اور چند مدت رہنا صرف اسی لیے ضرور نہیں ہے کہ فوج یا رعایا بغاوت نہ کرنے پائے۔ بلکہ فوج انگریزی کا قیام اس ملک میں اس وجہ سے بھی ضروری ہے کہ جو املاہین تجویز ہوئی ہیں وہ جاری بھی ہو جائیں۔ بعض حضرات کو یہ وجہ بادی النظر میں عجیب غریب معلوم ہوگی مگر جو لوگ ٹو ماشرقی ملکوں کی کیفیت سے اور جھٹکا مصر کے حالات سے واقف ہیں وہ میرے طلب نوراً سمجھ جائیں گے۔ اگر ہم اپنی فوج مصر سے برحالت کر لیں گے تو کوئی مشرقی آدمی یہ باز نہ کرے گا کہ ہم کو اس ملک میں صلاہین کرنے کی دل سے لگی ہے اور ہم کو مصر کی گورنر بننا اور مصر کے حکام پر دباؤ ڈالنا انکی بے پرواہی اور ضد اور کد اور مزاحمت کو دفع کرنا بہت مشکل ہو جائیگا کیونکہ یہ دونوں باطنائے ہم سے خلاف ہیں اور کسی قسم کی صلاح پر مطلق توجہ و تہمتا نہیں کرتے جیسا اس وقت سے خوب عیاں رہا ہے جب سے لارڈ ڈو فورن مصر سے چلے آئے ہیں۔ اس باب خاص میں ہم کو وہ واقعہ نصیحتاً یاد رکھنا چاہیے جو سلطنت و مہین ٹولین کا فخرنس کے بعد وقوع میں آیا تھا۔ ایک مشترک قومی کمیشن نے چند صلاہین مشرقی روپیا کے لیے تجویز کیں اور بعد کے چند اور صلاہین دولت عثمانیہ کے باقی ضلع کے لیے تجویز کیں۔ جو اصلاہین

نص

مشرق و روم لیا کے لیے تجوز ہوئی تھیں وہ تو کوئی عمل ہیں آئیں کیونکہ اُس صوبہ میں روسی فوج موجود تھی مگر جو ملا حین باقی مملعہ دولت عثمانیہ کے لیے تجوز ہوئی تھیں اُنکا نقشہ مبرات عاشقان برشاخ آہوئے کاہنہ اور اب تک معطل پڑی ہوئی ہیں۔

فوج انگریزی کے مصر میں قیام کرنے کی تیسری وجہ (جو شاید ایسی قوی نہیں ہے جیسی پہلی دو ہیں) یہ ہے کہ غیر قومن جو اُس ملک میں تہی ہیں اپنی جان و مال کی حفاظت اسی پر موقوف سمجھتی ہیں میں نے مانا کہ مصر میں جو غیر قومن رہتی ہیں وہ بڑی بڑول ہیں کیونکہ انہیں اکثر لو انٹ یعنی ملک شام کے حصہ غربی کے باشندے ہیں جو اکثر بڑے ہوتے ہیں اور یہ دھکی جو اکثر اوقات اٹھون سے زائد ہوتے ہیں کہ اگر فوج انگریزی مصر سے چلی جائیگی تو ہم بھی اس ملک سے فوراً نکل جائیگی شاید یہ کہ وہ لفظاً باللفظ عمل میں نہ لاسکیں۔ مگر اُمین شک نہیں ہے کہ اہل یورپ کا رویہ جو لو انٹ والوں سے بھی زیادہ بڑول ہے ایسے ملک میں کبھی قدم نہ رکھیں گے۔ نسبت اہل یورپ کو یہ گمان ہے کہ ہماری جان و مال مصر میں محفوظ ہیں ہے خواہ یہ گمان صحیح ہو خواہ غلط۔

میں پوچھتا ہوں کہ اگر مصر سے اپنی فوج برخواست کر لینے کی ایسی جلدی کیا ہے؟ چونکہ مجھ کو یہ پتا چلی کہ اس واقعہ کی کچھ کیفیت مستندالقول اشخاص سے معلوم ہو جائیگی لہذا میں نے یہ سوال اپنے بعض احباب سے کیا اور تحقیق کی صحبت میں اور جلسہ عام میں بھی اٹھون نے اپنی بڑی تماٹا ہر کی کہ خدا کرے ہماری فوج مصر سے علیٰ چلی آئے گرانے جو بات سے مجھ کو تسکین نہیں ہوئی۔ ایک صاحب نے تو یہ جواب دیا کہ اس معاملہ میں غرچ بہت پڑتا ہے اور انگلستان کے ٹیکس نیے والے اور مصر کے ممالک و دولت خواہند کو یہ نظر رکھنا واجب ہے یہ جواب تو وہاں ہاں ہے کہ یہ فوج انگریزی کا خرچہ مصر کے خزانہ سے لیا جاتا ہے انگلستان کے خزانہ سے کیا مطلب ایک اور صورت نے بھی اُسے کو

انگلستان کے اکثر لوگ بہت باوقوت سمجھتے ہیں میرے حال پر غنایت کر کے بڑی شرج و  
 بسط سے میٹھنوں بیان کیا کہ ہماری فوج القضاہ و ادھر سکندریہ کے بدلے سیاحیرس  
 میں ہوتی تب بھی ہمارے سوخ مصر میں باقی رہتا مگر کوئی ذمہ داری ہم پر نہ عائد ہوتی۔ چچا  
 شکریہ میرے تن بدن میں لڑ رہے پڑ گیا ساول تو یہی بات غلط ہے کہ ہماری فوج سیاحیرس  
 میں بیٹھے بیٹھے اپنا سوخ مصر میں جٹائے اور اسکی تربیت میں سابق میں کرچکا ہوں قطع نظر  
 اسکی محکومیہ گمان ہرگز نہ تھا کہ ایک طویل الشان بہتر الملک کے منہ سے (اور وہ بھی کون  
 کونکر یہ) یہ نرالا اور عجیب مسئلہ سنوں گا کہ حکومت اور ذمہ داری میں باہم جدائی ممکن ہے  
 اور ہماری قوم کو ایسی تدبیر کرنی چاہیے کہ ہم حکمرانی کریں اور ذمہ داری سے بچے ہیں  
 سچی بات تو یہ ہے کہ جب میں نے یہ کلام سنا تو اپنے سینے انگریز سمجھو ذرا اپنے دل میں  
 ذلیل ہوا جیسا سب انگریزوں کا قاعدہ ہے ویسا میں نے بھی اپنے ہم وطنوں کی جہالت  
 اور حماقت اور خدا اور اوجیب کو یاد کر کے اکثر کھٹ فہوس ملا ہے اور انکوں ملامت کی  
 علی الخصوص جو لوگ سلطنت انگلشیہ کے دارالامام ہیں انکی حماقت پر محض اکثر اسف ہوا  
 اور انکو میں نے اکثر فیضیت کی ہے مگر جب میں نے زبان سے انکی مذمت کی تو دل سے  
 انکی بہت ہمدردی کی تعریف بھی کی کہ اپنے فعال کے نتائج کو کیسی صاوت باطنی اور  
 کشادہ پیشانی سے قبول کر لیتے ہیں کہ سبحان اللہ! لیکن جب میں نے بعض سرآمد شخصین  
 انگلستان کو سنا کہ اس مسئلہ کی تائید و تہذیب فرما رہے ہیں کہ حکومت چھل کرنے کی  
 فکر کرنی چاہیے مگر اسکی ذمہ داری کو مال دینا چاہیے تو اس سے مجھکو یہ معلوم ہوا کہ ہماری  
 قوم سے وہ چند عمدہ اور مردانہ کیفیتیں رفتہ رفتہ زائل ہوتی جاتی ہیں جو ہم میں موجود ہیں  
 اور جنکی ضرورت شدیدہ ہو لاتی ہے اور جنکے باعث سے کسی قدر کفایت ہمارے  
 صد ہا قومی عیوب کی ہو گئی ہے۔ مگر میری تقدیر میں تو اس سے بھی عجیبے باتیں سناتھا  
 جب میں اپنے خیالات مصر کے مسئلہ کی نسبت بیان کرچکا اور آخر میں اپنی یہ رہنے

ظاہر کر چکا کہ ہماری فوج کا مصر سے برخاست ہونا ابھی مدت تک غیر ممکن ہے تو میرے عقیدت  
 نے مجھ کو یاسین کلمات جواب دیا: "غیر ممکن ہے" کا لفظ تو نہ فرمائیے کیونکہ ہم سے ایسے ایسے  
 بہت سے کار نمایاں ہو چکے ہیں۔ ذرا افغانستان اور جنوبی افریقہ کو یاد تو کیجیے  
 کہ اکثر لوگ ہم سے کہا کرتے تھے کہ ان ملکوں سے ہماری فوج کا برخاست ہونا غیر ممکن ہے  
 لیکن آخر ہم نے اپنی فوج کو وہاں سے برخاست کر ہی لیا، اور جب یہ کلمات اُنکی زبان  
 جاری ہوئے تو اُنکے لب لہجہ سے ایسی نخوت اور مسرت ٹپکتی تھی جو مجھ کو سخت ناگوار گذری  
 کیونکہ جنگ افغانستان اور جنوبی افریقہ کی لڑائی کے نتائج سے مجھ کو تو کوئی ایسی بات نہیں  
 معلوم ہوتی جس پر ہماری قوم کو فخر و مباہات کرنا دیا ہو، اگر کسی صاحب کی یہ خوشی ہو کہ  
 مصر میں بھی وہی کیفیت ہو جائے جو افغانستان اور جنوبی افریقہ میں ہے تو میں اُسے  
 اتفاق رائے نہیں کرتا اور میرے اور اُنکے خیالات میں ایسا زمین آسمان کا فرق ہے  
 کہ اُسے اس مقدمہ میں بحث کرنا بیکار ہے پس اس مضمون کو قلم انداز کر کے میں اور  
 مضمون بیان کرتا ہوں۔ جب میں اُس وعدہ کا ذکر کروں گا جو مصر کی رعایا کے ہتھیار  
 کی توسیع کے بارہ میں کیا گیا ہے تب میں فوج انگریزی کے طول قیام کی ضرورت کے  
 پھر بیان کروں گا۔

پس فرض کیجیے کہ فی حقیقت ہماری نیت میں یہ ہے کہ جس غریب آدمی کے  
 ہتھیار کے برتن ہتھیار توڑ ڈالے ہیں اُسکو تادان دیا جائے اور ہر کوئی بھی منظور ہے کہ  
 مصر میں ایسا انتظام جاری کیا جائے جس سے امید و حبی آئندہ کے فسادات کے ہند  
 کی ہو سکے اور جس سے اُس ملک کو وہی فائدہ ہو تو اب یہ دیکھنا چاہیے کہ ان لائق  
 تعریف مقاصد کو حاصل کرنے کے لیے کیا ذریعے اختیار کرنے چاہئیں۔ جو مسئلہ ہر کوئی  
 منظور ہے جب ہم اُسکو اچھی طرح سے بیان کر لیں گے تب ہم یہ سہ چارے گے کہ ہر کوئی کرنے کی  
 کتنی فکر کر چکے ہیں اور کتنی فکر کرنی بھی باقی ہے۔

سابقہ میں بیان کیا گیا کہ عربی کی بغاوت کی ابتدا فوج کے مژدہ سرکشی سے ہوئی  
چند ہزار فوج نے فوجی عظمت کا اظہار کر کے وزراء کو خوف زدہ کر دیا اور عنان حکومت کو  
اپنے ہاتھ میں لے لیا اور مذہب کو معزولی کی دھکی دی آخر غریب ملک کے لوگوں کو فوج کے  
وزیر سے دست اندازی کرنی پڑی۔ لہذا پہلے مصر کی فوج ہی کی خبر لینی چاہیے۔  
پرانہ فوج چونکہ برطرف ہو گئی ہے لہذا بافضل تو اس سے فساد کا اندیشہ نہیں ہے مگر  
جب نئی فوج بھرتی کی جائے تو اس بات کا تقاضا باخفا کر لینا ضرور ہے کہ نئی فوج بھی  
کہیں پرانی فوج کی تقلید نہ اختیار کر لے۔ ہمارا یہ فرض زیادہ تر ہوگا اس وجہ سے  
ہو گیا ہے کہ باغیوں کو سرسری طور سے سزا نہیں دینے دی تاکہ اوروں کو  
تنبیہ نہ ہو جاتی جیسا آئندہ بیان کیا جائیگا۔

اگر فوج کے مژدہ سرکشی کو جو بغاوت کا باعث ہوئی امان نظر سے دیکھے تو معلوم  
ہو جائیگا کہ سرکشی سپاہیوں نے نہیں کی بلکہ ان کے ہزاروں بے کی۔ سپاہی تو اول سے  
آخر تک دب قاعدہ کے بخوبی پابند رہے اور جو ان سے کہا گیا وہ کیے گئے اور جو ہین  
ان کے سرغنہ شکست کھا کر مقابلہ سے باز آئے وہ اپنے اپنے گائوں بے حتی شام بھاگ گئے  
اور شکر خدا سب لائے کہ جو فوجی خدمت اہلے میرا لیجاتی تھی اس سے ہر جگہ بھارت ملگئی  
آئندہ کی نسبت بھی یہ قیاس ہو سکتا ہے کہ سپاہیوں نے جیسا زمانہ گذشتہ میں کیا تھا۔  
وہ سپاہی اپنے ہزاروں کی طاعت ہمیشہ بلا عذر و منت کریں گے اور اکھا کتنا مانہیں گے کیونکہ  
غلام صیرج سے زیادہ مطیع و فرمان بردار کوئی قوم روسے زمین پر نہیں ہے جیسا سابقہ میں  
بیان کیا گیا اور اگر ان کو اپنے معمولی صلیح امیر شغال کی طرف عود کرنے کا موقع ملے تو  
یشک وہ یہاں ہی کرین کیونکہ ان کو سپاہ گری کے جملہ کام سے نفرت ملی ہے پس پڑھا  
ہے کہ ہزار فوج کے انتخاب و تربیت تا ویس پر توجہ خاص کرنا لازم ہے۔

قدیم ہزار فوج کچھ تو غلامین کی قوم سے تھے اور کچھ ترک اور سرکاشین کے

زمرہ سے تھے اور انہیں دو فرقوں کی باہمی عداوت و رقابت سے فساد کی بنا پر قائم ہوئی  
 ایسی رقابت کے انداد کی دو تہیں بیان کی گئی ہیں۔ ایک تہ یہ ہے کہ فلاحین کو  
 کبھی ترقی نہ دی جائے اور دوسری تہ یہ ہے کہ ترک اور سرکاشیا والے فوج سے  
 نکال ڈالے جائیں میری رائے میں ان دونوں میں سے کوئی تہ سیراچھی نہیں ہے  
 فلاحین کو اعلیٰ عہدوں پر ترقی پانے سے محروم کر دینا قطعاً تو نا انصافی ہے اور صراح  
 ملکی کے لحاظ سے غلطی ہے۔ جب عموماً سپاہی فلاحین کے زمرہ سے بھرتی کیے جاتے ہیں  
 تو مقتضائے انصاف یہی ہے کہ وہ ترقی اور انعام دونوں میں شریک کیے جائیں کیونکہ اگر  
 وہ ان دونوں نعمتوں سے محروم رکھے جائیں گے تو یہ نا انصافی ایک معقول حیلہ ملکی فساد  
 کا ہو جائیگی۔ برخلاف اسکے ترک اور سرکاشیا والوں کو فوج سے نکال دینا بھی غلاف انصاف  
 اور خلافت مصلحت ہے کیونکہ یہ لوگ بھی تو آخر مصری میں پیدا ہوئے ہیں اور فلاحین  
 کی طرح انکا بھی وطن آبائی مصر کے سوا کوئی نہیں ہے اور حب الوطن کا جوش انکے دل  
 میں بھی ویسا ہی ہے جیسا ان لوگوں کے دل میں جو فاحسان عرب کی نسل سے ہیں  
 یا جنکے آبا و اجداد پہلے قطیفی عیسائی تھے مگر آخر کو مسلمان ہو گئے تھے۔ خیر اتنی دلیلوں سے  
 تو یہ فعل قطعاً خلاف انصاف ہے۔ اب اسکو مصالح ملکی اور فوجی پیشہ کے فوائد کے  
 لحاظ سے دیکھیے تو ان لوگوں کو فوج میں رکھنے کی ضرورت اشد ثابت ہوتی ہے سہین  
 شک نہیں ہے کہ انہیں نہایت عمدہ اوصاف پیشہ و سپاہی کے پائے جاتے ہیں  
 مہر کی خلقت میں عموماً انہیں پائے جاتے۔ سیوہ سے کسی عادیونے انکو ہر طرف کسے کا  
 کبھی نام بھی نہیں لیا۔ لارڈ ڈفرن نے اپنی رپورٹ میں کیا خوب فقرہ لکھا ہے کہ۔  
 در سپاہ فلاحین کمزور ہے اسکی کمزور مضبوط کرنے کے لیساں شجاعان اولوالعزم کی اولاد  
 کو فوج میں بھرتی کرنا چاہیے جو محمد علی پاشا کے علم ظفر شیم کو القابہ سے قعیتہ کا بیج  
 و فیروزی لے گئے تھے۔ یہ فعل اگر وجوہ سے بھی موافق عقل سلیم ہے جنکو لارڈ ڈفرن نے



اپنی ریورٹ میں نہیں لکھا ہے مگر جو ایسے باخبر اور دور اندیش مدیر الملک کے ذہن میں ضرور پہونگی۔ ان شجاعان اولوالعزم کی اولاد میں استقلال اور دلیری اور چشم نمائی اور حکمرانی کرنے کی لیاقت اور اذالیسے ہی اوصاف ہیں جو اس شخص میں ہونے چاہیے جس کو اہل فوج کی اصطلاح میں چالاک فہم کہتے ہیں اور علاوہ ان اوصاف کے انکو فوجی عزت اور حکام بالادست سے وفاداری کا خیال بھی فلاح افسران فوج سے بمراتب زیادہ ہے لہذا فلاحین کی بنسبت اُن سے اس بات کا اندیشہ کم ہے کہ عربیہ جابل آدمی کی فصیح و بلیغ تقریروں سے یا علیٰ غنمی یا محمد سمیع جیسے معضد آدمی کے فریاد پر مشغول اور طمع انگیز و معدون سے گمراہ ہو کر اور پادشاہ وقت سے بغاوت اختیار کر کے سپاہی کا دھرم ناس کر دیں گے حالانکہ عربی ایک مرد جابل تھا اور عدل و انصاف کے ابدی اصول کی تائید بڑی فصاحت کے ساتھ کیا کرتا تھا تاہم اتنی عقل اور تجربہ کھتا تھا کہ یہ خوب سمجھ گیا تھا کہ جو تیرین میں نے کی ہیں انہیں کامیابی حاصل کرنے کے لیے مناسب ہے کہ سرکاشین افسران فوج کا لے پانی بھیج دیے جائیں۔ اگر اُنکو اُنکے ملک بدر کرنے سے کچھ رحم و مروت مانع تھی تو جب اُن سے سُنا کہ یہ لوگ میری جان لینے کی فکر میں ہیں تو اتنا رنج بھی اُنکے دل سے جاتا رہا کیونکہ اگرچہ وہ فصیح البیان تھا جو اوصاف سرگروہ رعایا میں ہونے چاہئیں وہ بھی اُس میں جو کچھ مگر اپنی جان کی حفاظت سے وہ بالکل بے فکر اور بے پروا نہ تھا۔

یہ سچ ہے کہ یہ چالاک افسران فوج حذاً اعتدال سے تجاوز کرتے ہیں اور پابند قاعدہ سپاہی اور سنگدل سپاہی میں جو فرق ہے اُنکو بھول جاتے ہیں اور اس کلیتہ کو ہمیشہ یاد نہیں رکھتے کہ ادب قاعدہ کو عدل و انصاف پر مبنی ہونا چاہیے اور چونکہ وہ مصر میں پیدا ہوئے ہیں اور وہیں تربیت پائی ہے لہذا مصری اہلکاروں کی طرح فرعون پسندانہ ہیں اور قانون کو کچھ مال نہیں سمجھتے اور جیسا مصر میں ہر ایسے شخص کا قاعدہ ہے جو کچھ

حکومت یا اختیار رکھتا ہے ویسے ہی وہ بھی غریب مسکین فلامین کو قطر حقارت سے دیکھتے ہیں اور اُن پر ظلم کرتے ہیں۔ البتہ ان خراب عادتوں کو ضرور روکنا چاہیے بلکہ جہاں ممکن ہو انکی بیخ کنی کرنی چاہیے۔ اسکی آسان تدبیر یہ ہے کہ چند افسران انگریز جنکے خدمات کی ضرورت مصالح ملکی اور انکے پیشہ کے لحاظ سے چند مدت تک باقی رہیگی مصر میں موجود رہیں اور اپنا رعب و اب بٹھاتے رہیں۔

عربی کی بغاوت نے جو راہ تباہی ہے اُسی ڈھرتے پر سیدھے چلے جاتے تو ایک اور مضمون بھی توجہ طلب پائیے گا۔ وہ یہ ہے کہ مصر میں ہوشیار اور کارگزار پولیس اور افسران پولیس مقرر کیے جائیں۔ جب اسکندریہ میں قتل عام ہوا تو وہاں کے پولیس والے باغیہوں کے شریک ہو گئے اور بہت سے سگینا ہوں کو قتل کر ڈالا اور جو قتل عام کندیج کے ماتحت و قمارچ بیونے کے بعد مظہ اور دیگر قضبات میں ہوا اُس میں اگر اہل پولیس شریک نہیں ہوئے تو چکے کھڑے ہوئے تماشا دیکھا کیے۔ فوج کی طرح پولیس میں بھی اگر تو چلے جائے تو افسران پولیس کی حالت ہے کیونکہ جن حوادث کا ذکر کیا گیا اگر اُن میں افسران پولیس پیش قدمی کرتے تو پولیس کے سپاہی بھی ضرور اپنا کام کر جاتے۔ چند غیر ملک والے جو اپنی جان پکھیل کر القادریہ میں پہنچے تھے اُنکے بیان سے معلوم ہوا کہ ایک نیک نیت اور چالاک افسر پولیس کی کوشش سے تمام مائدہ خدین اُس شہر میں بالکل امن و امان رہی۔ اور مظہ میں ایک میندار احمد بے نے اُن سے ابتدا ہی میں ایسا بندوبست کر لیا کہ رعایا افرورختہ تو ہوئی مگر اُنکی افرورنگی بڑھنے نہیں پائی۔ مصر کے انتظام کو درست کرنا واقع میں بڑا مشکل کام ہے اور اُس کام کے اس جزو سے متعلق جو مسئلہ ہم کو حل کرنا منظور ہے وہ نہایت دقیق اور نادرک ہے کیونکہ حکومت ایسی فوج مقرر کرنی چاہیگی جسکو اتنا اختیار ہو کہ امن و امان قائم رکھے مگر ساتھ اس کے ظلم ستانی اور بیرحمی کی قدیم عادتوں سے باز رہے کہ مصر میں جو شخص فدا سا اختیار بھی رکھتا ہے اس کے نزدیک غریب و ظلم و تعدی کرنا

کچھ بات نہیں ہے آئندہ بیان کیا جائیگا کہ اس مقدمہ میں کیا ہو چکا ہے اور کیا کرنا ابھی باقی ہے۔ مگر جو مسئلہ ہو چکا ہے اس کے لئے اسکی اصل کو بیان کر لینا تب اسکی فروع پر نظر کریں گے۔ پس اب ہم اس انقلاب کی دوسری شکل کو دیکھ کر تحقیق کرتے ہیں کہ اس سے کن باتوں کا تقاضا ہوگا یا نہ ہوگا۔

مناظرین کو یاد ہوگا کہ جب فخران فوج باغی اُن امور کو حاصل کر چکے جو انکو مطلوب تھے تو انھوں نے اپنی جان و مال کو معرض خوف میں پایا اور اپنی دائمی حفاظت کے لیے طلب کیا کہ کل اختیارات ملکی ہو جائیں۔ اسلئے انھوں نے اپنی کارروائی کو بڑھانا شروع کیا اور غلات کی طبیعت میں اصلاح اور سلطنت کا جوش پیدا کیا۔ اور اصلاح اور سلطنت کے ضمن میں اس بات کو بھی شامل کیا کہ مصر کے اندرونی معاملات میں غیر ملک کے لوگ مطلق دخل نہ دینے پائیں۔ یہ جوش اہل کاران سرکاری کے سب فرقوں میں بہت جلد پھیل گیا۔ اسوقت تک تو عربی کا بھر و سافر فوج پر رہا تھا مگر اب کل کارپردازان سلطنت اسکی اعانت پر آمادہ ہو گئے۔ پس سوال یہ ہے کہ کن تدابیر شایستہ سے اس قسم کے نامطلوب و واقعات کا انسداد آئندہ کے لیے ہو سکتا ہے۔

۳۹۵

اس سوال نے تو ہماری مٹھی میں مصر کے نفس مسئلہ سے کرا دی ہے اور اب ہم آگے قدم نہیں بڑھا سکتے تا وقتیکہ اس امر کا اقرار علانیہ نہ کر لیں کہ باوجود اُن اصلاحات کے جو طریقہ انتخاب ممبران پارلیمنٹ میں تجویز ہوئے ہیں اور باوجود اُن سیمپون کے جو مشورہ سٹنٹن نے متواتر بیان کی ہیں جو حکمت عملی ہماری گورنمنٹ نے غیر ملکوں کی نسبت اختیار کی ہے اقل مراتب وہ تو خطا و زلل سے بالکل بری نہیں ہے۔ آئین چھ شکستہ نہیں ہے کہ مصر کے انقلاب کی حقیقت واقعی کو ہماری گورنمنٹ بالکل غلط سمجھی کیونکہ میں یہ کہی نہ مانو گا کہ وہ وزراء انگلستان جو اپنی ایمانداری پر ناز تھا اس انقلاب کی حقیقت کو سمجھ تو گئے تھے مگر اسکو غلط بیان کرتے تھے۔ ہمارے ملک کے ارباب سیاست

صریحا یا مخفاً بار بار یہی کہہ جاتے تھے کہ عربی صرف ایک ملک، افسر فوج ہے اور کچھ بھی نہیں ہے۔ اور فہران فوج باغی اپنی ہی طرف سے لڑ رہے ہیں اور رعایا کو دھمکا دھمکا کر فقط جھوٹ موٹ اپنا شریک بنا لیا ہے۔ اور اگر فی الواقع کوئی قومی فریق مصر میں ہے تو اسکا پیشوا وہ مرد یک معنی شمر بنیت پاشا ہے۔ اور وہ فریق عربی اور اس کے شریکوں کے ساتھ کسی قسم کی ہمدردی نہیں رکھتا ہے اور رعایا کے سب فرقوں کے دل میں اس نوجوان اور خلیق خدیو کی محبت اور وفاداری ہے جو مصر کا پادشا حقیقی ہے اور فہران فوج باغی کے خوف سے رعایا اپنی محبت اور وفاداری کو علانیہ نہیں ظاہر کر سکتی۔ اور با شتنا، چند اشخاص کے جو اپنی غرض ذاتی سے عربی کے طرفدار بنے ہیں مصر میں ہر نفس یہی چاہتا ہے کہ فہران باغی کے ظلم و جور سے کیس طرح نجات ملے اور جو ہیں فہران مذکورین برخاست کیے جائیں گے رعایا بڑی خوشی سے خدیو کی شریک ہو جائیں گی اور اپنے اختیارات کو دور اندیشی کے ساتھ وسیع کرنے میں خدیو کو مدد دیں گی اور اس کے ظل طغیانت میں بخیر و عافیت بسر کر لیں گے کہ وہ نوجوان اور خلیق شاہزادہ (توفیق پاشا) رعایا کا محبوب ہے اور رعایا اس کے نام پر دل و جان سے فدا ہے۔

مجھ کو یہ تحقیق کرنا نہیں منظور ہے کہ مصر کے انقلاب کی یہ بڑی گت کسے بنائی ہے۔ غیر کوئی شخص ہو گا۔ مجھ کو یہ سبھی خبریں نہیں منظور ہے۔ کیونکہ مجھ کو تجربہ سے معلوم ہو گیا ہے کہ بس ایک جم غفیر آگے ہی بڑھتا چلا آتا ہو تو اس کی کیفیتیں صحیح صحیح بیان کرنا بہت مشکل ہے۔ یا جب کوئی شخص شامت اعمال سے بد معاشوں کے غول میں پھنس جاتا ہے تو شور و غل کے مارے اس کو یہ نہیں معلوم ہو سکتا کہ اس غول کے اندر کیا ہو رہا ہے اور یہ لوگ کیا چاہتے ہیں پس جن لوگوں نے ہکو نادانستہ بھکایا تھا ان کے قصہ یہ کہ تو جتنے معاف کیا۔ مگر افسے ہمارا یہ تھا اس ہے کہ خدا کے واسطے عقل اور ایمان کی راہ پر چلیے اور اپنی غلطیوں کا صاف صاف اقرار کیجیے اور بڑبڑول اور بدعقوف آدمیوں کی

حاکم آئین تدبیر اختیار کر کے اپنے تئیں اور زیادہ خرابی میں نہ ڈالے اور واقعات  
 کیسے ہی رشتہ اور ناپسندیدہ ہوں مگر اُن سے جی نہ چرائیے عربی نے لوگوں کو دھکا  
 دھکا کرنا پڑا عرب زمین بھجایا تھا کیونکہ ابتدا میں تو وہ کسی کی ضرر رسانی کی قدرت ہی  
 نہ رکھتا تھا اور جب تک وہ برسر حکومت رہا اُس نے کسی کا سر نہیں کٹوا ڈالا نہ کسی کو بھانسی ماری  
 اور نہ کسی کو گولی سے مروا ڈالا۔ اگر عربی اور توفیق پاشا دونوں کے انتخاب پر رعایا کی  
 قوت (راسے) ایجابی اور رشوت سانی کا بخوبی اندازہ کر دیا جاتا تو آزاد کش انتخاب  
 کنندہ ان کے غلبہ آرا سے عربی ہی پادشاہ مقرر ہوتا۔ توفیق پاشا کو یہ تو منہ ہی کبھی  
 نہیں ہوئی کہ رعایا کے دل میں اپنی محبت کا جوش پیدا کرے اور جب اُس نے عربی سے غلام  
 ہو کر غیر ملک والوں کی شرکت اختیار کی تو رعایا کو اُس سے نفرت مٹتی ہو گئی۔ اب رہا  
 وہ مرنیک شریف پاشا سودہ فقط اپنے خیالات اور شاید چند مفروضات اور معتدل مزاج  
 اشخاص کی رائے کا منظر تھا جس کے نام نگلیوں پر گرنے لہجے مصر میں شخص کو جو اتنا عقل و  
 شعور رکھتا تھا کہ امتناع فیہ کو سمجھ سکے اُس نے صبح باغی کے ظلم و جور سے نجات پانے کی آرزو  
 نہ تھی بلکہ اُن مفید قیود سے خلاص ہونے کی تمنائی جو انگریزی و فرانسسی فطارت نے  
 مقرر کی تھیں اور جاہل کسانوں کے گروہ کشیکو سود خورے مہاجنوں کے پیچھے سے نکلنے کی  
 آرزو تھی اور غیر ملک والوں کی اتنی ہی حقیقت وہ جانتے تھے کہ یہ لوگ سود خورے ہیں  
 جب وہ نوجوان شاہزادہ جو اپنی خیر خواہ و وفادار رعایا کا محبوب کہلاتا تھا انگریزی فوج  
 کی مدد سے مسد حکومت پر دوبارہ بٹھایا گیا تو ہزار ہا آدمیوں نے بڑے بڑے عہدوں کی  
 طمع میں یا اس امید سے کہ باغیوں کی شرکت کی سزا سے محفوظ رہیں گے اگر اُس کو  
 گھیر لیا مگر بہت کم لوگوں کے دل میں اسکی محبت خالص اور وفاداری بے ریا تھی اور  
 یہ چند آدمی بھی اُن اصلاحات میں شریک ہونا نہ چاہتے تھے جو گورنمنٹ انگلیش نے  
 تجویز کی تھیں۔ جو لوگ توفیق پاشا کے ولی خیر خواہ اُس زمانہ میں رہے تھے جبہ

مصائب و اذکار میں مبتلا تھا اور جو خدا سے چاہتے تھے کہ مصر کا انتظام درست ہو جائے  
انہیں سے جس شخص سے مجھ کو بے محلف کلام کرنے کا اتفاق ہوا اُسے یہی کہا کہ سب سے  
زیادہ اہم و ضروری اصلاح یہ ہے کہ جو لوگ قحطی و فترت کے مگر وہ ہیں وہ سب سرسری  
طور سے قتل کیے جائیں اور ایک لائق اعتبار فوج غیر ملک کے آدمیوں کی رکھی جائے  
جب میں القاہرہ میں تھا تو فصل نہرا میں مجھے اور مصر کے اکثر اہلکاران سرکاری سے  
ملاقات ہوئی لیکن سوائے شریف پاشا اور نیو بر پاشا کے مجھ کو ایک شخص کا بھی نام یاد نہیں ہے  
جسے کبھی اپنی ولی ہمدردی اُن اصلاحات کے ساتھ ظاہر کی ہو جو ہم لوگ فیاضانہ  
اصلاح میں سمجھتے ہیں۔ شاید حکام مصر کے زمرہ میں کہیں چند اشخاص ایسے بھی ہوں جو  
اپنے اعتقاد باطنی اور حسب الوطن کے جوش سے اُن اصلاحات کو قبول کر لیں  
جو ہم نے تجویز کی ہیں اور حتی الامکان اُن کو عمل میں لانے کی کوشش ایمانداری سے  
کر لیں۔ مگر یہ خیال کرنا کہ اگر بالفرض ایسے چند اشخاص موجود بھی ہوں تو وہ اپنی قوت ذاتی  
سے اور بغیر بیرونی اعانت کے اُن نیک راہوں کو جو ہم ان کے ملک کی نسبت رکھتے ہیں  
سمجھ جائینگے ویسا ہی عمل ہے جیسا یہ گمان کرنا کہ دو جوان آدمی اور ایک لڑکا سب سے  
بڑے جہاز کو گھسیٹ کر سمندر میں لیجائینگے۔

ان نامطوع واقعات سے جو نتیجہ عملی نکل سکتا ہے وہ یہ ہے کہ مصر کے انتظام کو  
درست کرنے میں ہم لوگوں کو صرف اس قدر شرکت نہ کرنی چاہیے کہ موانع اتفاقی کو حل  
مطلق لغت انہیں فوج وغیرہ کے دفع کردین اور اہل مصر کو کچھ کر کے باتین بتا دین  
جو اس مہم میں اُن کے کام آئیں بلکہ اگر نتیجہ مطلوبہ حاصل کرنا منظور ہے تو ہر کو اس کام میں  
بہت زیادہ شرکت کرنی چاہیے اور میرے نزدیک اصول ذیل اختیار کرنے سے کامیابی  
کا یقین بخوبی ہو سکتا ہے۔ اول یہ کہ اصلاحات مجوزہ ہماری زیر نگرانی عمل میں لائی جائیں  
اس کام کے اس جزیر کی نسبت جہاں تک ممکن واقعات کا علم مصریوں کے ذریعہ سے

حاصل ہو سکے اُمین دینے لگے چاہیے مگر جو صلاح و مشورہ وہ لوگ حکومت میں اس کو بموجب  
 چاہ لینا چاہیے اس واسطے کہ اہل مصر عموماً کیا وقت انتظامی بہت کم رکھتے ہیں اور جو  
 شاید فوراً ضرورت عقل سلیم وہ رکھتے بھی ہیں تو یقین ہے کہ فوائد ذاتی کے خیالات نے اس کو  
 خواب کر دیا ہوگا۔ دوم یہ کہ حکومتیہ امور ہمیشہ بد نظر رکھنا چاہیے کہ جہاں تک ممکن ہو جایا کو  
 کوئی وجہ معقول شکایت کی نہ باقی رہے تاکہ آئندہ کوئی خطرناک ملکی جوش و خروش عیاں  
 نہ پیدا ہو مگر حکومتیہ توقع نہ رکھنی چاہیے کہ ہماری بے لوث کوششوں کی تائید کو اہل کارن  
 سرکاری یا رعایا فوراً مستعد ہو جائیگی۔ بلکہ بہت سی اصلاحات ضروری حرام خواہ لہکاروں کو  
 لاحقہ سخت ناگوار گذریں گی۔ منسوس ہے کہ اکثر تعلیم یافتہ فرقوں کے لوگ اسی قسم کے  
 اہل کار ہیں۔ اور عوام الناس ایسے جاہل مطلق ہیں کہ اتنا نہیں سمجھ سکتے کہ ہمارے فائدہ  
 کے لیے یہ کیا ہو رہا ہے۔ سووم یہ کہ جو کچھ ملکی کمیٹیاں قائم کیا ہیں اس طوع سے قائم کیا نہیں  
 کہ صرف واقعات کی اطلاع اور مشورہ دیا کریں مگر کوئی ملکی اختیار ان کو نہ دیا جائے اور  
 ایسی تدبیریں کی جائیں کہ وہ کمیٹیاں بغاوت کا ذریعہ نہ بن سکیں جیسی سابق میں  
 مجلس صناعہ وید عربی کی بغاوت کا ذریعہ بنائی گئی تھی۔ چہاں یہ کہ ضریعہ اور اس کے وزراء  
 کو بہت سے اختیارات دیے جائیں کیونکہ انھیں پر تو دباؤ ڈال کر ہم اصلاحات  
 مجوزہ کو جاری کر سکتے ہیں۔

اس ساری تقریر پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ اگر میرا مشورہ مان لیا جائے تو حکومت  
 واقعی تو چند روز تک گورنمنٹ انگلشیہ کو حاصل ہوگی پس اہل مصر اپنے ملک کے انتظام میں  
 دخل دینا کیونکر شروع کریں گے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ میں یہی تو چاہتا ہوں۔ کیونکہ مصر میں  
 میں نے کوئی ایسا فرقہ نہیں دیکھا جو ان اصلاحوں کو از خود عمل میں لانے کی خواہش  
 یا طاقت رکھتا ہو جو میری رائے میں اس ملک کی دائمی امن و امان اور عام بہبود کے لیے  
 لازم ہیں۔ جب ان اصلاحات ضروری کی تکمیل ہو جائیگی تب مصری اپنے ملک کے انتظام میں



دفعہ دینا شروع کریں تو غیر کچھ مضائقہ نہیں ہے۔

مگر وہ اصلاحات کیا ہیں جبکا ذکر بہم طور سے کیا گیا ہے۔ اب میں انکو بیان کرتا ہوں  
 پیشتر ایک باب میں میں مصر کے انتظام کی کیفیت موجودہ مجملہ بیان کر چکا ہوں اور  
 جو بڑے بڑے عیوب انہیں ہیں انکو بھی بتا چکا ہوں۔ اگرچہ میں نے اپنے بیان کو طول  
 نہیں دیا تاہم جو کچھ میں نے بیان کیا اُس سے ناظرین کو یہ یقین ہو گیا ہو گا کہ اگر حکومت کا  
 انتظام فی الواقع درست کرنا منظور ہے تو حالت موجودہ کو باقی رکھنا ممکن نہیں ہے۔  
 نہیں معلوم کتنی آلاش اس ملک میں کب سے جمع ہے پھر انکو صاف کرنا کچھ دل لگائی ہوگی  
 اور یہ گمان کرنا محض حماقت ہے کہ اس کام کا انتظام اہل مصر خود کر لینگے اور خود ہی انکو  
 انجام دے لینگے۔ جو لوگ صاحب حکومت ہیں وہ اس کام کی خواہش اور لیاقت نہیں  
 رکھتے ہیں اور عوام الناس شاید اپنی اصلاح حال کے خواہان ہوں مگر وہ کوئی ایسا ذبیحہ  
 نہیں رکھتے ہیں جس سے حکام کا کتنا شین یا انکی بات مانیں۔ چونکہ اکثر اہل کاران مصر  
 عادتاً حرام خورد اور فرعون بے سامان ہیں لہذا ایسی اصلاحات کے خواہان نہیں ہیں جنکی  
 وجہ سے انکی حرام خوری کم ہو جائے یا انکی مطلق اعشانی میں فرق پڑے اور اگر ان میں کچھ  
 لوگ ایسے بھی ہیں جبکا چال چلن اچھا اور جنکی نیت خالص ہے تو وہ لوگ اچھی طرح  
 نہیں سمجھتے کہ یہ مقصد کیونکر برآ سکتا ہے۔ اور جب انکو سیدھی راہ بتائی جاتی ہے تو وہ  
 شک یا بے پروائی یا بدلیاقتی ظاہر کرتے ہیں۔ صرف اتنا ہی کافی نہیں ہے کہ مصر کے  
 انتظام میں برائے نام کچھ اصلاح کر دی جائے اور یہ بھی کافی نہیں ہے کہ اُس ملک کا انتظام  
 ان اصول کے موافق ہو جو انان مصر فرہنسیسی اور جرمنی کتابوں میں دیکھا کرتے ہیں  
 درست کیا جائے بلکہ مصر کے انتظام کی اصل حقیقت کو بالکل بدل دینا چاہیے اور  
 سیری دانست میں یہ امر ان دو طریقوں میں سے ایک طریقہ سے ہو سکتا ہے  
 یعنی یا تو خود اہل مصر میں ایک ایسی ذبردست رائے جموڑ پیدا ہو جسکا دباؤ سب کو

ماننا پڑے یا باہر سے ایسی شرکت اور اعانت کیجائے اور ایسا دباؤ ڈالا جائے کہ  
خواہ مخواہ سب کو ماننا پڑے۔ مین تو خدا سے چاہتا ہوں کہ مصر میں جہاں تک ممکن ہو  
راے جمہور سے کام لیا جائے مگر مین نہیں سمجھتا کہ ایک وجہی میعاد کے اندر اس ملک میں  
ایک مضبوط و مستحکم اور صائب راے عوام کیونکر پیدا ہو سکتی ہے بلکہ مجھ کو یقین ہے کہ  
اُس ملک میں بڑی دشواری انداز ہی کر کے ایسی راے کے پیدا ہونے کو ہنسنے ایک  
پشت تک اور ملتوی کر دیا کیونکہ قومی تحریک میں راے عوام کا تخم موجود تھا اور  
اگرچہ وہ روئیدہ اور بار بار نہ ہوا تھا لکن لوہے کے گڑھے میں قوت و توانائی ضرور آجاتی  
اور آخر شمر بہ شرف نیک ہوتا۔ پس میری دہشت میں مصر کا انتظام اس قسم کی ترقی اور  
طہارت کا محتاج ہے جیسی ہندوستان کے انتظام میں ہوئی ہے نہ اس قسم کی ترقی  
اور طہارت کا جیسی انگلستان کے انتظام میں ہوئی ہے اور چونکہ یہ سہینہیں ہے کہ مصر میں  
نخل مراد خود بخود روئیدہ و بار آور ہوگا لہذا ضرور ہے کہ کسی اور ملک سے دہان لایا جائے  
اور چند مدت تک اسکی خدمت چھوڑ کر کیا۔ جب وہ ایک بار مضبوط جڑ پکڑ لیتا ہے  
اسکو اُسکے حال پر چھوڑ دینا کچھ مضائقہ نہیں ہے کیونکہ ہم نے اکثر دیکھا ہے کہ جب  
ایک ملک دہشت جاکر دوسرے ملک میں بویا گیا ہے جہاں کی زمین اور آب دہوا  
اور ہی قسم کی تھی تو وہاں بھی چند مدت کے بعد خوب پھولا پھلا ہے۔

۴۴۵

مگر مجھ کو صرف وہی انتظامی اصلاحیں نہیں مرقطہ میں جو نہایت ضروری و لا بدی  
ہیں بلکہ بغض و ریسائل بھی حل کرنے کے قابل ہیں اور اسبقہ راہ میں اور اصلاح  
ہونا بھی غیر ملک کے لوگوں کے دباؤ اور شرکت پر موقوف ہے۔ پس انکی کیفیت مجھ کو  
مجملاً بیان کرنی ضرور ہے۔

ہمارے دباؤ پر داد کے وقت میں حکماء اور فلاسفہ کا یہ مقولہ تھا کہ ملکی آزادی  
جب سلطنت جمہوری کے لوازم کے پیرایہ میں ظاہر ہو تو رعایا کو اس سے جلالت دینا

۱۔ مین پالیسی اور ملکی شہانہ

اور

اور برکاتِ آخرت حاصل ہوتی ہیں۔ اس معاملہ کا باعث کچھ تو یہ ہوا کہ ایشیا میں ملک  
ظلم و جور سے جو فرانس کی رعایا کا حال نہایت سقیم ہو گیا تھا اس کا تھا بلا امریکا کی رعایا کے  
ساتھ کیا گیا جو نہایت مرقہ الحیال تھی حالانکہ اسکے آسودہ حال ہونے کا سبب یہ تھا کہ  
لاکھا بیکھارہی نو توڑ اسکے ہاتھ آئی تھی اور جو لوگ انگلستان وغیرہ سے جا کر امریکا میں  
بے تھے وہ بھی بڑے عالی ہمت اور بلند حوصلہ تھے۔ لیکن امریکا کی رعایا کی تہودگی کا  
باعث عموماً یہ سمجھا گیا کہ یہ سلطنت جمہوری کی برکت اور معجزاتی ہے۔ مگر اس مانہ سے  
آج تک جو تجربہ ہوا ہے وہ اس بات پر شاہد ہے کہ چین کی گون کو نہایت وسیع ملکی کرز کا  
حاصل ہے انھوں نے بھی غارتہ کشی کی ہے بلکہ کبھی کبھی تو بھوکوں کے مارے مر گئے ہیں۔  
برفلات اسکے ایک زبردست اور مطلق اعداں اور زور و شیر سلطنت شخصی کی رعایا اپنی  
وال روٹی سے خوب کا باد رہی ہے اور چین چان سے بھر کرتی رہی ہے۔ پس اب یہ  
معاملہ وحی آسمانی نہیں سمجھا جاتا جمین کچھ قلیل و قال ہو ہی نہیں سکتا اور جو بیسٹرن  
بل ہی نہیں سکتا بلکہ اب اکثر محققین کی یہ رائے ہے کہ رعایا کی آسودگی کے اسباب  
اور ہی ہیں۔ چنانچہ سوشل ازم (وہ مسلک جس کے رو سے دنیا کا سارا مال سببائی  
میں برابر تقسیم ہونا چاہیے اور امیر و غریب میں تول کے اعتبار سے کچھ فرق نہ رہنا چاہیے)  
کو ملاحظہ کیجیے کہ یورپ و امریکا میں کیسا جلد جلد فروغ پاتا جاتا ہے اور یہ مسلک اس  
مذہب کے متضاد پیدا ہوا ہے جمین ملکی آزادی ہر فرد کی دو قرار دی گئی ہے  
اور ہر مذہب کا تریاق سمجھا گیا ہے۔ اور سوشل ازم کی جو ایک شاخ اسٹیٹ سوشل ازم  
پیدا ہوئی ہے وہ تو ملکی آزادی کی قائل ہے اس معنی سے جو معنی اس لفظ کے سابق میں  
سمجھے جاتے تھے۔ سچی بات یہ ہے کہ ملکی آزادی اگرچہ عموماً قوم کی آسودہ حالی اور  
فانیع البالی کا باعث ہوتی ہے مگر قوم کی رفاه و بہبود کے پیچیدہ مسئلہ کے جہان اور  
چند اجزاء میں انہیں سے صرف ایک جز یہ بھی ہے۔ چند غیر متغیر قوانین معیشت ہمیشہ

جاری رہتے ہیں جن پر توجہ و اعتناء نہ کرنا بڑی بُری غرابیوں کا باعث ہوتا ہے اور مجبوراً قوم کی زندگی میں ایک بے وقت ایسا آتا ہے کہ مسائل متعلقہ معیشت کو حل کرنا واجب ہو جاتا ہے اور بددست اور روش چھیر سلطنت مطلق العنان بلکہ فاتح ملک بھی ان مسائل کو زیادہ تر کامیابی کے ساتھ حل کر سکتا ہے بہ نسبت کسی قسم کی حکومت کے جس میں رعایا کو دخل ہو۔ میری دانست میں آج کل مصر کی بعینہ یہی حالت ہے یعنی اسکے اسباب معیشت میں انقلاب عظیم ہونے والا ہے اور میرے نزدیک کسی قسم کی کوکل سلف گورنمنٹ یعنی وہ حکومت جس میں رعایا کو دخل ہو اس انقلاب کو نہیں روک سکتی۔ یہ امر نہایت غور طلب ہے اس واسطے کہ اگر میری رائے اس مقدمہ میں درست ہے تو عربی کی بغاوت صرف ایک خفیف مقدمہ اور ایک ادنیٰ اثر ہے اس انقلاب عظیم کا تھا جسکی خبریں ہمیں معلوم کمان تک چلی گئی ہیں اور ایک دن وہی بغاوت وہ چند شدت و حدت کے ساتھ ضرور عود کرگی اور خواہ مخواہ لینے کے دینے پڑ جائیگے مگر یہ پیش از مرگ واویلا کی بجائے یعنی قبل از وقوع واقعہ اسکے انسداد کی کچھ تدبیر کر جائے۔

اگر میں اس فرقہ کے مصنفین میں سے ہوتا جو لوگوں میں تہلکہ ڈال دیتے ہیں تو میں ایک نیا باب اس کتاب میں شامل کر کے اسکا عنوان یا سرخی بقلم چلی یہ لکھتا۔

دومصر کے اسباب معیشت میں انقلاب کا گریو یا دومصر کی زمین کی زرخیزی جسکی سچائی بکھاری جاتی تھی بالکل تشریف لے گئی۔ تب میں گرسنگی کو ایک بلا سے بڑھ و مجسم قرار دیکر اسکی مہیبت و خوفناک صورت کو دہشت انگیز عبارت میں بیان کرتا کہ اس تاں میں کھڑی ہوئی ہے کہ وہ وقت آئے تو کل ملک مصر میں جتنے مرد و زن اور صغیر و کبیر اور بڑا و چھوٹا ہیں ان سب کو ہلاک کروں حضرت موسیٰ کے وقت میں جو عذاب اہل مصر پر نازل ہوا تھا اسی میں تو ملک الموت نے صرف ہلچل پھٹکی کے لڑکوں کی روحیں طرفہ العین میں قبض کر لی تھیں مگر یہ بلا اس سے بھی عظیم تر ہے

ہوگی کہ مردوزن صغیر و کبیر کیونچھوڑگی۔ لاکھ میرا یہ ارادہ نہیں ہے کہ ناظرین سے ایسا مذاق کروں اور انکے رحم دل کو بیفا نہ کرکھاؤں۔ البتہ میں چاہتا ہوں کہ ایسی ترکیب کروں کہ وہ ذرا چھپک پڑیں اور اُس خوابِ راحت سے بیدار ہوں جو سابق کے مضامین کی پچ پڑھنے سے اُنپر طاری ہوا ہے کیونکہ مصر کے مقدمہ میں یہ بحث جواب بیان کی جاتی ہے فی الواقع نہایت اہم ہے۔ میں سچ کہتا ہوں کہ مصر کے ہاں معیشت میں انقلاب عظیم ہونے والا ہے اور اگر اُسکے انداد کی معقول تدبیر نہ کیا جاتی تو جو قحط اور مصیبتیں اُس ملک پر نازل ہونگی اُنکے ذمہ دار اور جواب دہ کس قدر تو ہم لوگ بھی ہونگے۔ رعایا کے اختیارات کو صحت و صیغہ کر دینے سے یہ بلا نہ ٹلیگی بلکہ اُسکے انداد کے لینے اُس سے بہتر اور قوی تر تدبیر کرنی چاہیے۔

جن حضرات نے زحمت گوارا کر کے اس کتاب کے بابہائے سابق کو نظر تو مجھے کیا ہے اُنھوں نے نتیجہ ضرور نکالا ہوگا کہ مصر کی حالت میں کچھ خرابی تو ضرور ہے اور جو سیاح کچھ بھی چشم بصیرت رکھتا ہوا اور دو آہ مصر اور صدیہ قیوم اور وادی نیل کے حصہ جنوبی میں دورہ کرے وہ اُن مقامات کی حالت دیکھ کر یہی نتیجہ نکالے گا۔ جبہ اتفاقہ اور سکندریہ میں پہنچے گا تو جیسا جنگِ طل الکبیر کے پیشتر سنا کرتا تھا وہی وعظ آمیز تقریریں اُسے سنیں گی یعنی اب کسی کو یہ کلام کرتے نہ سنیگا کہ اسلام کو ساری دنیا میں عموماً اور مصر میں خصوصاً عیسائی سلطنتوں کی علانیہ حرص اور پوشیدہ کاٹ پھانس سے بچنا ضرور ہے۔ بلکہ قصبات اور دیہات میں اور وہاں کے روٹی کے کمیتوں اور ضلوع متوسطہ کے شکر کے کاغذوں میں الغرض۔ جہاں جہاں اُسکا گذر ہوگا وہاں وہاں جو آفت نازل ہونے والی ہے اُسکی ایک علامت اُن میں پائیگا۔ وہ علامت یہ ہے کہ لوگ صاف صاف اور بلا تصنع یہ شکایت کرتے ہیں کہ ہمارے ملک کے کاشتکار مغلصہ ہو گئے ہیں اور زمین کی سرسبزی و شادابی زائل

ہوتی جاتی ہے اور ٹیکسوں کا ادا کرنا ہر سال زیادہ مشکل ہوتا جاتا ہے اور مسلمانین  
روز بروز زیادہ مقررہ منہ ہوتے جاتے ہیں اور اکثر وہ لوگ جنکے پاس اب تک کچھ  
زمینداری ہے اُسکو بہت جلد فروخت کر کے غیر ملک والے سود خوروں کا قرضہ ادا  
کرینگے جنکے پاس انکی زمین ہن ہے اور جو قرضے کے اسے انکی جان کھائے جاتے ہیں۔  
اگر سیاح سے اور مرتن ارہنی کپنیوں کے ذی شعور کارندوں سے کہیں اتفاقی  
ملاقات ہو جائیگی تو نہ کوڑہ بالاشکامیوں سے جو رنج اُسکو ہوا ہوگا تھوڑے عرصہ تک  
اسہن قہمیں رہیگی کیونکہ یہ لوگ اُسکو دم دینے کے لیے یہ تقریر کریں گے کہ فلاحین کے افلاس کو  
علم و ولت کے اہول کے موافق دیکھیے تو وہ ترقی دولت کی علامت ہے اور  
مرتن ارہنی کپنیان تو مصریوں کی جان بچانے کو آسمان سے اُترے ہیں۔ میں ملطارن  
خوش الحان کی نغمہ سرائی کی کیفیت خوب جانتا ہوں۔ ع مرغب می شناسم پیران پارا را  
مگر انکاراگ مالایسے کا نون کو ہمیشہ دو دیر کے ڈھول شہانے، معلوم ہوا ہے اور انکے  
چچہ پوپن کا بنہ قائل ہے۔ لیکن انکی راے سے میں نے کبھی نہیں اتفاق کیا ہے اور مجھکو  
یقین ہے کہ جب سیاح اتنی دیر سولیا گیا کہ مرتنان ارہنی کے کلام بلاغت فرجام و فصاحت  
انضام کا نشہ اُسکے سر سے اُتر جائے تو وہ بھی میری راے سے اتفاق کر گیا۔ مجھ سے  
زیادہ اس اہول کا کون قائل ہے لاگراہل یورپ کا روپیہ مصر کے قدرتی ذرائع معاش کی  
ترقی میں لگایا جائے تو مصر کے قابل مردہ میں جان آجائے اور اس کام میں مرتن ارہنی کپنیان  
یا اسی قسم کے اور کارخانے مسیحائی کر سکتے ہیں مگر حیرت پر میں حجت کرتا ہوں وہ یہ ہے  
کہ اسوقت تک جواہل یورپ کی دولت مصر میں آئی ہے تو کسی ایسے کام میں نہیں لگائی گئی ہے  
جس سے اُس ملک کے باشندوں کو فائدہ ہو تا البتہ جنھوں نے روپیہ قرض دیا ہے اُنکو  
نفع ہوا ہے اور اکثر روپیہ قرض دینے والوں نے ترقی زراعت کا کبھی خیال نہیں کیا  
حالانکہ مصر کی سرسبز می خالص ترقی زراعت پر موقوف ہے بلکہ اُنھوں نے اس کام میں

جس کو دیا ہے جسکو روپیہ لےنا، یا دو قرضداروں کا فون تاک چوس لینا، کہتے ہیں۔ ایک دفعہ بڑی ل لگی ہوئی کہ مجھ سے اور ان صاحبوں سے جو مصر کی خیر خواہی کا دم بھرتے ہیں اور مرتین ارہنی کمپنیوں کو اہل مصر کی اصلاح حال کا ذریعہ گردانتے ہیں مصر کے قرضہ میں بحث ہوئی اور جب میں نے روپیہ کو فون کی طرح چوس لینے میں اور روپیہ کو کسی مفید کام میں لگانے میں فرق انکو سمجھا دیا تب وہ قائل ہوئے اور بلیں جھاکنے لگے اور کہنے لگے کہ جس کمپنی کی کارندہ گری کا اقتنا مجھکو حاصل ہے وہ کبھی اُس فعل کو نہیں کرتی جبکی ندرت آپ نے کی ہے بلکہ وہ اپنا کل سرمایہ اور سب قیستیں اصلاح اور ترقی ارہنی کے مفید کام میں اس نظر سے صرف کرتی ہے کہ جب ارہنی کی مشیت درست ہو جائیگی تو اسکو مصر کے زمینداروں کے ہاتھ دو بار فروخت کر لینگے۔ اگر مجھکو ناواقف آدمی سمجھکر انھوں نے یہ تقریر کی تو بڑی ناوانی کی کیونکہ میں نہیں کی کمپنی کی سالانہ رپورٹوں سے یہ امر ثابت کر سکتا تھا کہ اُس کمپنی کا مقصد وقتی صرف یہ تھا کہ بہت سے سود پر لوگوں کو روپیہ قرض دیا کرے اور اُسے چند مرتبہ جو اراضی کو بطور آرایش کے درست کیا تھا صرف اسلئے کیا تھا کہ اُسکو اتنے مفلس آدمی ہی نہیں ملے جنکو روپیہ قرض دیکر وہ اپنا مطلب نکالتی۔ اگر ایسی ہزرت کسی اور جتنی آدمی کو ہوتی تو وہ جھپ کر چپکا ہو رہتا مگر میرا خضم بڑا مرد میدان تھا اُسکے استقلال اور ذکاوت کا بنہ قائل ہے کہ وہ اپنے بیرونی مورچوں کو چھوڑ کر جھٹ قلعہ کے اندر جبار بادا کہنے لگا کہ یہ بالفرض اگر غیر ملک کے آدمیوں کے روپیہ قرض دینے سے مصر کے زمینداروں کی ملکیتیں جلد بذر اٹل ہوتی جاتی ہیں تو بھی تو زوال ملکیت صرف ایک چند روزہ خرابی ہے بلکہ خرابی ہی نہیں ہے۔ یہ تو اقبال و آسودگی کا مقبہ ہے۔ جب مصراے بالکل تباہ و برباد ہو جائینگے تو انکی زمیناریوں کو غیر ملک والے خرید لینگے پس جناب خدا ترسی کو تو جانے دیجیے اور اس مسئلہ کو ایک روشن دماغ



عالم علم دولت کی نظر سے دیکھے۔ اگر فلاحین مالکان ارضی کو مہر دے بنا کر ان  
کھیتوں میں کام لیا جائے جو اہل یورپ کے روپیہ سے درست کیے گئے ہیں انہیں  
اہل یورپ کا نظام ہے تو فرمائے اس ملک کی پیداوار میں کس قدر افزونی ہوگی  
اور اسکے باشندوں کی حالت میں کس درجہ اصلاح ہو جائیگی، جب یہ کلام میں نے سنا  
تب مجھ کو مرتن ارضی کمپنیوں کی فیاضی اور مردم دوستی کی قدر و عافیت معلوم ہوئی  
جب یہ سود خورے مصر کے زمینداروں کی ملاقات کو جاتے ہیں تو گویا ملائکہ رحمت اُن پر  
نازل ہوتے ہیں کیونکہ یہ حضرات جن کمپنیوں کے کارندے ہیں اُنکو تباہ و برباد کر کے  
چاہتے ہیں کہ زمینداروں کے حال میں ایسی اصلاح ہو کہ آئندہ اُنکو روٹی برابر ملے جائے  
اور اُنکا طرز معیشت جیسا اب ہے اُس سے بہت بہتر ہو جائے۔ فی الواقع اُنکو یہی تو  
منظور ہے۔ یہ لوگ ہو بہو ویسے ہیں جیسے بڑے بڑے شہروں میں سود خورے بیوی  
فضول خرچ نوجوانوں پر یہ حسان کرتے ہیں کہ اُنکو قرضہ کی علت میں جہل خانے  
بھجوا دیتے ہیں جہاں اُنکا طور طریق خوب درست ہو جاتا ہے اور اُنکو فاقہ کشی کا اندیشہ  
نہیں ہوتا ہے۔ اسے یہ سمجھتے فلاحین کیسے کوڑمغز ہوتے ہیں کہ اپنے محسنوں کو ظاہر  
میں کریمہ نظر دیکھ کر اُنکی غنایت و شفقت باطنی سے چشم پوشی کرتے ہیں۔ مگر تجربہ کار  
اور دور اندیش ارباب سیاست کی طرح ہر کو فلاحین کی کوتاہ بینی اور کوڑمغزی کا خیال  
ضرور کرنا چاہیے اور یہ سوچنا چاہیے کہ ہنوز دی دور آئندہ جب تک رفاہ و اصلاح ہوگی  
تب ہوگی تب تک وہ بچارے کیا کریں گے۔ اگر ہم ہوشیار نہ رہیں گے تو یہ لوگ جو فلاحین کے  
محسن بنے ہیں صرف اسباب معیشت ہی ہیں انقلاب عظیم نہ پیدا کریں گے بلکہ ہر کو ایک  
انقلاب ملکی میں مبتلا کر دیں گے جو دنیا ہی خطرناک ہوگا جیسا وہ انقلاب تھا جو مصر میں  
ہو چکا ہے۔ جاہل فلاحین سے یہ توقع کیونکر ہو سکتی ہے کہ علم دولت کے اصول  
عقلی جو فی زمانہ یورپ میں قرار دیے گئے ہیں اُنکے موافق اپنا کردار رکھیں اور

غیر ملک والوں کے غلام بن کر بننا اور انکی خاطر لکڑ ہارے اور پین بھرے بننا گوارا کرین جو گورنٹ ایسا انقلاب کی ترغیب صریحاً دیگی یا ضمت و قوع میں آنے دیگی اسکو مصر کے سب کا شتہ کا بھیتہ کو سا کرینگے اور مصریوں کی بغاوت اور غیر ملک والوں کی فتنہ پردازی کا اندیشہ اسکو ہمیشہ رہینگا۔

جب میں اپنے دل میں سوچتا ہوں کہ مصر کا حال نار بیان کرنے کی سب سے عمدہ ترکیب کیا ہے تو ایک وقت عظیم مجھکو پیش آتی ہے۔ وہ وقت یہ ہے کہ میں نہیں جانتا کہ اس کتاب کے ناظرین کس قماش کے لوگ ہیں۔ اگر وہ تعلی پسند ہیں اور کلیات کو پسند اور جزئیات کو نا پسند کرتے ہیں تو میں ایک ہی جملہ میں اُنسے اپنا مطلب بیان کر دوں گا۔ لیکن اگر وہ میرے مانند جزس اور باریک بین ہیں اور چھوٹا کڑی طرح کو نے کھدے میں گھستے پھرتے ہیں عتاب کے مانند بلند پروازی نہیں کرتے یعنی وہ ذات کے ٹیلوں کو آہستہ آہستہ کھو دکر اور تحقیق و نقیض کی بھول چلتیاں بیگم کھام کھام کر عام اصول کی منزل تک پہنچتے ہیں تب تو اپنا مطلب مجھکو کئی صفحوں میں بیان کرنا چاہیے۔ پس میں کیا کروں؟ شاید میرے حق میں یہی بہتر ہے کہ اُن دشمن اور بلند بہت دوکانداروں کا متبع کروں جو گا کہوں کے مختلف طبائع کا لحاظ کر کے اپنے مال و سباب کو ہر طور سے آراستہ کرتے ہیں کہ خاص و عام کو اپنی طرف راغب کر لیتے ہیں پس پہلے تو میں اپنی جملہ والا مطلب بیان کرتا ہوں بعد اُسکے کچھ تفصیل بھی اُن لوگوں کے فائدہ کے لیے بیان کر دوں گا جو ایسی قلیل و ثقیل غذا عقلی کو ہضم کرنے کی قوت نہیں رکھتے۔

ایک جملہ والا ضمنون قویہ ہے کہ چند عرصہ سے مصر پر یورپ کی تجارت یورپ کی دولت۔ یورپ کی طمع۔ یورپ کی حکومت۔ انفرص۔ یورپ کی تہذیب و شایستگی کا طوفان آ رہا ہے۔ مگر میرے نزدیک اسکو تہذیب و شایستگی کہنا غلط ہے۔ اہل یورپ کی درست درازیوں کو ترقی اسباب معیشت کی ہوس پر محمول کیجیے یا اس میں اور کوئی تاویل کیجیے

جب اس ہوا وہوس نے مشرقی طبائع پر اثر کیا جو سکتہ کی حالت میں تھیں اور پرانی لکیری  
فقیر بنی ہوئی تھیں تو نتیجہ یہ ہوا کہ نظام قدیم میں فتور عظیم واقع ہوا اور عجب پریشانی  
اور فحاشی پیدا ہوئی جس میں مادہ اس فساد کا موجود ہے جو بیوقوف اور صندی مصریوں  
میں اور چالاک و عالمی حوصلہ اغیار میں ایک روز ہونا ضرور ہے اور فساد بھی کیسا  
جسمین و دونوں کی جانیں جانگی۔ جو لوگ اُس مطلب کو سمجھکر مطمئن ہو جائیں جو اس  
طویل و عریض جملہ میں کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے اُنکو تو یہی مناسب ہے کہ آئندہ کے چند  
صفحوں کو فقط نظر سرسری سے دیکھ جائیں کیونکہ انہیں اسی متن کی شرح اور اسی حال  
کی تفصیل ان اخوان اصفہا کے لیے بیان کی ہے جو ذرا کند فہم اور دیر غم ہیں۔

اس جملہ کا مضمون تمام و کمال بیان کرنا تو دریا کو کوزہ میں بند کرنا ہے کیونکہ مصر کے  
تاریخی حالات صدی حال کے آغاز سے دیکھے جائیں تب کہیں اس جملہ کا پڑھنا  
اواہو۔ اس لحاظ سے قصہ میں جو باتیں پیش پا افتادہ تھیں وہ باب شہم اور باب نہم میں  
بیان کی گئیں اور اس مقام پر مجھے یہ بھی گزارش کرنا مناسب ہے کہ اس دور پر عجب  
کی دہائی چند حکایات بیان کر کے جو میں نے اپنی طرف سے اپنے حاشیہ چڑھایا تھا تو  
میری غرض اصلی یہی تھی کہ ناظرین کو ان امور کے سمجھنے پر آمادہ کروں جنکو اب تحقیق کرنا  
ہے۔ اب فقر سلیمان کے نامینا فقیر کو ہر ایک میں اُس ملک میں دوبارہ نہ جاؤنگا جسکی سیر  
کر چکا ہوں بلکہ فلاصین کی حالت موجودہ میں جو دو تین گز کی باتیں ہیں صرف اُنکی  
اصل کو بیان کرونگا۔

پہلا مضمون جو سب سے زیادہ حیرت انگیز اور تشویش خیز ہے یہ ہے کہ مصر کی زمین  
کی کمزوری کی علامات اظہر من الشمس ہیں۔ اس قدر یہ سے اسی وقت تک جہاں جہاں  
پانچ قطار روئی پیدا ہوتی تھی اب وہاں دو ہی تین قطار پیدا ہوتی ہے اور ضلوع  
میتوسطہ میں بھی جہاں گتے کی کاشت سے بڑا فائدہ ہوتا ہے ایسی ہی شکایتیں

گھسنے میں آتی ہیں۔ مین یمنین کستا کہ پیداوار اسقدر کم ہوتی ہے جیسا لوگوں کا بیان ہے کیونکہ مین خوب جانتا ہوں کہ جیسا اور ملکوں کے کاشتکاروں کا قاعدہ ہے جنگے مالٹا سے ہم زیادہ تر واقف ہیں ویسا ہی مصر کے غلامین کا بھی ہوتا ہے کہ اپنی صعوبات کو مبالغہ کے ساتھ بیان کرتے ہیں اور یاس ہر اس اسقدر ظاہر کرتے ہیں کہ وہاں کے اسقدر ناامیدی نہیں ثابت ہوتی۔ اور یہ بھی جانتا ہوں کہ مصر کی زمین کی قوت پیداوار میں فیصدی پچاس بلکہ پچیس کی بھی کمی نہیں ہوئی ہے جیسا بعض خال بدگمانے والوں کا قول ہے کیونکہ جو شیا مصر سے یہ درجات میں بھیجے جاتے ہیں انکے نقشوں سے ثابت ہوتا ہے کہ روٹی اور اشیائے خوردنی میں کچھ یون ہی سی کمی ہوتی ہے اور فی الحال جو رقبہ مزرعہ وسیع ہو گیا ہے تو اسقدر وسیع نہیں ہوا ہے کہ اس سے زمین کی قوت میں فیصدی پچاس یا پچیس کی کمی کی مکافات ہو جائے۔ پس اگرچہ یہی آدمیوں کا یہ قول ہوتا کہ مصر کی زمین کی سرسبزی و شادابی کم ہوتی جاتی ہے تو اسکو غلطی یا خطا کہنا بدیہی ممکن جب ہم دیکھتے ہیں کہ اس قول کی تائید وہ سبب تک بالاتفاق کرتے ہیں جو مصر کے حالات سے بخوبی واقف ہیں تو اسکو یہ تسلیم کر لینا لازم ہے کہ اگرچہ کبھی کبھی یہ بات مبالغہ کے ساتھ بیان کی جاتی ہے تاہم محض بے اصل نہیں ہے۔ اور یہ امر تسلیم کرنا اسوقت چند اہل مشکل نہ رہیگا جبکہ ہکو معلوم ہو جائیگا کہ جو شخص علم خلاصت میں دخل رکھتا ہوا در چند عرصہ سے جو کیفیت زراعت کی مصر میں ہے اس سے بھی واقف ہوا اسکو خواہ مخواہ یہی امید ہوگی کہ اس ملک کی ارضی کی قوت پیداوار بہت کم ہو گئی ہے۔

مگر ایسے اقوال اس ملک کے باب میں کہوں کر تسلیم ہو سکتے ہیں جو ہزار ہا برس سے حایت و جہ سرسبز و شاداب مشہور ملکاں ہے؟ کیا دریاے نیل اب نہیں جاری ہے؟ یا اسکا دھارا بدل گیا ہے؟ کیا آفتاب عالتا نے اپنا رخ نہ فوراً رکھ چھاپا ہے اپنی بخشش و جانفشانی پہنچانے میں نخل کرنا شروع کیا ہے؟ کیا ریگستان مصر میں اسی بادخزان

جلی ہے جسے ہرے بھرے کھیتوں کو زورنگ میں آلودہ کر دیا ہے۔ ایسا تو ہرگز نہیں ہوا ہے۔ کوئی طوفان عظیم نہیں آیا ہے۔ اچھا پھر اسکا کیا باعث ہے کہ وہ ملک جمین باوجودیکہ زراعت کے بالکل ابتدائی طریقے جاری ہیں تاہم ہزار ہا برس سے زرخیز رہا آتا ہے اسکی زرخیزی اس زمانہ میں جاتی رہی ہے جبکہ زراعت میں بڑی بڑی ترقیاں عمل میں آئی ہیں اگر ناظرین اس کتاب (انگریزی) صفحہ ۲۴۰-۲۵۱ تک ملاحظہ فرمائیں تو انکو اس ال کے جواب کا مادہ مل جائیگا مصر کی زمین کی قوت پیداوار جو عرصہ دراز تک کم نہیں ہوتی تو اسی وجہ سے نہیں کم ہوتی کہ وہاں زراعت صرف ابتدائی طریقوں سے ہوتی رہی اور جو طریقہ زراعت فراغ مصر کے وقت سے صدی روان کے آغاز تک برابر جاری رہا اور جو وادی میں لسیو ط تک یعنی اب تک جاری ہے اسکے موافق فیصل پیدا ہوتی تھی تو مصر کی زمین سے نہیں پیدا ہوتی تھی بلکہ اُس طرح پٹی سے پیدا ہوتی تھی جو دریائے نیل کے سیلاب میں ہر سال وسطاً فریقہ سے پہنچا کرتی تھی۔ اور اگر ایک چھوٹا سا ٹکڑا مصر کی زمین کا زراعت کے کام میں لایا جاتا تھا اور اسکی زرخیزی میں جو فرق تھا تو تھا تو اسکا سبب یہ تھا کہ کاشتکار سیلابی طریقہ زراعت سے روٹی ادر گئے تھے وہ کی کاشت نہ کر سکتے تھے جو زمین کی قوت پیداوار کو سلب کر دیتی ہے۔ مگر جب محمد علی پاشا نے وہ نیا طریقہ جاری کیا جس سے سال بھر برابر آبپاشی ہوا کرتی ہے اور اسیل پاشا نے سکوا اور زیادہ فروغ دیا اسوقت سے مصر کی زراعت کا رنگ بالکل بدل گیا ہے۔ یعنی اسوقت سے یہ دستور ہو گیا ہے کہ وہ شیا جو زمین کی قوت پیداوار کو زائل کرتے ہیں اور جنکو زمانہ قدیم اور قرن اوّل کے مصری جانتے بھی نہ تھے کہ روٹی یا گناکس نصیت کی مولیٰ ہے اب وہ خود مصر کی زمین میں پوئی جاتی ہیں اور اس پانی سے سچی جاتی ہیں سرسبز و شاداب کرنے والی مٹی بہت کم ہوتی ہے۔ اسکے وجود سابق میں بیان کیے گئے کہ ان یہ تو جانتے نہیں کہ علم کیا کو زراعت میں

کیا داخل ہے لہذا انکو یہ دیکھ کر طرّا تعجب ہوتا ہے کہ چند سال کے بعد پیداوار کی مقدار کم ہو جاتی ہے اور اُسکی عددگی میں فرق آ جاتا ہے پس اُسے یہ کہا جاتا ہے کہ اس خرابی کا علاج یہ ہے کہ زمین میں مٹی اُن ٹیلوں کی لیکر جو اُن مقامات پر ہیں جہاں اگلے زمانہ میں شہر آباد تھے کھیتوں میں بخرادو اس اگلے زمانہ کی مٹی میں وہ مادہ شور جو وہی اور گنے کی کاشت کے لیے درکار ہے بہت قلیل ہے مگر امو نیا اور وہ اجزاء جو صرف بہت قلیل تک مٹی میں کو تقویت بخشے تھے ہیں بہت بڑا کثیر ہیں۔ لہذا اس مٹی کی تاثیر سے چند روز تک یہ معلوم ہوتا ہے کہ زمین کی قدیم سرسبزی و شادابی نے عود کیا ہے لیکن آخر کو بعینہ وہی نتیجہ ہوتا ہے جو اُس حالت میں پیدا ہوتا ہے جبکہ مریض کو مقویات تو بہت دے دیے جائیں مگر غذا و مقوی بہت کم کا فی نہ دی جائے۔ یعنی بہت سی قوت و فحشہ پیدا ہو کر چند روز میں خود بخود زائل ہو جاتی ہے اور اُس کے بعد مریض پیشہ سے بھی زیادہ ضعیف و نقیہ ہو جاتا ہے پس معلوم ہوا کہ جو ترقیان مصر کے طریقہ زراعت میں اسلے کی گئی ہیں کہ وہاں کی روئی اور شکر یورپ کے بازاروں میں بھیجی جائے وہ منجملہ اُن اسباب کے ہیں جن سے اُس ملک کے قدیم انتظام زراعت میں خلل عظیم واقع ہوا ہے۔ اب اکثر فلاسین کو ہر سال وئی اور گنتا با فراط بونے کی ضرورت ہوتی ہے اور زمین کی سرسبزی و شادابی جس سے سوئی اور گنے کی فصل با فراط پیدا ہوتی تھی زائل ہوتی جاتی ہے انتظام قدیم میں دوسرے خلل اب پاشی کے انتظام جدید کی وجہ سے واقع ہوا ہے سابق میں تو مصر کا صیغہ تعمیرات کھری قدیم سیلابی طریقہ زراعت کی جملہ ضرورتوں کو رفع کرنے کے لیے کافی تھا مگر اب جو اصلاحین محمد علی پاشا اور اُس کے جانشینوں نے زراعت میں کی ہیں انکی ضرورتوں کو رفع کرنے سے قاصر ہے اور اس جدید اور پیچیدہ طریقہ آب پاشی کو کام میں لانے کی جو کوشش کی گئی ہے اُس میں کامیابی نہیں ہوئی ہے بلکہ غمگین ہے کہ یہ طریقہ بالکل موقوف ہو جائے۔

انتظام قدیم میں تیرا خلیا ٹکیوں کے سبب سے ہوا ہے۔ سابق میں یہ قاعدہ تھا کہ کسان کی سی قدر فصل بطور ٹکیوں کے دیتا تھا اور چند روز تک باندھ جاتا تھا اور نہ رین کھوڑتا تھا اور اور سرکاری کام کرتا تھا جس کے انجام دینے سے جو فرائض گورنمنٹ کے سپرد تھے وہ ادا ہو جاتے تھے۔ اب اُسکو فصل جیکے جتنا ملتا ہے اُس سے زیادہ روپیہ ٹکیوں میں دینا پڑتا ہے۔ جب سے اسماعیل پاشا مغزول ہوا ہے اُسوقت سے غالباً کسان ٹکیوں کا بار کم ہو گیا ہے مگر یہ خیال کرنا چاہیے کہ اب اس بار کا تحمل ہونا اُسکو آسان ہے اس واسطے کہ اب مالگزاروں میں بہت باقی نہیں پڑتی ہے کیونکہ جزیرہ عظیم مالگزاری میں سات سالانہ فصل سے نہیں ادا کیا جاتا بلکہ دیہات کے مہاجروں سے سودی روپیہ لیکر ادا کیا جاتا ہے اور اب وہ مہاجروں اپنے روپیہ کے لیے قفل مچا رہے ہیں۔

پس کیا وجہ ہے کہ فلاحین اپنے قدیم اور سادہ طرز معیشت کو پھر نہ ہتیار کریں اور روٹی اور شکر کی کاشت کو ترک نہ کریں اور دیا و نیل کی اُس مٹی میں جو اب بھی سابق کی طرح وسط افریقہ سے یہ بہ کر چلی آتی ہے لوہا اور اور سادی چیزیں نہ بویا کریں اور ٹکیوں کی عوض میں غلہ نہ دیا کریں یا اُس کے بدلے نہ رین وغیرہ کھو دیا کریں اور یورپ اور اُسکی تہذیب و رشاہتگی سے جو انکی جان کا جنجال ہو گیا ہے قطع تعلق نہ کریں؟ افسوس ہے کہ جب کوئی بات کسی قوم سے مدت سے جاتی رہتی ہے تو اُسکا پھرانا غیر ممکن ہے اور اس قاعدہ سے اہل مصر شنی نہیں ہیں۔ جب سے وہ تغیرات ہو رہے ہیں جنکے باعث سے مصر کا انتظام قدیم منقلب ہو گیا ہے اُسوقت اُسے ملک کے قومی قرضہ کی مقدار بہت ہو گئی ہے مگر اُسپر کیا منصر ہے یورپ کی جذبہ و شایستہ سلطنتوں پر بھی قومی قرضہ کا بار بہت ہو گیا ہے۔ اور باوجودیکہ اب جو نیا طریقہ زراعت مصر میں جاری ہوا ہے اُس سے پیداوار میں افزونی ہوئی ہے تاہم قومی قرضہ کا ششما ہی سودا دار کرنا اب بھی مشکل ہو جاتا ہے پس اگر اب اس ملک میں



طریقہ قدیم پھر جاری کیا جائے تو جتنا سود ادا کرنا چاہیے اسکا عشر عشر بھی نہ ادا ہو سکے گا قطع نظر اسکے جب سے اُس ملک میں قومی قرضہ لیا گیا ہے اُس وقت سے اہل یورپ کی تجارتی اور ملکی اغراض اُس میں اس قدر شامل ہو گئے ہیں کہ اگر شاید کچھ معجزانہ فی کر کے وہ قرضہ ادا کیا جائے تو بھی اہل یورپ سے قطع تعلق کر لینا اُنکو (مصر کو) ممکن نہیں ہے۔ شاید اُس قومی فریق میں جو مرحوم و مفور ہو چکا ہے کچھ سودائی لوگ ایسے بھی ہوں جو ایسے لغو خیالات رکھتے ہوں مگر ایسے خیالات نے تجربہ کار ارباب سیاست کے ذہن میں یقیناً کبھی نہیں خطور کیا۔ شاید کوئی صاحبِ علم کہتا ہے میں ایسا عبور رکھتے ہوں کہ شیر و شکر میں جدائی کی کوئی تہمیر کھالیں مگر یقین کر کے مانے کہ کسی سیاست دان میں یہ قدرت نہیں ہے کہ کسی تہمیر سے اہل یورپ کا دخل مصر کے معاملات سے اٹھا دے۔ چالاک اور بلند بہمت اغیار اور بیوقوف و ضدی مصریوں میں اتنی مدت سے لشت ہو رہی ہے کہ اغیار کو سرسری طور سے مصر سے نکال دینا اب محال ہو گیا ہے۔ اب صرف اتنی تہمیر ہو سکتی ہے کہ مصریوں کی حق تلفی نہ ہونے پائے اور اُنکی مدد ان باتوں میں کی جائے جن میں وہ مخالفین کے بہ نسبت کمزور ہیں اور یہ امر ایسا ہے جبکہ گورنمنٹ انگلشیہ مصری حکم یا مصریوں کی پارلیمنٹ کی بہ نسبت زیادہ آسانی سے انجام دے سکتی ہے۔ یہ صحیح ہے کہ ہمارے امکان میں یہ بات نہیں ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے مصر کی زمین کو زیادہ زرخیز کر دیں یا مصر کے قومی قرضہ کو کم کر دیں یا فلا جلیں کو ہر وقت مہاجنوں کے قرضہ سے بری کر دیں مگر مصر کے کاشتکاروں کی حالت میں مٹنا اصلاح کرنا الجستہ ہمارے امکان میں ہے۔ اگر اتنا بھی ہم سے نہ ہو سکے تو پھر مصر میں ہمارا جانا محض بیکار ہوا اس واسطے کہ ملکی یا انتظامی اصلاحات سے کسی قوم کی رفاہ و بہبود ہر وقت نہیں ہو سکتی جب تک کہ عامہ خلایق کی حالت ایسی اترے ہے جیسی مصر کی رعایا کی ہے

یہ مقدمہ ایسا ہے جسکی جھکودن سے فکر ہے سوچ سے شاید میری تحریر میں طول ہو گیا ہو  
لہذا بالفعل اسکو موقوف رکھتا ہوں اور جو چیدہ چیدہ باتیں لکھ چکا ہوں انکا خلاصہ  
بیان کرتا ہوں تاکہ جو مسئلہ حل کرنا منظور ہے اسکی کچھ تحقیقت معلوم ہو جائے اگر میں  
اس مسئلہ کو خوب سمجھا ہوں تو میرے نزدیک یہ امور ذیل پر مشتمل ہے۔

(۱) مقرر کرنا اس قسم کی فوج اور پولیس کا جو باعث امن و امان کا ہو۔

(۲) امور آسٹن جی مین اور عدالتوں کے انتظام میں وہ صلاحیتیں عمل میں لانا جنکی

نہایت ضرورت ہے۔

(۳) کاشتکاروں کے حال میں اصلاح کرنا۔

(۴) مصر کی رعایا کو بعض ملکی اختیارات عطا کرنا نہ سوچ سے کہ انکی ضرورت

شدیدہ بفضل لاحق ہے بلکہ اسلیے کہ آئندہ کی ضرورتیں رفع ہوں اور جو وعدہ ہماری  
گورنمنٹ نے کیا ہے وہ بھی وفا ہو جائے۔

اب ہکو یہ تحقیق کرنا ہے کہ یہ امور کس قدر حل ہو چکے ہیں اور کس قدر

حل ہونے باقی ہیں فقط۔

## باب دوازدہم مصر کے مسئلہ کو حل کرنے کی ترکیب کے

بیان میں

مصر میں جنگ زرگری اور جنگ حقیقی دونوں اس پھرتی اور خوبصورتی سے  
ہوئیں کہ جو لوگ اپنے تئیں مصر کے معاملات میں نہایت مستند القول سمجھتے تھے اُنکو  
بھی امید نہ تھی کہ ایسی گتھیاں اس آسانی سے سلجھ جائیں گی۔ مملکتان کی جنگ زرگری  
اور جنگ حقیقی کی تاریخ میں بس یہ ایک بات استقلال اور قوت اور جبر کی کے ساتھ  
انجام پائی ہے مگر بڑا امر یہ ہے کہ تقدیر نے بھی یاوری کی یا یہ کہتے کہ بن پڑی کیونکہ  
جب دنیا کے معاملات میں استقلال اور جودت کو دخل یا جاتا ہے تب اکثر بن ہی پڑتی ہے  
لاٹو و قرن اور سر لوچا پ سیمو راور سر کارنٹ و لیزلی کا شکریہ کہاں تک  
دا کیا جائے جنگی حسن سعی سے ہماری عملداری مصر میں آخر ماہ ستمبر تک بخوبی ہو گئی  
اور ترک کی فوج یا اور کسی ملک کی فوج کی ضرورت نہیں ہوئی نہ یورپ کی کسی سلطنت  
کی دست اندازی کی حاجت ہوئی۔ الغرض یہ کہ ان بالکل صاف ہو گیا اور ہر کو  
انتظام جدید کی لیاقت کے اظہار کا خوب موقع ملا۔

اُسکے بعد تھوڑے عرصہ تک توقف رہا جس سے صاف معلوم ہوتا تھا کہ  
مصر کی حالت کے باب میں جو خیالات گورنمنٹ انگلستان کے ہیں وہ صحیح نہیں ہیں  
اور جو انتظام کا خاکہ گورنمنٹ انگلشیہ نے جھٹ پٹ بنا لیا ہے وہ مصر کے حالات پر بیان  
نہیں ہوتا جس طرح ہمارے دوست عثمان کو ایک نئی تازی اور تلوں مزاج گرجن گنیز

ہاتھ لگ گئی تھی اسی طرح ہماری گورنمنٹ کو ایک سفید ہاتھی مل گیا تھا اور ہمارے ملکی  
 دربار خانہ کے داروغہ بہت حیران تھے کہ اسکو کیا کریں اور کہاں لے جایا کریں پھر لڑ پڑھا  
 اپنے خیران علی کے مقدمہ علیہ تو تھے مگر چونکہ مدت تک انکار میں مبتلا رہے تھے اور سخت  
 بھی بے حد کی تھی لہذا ضعیف ہو گئے تھے اور لوگوں کو انکی طرف سے یہ اندیشہ تھا  
 کہ مبادا کوئی مہلک ایسی بیڑہ لے جو انکو ہالیا جائے۔

بعض رہنے والے ادب و دیون کے علانیہ کلام سے یہ ترشح تھا کہ وہ مہلک واقعہ میں  
 ایسی ذبردست ہے کہ خود ہماری گورنمنٹ کو بہانے لیے جاتی ہے اور اتنا کہتا ہے ہاں  
 قوم جگہ نہ گری دو جبکہ حقیقی دونوں میں کامیاب ہوئی تھی لیکن اب غریب تھا کہ ہر  
 ملکی میں اسکی بڑی بدلیا تھی ظاہر ہو پس گلستان میں انکو اپنی دولت بلکہ جملہ خاص و عام کو یہ  
 ثابت ہوا کہ یہی حالت میں تلافی یافت کرنا اور اس صدمہ کو بالکل سر کر لینا اسپر موقوف ہے  
 کہ اتنا ہر وہین کوئی نیا آدمی بھرا جاوے جو چشم بصیرت اور دست بردست کھتا ہو۔ وہ  
 ساعت کیا نیک تھی جبکہ لارڈ گرارفول وزیر دول خارجیہ نے سحر کے لیے اس شخص کو تجویز  
 کیا تو سلطانینہ میں گلستان کا سفیر تھا۔ لارڈ صاحب موصوف کو اکثر موقع پر لارڈ ڈورن  
 کی عقل سلیم اور جود و صداقت کی کیفیت معلوم ہو چکی تھی اور انکا یہ قیاس صحیح تھا کہ  
 جبر شخص میں علاوہ کمالات ہائے کے یہ اوصاف ظاہری بھی موجود ہوں کہ امیر سرور و  
 نور الخطاب وزیر گلستان کا سفیر دولت عثمانیہ میں ہوا اور متعدد اعلیٰ درجہ کے خطابات  
 حاصل کر چکا ہوا اسکا وقعت و وقار اتنا ہر وہین ایک معمولی قسم کے سفیر گلستان کی نسبت  
 برائے بارہ ہو گا لہذا ایک خاص مت لارڈ ڈورن کے سپرد کی گئی جبکہ کوئی ٹھیک  
 سرکاری نام نہیں ہے اور ۲۲ نومبر ۱۸۷۸ء کو وہ سلطانینہ سے تہا ز پر سوار ہو کر کنست  
 کہ رہا نہ ہوئے اگرچہ سلطان دم اور انکے اہل دربار لارڈ صاحب و بالا تفاق بہت  
 خوش تھے تاہم سلطان نے انکے جانے پر بڑا افسوس ظاہر کیا مگر اسن سب کی وجہ یہ تھی

کہ سلطان لارڈ ڈورن سے ملی انش و محبت کھتے تھے بلکہ اسکا باعث یہ تھا کہ سلطان کو اس بات کا اندیشہ تھا کہ وہ مائل و مابز شخص جسے ہماری کاٹ پھانس کو مصر میں نہیں چلنے دیا جب مصر میں پہونچا تو اس سے بھی زیادہ غضب ہا گیا اور آفت جو یوگیا مبتنی قسطنطنیہ میں بل چل ایل وی تھی۔ وہ دن بھی مجھے ہمیشہ یاد رہیگا جس روز مصر کو لارڈ ڈورن دار الخلافہ قسطنطنیہ سے مصر کو روانہ ہوئے اسوقت جو شخص ایل وی جہاز کو چیر لارڈ صاحب موصوف سوار تھے یوان سلطانی ٹیکر و کیونسک سے کمال غور دیکھ رہا تھا وہ اپنے دل میں یہ سوچ رہا تھا کہ یہ جہاز مصر لارڈ ڈورن اور لیڈی ڈورن اور انکے چند سکرٹریوں ہی کو نہیں لیے جاتا ہے بلکہ سلاطین و کم و جود ہا برس سے صرف برائے نام حکومت مصر میں چل تھی اور جسکو سلطان عبدالحمید چاہتے ہیں کہ حکومت انتظامی و اقلی کے درجہ تک پہونچا دیں اسکو بھی لیے جاتا ہے اس مرد ممبر کو جو اسوقت قصر سلطانی کے بام بلند پر کھڑا ہوا لارڈ ڈورن کی روانگی کی سیر کر رہا تھا ظن غالب اس بات کا تھا کہ لارڈ صاحب موصوف نے سفیر کے خطاب کو دیر سے یا نائب سلطنت کے خطاب سے جو پہلے خطاب سے بڑھا ہوا ہے باطناً بدل کیا اور اب دولت عثمانیہ کے باقی اعضا میں سے ایک اور عضو قطع ہونے کو ہے جب لارڈ ڈورن حضرت سلطان اعظم سے وداع ہونے لگے تھے تو اسوقت کچھ تشفی کے کلمات فرمائے تھے اور باب العالی سے یہ بھی عرض کیا تھا کہ میرا قصد قسطنطنیہ میں مراجعت کرنے کا ہے مگر ایک سفیر یا تدبیر قسطنطنیہ سے چلتے وقت چند مہم اور شفقت آمیز کلمات کہے اُنکا کیا اعتبار ہو سکتا ہے۔

جب لارڈ ڈورن القاہرہ میں پہونچے تو وہاں کے معاملات کو بہت اتر پایا اور اگر اُنکو کچھ ہدایت انگلستان سے پہونچے تھے تو اُنکو مزور معلوم ہو گیا ہوگا کہ جو بار عنیم خیر الاکیا ہے وہ ان ہدایات سے ہکا نہیں ہو سکتا اسوقت مصر کی کیفیت

اس مکان کی سبھی زمینیں کسی بڑی لڑائی کے وقت مورچہ باندھا جائے اور جس کو  
 اور گراب بس شدت سے پڑی ہو کہ اسکی بنیاد تک ہل گئی ہو اور جو صرف کھنڈر بنی  
 رہ گیا ہو جسکے پارہ پارہ ہو جانے کا ہر وقت خوف ہو۔ اس مکان کو مندم گرنے میں  
 گورنمنٹ انگلشیہ نے جبراً و قہراً واقعی شرکت کی تھی اور اب چاہتی تھی کہ اس  
 مکان شکستہ کو از سر نو اس خوبی سے تعمیر کرے کہ زمینداروں پر کیا منحصر ہے ساری  
 دنیا اپنی خوشنود ہو۔ مگر جب نے یہ کام اپنے ذمہ لیا اسوقت اسکو یہ معلوم تھا  
 کہ یہ مکان (مصر) بالکل سمار ہو گیا ہے اور اسکو حالت سابقہ پر لے آنے کے لیے لائق آدمی  
 اور کافی سامان ملنا دشوار ہے لیکن آخر کو ایک نیا بیت لائق معمار لکھا جسکو اپنی عزت  
 اور سکینامی کی وجہ سے خواہ مخواہ کچھ آزادی فعل حاصل ہوئی کہ وہ ایسے قیوسے مقید کر دیا گیا  
 جو اس شخص کو بہت ناگوار گزرے ہوئے جسکو خدا نے ایسی عقل سلیم اور ذہن صاحب اور  
 طبع رسا عنایت کی تھی۔ اسکو یہ منظور نہ تھا کہ اس مکان کی دیوار ہائے کمنہ و شکستہ کو  
 مندم گرنے کے از سر نو تعمیر کرے بلکہ اسکا نشانہ تھا کہ جو کچھ تعمیرات اس مکان میں کیے جائیں  
 حتی الامکان پرانا مصالح امنیں لگایا جائے اور ویسی آدمیوں سے کام لیا جائے  
 جو نقشہ وہ معمار بنائے امنیں زمینداروں کے اخراج کا نام بھی نہ ہو بلکہ انکے حقوق اور خوشنود  
 کا کلی طور رکھا جائے اور ان لوگوں کے حقوق اور خوشنود کا بھی خیال رکھا جائے جسکو  
 یہ امید ہو ہو تھی کہ ایک وزیرہ جایداد ہو کہ وہ اسکا یہ سب سے طریقے۔ نیا مکان جو  
 بنایا جائے تو پورے مکان سے زیادہ مضبوط اور کشادہ ہو اور زمین تجارت ملکی میں جوئے  
 اور فرزانہ خیالات اب پیدا ہوئے ہیں انکے زیادہ تر موافق ہو اور چند ہی مہینے کے  
 عرصہ قلیل میں اس مکان کی تعمیر ختم ہو جائے اور سب بھی لگا دیا جاوے  
 آباد بھی کر دیا جائے بلکہ چند مہینے کی مدت میں بھی یقین تھا کہ کچھ بغض فراموشی گھٹانے  
 میں ایسے بھی تھے جو یہ کہتے تھے کہ اس مکان شکستہ کی تعمیر کا ٹھیکہ فوراً توڑ دیا جائے ورنہ اس مکان

کی رائے پر چھوڑ دیا جائے کہ اپنے مکان کو چھو چاہے کرے جو بہن پر معلوم ہوا کہ معارف کی آزادی فعل پر یہی اسی قیدین لگائی گئی ہیں یہی وقت اکثر تماشائیوں نے جو اس ملک (مصر) کے باشندے یا غیر ملک کے رہنے والے تھے بالاتفاق اور بلا تامل کہہ دیا کہ اس مصر کی تقدیر بہن ناکامی لکھی ہے مگر معارف نے اپنے نفس پر بھروسہ کیا اور عوام الناس کے شور و غل کی سماعت نہ کی اور اپنے کام میں بڑی مردانگی سے مشغول ہوا اور یہی جمعی کے اسکو انجام دیا جسکی امید نہ تھی۔ اگر اسے اُن بندگان آدمیوں اور غوردار سے نہ کہتے مہینوں جو اپنے ذاتی اغراض یا حب الوطن کے جوش سے خدا سے چاہتے تھے کہ اس مصر میں ناکامی ہو بلکل ساکت و صامت نہ بنیں کر دیا تو اقل مراتب یہ تو کیا کہ اسے عوام کو پکڑے یا اور اکثر ارباب بصیرت اور اہل خبرت کی زبان سے یہ کلام سننے میں لایکہ اگر لارڈ وفرن بیان وہی ایک برس قیام فرمائیں تو بگڑا ہوا میل بن جائے اور اگر انکے مقام پر گورنر انگلشیہ کسی لائق آدمی کو مقرر کر کے بھیجے اور اسکی تائید بقدر ضرورت کرے تو کبھی کبھی اندیشہ کا مقام نہیں ہے، فی الواقع لارڈ وفرن صرف اپنے ہی نفس پر بھروسہ نہیں رکھتے تھے بلکہ انہیں یہ بھی صفت تھی کہ اپنا بھروسہ اور یوں کے دل میں ڈالتے تھے اور جو کچھ بھی لیاقت رکھتا تھا اسکی ملاقات سے اٹھوں نے کبھی نہیں اٹھا کیا اور جو شخص اُسے ہم کلام ہوا اسکو یہ یقین ہو گیا کہ باوجود اس غلط و مروت اور اس غلط اندیشہ کے اُنکی عقل بڑی نیز اور وسیع اور باریک بہن معلوم ہوتی ہے اور نہایت مستقل مزاج اور قوی الارادہ آدمی معلوم ہوتے ہیں اور جو لوگ اُنکی ماتحتی میں کام کرتے تھے اُنکو تجربہ سے معلوم ہو گیا تھا کہ اس محل کے دشنام دین جو بڑا تھ چھپا ہوا ہے دو بڑا ہی بدست ہاتھ مصر کی خرابیات کو درست کرنے سے پیشتر اسل مرنا و دک کا تصفیہ کرنا لازماً تھا کہ سرداران فوج باغی کے ساتھ کیا سلوک کیا جائے۔ اس کام کا یہ جز نہایت مشکل ثابت ہوا کیونکہ اسکو پڑی ہی خرابی اور الجھن میں ڈال لکھا تھا مصر کی گورنر



یہ چاہتی تھی کہ سرداران باغی بے تکلف قتل کیے جائیں مگر یہ مسئلہ ایسا پیچیدہ تھا کہ  
 سرسری طور سے حل نہ ہو سکتا تھا کیونکہ سرداران موصوفین کو حکام مصر نے گرفتار نہیں  
 کیا تھا بلکہ انھوں نے خود ہماری (انگریزی) فوج کے آگے ہتھیار ڈال دیے تھے اور ہم نے  
 انکو پکڑ کر خدیو کے حوالہ کیا تھا۔ اگرچہ ہمارا یہ دستور ہے کہ جو لوگ ہم سے باغی ہو جاتے ہیں  
 انکو ہم اکثر اوقات بے تکلف پھانسی دیدیتے ہیں مگر ہمارا یہ قاعدہ نہیں ہے کہ جن لوگوں کو  
 مصباح ملکی سے گرفتار کر لیا ہو انکو ایک غیر سلطنت کے حوالہ کر دیں۔ البتہ اس صورت میں  
 جبکہ آپ کسی معمولی جرم کا الزام لگایا گیا ہو اور اس صورت میں بھی اس شرط سے کہ  
 ملکی بد اعمالیوں کی سزا انکو نہ دی جائے۔ پس یہ دلیل ہو سکتی تھی کہ ہم خود تو عربی اور  
 شہر کا کو اسوجہ سے نہیں سزا دے سکتے ہیں کہ وہ ہم سے باغیوں کی نسبت نہ کہتے تھے بلکہ غنیم  
 کی نسبت کہتے تھے اور چونکہ ہم نے اپنے دستور قدیم کی غلاط و وزنی کر کے انکو خدیو کے  
 حوالہ کر دیا تھا جو ان سے کمزور و تنہا لہذا حکم یہ دیکھنا لازم تھا کہ ہر قسم کا انصاف انکو ملے  
 کیا جائے۔ اس ضمن میں شہر فیضیہ میں اسے عوام کی عظمت کے لحاظ سے اور شہر ولفروٹ  
 کی درخواست کے موافق لاٹو گرائول وزیر دول خارجیہ نے مصر کی گورنمنٹ کو اطلاع  
 دی کہ مجرموں کو اجازت دیجائے کہ اپنی طرف سے جواب دہی کرنے کے لئے بڑے بارشرو  
 کو مقرر کریں تاکہ مصر کی عدالتوں میں ان کے ساتھ کچھ نا انصافی نہ ہونے پائے۔ پہلے تو مصر  
 وزرا نے بائیں خیال کہ اس فعل سے خواہ مخواہ ایک ملحد راج جائیگا اور جسکو وہ اپنے زعم  
 ناقص میں عدل و انصاف سمجھے تھے اگر اس میں کچھ غلطی جائے تو خدیو کی حکومت اور  
 وقت موضع خطر میں پڑ جائیگی انکار کیا لیکن آخر کہ مجبوری قبول کر لیا۔ اگرچہ شہر لاٹو  
 بڑے بارشرو اور شہر مارک پیچ چھوٹے بارشرو مقرر ہو کر عربی کی طرف سے جواب دہی  
 کرنے کو اٹھا ہر مین ہوئے۔ ان دونوں بارشروں کو جلد معلوم ہو گیا کہ بفاہک  
 زمانہ میں بعض ایسی سخت بیضا بلیاں ہو گئی تھیں کہ مدعی کو یہ ثابت کرنا نہایت

و شوار ہے کہ ہمارے مول یعنی مدعا علیہم جرم بناوت کے مرتکب ہوئے ہیں اور تو اعد  
 شہادت کے بموجب اس سے بھی زیادہ مشکل یہ امر ثابت کرنا تھا کہ عربی اور اسکے زقا  
 اسکندریہ کے قتل عام اور بربادی میں شریک ہوئے تھے۔ علاوہ برین بارطراغ منہرج  
 یہ بھی ایک چالاکی کی کہ مصر کی گورنمنٹ سے باضابطہ اجازت حاصل کر کے اس قسم کی کارروائی  
 کی جس سے اس مقدمہ کو وہ وقت اور شہرت حاصل ہو گئی جو کسی بڑے سرکاری مقدمہ کو  
 ہوتی ہے اور اس کی رو بکاری میں خود خریدو اور اسکے وزراء اور سفیران سلطان روم  
 اور اور اشخاص جو نہایت مغرور و موقر تھے شریک ہوئے اور گواہ قرار دیے گئے اور  
 اظہار لینے کے وقت آپر خوجہ و قلع کی گئی۔ پس جب لارڈ وفرن التا ہرین چو  
 تو اس مقدمہ کو اہل محکمین میں پایا اور براہ ہنشدی یہ سمجھے کہ اتنے بڑے مقدمہ سے  
 خواہ مخواہ سائے شہر میں تھکاکھڑا جائیگا اور شکوٹو ہی بھی ضرور کھٹا پڑیگا اور یہ دونوں  
 باتیں اسوجہ سے اور زیادہ نامناسب ہیں کہ مدعی نے جو باغیوں اور تاملوں کی شرکت کا  
 الزام مدعا علیہم پر لگایا ہے آخر کو وہ قانون ثابت نہوسکیگا اور مقدمہ ہرجائیگا مگر بھی لارڈ  
 وفرن کو منظور نہ تھا کہ عدالتانہ کارروائی میں حاکمانہ دست اندازی کریں اور یہ تاکید  
 کریں کہ مجرم یا تو فوراً سزا پائیں یا بری کر دیے جائیں۔ اس مقام تاں کہ میں لارڈ وفرن  
 نے اپنی دورانہ پیش اور لیاقت کو خوب ظاہر کر دیا۔ انھوں نے سرکاری طور سے تو اس  
 کارروائی میں دست اندازی نہیں کی مگر اپنے رسوخ ذاتی کو دخل دیکر باحسن وجہ  
 مصالحتہ کر لیا اور شرائط مصالحتہ یہ قرار پائے کہ مدعی ان الزامات سے دست بردار  
 ہو جائے جو اسے مدعا علیہم پر لگائے گئے تھے اور جبکا قانون ثابت نہ ہو غیر ممکن تھا اور  
 مجرم بناوت کے الزام کو بلا عذرو منت قبول کر لیں بشرطیکہ اگرچہ نئے نئے موت کا حکم  
 صادر کریں تو خریدو اسکو جائز وطنی کے حکم کے ساتھ متبدل کریں۔  
 اسوقت تک تہ حکومت لوزر نظام کی عمارت شکستہ از سر نو تعمیر نہوئی تھی مگر

جس زمین پر وہ عمارت قائم تھی اسکی چار چتر تک پہنچ رہی تھی اور اسکی ٹوٹی پھوٹی دیواریں  
 جابجی جاتی تھیں اور وہ اصول قرار دیے جاتے تھے جنکے موافق اسکو از سر نو بنانا منظور  
 تھا لکن اسکے سرسری معاینہ سے جو عام تاسخ مشروط نکالے گئے تھے وہ مصری اربابیت  
 کی اسے سے بھل موافقت رکھتے تھے۔ جو ذوق و شوق انھوں نے عربی اور اسکے ثقافت  
 کے سرسری نقل کے باب میں ظاہر کیا تھا وہ صرف ایک پیرایہ انکی عام حکمت عملی کا تھا۔  
 مصر میں جو گورنمنٹ از سر نو قائم ہوئی تھی اسنے اور اسکے طرفداروں نے مشرقی کوتاہ بینی  
 اور خواہش انتقام کو دخل دیکر یہ چاہا تھا کہ جو صدرے اور ولایتیں بہکوباعینوں کے ہاتھ سے  
 پہنچی ہیں انکا انتقام شدید لے لیا جائے اور رٹرک اور سرکاشیا والے برسر حکومت  
 کیجئے جائیں تاکہ انکے خوف و دہشت سے آئندہ کوئی فتنہ و فساد نلاصل کے نام سے  
 نہ برپا کیا جائے۔ نہیں سے بعض صاحبوں نے مجھے کیفیت اکثر مفصل و شرح بیان کی  
 کہ ہمارے دہشت میں صرف ایک ہی طریقہ ایسا تھا جس سے خدیو کی وقعت اور حکام مصر کی  
 حکومت و دباہہ قائم ہو سکتی تھی۔ یہ حضرات مجھے فرمایا کرتے تھے کہ آپ کیا جانیں کہ عموماً  
 اہل مشرق اور خصوصاً اہل مصر کس قماش کے لوگ ہیں۔ مشرقی آدمیوں کی (اور چونکہ  
 اہل مصر بھی ایک شعبہ اہل مشرق کا ہے لہذا انکی بھی یہی کیفیت سمجھے) کیفیت ہے کہ انکی  
 ساری عمر قرباش (کوٹھے) کے خوف میں بسر ہو جاتی ہے اور جو فرائض گورنمنٹ کے انکے  
 ذمہ ہیں انکو ادا کرنے کا صرف ایک ہی محرک انکو ہوتا ہے۔ وہ محرک خوف ہے۔ جب انکو معلوم  
 ہوتا ہے کہ جو لوگ بر ملا بغاوت کرتے ہیں انکو سرکار کچھ سزا نہیں دیتی ہے تو وہ قیاس کر لیتے  
 ہیں کہ سرکار کچھ مال ہی نہیں ہے اور اسکی عزت اور اطاعت کرنا بیکار ہے۔ یہ قیاس خود  
 اہل مصر کے تجربہ ذاتی سے اور انکے ہلاوت کے تجربہ سے ثابت ہو چکا ہے۔ انکو یقین دلانا  
 غیر ممکن ہے کہ دنیا میں کوئی گورنمنٹ نہایت عالی ظرف بھی ہے مگر وہ لوگ باطل اور حماقت ہیں  
 مگر اتنی عقل رکھتے ہیں کہ قوت اور ضعف میں امتیاز کر لیں۔ جب یورپ کے ممبران میں وٹمن

یہ گمان کرتے تھے کہ عربی مین اتنی قدرت نہیں ہے کہ خدیو کی سلطنت کو تو ہلا کر دے  
 اور یہ وقت سادہ لوح اور جاہل فلاسین یہ سمجھ گئے تھے کہ عربی جو اکثر آدمی ہے اور خدیو  
 زیادہ افتدار رکھتا ہے۔ پس عربی کی اطاعت کرنا چاہیے اور خدیو کو صرف برائے نام  
 بادشاہ سمجھنا چاہیے۔ ایوبہ سے مشرقی ملکوں میں وقت اکثر اوقات سخت گیری کا  
 کام دیتی ہے جیسی سخت گیری عدل و انصاف اور اور بہت سے اوصاف حمیدہ کا  
 کام دیتی ہے جو اہل یورپ کے زعم ناقص میں ہر قسم کی گورنمنٹ کے لوازم ضروریہ میں داخل  
 ہیں خدیو کی وقت کو تو عربی نے خاک میں ملا دیا اب آپ (انگریز) لوگ اس کام کو  
 پورا کر رہے ہیں جسکی ابتدا عربی سے ہوئی تھی جب گورنمنٹ کی وقت تشریف لگئی تو  
 اسکو سخت گیری سے کام لینا لازم ہے اور جب تک اسکی وقت عود نہ کرے بہت تک  
 سخت گیری کرتی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ آپ لوگ (انگریز) بڑے نیک نیت ہیں  
 لیکن آپ کی لیاقت عملی کا جیسا شہرہ آگاہی نصف لیاقت عملی بھی آپ کہتے ہیں تو آپ  
 خود سمجھ جائیگے کہ آپ اپنا گلا اپنے ہاتھ سے کاٹ رہے ہیں بمقتضیٰ اپنی رحمدلی کے  
 آپ چاہتے ہیں کہ غیر ضروری سخت گیری بالکل موقوف ہو جائے مگر جب آپ یہ دیکھیں  
 وقت دوبارہ نہیں حاصل کرنے دیتے تو گویا آپ اس چیز سے مانع ہوتے ہیں جو  
 سخت گیری کا نعم البدل ہے ان لوگوں سے استعوا ب کہیے جسکی رگہ زمین مشرقی خون  
 و ژوا ہول ہے اور جو منفر ہر ہے اس ملک کے حالات کو جانتے ہیں وہ سب بالاتفاق یہی  
 کہیں گے کہ مصر میں پہلی اصلاح یہ کرنی چاہیے کہ ہر شہر میں چند باغیوں کو بیٹھائی دیا جائے جب  
 اسطرح سے آپ گورنمنٹ کا جوہر ذاتی پیدا کریں گے تب آپ کو اختیار ہے کہ دو ملک کیٹیڈان یا اور قسم کا  
 سامان غائبانہ اشتراع کر کے ہاں تک ممکن ہو خوب پناہی بھلائیے اور مرضے اور ایسے  
 تقریر نہ کوئے بالا کیا عمہ نمونہ اہل مشرق کی منطق دانہی اور سیاست آزمائی کا ہے  
 جو اس سوال میں تقریر میں بیان کیے گئے ہیں انکے بموجب درجو خواہش ہر مقام اس میں ظاہر

اگلی گئی ہے اُسکے موافق گورنمنٹ نے یہ امر قرار دیا کہ بہت سے اشخاص جو اس ناپاکوشتین  
 کم و بیش شریک ہوئے تھے سزا دی جائے اور مصری فوج اور پولیس برطرف کیا جائے  
 اور انکی جگہ پر البینیا والوں کی فوج اور ایسا پولیس رکھا جائے جس میں یورپ کی  
 مختلف قوموں کے لوگ بھرتی کیے جائیں۔ دار الخلافہ اور بیروت و سجا کے حملوں نے  
 اُن مجرموں سے بھر گئے تھے جنہر شرکت بغاوت کا الزام لگایا گیا تھا یا فتنہ شہمہ  
 ہوا تھا اور محاکمات و محرم و اسٹریٹس اور لیڈ میں ہندو آدمی پولیس کے لیے نوکر کر کے گئے کیونکہ  
 ان غیر ملک کے لوگوں سے یہ اندیشہ نہ تھا کہ مصریوں کی بغاوت میں پوشیدہ طور سے شرکت کریں گے۔  
**لاڈو وفرن** نے اس ساری کارروائی کو فوراً موقوف کر دیا اور بوقت صبح  
 اپنی دوراندیشی اور نیک عیثی کے اس انتظام کو بہت ناپسند کیا اور خود ویرانہ بن  
 پڑ کر خدیو اور اُسکے وزراء سے اُسکو موقوف کر دیا۔ لاڈو صاحب موصوف نے اپنے  
 ذہن میں یکسوئی عملی قرار دی تھی کہ نئی سلطنت کی بنیاد تندرست و محفوظ پر نہ قائم کیا  
 بلکہ عدل و انصاف اور خوش نظامی پر قائم کی جائے اور غیر ملک کے لوگ جو رکھے جائیں  
 تو اسلئے نہ رکھے جائیں کہ مصریوں کو ڈبا ئے رہیں بلکہ اُن خدمات مخصوصہ کو انجام دینے  
 کے لیے رکھے جائیں جنکی انجام دہی کی لیاقت مصریوں میں تھی لہذا جو اشخاص مجرم  
 بغاوت میں ماخوذ ہوئے تھے وہ فوراً رہا کر دیے گئے اور غیر ملکوں میں پولیس کے لیے  
 لوگوں کا بھرتی ہونا موقوف کیا گیا اور جو مفسدہ پرداز اہل پولیس غیر ملکوں میں بھرتی ہو کر  
 مصر میں آچکے تھے وہ اپنے اپنے وطن کو واپس کیے گئے اور مصریوں کی فوج اور مصریوں ہی کا  
 پولیس مقرر کرنے کا انتظام سر ایڈولف مڈل اور بیکر پاشا سے متعلق کیا گیا۔

جب لاڈو وفرن اس ترکیب سے بغاوت کا خاتمہ بالخیر کر چکے اور جس قدر  
 فوج امن و امان قائم رکھنے کے لیے درکار تھی اُسکو مقرر کرنے کے لیے تدابیر استقامتی عمل  
 میں لائے تب انکو اتنی فرصت ملی کہ انھوں نے مصر کی حالت موجودہ کے مختلف جزئیات پر

غور کرنا شروع کیا اور انتظام جدید کی تیاری کر رہے تھے۔ انتظام جدید میں یہ امر انکو مد نظر تھا کہ مصر کے حالات مخصوصہ کے موافق و مناسب ہوا اور گورنمنٹ انگلشیہ اور پاکستان کی وجہ سے عوام بھی ہنسکو پسند کرے جب انھوں نے امور مذہبی کو نظر غور سے ملاحظہ کیا تو جو خیال انکو پہلے ہوا تھا اسکی تصدیق ہو گئی۔ یعنی انکو یہ بات ثابت ہو گئی کہ اگر حکیمانہ اور دجا نہ بنایا جائے تو قطع نظر کیا جائے تو بھی عمدہ ترین حکمت عملی اسکی مقتضی نہیں ہے کہ ایکٹ آنے والی اور دھوکا دینے والی سلطنت قائم کی جائے اور اسکی شہر پر غیر ملک کے لوگوں کا پلہیل و رنج مقرر کیا جائے بلکہ بہترین حکمت عملی کا مقتضی یہ ہے کہ ایک فیض بخش و منفیر سان حکومت خود اہل مصر کی قائم کی جائے اور چند لائق و فائق اعیار اس کے مدد و معاون مقرر کیے جائیں۔ جو لوگ لاڈ و دُورن کی بنسبت کمتر عقل اور زیرک تھے وہ بھی خوب سمجھ گئے تھے کہ عربی کی بناوٹ کے اسباب ظاہری تو اہل فوج کا مزدور و سرکشی اور فساد فوج کی طمع ملک گیری تھی مگر اس کے اسباب باطنی حکام کے ظلم و جور کی شکایتیں تھیں جو جدید مدت کے بعد پھر بناوٹ کے پیرایہ میں ظاہر ہو گئی جنکو پھر رفع کرنا پڑ گیا اور اس بناوٹ کا باعث چند دقیق مسائل متعلقہ اسباب عیشت بھی ہوئے تھے اور وہ مسائل ایسے تھے کہ اگر ان سے انخلا حاصل نہ کیا جائے تو جو بناوٹ پہنچی ہے اس سے بھی عظیم تر فسادات برپا ہونگے ان شکایتوں کو وقت پر رفع کرنا اور ان مسائل کو حل کرنا قبل اسکے کہ کوئی فساد عظیم پھر برپا ہو ایسا کام تھا جسکو ایک باطل اور ظالم سلطنت کے سپرد کرنا بلکہ یہ کہیے کہ کسی قسم کی مصریوں کی حکومت پر موقوف رکھنا جس میں ان خیال کو کچھ دخل نہ ہو ایک خطرناک امر تھا۔

جزئیات میں غور و غوض کرنے کے بعد جن نتائج کا استخراج لاڈ و دُورن نے کیا انکو ایک پورٹ مورخہ ۶۔ فروری ۱۹۱۷ء میں شرح جو بطن کے ساتھ بیان کیا اور جرنل رپورٹ پبلک ایکٹ کی صورت سے پارلیمنٹ میں پیش ہوا۔ اس یادگار رپورٹ میں مصر کی حالت جو وہ کی گویا پوری تصویر کشی دی ہے اور مفید صلاحین و رجوئرز اس باب میں

اس پر

لکھی ہیں کہ بفضل جو خرابی مصر میں ہو رہی ہے اس کا کیا علاج ہے اور کاتب رپورٹ نے صرف یہی نہیں بیان کیا ہے کہ مصر میں گورنمنٹ از سر نو قائم کیا جائے بلکہ یہ بھی لکھتا ہے کہ جو گورنمنٹ از سر نو قائم کیا جائیگی اس کو کن کن امور کا تصفیہ کرنا پڑیگا۔ انھیں لاڈ و فریضہ نے ایک فہرست یا نقشہ انتظامات کا تیار کیا جن کو کامل طور سے عمل میں لانے کے لیے لکھا اور مذاق کی مشقت شائد سالہا سال تک درکار تھی اور چونکہ خود لاڈ صاحب موصوف کا قیام مصر میں چند مہینے کی مدت پر محدود نہ تھا لہذا انھوں نے براہ دانشمندی اسی پر اکتفا کی کہ انتظامات مجوزہ کی عملدرآمد کے وسائل ضروری میاں اور مرتب کر دیے۔ اس پر ان قائم رکھنے کے لیے ایک جنگی فوج اور ایک پولیس کی فوج مقرر کرنے کی تدبیر تو وہ کر ہی چکے تھے پہلے بنگالی عثمان توجہ عدالتوں کے انتظام اور رعایا کے ملکی اختیارات کی صورت منعطف ہوئی وزیر اعلیٰ صیغہ عدالت کے دفتر میں ایک تجویز علی التون کی اصلاح کے باب میں لکھی اور ایک کمیشن مقرر کی گئی جس نے واقعی ضرورتوں کا لحاظ کر کے اس تجویز میں فتنہ رفتہ ترمیم کی۔ اس کمیشن نے ذمہ دار وزیر کی ماتحتی میں تو صرف برائے نام کام کیا بلکہ نئی اوضاع میں وہ پاشا کے زیر نگرانی کارروائی کی۔ نیو بریشا وہ شخص تھا جس کی حسن سعی سے مصر میں وہ عدالتیں مقرر ہوئی تھیں جن میں غیر توہوں کے مقدمات کا فیصلہ ہوتا تھا اور جو کچھ انھوں عدالتیں کھلاتی ہیں۔ ساتھی اسکے لاڈ و فریضہ نے جو بغیر نصیر علیا کے ملکی اختیارات کو وسیع کرنے کی تدبیر کی تاکہ لاڈ و فریضہ نے جو اہل مصر کے اختیارات ملکی کی توسیع کا وعدہ کیا تھا وہ وعدہ وفا ہوا ہے۔

پس جو تحقیق ہم نے شروع کی ہے اس کی دو شخصیں کل فی ہیں پہلی شق تو یہ ہے کہ مصر میں انتظام جدید فی الواقع کس قدر اور کتنا تک ہوا ہے اور دوسری شق یہ ہے کہ انتظامات مجوزہ کی تکمیل کے لیے کیا وسائل اختراع کئے گئے ہیں۔

انتظام جدید میں سب سے پیشتر توجہ کام ہوا کہ اس دوا میں قائم رکھنے کے لیے



ایک جنگی فوج اور ایک پولیس کی فوج مقرر کی گئی۔ اب یہ دیکھنا چاہیے کہ یکم کو یکم پر کام کیا جن اہل ضروریہ کے موافق جنگی فوج کا انتظام جدید عمل میں آیا ہے انکو لاٹوٹو فرس نے بجا رت ذیل بیان فرمایا ہے۔ چونکہ مصر کے تین ست گریٹان ہے لہذا وہ ان جنگی فوج کی کثرت کی کچھ ضرورت نہیں ہے۔ بلکہ اکثر اشخاص نے تو یہ حجت کی ہے کہ مصر میں جنگی فوج کی مطلق ضرورت نہیں ہے۔ لیکن شاید آئندہ ایسے اتفاقات ہوں جنکے باعث مناسب معلوم ہو جائے کہ مصر میں چند باقاعدہ اور قواعد و انٹین جیسٹ رہا کریں مصر کے وہیات میں جھوٹے غازی اور سکار بجا ہر بار پیدا ہوئے ہیں جنہوں نے عوام کا لانا م فریہ کر اپنے تئیں برگزیدہ اور خدا رسیدہ بنا لیا ہے۔ ایسے جھوٹے دعوے فوراً تسلیم کر لیے جاتے ہیں اور ہر قدر شتعالی مذہبی کا باعث ہوئے ہیں کہ اگر وہ مسکا جو مدعی رسالت ہوا ہے جلد نہیں گر قمار کر لیا گیا ہے اور اسکے خالی موالی جلد منتہ و پریشا نہیں کر دیے گئے ہیں تو بار بار فساد عظیم برپا ہوا ہے قطع نظر اسکے قبائل مدوی بھی کبھی کبھی فساد کرتے ہیں اور اگر انکو یہ معلوم ہو کہ مصر کے متمول شہروں میں فوج نہیں ہے تو کیا عجب ہے کہ انپر حملہ کر بیٹھیں بلکہ خود دار اختلاف پر پوریش کریں مگر مصر کی فوج کو چاہیے کہ ہمیشہ مخفی رہے یعنی اسکی قوت جنگ کبھی نہ ظاہر ہو اور اگر انکو کبھی لڑنا پڑنا پڑے تو یہ تصور کیا جائے کہ حکام ان اتفاقات کا تدارک کامل کرنے سے قاصر رہے ہیں جنکو بہتر یہی سے سوچکر انکے انسداد کی تدبیر کرنی چاہیے تھی۔ چھ ہزار آدمیوں کی فوج ان مقاصد کے لیے کافی ہوگی جو بیان کیے گئے۔ اس فوج میں مصر کے باشندے بھرتی کیے جائیں۔ فی الحال جو حوادث گذرے ہیں جب انکا خیال ضدیہ کو انکا تو خواہ وہاں ہکا سی جی پا گیا کہ کراہ کی فوج رکھی جائے جو کھری مزدوری لے اور چوکھا کام کرے۔ ہر زمانہ میں مشرقی بادشاہوں کا یہی عہدہ رہا ہے مگر ایسا اقدام محفوظ کرنا کچھ ضرور نہیں ہے بلکہ جو فوج رکھی جائے اسکو چاہیے کہ حکومت کے اغراض اور مقاصد بازر کے لیے تو معتبر ہو یعنی ہر سیر و ساہو کے مگر ایک مطلق اعلان

پادشاہ کے ہاتھ میں ایک بے حس آلہ ظلم موجود ہو جائے اور اس فوج کی ترکیب ایسی قرار دی جائے کہ جو لوگ برسر حکومت ہوں انکو یقین ہو جائے کہ یہ فوج اس قابل نہیں ہے کہ ظالمانہ مقاصد کی تعمیل اس سے کرائی جائے۔

خیر جب یہ امر صاف صاف قرار پا گیا کہ نئی فوج میں صرف مصر کے باشندے نہ بھرتی کیے جائیں تو اب یہ دیکھنا چاہیے کہ فوج کے لیے کس قسم کا مادہ باشندگان مصر سے بل سکتا ہے۔

فلاحین کے قومی خصائل و عادات کے باب میں تو لوگوں کی رہن مختلف ہیں مگر ایک بات پر حبل اہل خبرت کا اتفاق ہے۔ وہ بات یہ ہے کہ فلاحین شگفتہ و بالکل نہیں ہیں بلکہ فوجی خدمت کے جملہ انکسار و تقسام سے نفرت کٹی رکھتے ہیں جو شخص مصر میں حیات اُس زمانہ میں کر رہا ہو جبکہ فلاحین زبردستی پر لکڑا کر فوج میں بھرتی کیے جاتے ہیں اُسکو یہ کیفیت دیکھ کر ورنج ہو گا کہ وہ کسی گانوں میں مقیم ہوا اور اُسکو اس کی عافیت کا گھر سمجھتا ہو مگر شب کو لڑائی کا غل و شوش نہ فوراً اُسکی آنکھ کھل جائے اور پہلے تو فردوں کی لٹکاری صدا اور بعد اسکے عورتوں کے چیخنے کی آواز سنے گویا یہ معلوم ہو کہ کوئی مر گیا ہے اور عورتیں مردہ پر بھیا نکاں و درد انگیز آواز سے روپیٹ رہی ہیں۔ پہلے جو اسکی آنکھ کھلے گی تو غائبانہ وہ سمجھے گا کہ اس گانوں میں ڈاکہ چڑا ہے یا کوئی مار ڈالا گیا ہے اور اس نیک راہ سے باہر دوڑا جائیگا کہ جو فریق حق پر ہو اُسکی حمایت کروں مگر جب وہ دیکھے گا کہ ایک شخص کو فوج میں بھرتی کرنے کے لیے گرفتار کر رہے ہیں اور کوئی واروات نہیں ہوئی ہے جیسر جیسر مچا ہوا تو اُسکو اپنے مضطربانہ باہر دوڑے جانے پر بڑی ندامت ہوگی۔ اور اُس گانوں کی عورتیں غل مچا کر کہیں گی کہ اس بچے سے مظلوم کو اس گانوں کے شہزادے یعنی رشوت پسند گرفتار کر دیا ہے۔ اگرچہ ان عورتوں کا یہ قول صحیح ہو لیکن جو یسین اُسکے موافق یا مخالف بیان نہ کیا ہو گی انہیں انتقام کے لحاظ سے اُس میں ایسا اعتدال و عظیم ہو گا اور ایسے ایسے

پسیدہ مفاہین قانونی و اخلاقی پیش آئیں گے کہ عہدہ داران سرکاری کی کارروائی میں  
مداخلت پیدا کرنا وہ ستاح جائز نہ سمجھیں گے۔ بڑے بڑے شہروں میں جب لوگ فوج میں بھرتی  
ہونے کے لیے گرفتار کیے جاتے ہیں تو ایسا ایسے صد ہا معرکے، روز و رشن میں ہوتے  
ہیں ان لوگوں کو کچڑ کھانڈا بندہ سپاہیوں کے پہرہ میں مڈرتیہ یعنی مدد کی کپڑی میں  
بیا کر کسی کشارہ مقام پر لے جاتے ہیں اور وہاں ایکٹ اکثر اور چند فسران فوج انکا معائنہ  
کرتے ہیں۔ ان لوگوں کو بہت سے لنگڑے لوگ لے اور اندھے بھی ہوتے ہیں گروہ  
چھاٹ کر علیحدہ کر دیے جاتے ہیں اور جہاں جہاں سے آئے تھے وہاں ان میں  
کیسے جاتے ہیں اور انکی نگاہوں میں کی خوشی میں انکے عزیز و اقارب و دوست آشنا خوب  
جاتے ہیں۔ باقی جو لوگ برائے کم صحت کی گرفتار ہوتے ہیں انہیں شاید چند آدمی لے بھی لے جاتے ہیں  
جنکی تیوری پر بل بھی نہیں پڑتا اور سچے مسلمانوں کی طرح اپنی تقدیر پر شاکر ہوتے ہیں اور  
اکثر آدمی ہفتہ کہہ کہہ کرتے ہیں اور ایسی قسمیں کھاتے ہیں اور ایسے درد انگیز اشارات  
اور گروہ حرکات کرتے ہیں جنسے معلوم ہوتا ہے کہ ان شخصوں کا یہ مطالبہ کہ ہم فوجی خدمت  
کے قابل نہیں ہیں یا ہم اتنی تکلیف سے بری ہونے کا کوئی حق قانونی یا غیر قانونی رکھتے  
ہیں اور جب کوئی دلیل نہیں ملتی تو وہ پیا سے ننت و سماجت پاد و فریاد یا جھٹلا جھٹلا کر شکار  
کرتے ہیں اور وہ پہرہ والے جنکو اس ملک میں خواہیں کہتے ہیں انہی لاشیمان اور چھڑان  
خوب گھاتے ہیں کہ کسی طرح کی بخت چپ ہوں اور بکڑانہ مجائیں گروہ کہیں ہوتے ہیں  
بلکہ انہیں جو زیادہ شریر ہوتے ہیں وہ اپنے تئیں توڑا کر بھاگ بھاگ جاتے ہیں مگر انکو دھکے  
دے دے کر پھروہیں لے آتے ہیں آخر انہیں سے چپ کہ دیوں کو سرسری طور سے  
چھاٹ لیتے ہیں جن لوگوں میں کوئی نقص صافی نہ پایا نہ نہیں ہوتا جو سرکاری ڈاکٹر  
یا فسران فوج کو کچھ دے دلا کر اپنی نہیں کر لیتے ہیں انکو وہاں سے قیدخانہ میں لے جاتے ہیں  
اور اہوقت تک قید رکھتے ہیں جب تک یل یا دیودی جہان پر سوار کر کے انکو اٹھا کر

روانہ کرنے کا وقت آئے بیباکی روز کی کا وقت آتا ہے اس وقت عجب تماشا ہوتا ہے جسکو دیکھ کر کچھ ہنسی آتی ہے اور کچھ رونا آتا ہے۔ قیدیوں کو تو کچھ مساوات سی ہو جاتی ہے اور وہ اپنی تقدیر پر شاکر ہتے ہیں اور انکی صورت یہ ہوتی ہے کہ ہر قیدی کے گلے میں ایک ہنسی طوق پڑا ہوتا ہے اور اس میں ایک جھلا ہوتا ہے اس جھلے میں ایک زنجیر پڑی ہوتی ہے جس سے دس دس بارہ بارہ آدمی ان کے گلے باندھ کر انکی علیحدہ علیحدہ کمریاں بنا لیجاتے ہیں انکے گرد انکے کنبہ کی عورتیں ہتھ پر دتی ہوتی ہیں کہ معاذ اللہ اور جون جون ابراہیمی کی گھڑی قریب آتی جاتی ہے انکی گرد گردی زاری زاری اور بیکاری ہوتی جاتی ہے یہاں تک کہ جب پل چلنے لگتی ہے یا دوسری جہاز روانہ ہونے لگتا ہے اس وقت تو عورتیں ایسا کراہ مچاتی ہیں کہ نوزاد لہان قیدیوں کی مائیں بہنیں اور بیباں مین ہنسنے اپنے سر پر خاک ڈالتی ہیں اور چلا چلا کر کوستی ہیں اور دیوانوں کی سی حرکتیں کرتی ہیں یہاں تک کہ جنہیں یاد چھلی ہوتی ہیں اگر وہ زبردستی ان کی جانیں تو اپنے کپڑے پھاڑ ڈالیں یا اپنے غریزون کے پیچھے پیچھے دوڑی چلی جائیں جو غیر آدمی اس تلام اور اس کھرام کے سبب واقعی سے واقف نہ ہو وہ خواہ مخواہ سی سمجھیکا کہ یہ لوگ جو پانچویں محکوم بنائے موت ہوئے ہیں اور انکا ہر مین انکو قتل کرنے کی واسطے لیے جاتے ہیں۔

فوجی خدمت سے یہ نفرت کوئی نئی بات نہیں ہے بلکہ جہاں تدا میں محمد علی پاشا نے فلاصین کو زبردستی فوج میں بھرتی کرنے کا قاعدہ ایسے جاری کیا تھا کہ ایک فوج کثیر جمع ہو جائے اور روپیہ بھی کم خرچ ہو اور ایسی سرکش فوج بھی نہ ہو جیسی اسیٹیا دا لون کی سپاہ تھی جسکے ذریعہ سے اننے حلو کو ان کو تنہا کر دیا تھا تو اسی وقت فلاصین نے فوج میں بھرتی ہونے سے ایسی پزیرائی ظاہر کی تھی کہ محمد علی کی یہ تدبیر بخوبی چلنے پانی تھی مگر کریٹل میوس کی اعانت سے جبکا نام سلیمان پاشا مشہور ہے اور بہت سے ترکوں اور سرکاشیا دا لون کی مدد سے محمد علی نے چند عرصہ فلاصین کے انکار کو قاعدہ سکھائی لیکن جب

جب ان کو میدان جنگ میں جا کر غنیمت سے لڑنے کا امر پیش ہوا تو بھانسنے لگا اور آمادہ فساد ہوئے چنانچہ جب ایک جہت کو حکم ہوا کہ ملک عرب میں جا کر دہلیوں سے لڑو تو انہوں نے علانیہ بغاوت کی اور مشرق کو اڑوا لائے آخر اسکو برطرف کرنا پڑا اور جو چند سپاہی اس جہت کے رہ گئے وہ اولیٹوں میں شامل کر لیے گئے جب یہ فوج حجاز میں پہنچی اور لشکر مخالف سے مقابلہ کی نوبت آئی تو ایک اولیٹیں بگڑ گئی آخر باشی بزوقوں کی ترکیب فوج نے اسکی گوشمالی کر کے اٹھا ہر مدین اسکو واپس کر دیا اس عرصہ میں اکثر نوجوان فلاحین نے بائیں فوج کے مساوا فوج میں بھرتی ہو کر اپنے اپنے چھوٹے چھوٹے کاموں میں لگے اور انکو معلوم ہوا کہ پاشا اس غضب کا آدمی ہے کہ ایسے ایسے حیلوں کو بھی نہیں مانتا اور انہیں کچھ آرمیوں کی کئی پلیٹیں بنا کر ہین اور جن لوگوں نے اپنی جھنگلیاں کاٹ ڈالی ہیں ان سے کہتا ہے کہ جو انگلیاں باقی رہیں ان سے چانچ باکر بندرتیں چھوڑا کرو رفتہ رفتہ فلاحین کو اس مثل پر عمل کرنا پڑا کہ حکم حکم کہ ہفاجات اور انکی فوج حجاز نہ پہنچا

شام اور افیشیا کے کوچک پیل ایسی ہی لڑی کہ معلوم ہوا کہ اگر یہ فوج اچھی طرح سے لڑائی جائے تو خوب لڑتی ہے بلکہ فوج بھی حاصل کرتی ہے مگر یہ یاد رہے کہ جو لڑائی ان سے فتح کیں انہیں ترک اور سرکاشیا والے افسروں نے اسکو لڑایا تھا اور اس فوج کی پشت پر باشی بزوق موجود تھے اور بہت سے گولند اور بھی مستعد تھے جنکو یہ حکم تھا کہ جو بھاگنا چاہے اسکو بے تکلف قہر سے اڑا دو۔ سب سے پہلے سعید پاشا نے ان لوگوں کو افسران فوج مقرر کیا جو فلاحین کی نسل یا قوم سے تھے کیونکہ انہوں نے فوج کو کھلو نہ بنایا تھا اور اسکو یہ گمان تھا کہ ہماری چیدہ فوج کھاتے کھاتے یہی موٹی ہو گئی ہے اور اپنے رہنکار سے ایسی الفت رکھتی ہے کہ حتی الامکان اسکو ترک نہ کرے گی مگر اسکا یہ خیال غامض بالکل تشریف لیگیا اور ایسا زائل ہوا کہ اس کے زائل ہونے کا قصہ سنکر ہنسی آتی ہے۔ وہ نقل ہے کہ ایک درجب سعید پاشا کا لشکر ٹوٹنے چھیل کے قریب ایک صحران کے

کنار سے پڑا ہوا تھا تو اسے اپنے بعض دوستوں سے بیان کیا کہ ہماری فوج بڑی وفادار  
 اور جان نثار ہے اور جب اسے نہیں سے ایک شخص کے چہرہ پر بے اعتباری کے آثار پائے  
 اور اس کو معلوم ہوا کہ اس شخص کو ہماری بات کا یقین نہیں آیا ہے تو اس نے چاہا کہ اپنے قول کا  
 ایسا ثبوت پیش کرے جس کا انکار نہ ہو سکے اور اسے ایک حکم عام فوراً صادر کیا کہ ہماری فوج کے  
 جس سپاہی کو روزگارا چھوڑ دینا منظور ہو اس کو ہم اجازت دیتے ہیں کہ فوراً اپنے گھر چلا جائے  
 خدیو اپنے دوستوں کو ہمراہ لیکر اور اپنی آنکھوں پر ایک چٹری لگا کر ایک مقام بلند پر جا کر  
 کھڑا ہوا جہاں سے لشکر گاہ کی سیر دکھائی دیتی تھی اور اس کو انکس کے نتیجہ کا منظر دیکھ  
 لیا اس کو بہت اظہار نہیں کنایہ کیا کیونکہ وہ ہیں سپاہیوں نے یہ حکم سنا اپنے ہتھیار اور بوٹ  
 اور کمر بند بلکہ ہر چیز جو نقل و حرکت سے مانع تھی فوراً اتار کر چھپا لیا اور خوشی خوشی  
 اپنے اپنے گاہنوں کی سمت روانہ ہوئے پس اگر ان کو روکنے اور پھیر لانے کا قرار دیتی  
 تیار کیا فوراً نہ کیا جاتا تو خدیو اس مشکل سے باز رہتا کہ اس سے پہلے ہی کہ وہ اپنے ہتھیار یا غلط چلنا افسران فوج  
 اور چند خواص غیرہ اس کے پاس پہنچتے یہ رائے دیکھ کر سچو پاشا کا خیال خام دفع  
 ہوا اور اس کا اثر یہ ہوا کہ اس نے فلاحین کو کپتان کے عہدہ سے زیادہ ترقی نہیں دی  
 بعد اسکے جب اسماعیل پاشا خدیو ہوا تو اسکے عہد میں بعض فلاح کپتانوں کو کوٹیل کے  
 عہدہ تک ترقی دی گئی مگر اس پر بھی شیخ قریم کے لوگوں کو فوج کی نوکری کی رغبت نہیں  
 پیدا ہوئی یہ کہنا مشکل ہے کہ آیا اسماعیل کے عہد میں فوج زیادہ کارگزار ہو گئی تھی یا نہیں کیونکہ  
 اسکے وقت میں کوئی بڑی جنگ نہیں ہوئی جب جزیرہ کریم میں بغاوت ہوئی تو  
 وہاں کے صوبہ دار کی فتنہ پردازی کی وجہ سے خدیو کی فوج سخت حیران و پریشان ہوئی  
 کیونکہ صوبہ دار مذکور نے باغی افسران سے خط کتابت پر شیعہ طرز سے کرنی شروع کی  
 باین امید کہ یہ جزیرہ بھی کو بلجے اور جب وہ وروس میں شیعہ میں لڑائی ہوئی تو  
 سلطان روم کو صوبہ دار مصر (خدیو) کی حرص کا خوف اس قدر غالب تھا کہ اس نے

۴۴



مصری فوج کو خزانہ میں بہت دخل نہیں دینے دیا۔ تاہم یہ قیاس کرنا بیجا نہیں ہے کہ اسرائیل  
پاشا اور توپوش پاشا کے عہد میں غلامین کو فوج کی نوکری سے وہی نفرت باقی رہی ہو جو عہد  
تقی حسین کچھ تفاوت نہیں ہوا کیونکہ علامہ اس عہد انگیز تماشے کے جو غلامین کو فوج میں  
بھرتی کرتے وقت ہتھیاروں کی کیفیت باقی میں لکھی گئی ہم خوب جانتے ہیں کہ جب قہر اللہ وارا اور  
اور مقتدا پر عسکر نے شکست کھائی تو انکی فوج کے لوگ سلاخ اور پونساں جنگ بھینکا کھینکا  
اپنے اپنے گھر کی سمت بعینہ شطرح سے بھاگے جیسے سعید پاشا کے اہل فوج اس وقت بھاگے تھے جب  
اسکا لشکر نوٹیس چھیل کے قریب ایک صحرا کے کنارے پڑا تھا۔

پس معلوم ہوا کہ جن لوگوں میں سے سرائیون وٹو نے ایک فوج جوڑ کر وکارا بھرتی  
کرنے کا ارادہ کیا ہے وہ مطلق صلاحیت فوجی خدمت کی نہیں رکھتے ہیں اور اس کام کو  
جیسا وہ سمجھتے ہیں اس لحاظ سے تو بہت مشکل ہے جو ذریعے صاحب موصوف پاس  
بالفضل موجود ہیں ان سے وہ یکایک باسانی انجام دے سکتے ہیں کہ جتنے نئے آدمی فوج میں  
بھرتی کرنے منظور ہوں انکو فراہم کر کے کچھ قواعد سکھانا شروع کریں کیونکہ غلامین میں نہ خلعت  
تعلیم پذیر ہوتے ہیں لہذا جو کچھ انکو زبردستی یاد پڑے گا کھائی جائے گا جلد بیکھ لیتے ہیں کہ انکو  
کا ارادہ صرف ایک قواعد دان فوج مرتب کرنے کا نہیں ہے بلکہ انکا مشاہدہ ہے کہ کل فوج  
مصر کی ترتیب اس مضمون عالی کے موافق کیجائے جو لارڈ وٹون نے مصر میں جاری کیا تھا  
اسی لیے صاحب موصوف نے یہ قرارداد ہے کہ فوج میں بروستی بھرتی کرنے کا قیام تا عہد و وقت  
کیا جائے اور کچھ ایسی ترکیب کیجائے کہ فوج کی نوکری سے غلامین کی نفرت اگر بالکل  
نہ زائل ہو جائے تو بہت کم ہو جائے اور انرا علی اور ان کے استخون کے باہمی تعلقات  
میں ادب قاعدہ کے ساتھ عدل و انصاف اور مروت کا بھی ضرور لحاظ کیا جائے اور کارگر گزشتہ  
محکم خوف سزا یا بی امنی بلکہ اسکا محرک امید ترقی ہو اور سپاہیوں اور سپہ سالاروں  
اور استخون میں باہم غلط پیدا ہو۔



اس تجویز کا عملدرآمد ابتدا کرتا تو اس پر مو قوف ہے کہ فوج کی نوکری سے لوگوں کا فخر کم کیا جائے جب فوج میں زبردستی بھرتی ہونے کو لوگ ایسا سمجھیں کہ گویا جس و دوام بعور و ریاضے شو کا حکم ان کے باب میں صادر ہوا اور یہ جانیں کہ اب ہر کو پاؤں بچ کر کے مجرموں کی طرح دارالحکومت (اقاہرہ) میں لیجاینگے تو غالباً جب ان کو موقع ملیگا اس وقت وہ فوج کو چھوڑ کر چلے گئے۔ انگریزی فوج کا جرنیل فوج سے بھاگ جانے کے انسداد کی اب وہ تدبیر نہیں کر سکتا جو اگلے زمانہ میں کی جاتی تھی یعنی جو سپاہی فوج سے بھاگ جائے اسکے بال بچوں کو گندے قید خانہ میں اب قید نہیں کر سکتا اور اگر اس سے کوئی کٹر مکروہ تدبیر وہ اس بات کی کرے کہ سپاہی اپنی پلٹنوں سے بھاگنے نہ پائیں تو جو لوگ افسانہ بھگوت سے ہونگے غالباً وہ اچھے سپاہی نہ ہو جائینگے لہذا جس پہلے اس مسئلہ میں غور کرنا چاہیے کہ فلاصین کو فوج کی نوکری سے اب تک نفرت ملی کیوں ہے اور یہ مسئلہ ایسا ہے جسکو تحقیق کرنا کچھ دشوار نہیں ہے۔ یہ قاعدہ ہے کہ جو قومیں جنگجو نہیں ہیں وہ فوج میں زبردستی بھرتی ہونے کو بہت ہی جبراً جانتی ہیں اور مصر کے کسانوں کو جو اس سے نفرت ملی ہے تو اسکے خاص وجہ موجود ہیں کیونکہ ان کے ذہن میں یہ بات مسلح ہے کہ فوج میں بھرتی ہونے سے آدمی کا گھر بار ہمیشہ کے لیے چھوٹ جاتا ہے اور دور دراز کے ملک میں وہ بھیجا جاتا ہے جیسے شلا ملک سوڈان ہے جہاں کی آٹ پیدا خراب ہے اور سالانہ ایک دو کوڑے کی بٹ ٹھانی پڑتی ہے اس خیال کی تصدیق خود ان کمبختوں کی گواہی ہے جنہرے بیسٹین گزری ہیں بار بار ہونچکی ہے کیونکہ جو فلاح اٹھارہ برس کی عمر میں اپنے گائون سے چلا تھا اور جو ہوت ایک جوان غنا تھا اور جو مکے بان پاپا اپنی بلکہ اپنے سارے گھر کی زندگی کا سہارا سمجھتے تھے اور جس سے لوگ اپنی لڑکیوں کی شادی کرنے کی آرزو رکھتے تھے تیس چالیس برس کے بعد جو پٹ کر اپنے گھر میں آیا ہے تو بالکل ضعیف و ناتوان مسکریہ جھٹکوان پڑی ہوئی ہیں۔ اس میں چالیس برس کے عرصہ میں وہ بالکل مفقود و نخر ہوا اور اسکے

دوست آشنا یہ سمجھتے تھے کہ مر گیا ہے اور اگر انکا یہ گمان صحیح نکلتا تو بہتر ہوتا کیونکہ اب مجھے پاس نہ رہو یہ ہے زمین اور نہ کافی نشین پاتا ہے اور ایسا ضعیف ہو گیا ہے کہ کچھ محنت ضروری کر کے بھی اپنی بسر و قتات نہیں کر سکتا ہیں اب وہ اپنے غریب کنبہ والوں کی جان کا جنجال ہو جاتا ہے اور اُس کے کنبہ والے بھی شاید اُس سے کچھ ہی کم غفلت ہوں اور اس میں اُس بیچاڑے کا کوئی تصور نہیں ہے اسکا وبال حاکم وقت کی گردن پر ہے غول شہدہ تمام برگردن اوست بڑا اُس بیچاڑے کو تو وہ سرت بھی نہیں نصیب ہے جو پہلے سپاہیوں کو اُتوقت حاصل ہوتی ہے جبکہ وہ اپنی لڑائیوں کے قضاے اپنے دوست شہان سے بیان کرتے ہیں اور معین کی شاباش و جہنت و مرجا کتنے سے کچھ مکافات اُن صعوبات کی ہوجاتی ہے جو اپنے گزرے ہیں اب لڑائی کا حوصلہ نہ اُس کے دل میں اور نہ سنا کے دل میں باقی رہا ہے اور جتنی عمر اسکی فوج میں بسر ہوئی ہے اگر کچھ سرگزشت اسکی بیان کرتا ہے تو یہ بیان کرتا ہے کہ مجھے سوشیا مار پیٹ رہتی تھی اور مجھے محنت بہت لیا جاتی تھی مگر کچھ ضروری ٹھکانہ ملتی تھی جبکہ ہم فوجی نظام کا ایک ایسا نمونہ یا چند ایسے نمونے ہر گاہ میں موجود ہوں تو ہر کچھ کیا تعجب ہے کہ فلاصین فوج کی نوکری سے بہت بیزار ہیں اور جو لوگ اپنی سال بھر کی کمائی کا ایک بڑا حصہ سیلے دیدیتے ہیں کہ نہروں کو صاف کرنے کا بیگار کام ساٹھ دن تک جھکو نہ کرنا پڑے حالانکہ نہروں کو صاف کرنا ایک کار ضروری ہے اُنہیں کیا تعجب ہے کہ اپنے ختم ہونے کو کوئی دقیقہ فرو گزشت نہ کریں کہ تیس چالیس برس تک علی الاطلاق جھکو فوج میں نہ رہنا پڑے جس سے ہمارا کوئی فائدہ نہیں ہوتا ہے۔

سُراقہ لسن وود کا ارادہ ہے کہ ایک بالکل جدید نظام فوج جاری کریں تاکہ یہ کیفیت بالکل نہ باقی رہے۔ پس اب نامحمد و میعاد خدمت کے پہلے یہ قاعدہ جاری ہوا ہے کہ چار برس تک سپاہی کو لڑائی بھرائی میں رہنا پڑتا ہے اور تقریباً چار ہی برس اُس فوج میں رہتا ہے جو کہیں لڑنے بھڑنے نہیں جاتی بلکہ جب اُس سے

کوئی لیڈر ت خاص یا اپنے کام میں سرگرمی ظاہر ہوتی ہے تو یہ میعاد بھی کم کر دی جاتی ہے  
یعنی بسے ہ اپنا کام چھٹی طرح سیکھ لیتا ہے تو اس فوج میں شامل کر لیا جاتا ہے جو لڑائی میں  
نہیں بھیجی جاتی۔ اس اثنا میں ہر سپاہی کو چودہ روز سے تیس روز تک رخصت مل سکتی ہے  
اور اس کی رخصت میں کمی بیشی اس فاصلہ کے موافق ہوتی ہے جو اس کا فوج میں جہان کا  
دور ہنے والا ہے اور اس شہر میں ہے جہاں اس کی ملپٹن تعینات ہے۔ اور ریل کی گہنی  
سے ایسا انتظام کر لیا گیا ہے کہ فوج کے لوگوں سے کرایہ کم لیا جاتا ہے۔ اور جب وہ اپنے  
وطن میں نہیں ہوتے تو ایسے ذرائع مینا کر دیے جاتے ہیں جسے وہ اپنے عزیز و  
خط کتابت کر سکتے ہیں۔ ایک اور صلاح جو بندہ زرفلاصین کی نظر میں نہایت  
اہم و ضروری ہے یہ ہے کہ جب وہ کہیں لڑائی بھڑائی پر بھیجے جاتے ہیں تو ہر مہینہ کی  
آخری تاریخ کو انکی تنخواہیں زیر نگرانی افسران انگریز یا فرانسیسی جاتی ہیں اور انکی  
سپاہیوں کو فی نفر ایک سپاسٹریپ یعنی ۱۲ پنس دیو میا جاتا ہے اور اسے درجہ کے  
سپاہیوں کو علی قدر حیثیت اس سے زیادہ ملتا ہے۔ اور نہایت سخت تدارک اس کا  
کیا گیا ہے کہ ہر رات جب ان کو ملتا ہے وہ مقدار اور عمدگی کے لحاظ سے دیا جاتا ہے جیسا  
قواعد میں لکھا ہے چونکہ کسان کے لیے دوپٹا سپاسٹریپ روزانہ بلا غراک و اجبی ضروری  
سمجھی جاتی ہے لہذا جو فلاح یا کسان فوج میں نوکری کرتا ہے وہ اس فلاح کی نسبت  
جو گھر میں بیٹھا رہتا ہے زیادہ روپیہ ملتا ہے لہذا کہتا ہے اور اس سے اچھا کھانا اور کپڑا  
اور مسکان پاتا ہے۔ اور ایک فائدہ اس کا یہ بھی ہے کہ اپنے گائون کی نسبت بارک میں  
اس کو اپنے ہسروں کے ظلم و ستم اور زور و کوب کا کم خوف رہتا ہے کیونکہ حکام و سپہی  
ظلم اور برحمتی کے اندر ان کے لیے بہت زمانہ درکار ہے کہ جب فلاح فوج میں رہتا ہے تو  
ایسے ٹھیکہ دار باقاعدہ انتظام سے رہتا ہے جو انگریزی فوج کے انتظام سے بہت مشابہ  
البتہ ان سب فوائد کی قدر اس بھی چند روز تو کا حقہ نہیں کیجائیگی کیونکہ ابھی تو فلاح اپنے

کچھ جھوٹے کو نہایت وسیع بارگ پر ترجیح دیتا ہے اور اپنی سیلی سیلی میں اور وہیلروسی ٹوپی کہ اس وروی سے جو نہایت پاکیزہ اور صاف اور خوش قطع ہو بہتر سمجھتا ہے اور جو آزاد سی اور آوارگی اسکو اپنے کانوں میں حاصل رہتی ہے (گو اکثر وہ اسپر - رخ اور روشنی طبع تو بر بن بلا شہی کا اثر پیدا کرتی ہے) اسکو وہ فوج کی قواعد اور قیود سے زیادہ پس کرتا ہے گو وہ قواعد و قیود یورپ کے خیالات عدل و انصاف کے ساتھ کیسے ہی مقید و مضبوط ہوں۔ لہذا میں سراپا لین وڈ سے یاد دلاتا ہوں کہ سکنا کہ جو آدائیش مسجد پاشا نے کی تھی اسکو وہ بھی کریں مگر یہے نزدیک ٹکونی ہلانات سے اس بات کا یقین ہو سکتا ہے کہ فلاحین کی نفرت کلی فوج کی نوبکری سے کم ہو جائیگی حقیقت حال یہ ہے کہ فلاح بھی تو آخر بشر ہے اور کچھ قدرے قلیل اور اندر بشریت تو انہیں بھی موجود ہیں اور یہ امر ایسا ہے جسکو حکام فوج ایک مرتبہ خود تسلیم کر چکے ہیں پس آئندہ جو متوج مصر کی ترقی کا احوال درج تالیخ کرے اسکو بھی اس امر کا لحاظ رکھنا مناسب ہے۔

افسران فوج کی حالت میں بھی قواعد و مقری اصلاحین کی گئی ہیں اور جن اصول کی تائید میں سابق میں کر چکا ہوں اور جو کاعلمون یہ ہے کہ جو لوگ ترک اور اہل سرکاشا کی نسل یا فلاحین کی قوم سے ہوں انکو بڑے بڑے فوجی عہدے میں جانیں وہی اصول اختیار کیا گیا ہے اگر ترقی کے سلم قاعدہ میں بہت کچھ ترمیم کی گئی ہے جہاں فی فوج میں مروت اور رعایت اور خدیو کے اہل حرم کی سعی و سفارش کو ترقی اور ترقیرین بہت خل تھا اور جو سپاہی بڑے ہو جاتے تھے اور اس قابل نہ ہتے تھے کہ اور کسی ذریعہ سے معاش حاصل کریں انکے لیے فوج جاے پناہ سمجھی جاتی تھی۔ باوجودیکہ اس مندر مشرقی طریقہ کو جاری رکھنے کی کوشش بڑے بڑے آدمیوں نے کی ہے مگر انگریز سرداران فوج کی یہی تاکید رہتی ہے کہ ترقی کا معیار صرف فوجی کارگزاری اور سی قواعد و مقری ہے اور جو افسران فوج ترقی کا

استحقاق نہ ثابت کر دین اُنکو نصف تنخواہ دیا جائے اور اُنکی کثرت عیال اور قلت معاش کا کچھ لحاظ نہ کیا جائے۔ زمین شکستین ہے کہ ان ہول کو شدت کے ساتھ جاری کرنا مایوس ناک کام افسران فوج اور اُنکے سرپرستوں کو نہایت شاق گذر گیا اور اُنکی ناراضگی کا باعث ہو گا مگر ایک فوج جو اردو کار گزار چاہل کرنے کے لیے اتنی سختی کرنا پڑ ضرور ہے۔ فوج کے جمع و خرچ میں کچھ گنجائش غیر معمولی مصارف ضروری کی نہیں کھی گئی ہے اور کل خرچ کی میزان اپنی قلیل نکلتی ہے کہ ایک ایک سپاسٹر کو نہایت غائدہ اور کفایت کے ساتھ صرف کرنا پڑتا ہے۔

یہ امر بخوبی تسلیم کر لیا گیا ہے کہ انگریز سپہ سالار کو چند مدت تک انگریز فہران فوج کی اعانت کی ضرورت کہ ہنگی جنگی تعداد تائیس ہزار دیکھتی ہے۔ مگر ان غیر آدمیوں کا فوج میں ہونا مصریوں کی ترقی میں مغل ہونا چاہیے پس اس خیال سے پیادوں کی فوج کے دو ٹکڑے کر دیئے گئے ہیں۔ زمین سے ایک ٹکڑے کے سبب مصری ہیں اور اسکا کمانڈر یعنی انر علی بھی مصری ہے۔ دوسرے ٹکڑے میں ہلڈن کا درجہ اول اور درجہ دوم کا افسر انگریز ہے۔ یہی ہول تو پچاند میں بھی جاری کیا گیا ہے جبکا کمانڈر ایک انگریز کرنل ہے اور اول درجہ کے دو تو پچاندوں کے فہرانگریز ہیں اور زمین سے ہر تو پچاند میں چھ تو پچاند ہیں اور باقی سب تو پچاندوں کے سبب مصری ہیں اور زمین سے ہر تو پچاند میں چار تو پچاند ہیں۔ سواروں کے رسالہ میں پانچ سو جوان ہیں اور انکا درجہ اول و درجہ دوم کا افسر انگریز ہے اور ایک چھوٹا افسر بھی انگریز ہے۔

ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ عجیب غریب آدمائیں کہاں کہاں کامیاب ہوگی۔ البتہ پُرانے فہران کے لوگ جو اپنی پُرانی لکیر کے فقیر ہیں برابر یہی کہہ جاتے ہیں کہ ان نائیش میں سبائی ہرگز منہوگی کیونکہ انکو یقین ہے کہ غلامین گھونٹے اور کوٹے کے ایسے عادی ہو رہے ہیں کہ اس لطیف انتظام کو کچھ خیال میں نہ لائیں گے اور چونکہ ماتحتوں سے رعوت اور خشونت کے ساتھ

پیش آنا بلکہ انکو دود کو بکرنا سابق میں نہ تمام فوج کا جزو اعظم سمجھا جاتا تھا لہذا اب جو اسکے بدلے باضابطہ اور بلاروے رعایت انصاف کا قاعدہ جاری کیا جائیگا تو خواہ مخواہ یہ نتیجہ ہوگا کہ فوج سے ادب قاعدہ بالکل تشریف لیجائیگا اور ترقی و سرکشی پیدا ہوگی۔ انکا قول یہ کہ مصری سپاہی اس قدر کڑے طلاق خیال میں نہیں لاتے بکایہ مقدمہ منہ نہ آئے گا۔ لیکن چاہیے وہی سزا دے بلکہ اگر کسی سپاہی کی ضرورت کے وقت کچھ گوشمالی کسی سپاہی کی تھی قدیم اور بیہودہ طور سے کرے تو خود سزا پایا جائے کیونکہ سب تربیت یافتہ مشرقی اور یونان کے مانند غیر تعلیم یافتہ مصریوں کے نزدیک بھی یہ ہے کہ اطاعت بے عزت کے نہیں ہو سکتی اور عزت بے خوف کے نہیں ہو سکتی اور خوف بے حکومت مطلقہ یعنی مطلق افسانی کے نہیں ہو سکتا۔ مجھے جو پوچھیے تو میں اس دلیل کو بے تکلف نہیں تسلیم کر سکتا کیونکہ میں جانتا ہوں کہ جو نتیجہ علی اس سے نکالا جاتا ہے اسکو وہ افسران انگریز نہیں تسلیم کرتے بلکہ ہر بلکہ ہر عسکر اسکی آزمائش کے صدمہ موقوفے حامل ہتھیارین بلکہ برخلاف اسکا انکی رائے یہ ہے کہ ہمارے سپاہی ہی مطیع و فرمانبردار ہیں اور اپنا کام شوق سے سیکھتے ہیں اور انکو کسی قسم کی سزا دینے کی بہت کم ضرورت ہوتی ہے۔ سپاہیوں میں بھاگ جانے کی عادت تو اب بکمال ہے مگر بھگوٹے سپاہیوں کی تعداد اس سے زیادہ نہیں ہے جتنی بعض ان یورپین فوج میں ہے جو عموماً بہت ہوشیار اور کارگر اور سمجھی جاتی ہیں۔ اور اس عادت کے کم ہو جانے کی امید ہے کیونکہ اس امر کے آثار و علامات موجود ہیں کہ فوج کی نوکری سے جو لوگوں کو مو روٹی نصرت ہے اور وہی انکے بھاگ جانے کا باعث ہوتی ہے اب وہ کم ہونے لگی ہے مثلاً بعض سپاہی جو نئی فوج میں شامل کر لیے گئے ہیں اس بات پر راضی ہیں کہ اپنی میعاد خدمت سے زیادہ فوج میں برضا و رغبت رہیں گے اور بعض فلاحین تو فی الواقع ایسے حاضر ہوئے ہیں کہ وہ کئی فوج میں بھرتی کر لیے جائیں میرے نزدیک مصر کی فوج کے واقعات تاریخی میں یہ واقعہ بے نظیر ہے اور میں یہ بھی گزارش کرتا ہوں کہ اکثر مصری افسران فوج نے بڑی

لیاقت ظاہر کی ہے اور انہیں غلط پیدا ہوا ہے اور یہ صفت فی الواقع لائق تحسین و افرین ہے۔  
پس اب فوج مصری کا دور سرانگرا جہین سب افسر مصری ہیں پہلے نکلے سے کچھ کم نہیں ہے  
جہین سب افسر انگریز ہیں تاہم ان واقعات سے عام نتائج کا استخراج کرنا یا انکو علامات نیک  
سے زیادہ سمجھنا ابھی کچھ مشکل نہیں ہے سر ایلوین وڈ تو اسی قاعدہ پر مصر میں جو بھونٹ  
اختیار کر لیا ہے اور انکو یقین کھلی ہے کہ اگر اسکی آزمائش وجہی طور سے کی جائے تو انہیں  
ضرور کامیابی ہوگی غیر فدا جہین کند چن مدت سے قاعدہ جدید کی آزمائش وجہی طور  
پر ہو رہی ہے اور خدیو اور وزیر صیغہ فوج دونوں شخص اسکی تائید دل سے کر رہے ہیں  
اور انکا عملہ آرمی خود انگریز سردار ڈی بیڈا زغری سے کر رہا ہے اور اسکے ماتحت جو انگریز  
افسران فوج ہیں وہ بھی اس کام میں دل و جان سے اسکی اعانت کر رہے ہیں۔

اگر سر ایلوین وڈ کو مصر میں یہ مشکل کام درپیش ہے کہ ایک ہوشیار اور کارگر افسر فوج  
مرب کرنا ہے تو سیکرٹاٹ کو اس سے بھی زیادہ مشکل یہ کام کرنا ہے کہ ایک ہوشیار اور کارگر اور  
اور بیدار فوج پولیس قائم کرنا ہے۔ فلاصین کو فوج کی نوکری کی منہبت پولیس کے روزگار  
سے کم نفرت ہے کیونکہ پولیس کی نوکری میں انکو یہ خوف نہیں ہے کہ ملک سمودان میں  
بھیج دیے جائینگے اور پولیس میں انکو ادب قاعدہ کی پابندی بھی کم کرنی پڑتی ہے اور ش  
(رشوت) لینے کا موقع بھی اکثر ملتا ہے مگر چونکہ پولیس میں انکو ادب قاعدہ کا لحاظ کم رکھنا پڑ  
ہے اور رشوت لینے کا موقع اکثر ملتا ہے خاص سیوج سے تو پولیس کی فوج کو اس طرح مرتب کرنا  
اور اسکی نگرانی اس طور سے کرنا کہ اہل یورپ کے خیالات کے موافق اسکی کارگزاری لائق  
اطمینان ہو نہایت کار دشوار ہے۔ سابق میں پولیس کے سپاہی سے بد معاشی تو نہ ہوتی  
تھے مگر خوش معاشوں کی جان پر عذاب رہتا تھا اور مال پر آفت رہتی تھی۔ اب پولیس کی  
فوج میں کچھ کیفیت جنگی فوج کی پیدا کرنا اور انکو ادب قاعدہ کا سخت پابند رکھنا اسلئے ضرور  
کہ جو خبر بیان سابق میں ہوتی تھیں وہ اب نہ ہونے پائیں اور بدوی لٹیروں سے رعایا کو



ضرر نہ پہنچ سکے۔ مگر اب اس بات کا اندیشہ ہے کہ کہیں پیش نہ ہو جائے کہ گئے تھے روزہ کو گلے پڑی نمازیہ یا یک نشہ و شدہ یعنی جیسا لارڈو فرن نے فرمایا ہے کہ کہیں پولیس کے افسر و سپاہی دونوں اپنے خاص کام کو غلط سمجھنے لگیں اور محافلین امن خلافت کو جو عفو و دیکھنا اختیار کرنا لازم ہے اسکو فراموش کر کے جنگی فوج کے سپاہی کی بے پروائی اور حکم نہ اختیار کر لیں شاید یہ خوف اس خیال سے کچھ دفع ہو سکتا ہے کہ اب پولیس کی فوج کا انتظام وزیر صیغہ و اخیلہ سے متعلق ہے وزیر صیغہ جنک سے نہیں متعلق ہے لیکن جو کردار اہل پولیس کا صلح پسند اور غریب مسکین اہل دیہ کے ساتھ رہتا ہے اس میں اصلاح کی اگر امید ہو سکتی ہے تو اس طرح ہو سکتی ہے کہ انکی نگرانی کا انتظام حجت اور دست رہے اور انکی تعلیم کے لیے ایک اسکول قائم ہو میں مقرر کیا جائے۔ اب پولیس کی فوج کی تعداد پانچ ہزار چھ سو پچاس ہے اور انسپکٹر جنرل اور ڈپٹی انسپکٹر جنرل اور انسپکٹر اور سب انسپکٹر سب غیر ملک کے لوگ ہیں بڑے بڑے قصبات میں دیہاتی پولیس کی امداد کے لیے کچھ قصباتی پولیس بھی ہے حسین اہل یورپ بہت ہیں اور فرانس پولیس اور سپاہ پولیس دونوں کی مجموعہ تعداد سات ہزار تین سو نوے نفر قرار دی گئی ہے پولیس کا انتظام اور نگرانی چاہے کیسی ہی احتیاط اور عمدگی سے کیا جائے مگر وہ لائق اطمینان طور سے ہرگز کام نہیں کر سکیگا تا وقتیکہ عدالتوں کا انتظام نہ درست کیا جائے کیونکہ عدالت اور پولیس کا چولی دھن کا ساتھ ہے اور عدالت پولیس کی ماہیت کی متمم ہے پس اب یہ دیکھنا چاہیے کہ اس باب میں کیا کیا گیا ہے۔

لارڈو فرن نے اپنی رپورٹ میں تحریر فرمایا ہے کہ بفضل مصر میں انصاف حقیقی کا نام بھی نہیں ہے اور ضرورت شدیدہ اس امر کے لاحق ہے کہ مصر کو اسی عدالتیں عطا کی جائیں جو پاک و پاکیزہ اور سادہ اور کار گزار ہوں۔ اس بات میں تو اختلاف رہے نہیں ہو سکتا مگر یہ امر طو کرنا آسان نہیں ہے کہ مقصد برائے کی سب سے عمدہ کیا تدبیر ہے

اس مسئلہ میں پہلی وقت تو یہ ہے کہ اس چیز کو تحقیق کرنا لازم ہے جو مقدس اور  
 کرخت شریعت اسلام کے نام سے مشہور ہے۔ جو لوگ اسلام کا علم سطحی کھتے ہیں  
 وہ شریعت اسلام کے کرخت ہونے کا اکثر ذکر کیا کرتے ہیں اور اپنی مظلون کرتگی کو  
 عداوتوں کی اصلاح اور تمدنی ترقی کا مانع قوی بیان کرتے ہیں مگر نفس الامریں یہ مانع ایسا  
 قوی نہیں ہے جیسی لوگوں کو گمان ہے۔ اور مذاہب کی طرح اسلام کا دار و مدار بھی صحاح  
 و سنت پر ہے۔ یعنی اگرچہ شریعت اسلام کے اصول اولیہ کا تعلق قرآن اور حدیث ہے  
 مگر فقہ اسلام چند شدید و غلیظ احکام کا نام نہیں ہے جو خدا کی جانب سے کاغذ پر فی الجبر  
 ہو گئے ہیں بلکہ فقہ اسلام ایک معقول منطقی عمارت ہے جس کو فقہاء اسلام نے بڑا خون و کھن  
 کھا کر تدریجاً تعمیر کیا ہے مگر وہ فقہاء نہ عصمت و طہارت کے مدعی تھے اور نہ وحی و الہام کا  
 دعوٰی کرتے تھے اور جن لوگوں کے عقائدات ان کے عقائد کے خلاف ہوتے تھے ان سے وہ  
 تعصب مذہبی مطلق نہ کرتے تھے۔ انکی ایک اپنی دلیل ہے کہ ائمہ اربعہ جو چار مسالک کے  
 بانی ہوئے تھے ہر چہ ساوی مستند القول و جابر التقلید سمجھے جاتے ہیں۔ اگر نظر غور سے  
 دیکھا جائے تو شریعت اسلام کی ملائت صرف ان فروغ ہی سے نہیں ثابت ہوتی ہے  
 جنہیں ائمہ اربعہ نے خلائق کیا ہے بلکہ اصول دین اسلام میں بھی تغیرات عظیم ہو چکے ہیں  
 اور اب تک ہوتے جاتے ہیں۔ باوجودیکہ شریعت اسلام شریعت الہی سمجھی جاتی ہے تاہم ممالک  
 عیسائی کے قوانین کی طرح ان میں بھی مصلح دنیا کو رفتہ رفتہ دخل ہوتا جاتا ہے صرف اتنا  
 فرق ہے کہ عیسائی قوموں میں دنیا داری بہت زیادہ ہو گئی ہے مگر یہ فرق درجہ کے لحاظ سے  
 ہے قسم کے لحاظ سے نہیں ہے۔ شاید رٹو فیضی اصل اسلام اب بھی یہ قوانین کہ علم فقہ علم دین سے  
 عقلاً نہیں جدا ہو سکتا مگر علاوہ ایسا نہیں کرتے ہیں کہ مثلاً عبادات میں احکام وضو کو اور  
 معاملات میں احکام بیع کو چہرہ تہ قرار دین حالانکہ از روئے شریعت دونوں یکساں ہیں۔ لہذا جن بلاد  
 اسلام میں غیر ملک کے لوگوں کو کم و بیش دخل ہے ان میں یہ ممکن پایا گیا ہے کہ قاضی کا اختیار ان مقدمات پر

۳۱

۳۲

محدود و مختصر کر دیا جائے جنہیں مذہبی اغراض شریک ہیں یا یہ کہتے کہ جو عبادات سے متعلق ہیں اور قضا یعنی فصل محصولات کے لیے عدالتوں سے دیوانی و فوجداری مقرریاں ہیں اور یہ بات قاعدہ عدالتیں ان قوانین پر عمل کرتی ہیں جو قدیم شریعت کی بنیاد پر خیالات و آراء زمانہ کی ضرورتوں کے زیادہ تر مناسب و موافق ہیں مثلاً دولت عثمانیہ نے نظامیہ عدالتیں موجود ہیں جنکے قوانین اور آئین پوپولین شہنشاہ فرانس کے قوانین سے شائبہ تائید رکھتے ہیں اور مصر میں بھی اسی قسم کی عدالتیں موجود ہیں جنکیج کسب قدر تو قدیم حکام شریعت کی پابندی کرتے ہیں مگر یورپ کے جدید ہول فقہ کا زیادہ تر لحاظ رکھتے ہیں اور وزیر صیغۂ عدالت کی مطلق اہتمام مرضی کا بھی اتباع کرتے ہیں جسکے مزاج میں دینداری کی بنیاد و دنیا داری زیادہ ہوتی ہے لہذا جس مذہبی وقت کا گمان کیا جائے وہ مصر کی عدالتوں کی اصلاح کا مانع قوی نہیں ہے بلکہ خدا کو اختیار ہے کہ فرمان عام کے ذریعہ سے مجموعہ آئین و قوانین فرانسیسی مصر میں جاری کر دے اور علماء کی مخالفت و مزاحمت کا مطلق اندیشہ نہ کرے۔ اور رعایا میں مذہبی جوش و خروش پیدا کرنے کا گمان اس سے بھی کم ہے کیونکہ اہل مصر شرعی عدالتوں کی عظمت شایکسی زمانہ میں کرتے ہوں گے ان عدالتوں میں صد بابرس سے ایسی ہی محبتیں اور خرابیاں ہو رہی ہیں کہ اب اہل صحران کا اعتبار بالکل نہیں باقی رہا ہے چنانچہ مصر میں جو قسے کہانیاں شہ پناشت سے چلی آتی ہیں اور جنکو الف لیلہ کے قصوں سے تشبیہ سے کہتے ہیں ان میں جب قاضی کا ذکر آتا ہے تو ایسے الفاظ سے آتا ہے کہ متقنی شیطان ٹھہر شریعت اور شرعی اور دیہات میں فلا صیر اور قصبات میں سلمان سوداگر کوئی مسئلہ قانونی ایسے گڑھ لیتے ہیں کہ مختلف القوم عدالتوں میں ہلکے جانا پڑے مگر قاضی کی کچھری میں خدا نہ لجاے۔

چونکہ مصر کے لوگ غیر ملک کے قوانین اور غیر ملک کے ججوں کو اس شرط سے قبول کرنے پر آمادہ ہیں کہ وہ صاحب لیاقت اور کار گزار ہوں اور رشوت ستانی سے پاک ہوں

لہذا اس ملک کی عدالتوں کی اصلاح بڑی آسانی سے ہو سکتی ہے مگر اس بات کا بھی  
 بڑا اندیشہ ہے کہ بعض خراب عادتیں جو ان مصریوں اور غلبہ ملک والوں میں موجود ہیں  
 جو قاعدہ جدید کو تیار کر رہے ہیں اور زیادہ ہو جائیگی۔ تقریباً ان سب لوگوں نے  
 فرانسیسی علم فقہ حاصل کیا ہے لہذا وہ فرانسیسی آئین و قوانین کو صرف دلائل منطقی سے اور  
 تناسب و تسلسل ہی کے لحاظ سے کامل اور بے عیب نہیں سمجھتے بلکہ ان کا وجہ تمدنی حالات سے  
 عملاً منطقی تصور کرتے ہیں اور اس نعوئے بے دلیل پر عمل کر کے انھوں نے ان خصوصیات  
 مقامی سے اکثر اعراض و اغماض کیا ہے جنکے موافق مناسب عدالتوں کے نظام کو ہونا چاہیے  
 اور جو قانونی تعصبات انکی تعلیم کی بدولت انکے دل میں سما گئے ہیں وہ اس خیال سے اور  
 زیادہ شدید ہو گئے ہیں کہ جب ویسی عدالتوں کے نظام میں اصلاح اور تسکین ہو جائیگی  
 تو وہ مختلف القوم عدالتیں بھی جنہیں فرانسیسی قوانین خفیف سی ترمیم کے بعد متعال  
 کیے جاتے ہیں ان میں شامل کر لیا جائیگی۔ ان سب امور کا نتیجہ یہ ہے کہ حضرات چاہتے ہیں  
 کہ مصر میں عدالتوں کا ایسا نظام جاری کیا جائے جو مختلف القوم عدالتوں سے  
 حتی الامکان مشابہ ہو۔

۴۴

وہ ناظرین انگریز جو فرانس کے قوانین اور فرانس کی عدالتوں سے واقف  
 ہیں غالباً اس امر میں مجھے اتفاق ملے کہ کریگے کہ تجویز مذکورہ بالا اگر عمل میں لائی جا  
 تو مصر کے حق میں بہت ضرر ہوگی مگر چونکہ اکثر وہ حضرات جو مصر کے باب میں مسلم الثبوت اور  
 مستند القول مجھے جانتے ہیں میرے اس قول کو کفر و مذقہ قرار دیکر اسکی تردید کریں گے لہذا  
 اسکے وجوہ مجمل بیان کر دینا مناسب ہے۔

اس باب میں عموماً بحث کرنا بالکل غیر ضروری ہے کہ فرانسیسی علم فقہ عقلاً و عملاً  
 دیکھا جائے تو کمال محض و مطلق کے درجہ تک پہنچا ہے یہ نہیں اور یہ بھی یقین کرنا فضول ہے  
 لہذا وہ سخت اور پیچیدہ اور غامضی ضابطہ جسکو فقہاء فرانس یا غیر نے کھتے ہیں اس ملائم اور

سہل العمل ضابطہ سے جو انگریزوں کو پسند کرتے ہیں ہمہ وجہ بہتر ہے یا نہیں۔ بلکہ یہ تحقیق کرنا چاہیے کہ دونوں میں سے کون ضابطہ مصر کے حال کے زیادہ تر مناسب ہے میرے نزدیک جو غیر متعصب آدمی اس مقدمہ میں حکم فرما دیا جائے اور جو کو مصر کے لوگوں سے تعارف اور تعلق رہا ہو اسکو ایک ایسے قائم کر لینا چندان مشکل نہیں ہے اگر ایسا تسلیم کر لیا جائے کہ قوانین اور عدالتیں عالمان بے عمل کی تفریح طبع کے لیے نہیں قائم کرنی چاہئیں بلکہ ان لوگوں کی آسائش کے واسطے جاری کرنی چاہئیں جسے انکو متعلق کرنا منظور ہے لہذا عدالت کا سب سے عمدہ انتظام وہ ہے جس سے رعایا کے سب فرقوں کی قرار دہی و اداری بہت جلد ہو سکے تو اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ اہل مصر کو پاکستان یا ہندوستان میں نمونہ تلاش کرنا چاہیے فرانس میں نمونہ تلاش کرنا چاہیے انگریزی اور فرانسیسی عدالتوں کے انتظام میں جو فرق ہے اسکی مثال یہ ہے کہ عدالتوں کے ادنیٰ کی ججوں کی حیثیت اور ان کے کام کی کیفیت کو ملاحظہ کیجیے کہ فرانسیسی ضابطہ کے موافق توجہ کو ایک کلمہ اور تصویر یا صورت سمجھیے جسکے کردار کا انضباط طبعاً جملہ حالات میں پر تکلف تھا و عداوت و عداوت سے چھٹا تمام کیا گیا ہے مگر انگریزی قانون میں جج کو بہت گنجائش دی گئی ہے اور اس سے یہ توقع کیجاتی ہے کہ اس معقول آدمی کی روش اختیار کر لیا جاسکے جو خدا نے اوسط و درجہ کا ذہن و دماغ عطا کیا ہے۔ فرانسیسی انتظام عدالت کا مصر کے مناسب حال نہ ہونا اس تجربہ سے ثابت ہو گیا ہے جو مختلف القوم عدالتوں کا حاصل ہوا ہے یعنی وہ عدالتیں جو ان مقدمات کی سماعت کرتی ہیں جن میں خیر ملک کے لوگوں کے اغراض شامل ہوں۔ ان عدالتوں کے ججوں نے فرانس کے ججوں کی طرح یہ عادت اختیار کی ہے کہ اہل مقدمہ جو شہادت از خود پیش کرتے ہیں اسی پر اکتفا کرتے ہیں ان واقعات کو دریافت کرنے کی کوشش نہیں کرتے جو قانونی مکلفات کی آرٹ میں چھپے رہتے ہیں ججوں کا بہترین پابند قانون ہونا اور اپنی رائے کو مطلق دخل و بیاد نہ دینا بلکہ ان میں چل سکتا ہے جہاں اہل مقدمہ مکلفات قانونی سے غالباً واقف ہوتے ہیں اور انکی ہدایت اور اعانت کو

الاتق کو نسلی ہمیشہ موجود رہتے ہیں مگر مصرین لوگوں کو اس سے نقصان پہنچتا ہے  
 اور میں کچھ شک نہیں ہے کہ اس سے بے ایمان غیر ملک الون کو طبری مرد سہین ملے گا  
 کہ فلاصین کو سودی روپیہ کیا دیتے ہیں کہ ان بیچاروں کو کھل ٹھکاک لیتے ہیں کہ  
 جابل آدمی اپنے مقدمہ کو کمال احتیاط مرتب کرنا کیا جانے بلکہ انکو یہ سمجھنا بھی محال ہے  
 کہ مقدمہ کو کیونکر مرتب کرتے ہیں اور مقدمہ جس صورت سے عدالت میں پیش کیا جائیگا  
 جسکے موافق ہمسکا فیصلہ ہوگا اور اسکی واقعی روداد کا لحاظ کیا جائیگا چونکہ مصر کا آدمی  
 فرانسیسی عدالت کے اصول و فروع سے ناواقف ہوتا ہے لہذا وہ اپنے زعم ناقص میں یہ  
 سمجھتا ہے کہ کج کو لازم ہے کہ سوالات کر کے اور اور ذریعوں سے جہاں تک ممکن ہو مقدمہ  
 واقعات کو سمجھ لے اور وہ بات کرے جو غیر متعصب آدمی اس مقدمہ کی تحقیقات کر گیا۔  
 جسیر ان کی کوئی ذاتی غرض شامل ہو مصر کا آدمی اس امر کو طبری نا انصافی سمجھتا ہے کہ مدعی  
 یا مدعا علیہ اس قانونی خندق میں جو فریق مخالف نے کھود رکھا ہے اچانک گر پڑے اور جج  
 خالی بیٹھا ہوتا نہ سمجھا کرے یا یہ کہ مدعی یا مدعا علیہ صرف ہوجہ سے مقدمہ ہار جائے کہ کوئی ایسا  
 خفیہ امر اسے فرو گذشت کیا تھا یا کوئی ایسی ذرا سی بیضا بٹکی اس سے ہو گئی تھی جو جج کے  
 ذہنی اشارہ سے دفع ہو سکتی تھی پس اگر مصر کی عدالتیں ایسے ضابطہ کو عمل میں لائیں گی تو انکا  
 مقصد اصلی ہرگز نہ حاصل ہوگا بلکہ مصر کے لوگ انکو ایک نیا آلہ حق تلفی اور نا انصافی کا سمجھیں گے یا  
 اقل مراتب انکو غیر ملک الون کا قابل اعتراض اختراع تصور کریں گے میں سابق میں بیان کر چکا ہوں  
 کہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ کسان کوئی قانونی حیلہ ایلے کرتے ہیں کہ مختلف القوم عدالتوں  
 میں ہمو تہنشاہ کرنا پڑے مگر قاضی کی کچھری میں مالش کرنی پڑے اس بیان سے میرے  
 اس قول کی تردید نہیں ہو سکتی کیونکہ کسانوں کو اہل یورپ سے اکثر معاملات تجارت  
 پیش آتے ہیں لہذا وہ فرانسیسی ضابطہ سے واقف ہو جاتے ہیں اور ہر قسم کی متدین  
 عدالت کو ویسی عدالتوں پر ترجیح دیتے ہیں جنکی رشوت ستانی زبان زد خلافت ہے

حصہ ۴

اکثر جاہل کسان جبکہ مختلف القوم عدالتوں سے کبھی کبھی کچھ سا بقدر شائبہ میرے نزدیک ان کے عدل و انصاف کے مدافع و ناخوان بہر گو نہیں ہیں۔

اس دعویٰ کی تائید میں کچھ تقریر لاڈ و فری کی انکی ریپرٹ سے نقل کی جاتی ہے وہ ہذا ہے مصر کی گورنمنٹ کی یہ آرزو درست و سچا ہے کہ اخلاص مختلف القوم عدالتیں صحت و قوت ہو جائیں اور انکی جگہ پر مصری عدالتیں قائم کیا جائیں پس اس خیال سے تجویز کیا گیا کہ جج قرائین ملکی اور تہارتمی مصری جو پہلے سابق الذکر عدالتوں کے استعفاء میں رہتے تھے ان کے جائزین مگر فیسوں سے کہ کتب قوانین بہت ناقص ہیں اور جو ضابطہ انہیں میں ہے وہ انہیں سے اخذ کیے گئے ہیں اور ایسے پر تحلف اور پیچیدہ ہیں اور انہیں اس قدر پر یہ خیال کرنا پڑتا ہے کہ ان کے مناسبات حال اور ان کے استعفاء میں ان کے قابل نہیں ہیں مشرقی آدمی انصاف محض و خالص کو تو سمجھتا ہے مگر عدل قانونی کو نہیں سمجھتا اور یہ سمجھ سکتا ہے کہ ضابطہ کی پابندی اس لیے ضرور ہے کہ انصاف محض و خالص اپنے مرتبہ سے اسطفا کر کے قانون فراہمی اور مطابق انصاف کی درجہ تک نہ پہنچنے پائے لہذا ضرور ہے کہ جو ضابطہ مصر میں جاری کیا جائے وہ نہایت آسان ہو تاکہ مصریوں کو اس مقدمہ میں سچ نہو اور اور وجہ سے بھی یہی مناسب ہے۔

یہ مقصد حاصل کرنے کے لیے جو ذریعہ اختیار کیا گیا ہے اسکو لاڈ و فری نے بیعت ذیل بیان فرمایا ہے وہ ہذا ہے میں نے مصر کی گورنمنٹ کو تاکید کی ہے کہ پیشتر جو امر سے تجویز کیا تھا اسکو ترک کرے اور جو قوانین مختلف القوم عدالتوں میں جاری اور مستقل ہیں انہیں ایسی ترمیم کیا جائے کہ مصر کی رعایا کے زیادہ تر مناسب حال ہو جائیں۔ حسب الارشاد لاڈ و صاحب موصوف قوانین مذکورہ میں اضافہ اور ترمیم کی گئی ہے اور اندیشہ تجویز سے جن حلاوت کی ضرورت ثابت ہوگی وہ بھی وقتاً فوقتاً عمل میں لائی جائیگی۔ مگر جو ضابطہ مختلف القوم عدالتوں سے اخذ کرنے منظور تھے انکی اور ہی صورت ہے



یعنی انکو از اول تا آخر از سرلو مرتب کرنا پڑ گیا۔ چند مہینے کے عرصہ سے کمیشن ایک ایک بکسل یا ضابطہ مرتب کرنے کی شقت طلب کام میں مصروف ہے۔

یہ تقریر لاڈ و فرحان نے فروری گذشتہ میں تحریر فرمائی تھی اور اسوقت مقتضی نہیں مصر کی فرانسس پرتی میں ایک اور رخنہ یہ چڑا ہے کہ سرٹیشن میکسٹول کو رنٹ مصر کے مشیر قانونی مقرر ہوئے ہیں۔ صاحب موصوف علم قانون کے عالم تھوہرن اور ضابطہ عدالت سے بھی خوب واقف ہیں مگر ان اوصاف نے اس عقل سلیم اور قوت عملی کو اور اس بے تعصبی اور بے ریا فی کو جو اعلیٰ درجہ کے قانون دانان انگلستان میں پائی جاتی ہے اسنے اہل نہیں کر دیا ہے اور انکو وہ تھامے مدینہ تک ایک شرتی ملک کی رعایا کا تجربہ نہ تھا جو فلاحین مصر کی طرح ابھی ترقی کے پہلے درجہ پر پہنچی ہے مگر چونکہ تمام مجوزہ انکے انکے کے پیشتر ہی ختم ہو چکا تھا۔ لہذا وہ اس کارروائی کو کلیہً رو نہیں کر سکتے جو مقتضی مصر کی کمیشن کر چکی ہے مگر وہ کوشش ملے کر کے ان خرابیوں کو کم کر سکتے ہیں جو انکے ہم منصبوں کی نکتہ و بالا خلاصت یعنی فرانسس پرتی سے پیدا ہوتی ہیں بشرطیکہ رنٹ انگلشیہ کی حمایت پر مستعد ہے۔ دیکھا چاہیے کہ رنٹ انگلشیہ سے اعانت ضروری انکو حاصل ہو یا نہ ہو۔

مصر کی ایسی عدالتوں کے لیے ایک آسان ضابطہ کے فوائد ایسے ظاہر و باہرین کہ اس مضمون میں زیادہ طول دینا کچھ ضرور نہیں ہے مگر اس میں چند غرضے ایسے ہیں جنکو رفع کرنے کی فکر کرنی لازم ہے۔ جب ضابطہ آسان ہو اور اس سے قیود و ظاہری ٹھسا لیے جائیں تو کچھ کو محالہ و نامعنی اچھی اور بری دونوں صفتوں کے اظہار کی بڑی گنجائش رہتی ہے لہذا اس باب میں بڑی ہمتیا کر کرنی چاہیے کہ جج وہ لوگ مقرر ہوں جو لائق بھی ہوں اور مدتیں بھی ہوں۔ جب اس صفت کے جتنی جج درکار ہیں وہ کسی ملک کے لوگوں میں نہیں مل سکتے تو غیر ملک الون کو جج مقرر کرنا پڑتا ہے۔ چنانچہ ملک بلجیم و ملک ہالینڈ میں چند غیر ملک کے باشندے جج مقرر ہو چکے ہیں۔ علیٰ ہذا القیاس مصر کی ہر ویسی عدالت میں اقل مرتب ایک

غیر ملک کا باشندہ جو مقرر کیا جائیگا اور جب وہ زبان عربی سے واقف ہو جائیگا جو اس ملک کی اداری زبان ہے تو اس کے مصری ہم منصبوں پر اس کا رعب و روبر بہت رہیگا۔ مزید یہ کہ کسی قسم کی نگرانی کا سامان عدالتہائے ماتحت کے لیے مٹا کیا جائیگا جیسا ہندوستان میں ہے یعنی یا تو ان کی نگرانی کے لیے ایسے انکپٹر مقرر کیے جائیں گے جو ہمیشہ دورہ کیا کریں گے یا اس امر کی تاکید کی جائیگی کہ سب مقدمات کا خلاصہ مع ہر فیصلہ کے مختصر وجوہ کے حکام اعلیٰ کے ملاحظہ کے لیے ارسال کیا جائے۔

اگر مصر کی عدالتوں کے انتظام جدیدین کامیابی حاصل ہوئی تو کسانیت جو بدو کہ وہاں کے لوگوں کے اخلاق درست ہو جائیں گے اور وہ حق و باطل میں تمیز کرنے لگیں گے کیونکہ صدر برس کے ظلم و نا انصافی کے سبب سے حق و باطل کا خیال ان کے صفحہ خاطر سے محو ہو گیا ہے اور پھر اس کا اثر ضرور ہو گا کہ اہلکاران گورنمنٹ اور خود گورنمنٹ کے اخلاق درست ہو جائیں گے اور ان کے دل میں پینال پیدا ہو گا کہ ہمارے نو چند فرائض ہیں اور ہمارے چند حقوق ہیں اور رعایا کے بھی کچھ حقوق ہیں جن کی نگہداشت کرنی ہو گا واجب ہے اور جب رعایا کے حقوق میں حکام دست اندازی کریں تو مستوجب سزا ہیں جب کیفیت مصر اہلکاران اعلیٰ و ادنیٰ کو معلوم ہوگی تو وہ کمال نتیجہ اور بہت ناسم ہونگے کیونکہ وہ مطلق العنانی اور دست درازی کے ہمیشہ عادی رہے ہیں اور ان کو اپنے افسران اعلیٰ سے باز پرس کا خوف کبھی نہیں رہا ہے کیونکہ وہ بھی تو اپنے ماتحتوں کی طرح مطلق العنانی اور دست درازی کے عادی رہے ہیں اور مثل مشہور ہے کہ ہفتہ رخصتہ کو کند بیدار اور خوشین گمست کر رہی کاند۔ حکام صدر پر بھی اس حیرت انگیز انتظام جدید کا اثر نیک ہو گا اور ان کو یہ بات معلوم ہو جائیگی کہ قوت ہیمیہ یعنی ظلم و جبر کی نسبت عقل و شعور سے کام لینا بہتر ہے۔ اگر حکام صدر کو اس نصیحت کی کچھ قدر معلوم ہوگی تو غیر ملک کے آدمیوں کی بدولت معلوم ہوئی ہے جسے انکو اکثر سابقہ رہا ہے اور ان کی

جان وال کی حفاظت ہمیشہ انکی سلطنتوں کے سفیر کرتے رہے ہیں اور جبکہ حقوق کا تحفظ  
 اور مختلف القوم عدالتوں سے متعلق ہے مگر جو مفید نگرانی اس طور سے گورنمنٹ  
 اور ان کے اہلکاروں کے افعال کی ہوئی ہے اس کے سبب سے ہر درجہ کے اہلکاران کی  
 مصریوں پر اور یہاں وہ ظلم و تعدی کرنے لگے ہیں پس ان اہلکاروں کی تظام کی تیسری  
 موقوف ہے کہ جو قانون حفاظت اسوقت تک غیر ملکی اہلکاروں کو حاصل ہی ہے نہیں  
 اہل مصر بھی شامل کر لیے جائیں۔

۴۹

اس مطبوع و مرغوب مقصد کو حاصل کرنے کے لیے یہ قرار پایا ہے (ایسا وجود کیہ  
 فرانسیس دوست یقیناً نے سخت مخالفت کی ہے) کہ وہ ممکنہ مقرر کیا جائے جسکو فرانسیسی  
 قانون کی اصلاح میں دارالانصاف کہتے ہیں۔ اس اجال کی تفصیل یہ ہے کہ جیسا  
 یورپ کی ان سلطنتوں میں ہوا ہے جنہوں نے فرانسیس کی روش اختیار کی ہے جیسا  
 فرانسیس میں بھی ہوا ہے کہ گورنمنٹ کو یہ گمان ہے کہ اگر حکام مختلف نظام کے منسلب افعال  
 کی باز پرس باقاعدہ عدالتوں کے ذریعہ سے کی جائے تو گورنمنٹ کی عظمت و تدارک اس  
 رتبہ سطوت میں فرق پڑے گا جس میں ان ملکوں میں ایسے مقدمات کے لیے ایک خاص عدالت  
 اختراع کی گئی ہے جس میں حکام نظامی حج مقرر ہوتے ہیں اور جو کوہان کی اصلاح میں  
 دارالانصاف کہتے ہیں۔ یہ کمین نہیں کہ سنا کہ فرانسیس کے دارالانصاف نے  
 خرابیوں کا ان سدا اور رعایا کے حقوق کا تحفظ کے قدر اور کھانا تک کیلے۔ البتہ یہ بات  
 میں بلاتامل کہتا ہوں کہ اس قسم کی عدالت مصر میں ہرگز کافی نہو گی کیونکہ شہوت ستانی  
 اور مطلق انسانی معین ہر طبقہ کے حکام نظامی کے خمیر میں داخل ہو گئی ہے اور وہ  
 ان لوگوں کے حقوق کی کچھ حقیقت ہی نہیں سمجھتے جو سرکاریں کسی قسم کا سونچ نہیں  
 کہتے ہیں لہذا یہ ضرور ہے کہ جن مقدمات میں کسی حکم ظلم یا انصاف کی ظلم ستانی کا الزام لگایا  
 یا جن مقدمات میں کسی شخص یا غرضی رعایا کے اعراض کے منافی ہوں لگایا جائے

فیصلہ کرنے کے لیے ایسی علیحدہ تین مفکر کیمین جنہیں بہت سے غیر ملک کے رہنے والے  
جج شریک ہوں۔

خیر۔ بیان تک تو عدالتوں کی اصلاح کی تدریسین بیان کی گئیں۔ انتظامی صلاحات کا  
اہم معنوں بیان کیا جاتا ہے اور یہ لکھا جاتا ہے کہ کس ذریعہ سے اور کیونکر صلاحات ضروری  
مصر کے انتظام میں ہو سکتی ہیں۔ وزراء یا مختلف صیغوں کے فرمان اعلیٰ سے یہی مہر رکھنا  
فضول ہے۔ جب وزراء کی کونسل کے ارکان وہ لوگ ہوں جو مطلق اہل ان اور جفا کار  
وتم شعار ہیں اور جنہیں سے بعض ترشی بھی ہیں تو ایسے لوگوں سے یہ امید کرنا بچکی ہے  
اگرچہ سب سے کٹاؤ میں خود ان کی عمریں بسر ہو گئی ہیں کچھ پاک و صاف کر دینے لہذا کسی  
سبب بنایا جائے اور یہ میری سے کام لینا ضرور ہے اور میرے نزدیک سوائے ان عدالتوں  
بجاء ذکر سابق میں کیا گیا اور کوئی ایسا ذریعہ نہیں ہے صحیح اور حاضر و ناظر اسے جمہور تو  
مصر میں کھائی نہیں پتی اور اگر ایسی اسے پیدا ہو سکتی ہے تو انھیں از منشا و ربے لوٹ  
محکمین کے محل حیات میں پیدا ہو سکتی ہے جکا ذکر سابق میں کیا گیا۔ نیو برپاشانے بجا دیا یا  
کہ نئی عدالتوں کو مصر میں چند مدت تک صحیح راے جمہور اور آزاد اخبارات کا کام کرنا چکا  
انگریز لوگ اس بات پر بجا فخر کرتے ہیں کہ ہم اپنے حقوق کے انظار میں فضول نہیں کرتے اور جو  
شخص اسے حقوق میں دست اندازی کرنا چاہے خواہ حاکم ہو خواہ غیر حاکم اس سے خم ٹھونک کے  
فرطے کو مستعد ہو جاتے ہیں اور جرمنی کے ایک عالم نے ایک سالہ میں یہ ثابت کر دیا ہے  
کہ چائے (انگریزوں) قومی اوصاف میں سے یہ وصف لیا ہے جسکی بدولت ہماری عمریں  
اس کیفیت سے بسر ہوتی ہیں کہ آزادی بھی ہے انتظام بھی ہے اور پابندی قانون بھی ہے  
لوگم پوچھتے ہیں کہ یہ قومی وصف ہم لوگوں میں کیونکر پیدا ہوا ہے اور کیونکر کھوٹا ہوا ہے  
اسکا جواب یہ کہ یہ وصف عدالتوں کے اس انتظام سے پیدا ہوا ہے جسکی بموجب سب سے زیادہ  
غریب اور حقیر آدمی بھی اپنے حقوق کی حفاظت کے مختلف اور بے کھشکے کر سکتا ہے پھر

پوچھتے ہیں کہ ہمارے ملک کے اہلکاروں نے ان لوگوں کے حقوق کا لحاظ رکھنا کیونکر  
 سیکھا ہے جسکا کوئی وسیلہ گورنمنٹ میں نہیں ہے؟ اسکا جواب یہ ہے کہ ہمارے ملک کے  
 اہلکاروں کو یہ بات سکھائی گئی ہے کہ جو لوگ برسرکار ہوتے ہیں انکے منصبی اور غیر منصبی  
 دونوں قسم کے فرائض کا مواخذہ اور باز پرس عدالتیں کر سکتی ہیں جو رعایا کے حقوق اور حکام کی  
 حکومت دونوں کی حامی و مددگار بدرجہ مساوی ہیں دستور قدیم - عادت - اور تعلقہ وراثت  
 کی بدولت اب عدالتوں کو اسکی ضرورت کمتر ہوتی ہے کہ اہلکاران سرکاری کی حکم بنیں مگر  
 ہمارے ملک کے حکام انتظام میں جو اوصاف حمیدہ ہیں وہ عدالتوں ہی کی بدولت حاصل  
 ہوئے ہیں اور یہ کہ اگر عدالتیں نہ ہوں تو یہ اوصاف حمیدہ اور وہ قومی و صحت  
 بھی جسکا ذکر سابق میں کیا گیا رفتہ رفتہ زائل ہو جائیں گے مصر میں جسکا اپنے تجربہ ذاتی پر عمل  
 کرنا چاہیے مصر کا آدمی اتنی جرأت و بہت اور آزادی کہاں سے لائے کہ حاکم کے سامنے کھڑا  
 ہو کر اپنے حقوق کو جو انفرادی سے ظاہر کرے کیونکہ وہ خوب جانتا ہے کہ اگر میں حجت و تکرار شکوہ  
 و شکایت کروں گا تو حاکم دو تین قومی ہیکل خصوصاً کو بلا کر کوڑے کھلاؤ اور جگاہیں وہ سچا  
 سو کھڑائی کے اور کیا کر سکتا ہے اور یہ کہ مصر میں جو کیا ہے کہ منت و ساجت کرنا  
 بے سود بھی ہے اور خطرناک بھی ہے اس واسطے کہ حکام اعلیٰ غریب آدمی کی کچھ نہیں سنتے اور  
 جس حاکم یا اہلکار کی وہ شکایت کرتا ہے وہ اس سے انتقام لے سکتا ہے اور کچھ اندیشہ باز پرس  
 نہیں کھتا۔ اسکے وجہ سابق میں بیان کیے گئے مصر میں طبری شکل یہ کہ عدالتوں کے  
 اخلاق کا ایسا استحکام کیا جائے کہ حکام کے دباؤ اور انکے راب ناجائز کو ہرگز نہ مانیں یہ بات  
 کچھ تو اس تدبیر سے حاصل ہو سکتی ہے کہ مصری جیون کے ساتھ بہت سے غیر ملک کے  
 رہنے والے شریک کر دیے جائیں مگر ان جیون کی کوشش کا کارگر ہونا اس پر متوطن ہے  
 کہ چند عرصہ تک گورنمنٹ انگلشیہ انکی اعانت و حمایت پر آمادہ ہے۔

اس وقت تک تو مصر کے نظام میں ہمارے حسن سعی سے صرف اتنی اصلاح ہوئی ہے

کہ وزیر صیغہ و خلیفہ سے ہنسے ایک سرکار اس مضمون کا جاری کر لیا ہے کہ قراباش (کوٹہ بڑی) بالکل موقوف کیجیے اگر ہم ایسے ہی ایسے کام کیے جائیں تو بیشک ہمنے یہ کار ثواب کیا لیکن اگر ہم اتنا ہی کر کے پیچھے ہٹیں تو ہمنے گویا وہ کام کیا جو فرعون نے کیا تھا کہ بنی اسرائیل کو حکم دیا کہ بے تپا در کے نشیمن بناؤ یعنی جھوٹ موٹ کی فیاضی کر کے ہمنے اور لوگوں کا نقصان کیا۔ فرض کیجیے کہ کسی ملک کا پادشاہ بنگلستان کو فتح کرے گردہ پادشاہ نہایت عالی درجہ ہو اور بعض ملک کی طرح اس کا بھی یہ قول ہو کہ جو ہم بھاری کی خاصیت لکھا ہے۔ اور یہ بھی فرض کیجیے کہ یہ صلح خلافت پادشاہ ہماو حکم کرے کہ قیدی خانوں اور قوہ خانوں کو فوراً بند کر دو اور مجرموں کے اسپتال کے بیماروں کی طرح پیش آؤ مگر جو نتائج اس سے پیدا ہوں انکی ذمہ داری نہ کرے تو اس صورت میں کیا ہم یہ شکایت نہ کرینگے کہ یہ پادشاہ ہم پر سختی کر رہا ہے اور کیا ہم یہ استدعا نہ کرینگے کہ ہمارے اتنی مہلت دیجئے کہ اسپتال میں ان مریضوں کے رہنے کا سامان تو کوڑیوں میں افضل مصریوں کی بعینہ یہی کیفیت ہے مصر کے نظام میں قراباش نے آج تک وہ کام دیا ہے جو ہمارے ملک میں قیدی خانے اور قوہ خانے کا کام کر رہے ہیں اور ہمنے اہل مصر کو حکم دیا کہ اس قدیم آؤ غزیر کو پھینک دو مگر اسکو ترک کر دینے سے جو نتائج پیدا ہونگے انکی ذمہ داری ہمنے سنبھال لی ہے اور نہ مصریوں کو اتنی مہلت دی ہے کہ جو حیانہ بڑاؤ ہم مجرموں کے کرتے ہیں اسکو اختیار کرنے کا ذریعہ وہ بھی ہم پہنچائیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وزیر صیغہ و خلیفہ کا سرکار متضمن موقوفی سزائے قراباش حاق نسیان پر رکھا رہا ہے اور ایک ذرا ایک سوہنے کے ناظم نے وزیر صیغہ خارجیہ کے سکریٹری کو وہ جواب لکھا جو مصر کا ہر ایک مدربان ناظم کو لکھا ہے وہ جواب یہ ہے اگر آپ مجھے سرکاری طور سے پوچھتے ہیں کہ کیا سزائے قراباش موقوف ہوئی ہے یا نہیں تو اسکا جواب میں یہ دیتا ہوں کہ عالیجناب وزیر صیغہ و خلیفہ حکم قضائیم کی تعمیل اس صوبہ میں جو سپر ہے بخوبی ہو رہی ہے لیکن اگر آپ دوستانہ طور سے مجھے دریافت کرتے ہیں تو میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ وہی ہرانا قاعدہ بخوبی جاری ہے







اور بیگار کام لینا اور زر بردستی فوج میں بھرتی کرنا اور یہ سب بیریں اس سے بہت قوی ہیں جسکو انھوں نے پہلے کہا تھا کہ صرف قراش کا دباؤ فلاح مانتا ہے اور کچھ نہیں مانتا یہ ایک بدیہی مثال اس اصول کی ہے جسکو میں نے مصر کے قیام قلیل کے زمانہ میں مشاہدہ کیا یعنی یہ اصول کہ حکام بظلمان مصر کو جو قتل و دہشت خدا نے دی ہے اسکو بہت کم کام میں لاتے ہیں اب میں ان سائل متعلقہ اسباب عدیث کو مجملہ بیان کرتا ہوں جسکو حل کرنا چاہیے اور نئے انقلاب عظیم کا خون ہے۔

سب سے زیادہ مشکل مسئلہ تو یہ ہے کہ فلاسین بہت مقروض ہیں۔ ایک تو مصر کی رعایا پر متعدد ٹیکسوں کا بار عظیم ہے اُس طرح یہ کہ لاکھ روپیہ کی قرضدار ہے اور سود کی شرح زیادہ ہوتی جاتی ہے یعنی فی صدی بیس اور تیس اور چالیس پونڈ سالانہ تک نوٹ پیسج گئی ہے پس اس سے زیادہ اہم اور غور طلب کون امر ہوگا۔ عربی کی بغاوت میں اسکا اثر یہ ظاہر ہوا کہ کائنات کا خون کو غیر ملک کے لوگوں سے وہ عداوت پیدا ہوئی جسکو سرداران باغی نے اپنے حریصانہ ارادوں کو پورا کرنے کا ذریعہ بنایا اور اگر یہ خرابی پیشتر ہی دفع کی جاتی تو آئندہ جب کبھی بغاوت ہوگی تو پھر بھی خطرہ رہیگا مصر کے جنوبی اور درمیانی حصہ فلاسین کو جن غیر ملک الون سے سابقہ رہتا ہے وہ یونانی اور شامی سود و نوے سے مہاجن میں جنہیں سے ایک شخص مقرر می نامے کا ذکر سابق میں کیا گیا۔ یہ مہاجن بیات میں رہتے ہیں اور غریب باکو میں چار پونڈ فی صدی ماہانہ سود پر تھوڑا بہت قرضہ دیتے ہیں اور سود کے معاوضہ میں غلہ یا روٹی لے لیتے ہیں اور رفتہ رفتہ ترقی کر کے بیوپاری بن جاتے ہیں اور غلہ وغیرہ لاد لاد کر سمندریں بھیجتے ہیں اور وہاں سے غیر ملکوں کے سوداگر اسکو بیرونیجات میں بھیجتے ہیں۔ آخر کو یہ جنہاں اپنے اپنے گائون کے گویا چھوٹے چھوٹے خود رسد کار بن جاتے ہیں۔ اور اگر ان کے دل میں جو بھی ایمان ہو تا ہے تو بغیر سی پرکتفا کرتے ہیں کہ گائون الون کو تیس چالیس پونڈ سالانہ پر دینے میں دیتے ہیں اور جو غلہ اور روٹی وہ بیرونیجات میں بھیجنے کے لیے خریدتے ہیں اس میں بھی واجبی غلہ

لیتے ہیں لیکن اکثر مہاجنون پر طمع زریں غالب ہوتی ہے کہ ایمان کو بالائے طاق کہلو  
 اور اخذ کر کے بسلح و زینوں سے تہاؤ کر کے جھوٹے وزن اور سیانے ہتھال میں لائے  
 اور جھوٹے دعوے گڑھ لیتے ہیں اور تسکین غیرو میں فریب کر کے زمین میں لیتے ہیں  
 اور اور اسی قسم کی بی ایمانی اور بد معاشی کی حرکتیں کرتے ہیں بہر کیف خواہ وہ ایماندار  
 ہوں خواہ بے ایمان جن لوگوں سے انکوائیں ہیں کہتا ہے وہ ان سے بہت نیراہتے ہیں  
 اور ڈلا کرتے ہیں اور جب کسی کو یہ بشارت دیتا ہے کہ خدا نے تم کو مہاجن کے پنجہ سے  
 چھڑایا تو اس کے گھر عید منہ جاتی ہے اور بڑی خوشیاں ہوتی ہیں ایک اور فرقہ سود و غور سے  
 مہاجنون کا جو رعایا کی ہتھ دھریں سائی نہیں کرتا اسکندریہ کے کارخانجات تجارت کے  
 حاصل گشتوں کا فرقہ ہے۔ یہ لوگ معمولی شکل سے سوزنیں لیتے بلکہ فصل استادہ کی آفات سے  
 روپیہ دیتے ہیں اور جب غلہ کو بیرونیجات میں بھیجنے کا زمانہ آتا ہے تو اپنے پیسے کے عوض لینا  
 غلہ لے لیتے ہیں علاوہ ان کے ایک بنگلہ در ایک منزل میں بھی کھینچا ہے یہ وہ لون باضابطہ ہیں  
 تحریر کر کے وہی سود پر روپیہ قرض دیتے ہیں۔ کسانوں نے ان مختلف قسم کے مہاجنوں  
 کمپنیوں سے بے خطر قرض لیا ہے جسکی مقدار پچاس لاکھ پونڈ سے ایک کروڑ پچاس لاکھ پونڈ تک  
 تخمیناً ہے۔ اور جب سال گذشتہ فرقہ باغیہ کے قاصدوں نے یہ مشہور کیا کہ مصری قرضداروں  
 کو عربی پاشا غیر ملکی لون کے قرضہ سے بری کر دیگا تو عربی کے نام پر لوگ جان چنے لگے  
 اگرچہ اس عادی قوم (عربی) کی سان و شوکت کی نسبت جہل و مغرور باتیں مشہور ہوئی تھیں  
 وہ بہت قلیل میں نقش بر آب ہو گئیں مگر اکثر کسانوں کو اب تک یہ یقین ہے یا قلیل مرتب  
 یہ یقین ظاہر کرتے ہیں کہ حالانکہ عربی چند ہی روز برسر حکومت رہا لیکن اس میں قلیل میں  
 اس نے ہلکے قرضہ سے پاک کر دیا اور جب غایو کی حکومت دوبارہ قائم ہوئی تو اس نے نادانی سے  
 ایسا کام کیا جس سے اس غلطی کی کب قدر تصدیق ہو گئی۔ سال گذشتہ موسم سرما میں یہ حکم  
 بنام حکام محقق اقام جاری کیے گئے جبکہ مضمون یہ تھا کہ اس بغاوت سے جو قسین پیدا

ہوئی ہیں اسکا لحاظ رکھا جائے اور غلٹ کسانوں کو قرضہ فوراً ادا کرنے کی تاکید کی جائے  
اسکا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ جو کسان کچھ جائیداد رکھتے ہیں انہوں نے بھی قرضہ ادا کرنے سے  
انکار کیا ہے اور چھوٹے بڑے سب دوا جنوں نے صاف کہہ دیا ہے کہ اب ہم ذاتی منتقا  
یاہن پر روپیہ نہ دیں گے۔ چونکہ غلٹ کاشتکاروں کو یقین تھا کہ حسب معمول وہ قرض  
لے لینگے لہذا بہتوں کو بھلا بھلا اور ابتدائی کام کے لیے بھی بدقت روپیہ میسر کیا ہے  
اور سنا ہے کہ بعض نے ایک جزیرہ اپنی اراضی کا بے کاشت چھوڑ دیا ہے۔ پس اب  
کاشتکاروں کا حال و زمرہ روزگار ہوتا جاتا ہے اور گورنمنٹ کو فرض ہے کہ قرضہ ادا  
کرنے میں انکو مدد دے کیونکہ اگر غلٹ کسانوں کو انکے قرضہ ادا ہوں اور عدالتوں پر چھوڑ دی  
تو انکی جائیدادیں بالکل جاتی رہیں گی اور جب انکی جائیدادیں بالکل تلف ہو جائیں گی تو انکے  
اسباحت میں خلل عظیم واقع ہو گا جس سے بڑی بڑی خرابیاں پیدا ہوں گی۔

مگر جن خرابیوں کا اندیشہ ہے انکے انداد کی کیا تدبیر ہو سکتی ہے۔ اس سوال کا  
جواب اس مرتبہ مقوف ہے کہ اس مرض کی حقیقت اور اس کے اسباب کی تحقیق کی جائے۔  
اسکی تشخیص میں اطباء مذاق اور ڈاکٹر ان شاق نے اختلاف شدید کیا ہے ایک فرقہ  
ڈاکٹر دن کا تو اس مرض کو فلاجین کی فطری نا عاقبت انیشی پر محمول کرتا ہے جس میں  
مدت سے اتفاقات زمانہ سے اور زیادہ شدت ہو گئی ہے اور دوسرا فرقہ گورنمنٹ کو بلکہ  
اسکیل پاشا کو الزام لگاتا ہے جس نے پہلے تو سنگین ٹیکس لیکر فلاجین کو تباہ و برباد کر دیا پھر  
بیکار کام اس شدت سے لیا کہ انکے غلٹ شدہ۔ بعد اسکے انکوا لیا جیو کر دیا کہ سود غوسے مہا جیو  
سے انکو روپیہ قرض لینا پڑا۔ اب یہ دیکھنا چاہیے کہ سبب عہہ کیا علاج ہے جس سے یہ مرض  
وقع ہو جائے یا قتل مراتب اس میں خفت تو ہو جائے۔ اور ان دوا جنوں فرض ہیں کہ قرضہ  
قول صحیح ہے اگر کسان اپنی بہبودگی سے مقروض ہو گئے ہیں اور اپنی لاعلاج نا عاقبت انیشی  
سے اب تک مقروض ہیں تو پہلے تو انکے قرضہ کے بار میں کچھ خفت کی جائے بعد اسکے پھر بار

یالین میں پہلے موتوں کو دیا جائے کہ کسی کو روپیہ قرض نہ مل سکے لیکر اگر سنگین ٹیکس اور حکام مال کی ظلمتانی کی وجہ سے کسان اس قدر مقروض ہو گئے ہین تو گو رنٹ حال کو اس نقصان کی تلافی کرنی لازم ہے جو اس سے پیشتر کی گو رنٹ سے رعایا کو پہنچا تھا اور سودی قرضہ کے قاعدہ کو موتوں کر کے پیو ہار کا قاعدہ جاری کرنا چاہیے۔

جن ناظرین نے ابواب سابقہ کو با معان نظر ملاحظہ فرمایا ہے وہ مجھے خود ایک راہ اس باب میں قائم کر سکتے ہین اور محکوم یقین ہے کہ وہ مجھ سے اتفاق رائے کرینگے کہ دوسری وجہ اگرچہ بالکل کامل تو نہیں ہے مگر پہلی وجہ کی نسبت اقرب الی الصواب یعنی صائب تر ہے۔ اسکا انکار نہیں ہو سکتا کہ جب امریکا میں لڑائی ہوئی اور روسکی وجہ سے مصر میں کوئی کاشت اور بیو ہار میں عہد سے زیادہ ترقی پانچ برس تک رہی تو اس زمانہ میں کوئی کاشتکاروں نے ہزار ہار روپیہ فضول خرچہ کیا اور یہ امر بھی یقینی ہے کہ جب اقبال کے بعد ارباب کیا تو اکثر کاشتکاروں کو روپیہ کی اس قدر ضرورت ہوئی کہ محض لغو اور حماقت آمیز تدبیروں سے انھوں نے روپیہ لیا مگر جو کیفیت واقعی مصر کے کسانوں کی معمولی حالات میں ہتی ہے وہ تو ان واقعات سے نہیں معلوم ہوتی۔ البتہ اہل یورپ کے مقابلہ میں تو فلا میں بے احتیاط اور ناعاقبت اندیش ہین کیونکہ انہیں یہ ایقت علمی نہیں ہے جس سے آدمی اپنے افعال کے نتائج بعید کو پیشتر ہی سے سوچ لیتا ہے مگر یہ خیال بالکل غلط ہے کہ وہ لوگ عموماً بڑے ہی مسرت اور خراج ہین اور آئندہ کی مطلق فکر نہیں کرتے۔ جو صاحب انگلی لاعلاج ناعاقبت اندیشی اور فضول خرچی کو طبعی قصا سے بیان کرتے ہین اگر وہ مصر کے دیہات میں جا کر کوئی معاملہ اپنے حق میں نہایت مفید سمجھ کر ہین تو انکو فوراً ثابت ہو جائیگا کہ روپیہ کے معاملات میں ساوہ لوح فلاصین ایسے بدقوت اور بے فکر نہیں ہین جیسا انکو گمان تھا۔ سچی بات یہ ہے کہ جو شخص امیل پائیک کے عہد کے مالی انتظام سے واقفیت نہ رکھتا ہو وہ اس کو نیز تسلیم کر لینگا کہ کسانوں کو جب سودی

مصر کے عوام سے مہاجرین کے جال میں پھنسا پڑتا تھا اور چاہے کسی ہی غلام بنی اور اور انہیں وہ کرتے مگر قرض سے انہی جان کسی طرح نہ بچتی۔ باقاعدہ ٹیکس تو سنگین تھے مگر بے قاعدہ زیادہ ستانیوں سے بھی زیادہ سنگین تھیں۔ اکثر تو فصل میں اور کبھی کبھی بے فصل بھی مگر کو القا ہر مہر سے حکم آتا تھا کہ اپنے صوبہ میں دورہ کر کے کسبخت کاشتکاروں کو بالکل بیخود کر دینا چاہیے عجمہ کی زبانی سابق میں بیان کیا گیا جن لوگوں کے پاس وہ یہ مقدمہ کافی نہ ہوتا تھا ان سے کہا جاتا تھا کہ مہاجرین سے روپیہ لے لو اور اکثر ایسا ہوتا تھا کہ جو مہاجرین یا شاہکارا مقرب ہوتا تھا اسی کو تباہ دیتے تھے کہ یہ بڑا نیکبت آدمی ہے تین یا چار پانچ پونڈ سیکڑا مہواری پر اس سے جتنا چاہو روپیہ لے لو مثلاً تو کہہ سکتے ہیں کہ ایسے شرارتکار قبیلہ کرنا محض حماقت تھی مگر عملاً دیکھیے تو جو شخص دریا میں ڈوب رہا ہو اور کمال مضطر ہو کر گھاس کو کھڑے اس کے اس فعل پر نکتہ چینی کرنا خود حماقت ہے جیسی عربی مثل مشہور ہے

الغریق بقیثیث الحشیش۔

جن لوگوں نے بڑے زمانہ میں اور کم روپیہ سے کھیتی کرنے کا قصد کیا ہے ان کے دل سے پوچھیے کہ بکاشتکارا کیا مقرر و من ہو جاتا ہے تو کسی کسی خرابیوں میں پڑ جاتا ہے اور ان خرابیوں سے بھٹکا کیسا شکل ہو جاتا ہے مصر کے ملاء جنوبی اور ملاء متوسطہ کے ملاء میں سے زیادہ کسی فرقہ کے لوگوں کو یہ کیفیت تجربہ سے دریافت کرنے کا موقع نہیں ملا ہے۔ اسماعیل پاشا کے عہد میں ان کا فرقہ باقاعدہ ٹیکس اور بے قاعدہ زیادہ ستانیوں کے ماتے مگر گیا اور ہوتے سے آج تک ان کو سمجھنا نہیں نصیب ہوا۔ اگرچہ چند سال کے عرصہ سے ان پر ٹیکس کا بار کم ہے اور جو کچھ اُن سے لیا جاتا ہے باقاعدہ طور سے لیا جاتا ہے بقاعدہ طور سے نہیں لیا جاتا تاہم فرقہ گذشتہ اور فرقہ حال کے مجموعی بار سے وہ بہتے ہی پلے جاتے ہیں اور بیوہ ہار کے دفعہ کو متون ہو جانے کی وجہ سے جکا ذکر کرتے ہیں کیا لیا لاکہ افلا حین کا دوا لہ نکلا چلا ہوتا ہے۔

جس کو رنٹ کی قیمت میں یہ ہو کہ اس علاقہ کو ایک مضبوط و استحکم بنیاد پر قائم رکھے  
 میرے نزدیک اسکو لازم ہے کہ اپنی غریب و مصیبت وہ رعایا کی دشگیری کرے اور اسے  
 پہلے انکو صحیح اور معتبر طور سے یہ دریافت کرنا چاہیے کہ رعایا کا قرضہ کتنا اور کس قسم کا ہے  
 اس غرض سے ہر صوبہ میں ایک کمیشن مقرر کیا جائے جس میں اقل مراتب ایک ممبر غیر ملک کا  
 آدمی ہو اور اس کمیشن سے یہ کام لیا جائے کہ غلامین مقروضین کی ایک فہرست جمع کر  
 بنا کر انکے قرضہ کی مقدار اور ضمانتوں کی تصریح اور ہر علاج کی اراغی مقبوضہ کی مقدار  
 اس میں درج کرے جن لوگوں کا قرضہ کسی طرح ادا ہی نہ ہو سکتا ہو وہ اپنی تقدیر پر چھوڑ دے  
 باقیوں اور انکے قرضہ داروں کو لاش کر کے اپنا قرضہ وصول کر لیں لیکن جن لوگوں سے یہ امید ہو  
 کہ اگر اُسے معتدل سو دیا جائے تو یہ پچھلے بائینگے انکو سرکار سے روٹنی چاہیے۔ اُس  
 روٹنی شکل یہ ہے کہ قرضہ داروں کے حقوق کو سرکار بہت کم قیمت دیکر خرید لے اور قیمت کے  
 عوض میں انکو خزانہ کی رسیدیں یا اور بھی قسم کا لائق فروخت کا غرض دے اور کاشتکاروں  
 زمینداروں کو اگر کسی اراضیات کو قرضہ میں لکھوا کر لے۔ اکثر قرضہ دار بظاہر اپنا نقصان  
 عظیم کو ادا کر کے اس نظام کو خوشنظر بنائیں گے کیونکہ جتنا روپیہ انھوں نے قرض میں دیا تھا اس سے  
 بہت کم روپیہ انکو ملے گا اور عدالت کی کارروائی میں جو وقت اور تذبذب ہو گا اور خرچ  
 پڑا ہے اس سے بھی محفوظ رہیں گے اور کاشتکاروں کے دو تین یا چار فیصدی کے حساب سے  
 ماہ بہ ماہ سود نہ دینا پڑے گا بلکہ اسکے بدلے ایک معتدل شرح سے سود تخفیف شدہ زر حاصل پڑے گا  
 پھر کچھ مثلاً فی صدی سات پونڈ سالانہ۔ چندی روزوں سے کہ کسی کارروائی کی نظیر بھی نہیں  
 میں گذر چکی ہے جب امریکا کی لڑائی متوقف ہونے کے بعد روٹنی کا نرخ فوراً گھٹ گیا اور ان  
 اس قابل نہیں رہے کہ اپنے سالانہ حساب کتاب کو مابینوں سے آسانی مل کر لیا کریں تو  
 اسمچل پائیا کو یہ اندیشہ ہوا کہ بہت سی اراغی غیر ملکنے الوں کے قبضہ میں آ جائیگی  
 جس سے اسکے عالیشان زرعتی منصوبوں میں قلیل عظیم واقع ہو گا۔ پس اس خیالی کے اندل

کے لیے اسے ایسے طریقہ سے جو اس تہذیب سے مشابہ تھا جو مین نے سابق میں بیان کی تقریباً پندرہ لاکھ پونڈ کا قرضہ کاشتکاروں کا ادا کر دیا۔ لیکن افسوس ہے کہ بعد ازاں اسے ایسی ظلم ستانیان کیں کہ قسنا قرضہ ادا کیا تھا اس سے بھی زیادہ رعایا پھر مقرض ہو گئی اور ہکا انجام آغا سے بھی بدتر ہوا۔

کاشتکاروں کا بار قرضہ سے بکدوش ہو جانے کی واقعہ جی عمدہ بات ہوگی اور ہنگام جدید کے قیام و استحکام کا باعث ہوگا اگر اکثر اہل اراے کا یہ قول ہے کہ اس قرضہ نصف ملکہ حل ہوگا۔ وہ فرماتے ہیں کہ کاشتکاروں کو قرضہ سے بکدوش کرنا کافی ہوگا بلکہ تدارک شدید اس امر کا کیا جائے کہ آئندہ وہ قرضے لے سکیں۔ اس سے بین اتفاق قطعی نہیں کرتا ہوں۔ بین شک نہیں ہے کہ ہول کے لحاظ یہ بات بہت مناسب ہے کہ غلامین اب قرض نہ لینے پائیں اور بین یہی تسلیم کرتا ہوں کہ شاید چند قرضہ قدامت کے ساتھ مقرر ہو سکتے ہیں مگر یہ بات بخوبی ذہن نشین ہے کہ قرضہ کے مقدمہ میں رعایا کے حقوق فطری میں قانونی یا استطاحی دست اندازی کرنا ہمیشہ ایک پرخطر کارنامہ ہے جو عین کامیابی بھی نہیں ہوتی ہے اور بعض اوقات قرض لینا انہوں نے لیلیٹین یعنی وہ بلاو میں سے چھوٹی ملتا ہے۔ مرا جیوں اور تجارت دونوں کے لیے سبب عمدہ نظام تو یہ ہے کہ وہ اپنے ہی سرمایہ سے کام کریں لیکن اگر ان کے پاس قرضی سرمایہ کافی نہ ہو تو ان کے حق میں بہتر یہی ہے کہ معتدل سود پر روپیہ قرض لیکر اپنا کام چلائیں نہ یہ کہ بیکار بیٹھے رہیں اور زمین کو بے کاشت پڑا رہے دیں۔ مگر افسوس ہے کہ مصر کے کاشتکاروں کے پاس اتنا روپیہ نہیں ہے کہ ارضی کو کاشت کر سکیں کیونکہ ان سے اکثر آدمیوں نے تو اپنے سہلات کا طریقہ زراعت ترک کر دیا ہے اور اب وہ اس قابل نہیں ہیں کہ گورنمنٹ کے قرضوں کو اس طریقے سے ادا کریں کہ ایک حصہ فصل کا سرکاری تحصیلداروں کے حوالہ کریں اور اپنا وقت صرف ان کاموں میں صرف کریں جسے فہام عام یا حاکم وقت کی خوشنودی تصور ہے۔ پس انکو



بے قرض لیے چارہ نہیں ہے اور اگر انکو سرکار ماہجون سے قرضہ کی ہمدعا کرنے دیگی  
اور وہ خود قرض لے گی تو نتیجہ یہ ہوگا کہ سود کا نرخ روانہ یا وہ ہو جائیگا۔ تجربہ سے ثابت ہے کہ  
کہ سودی قرضہ دینا قانونی دست اندازی سے نہیں قیوت ہو سکتا۔ البتہ اسکا اندازہ  
اس طور سے ہو سکتا ہے کہ اُس کے مقابل میں ایک باقاعدہ طریقہ یہ ہو کہ کامنڈل شپ  
جاری کیا جائے۔ مصر کے کاشتکار اتنی عقل رکھتے ہیں کہ وہ قرضہ آٹھ سالانہ پر قرض  
لینے کو فیصدی دو یا تین یا چار ماہواری پر قرض لینے سے بہتر سمجھیں بشرطیکہ دونوں قسم کا  
قرضہ برابر آسانی سے مل سکے۔ چونکہ اس شرط ضروری سے غفلت اور غماض کیا جاتا ہے  
اسی وجہ سے دو آہ مصر کے یونانی اور شامی مہاجن لیورپی جنگوں کے مقابل میں ایک  
کامیاب ہے۔ جب کسی مہاجر باقی کی وجہ سے کاشتکاروں کے بل پر جاتی ہیں یا سقینہ  
یعنی باقی کھینچنے کی کل ٹوٹ جاتی ہے اور کوئی ایسا ہی حادثہ ہو جاتا ہے تو انکو تھوڑے  
نقد روپیہ کی فوری ضرورت ہوتی ہے۔ اگر وہ کسی بڑی بنک سے روپیہ لیتے ہیں تو انکو ایسی  
پیمیدہ کارروائیاں کرنی پڑتی ہیں جنہیں انکار روپیہ اور وقت بہت ضائع ہوتا ہے مگر  
یونانی مہاجن تو وہیں موجود ہوتے ہیں اور بے تکلف روپیہ دینے کو مستعد ہو جاتے ہیں اور  
کسی کارروائی کے طالب نہیں ہوتے بجز اس کے کہ ایک کاغذ کے پرچہ پر مہر کر لیتے ہیں۔  
چار صورتوں میں سے تین صورتوں میں تو روپیہ فوراً اور بے تکلف مل جانے کا فائدہ یا  
سود دینے کے نقصان پر غالب آ جاتا ہے جو چند مدت تک محسوس بھی نہیں ہوتا۔

اب جہن اس امر کی تائید کر رہا ہوں کہ مصر میں ہونے والے ذریعے یہ ایک ہیں  
تو شاید بعض ناظرین یہ خیال کریں کہ پہلے تو میں نے مہاجرین کو پینینوں کی خدمت کی  
اب انکاراگ کار ہوں اور نصین کی سی کہ رہا ہوں البتہ یہ دونوں اک باہم کچھ مشابہت  
تو رکھتے ہیں مگر میرے نزدیک ان دونوں میں فرق اتنی توجہ سے معلوم ہو سکتا ہے اول تو  
ان دونوں کے اسباب میں بڑا فرق ہے غیر ملک کی کمپنیوں کی بجائے خواہ مخواہ یہی جاتے ہیں

میں

کہ زیادہ سے زیادہ منافع ہماری کمپنی کے حصہ داروں کو حاصل ہو یعنی وہ چاہتے ہیں کہ  
جہاں تک اور جتنا روپیہ ملے اس ملک سے کھینچ لیں اور وہ سمجھتے ہیں کہ فلاصین کی جگہ اور  
جب تک جلد ضائع ہوں اتنی ہی ہماری مقصد برآ رہی ہوگی۔ مگر برخلاف اسکے یہ مقصد یہ ہے  
کہ اس ملک سے روپیہ باہر نہ جانے پائے اور چھوٹے چھوٹے مالکان اور ہنر کی جائیداد کا  
نفع ہونا اگر دفعہ نہ موقوف ہو جائے تو خیر نا محمد روز زمانہ تک تو ملتوی ہے۔ پھر جلد  
کیجیے کہ مرثیہ ارضی کمپنیوں کو یہ مقصود ہے کہ سود کی شرح سنگین ہے اگر برخلاف اسکے میرا  
مطلب یہ ہے کہ سود کی شرح جس قدر کم ہو سکے اس قدر بہتر ہے۔ اگر ضمانت کافی دیا جائے  
تو مہاجن کو اس سے کیا مطلب کہ جو شخص اس سے روپیہ لیتا ہے وہ اس روپیہ کو کیا کرتا ہے  
مگر میرے نزدیک پُر ضرور ہے کہ وہ روپیہ اس طرح سے صرف کیا جائے کہ قرض لینے والے کو  
بہت فائدہ ہو پس ملاحظہ کیجیے کہ اکثر مہاجنوں نے اتنا کیا ہے جو انھوں نے عہد  
یا سو گورنمنٹ سے سازش کر کے کاشتکاروں کو خوب بچڑھایا ہے۔ جب انھوں نے اتنا پیسہ  
قرض لیا تب تو کاشتکار ایسا سنگین ٹیکس لگا کر سکے۔ اور ان کے اس فعل سے گورنمنٹ نے  
کاشتکاروں کی ارضیات کی ضمانت پر قومی قرضہ کو بڑھا دیا ہے۔ اسکا الزام اولاً تو گورنمنٹ  
پر بیٹھا ہے مگر ہمیشہ خدا مہاجن بھی اس وجہ سے مواخذہ دار ہیں کہ انھوں نے یہاں  
فصل ناجائز میں گورنمنٹ کو مدد دی اور اس مدد کے معاوضہ میں زر خطیر جبراً وصول کیا  
اسی وجہ سے کہ خدیو مال نے اپنے باپ کے مالی گناہوں اور غلطیوں سے توبہ کی ہے مگر ان  
گناہوں کے نتائج تو موجود ہیں اور کاشتکاروں کے لیے کوئی عمدہ بنیاد کا طریقہ پیدا  
کرنا غیر ممکن ہے تا وقتیکہ ان کے قرضہ کے ادائیگی کی کوئی ایسی سہیل نہ کیجائے جیسی میں نے بیان کی  
تقریر مذکورہ بالا میں میں نے صرف مصر کے ضلعا جنوبی اور شمالی مستوی  
کے کاشتکاروں کا ذکر کیا ہے اس واسطے کہ فقط انھیں ضلعا میں یہ خرابی ایک خطرناک  
حد تک پہنچ گئی ہے مصر شمالی میں قدیم طریقہ زراعت اب تک جاری ہے اور دیہات میں

یونانی اور شامی جاہلون کی کثرت نہیں ہونے پائی ہے۔ لہذا وہ لوگ جو کچھ شہر لکھنؤ کو روپیہ قرض لینے کی ضرورت کمتر ہوتی ہے لیکن انہیں سے بھی اکثر لوگ قرض لینے لگے ہیں اور ان کے قرضے بٹکانے سے وہی کام کرتے ہیں جو وہ آئندہ کے دن میں یونانی اور شامی رہا جہن کرتے ہیں۔ یہیں جب فلاہین کی قرضہ دہی کا مسئلہ حل کیا جا تو اس وقت ایک خاص کمیشنر ایسے مقرر کیا جائے کہ شہر شامی ہسٹہ کا شہر کارون کی حیثیت میں تحقیقات کرے۔

اس نازک مقدمہ میں گورنمنٹ چاہے جو کارروائی کرے مگر عجیب نہیں ہے کہ قابضانِ ارضی کی جانداؤں میں کم و بیش منافع نہی جائیں کہیں کہیں سے اکثر لوگوں کا تو کھل دوا کر لیا گیا ہے۔ مگر یہ گمان غلط ہے کہ انکی زمینوں پر غیر ملکی ادا کے ہاتھ لگیں اس واسطے کہ مصر میں جو غیر ملکوں کے لوگ روپیہ کالین میں کرتے ہیں وہ اس کے باوجود سوو کے طالب ہیں جتنا انکو زراعت سے مل سکتا ہے۔ پس جو ارضی انکو بیع بات کے ذریعہ سے یا دوسرے طور سے ہاتھ لگی حتی الامکان کوشش منع کر کے وہ شکوہ و بار بچ جائیگے۔ جو لوگ ارضی کے نیلام میں سے بڑھ کر بولی بدلتے ہیں وہ غیر ملکی ارض نہیں ہیں ترک اور سکاشین پاشا ہیں بلکہ عہدگان اور شیوخ البلد ہیں جکا فرقہ کاشکارہ دن میں متمول ہے معلوم ہوتا ہے کہ چند ہی مدت میں اس فرقہ کے لوگ مصر میں بڑے بڑے مکان ارضی ہوجائیں گے۔ مصر کے اساب معیشت کے مسئلہ کا دوسرا جز جو جو قوبہ طلب ہے آپاشی کا طریقہ ہے جو عرب پاشانے جو منجملہ ان چند مصریوں کے ہیں جو ارباب سیاست کے لقب کے مستحق ہیں فرمایا کہ مصر کا مسئلہ آپاشی کا مسئلہ ہے۔ ظاہر میں تو یہ ایک پہلی جاپین معلوم ہوتی ہے مگر یہی کئی بات ہے۔ فی الواقع مصر میں کل دار و دار زراعت پر ہے اور اس ملک کی آمدنی کا جزرہ عظیم خراج یا لگزار سی ارضی ہے۔ اور فصل کی مقدار اور عہدگی اس طریقہ پر موقوف ہے جس طریقہ سے آپاشی کیا جائے اور جس طریقہ سے کھیتوں میں آپاشی

ہوتی ہے وہ گورنمنٹ پر موقوف ہے۔ پس مصر میں گورنمنٹ وہ کام کرتی ہے جو اکثر ملکوں میں فدا کرتا ہے جسے اختیار میں منیجر پر سنا ہے۔ اگر گورنمنٹ کی جانب سے وہی دانی اور غفلت شعاری اور رشوت نشانی ہو اگر گئی ہو اب تک صیغہ تعریفات سرکاری ہونے لگی تو زبردست کا خدا ہی کا فضل ہے۔ اراضی کی قوت پیداوار کم ہو جائیگی۔ مالگزار میں ہمیشہ باقی پڑا کر گئی۔ کاشت کار روز بروز مقروض ہوتے جائیگے۔ رعایا ایک تو میسرین خوشی سے دل و زریادہ ناہن ہو جائیگی۔ ملک کے جمع خرچ میں کمی پڑنے سے قرضہ کا بار زیادہ ہو جائیگا سخت مالی قحطیں پیدا ہوں گی اور بڑی بڑی ملکی منتیں نازل ہوں گی لیکن اگر چنانچہ اُسکے آبپاشی کے طریقہ میں خوب ترقی کی جائے تو زمین کی پیداوار بڑھ جائیگی۔ شہر کا اپنے ٹیکس کو آسانی سے ادا کریگے۔ اُسکا قرضہ دہو جائیگا۔ ملک کو عموماً سہزی و آسودگی حاصل ہوگی اور رعایا کی ناخوشی کی کوئی وجہ باقی نہ رہی۔ نہ غیر ملکوں کو دولت کا کوئی حیلہ باقی آئیگا۔ پس مصر کا مسئلہ اس معنی سے آبپاشی کا مسئلہ ہے۔

اس مقدمہ میں گورنمنٹ نگاہیہ نے یہ عائد کیا کہ کارروائی کی ہے کہ کرنل اسکاٹ مائکریٹ کو صیغہ آبپاشی کا انسپکٹر جنرل مقرر کر لیا ہے۔ یہ صاحب بڑے زیرک اور چالاک ہیں اور ہندوستان اور برہما کے مختلف ضلع میں ہر اس کام میں خاص تجربہ حاصل کر چکے ہیں اور ان دونوں ملکوں کے قدرتی حالات مصر کے خالق حالات بہت مشابہ ہیں۔ صاحب موصوف نے مصر میں دورہ کر کے جائجا معائنہ کیا ہے اور یہ افواہ مشہور ہے کہ بہت سی باتوں کو دیکھ کر انکو تعجب اور غصہ ہوا۔ جو کیفیت میں نے بہتر اشخاص سے سنی ہے اُس سے مجھ کو بے تحاشہ یقین آ گیا ہے کہ یہ افواہ سچ ہے اس سبب طول دینے سے پیشتر یہ لازم ہے کہ اُس جامعہ مانع رپورٹ کا انتظار کریں جو کرنل مائکریٹ گورنمنٹ مصر میں تقریباً گذرانا چاہتے ہیں مگر جو کام کرنا منظور ہے اُسکے متعلق حیدر حیدر باتیں ہم خود بیان کیے دیتے ہیں۔ اول تو جن اہلکاروں کے اختیار میں پانی تقسیم کرنا

فلاحین سے بیکار کام لینا ہے انکی بے تکلف اور بے قید رشوت ستانی کے روکنے کی  
تدبیر کرنی چاہیے۔ مگر اس ضلوع کو صرف ایک سرسری تدبیر سمجھنا چاہیے جس سے اس خرابی  
میں کچھ خفت ہو جائیگی۔ کیونکہ اس خرابی کی جڑ بہت دور ہے یعنی اسکی اصل یہ کہ نہروں  
سے آبپاشی کرنے کا موجودہ طریقہ کاشتکاروں کی ضرورتوں کو رفع کرنے کے لیے کافی نہیں  
ہے اور پانی ہی کی کمی کی وجہ سے الہکاران سرکاری اُن لوگوں سے بہت رشوت لیتے ہیں  
جو کس قدر سہمٹاؤ دیتے تھے۔ لہذا ضرور ہے کہ اس مسئلہ پر بحث مجموعہ نظر کی جائے۔ کوئی  
وسیع طریقہ آبپاشی کا نکالا جائے۔ جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے اُسکے موافق جدید اور دائمی  
وسائل آبپاشی کے مہیا کیے جائیں اور معاینہ و نگرانی کا ایسا قاعدہ جاری کیا جائے  
جس سے معلوم ہو سکے کہ اس طریقہ کا عمل درآمد یا ندری سے کیا جاتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ  
جو مختلف طریقہ آبپاشی کے میں نے سابق میں بیان کیے انہیں سے کوئی نیا طریقہ نہیں  
طریقہ کو پسند کیا ہے جسکی حقیقت یہ ہے کہ باندھوں کے ذریعہ سے پانی کی مقدار برابر رکھی جائے  
جیسا ہندوستان میں ہوتا ہے اور انکی رائے یہ ہے کہ جن مقام پر دیہاتے نیل کی دوشاخیں ہوں  
و وانیہ بگیلے اُس مقام پر چو پانی کو روکنے کی تدبیریں کی ہوں انہیں ایسی تدبیریں اور انتظام  
کیا جائے کہ جس غرض سے وہ تدبیریں دراصل کی گئی تھیں وہ غرض نکل آئی۔ جب اسکی  
مکمل ہو جائیگی تو صاحب موصوف مصر کے ضلع شمالی اور ضلع متوسطہ پر توجہ  
کرینگے اور وہ انکو اس عظیم الشان تدبیر پر چور کرنا پڑیگا جو ایم ڈی لاموٹ نے قرار دی  
اور جسکا خلاصہ یہ ہے کہ ایک بہت بڑی سد (گویا سد سکندری) جبل سلسلہ بریانی جائے  
جسکے باعث سے ممبوص کے میدان وسیع میں پانی بھر جائے اور سالانہ سیلاب کیلئے  
آئین بندھ جائے کہ مصر کے ہر حصہ میں سال بھر افراط سے پانی رہا کرے اگر اس تدبیر سے  
جو فائدہ سوچا گیا ہے اُسکا نصف بھی ظہور میں آئے تو مصر سابق سے برابر تہ یا وہ درجہ  
ہو جائے اور مصر کی تاریخ میں ایم ڈی لاموٹ کا نام ایم ڈی سپیس سے بھی زیادہ ہو جائے

خیر کر نیکل یا کر یہ جس طریقہ کو چاہیں سب سے بہتر سمجھا اختیار کریں اور عمدہ نگرانی کا  
 ذریعہ جو چاہیں تجویز کریں بہر کیف جن لوگوں کو نظام موجودہ سے فائدہ ہوتا ہے انہیں  
 صاحب موصوف کو سخت مقابلہ کرنا پڑے گا اور وہ ضرور ناکام ہونگے۔ ہاں اگر گورنمنٹ  
 انگلشیہ کی حمایت زور و شور سے کرے تو شاید افسے یہ کام میں پڑے جو لوگ سیاست کی  
 دم بھرتے ہیں شاید انکا یہ فرمانا بجا ہے کہ اس مسئلہ کو جدید ملکی کمیٹیوں کی رائے پر موقوف  
 رکھنا بہتر ہے کیونکہ رعایا کی کمیٹیوں ایسے مسئلہ کو جو محل باشندگان کی سیاست کی رفاد و ہیو پر  
 مشورہ صحیح طور سے حل کر سکتی ہیں اگر اس مسئلہ میں مصالح ملکی یا اور کسی قسم کے مصالح نہیں شامل  
 ہیں بلکہ اسمیں امیر و غریب اور زمیندار و کاشتکار کے اغراض مشترک ہیں حقیقت حال  
 یہ ہے کہ ایسے ویسے سیاست دانوں کے مشورہ پر عمل کرنا بڑے خوف کی بات ہے مصر میں  
 کسی انتخابی کمیٹی کی بھی سالہا سال یہ مجال نہو گی کہ صیفہ تعمیرات سرکاری کو اس  
 بات پر مجبور کرے کہ وہ اپنی مصلح خود کرے یا وہ فعل کرے جس سے اسکے اہلکاروں کی  
 حرام مخزومی موقوف ہو جائے اور اگر شاید جن اتفاق سے مصر کی کسی انتہائی کمیٹی کو کوہ کنڈ  
 و کاہ برآدروں کی قدرت حاصل بھی ہوئی تو یہ یقین ہرگز نہیں ہو سکتا کہ وہ ایسا فعل کرنا  
 منظور بھی کریں گے اس واسطے کہ ایسی کمیٹی میں تو غالباً زمینداروں ہی کو زیادہ دخل اور سوجھ  
 ہوگا اور انکے اغراض کاشتکاروں کے اغراض سے ہرگز متحد نہیں ہیں۔ یہ بات اس قوم  
 انجمن کی زعماء سے ثابت ہو گئی جسکی نسبت یہ گمان تھا کہ بڑی محب وطن ہے اور کاشتکار  
 کی ہیو دگی کو مدد سے لگی ہے چنانچہ جب انجمن کو بین اس تجویز پر بحث ہوئی جو اسلئے  
 کی گئی تھی کہ دو ایک ملک میں پانی کی سطح بلند کر دجائے تاکہ سب کاشتکار دن کو آبپاشی کے لیے  
 پانی اس سے زیادہ مل سکے جناب مناسب ہے تو وہ تجویز بے محکمانہ منظور ہوئی اور نا منظور  
 کی وجہ عجیب غریب بیان کی گئی کہ اس تجویز کے جاری ہونے سے وہ پانی نکالنے کی کلین  
 جو معمول زمینداروں کے پاس ہیں بیکار ہو جائیگی۔ میں اس باب میں اپنی رائے نہیں بیان کرتا



کہ آیا یہ تجویز عمل پذیر تھی یا نہ تھی مجھ کو تو اس سے بہت مطلب ہے جو اس کی نا منظر ہی کا بیان کیا گیا جو صدائے مصر اس انجمن میں بحیثیت ممبر اس وقت موجود تھے انکی منطق اس قسم کی کہ معلوم ہوئی ہے جیسے نگارستان میں قوانین غلط کے طرفداروں کی کیسا ہیں تھیں۔ یعنی حقوق موجودہ کا لحاظ رکھنا واجب ہے گو بہت سی رعایا کو فائدہ کشتی کرنی پڑی۔

اگر مصر کے طریقہ آبپاشی میں بڑی بڑی اصلاحیں کی جائیں تو شاید انگریزوں کی مرضی کی وہ شے سنگین باقی رہے کہ جو افضل ہے مگر مالگزاروں کو اراضی کی حیثیت اور مقدار کا لحاظ کر کے منصفانہ طور سے دوبارہ تقسیم کرنا چاہیے۔ چند سال کا عرصہ گذرا ہے کہ اس سے غرض سے فصل پیمائش شروع ہوئی تھی مگر اب تک بہت پیمائش نہیں ہوئی ہے۔ تاہم اس تنازعہ میں یہ کام شکر گیس کے سپرد ہوا ہے جو مصر میں ایک بڑے لائق اہلکار ہیں اور امین شکستہ ہیں کہ انکی نگرانی میں پیمائش اس سے کہیں جلد ہوگی جیسا کہ اب تک ہوئی ہے۔ مگر انکو مصری حکام ذی اختیار سے احانت و حمایت کی امید نہ رکھنی چاہیے کیونکہ اگر مالگزاروں اور انجمن منصفانہ طور سے دوبارہ تقسیم کی جائے گی تو متوالینہ داروں ہی کا نقصان ہوگا۔ لہذا ضرور ہے کہ صاحب موصوف کو ہی قسم کی بیرونی مدد دیا جائے جسکی ضرورت شدیدہ انکے ہم منصب کرنل اسکاٹ مانکرے کو لاحق ہوگی۔

لیکن زمین کی زرخیزی جو کم ہو گئی ہے اور جسکی کیفیت سابق میں بیان کی گئی اسکا کیا علاج ہے۔ فی الواقع تیشویش کی بات ہے مگر کسی قدر جدت اور استقلال سے اسکا انداؤ ہو سکتا ہے جیسے کہ تیشویش انگریز امور جسکے وقوع کا اندیشہ پوٹارک پذیر ہوتے ہیں۔ فی الواقع اگر کمی ہوئی ہے تو مصر کی زمین کی قوت پیداوار میں کمی نہیں ہوئی ہے بلکہ صرف زمین کے اوپر کی تہ کمزور ہو گئی ہے اور اس باب کی نیچے شادی اور زرخیزی کا مادہ کثیر موجود ہے جسکا استعمال اگر مناسب طور سے کیا جائے تو اکثر ضلوع میں ابھی صد ہا برس کا کم کتاب ہے۔ ہر وقت کتنی زمین کھڑی گئی ہے پہلے سے گڑھی نہیں گئی ہے اور



مصر کے ملک کو مل کرنے کی ترکیب بتانیں

۱۵۸

تہذیب و تمدن یعنی تمدن کا ایک الٹ پھیر نفع خوری کے لحاظ سے کیا گیا ہے فائدہ دہاؤں کے خیال سے نہیں کیا گیا ہے اور تہذیب کا انتخاب انسانی اوجھڑاؤ کے ساتھ نہیں کیا گیا ہے اور تہذیب خورونی اور رومی اور گھٹنے کو سچائی کے لیے پانی بہت کم ملا ہے غلام یہ سچے کدو بہت کم اعلیٰ اعلیٰ وانی اور ہیکڑی اور بے ہمتی سے کیا گیا ہے کہ اگر مصر کی زمین قدرت خدا سے ایسی زیریں نہ ہوتی یہی وہ نفس الامریں ہے تو اس ملک کے لوگوں کی خالقہ کشی کی ثبوت پہنچ گئی ہوتی مثلاً اگر کوئی امریکا کا کاشتکار دائرہ سنیہ کے کسی علاقہ کو جا کر عایدہ کرے جسے انتظام میں مبلغ خیر صرف ہوا ہے اور جسکو مصر کی زراعت کی ترقی کا اعلیٰ عروج کا نمونہ تصور کر سکتے ہیں تو وہ دیکھے گا کہ زمین کا تردد کس بے عملانی سے کیا گیا اور گئے کیسے گنجان ہوئے ہیں اور کھیت کبھی تو بالکل خشک پڑے ہتے ہیں اور کبھی پانی میں ڈوبے ہتے ہیں اور کھیت یا تو بالکل ہی نہیں ہونگا لے جاتے لیے ہتیا طلی سے ہونگا لے جاتے ہیں یہ تماشا دیکھ کر کبھی تعجب ہوگا کہ جن علاقوں کا ایسا انتظام ہوا ہے اسے مبالغہ کی کیا گوارا ہو سکتی ہے اور مصر اسے ملک (امریکا) سے کیونکر تقابلاً کرے یا سچے جہان زراعت کا انتظام اور یہی قسم کا ہے اگر زراعت کی حالت دائرہ سنیہ میں ایسی بہتر ہے جسکا انتظام زراعتیہ صرف کر کے ایک کونسل سے کیا جاتا ہے جیسے کمی قوموں کے ممبرین تو آسانی سے تپا سس ہو سکتا ہے کہ جاہل کسانوں کی زراعت کا کیا حال ہوگا جو اول تو کچھ مہارت ہی نہیں جانتے ہیں دوسرے انکا بال بال قرضدار ہے اور صاحبانوں سے ہزار پانچ جان بچاتے ہیں مگر زمین کتنی لیکن جس مصری کے دل میں حب الوطن کا جوش ہو اگر وہ اپنے ملک کی حالت کو نظر انداز کرے دیکھے تو کچھ تسکین اور تشفی نہ ہو جائیگی کیونکہ زمین کی کمزوری کوئی مرض ملک کے علاوہ فضل فوق و سل کے نہیں ہے بلکہ صرف ایک خفیف بیماری ہے جسکا علاج عمدہ کاوش ہے ہو سکتا ہے پہلے یہ تدبیر کرنی چاہیے (جو گورنمنٹ پر موقوف ہے) کہ طریقہ موجودہ آسپاس میں ایسی اصلاح کیجائے کہ کاشتکار کو جتنے پانی کی ضرورت ہو ہر وقت محکوم کے دوسرے ہیر

دھو غور عیا پر برقوق ہے) یہ ہے کہ زراعت کے طریقوں اور عمل میں اصلاح کیجائے  
 سب سے آسان طریقہ تو یہ ہے کہ بہتر آلات و زراعت مٹیا کیے جائیں اور ان کے ذریعے  
 کمزور زمین کی باریک نہ میں ایک جزر اُس عمدہ اور زوردار مٹی کا جو اُس کے نیچے ہے  
 رفته رفته اور جھیاٹ کے ساتھ شامل کیا جائے۔ یہ عمل باقیہ طتام کیا جائے کیونکہ جو مٹی  
 صد ہا سال کے عرصہ سے وہی پڑی ہوئی ہے وہ زرخیز بھی ہو سکتی ہے کہ جب زمین ہوا اور  
 پانی خوب پہونچے اور اگر اس میں سے بہت سی مٹی کیبا رگی اور اُچھا لچھا ہے تو نتیجہ یہ ہوگا کہ یا تو  
 فصل خراب ہوگی یا بالکل ہلا ہی ہوگی۔ ساتھی اسکے تبدیل فصول کا جو قاعدہ ہے اُس میں  
 ایسی تدبیر کی جائے کہ جب دتی اور گنے کی فصل جو زمین کی قوت کو بالکل چوس لیتی ہے کٹ جائے  
 تو زمین کو سکھانے کی مہلت کافی ملے اور ایسی تدبیر کی جائے کہ جو اجزاء معدنی ہوئی اور گنے  
 نے زمین سے جذب کر لیے ہیں کیسے قدر وہ زمین میں عود کریں۔ مثلاً روئی کی کاشت بہت اچھا  
 مذکورہ خاص کر تخم میں ہوتے ہیں۔ لہذا مصر میں کو مناسب ہے کہ روئی کے تخم کو غیر ملکوں کی  
 زمین کو زرخیز کرنے کے لیے بیرونجات میں بھیجیں جیسا بالفضل ہو تا ہے بلکہ کو اپنے پاس  
 رکھیں اور اس کی کھاد بنا کر اپنے کھیتوں میں ڈالیں۔ اگر اس تدبیر سے وہ نتائج نہ ہاتھ  
 آئیں جو مطلوب ہیں تو جانوروں کی ہڈیوں کے پرانے ذخیرے جو مصر میں ابھر کر دھڑ سے  
 باخراطل سکتے ہیں وہ مادہ شور بنانے کے کام میں لائے جائیں جو مصر کی زمین میں بہت کم  
 ہے میں صرف مشورہ یہ بیان کرتا ہوں مصر کے کاشتکاروں کو واجب ہے کہ آزمائش کر کے  
 اور کمال استقلال اختیار کر کے یہ امر مجھے خود تحقیق کریں کہ زمین کی کمزوری کو رفع کرنے  
 کی کیا تدبیر ہے اور ان کے اسباب معیشت پر جو بلا آنے والی ہے اُسکو ٹالنے کی کیا ترکیب ہے  
 مجھکو صرف یہ اثر ثابت کرنا منظور ہے کہ بالفضل مصر میں کو اسباب معیشت سے متعلق ایک  
 نہایت دقیق مسئلہ پیش ہے مگر عقلاً اور عملاً دونوں طور سے وہ مسئلہ ایسا نہیں ہے  
 کہ کسی طرح حل نہ ہو سکے۔

باوجودی نظر میں معلوم ہوتا ہے کہ ان سچیدہ مسائل متعلقہ رہا بیستیت میں گورنمنٹ کا پیشہ  
 کچھ نہیں کر سکتی بعض صاحبان انگریز نے جو اٹھارہ مین میں ہی رہنے اختیار کی ہے کیونکہ  
 سال گذشتہ میں انھوں نے اس علم و رحمت کا موقوف ہونا منظور کر لیا جو خاصا اسلے  
 مقرر کیا گیا تھا کہ کا شکاروں کو علی اطلاع ان امور کی دیا کرے جبکہ جاننے کی انکو سخت  
 ضرورت لاحق ہے مگر میرے نزدیک گورنمنٹ ہمیشہ مصر کے لیے بہت کچھ کر سکتی ہے مصر کے  
 کا شکار ایسے لاپرواہ اور بے خبر اور پرانی لکیر کے قیصر نہیں ہیں جیسا گمان کیا گیا ہے جب  
 انکو شاہدہ سے ثابت ہو جاتا ہے کہ بعض چیزوں کے استعمال سے زمین زیادہ خوشینہ  
 ہوجاتی ہے تو وہ انکو فوراً اختیار کر لیتے ہیں مثلاً آب و عموما اسکے عادی ہو گئے ہیں کہ جو  
 نیل ان مقامات پر بگئے ہیں جہاں اگلے زمانہ میں بڑے بڑے شہر آباد تھے انکی بارکائی اور  
 عمدہ خاک کو لیکر کھیتوں میں چھڑکی دیتے ہیں مصریوں میں اگر نقص ہے تو یہ ہے کہ وہ  
 برعکس ہیں اصل میں معنی خود کوئی بات کرنے کی لیاقت نہیں رکھتے اور یہ فقر خارجی  
 اعانت سے کسی قدر رفع ہو سکتا ہے مگر یہ امید نہ رکھنی چاہیے کہ ترقی واقعی ہو سکتی ہے  
 تا وقتیکہ آپاشی کے طریقہ میں اصلاح نہ کی جائے اور فلاصین مہاجروں کے قرضہ سے نجات  
 نہ پائیں کیونکہ مصر ترقی و برکت دو باتوں پر موقوف ہے ایک یہ کہ پانی با فراطہم ہو جائے  
 دوسرے یہ کہ سیدہ رسا یہ میراے جس سے کام شروع کر دیا جائے میری دست میں یہ ہے کہ  
 ہم لوگ مصر کی گورنمنٹ کو آپاشی کی اصلاح میں اور فلاصین کی قرضداری کے مسئلہ کو حل  
 کرنے میں بہت مدد دے سکتے ہیں اور شاید ہم لوگ ٹکس کے بار کو بھی ہلکا کرنے میں اعانت کر سکتے  
 ہیں جو مصر کی رعایا کے لیے اہم فعل ایک فتنہ عظیم ہے تقریباً پندرہ سال کی مدت قبل میں  
 (مقام سے سب سے اہم تک) مصر نے نہایت سخت شرائط پر تقریباً نو کروڑ پونڈ قرض لیا  
 اور بیسی گین ہزار ارب اس قرضہ سے پیدا ہوئی ہیں انکے مقابل میں ملک کو اس وسیع فائدہ  
 نہیں ہوا جو قرض لیا گیا ہے سہیل پاشا نے اس طرح روپیہ نہیں قرض لیا جیسا کاروباری

آدمی کا قاعدہ ہے کہ جن کاموں میں نفع کی امید ہوتی ہے انکے لیے ختمہ رفتہ رفتہ ضرورت پڑے۔  
 قرض لےنا ہے بلکہ اس طرح روپیہ قرض لیا جیسا کوئی نوجوان اور باش آدمی بے تنخواہ شاخچ کر لیا چلا جائے  
 خواہ کبھی کام میں نفع متصور ہو یا نہ ہو اور انجام کار مالی وقتوں کی دلدل میں پھنس جائے۔ بعض  
 اہل دیوبند نے مثل مسٹر گوئٹنٹن موٹر جو برٹ و غیرہ کے متداثر کوشش کی کہ خدیو کی مشکل سامان  
 کر رہا اور مصر کے مالی انتظام کو ایک مضبوط بنیاد پر قائم کریں مگر اچیل کی بدبختی اور تلون مزاجی  
 اور دونوں کا رروائی کی عادت سے انکی بھی کچھ نہ چلی۔ آخر خدیو کو مغرور کر کے انکے پیٹے  
 تو فقیہ پاشا کو مسند حکومت پر بٹھایا تب قومی قرضہ دوا ہونے لگا۔ قانون اولے قرضہ  
 کی برکت سے ابالی بار بہت کم ہو گیا ہے۔ اگر میرے نزدیک اسی میں اس سے بھی زیادہ کمی ایسے  
 طریقہ سے ہو سکتی ہے جس سے ملک کو اور قرضہ نہ ہوں کو دو نوٹوں کو فائدہ ہو۔

فی الحال جو قشبات سرکاری شہر ہوئے ہیں انکے بوجیب خراج ملک مندرجہ  
 جمع و خرچ سالانہ تناسی لاکھ تناسی ہزار پونڈ ہے اور قرضہ کا سالانہ سود تقریباً اکاسی لاکھ  
 چھیانوے ہزار پونڈ ہے مگر نا واقف آدمی کو ان قوم سے مفاد ملے ہوگا۔ کیونکہ خراج ملک  
 نفس الامریں اتنا نہیں ہے جتنا بادی النظر میں معلوم ہوتا ہے۔ اس واسطے کہ رقم مذکورہ بالا میں  
 ریلوں کی آمدنی اور بندرگاہ اسکندریہ اور خدیوی جہاز ہاؤس و دوش کی آمدنی بھی داخل ہے  
 مگر ان چیزوں میں جو خرچ پڑتا ہے وہ رقم مذکور میں داخل نہیں ہے اور وہ خانی جہازوں کی  
 کپنی کا خرچ آمدنی سے زیادہ ہے۔ برخلاف اسکے قرضہ کا سالانہ سود جو دیا جاتا ہے اس میں  
 وائرہ سینیئر اور علاقہ خات خاندانی کے قرضہ کا سود بھی داخل ہے مگر ان دونوں کی آمدنی سالانہ  
 جمع خرچ میں نہیں شامل ہے حالانکہ انکا قرضہ انھیں کی آمدنی سے ادا کرنا چاہیے پس ان امور کا اور مثل  
 انکے اور واقعات کا لحاظ کر کے میں کہہ سکتا ہوں کہ حسابی پل سے کیفیت اصلی نوٹس شفت ہو جائیگا  
 خراج ملک مندرجہ جمع و خرچ اکاسی لاکھ پچاس ہزار پونڈ۔

قرضہ کا سود (جس میں عایتی اور متحد قرضہ اور وائرہ سینیئر علاقہ خات میں

خاندانی کی آمدنی کی کمی بھی داخل ہے چھپتیس لاکھ پونڈ۔

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مصر اپنے قرضوں اہوں کو ہتھکڑی سود دیتا ہے جو خراج ملک کے نصف سے کچھ کم ہے۔

ان رقوم کو فی نصفہ دیکھئے تو کچھ خدشہ کا مقام نہیں ہے۔ جو ملک فوج بحری اور فوج بری کے باخرج سے کیس قدر بکدوش ہو وہ اپنے خراج کا نصف قومی قرضہ کے سود میں آسانی سے نہ لے سکتا۔ بشرطیکہ ٹیکس سنگین نہ لیا جائے۔ مصر پر قومی قرضہ کا بار گران ہو گیا ہے تو اس سبب ہو گیا ہے کہ ٹیکس سنگین لیا جاتا ہے اور قرضہ کی ادائیگی کی جو تہہ بیری گئی وہ بہت ناقص تھی۔ قانون اولے قرضہ کے بموجب مصر اگر فریبی و مالیہ نہیں قرار دیا گیا تو اقل مراتب قابل تغیر باقیدار تو ضرور سمجھا گیا جسکو پلاٹم

۱۹

کو اپنے قرضوں اہوں کی ضروری کیا کرے اور اپنی مسروعات کے لیے صرف ہتھکڑی کے جس قدر اسکے سدرت کو کافی ہو خراج کے چارویسے بہت بڑے تھے یعنی محصول ان شایہ کہ جو اولکوں سے آئی تھیں۔ بندرگاہ اسکندریہ کی آمدنی ریلیوں کی آمدنی اور باربری کی آمدنی ان چاروں کی آمدنی کو اور جو چار ضلع سب سے زیادہ زرخیز تھے انکی آمدنی کو بعد نہا کرنے فی صدی سات پونڈ بابت مصارف انتظامی کے قرضوں اہوں نے قرضہ کی ضمانت میں لے لیا۔ پس ان آمدنیوں کی اخرونی سے گورنٹ کو کچھ فائدہ نہیں مقصود ہے کیونکہ مصارف ضروری جو کچھ مختل تھا ہے وہ سرمایہ اولے قرضہ میں شامل کیا جاتا ہے اور اس سرمایہ کا فائدہ نہیں محسوس ہو سکتا۔ وقتیکہ کل قرضہ مباح نہو جائے یعنی تا وقتیکہ نسل موجود نہ گذر جائے اب ہی گورنٹ سو مصر کی گورنٹ پر کیا منحصر ہے کسی مشرقی گورنٹ سے یہ توقع نہیں کی جاتی کہ خلافت و آئینگان کی رفاه کے لیے کوشش یلغ کرے گی بغیر اسکے کہ اسکو نفع ذاتی کی کچھ امید نہ لہذا یہ امید نہ کرنی چاہیے کہ جو آمدنیان اور جو صوبے قرضہ میں مگھول کر دیے گئے ہیں انہیں جب تک انتظام موجود باقی رہے گا اسوقت تک وہ ترقی ہوگی جسکی صلاحیت انہیں موجود

یہ تو جی بات ہے مگر اس سے بھی مڑا ب سینے باقی آمدنیان اور باقی ماندہ منسلع بھی  
 کیس قدر قرضخواہوں کے اختیار میں ہیں اور کل رقم جنل گورنمنٹ کے اختیار میں نہیں ہے  
 کیونکہ مہتممان اواسے قرضہ نے اپنی راسے سے ایک تعداد مصارف ضروری کی مقرر کر کے  
 باقی ماندہ کی نسبت یہ حکم کیا ہے کہ سرمایہ اولے قرضہ میں شامل کیا جائے یہ سچ ہے کہ آمدنی اور خرچ کا  
 تخمینہ اس طریقہ سے کیا گیا کہ غیر معمولی مصارف ضروری کے لیے ایک جنل رقم باقی رہی مگر  
 ان منصفیت خیر کاموں کے لیے تو کچھ نہیں باقی رہا جنکی بدولت ملک کے ذرائع معیشت میں امنی  
 افزونی ہو سکتی ہے۔ اگر کوئی ملک دسے زمین پر ایسا ہے جسکی گورنمنٹ اس کے روپیہ کو منصفیت  
 طریقہ سے صرف کر سکتی ہے تو وہ ملک مصر ہے کیونکہ دو کچھ ادوادی نیل میں حباج کا  
 دار و مدار زرعت پر ہے جیسا سابق میں بیان کیا گیا اور زرعت کا دار و مدار پانی ملنے پر ہے  
 اور پانی پر بار بار ملنا آبپاشی کے ذریعوں پر موقوف ہے۔

اسمیں شک نہیں ہے کہ قرضخواہوں اور ان کے قائم مقاموں نے اس امر کو جو چاہا  
 اور منصفانہ تصور کیا کہ جب ملک اپنے فرائض کی تعمیل سے قاصر ہو گیا ہو اس کو لازم ہے کہ اس مال  
 اگر ایک کوڑھی کی بھی سہت ہے تو اس کو بھی درہل کے ادا کرنے میں صرف کرے مگر انھوں نے  
 بڑی کوتاہ اندیشی کی اگر انھوں نے سونے کی پڑیا کو ٹھہری سے ملال نہیں کر ڈالا تو اس کو  
 آج دانہ کے لیے قہر و پٹھر کا یا پس اگر اب اس بیچا سے بے زبان جانور پر غشی کے علامات ظاہر  
 ہو رہے ہیں تو ان کو تعجب کرنا چاہیے۔ جیسے ہر فرد بشر کے افعال کا کوئی محرک ہو تا ضرور ہے  
 ویسے ہی ہر گورنمنٹ کے افعال کا بھی کوئی محرک ہونا لازم ہے اور عملاً دیکھا جائے تو  
 ایک بعید الوقوع فائدہ کی امید یعنی ایسے نفع کی توقع جو چپاس برس تک بھی نہ ظاہر ہو سکا کوئی  
 محرک نہیں ہے۔ اگر سرمایہ اولے قرضہ کے لیے ایک رقم سالانہ معین کر لی جاتی تو قرضہ عاجی  
 کے دس لاکھ پونڈ ادا ہو جانے سے خرچ سالانہ کم ہو کر چپاس ہزار پونڈ ہو جاتا اور قرضہ متحدہ  
 دس لاکھ پونڈ اگر ادا کیا جاتا تو اس دس لاکھ پونڈ کے ادا ہونے سے چالیس ہزار پونڈ سالانہ کی



تخفیف ہوتی مگر جو طریقہ مذکور ہے سرمایہ اداسے قرضہ کا اختیار کیا گیا ہے اس کے موافق میں کیا بیع  
یا چالیس لاکھ پونڈ ادا ہونے سے بھی فقط قرضہ کی میعاد کم ہو گئی ہے اور کوئی فائدہ نہیں ہوا  
پس جب تک قانون اداسے قرضہ میں کچھ تغیر نہ کیا جائیگا اس وقت تک یہ ممکن  
نہیں ہے کہ مصر کو شش بلین کر کے اپنے قدرتی ذرائع معاش میں عہدہ بہتری کرے لہذا  
قانون مذکور میں تغیر کرنا اسباب نامی ہے مگر ہم سوچتے ہیں کہ آیا قرضہ زیادہ نہیں تغیر کرنا منظور کریں گے؟  
وہ اپنی حالت موجودہ سے بالکل مطمئن ہیں اور غالباً وہ نہیں سمجھتے کہ ہم اپنا نقصان کیوں  
گوارا کریں مگر واقعہ میں انکی حالت یہی لائق اطمینان نہیں ہے جیسا انکو گمان ہے اور محض  
یقین ہے کہ اگر وہ قانون اداسے قرضہ میں ایسی ترمیم منظور کر لیں جسکے باعث سے  
سرمایہ اداسے قرضہ میں مختلف رقوم داخل ہونے کے بدلے ایک رقم معین ہر سال مل  
ہو کرے تو اس سے انکا کچھ نقصان نہ ہوگا بلکہ انکا فائدہ منقسم ہے۔ چار سال سے جو رقم  
سالانہ داخل ہوتی ہے اور جس سے قرضہ ادا کیا جاتا ہے وہ فی الحقیقت خارج ملک سے حاصل  
ہوتی ہے بلکہ سرمایہ سے حاصل ہوئی ہے۔ اگر یہ معقول مفصل و شرح بیان کیا جائے تو اول تو  
اس مختصر میں اتنی گنجائش کہاں ہے۔ دوسرے ناظرین کو باز خاطر گذرے لہذا میں یہ  
جرات نہیں کر سکتا کہ ایک مرتبہ عرض کرتا ہوں حساب سے معلوم ہوا کہ تین سال کے  
عرصہ میں یعنی ۱۸۸۷ء سے ۱۸۹۰ء تک یوں اوتار برقیوں سے سائیس لاکھ اکاسی ہزار پونڈ  
کا منافع ہوا اگر یہ رقم ہر وقت حاصل ہوئی جبکہ شہر کوئی خرچہ کی مرمت کا خرچ ضروری نہ ہو  
رکھا گیا مگر اب خرچ زیادہ عرصہ تک نہ ہو نہیں سکتا بلکہ جتنا اب خرچ ہوگا اتنا اس وقت  
نہو، جب اسکی ضرورت تھی اور سب بیغوں میں کم و بیش یہی حکمت عملی اختیار کی گئی ہے اور اگر  
اب سین زیادہ ضرر کیا جائے گا تو انجام یہ ہوگا کہ خرچ بہت کم ہو جائیگا میں خوب جانتا ہوں  
کہ بعض کوتاہ اندیش آدمی اس رقم کی تشویش انگیز باتوں کو سنکر کہتے ہیں اور بڑے فخر سے  
بیان کرتے ہیں کہ ٹیکس میں بہت تخفیف باقی رہی ہے مگر میں اس دلیل کی قوت کو نہیں تسلیم کرتا



اس واسطے کہ میں جانتا ہوں کہ ایک چیز عظیم ٹیکس کا مالک از ہی میں سے نہیں ادا کیا گیا ہے بلکہ شامی مہاجنون اور ان مہاجنون کے ہاتھ جو اتنے زیادہ مضر ہیں ارضی کوڑھ کو ٹیکس ادا کیا ہے اور اب وہ سب مہاجن اپنے روپیہ کا تقاضا کر رہے ہیں۔ پڑھا ہے کہ جو گورنمنٹ ان ٹیکس کو تحصیل کرے جو عیا کو ارضی زمین کھڑا کر کے پڑیں وہ گورنمنٹ کسب حلال نہیں کرتی ہے بلکہ جس چیز سے بیع ملتا ہے باطناً اسی کو ضائع کیے دیتی ہے میں معلوم ہوا کہ قرضہ کا جلد جلد ادا ہونا ضرور دھوکہ کی ٹٹی ہے جسکو دیکھا آدمی کو یہ نقل یاد آتی ہے کہ ایک ایرلیڈ کے باشندہ نے طرفہ تیرہ اپنے بستر کو بڑھانے کے لیے ایک طرف سے ایک ٹکڑا کاٹ کر دوسری طرف اٹکانے یا اس سخت عمل کی سبب زیادہ عجیب و غریب شال جو آسانی سے سمجھ میں آ سکتی ہے یہ ہے کہ جن لوگوں کے مکانات اسکندریہ کے معرکہ میں مہدم ہو گئے تھے انکو تاوان طرفہ تیرہ دیا گیا یعنی اس مقصد کے لیے چالیں یا سپلاں کو پونڈ کی حکم کرنی پڑی اور کیا خوب تدبیر سوچی گئی کہ چند عرصہ تک قرضہ ادا کرنا تو تو رکھا جائے۔ جب اس مضمون کی تجویز پیش کی گئی تو فوراً وہائی جھگی کہ قانون اولے قرضہ کی خلاف ورزی یا اس میں تمکیم کا مقصد ہرگز نہ کیجیے گا کیونکہ یورپ کی سلطنتیں شکوہ مند نظر کر چکی ہیں، پس قانون اولے قرضہ میں تو کسی نے ہاتھ بھی نہیں لگایا اور یہ قرار پایا کہ مبلغ مطلوب یورپ میں قرض لیا جائے۔ لغرض مصر کی گورنمنٹ ایک ہاتھ سے تو پرانا قرضہ ادا کرتی تھی اور دوسرے ہاتھ سے نیا قرضہ لیتی تھی۔ اور ایسے بھاری مالی کام میں جو بالائی مصارف تھے وہ گھاتے میں تھے نئی الواقع گورنمنٹ مذکور بعینہ وہی کارروائی کرتی تھی جیسی ایک فاتح کی نقل شہو ہے کہ بیس فی صدی سود پر روپیہ قرض لیتا تھا حالانکہ اسکا بہت سارے پوتے میں دفن تھا اور اس فیض کا سود کچھ بھی نہ ملتا تھا۔

قانون اولے قرضہ نے مصر کی گورنمنٹ کے ہاتھ پکڑ دیے دینے اسکو بے اختیار کر دیا اس زمانہ میں بنایا گیا تھا جبکہ مطلق افسانہ دیوان مصر کے ہر ان

مقبول فرجی کا تدارک شریکرنا موجب تصور کیا گیا اور فرضخواہوں نے کہا کہ چونکہ سود کو کم کر دینا مجھے منظور کرایا گیا ہے لہذا اسکے معاوضہ میں ضمانت زیادہ کرومی جائے مگر اب وہ کی قیمت نہیں آتی رہی ہے۔ یعنی اب خدیو کی مطلق اہانتی کا خوف نہیں ہے اور تجربہ بہت ثابت ہو گیا ہے کہ جس گنہگار نے قرضہ لیا اس لیے کہتے دیا تھا کہ خود اپنے تئیں اور اپنے فرضخواہوں کو مزہ پہونچا سکے اسکے سب سے اب قرضہ دار اس کام کو بھی اچھی طرح نہیں انجام دے سکتا ہے جو اسکے کرنا چاہیے جب سالہا سال کے لیے ایک صحت مناسبتیں کر دیا گیا تو ملک کے قدرتی وسائل معاش کی ترقی دینے کی گنجائش کہاں باقی رہی۔ نئی افواج عثمان اول سے قرضہ نہ وہ کام کیا جیسا اپنی لوگ اپنی لٹا کیوں کو آہنی جو تے اس لیے پہنتے ہیں کہ ان کے پائون بڑھنے نہ پائیں مگر اتنا فرق ہے کہ چینی لوگ اپنے اس فعل کے نتائج کو پیشتر ہی سوچ لیتے ہیں لیکن عثمان اول سے قرضہ نہ اپنے فعل کے نتائج سے چشم پوشی کی ہے۔

اس بحث کو سرکاری طور سے بالفعل چھٹا شاید غلامت صحت ہے اس واسطے کہ قانون اول سے قرضہ میں جو ترمیم تجویز کیا ہے اسکی نسبت فرانس کی منظوری حاصل کرنی ضرور ہے اور بالفعل وزیر فرانس مصر کے انتظام کو درست کرتے ہیں حکومت و دینا نہیں چاہتے ہیں مگر شاید اب وہ زمانہ بہت دور نہیں ہے جبکہ فرانسیسی فرضخواہان صراحتہ اغراض واقعی کو کیا حق سمجھ کر اپنی گورنمنٹ پر اس مقدمہ میں دباؤ ڈالینگے اور ان کے دباؤ سے قانون مذکور میں ترمیم کیا جائیگی۔ ہم خدا سے چاہتے ہیں کہ وہ وقت جلد آئے کیونکہ قانون اول سے قرضہ ہیئت کذا فی مصر کے اسباب معیشت کی ترقی کا بڑا مانع اور اسکے مالی انتظام کی درستی میں سخت حائل ہے۔

میں خود متنبہ ہوں کہ اس باب میں طول ہو گیا ہے مگر اسکو ختم کرنے سے پیشتر مجھ کو لازم ہے کہ مختصر کیفیت ان ملکی کمیٹیوں کی بیان کر دوں جو اس غرض سے قائم ہوئی ہیں کہ جو انتظامات لاٹوٹو فرن نے اپنی رپورٹ میں مجملہ بیان کیے ہیں ان کے اجراء اور عملدرآمد میں

شکرت اور اعانت کریں۔ اس باب میں مجھ کو طویل کلام کرنا کچھ ضرور نہیں ہے، اس واسطے کہ ان کیشیوں کا محاسبہ یا خاکہ لاٹوڈ و فرن نے اپنی رپورٹ میں خوب بیان کر دیا ہے اور اس وقت تک اس بات کا یقین نہیں ہے کہ جب ان خشک ڈیڑھوں میں میان ڈیڑھ کی توپ کی کسی جاندار پیدا ہوگی۔

جن ناظرین نے میری تقریر کو نظر تو مجھ سے ملاحظہ فرمایا ہے انکو معلوم ہو گیا ہوگا کہ افضل مجھ کو یہ امید قوی نہیں ہے کہ ان کیشیوں کی برکت سے مصر کی کثافت دور ہو جائیگی اور وہ پچھیدہ مسائل حل ہو جائیں گے جنکے باعث سے اس ملک کے اسباب معشت میں انقلاب عظیم واقع ہونے کا اندیشہ ہے۔ اگر کونسل واضع قوانین میں کچھ فی شعور اور فرزانہ مزاج اور صاحب جودت اور ذی وقار ممبروں کو کوہنٹ (یعنی وزراء) مفید نگرانی میں لاسکتی ہے اس واسطے کہ وزراء اس بات پر مجبور ہیں کہ جملہ تجویزات اہم کونسل مذکور میں پیش کریں اور اگر اسکی صلاح و شعور پر انکو عمل کرنا نہ منظور ہو تو افسر عمل نہ کرے۔ وجہ قلبند کرے پیش کریں مگر ہم پوچھتے ہیں کہ ذی شعور اور فرزانہ مزاج اور صاحب جودت اور ذی وقار آدمی مصر میں کہاں سے آئیں گے؟ یہی تو بڑی دقت ہے میں کچھ کیفیت ان سبب اشخاص کی مانتا ہوں جو غالباً ممبران کونسل مقرر ہوئے ہیں۔ البتہ میں یہ قدر شخص میں کل اوصاف مذکورہ بالا جمع ہیں۔ وہ شخص مہر پر پاشا ہے۔ البتہ میں یہ قدر ہے کہ کونسل مذکور کو قوی اور توانا کر دے۔ مگر جس کو کونسل کی نیکی اور بدی ایک شخص واحد پر موقوف ہو اسکے باب میں کوئی بے قید پیشین گوئی کرنا نہایت معیوب بات ہے کیونکہ میں نے مانا کہ مصر اس ملک ہے جس میں ایک ہی شخص اگر اقتدار و اختیار کامل رکھتا ہو تو نظام میں اصلاح اور رعایا کی رفاه و بہبود کے لیے بہت کچھ کر سکتا ہے مگر اسکی کیا دلیل ہے کہ شخص مذکور اوقت دار و اختیار مطلوب حاصل کر لے گا اور اسکو عمل میں لانے پائے گا۔ اب ہمارا انتخاب کنندوں کی جماعت سو اسکی نسبت مجھ کو یقین نہیں ہے کہ ابھی سالہا سال

کچھ فائدہ اُس سے ہو سکتا ہے جو اُس کے کشادہ گوشت کو صلاح و شہرہ اور امور ضروری  
اطلاع دیتی ہے۔ اگر گوشت قوی ہے تو جماعت مذکورہ اطاعت و فرمانبرداری اختیار کرے گی  
لیکن اگر گوشت ضعیف ہے تو وہ اُس شخص کی طرف ہوجائیگی جو واقعی اختیار کھتا ہو اور  
غریبک والوں کی فتنہ پر وازی کا اگر دانی نہ ہوگی۔ سابق میں جو انتخاب کنندوں کی جماعت  
مصر میں گذری ہیں ان کے حالات سے تو یہی نتیجہ عملی نکلتا ہے جب سمعیل شاپانے پارلیمنٹ  
تعمیر کی زمین میں پہلے پہل بویا تھا اور (کتے بہن کہ) اس مرض سے بویا تھا کہ قوم  
یا رعایا کی طرف سے ایک عرضداشت بائیں ہند کا گذرانی جائے کہ خدیو کی جانشینی  
وہ تغیر کیا جائے جو خود خدیو (سمعیل) کو منظور تھا تو ہوقت اُسے اپنی پارلیمنٹ کے  
ممبران کو یہ سمجھایا تھا کہ جیسا انگلستان کی پارلیمنٹ کے ممبران کا دستور ہے اسی طرح تم بھی اگر گوشت  
یعنی دربار کی عام حکمت عملی کی تائید کرنا چاہتے ہو تو پارلیمنٹ یعنی مجلس کی وہی جانب بٹھا کر  
ادارہ کی مخالفت کرنا چاہتے ہو تو پارلیمنٹ کی بائیں جانب بٹھا کر۔ چونکہ جماعت مذکورہ  
اکثر صحراگان و شیوخ البلد شریک تھے اور وہ نامتناہی کے مطیع و فرمانبردار تھے ہیں۔ اور  
نامتناہی نامدر یعنی ناظم کا مطیع ہوتا ہے اور ناظم خدیو کا تابعدار ہوتا ہے لہذا گوشت کی  
عام حکمت عملی کی مخالفت کرنا جسکے یہ معنی تھے کہ سمعیل پاشا کی مطلق انسان مرضی کے  
خلاف کرنا ایک ایسا مہمل اور مضر اثر تھا کہ سب ممبران حاضرین پارلیمنٹ کی وہی جانب  
بیٹھ گئے اور اُسکی بائیں جانب کوئی ممبر نہیں بیٹھا۔ عربی کی بغاوت کے زمانہ میں بھی مجلس کو چنے  
یہی فعل کیا یعنی جب سکا جلسہ منعقد ہوا تو اسکے ممبران اس امر کا تصفیہ کر کے کہ مالک الملک  
کون ہے۔ خدیو یا عربی۔ اور پہلے تو انھوں نے بہت پس پیش اور میل جول کیا مگر جب عربی نے  
اہل فوج اور حکام کو اپنی طرف کر لیا تو ممبران مذکورہ میں کچھ مطیع و فرمانبردار عربی کے ہو گئے  
عموماً اہل مصر کی طرح پارلیمنٹ مصر کے ممبر بھی اس مثل کی حکمت کے قائل ہیں کہ ”جب کسی تیغ  
اُسکی دینے والے جن مقدمات میں گوشت اُٹھو رہی آواز دہی فعل بخشی ہے نہیں وہ غالباً ملک کے

اغراض کی نسبت اپنے اغراض اقلی کا دایہ لحاظ کرتے ہیں جیسا انھوں نے اس قدر بین کیا حسین یہ تجویز ہوا تھا کہ وہ آج کے ملک کی آبپاشی کے طریقہ میں اصلاح کیجئے اسکی کیفیت سابقین بیان کی گئی مگر مصری باغیوں کے برائے کوئی غیر سلطنت مصر تسلط حاصل کرنا چاہئے اور اسکی کامیابی کا گمان غالب ہو تو ممبران مذکورین اسی کے مفاد کی تائید کو مستعد ہو جائینگے۔

مگر ممکن ہے کہ ان وحشت انگیز خیالات کی تکذیب آئندہ کے واقعات سے ہو جائے اور اہل مصر سلف کو نمونہ بنیں اپنے اوپر جو حکمرانی کرنے کی وہ لیاقت ظاہر کریں جسکی توقع اُسے نہیں ہے اُس صورت میں اہل مصر کی انتظامی کمیٹیوں کو اس لیاقت کے ظہار کی خوب گنجائش ملے گی اور اگر ایسا نہ ہوتا تو بھی انکو کیا پرواہ ہے۔ یہ جو عموماً بیان کیا جاتا ہے کہ مصرین کو نسل وضع قوانین اور انتخاب کنندہوں کی جماعت یہ دونوں سلطنت کی گاڑی کا یا پھر ان پہیہ ہے یعنی محض مدد زائد ہیں۔ یہ قول غلط اور باعث مغالطہ ہے فی الواقع وہ دونوں سلطنت کی گاڑی کا چوتھا پہیہ ہے جسپر اسکی تسکیل و تناسل اجزاء اور آسانش موقوف ہے مگر جس کا ریگ نے اس گاڑی کو بنایا تھا چونکہ وہ خوب جانتا تھا کہ یہ چوتھا پہیہ خواہ مخواہ چوب خام و ناکام ہو گا بنا کر لپٹ گیا لہذا اُس نے اس گاڑی کو اس حکمت سے بنایا ہے کہ اگر ضرورت ہو تو تھوڑی مدت تک یہ تین ہی پہیوں پر چل سکتی ہے بغیر اس کے کہ اس کے اکٹ جانے کا خوف ہو۔

لارڈ ڈوفرن نے ان انتظامی کمیٹیوں کے کام کو اور جو کردار کو فریٹ انگلشیہ کو انکی نسبت بلکہ عموماً مصر کی نسبت اختیار کرنا لازم ہے اسکو ایسی صحت کے ساتھ بیان کیا ہے کہ انکے پرمغز کلام کو جس سے مذاقت اور سیاست ذاتی شکیتی ہے اور عقل سلیم کا جلوہ نظر آتا ہے جس نہ نقل کرنا مناسب ہے وہ ہذا دراکثر انتظامات جو ہم جاری کیا چاہتے ہیں خواہ مخواہ شرطیہ اور امتحاناً جاری ہونگے۔ یہ قوانین ہی عدالتوں اور عدلیہ انتظامی کمیٹیوں پر خاص کہ

صادق آقا ہے جسکا کام اکثر آزمودہ کار اور بے علم آدمیوں کو چلانا پڑ گیا۔ اگر محکو گونٹ اس کام پر مقرر کرتی کہ مصر کے نظام کو ایک ہندوستانی ریاست کی بنا پر قائم کروں تو ادھر کی کیفیت ہو جاتی یعنی رزٹڈنٹ کا دست در دست ہر چیز کو بہت جلد اپنے قابو میں کر لیتا اور پانچ ہی برس کے عرصہ میں اس ملک کی دولت و ثروت اور فہار و بہبود میں بہت افزونی ہو جاتی یعنی رقبہ نر و غر زیادہ ہو جاتا، اور اس کے زیادہ ہونے سے مالگرازی میں افزونی ہوتی اور بچکار کام لینے کا قاعدہ اور غلام بنانا لے کا دستور بالکل موقوف ہو جاتا اور عدل و انصاف جاری ہوتا، اور اہل صلاحیت عمل میں آتے ہیں مگر حضرت ملکہ معظمہ کی گونٹ اور انگلستان کی رائے چھوڑنے اس شق کو نامنظور کیا ہے لیکن اگرچہ ہمارا ارادہ مصمم ہے کہ سلطنت جدید قائم کرنے سے اس ملک (مصر) کا انتظام علی الدوام کرنے کی تکلیف مالایطاق ہمیشہ عائد ہونے پائے اور محکو اسکا انتظام صحیح یا ضابطہ ہمیشہ نکالنا پڑے تاہم پُر ضرور ہے کہ ہم اس عمارت کو گرنے نہ دیں جسکو ہم بنایا ہے اور جب ہم اپنا ہاتھ پھینک لینگے تو وہ فوراً منہدم ہو جائیگی۔ اور جب ہندو منہدم ہو جائیگی تو اس ملک (مصر) میں پھر غریب جاگیگا اور یورپ میں پھر فحاش پیدا ہوگی۔ بفضل تو ہم ساری دنیا کی خاطر سے یہ زحمت گوارا کر رہے ہیں کیونکہ ہر شخص کو یہی آرزو ہے کہ مصر میں امن و امان رہے اور یہ ملک آباد اور رعایا غم و شاد رہے اپنا قرضہ ادا کر سکے۔ نہ سہیر کے رہتے کا انتظام درست رکھے۔ اور اس کے معاملات میں یہی اہتری نہو کہ بیرون آدمیوں کو درست انداز میں کرنے کا جملہ ہاتھ لگے مگر مصر کے نظام کے استحکام کے لیے مدت و کار ہے تب تو وہ ملک ان اسباب غلی و غار جی کا مقادرت کر سکے گا جو اسکو توڑ دینے کی فکر میں ہیں اور جو کیا تفتیش اسکو خدا نے عطا کی ہیں انکی قدر وانی کر کے ان سے مستفید ہوگا۔ اگر اس مختلف صورت اور مساوی البوزن نظام میں جو ہم نے جاری کیا ہے کامیابی حاصل کرنی منظور ہے تو اسکو بے تکلف جاری رکھنا چاہیے سب سے مقدم یہ ہے کہ جن لوگوں نے اپنی آئندہ بہبود کو اس نظام کے باقی رہنے پر

موقوف رکھا ہے کسی تدبیر سے اٹھا اطمینان کرنا ضرور ہے کہ یہی انتظام باقی رہ گیا جو لوگ  
ایک مطلق اہخان حاکم جابر کی حکومت میں پیدا ہوئے ہیں اور نشوونما پایا ہے اُنہیں  
یہ توقع کیونکر ہو سکتی ہے کہ پارلیمنٹ میں ایسے حاکم کے مقابلہ اور مخالفت پر کام وہ ہونگے  
یا وہ بقی مخالف کا شیوہ اختیار کریں گے (جو باقاعدہ سلطنت کا جزو عظمیٰ ہے) اور حکام وقت  
کی کارروائی پر حرج و مرج کریں گے یا اسکی مذمت یا تردید کریں گے ورنہ لیکچر انکو یہ یقین ہے کہ  
باقاعدہ سلطنت کی کشتی جہر ہمنے بھر و سا کیا ہے ہمارے پانوں کے نیچے کل ہی پارہ پار  
ہو جائیگی جبکہ طغیانیہ میں ایک پارلیمنٹ مقرر کی گئی ہو وقت آزادی پسند اور آزادی  
آرمیوں نے صدائے تحقیر آفرین بلند کی مگر پندرہ ہی مہینہ میں وہ پارلیمنٹ نشر ہو گئی اور  
پیشواؤں کا اثر احمی و مددگار تھا وہ اب ملک طاعت کے جہیزانہ میں پڑا ہوا اڑیاں گڑ  
رہا ہے مشرقی ملکوں کے ارباب سیاست ایسے بزدل ہوتے ہیں کہ جو انتظام ہمنے ہمنے جاری  
کیا ہے اس سے وہ کبھی اتفاق نہ کریں گے تا وقتیکہ انکو یہ یقین نہ ہو جائے کہ حکومت کتنا او  
اسکو ترقی دینا منظور ہے بلکہ یہ بھی کافی ہو گا۔ بلکہ یہ بھی لازم ہے کہ ایسی تدبیر کریں کہ جو کام  
ان جدید و ناز آزمودہ آلات ملکی سے لینا چاہا ہے وہ انکو بہت گرانہ گذرے اس ملک  
کی حالت یہی ابتر ہے اور جو مسائل کے حکام کو فوراً حل کرنے میں نہ ایسے اہم و عظیم ہیں  
کہ انکی سیاست کی خاطر سے بھی انہیں امتناع و عمل نہیں ہو سکتا چند وجوہ سے غلامین  
کی حالت نہایت سقیم ہو گئی ہے اور جن اہل غریب کے وہ مقروض ہیں وہ انہیں بڑے بڑے  
کشیدہ خاطر اور چین چین ہوتے جاتے ہیں اس ملک کی دروغ بین علیحدہ خطا ہو جا رہی  
کیونکہ کثرت اور تواثر فصول کے سبب اور دیگر اسباب سے بھی زمین کی قدر تائل ہو گئی ہے  
اب بیکار کام کا قاعدہ بھی نہروں کو صاف کرنے کے لیے کافی نہیں ہے۔ اور اگر کوئی علاج  
حیث نہ کیا جائیگا تو اس ملک کا مالی انتظام غارت ہو جائیگا اگر وہ اس کے ارباب سیاست کو ان  
جدید ملکی کمیشنوں سے مدد ملے تب بھی وہ ایسی ایسی وقتوں کو بے نفع نہ کر سکیں گے تا وقتیکہ پندرہ



ہم لوگ انکی اعانت اور رفاقت نہ کریں پس ایسی حالت میں میں گستاخانہ عرض کرتا ہوں کہ مصر کے انتظام کو درست کرنے کا کام ہنوز ناتمام ہے اور جو ذمہ اریان انتظامات زما کو ہم پر عائد ہو گئی ہیں وہ کافی طور سے ادا نہیں ہوئی ہیں اور یہ اسوقت تک نہ ہوگا جب تک کہ مصر ان ابتدائی وقتوں کو نہ رفع کر گیا جنکو میں نے سابق میں بیان کیا۔ جب مقصد ایک بار حاصل ہو جائیگا تو ہم مصر سے خدا حافظ اٹھ کر رخصت ہونگے اور پھر ہمارے دل میں کسی بات کی ذمہ داری نہ ہوگی بلکہ ہم یورپ کی تحسین آفرین کے مستحق ہونگے کہ ہم نے اس کام کو انجام دیا جسکے ختم ہونے کی ہر شخص کو آرزو تھی مگر سوائے ہمارے کوئی شخص اس کام کو اپنے ذمہ لینا چاہتا تھا لیکن تب بھی جس انتظام کو ہم نے درست کیا ہے اسکے استحکام کا یقین نہ ہوگا تا وقتیکہ وہ سب لوگ جو اس معاملہ سے کچھ تعلق رکھتے ہیں یہ بات غور سے سمجھ لیں کہ کسی کی یہ مجال نہیں ہے کہ انگلستان اور اس مصر کے درمیان میں دخل دے جسکو انگلستان نے خاک سے پا کر کیا ہے۔ فقط۔

نہ

باب سیزدہم  
اس امر کے بیان میں کہ گورنرٹکاشیہ کے  
کیا اغراض مصر کے مسئلہ سے متعلق ہیں

یہاں تک تو میں نے مصر کے مسئلہ کی تحقیق فقط مصریوں کے فوائد پر نظر کر کے  
کی ہے۔ اور مجھ کو یہ لگان ہے کہ ناظرین کے دل میں میری نسبت اکثر یہ اعتراض کیا ہوگا  
کہ اس شخص کی تحریر تو مصر کے آدمی کی تحریر معلوم ہوتی ہے انگریز کی تحریر نہیں معلوم ہوتی  
یعنی ناظرین یہ سوال کر سکتے ہیں کہ جب ہمارا ارادہ یہ نہیں ہے کہ مصر کو اپنی سلطنت میں  
شامل کر لیں تو پھر ہم اسکی ترقی معیشت اور تہذیب اخلاق کی خاطر اتنی زحمت کیوں گوارا  
کریں اور یہی ذمہ داریاں اپنے اوپر کیوں عائد کریں۔ رجب مسکون میں جبنا ہمارا ادھی  
حصہ ہے اس سے زیادہ ملک پر تو ہم صریحاً یا ضمناً حکمرانی کر رہے ہیں اسپر بھی ہماری ہوس  
نہیں کم ہوتی۔ سلطنت کی ذمہ داریوں کا بوجھ ہماری گردن پر اتنا ہے کہ اس سے زیادہ  
ہم برداشت نہ کر سکیں گے یہی عین موقع اس بات کا ہے کہ ہم اپنے ملکی اقتدار کو کم کریں  
تو یہ کہ انکو وسیع کرتے جائیں اور اپنی توجہ و اہتمام تمام تر اسی ملک پر مبذول کریں جو  
ہمارے پاس بالفعل موجود ہے۔

مصر

ہمارے ملک کے سربراہ اور باب سیاست میں جو لوگ نہایت چیدہ و برگرینڈ  
ہیں انکی بھی یہی رائے اس حکمت عملی کی نسبت ہے جو ہم کو مالک نواباؤ اور غیر سلطنتوں کی  
نسبت اختیار کرنی چاہیے۔ فی الواقع میرا قصہ یہ نہیں ہے کہ اس لئے کی تو میں کرنا  
بلکہ میں خود قائل ہوں کہ اس لئے سے دشمنی اور دور اندیشی عیاں ہے اگر میں

۱۸۲۷ء کے آغاز میں یہ کتاب تالیف کرتا تو میں گو بنٹ تکلیف کو بتا دیتا کہ دیکھو تم  
 نئی ذمہ داریوں میں پھنس جی ہو اور جو یہ صلاح دیتا کہ مصر کے معاملات میں بلا ضرورت  
 دست اندازی نہ کرو مگر اب گو بنٹ مذکورہ کو ایسی تنبیہ کرنا یا ایسا مشورہ دینا ایسا ہے  
 جیسے مریضہ کے مریض کا جب ہر حال ہو جائے اُس وقت اُس سے کہا جائے کہ اس  
 مرض متعلق سے خبردار رہو اور اُس کے اندر دیکھو کہ تارک کر و سابق کے باب میں بیان  
 ہو چکا ہے کہ مدت ہوئی کہ وہ وقت جاتا رہا جبکہ اس بات پر غور ہو سکتا تھا کہ آیا مصر کے  
 معاملات میں حکومتی دور و شور سے دست اندازی کرنی چاہیے یا نہیں کہ فی ہا یہ۔ اب  
 بحث اُن موزن کی نذر کی جاتی ہے جو خیالی پلاؤ پکانے کا شوق رکھتے ہیں اور اُن راباب سے  
 موقوف کبھی جاتی ہے جو اغراض ذاتی یا فرقی اغراض کے خیال سے حالات ماضیہ پر  
 کامیابی کے گو بنٹ کو ضمیمہ کر دینا چاہتے ہیں۔ جو لوگ حالات موجودہ یا آئندہ کے  
 امور پر نظر رکھتے ہیں ان کے نزدیک اب یہ بحث کرنا بالکل بیکار ہے اور کوئی نتیجہ یا فائدہ عملی اُس سے  
 نہیں ملتا۔ مصر کے معاملات میں جتنی دست اندازی کرنی تھی کرچکے اور خوب  
 زور و شور سے کرچکے یعنی اولاً۔ ہکنڈریہ کو غارت کرچکے ثانیاً۔ قومی فریق کو (حکومت  
 عربی تھا) مٹا چکے ثالثاً۔ غدیو کو اپنی حکومت اور وقت دوبارہ قائم کرنے سے  
 مانع ہو چکے۔ رابعاً۔ وورویہ نظارت کو موقوف کرچکے۔ خامساً۔ مصر کے قدیم اور  
 خود رایانہ انتظام کو بالکل توڑ پھوڑ کرچکے۔ اور ساتھی اسکے یہ عمدہ مشاق بھی کرچکے کہ مصر کے  
 انتظام کو شکست کر کے از سر نو درست کرچکے اور قومی تحریک کے باعث سے  
 جو نظمیں ہو گئی تھیں اور تلامذہ پر گیا تھا انکی جگہ پر ایسا مضبوط و محکم انتظام کرچکے جسے ہیکر  
 سب کو اطمینان ہو گا میں خود مرہ اراہن ہمنائے اوپر سطور سے عائد کر لی ہیں اگر  
 اُن سے جان چرا کر بھاگ آئینگے تو ہو کہو خلافت کیا کہے گی۔ یہی حرکت سے جاری قوم بہت  
 بدنام ہو جائیگی اور ہر سخت الزامات لگائے جائیں گے جنکو بیان کرنا میں اولوگوں پر موقوف

رگھتا ہوں اور ہمارے ملک (پاکستان) میں چاہے کیسی ہی قومی گورنمنٹ ہو اگر کوئی لوگ  
 بنام کریگی کہ ہماری قومی عزت کو خاک میں ملا دیا اور قومی اغراض کو مفت فہوت کیا۔  
 لیکن اگر کوئی شخص پوچھے کہ وہ قومی اغراض کیا ہیں جنکو آپ قومی عزت کا ہم پل  
 اور پہچان قرار دیتے ہیں تو اسکا جواب یہ ہے کہ سب سے اہم و اعظم غرض تو ہو کہ مصر میں  
 امن و امان قائم رکھنے سے یہ ہے کہ اسپر ہماری تجارت کی ترقی اور سرسبز موقوفہ ہے  
 یہ خیال محض لغو ہے کہ یورپ کے جنوب و مشرق میں جو افضل ملکی مصالح ہو گیا ہے اس سے  
 مشرقی مسئلہ دو اہل ہو گیا ہے اور یہ توقع کرنا بھی حماقت ہے کہ یہ سچیدہ مسئلہ بے جنگ و جلیج  
 کے حل ہو سکتا ہے۔ آپ کا دن یہ آفت آئی ضرور ہے مگر البتہ یہ امر ہمارے اختیار میں ہے  
 کہ یہ آفت جلد نازل ہو یا دیر میں آئے اور ہمارا فائدہ اسی میں ہے کہ جیسا تک ممکن ہو  
 حالت موجودہ کو باقی رکھیں۔ اسی وجہ سے مشرقی مسئلہ میں پاکستان نے نہایت متعلقہ  
 قدیم کی پابندی اختیار کی ہے اور اب تک اسکا پابند ہے اور اگر سلطان دوم اپنے واقعی موقع  
 و ضرورت سمجھنے کی قیادت رکھتے ہیں اور پاکستان کو اپنا رفیق ہمیشہ کے لیے بنا لیتا اور اپنی  
 رعایا کے سب فروع میں ہمتی و ہمدردی میں لا کر پاکستان کی رفاقت کو  
 ممکن و وقوع کرونگے جزیرہ نما سے باقی میں جہاں مادہ آتشیں اکثر جمع رہتا ہے ہماری قوم کو  
 کچھ ملکی اقتدار نہیں حاصل ہے لہذا ہمارے اختیار میں یہ بات نہیں ہے کہ اس مادہ آتشیں کو  
 فوراً بحق سے اڑا دیں یا دیر میں اسکو مشتعل کریں البتہ یہ امر ہمارے اختیار میں ہے کہ وہ وقت  
 عثمانیہ کے دور سے صدہ (مصر) میں جہاں کج کل ہمارا طوطی بول رہا ہے فساد کو روک کر  
 یا غدر و بے وفائی جب اس مرض (دولت عثمانیہ) کے کسی عضو کو صدمہ ہوتا ہے تو اسکا اثر  
 اس کے سارے بدن پر پڑتا ہے پس جب اسکا قاصی بدن میں کوئی زخم تازہ پڑا  
 کیا جائیگا یا زخم کھلے گا تو اسکا کیا جائیگا تو اس کے امراض باطنی میں خواہ مخواہ شدت ہو جائیگی  
 اور اگر کوئی اسکا کھانا کھائے گا تو اس کا بھی نقص ہوگا۔ ہمارے تقدیر اگر اس مرض میں ہزار تہی قوت باقی ہے

باب سیزدہم اس کے بیان میں کہ سلطنت عثمانیہ کے کیا غرض تھے کہ تین سو سال پہلے  
کہ افریقہ، قسطنطنیہ و فرس پر چند مدت تک غالب کیا تھا تو بھی اس بات کا اندیشہ ہے کہ  
غیر ملک کے رہنے والے اطباء جو حکایت قاعدہ سے کہ جب کبھی اُن امراض مزمنہ میں مبتلا  
ہو جاتی ہیں تو خواہ مخواہ اصرار کرتے ہیں کہ ہم اس مریض کو دیکھا نسخہ مزور لکھیں گے اسکو  
داخل حبت نہ کریں وہ مریض خواہ مخواہ یہی چاہتا ہے کہ یہ غیر ملک کے رہنے والے اطباء میرا  
علاج نہ کرنے پائیں کیونکہ وہ جانتا ہے کہ انکو میرے وارث ہونے کا وغیرہ ہے پس  
انکی تدبیر اور علاج سے غالباً مجھکو شفا نہ حاصل ہوگی۔ تجربہ گذشتہ سے اسکو یقین ہو گیا ہے  
کہ اگر یہ اطباء ہم اتفاق رائے کر سکیں تو میرے لیے کوئی ایسا نسخہ لکھ دیں گے جو مجھکو باوجود  
زیادہ ضعیف و ناتوان کر دیگا اور اپنا پورے میں مجھے بھرنے لینگے اور اگر ان میں اتفاق رائے نہ ہو  
تو میں لڑمے لگے اور انکی جتنی دیر میں میری جان مفت ہلاک ہوگی۔ مگر اُس مریض کی کوئی  
کوشش کارگر نہیں ہوتی اور عموماً ایسا نتیجہ پیدا ہوتا ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ جس بات کا اسے  
اندیشہ تھا آخر وہی بات ہوتی۔ آخر اُن اطباء نے ایک مجلس شہسوار میں جمع ہو کر متعدد نسخے  
اسکے واسطے لکھے مگر اُن سب کو اُسے وہی سمجھ کر بھینک دیا۔ تب انھوں نے انکی جائداد منقولہ و  
غیر منقولہ کی فہرست کو اس نیت سے جانچنا شروع کیا کہ چند روز میں جب یہ ماریٹا تو اس کے  
تذکرہ کو باہم تقسیم کر لینگے۔ یہ بندوبست عہد نامہ میں نہیں درج کیا گیا بلکہ پوشیدہ رکھا گیا مگر  
اسکا پوشیدہ رکھنا بھی قابل اعتراض تھا۔ مثلاً برلن کانگریس نے سفیرانِ یورپ کی مجلس  
جو تمام برلن منعقد ہوئی تھی) نے حکم دیا کہ چند صلا میں دولت عثمانیہ کے ضلوع واقع  
یورپ و زیر اُن ضلوع واقع ایشیا میں جن میں ارامنہ یعنی ارمینی لوگ رہتے تھے عمل میں  
لائی جائیں اور علاوہ اسکے جو عہد نامہ تمام سٹین سٹیفینیو میں تحریر ہوا تھا اسکے بعض  
نہایت مکروہ فقرات کو بھی بحال رکھا اور سلطان و م کے دو عظیم شان صوبوں کو سلطنت  
آٹھ سو لاکھ حوالہ کر دیا اور کانگریس نہ کر کے باقاعدہ جلسوں کے باہم جزا نہ گذر آئیں  
سفیرانِ یورپ کے دو شخصوں نے پوشیدہ اور دوستانہ طور سے باہم ایسا انتظام کر لیا جس کے

نہ وجہ فرانس نے صوبہ ٹیونس کو اپنی زیرِ جرات کر لیا کیونکہ انگریزوں نے جسزیرہ  
سپاچین پر قبضہ کر لیا تھا اُس کے معاوضہ میں فرانس کو صوبہ ٹیونس میں قبل کرنے کی  
اجازت دی گئی۔ اگر اُس کا ٹیونس نے جو بکے بعد سلسلہ میں مقرر ہوئی تھی انتظام  
موجودہ میں کچھ تغیر تبدیل نہیں کیا اور کچھ ملکی جھگڑے نہیں پیدا کیے تو اسکا سبب یہ ہوا  
کہ گورنمنٹ انگلشیہ نے مصر میں اسی پست کارروائی کی تھی کہ کانفرنس نہ کر کے کچھ نہ پہلی اور  
ہنوز وہ کوئی کارنامہ نہ کرنے پائی تھی خود بخود شکست ہو گئی۔

تشریح

چونکہ چاری گورنمنٹ (انگلشیہ) نے یہ پکے جنوب مشرق میں انتظام موجودہ کو  
پرستور قائم رکھنا چاہا لہذا اسکو لازم ہے کہ اُس میں (دولت عثمانیہ) کے اقصیٰ بن  
(محدودہ صوبجات) کو کوئی صدمہ نہ پہنچنے دے اور یہ خیال رکھے کہ غیر ملک لے لے طلبا کے اُسکے  
واسطے نفع لکھنے کا موقع نہ ملے۔ اس مقصد کو برلن کی سب سے عمدہ تدبیر یہ ہے کہ جو کام  
ہوتے برضا و رغبت خود مصر میں اختیار کر لیا ہے اسکو استقلال اور ایمان داری اور خوبی کے  
ساتھ انجام دیں۔ ابواب سابقہ میں وہ کام اور اسکو انجام دینے کی سب سے عمدہ تدبیر  
بیان کی گئی لہذا اُسکا اعادہ کرنا بیکار ہے لیکن کیا امر یہ ہے جسکی نسبت مجھ کو چند نکات  
عرض کرنا ضرور ہے۔ وہ امر یہ ہے کہ مصر میں انگریزوں کو رہنمائی دیتا تک ضرور ہے  
سابقہ میں بیان کیا گیا کہ خود اہل مصر کے فائدہ کی نظر سے دیکھا جائے تو بھی فوج انگریزی کا  
اور چند مدت وہاں رہنا اولیٰ و مناسب ہے۔ لیکن کلام سہم ہے کہ خود ہمارے اغراض کا

تشریح

کیا تقاضا ہے بعض مستند القوال اشخاص نے فرمایا ہے کہ مصر میں زیادہ رہنے سے  
ہم لوگ اپنے تئیں ایک مملکت عظیم میں ڈال رہے ہیں جسکی واسطے کہ قرآن سے معلوم ہوتا ہے  
کہ مشرقی مسئلہ میں سالانہ پھر پھر چھڑا شروع ہوگی اور اگر ایسا ہوا تو مصر کی سرزمین  
میں ہماری فوج کا موجود ہونا ہماری ملکی کارروائی میں عار ہوگا جو حضرات یہ دلیل پیش  
کرتے ہیں میرے نزدیک امور سیاست میں انکی سمجھ بڑھی بخوبی ہی ہے فرض کیا کہ ہنوز ہماری

فوج مصر سے برخاست نہ ہوئی ہو کہ یورپ کے جنوب و مشرق میں بڑے بڑے جھکڑے پیدا ہوں اور مشرقی ممالک میں پھر چھوٹے چھوٹے شورش ہو جائے اور یورپ کی سلطنتیں جزیرہ نما کے بلقن کے حدود آراضی کو محیط چاہیں درست کریں یا اور جو تعینات مناسب سمجھیں غل لائیں مگر مصر ہمارے قبضہ میں رہے تو پھر ملک کو کیا غم ہے اور کسکی پروا ہے۔ دلیل مذکورہ بالا سے مجھ کو یہ ثابت کرنا نہیں منظور ہے کہ ابھی ہماری فوج کو مدت تک مصر سے قبل از وقت برخاست کر لیا جائے۔ اگر دولت عثمانیہ میں فی الحقیقت فسادات عظیم برپا ہوں یہاں تک اندیشہ ہے تو خدا کرے وہ فسادات اس زمانہ میں برپا ہوں جبکہ مصر فوج انگریزی کی حفاظت و حراست ہو۔

مجھ کو امید ہے کہ تقریر مذکورہ بالا میں نے یہ امر خوب ثابت کر دیا ہے کہ ہمارے اغراض اور ہمارے فرض دونوں کا مقتضی یہ ہے کہ جو کار خیر ہمیں مصر میں شروع کیا ہے اسے انجام کو پہونچائیں۔ انگلستان اور مصر دونوں کا فائدہ اس میں متصور ہے کہ مصر میں ایسا مضبوط و مستحکم انتظام کیا جائے کہ اس ملک کے لوگوں کو مدت تک امن و عافیت کی نعمت حاصل رہے۔ لیکن کلام اس میں ہے کہ انتظام جدید کی بنا ڈالنے کے بعد ملک کو کیا کرنا چاہیے کیا ہر کو یہ لازم ہے کہ اس ملک کو تقدیر پر اور اسکی اسے پر چھوڑ دین یا یہ کہ جو اقتدار عظیم ہر کو القاہرہ میں اب حاصل ہے اسکو بدستور باقی رکھیں۔

اس امر کا فیصلہ فوراً کرنا چاہیے اس واسطیکہ اسکا فیصلہ صرف ہماری آئندہ ہی کی حکمت عملی پر موثر نہ ہوگا بلکہ ہمارے حال کی کارروائی پر بھی موثر ہوگا۔ جن لوگوں نے اس امر کو بدسیات کے قبیل سے قرار دے لیا ہے کہ گورنمنٹ انگلشیہ کا اقتدار رنج مسکن کے ہر حصہ میں باقی اور قائم رکھنا بلکہ اسکو اور زیادہ کر دینا لازم ہے البتہ انکو تو اس سوال کا جواب دینا بہت آسان ہے مگر میں خود اس قول کا قائل نہیں



ہوں اور ناظرین کی نسبت بھی یہ قیاس کرنا بقضی انصاف ہے کہ وہ اس قول چل کے  
ہرگز نہیں قائل ہیں۔ لہذا اس نفس مسئلہ کی تحقیق اُس کے نتائج عقلی اور فوائد عملی کے متباد  
کے کیجاتی ہے۔ اگرچہ باوجودی انظرین یہ مسئلہ کسی قدر پیچیدہ ہے اور فرض سے متعلق ہے  
مگر یہ ایک نہایت آسان امر واقعی کے پیرایہ میں بیان ہو سکتا ہے۔ وہ امر واقعی یہ ہے کہ آیا  
کچھ ایسا ہے اور انہی اغراض ہمارے مصر سے متعلق ہیں یا نہیں ہیں۔ اسی آسان پیرایہ میں  
میں اس مسئلہ پر بحث کرنا پسند کرتا ہوں۔

پہلے تو ہمارے یہاں یہ دعویٰ کرنا ہوتا ہے کہ ہمارے ملک اور وادی نیل میں ہمارے کسی قسم کے صریح اغراض ایسے نہیں ہیں  
جس سے ہمارے ملک کو نقصان پہنچے اور جو اس لیے گوارا کریں کہ ہمارا  
وقت اور امانت پر مبنی علی الدوام قائم ہے یعنی ہمارے اغراض ایسے نہیں ہیں جن کا  
یہ تھا کہ چھنے اور یہ نظارت کو متوقف کر دیا اور ہوجہ سے فرانس کو ناحق پیچیدہ کر دیا  
اس میں شک نہیں ہے کہ ایک جزیرہ مصر کے قومی قرضہ کا انگریزوں کے قبضہ میں ہے اور  
ایک جزیرہ مصر کی تجارت کا انگلستان میں جاتا ہے لیکن اگر ہمارا مقصد یہی ہے کہ جو ملک سے  
بہت سا سود حاصل ہو اس لیے ہمارے تجارت کا سلسلہ جاری رکھے اس میں ہمارا ملکی اقتدار باقی  
رکھا جائے تو پھر مصر پر کیا ضرر ہے ساری دنیا میں ہمارا وقت بوجھنا چاہیے پس اگر ضرر  
وہ آج کا ملک اور وادی نیل ہی مصر میں داخل ہوتا تو ہلکیا مر جائے ہو جاتا کہ مصریوں کو  
ان کی ترقی اور ان کے حال پر چھوڑ دیتے کہ جو چاہیں کریں اور جس غیر ملک کے چاہیں محکوم بنیں  
مگر ہوسکتا ہے کہ مصر کے مددگار ہنری میں وہ لوق و دوق کرستان بھی داخل ہے جس کے ایک  
حصہ میں نہروں جاری ہیں اور نہروں میں ہنری سے ہاری آمد و رفت کا راستہ ہندوستان اور  
اور مشرقی ملکوں سے ہے اس کا نتیجہ ضروری ہے کہ جن ممالک میں لڑائی بھڑائی ہندوستانی  
تہ تو مصر کی گورنمنٹ کو حملہ اور متعلقہ نہروں کے نقصان میں مداخلت تادم رہتی ہے

مگر سب کوئی لڑائی ہوتی ہے تو جس سلطنت کے اختیار میں مصر کی فوج ہوتی ہے وہی  
نہر سونہ کی حاکم بنجاتی ہے اور نہر سونہ سے قریب تر کوئی راستہ ہماری مشرقی عملداری کا  
نہیں ہے پچیس برس سے زیادہ عرصہ گزرا ہے جبکہ لارڈ پامرسٹن صاحب وزیر اعظم  
انگلستان نے پیشین گوئی کی تھی کہ اگر کوئی دریا کا راستہ درمیان خلیج بلوچستان اور بحر  
مکھلا جائے تو انگلستان کو امر و فرما مصر پر عملداری میں مجبور ہی شامل کر لینا پڑے گا اور  
چونکہ لارڈ صاحب موصوف کی رائے میں دنیا کے اس حصہ میں (مصر) انگریزی عملداری کا  
ہونا مناسب تھا لہذا انھوں نے ایم ڈی لیسپس کی تجویز کی تردید بڑے زور و شور سے  
کی۔ مگر انکی تردید ٹوٹ رہی تھی اور نہر سونہ کی گئی جس کا نتیجہ اب یہ ہوا ہے کہ جبل مرکا کا  
لارڈ صاحب موصوف کو تھا اور جبکی تردید انھوں نے کی تھی وہ مختصر پیش آنے والا  
اب تک تو ہمارا حکم ارادہ یہی ہے کہ خلیج الامکان مصر کو اپنی عملداری میں نہ شامل  
کرین مگر ہمارا قصد حتمی یہ بھی ہے کہ اگر کسی یورپ کے پادشاہ کی عملداری مصر میں ہونے لگے  
اور اتفاقاً ہر میں کسی قوم کا اقتدار اپنی قوم کے اختیار سے زیادہ ہونے لگے۔ میں  
یہ دعوے نہیں کر سکتا کہ ہماری فوج کے برخاست ہونے کے بعد کیا تدبیر اس بات کی  
ہو سکتی ہے کہ ہمارے اس نشانہ کو یورپ کی ہر سلطنت کو غلط فہم نہ لگے جھکواندیشہ ہے  
کہ عیسائے غم و خیال کیا جاتا ہے اس سے زیادہ وقت اس کام میں چرے گی۔ ایک لائق  
وفائش روسی مصنف نے اپنی کتاب میں لکھا ہے کہ انگلستان اور مصر میں آئندہ شاید  
اسی قسم کے تعلقات ہو جائیں گے جیسے تعلقات ہنسل روس اور بلغاریہ (ولایت بلغاریہ) میں  
ہیں۔ خدا کرے ایسا ہی ہو مگر مجھ کو ہرگز یقین نہیں ہے کہ ایسا ہو گا کیونکہ ان دونوں  
صورتوں میں بظاہر تو مشابہت اتنی ہے مگر نفس الامری میں بغایت بہت ہے کیونکہ روس  
جو اقتدار بلگریہ میں حاصل ہے وہ اتحاد قوم اور اتحاد مذہب پر مبنی ہے اور اسل مر  
موقوف ہے کہ بلگریہ کے لوگ زار روس سے نہایت حسن ظن رکھتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں

کہ اسی کی بدولت ہنر ترکوں کی ظالمانہ حکومت سے نجات پائی ہے اور اسکو ہماری حفاظت کا ہمیشہ خیال رہتا ہے اور اپنے اسکی حمایت ہمارے حق میں بہت مفید ہوگی۔ مگر مصر میں گورنمنٹ انگلشیہ کا اقتدار کسی ایسی وسیع اور مستحکم بنیاد پر نہیں قائم ہے اور اس میں اختلافی اور ملکی خیالات کو کچھ دخل نہیں ہے۔ کیونکہ مصر کی خلقت ہمکو ہمیشہ کافر سمجھتی اور یہ خیال کر لیتی کہ اس قوم (انگریز) سے ہمکو نہ امید نفع ہے نہ خوف ضرر۔ اور عہدہ داران سرکاری یعنی تعلیم یافتہ فرقوں کے لوگ ہماری مخالفت اس وجہ سے کرینگے کہ ہماری بدولت وہ اپنے ماتحتوں پر ظلم و تعدی نہیں کر سکتے اور انکی رشوت ستانی اور حرام خوری بھی ہمارے طفیل سے کم ہو گئی ہے اب ہم یہ تدبیر کر رہے ہیں کہ مصریوں کو اپنے اوپر آپ حکمرانی کرینگی لیاقت الہی تو ایک نازہ قومی فریق سے ہمکو مقابلہ کرنا پڑیگا جو قطارت انگریزی پر حملہ کر کے عوام الناس کو اپنے موافق کر لیگا۔ اور اگر مصریوں میں اپنے امور کا خود انتظام کرنے کی ہمت نہ آئیگی تو غالباً کوئی ایسا ہنگامہ برپا ہو جائیگا کہ غیر ملک والوں کو دست اندازی کرنے کا حیلہ ہاتھ لگے گا اور یہ بھی ہمکو ہمیشہ یاد رکھنا چاہیے کہ جب ہماری فوج مصر سے برخاست کر لی جائیگی تو پھر غالباً اس ملک کے معاملات میں ہم اکیلے دست اندازی نہ کرنے پائینگے کیونکہ فرانس غالباً دوبارہ وہ غلطی نہ کر لیگا جو سال گذشتہ اسنے کی تھی اور جسپر وہ اب تک کف افسوس مل رہا ہے۔

پس ہمکو وہ مکر وہ باقون میں سے ایک بات کرنی پڑیگی۔ اس صورت میں فرانس ہمیشہ اس آگ میں رہیگا کہ انھیں کی تحریک سے دور وہ قطارت موقوف ہوئی ہے لہذا اب اسنے اسکا انتقام لینے کا موقع ہے۔ یا ہمکو یہ بات کرنی پڑیگی کہ جو رتبہ اب ہمکو حاصل ہے وہ فرانس کو حاصل کرنے دین اور ایک غیر سلطنت کو نہ سویر کا مالک و محنت اربنا دین جو ہندوستان کی آمد و رفت کے سلسلہ کا جزو اعظم ہے۔

عمل میں انگریز اپنے دل میں سوچ رہے ہیں کہ کیا یہ ایسا ساتھ ہوئے والا ہے بلکہ بعض دور اندیش آدمی تو گورنمنٹ کو حفظ ان قدم کی صلاح دے رہے ہیں۔ ہول کے اعتبار سے تو یہ شورہ نہایت درست اور سچا ہے مگر اس بات کا خیال کتنا بھی ضرور ہے کہ جس چیز کا تقدم با حفظ کرنا حکم منظور ہے وہ نقصان مرتب ہمارے لیے یا نہیں ہے۔ نہیں ہے کہ بعض اوقات اسی امر سے چشم پوشی کیجاتی ہے مثلاً چند ہی مدت گزری ہے کہ ایک جلیل القدر صاحب کو کہنے وہ مسائل علاقہ بیان کرتے سنا ہے جگہ اگر تیرھویں صدی عیسوی میں چنگیز خان کا سفیر بیان کرتا تو اسکو دیا تھا مگر جنگی توقع آج کل کے پابند قافلو انگریزوں سے نہیں ہو سکتی ہے صاحب موصوف نے بے تکلف ارشاد کیا کہ میں نے مصر کو فتح کیا ہے اور فتح تہمکو یہ حق حاصل ہو گیا ہے کہ نہر سوئز کو جو چاہیں کریں کیونکہ وہ نہر مصر ہی کی عملداری میں تو جاری ہے۔ انکے اس ارشاد سے یہ معلوم ہوتا تھا کہ گویا یورپ کی سلطنتوں کی اجازت منحنی سے جمنے مصر میں اس غرض سے مجمل تصور کیا ہے کہ خواہیں و سلاطین تاتاریہ کے عہد دولت میں جس قانون کے موافق مختلف زمین باہم تباہ کرتی تھیں اس قانون کے اصول پر نہ اب دوبارہ جاری کیے جائیں البتہ گورنمنٹ انگلشہ نے مصر کے مقدمہ میں اس حکماً نہ اور نا درشاہانہ رائے کو تو نہیں قبول فرمایا مگر گورنمنٹ مذکور نے یہ خیال کیا کہ جو اقتدار جائزہ مصر میں حاصل ہو گیا ہے اگر وہ اعتدال کے ساتھ عمل میں لایا جائے تو نہر سوئز کا جھگڑا آپ کو چاہے اور کسی کو حق اور لشکر بھی نہ ہو پس اس غرض سے اسے ایم ڈی لیسپس سے بحیثیت قائم مقام کمشنر مصر سوئز میں معاملہ میں گفتگو شروع کی۔

جو شرط یہ قول قرار اس معاملہ میں ایم ڈی لیسپس سے ہوا اسکی کیفیت ناگہلانہ کی خلقت ایسی فروختہ خاطر اور چراغ پا ہوئی کہ گورنمنٹ نے براہ دشمنی اس گفتگو کو قطع کیا اور جب تک غلامت کی شہنشاہی کم نہیں ہوئی ہوتی تک یہ مقدمہ نہیں پڑا رہا

مجموعہ گزریہ یقین نہیں ہے کہ انگلستان کی خلقت ابھی اس قابل ہے کہ بغیر نفسانیت اور  
بلاروے رعایت اس معاملہ میں غور کر سکے لہذا میں اس پر زیادہ بحث نہ کروں گا۔ مگر میں چند  
عمل پذیر امور جو میرے نزدیک تو جملہ بین بکال ادب عرض کرتا ہوں۔

اولاً تو میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ جابرانہ کارروائی سے پرہیز کرنا اور جملہ حقوق  
جائزہ کا لحاظ کامل رکھنا صرف ہم پر فرض ہی نہیں ہے بلکہ ہمارا فائدہ بھی اسی میں ہے۔  
برلن کی کانفرنس میں جو یورپ کی سلطنتوں نے ہکو پوری آزادی فعل غشی تھی تو یہی  
سمجھ کر غشی تھی کہ ہم جو فعل کریں گے ایسا ہماری سے کریں گے جیسا ہماری قوم (انگریز) کا ہو سکتا  
ہے ہکو سیدہ یقین اس امر کا ہو سکتا ہے کہ اگر ہمارے کردار سے تصدیق اس میں  
کی نہ ہوگی جو یورپ کی سلطنتوں نے ہماری نسبت کیا تھا تو ہمیں سے چند سلطنتیں باہم  
اتفاق کر کے مصر میں ہماری زندگی تلخ کر دیں گی۔ اگر ہم ٹھیک ٹھیک قانون کی پابندی  
کریں تو فرانس کی نازک فرجی اور زود رنجی ہمارا کیا کر سکتی ہے اور اگر ہم کل یورپ کی  
تجارت کے ترقی خواہ بنیں اور فقط انگلستان ہی کے اغراض کی تائید پر حصہ نہ کر دیں تو  
سفیران یورپ اس جھگڑے کے طے کرنے میں ہماری اعانت و حمایت ضرور کریں گے۔

کیونکہ جب اہل یورپ کو یہ معلوم ہوگا کہ سب تجارت پیشہ قوموں کی اغراض معرض خوف و  
خطر میں ہیں تو ایک خاص کمپنی کے مخصوص حقوق کا خیال نہ کیا جائیگا بلکہ مصلح عامہ پر  
نظر کیا جائیگا اور یہ امر بیشک عموماً تسلیم کیا جائیگا کہ جو قوم آمد و رفت کے محصول کا  
چارٹرس لا کر رکھتی ہے اور نہروں پر بین تقریباً نصف حصوں کی مالک ہے اس کی نسبت  
مستثنیٰ انصاف ہی ہے کہ اس سلسلہ کو حل کرنے میں اس کی رائے غالب سمجھی جائے  
اس جھگڑے کو طے کرنے میں ہکو یہ امر نظر رکھنا چاہیے کہ جہاں تک ممکن ہو آمد و رفت  
کے نہایت وسیع ذرائع بہت کم خرچ سے پیدا کیے جائیں اور کم خرچ و بالانشین کا  
انقص ہو۔ اگر ہم اس مقصد کو حاصل کرنے میں برابر کوشش کیے جائیں تو ہماری یہ تہی

اگرچہ صرف ہمارے نفع ذاتی پر محدود و نہ ہوگی بلکہ ساری دنیا کے فوائد پر عادی ہوگی۔  
 جن صاحبوں نے نہر سوئٹزرلینڈ کی نسبت اس شرط پر یہ قول و قرار کیا تھا کہ اگرچہ سوئٹزرلینڈ  
 کی تہی جسکی تکمیل ہونے پائی غالباً یہ مقصد ان کے پیش نظر تھا اور یہ امر ضرور تسلیم کر لینا چاہیے  
 کہ اس قول و قرار کا ایک جز اس مقصد کو جامل کر لیا گیا ہے جو بنی صلاحیت رکھتا تھا جس نے  
 یہ امر کہ جس زائد سرمایہ کی ضرورت ہے وہ ایک خفیف شرح سود یعنی سوا تین پونڈ فی سال  
 پر مہیا کیا جائیگا۔ مگر سچائی اس کے انھوں نے تجارت کے فوائد اور عامہ فلاح کے  
 اغراض سے ناواقفیت پر مبنی ہے (کیونکہ اسباب تجارت کی آمد و رفت کے مصارف  
 آخر کو انھیں لوگوں پر عائد ہوتے ہیں جو اس سبب کو اپنے اہتمام میں لاتے ہیں)  
 اس واسطے کہ اول تو انھوں نے یہ امر منظور کر لیا کہ نہر سوئٹزرلینڈ کی مہتمم کے اختیار میں  
 بلا شرکت غیر مدت تک ہے دوم انھوں نے یہ امر قبول کر لیا کہ کمپنی مذکورہ اپنے  
 حصہ داروں کے فائدہ کے لیے مالک یورپ کی اس تجارت سے جو مشرقی ملکوں کے  
 ہوتی ہے ایک خرچ سالانہ لیا کرے جسکی مقدار برابر نصف اس دہیہ کے جو نہر سوئٹزرلینڈ  
 کے بنانے میں صرف ہوا تھا۔ سیم انھوں نے نہر کو کا انتظام ان بیکار اہل کاروں  
 کے اختیار میں رکھا جو تجارت میں یقیناً خلل اندازی کرتے ہیں اور جسکی نسبت  
 قومی شہرہ اس بات کا ہے کہ فرانس کے تجارتی جہازوں کی عمارت کرتے ہیں  
 جس سے اور قوموں کے جہازوں کا نقصان ہوتا ہے۔ چارم انھوں نے تدارک  
 شدید اس امر کا مہین کیا کہ جو روپیہ گورنمنٹ انگلش نے دیا ہے وہ ہر ایک ممکن ہو  
 کفایت کے ساتھ خرچ کیا جائے اور ہر طور سے صرف کیا جائے کہ حتی الامکان تجارت  
 فوائد کثیر حاصل ہوں۔ اب اگر کوئی جدید قول و قرار اس معاملہ میں کیا جائے تو میری  
 رائے میں ان امور ضروریہ کا ضرور لحاظ رکھا جائے ہمیں شک نہیں ہے کہ اولیٰ و بھی  
 اس قدر توجہ طلب ہیں لہذا ہماری گورنمنٹ کو مناسب ہے کہ ایچ ڈی کمپنی سے دوبارہ

گفتگو شروع کرنے سے پیشتر اس مقدمہ میں ہتھارہ سے متصواب نہ صرف اُن لوگوں سے  
 کرے جو پاکستان کے اہل جہاز اور مصحاب تجارت میں اہل الرائے سمجھے جاتے ہیں  
 بلکہ اور ملکوں کے ذوی وقعت تجارت سے بھی اس باب میں مشورہ طلب کرے۔ اس  
 معاملہ میں ہمارے اغراض اور قوموں کے اغراض سے متجدد ہیں۔ پس ہمساری دنیا پر  
 یہ ثابت کر دینا چاہیے کہ ممالک یورپ و مشرقی ملکوں کے ذرائع آمد و رفت کی ترقی  
 جو ہم کو شش کر رہے ہیں تو اس لیے کر رہے ہیں کہ سب کو فائدہ ہو نہ اس غرض سے کہ فقط  
 ہمیں کو نفع ہو۔ جو قوم (انگریز) تقریباً نصف سرمایہ نہروں کی حصہ دار ہے۔ اگر وہ آسیا  
 بجز پیش کرے جس سے اس کے محصول میں جو افضل سنگین ہے بہت تخفیف ہو جائے  
 تو کیا خوب بات ہو اور جو حصہ دار یہی فیاضانہ کارروائی کرے اس کو یہ دعویٰ کرنا سچا  
 کہ جب قدر دخل ہو نہ نہروں کے نظام میں اب سے اس سے زیادہ ہونا چاہیے اور جو  
 حصہ دار جائے مانند مشرقی ملکوں کی تجارت سے کوئی غرض صریح نہیں کہتے ہیں اور  
 جو یہ مرثبات کر سکتے ہیں کہ محصول میں کمی ہونے سے ہمارا بڑا نقصان ہوگا ان کو ایک  
 رقم معقول بطور معاوضہ کے دینی چاہیے۔ چونکہ ہندوستان کی خاطر ہم لائون میں یہ خطہ  
 صرف کرنے کو ہمیشہ آمادہ رہتے ہیں جیسا افغانستان کی لڑائی میں ہوا لہذا اگر ہم  
 اس سے کم روپیہ ایسے مفید کام میں صرف کریں جیسے ہندوستان کی سرسبز سرسبز توف  
 ہے تو کیا بات ہے۔ اور اگر علاوہ ان سب امور کے ہم فرانس کی ناوک مزاجی اور دوجی  
 کا بھی واپسی کا ظاہر کھین اور اپنے خیال سے یہ مرثبات کر دیں کہ ہم یہ بات بھول  
 نہیں گئے ہیں کہ نہروں کے بانی مبنی اہل فرانس ہیں اور بادیہ جدید کی انگریزوں نے  
 بڑی مخالفت کی مگر انھوں نے نہروں کو کو بنا ہی لیا تو محض کچھ شک نہیں ہے کہ جو  
 ہم اس لیے کر رہے ہیں کہ دنیا کی تجارت کو دینی فائدہ ہو میں ضرور کامیابی حاصل ہوگی  
 مشر ایڈورڈو امی نے جو مصر کے معاملات میں نہایت مستند القبول ہیں یہ بھی



باب سیم سویم اسلار کے بنین کو سلطان بگیشہ کی اغراض سے مستلک متعلق ہیں  
پیش کی ہے کہ ہکولازم ہے کہ نہرویز کو خرید لین تاکہ یہ پچھتین جاتی رہیں اور  
مضمون نے یہ بات ثابت کر دی ہے کہ تقریباً تیس کروڑ پونڈ کسی منفعت خیز طور سے  
صرف کر کے ہم نہرویز کو خرید سکتے ہیں شاید پاکستان کے فوائد کے لحاظ سے تو یہ تجویز  
بہت عمدہ ہے مگر ہکولازم بھی تو یاد رکھنا وہ جب ہے کہ ایک ہماری ہی غرض نہرویز کے  
بنین لاحق ہے اور اگر ہم ہکولازم اپنے قبضہ و تصرف میں لانے کی کوشش مانع کر دیں تو فوراً  
پر کیا منحصر ہے یورپ کی سلطنتیں فراغت شدید کر گئی۔ اسوجہ سے میری رائے یہ ہے  
کہ سٹراٹیز اور ڈوہی کی تجویز کو منظور کرنا مناسب نہیں ہے بلکہ ہکولازم ہے کہ اپنے اغراض  
یورپ کے اغراض سے عموماً متحد کر لیں۔

اسی قسم کی اور خیالی تدبیریں بھی بیان کی گئی ہیں مثلاً یہ تجویز پیش ہوئی ہے  
کہ ساحل شام سے وادی وریا سے یرون تک اور وہاں سے خلیج عقبہ واقع  
بحر احمر تک ایک نہر جازون کی آمد و رفت کے لیے کھودی جائے۔ اول تو اس تجویز  
فنی و انجینیری سے متعلق ایسی ہی قہتین ہیں جنہیں غور کا مل کبھی نہیں کیا گیا ہے علاوہ اسکے  
باب العالی سے اس تجویز کی فراغت شدید ہوگی ہوا سطر کہ سلطان و م کو یہ خیال  
کہ ایسی تجویز کو عمل میں لانے سے صوبہ شام دولت عثمانیہ سے بہت جلد جدا ہو جائے گا  
شاید حضرت سلطان اعظم کا یہ اندیشہ بالکل بے اصل نہیں ہے یعنی جس بات کا ان کو خوف  
اگر وہ وقوع میں آئے تو غالباً صوبہ شام کو فرانس اپنی عداوت میں شامل کر لیا اڈ  
ہم کو یہ دیکھ کر کمال حسرت و فحوس ہوگا کہ جہاں پاراستہ ہندوستان کو فرانس کی  
عداوتی میں سے ہے۔

۴۵

اور تبا و نیز بھی جبکہ مضمون یہ ہے کہ ایک نہر آب شیرین کی جازون کی آمد و رفت  
کے لیے سکندریہ سے نہرویز تک جاری کی جائے تجویز مذکورہ بالا سے زیادہ عمل پذیر نہیں  
ایک بڑی لمبی نہر جسکے پانی کو روکنے کی تدبیریں خواہ مخواہ کرنی پڑیں گی اور جسکو ایسے دریا

قتارین سے لیجا یا پڑ گیا جس میں ہمیشہ سیلاب آیا کرتا ہے اس مختصر نہر کا کیا مقصد بلکہ کس نیکی  
 جس میں اس قسم کے موانع و عوائق بالکل نہیں ہیں۔ یہ بیان کیا گیا ہے کہ بڑی نہر کو  
 کام میں لانے سے جو تاخیر اور خون اور خرچ ایاب و ذیاب میں ہوگا اُس کا معاوضہ  
 اس طور سے مل سکتا ہے کہ نئی آب شیرین کی نہر سے آب پاشی اور جہاز رانی دونوں  
 کام لیے جائیں اور جو جہاز اس نہر سے گزرے گا وہ ایک فائدہ ہوگا کہ اُن کے پیڑے  
 آب شیرین کی بگڑ سے صاف ہو جائیں گے۔ میرے نزدیک یہ سب فوائد محض خیالی  
 ہیں کیونکہ جو نہر آب پاشی کے لیے بنائی جائے اُس کا مقابلہ اُس نہر سے ہرگز نہیں  
 ہو جو جہاز رانی کے واسطے بنائی جائے اور جو لوگ ان دونوں کے ملا لینے کی کوشش کریں گے غالباً  
 ٹکنو شیل پیش آئے گی کہ چوبیس جی چھتے ہونے کو گئے تھے دو بے رنگے۔ اب ہایام کہ جہازوں  
 کے پیڑے آب شیرین سے صاف ہو جائیں گے چہر اس تجویز کے حامیوں نے بڑا زور دیا ہے  
 سوا کی نسبت مجھے مقبر شخاص نے فرمایا ہے کہ جو دو کوش جہاز مشرقی ملکوں میں تجارت  
 کی غرض سے بھیجتے جاتے ہیں اُن کے پیڑے ایک ہی سفر میں نہیں خراب ہو جاتے ہیں اور  
 اگر وہ پیڑے بھیجے جائیں تو آب شیرین کی نہر سے صاف نہیں ہو سکتے۔

ابھی مجھ کو ان لوگوں کا جواب دینا باقی ہے جو گورنمنٹ انگلینڈ سے یہ عرض  
 کرتے ہیں کہ ایم ڈی لیسس کو جو نہر سوئز سے ٹھیکہ کا دعویٰ ہے قانوناً دیکھا جائے کہ آیا وہ  
 دعویٰ جائز ہے یا ناجائز۔ مجھ کو اس امر کا فیصلہ کرنے کی ضرورت نہیں ہے کہ آیا ایم ڈی لیسس  
 ایک یعنی یونیورسل فیڈریشن یہ حق بلا شرکت غیر رکھتی ہے کہ خاکسارے سوئیز میں ایک  
 نہر کھودے۔ بلکہ جس عملی مسئلہ پر یہ کو غور کرنا لازم ہے وہ یہ ہے کہ آیا کوئی عدالت  
 ذی اختیار یہ امر تجویز کرے گی کہ نہر موجودہ کے قریب ہم ایک نئی نہر کھودنے کا حق رکھتے ہیں  
 اس میں کچھ شک و شبہ نہیں ہے کہ اس مقدمہ کی تحقیقات مصر کی مختلف القوم  
 عدالتوں میں ہوگی جنہیں فرانسیسیوں کا غلبہ ہے اور جب ان عدالتوں میں فرانسیسیوں کا

اب پیریم اس امر کے بیان پر کی سلطنت بخانیہ کے کیا غرض ہے کہ اس امر کا فیصلہ ہمارے موافق  
 غلبہ ہوا تو پھر یہ کوئی توقع کیونکر ہو سکتی ہے کہ اس امر قانونی کا فیصلہ ہمارے موافق  
 کرینگے جس کا فیصلہ خود ہمارے ملک کی عدالتیں ہمارے خلاف کر چکی ہیں۔ پس اس مضمون کو  
 چاہیے جس نظر سے دیکھیے بہر کیف مناسب یہی معلوم ہوتا ہے کہ کمپنی موجودہ سے  
 دوستانہ معاملہ کر لینے کی کوشش کی جائے اور کمپنی نہ کرے گا بھی اپنے فوائد پر نظر کر کے لازم  
 ہے کہ ہمیں کچھ دبا کر معاملہ کرے کیونکہ اگر وہ ہمارے اپنی مخالفت پر آمادہ کر لے تو اس کا یہ  
 نقشہ ہو جائیگا کہ جو بی کا گناہ گھر کا نہ گھاٹ کا۔ اگرچہ جو فرمان شاہی یا مرقعہ اعدا کے پاس  
 ہیں ان سے متاثر جری بلا شرکت غیر ہو سکتی ہے مگر دوسری نہ رکھ دینے کا حق نہیں ثابت ہوتا اور  
 دوسری نہ رکھ دینے کی رعایت اس کے ساتھ بے ہار منی نظری کے نہیں ہو سکتی۔ پس کیا  
 ہو کہ بعض اشخاص کے اس مشورہ پر عمل کرنا نہیں لازم ہے کہ اس معاملہ میں اس وقت تک  
 توقف کیا جائے جب تک ایم ڈی لیسپس اپنے عہدہ سے استعفا دیکر چلے جائیں۔ پھر سے  
 نزدیک بیٹا سب نہیں ہے کیونکہ نہ سونیر کی نسبت جو تحریرات اور قواعد میں اگرچہ ان کے  
 ظاہر و باطن اور منشاء اور عبارت پر نظر کر کے کمپنی نہ کرے گا پر ریٹ بجائے صاحب  
 موصوف کے کوئی انگریز مقرر ہو سکتا ہے جو ہمارے مقاصد کی ضرورتاً نیکو کرتا ہو ہم اس کو  
 حصہ داروں سے وہ رسوخ نہ حاصل ہو گا جو ایم ڈی لیسپس کو حاصل ہے اور یہ اقسیم کر لینا  
 ضرور ہے کہ صاحب موصوف میں اکثر وہ کیا یقین موجود ہیں جو اس معاملہ کو لائق طمان  
 طہ سے انجام دینے کے لیے درکار ہیں۔ وہ ایک بے غشیم اور وسیع نظر آدمی ہیں اور یہ  
 عالی کو طمع زر پر ہریشہ مقدم کہتے ہیں اور جہالتانگی طمع ذاتی متعلق ہے وہ اتنا ہی  
 چاہینگے کہ اختلاف آئندگان میں حاتم کلا میں فاروان نہ مشورہ ہوں اور ایک دوسری کو  
 کھو کر اپنے کار عظیم کی تکمیل کرنا زیادہ تر ان کی مسرت کا باعث ہو گا نسبت اس کے کہ نہ موجودہ  
 کی منفعت میں کچھ افرونی ہو۔ لہذا ہمارے مصلحت میں چاہیے کہ اسے حتی المقدور موجودہ قوتوں کو  
 رفع کرنے میں وہ کوئی دقیقہ فرو گذشت نہ کریں۔ بحیثیت پر ریٹ انکو یہ بھی وجہ ہے کہ اس



باب نہدوم اسرار کے پائیدار سلطنت نگاہیہ کے کیا اغراض کے مسئلہ متعلق ہیں ۷۴  
 کرنی پڑے۔ پس اس احتمال پر نظر کر کے نہایت مناسب ہے کہ جو قیود اس قانون کی بدست  
 جو قوموں کو باہم برتنا چاہیے ہمیشہ قائم ہوں حتی الامکان وہ بہت لازم ہوں۔

اب میری عرض ناظرین کی خدمت میں یہ ہے کہ یہاں تک تو آپ نے یہ خوب  
 ساتھ دیا لیکن اب خدا حافظ۔ بندہ جفت ہوا ہے۔ کیونکہ میں اپنے سفر کی انتہا تک  
 پہنچ چکا اور جب میں مشرقی مسئلہ کی ایک ورثت کو تحقیق کروں گا تب انشا اللہ ناظرین  
 سے پھر ملاقات ہوگی۔ اگر طول محل اور بالمشابہ حل میری تحریر میں ہوا ہو یا کوئی گستاخی  
 مجھے ہو گئی ہو تو ناظرین اسکو بھل فرمائیں۔ اگر میں نے سہواً کوئی رائے لکھی ہے مگر  
 اس کے وجہ کافی اور دلائل کافی نہیں بیان کیے ہیں تو اس لئے کو کلامی تصور  
 فرمائیے کیونکہ میں علم البتوت اور مستند القول ہونے کا مدعی نہیں ہوں۔ مگر جو  
 دلائل میں نے بیان کیے ہیں انکو نظر غور سے اور بلا رویے نہایت ملاحظہ کیجیے گا  
 مجھ کو اس بات کی آرزو ہے کہ مشرقی مسئلہ کی پیچیدہ راہوں میں انگشت شہادت  
 اٹھا کر صحت آنا اشارہ کروں کہ دیکھو ہماری قومی عزت اور قومی اغراض کا راستہ  
 وہ سانسے دکھائی دیتا ہے۔ اگر یہ ذرا ہی سا کام مجھے بن پڑا ہو تو خیر میں نے  
 بھر پایا اور میری محنت سوارت ہوئی فقط

## فرہنگ الفاظ و اصطلاحات انگریزی تحفہ مصریہ

دشت لیبیا۔ ایک نہایت وسیع اور ہولناک گیتیان کا نام ہے جو حوالی مصرین واقع  
لوائٹ اُس ملک کا نام ہے جو صوبہ شام کے مغرب میں ساحل بحیرہ روم پر واقع ہے۔  
مرویتیں۔ البوقیر۔ اڈو۔ نورلوس۔ منزلہ۔ اُن جھیلون کا نام ہے جو دوا بے  
مصرین واقع ہیں اور جگہ پانی کھاری ہے۔

اناثولیا۔ ملک شام کے مغرب میں ایک صوبہ کا نام ہے۔  
برارمی جمع ترکی ہے جسکے معنی خشکی ہیں۔ برارمی دوا بے مصر کے اُس حصہ کا نام ہے  
جس میں ترانیاں اور زرکل کا جنگل کثرت سے ہے۔

اسٹیریلیا۔ چند وسیع جزائر کا نام ہے جو بحر الکاہل میں واقع ہے اور عمالک نے آباد  
نام سے مشہور ہیں اور چینین انگریزی عکداری ہے۔ منجہ لکے ٹسمینیا۔ نیوزی لینڈ۔  
نپوگنی۔ بہت وسیع اور مشہور جزیرے ہیں۔

رسوط۔ و میاط۔ قرقہ۔ طنطہ۔ بندر سعید۔ لہیوط۔ یہ سب مشہور معروف  
شہر اور قبضے ملک مصر میں ہیں۔ اور قفرالہ وار قفر سلیمان پذیرا شہن وغیرہ  
مصر کے مشہور دیہات کا نام ہے۔

معموس۔ یہ ایک نہایت قدیم شہر مصر میں تھا جسکے حیرت انگیز آثار و علامات اب تک باقی ہیں  
مرونیہ اور قطی۔ یہ دونہاں قدیم قومیں عیسائیوں کی مصر میں اب تک موجود ہیں  
علیٰ انصوص قطی ایک مشہور و معروف قوم ہے جو حضرت موسیٰ کے وقت سے اب تک چلی آتی ہے  
فراعنہ۔ فرعون کی جمع ہے اور مصر کے قدیم بادشاہوں کا لقب ہے۔

بطلمیوس۔ مصر کے قدیم بادشاہوں کے ایک خاندان کا نام ہے جو بڑے ذہنی علم اور علم دوست تھے اور جنہوں نے ایک نہایت عظیم الشان کتب خانہ اسکندریہ میں قائم کیا تھا جو علوم قدیمہ علی الخصوص علوم یونان کا مخزن تھا۔ یہ یادگار کتب خانہ خلیفہ ثانی کے عہد میں جلا دیا گیا علم ہیئت اور نجوم قدیم جو نظام بطلمیوس کے لقب سے مشہور ہے اور مسلمانوں میں اب تک جاری ہے اسکا بانی نہیں مین سے ایک بادشاہ ہو تھا۔  
سکرکاشین۔ صوبہ سرکاشیا کے باشندوں کا نام ہے اور سرکاشیا ایک صوبہ دہن کوہ قاف میں ہے۔

حملوک جمع حالیک۔ یہ اُس قوم کا نام ہے جو محمد علی پاشا بانی سلطنت خدیوہ کے عہد کے پیشتر مصر میں حاکم و فرمانروا تھے اور جبکا استیصال پاشاے موصوف کے عہد میں اور اُس کے جد و جہد سے ہوا۔

قومی فریق نیشنل پارٹی کا ترجمہ ہے۔ یہ اُس فریق کا لقب ہے جس نے عربی پاشا کا ساتھ دیا اور خدیوے بغاوت کی۔

ووریہ نظارت۔ یہ ڈیوال کنٹرول کا ترجمہ ہے۔ اس سے وہ کنسل مراد ہے جو حسب تجویز فرارے انگلستان و فرانس اسیلے مقرر ہوئے تھے کہ مصر کے تعطیلات اور معاملات کی نگرانی کیا کرے اور جس کے دو ممبر تھے۔ ایک انگریز اور ایک فرانسیسی۔ گورنمنٹ انگلشیہ کی طرف سے سکرکلینڈ کا لون صاحب بہادر کنسل مذکور کے ممبر تھے۔ قانون اولے قرضہ۔ ایکویٹی ویشن لا کا ترجمہ ہے۔ یہ قانون منجانب بادشاہان یورپ ہم کے قومی یعنی سرکاری قرضہ کے ادا کرنے کے باب میں جاری ہوا تھا مجلس صناوید۔ چیمبر آف نوٹیبلس کا ترجمہ ہے جسکو مصر کی پارلیمنٹ کہہ سکتے ہیں۔

مختلف القوم عدالتیں۔ اینڈرنیشنل ٹریبونلس کا ترجمہ ہے۔ اور اس سے



مراد وہ علمائین ہیں جنہیں حج اہل یورپ ہیں اور جو خاص اس غرض سے مصر میں مقرر ہوئے ہیں کہ یورپ کی قومیں جو مصر میں آتی جاتی ہیں یا وہاں مقیم ہیں انکی اشارات کی تحقیقات اور فیصلہ کیا کریں۔

کمپنی مشتمل نہر سوئز۔ یہ کمپنی یونیورسٹی کا ترجمہ ہے۔ اسی کمپنی کے اہتمام سے نہر سوئز کھودی گئی تھی اور اسکے پریسڈنٹ ایم ڈی لیسپس صاحب تھے جو ایک نہایت لائق و فائق اور تجربہ کار اور مشہور و معروف فرانسیسی ہیں۔

مشرقی مسئلہ۔ یہ ایٹین کوئیچن کا ترجمہ ہے۔ اس سے مراد وہ جھگڑا ہے جو پادشایان یورپ میں دولت عثمانیہ یعنی سلطنت و م اور اسکے مضافات متعلقہ کے نسبت مدتہائے مدید سے ہوتا چلا آیا ہے۔

دولت عثمانیہ۔ یہ ترکی یا عثمان پاؤ کا ترجمہ ہے۔ اور اس سے مراد ممالک محروسہ حضرت سلطان روم خلد اللہ ملکہ ہیں۔

اہرام مصریہ۔ یہ پیرامس کا ترجمہ ہے۔ یہ چند نہایت عالیشان و رفیع البینا بروج قدیم کا نام ہے جو مضافات القاہرہ دار الخلافہ مصر میں واقع ہیں۔ یہ بروج مخروطی شکل کے ہیں اور ان سے بلند تر دنیا میں کوئی عمارت نہیں ہے اور محققین یورپ کی تحقیق سے معلوم ہوا ہے کہ یہ فراعنہ مصر کے مقبرے ہیں اور تعجب انگیز اور پوشیدہ امر یہ ہے کہ فراعنہ مصر کی لاشیں ہزار ہا برس کے بعد بالکل صحیح و سالم مہند و توان ہیں بند ان مقبروں سے اب برآمد ہوئی ہیں۔ ہمیں معلوم کہ غصہ کا مصلح انہیں مل چکا کہ ذرا بھی نہیں سڑیں گلین اور اب تک ہیئت کدائی باقی ہیں گویا کبھی دفن ہوئی تھیں۔ ان بروج پر خط طوفانے عجیب و غریب کا کندہ ہے یعنی جانوروں اور درختوں وغیرہ کی شکلیں کندہ ہیں اور تحقیق سے معلوم ہوا کہ مصر قدیم کے حروف تہجی نہیں ہیں کہ چرچہ کا نام انکی صورت سے پہچانا جاتا ہے۔

فلاحین۔ فلاح کی جمع ہے۔ اور فلاح فلاحت سے مشتق ہے جسکے معنی رحمت

ہیں۔ لہذا فلاحین کے معنی مزارعین یعنی کسان ہوئے۔

انتظامی کمیٹیاں۔ یہ پو لنکل انشٹیوٹشن کا ترجمہ ہے۔ یہ لفظ انگریزی ایسا وسیع المعنی ہے کہ اکاٹھیک ترجمہ اردو میں نہیں ہو سکتا۔ لیکن غیر جس لفظ سے اسکا ترجمہ کیا گیا ہے اس سے کچھ مطلب نکل آتا ہے۔ غرض یہ ہے کہ مصر کی رعایا کو اس قسم کی انتخابی کمیٹیوں کے ذریعہ سے اپنے ملک کے انتظام میں دخل دیا جاسے جس قسم کی انگلستان کی پارلیمنٹ ہے۔

قراباش۔ ایک خاص قسم کا آلہ تعزیر مثل کوڑے کے ہے جس سے مجرموں وغیرہ کو مصر میں سزا دی جاتی ہے۔

باشی بزوق۔ سپاہ ترک کے ایک نہایت ظالم اور فوجدار فرقہ کا نام ہے۔

# تاریخ مصر

## فہرست مضامین بہ ترتیب حروف تہجی

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۹	۲۳	الشیوط			(الف)
۳۲	۲۶	ایشیائے کوچک	۴	۳	اسکندریہ
"	"	ارامہ	"	"	اقاہرہ
۴۰	۳۲	ایرین قومون کا مذہب	۵	۵	اہرام مصریہ
۴۲	۳۴	اہل فنیہ	۶	۵	افریقہ کا صحرائے پرخطر
۵۰	۴۰	ایم ڈی لیسپس (پانی نہروں)	۷	۶	امراض وبائی
۵۱	۴۲	ادنت	۹	۷	اہل یورپ
۵۳	۴۳	ابشار اول	۱۰	۸	آشورلیام
۵۵	۴۸	ابراہیم پاشا	"	"	آب شیریں کی نر
۶۷	۵۴	انظر مونیورشی	۱۱	۹	العظمتہ
۶۸	۵۵	اہل بطن یعنی شام	۱۸	۱۴	استنبول
۸۳	۶۷	انگریزی اور فرانسیسی فوج بحری	۱۹	۱۵	آلام و امراض جسمانی
۸۳	۶۷	اٹھارہ غریت جنگ	۲۰	۱۵	اثاثہ بیت
		ایم گیمبٹا دارالہام سلطنت	۲۵	۱۹	ارض مقدس گوشین
۸۴	۶۸	جمہوری فرانس	۲۹	۲۴	امراض العین

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۴۱	۲۰۲	اضلاع متوسطہ (مصر کے)	۶۸	۸۴	ایم ڈی فریسی
۲۴۳	۲۰۴	ارضی ملحق استوائیہ	۷۸	۹۶	ایم نلیڈان سفیر دوس
۱۳۸	۲۰۹	آکہ مقیاس الحارث	۷۷	۷۷	انعامیت سرمد مدبران دوس
۲۵۹	۲۱۸	آیرلیٹھ	۱۰۴	۱۲۶	ارضی عشوری
۲۷۸	۲۲۶	ایک عظیم الشان ضمیمہ تعلقہ	۱۰۴	۱۲۷	اسمعیل صادق بخش
۲۳۵	۲۳۵	آکہ عقوبت (قرباش)			اسمعیل ایوب پاشا وزیر چیمفہ
۳۱۲	۲۶۵	ارضیات غیر مزدورہ	۱۲۸	۱۲۸	دخلیہ
۳۱۲	۲۶۶	ارضی خارجی	۱۲۹	۱۵۶	اصحاب ثلثہ
۳۳۴	۲۸۷	ایم ڈی بلیرس	۱۳۲	۱۵۹	ارباب سیاست اہل خبرت
۲۳۷	۲۹۰	اسمعیل پاشا کی شاہراہ آزاد کشین	۷۷	۷۷	انسپکٹران مدارس
		ارضیات شہرہ دائرہ سنیہ و	۱۳۳	۱۶۱	صلاح امور معیشت متذیل غلام
۳۵۱	۳۰۱	علاقہات خانہ دانی	۱۳۳	۱۶۲	اختراع اور ترتیب کاماؤہ
۳۷۳	۳۲۱	اطالیہ	۱۳۱	۱۷۰	انقلابیوں کی بغاوت و دہشت
۳۴۳	۳۴۷	اسٹیٹ سوشل ازم	۱۳۲	۱۷۱	انتظامی محکمہ اور نظام کی بنیاد
۳۱۰	۳۵۴	اخوان بھقا	۱۳۳	۱۷۳	احمد افندی (قاضی)
۷۷	۷۷	اخیار	۱۷۰	۲۰۴	انتخاب کنندہ
۳۱۳	۳۵۷	ایمونیہ	۱۸۰	۲۱۵	اسیدواران انتخاب
۳۱۳	۳۵۸	انتظام قدیم	۱۸۴	۲۲۰	اسباب معیشت اور طرز معاشرت
		اہل مشرق کی منطق دانہ کی	۱۹۴	۲۳۲	آکہ مقیاس النيل
۳۲۸	۳۶۹	سیاست آزادی	۱۹۸	۲۳۷	ارض کھن

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۴۱	۵۰	بلقیس ملکہ شہبا	۴۰۵	۴۷۰	انفرتیق تیشبت بخشش
۵۰	۶۲	باقاعدہ بیقاعدہ فہران فوج	۴۰۷	۴۷۱	ابو ان لہبیتین
		باقاعدہ سلطنت اور فلاہین	۴۱۲	۴۷۹	ایم ڈی لاموت
۵۵	۶۹	کی حکومت	۴۲۴	۴۹۴	انتخاب کنندہ کی عمت
۷۶	۹۲	بابا لعالی (کنایہ سلطان)	۴۴۷	۵۲۱	انگشت شہادت
۷۶	۹۲	برلن کانگریس			(ب)
۷۷	۹۲	بحر اسود	۲	۲	بد اسلوب
۷۷	۹۵	باسفورس (آبنائے)	۲	۳	بخارات غلیظ
۱۱۵		باش کاتب	۳	۳	بحیرہ روم
۱۱۸		بیروت	۳	۳	بند سعید
۱۲۸	۱۵۶	بے	۵	۵	براری
۱۳۳	۱۶۱	بطرس پاشا	۷	۷	بنی اسرائیل
۱۴۶		بنی اسرائیل	۷	۷	بیت المقدس
۲۰۷	۲۴۶	بیگار کا صیفہ	۸	۹	بلاد مصر واقعہ ساحل بحیرہ روم
۳۲۱	۳۷۳	برلن کانگریس	۸	۱۰	بحر قلزم
۳۷۰	۴۲۹	بیکریپاش	۱۸	۲۴	بزرگان دیہ کی کونسل
۳۷۱	۴۳۰	بلو بک	۲۱	۲۶	برشہین
۴۰۴	۴۹۶	بیو بار کا قاعدہ	۳۶	۴۵	بزرگان قوم قطی
۴۰۵	۴۷۰	بے قاعدہ زیادہ شایان	۳۸	۴۷	بطلموس
۲۲۱	۲۵۰	بج	۳۹	۴۸	بحر الموت

فہرست مضامین		تاریخ		صفحہ		مضمون
صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی			
۳	۲	۲۵۴	۳۰۰	باشی بزوق (ترکی فوج)		شاسب طول و عرض
۵	۵	۲۶۷	۳۱۳	بلاد الاسلام		تعجب انگیز لعبت
۹	۷	..	..	بیت المال		تہذیب و رشتہ نگاری جدید
۶۳	۵۱			(پ)		توفیق پاشا
				پادشاہان یورپ کی جنگ لڑگری		تحقیقات سرسری بذریعہ
۸۳	۶۷	۲۶	۳۳	اور افواج حقیقی		کورٹ مارشل
۱۶۱	۱۳۳	۳۲	۴۲	پریٹنٹ		نگر چنی پاشا
		۱۰۱	۱۲۳	پینچنگی وزارت		(ج)
۲۲۹	۱۹۲	۱۲۰	۱۳۶	پلم پاشا		چندہ مجاہد وطن
		۵۴۱	۱۲۲	یئیرل (پسے تحت غوث)		چیف انجینئر دیگر عمدہ دارا
۲۵۳	۲۱۳	۲۸۱	۱۵۶	پاشا		حصینہ تعمیرات سرکاری
				پادشاہان سابق کی نظمیں اور		چلب ابن چلب رکلب
		۲۵۴		طوائف الملوکی		ابن رکلب یعنی سگ پر سگ
	۲۴۸	۴۰۰		پیانٹر (روی سک)		عربی گالی ہے
		۴۲۵	۴۹۵	پارلیمنٹ		(ج)
۷	۶			جزو اعظم		
۳۵	۲۸	۱	۱	نختہ سرسبز و شاو اب		جزیرہ
۷۸	۶۳	۱	۱	تیز گام		جزیرہ سیائرس یعنی صنوبر
۱۳۲	۱۰۸	۱	۱	تنبو		جزیرہ کا صوبہ لیسوگ چوٹین
۱۶۱	۱۳۴	۲	۲	تصویر خیالی		حجاء عدالت

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
		(خ)	۱۴۶	۱۴۶	جبال عرب کی قطار
۷	۶	خانہ بدوش قوین	۲۸۵	۲۴۱	جزائر یونان
۲۱	۱۶	خصائل و عادات قدیم	۳۱۱	۲۶۵	جدید میکسوں یا محمولوں کا
۳۱	۲۴	خدیو مغول اسماعیل پاشا	۳۱۵	۲۶۸	جنگ قریٹہ یا کریپا
۳۴	۲۷	خلیفہ ثانی	۳۳۲	۲۸۵	جھوٹ موٹ کی باقاعدہ سلطنت
۴۸	۳۹	خلیج عقبہ	۴۳۸	۳۷۸	جزیرہ کریت
"	"	خاکناے سینہ	۴۷۹	۴۱۲	جبل سلسلہ
۹۸	۸۰	خلیفہ سلیمین (سلطان دوم)	۵۰۴	۴۳۲	جزیرہ نماے بلقان
		خدیوی سلطنت کا بانی محمد علی			(ح)
۱۰۸	۸۸	پاشا ہوا	۱۸	۱۴	حسب و نسب
	۲۵۳	خزانہ خدیوی	۱۹	۱۵	حب الوطن
۳۰۳	۲۵۷	خزانہ عامہ خدیویہ	۳۸	۳۰	حشم و خدم
۳۲۵	۲۷۸	خزانہ عامہ اور بیخاخص	۱۰۳	۸۳	حکام رسول اور اہلکار راضی
۳۴۲	۲۹۳	خدیو مغول (اسماعیل پاشا)	۱۱۴	۹۳	حکام مختص المقام
۴۴۵	۳۷۵	خواص		۱۱۸	حلب
۵۰۹	۴۳۷	خلیج بلونیم		۱۱۹	حرارت مذہبی و حمیت اسلام
		(د)		۲۵۳	حضرت سلطان اعظم (سلطان محمد)
۱	۱	دشت لبیا	۳۳۳	۲۸۷	حکام سول سرور
۴	۳	دو آبہ مصر	۳۳۹	۲۹۶	حکام صدائیکس و سول کرینیا کا
۸	۶	ویساٹ	۴۳۶	۳۶۷	حکومت اور نظام کی عمارت



صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۶	۸	ریگستان فی منطقہ	۶	۸	دریائے نیل
۶	۱۴	رسوط	۱۱	۱۴	دیو قلیوس قیصر روم
۶	۳۲	روشنیہ کشتران صفائی	۲۶	۳۲	دولت عثمانیہ
۱۸	۷۲	رجب ہمارے مال	۵۸	۷۲	دارالاندوہ یعنی کیشی کامکان
۳۲	۱۵	رسول عربی	۶۹	۱۵	درویش پاشا کشتر اول
۳۲	۱۵	رومن کی تھولک	۶۹	۱۵	دارالخلافہ قسطنطنیہ
۵۷	۹۵	ریاض پاشا	۷۷	۹۵	ڈارڈنگکر (آبنائے)
۷۷	۱۸۵	روس کا محکمہ دول خارجیہ	۱۳۰	۱۸۵	دور رویہ نظارت
۲۹۹	۱۶۱	ریڈینٹ کا دست زبردست	۱۳۳	۱۶۱	ڈائریکٹر ان سررشتہ تعلیم
۳۵۲	۱۶۱	روشن دنیاغ عالم علم دوست	۱۳۳	۱۶۱	دفتر حسابات سرکاری
	۲۰۳	(ز)	۱۶۹	۲۰۳	دابجفل
۱۹	۲۸۳	رتقازق	۲۴۰	۲۸۳	دستری یونانی سماجن
۷۷	۳۲۷	زار نکولاس	۲۸۱	۳۲۷	دائرہ سنہ
	۳۷۵	زمانہ جاہلیت (زمانہ رکفر)	۳۲۳	۳۷۵	دفتر دول خارجیہ
۱۹۰	۱۷	باصطلاح اہل اسلام	۱۳	۱۷	(ف)
	۱۷	(س)	۱۳	۱۷	وزرائع آمدورفت
۲	۴۶	سلام علیک	۳۷	۴۶	فرمانیتہ
۳	۲۱۴	سودان	۱۷۹	۲۱۴	ذوات
۲۷	۲	سلطنت رومہ الکبریٰ			(ر)
۳۲	۲	سام ابن فوج کی اولاد			ریگستان مصر

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۹۷	۳۲۷	سرکاری قرضہ	۳۷	۴۶	سقیۃ
۳۵۲	۳۰۲	سرایہ منتقل	۴۸	۴۹	سرکاشین
۳۸۵	۳۳۱	سفیران یورپ کی کانفرنس	۵۶	۴۸	سواقیم
۴۰۲	۳۴۶	سلطنت جمہوری کے لوازم	۶۹	۵۵	سید پاشا
۴۰۳	۳۴۷	سوشل ازم	۷۵	۶۰	سول سروس
۴۴۹	۳۷۰	سرایہ اداے قرضہ	۸۱	۶۵	سٹرکٹنگ کا قانون صاحب
۴۸۸	۴۱۹	(ش)	۸۲	۶۶	سٹرو لیم کر گیری
۲	۱	شعاع	۸۵	۶۹	سٹرائڈ ورنلٹ صاحب
۲۳	۱۸	شیخ الشیوخ	۹۵	۷۷	سفیر انگریزی
۲۴	۱۹	شہر بوباستین	۱۱۵	۹۴	سلطان عبد الحمید کی مقصود
۵۰	۴۰	شہر بنین	۱۱۷	۹۶	حکمت علی کا عجیب کرشمہ
۵۱	۴۱	شہر تھیبس	۱۱۸	۱۳۴	سرداران گروہ قومی
۷۵	۶۰	شریف پاشا	۱۶۱	۱۴۴	سٹرو لیم ہیلٹن سمیو سفیر انگریزی
۹۰	۷۳	شریف مکہ	۱۶۹	۱۴۰	سفیران یورپ کی جنگ کری
		شاہزادہ بیمارک مدار المہام	۲۴۳	۲۰۳	سید صبیح لنب
۹۳	۷۵	سلطنت جرمنی	۳۰۱	۲۵۵	سوقی عربی
۲۱۹	۱۰۳	شیوخ اہل بدین مقتدیان دین			سب گورنران یعنی نائبان نظام
۲۳۶	۱۹۷	شعلہ بک جبال آتش نشان			سلطنت شخصی مطلق لبنان
۲۴۳	۳۰۴	شعوت			سیلابی طریقہ آبپاشی
					سادہ لوح اور کندہ آثار نشان

فہرست مضامین		تاریخ مصر			
صفحہ	اردو	صفحہ	اردو	مضمون	مضمون
۲۰	۱۵	۲۳۹	۲۱۰	طلح الکبیر	شاداب کرنے والا مادہ
۲۵	۱۹	۲۶۱	۲۱۹	طنطہ	شعلہ جہاز
۲۶	۲۰	۳۲۳	۲۶۷	طر معاشرت و آداب اخلاق	شاہزادہ مصطفیٰ فیض
		۳۲۳	۲۸۶	(ع)	شیخ الاسلام
۱	۱			عرب صور نشین	(ص)
۹	۷	۳	۳	عالمی شان بندرگاہ	صواب ہے آب و گیاہ
۱۳	۱۰	۴	۳	عثمان صبر	صوبجات خط استوائی
۱۴	۱۱	۸	۶	علامہ مقرطی	صوبہ فلینڈرس
۱۸	۱۴	۳۸	۳۰	عربی پاشا	صوبہ بارغی نیا
		۷۸	۶۳	عمد فراغ مصر کے عجائب	صوبہ ٹیوشن
۲۵	۱۹	۹۰	۷۳	وغرائب	صوبہ مراکش
۳۱	۲۵	۹۴	۷۶	علاقات خاندانی	صلح نامہ برسیں شیفینو
۵۵	۴۷		۱۱	عربی الاصل	صیغہ پائش
۵۶	۴۸	۲۱۶		عباس پاشا	صراف
۶۶	۵۳	۲۴۶	۲۰۷	علی فہمی	صیغہ تغیرات سرکاری
۷۷	۷۱	۴۶۰	۳۹۷	عثمان رفیق	صحیح راجہ بہر اور آزاد اخبارات
۶۷	۵۴			علم فقہ و حدیث	(ض)
		۳۱۱	۲۷۱	علی نظامی اور علی فواد	ضلع لکھنؤ
۷۹	۶۴			کشتہ ان سلطانی	ط
۱۱۷	۹۵	۳	۳	عربی مالک الملک بنگیا	طغیان وریا

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
		(ع)	۹۶	۱۳	عالم تہتر
۹	۷	خلیۃ صفراء ویت	۱۰۳	۱۲۸	علاقہات خاصہ
۱۴	۱۱	غزوات صلیبی	۱۲۹	۱۵۶	عمر لطفی پاشا وزیر صنعت و تنگ
۳۳	۲۶	غیر متغیر قوانین قدرت	۱۳۷	۱۴۷	عجائب نگار افسانہ نویس
۳۷	۳۸	غرغہ	۱۶۶	۱۹۹	عمدہ (رئیس دیہ)
۹۳	۷۶	غیر ممکن العمل تجویز	۱۷۶	۲۱۱	علی بی
		غیر متخواہ یافتہ شیوخ ابلہ			عہدگان مصر تعلقہ اردن کے
	۱۱۴	و مقدیمان دیہ	۱۷۶	۲۱۱	لفظ سے تعبیر ہو سکے ہیں
۲۱۶	۱۸۱	غفر (چوکیدار)	۱۷۶	۲۱۱	عامۃ خلافت
		(ف)	۱۹۲	۲۲۹	عبد و نابینا فقیر
۱	۱	فیوم	۲۱۳	۲۵۴	علم الاسنہ
۳	۲	فصل برشکال	۲۱۶	۲۵۶	عمر لوح و خضر
۷	۶	غلاصین	۲۱۹	۲۶۱	غزائل کے پیادے
۱۹	۱۳	فوج محافظہ قلعه	۲۲۸		عثمان (عبد و فقیر کا پرہیز)
۹۰	۷۳	قتادائے تکفیر			عظیم الشان مریض البیان
		فصیح البیان حامی رعایا	۲۶۰	۳۰۷	عمار تین (اہرام مصریہ)
۱۰۲	۸۳	(عربی پاشا)	۲۸۱	۳۲۷	علاقہات خاندانی
۱۰۸	۸۸	فوجی حکومت مطلق البیان	۲۹۲	۳۳۰	عالمشیاں ضد یوی علاقہ
۲۳۹	۲۰۰	فرا عنہ مصر	۳۵۰	۴۰۶	علم دولت کے اصول
۲۲۹		فاطمہ (عثمان کی معشوقہ)	۳۳۲	۳۰۳	عوام کالا انعام

صفحہ	صفحہ	صفحہ	صفحہ	مضمون
اردو	انگریزی	اردو	انگریزی	
۳۲	۲۶	۲۴۷		منہج تبری
۳۳	۲۶			فتح مین زبردستی بھرتی
۳۵	۲۸	۳۰۰	۲۵۴	کرنے کا قاعدہ -
۳۹	۳۱	۳۱۲	۲۶۶	حقہ اسلام کے حوالہ لیتے
۴۷	۳۸	۳۱۳	۲۶۷	خاتین اسلام
۴۸	۳۹			فن فنون سازمی کے
۴۸	۳۹	۳۳۱	۲۸۴	پیشہ اصول
۵۳	۴۴	۳۷۱	۳۲۰	فرسی (سیود کا ایک فرقہ)
۵۵	۴۵	۳۲۴	۳۶۶	فیض بخش و فیض ساقی اے عوام
۵۵	۴۵	۳۳۳	۳۷۴	غلامی کے قومی خصائل عادات
۶۹	۵۵	۳۳۶	۳۷۶	فوجی خدمت
۷۱	۵۷	۳۶۷	۴۰۲	فصل استادہ
۷۶	۶۱	—	—	فرقہ باغیہ
۷۷	۶۲	۳۹۸	۴۲۸	فریق مخالفت
				(ق)
۷۷	۶۲	۱	۱	قاتر
۱۰۹	۸۹	۱۰	۸	قصر الدوار
۱۳۰	۱۰۶	۱۱	۱۰	قبطنی خانقاہ
۱۳۰	۱۰۶	۱۱	۱۰	قیامت کبریٰ
۱۶۱	۱۳۳	۳۰	۲۴	قیوب
				قرابت نسبی یا قرابت نسبتی
				قسط نظمیہ
				قانون اسلام کے حوالہ لیتے
				قومی تحریک
				قنہ
				قصیر
				قدرتی اسباب معیشت
				قبائل صحرائین
				قومی فریق
				قصر قارون
				قدیم خاندان ملوک
				قصر النيل
				قومی مجلس شوریٰ
				قانون ادا اے قرضہ
				قرضہ جبرہ جو مقابلہ کے نام
				سے مشورے
				قبائل بدوی
				قرضہ متحدہ
				قرضہ مجتمع
				قدیم مشرقی روایات

صفحہ	صفحہ	مضمون	صفحہ	صفحہ	مضمون
اردو	انگریزی		اردو	انگریزی	
۱۵	۱۹	کلام محبت اہتمام	۱۳۶	۱۶۴	قوم آئینین
۱۹	۲۴	کتب سماویہ	۱۳۶	۱۶۴	قسط نظمیہ کے باب سہ
۲۴	۳۴	کلیسا کے یونان	۱۳۶	۱۶۵	قراباش یعنی کوٹرا
۳۴	۴۴	گوگل صاحب	۱۳۸	۱۶۶	قضاات کی تحریف و تخریب
۴۴	۵۵	کوہ سینا	۱۶۹	۲۰۴	قانون بلجی
۵۵	۸۷	کانفرنس یعنی مجلس شوریٰ	۱۷۳	۲۰۷	قومی انجمن
۸۷	۹۴	کفر و زندہ کا الزام	۲۷۱	۳۱۱	قلب ہینا تبدیل ہینا کا کام
۹۴	۱۱۳	کمیشن ادا کے قرضہ	۳۳۲	۳۸۶	قومی کمیشن
۱۲۹	۱۵۶	کونسل وزیر ار	۳۵۳		قدرتی سبب معیشت
۱۶۶	۱۹۹	کاشتکار پیشہ فلاحین	۳۱۲	۴۷۹	تمیہ ص کا میدان
۱۷۱	۲۰۶	کوئٹہ منجم جرمنی	۳۱۴	۴۸۱	قوانین غلہ
۱۹۶	۲۳۴	کفر آمیز اختراعات	۴۲۰	۴۸۹	قرضہ متحدہ
۲۲۱	۳۶۴	کرنیل عبداللہ بے	۴۲۰	۴۸۹	قرضہ رعایتی
۲۸۲	۳۳۹	کینیوٹ پاوشاہ انگلستان	۴۱۴	۴۵۴	قفر سلیمان
		کمیشن نظم دائرہ سنیہ و			قدرتی سبب معیشت
۲۹۷	۳۴۶	علاقہات خاندانی			(ک)
		کاشتکس یعنی وہ قوت مدرکہ	۲	۲	کاشتکس فی الجحر
۳۱۱	۳۶۲	جو حق و باطل میں تمیز کرتی ہے	۱۱	۱۰	کشف و کرامات
۳۷۶	۴۳۶	کرنیل سیوس	۱۱	۱۱	کیرلین شیخ
۴۱۳	۴۸۰	کرنیل انگریف	۱۹	۱۴	کرنیل عبدالحی

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۱۱۸	۲۹۴	لبنان (پہاڑ)	۴۲۴	۴۹۴	کونسل وضع قوانین
۲۴۷		لشکر اسلام			کمپنی یونیورسل (کمپنی ختم)
		لارڈ پارٹن صاحب (سابق)	۴۲۴	۵۱۸	منہ سوینز
۲۶۲	۳۰۹	وزیر اعظم انگلستان			(رگ)
۲۷۰	۳۱۷	لنڈن کا صرافہ	۷	۶	گورنمنٹ مصر
۳۴۸	۴۰۴	لوکل سلف گورنمنٹ	۱۱	۱۰	گھنگھور گھٹا
		(م)			گھاڑو و خنجر ڈراپورا اور
۱	۲	معاذ اللہ	۲۲	۲۸	اسٹیشن ماسٹر
"	"	مضحک صورت	۷۹	۹۷	گورنمنٹ انگلشیہ
۲	۳	مضحک کرشمہ قدرت خدا کا	۱۳۴	۱۶۱	گورنران یعنی نظام و محال
۳	۴	مصر خاص	۳۶۹	۴۲۷	گورنمنٹ کے لوازم ضروریہ
"	"	مجمول الحقیقہ			(ل)
"	"	مصائب و صعوبات سفر	۳	۴	لبی ہی چٹ قابل الزرعتین کی
۵	۵	مصر کے آثار قدیم			لارڈ وفرن سیفر انگلستان
۷	۸	مال تجارت سائنہ مصر کا لک غیر	۷۱	۸۸	متبعینہ مصر
۱۱	۱۴	مغربی معیار فضیلت			لارڈ وگراٹول ویر صیغہ دول
۱۳	۱۸	مقدان دیہ	۷۳	۹۱	خارجیہ انگلستان
۲۱	۲۷	محفوس			لارڈ وڈبلی وزیر صیغہ دول
۲۱	۲۷	محمد علی پاشا	۹۸	۱۲۰	خارجیہ انگلستان
۲۴	۳۰	مصر کا قومی قرضہ	۱۰۰	۱۲۲	لنڈن اور پیرس کے وزراء



صفحہ	صفحہ	مضمون	صفحہ	صفحہ	مضمون
انگریزی	اردو		انگریزی	اردو	
۱۱۵	۹۴	منقش	۳۲	۲۶	مرویتہ فوق کے لوگ
۱۱۸	۹۶	مسلم المملکت	۳۳	۲۶	ملکی اور مدنی مساوات
۱۱۸	۹۷	مصر کی حکومت کی کل بے کل	۳۹	۳۱	مسلمان بھان وطن
۱۱۸	۹۷	ہوئی تھی	۵۱	۴۱	معبد قراق
۱۱۹	۹۸	سٹرگو شپٹی مشر جو پٹ	۵۱	۴۲	مصطفیٰ آغا نائب غیر انگریزی
۱۱۹	۹۸	تاکم تھا ان قنوجو ابان مصر	۵۲	۴۳	معبد عدنو
۱۲۷	۱۰۴	مصر میں بیگار کام کی بدعت	۱۱	۱۱	معبد دندرہ
۱۲۹	۱۰۶	مصری سرمایہ	۵۳	۴۴	ملک بلجیم
۱۳۷	۱۲۱	وزر			ملوک ایک گروہ باشندگان
۱۴۱	۱۳۴	نسطان صیفہ عدالت	۵۴	۴۶	صوبہ سرکاشیا کا تھا
۱۶۱	۱۳۳	نسطان الوریالی	۵۵	۴۷	ملوکوں کی نظمیں کاظم البیل
۱۱	۱۱	نسطان تعمیرات سرکاری	۶۴	۵۱	مشرقی ارباب سیاست
۱۶	۱۳۴	مستقل کمیشن	۶۶	۵۳	مجلس اے عبدین
۱۷۳	۱۳۴	مصر کا مسئلہ	۶۷	۵۳	محمد سمیع پاشا
۲۰۵	۱۷۰	ملش دملک الشول گلستان	۷۲	۵۸	مستم اوقات مذہبی زیارت خانہ غیر
۲۲۲	۱۸۶	مفتی جبرانی (حضرت موسیٰ)	۸۱	۶۵	مشر ولفرڈ بلنٹ
۲۲۷	۱۹۰	مالکان مجروح	۸۲	۶۶	مجلس صنادید
۲۲۹	۱۹۲	مصر کا انتظام دیہی	۹۰	۷۳	حکومت بخارا
۲۴۱	۲۰۲	محققین عمارات قدیم			مشرقی قصبہ پروازوں کا مجموعہ
۲۵۹	۲۱۸	معدن ایت قدیم قریب گونا گونا	۹۸	۸۰	سلطان روم کے دربار میں

تاریخ مصر

فہرست مضامین

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۳۱۹	۲۶۰	حاکم دوم و امپراطور لیبیہ	۲۱۹	۲۶۰	تاریخ قدیمہ
۳۲۱	۳۲۲	مختلف القوم عدالتیں	۲۲۵	۲۶۱	ملک حجاز اور یسریا اور شام
۳۲۵	۳۲۵	مدنیہ (مدینہ کی کچری)	۲۳۲	۲۶۲	معاذہ حج
۳۳۷	۳۲۷	مرفوقہ جہیل	۲۶۳	۳۱۰	مستند القول اشخاص
۳۶۵	۳۰۱	مسائل متعلقہ اسباب معیشت	۲۸۵	۳۳۲	مجلس نابیان سلطنت
۳۷۶	۳۰۹	مصر شلغ جنوبی اور شلغ وسطی	۲۸۷	۳۳۳	مشرقی ولسن
"	"	مشرقی	۳۰۴	۳۵۴	نظم ان دائرہ و علاقہ قجرات
۳۸۱	۳۱۴	مشرقی	۳۱۷	۳۶۲	مشرقی ولسن
۳۹۳	۳۲۳	مستمان اداے قرضہ	۳۱۹	۳۷۱	نقد مشہد اکبر
۳۹۸	۳۲۸	ملک طائف	۳۲۳	۳۷۵	مشرقیہ شلغ
۵۰۴	۳۳۲	مشرقی سلسلہ	۳۳۲	۳۸۶	مشرقی شلغ
۵۱۶	۳۳۲	مشرقی ولسن	۳۳۳	۳۹۹	ملکی کیشیا
		(ن)			ملکی کیشیا
۲	۲	نقد بلذت	۳۳۷	۳۳۷	ملکی کیشیا
۷	۷	نقد عظمیٰ			ملکی کیشیا
۸	۷	نقد محمودیہ	۳۳۸	۳۴۰	ملکی کیشیا
۱۰	۸	نقد سونہ	۳۵۰	۳۴۰	ملکی کیشیا
۱۵	۱۲	نقد یرتخیر	۳۶۰	۳۴۰	ملکی کیشیا
۲۴	۱۸	نقد نظام و عمال	۳۶۶	۳۶۶	ملکی کیشیا
۳۸	۳۱	نقد لیبیہ شہنشاہ فرائس	"	"	ملکی کیشیا

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۳۶۳	۳۶۲	ویانا (اپسے تخت اسٹریا)	۵۳	۳۳۳	نیوبیٹہ
۳۹۷	۳۹۲	وٹ (راسے)	۷۴	۶۰	نظائر انگریزی و فرانسیسی
۴۱۳	۳۵۶	وسط افریقہ	۷۶	۶۱	نقشہ اصلاحات ملکی
۵۰۴	۳۳۲	وہ مرلیض (دولت عثمانیہ)	۱۲۱	۱۰۰	فطرت انگریزی و فرانسیسی
		وہ قانون جو ایک قوم کو دوسری	۱۲۲	۱۱	نیو برپاشا
۵۲۰	۳۴۶	قوم کی نسبت پر بنا چاہیے	۱۳۷	۱۲۱	ناظر قسم
		(۷)	۱۷۴	۱۳۵	نخل خرا
۲۳۶	۱۹۷	ہرمینہ کا اوسط اعتدال فصل	۲۰۶	۱۷۱	نجوم بطلمیوسی
۴۶۷	۴۰۲	ہادی قوم (عربی پاشا)	۳۰۹	۲۲۳	نہروین کی مہتمم کمپنی
		(۸)			(۹)
		یورپ کا فلسفہ سیاست اور	۳۱	۲۴	وادی نیل
۷۷	۶۲	باتقاعدہ حکومت	۴۵	۳۷	نوران گریمیر
۸۰	۶۳	یورپ کی مشرقی سلطنتیں	۴۸	۳۹	وادی دریائے یرون
۱۰۶	۶۹	یورپ کی جوڈیشل کارروائی	۵۰	۴۱	وسط افریقہ کی بروہ فروشی
۱۱۳	۹۲	یورپ کی راسے عوام			وزرا کی کونسل کا پریذیڈنٹ
۱۱۶	۹۵	یورپ کے قواعد عدلیہ	۶۷	۵۴	مینی میجر مجلس
۱۶۱	۱۳۳	یعقوب ارتن بے	۷۲	۵۸	وزیر جدید صیغہ جنگ
۳۸۳	۳۳۵	یکبزرگیو سنک	۱۲۷	۱۰۵	وہ پیر کمین سال (رونیل)
۴۲۷	۳۶۸	یورپ کے دہرائی بین فطین	۱۶۱	۱۳۳	واصف پاشا
۴۷۴	۴۰۸	یورپی بینک	۲۰۰	۱۶۷	ولیمہ (شادی کی صیافت)